



TOYOTA



PLATINUM WARRANTY

FRONTLANDER راهنمای مالک

سازمان خدمات مشتریان



پیشگفتار

مشتری عزیز

بابت انتخاب و خرید خودروی جدیدتان از میان محصولات شرکت نامی خودرو سپاسگزاریم.

این کتابچه راهنمای مالک عملکردها و قابلیت‌های خودروی شما را توضیح می‌دهد. جهت استفاده و نگهداری صحیح از خودروی خود و همچنین اطلاع از سرویس‌های دوره‌ای و گارانتی خودرو لطفاً اطلاعات و مندرجات این کتابچه راهنما را به دقت مطالعه نمایید. این کتابچه را جهت استفاده و یا مراجعه به عملیات‌های مجاز نامی خودرو در داخل خودرو نگهداری و در دسترس قرار دهید.

در صورت فروش و واگذاری خودرو جهت استفاده از مالک جدید از اطلاعات کتابچه راهنمای کامل محصول (لوح فشرده) آن را همراه خودرو به ایشان تحویل دهید. بسته به مدل خودروی شما ممکن است برخی امکانات و ویژگی‌های توضیح داده شده در این کتابچه با خودروی تحویل داده شده به شما متفاوت باشد. عملیات‌های مجاز نامی خودرو با ارائه خدمات پس از فروش و برخورداری از تجهیزات به روز و استاندارد و پرسنل آموزش دیده در خدمت شما مشتریان گرامی می‌باشند. قطعات یدکی اصلی ارائه شده توسط عملیات‌های نامی خودرو تضمینی برای کسب رضایت شما عزیزان است جهت کسب اطلاعات بیشتر می‌توانید به درگاه اینترنتی ما به آدرس www.namikhodro.com مراجعه نمایید. کلیه حقوق این اثر محفوظ است. تکثیر یا کپی برداری تمام و یا بخشی از آن بدون کسب مجوز کتبی از شرکت نامی خودرو ممنوع می‌باشد. لطفاً با خیال راحت رانندگی کنید و از خودروی تویوتا خود لذت ببرید!

فهرست تصویری

از طریق تصاویر جستجو کنید.

دستورالعمل های ایمنی

1

این بخش را بطور کامل مطالعه کنید.
[موضوعات: صندلی کودک، سیستم های ضد سرقت]

2

خواندن اطلاعات مربوط به رانندگی
[موضوعات: صفحه کیلومتر، صفحه نمایش چند منظوره (مالتی مدیا)]

3

تنظیمات قبل از رانندگی، باز/بستن درب ها و پنجره ها
[موضوعات: کلیدها، درب ها، صندلی ها، شیشه بالابرهای برقی]

4

اقدامات و توصیه های ضروری برای رانندگی
[موضوعات: استارت موتور هیبریدی، پر کردن باک سوخت]

5

استفاده از تجهیزات داخلی خودرو
[موضوعات: تهویه مطبوع، تجهیزات جانبی]

6

روش های تعمیر و نگهداری خودرو
[موضوعات: چراغ های داخلی و بیرونی]

7

در مواقع اضطراری چه باید کرد.
[موضوعات: تخلیه باتری ۱۲ ولت، پنجر شدن تایر]

8

مشخصات خودرو و ویژگی های قابل تنظیم
[موضوعات: سوخت، روغن، فشار باد تایر]

اطلاعات وضعیت خودرو و نشانگرها

قبل از رانندگی

رانندگی با خودرو

تجهیزات داخلی

نگهداری و مراقبت

در مواقع اضطراری چه باید کرد

مشخصات خودرو

توجه: امکان مغایرت مطالب و امکانات خودرو در این دفترچه با خودروی شما وجود دارد.

♦ مقدمه

- ۲- برای اطلاع شما
- ۶- خواندن این کتابچه راهنما
- ۷- نحوه جستجو
- ۸- نمایه تصویر



برای اطلاع شما:

کتابچه راهنمای اصلی مالک

لطفاً به خاطر داشته باشید که این کتابچه راهنما برای تمامی مدل ها و تجهیزات، شامل موارد انتخابی بکار گرفته می شود. بنابراین ممکن است توضیحات بعضی از تجهیزاتی را پیدا کنید که روی خودروی شما نصب نشده است. همه ی مشخصه ها در این کتابچه در زمان چاپ تهیه شده است. اگرچه، بنا به سیاست های شرکت در راستای بهینه سازی مداوم محصولات، حق اعمال تغییرات در هر زمانی را برای خود محفوظ نگه می دارد. ممکن است تصاویر کتابچه از نظر مشخصات با خودروی شما متفاوت باشد.

صدای زیر خودرو پس از خاموش کردن سیستم

هیبریدی

پس از خاموش کردن موتور به مدت حدود ۵ ساعت، ممکن است صدایی از زیر خودرو به مدت چند دقیقه شنیده شود. این صدا مربوط به بررسی نشت بخار سوخت است و نشان دهنده خرابی نیست.

تجهیزات جانبی، قطعات یدکی و ایجاد تغییر در خودروی تویوتا

در حال حاضر انواع گوناگونی از قطعات جانبی و یدکی غیراصلی تویوتا در بازار موجود است. استفاده از قطعات یدکی و جانبی غیراصلی تویوتا می تواند تاثیر منفی بر ایمنی خودرو بگذارد، حتی با وجود اینکه این قطعات توسط نمایندگی های خاص

در کشور شما مورد تأیید باشند بنابراین شرکت نامی خودرو مسئولیت گارانتی یا خسارت ناشی از استفاده یا نصب و تعویض قطعات یدکی غیراصلی تویوتا را از خود سلب می کند. از قطعات غیراصلی تویوتا برای ایجاد تغییر در خودرو استفاده نکنید.

ایجاد تغییر در خودرو با استفاده از قطعات غیراصلی تویوتا می تواند بر عملکرد، ایمنی یا عمر مفید خودرو تأثیر بگذارد، حتی قوانین و مقررات را نقض کند. علاوه بر این، صدمات یا مشکلات عملکردی ناشی از ایجاد این تغییرات، تحت پوشش گارانتی قرار نمی گیرد.

خطرات حملات سایبری

نصب تجهیزات الکترونیکی و رادیویی ممکن است خطر حملات سایبری از طریق این تجهیزات را افزایش دهد که می تواند منجر به حوادث ناخواسته یا افشای اطلاعات شخصی شود. تویوتا هیچ گونه تضمینی در مورد مشکلات ناشی از نصب محصولات غیر اصلی ارائه نمی دهد.

نصب سیستم فرستنده دو طرفه RF

نصب سیستم فرستنده دوطرفه RF در خودرو می تواند بر عملکرد سیستم های الکترونیکی همانند موارد زیر تأثیر بگذارد:

- سیستم توزیع سوخت انژکتوری / سیستم توزیع سوخت انژکتوری ترتیبی
- سیستم جلوگیری از برخورد تویوتا
- سیستم ترمز ضد قفل

- سیستم کیسه هوا (SRS)

- سیستم پیش کشنده کمربند ایمنی

برای اطلاع از اقدامات پیش گیرنده یا دستورالعمل های خاص، حین نصب سیستم فرستنده دو طرفه RF، با عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو تماس حاصل نمایید.

هرگونه اطلاعات تکمیلی دیگر در مورد باند فرکانس، سطح انرژی، موقعیت آنتن و نحوه نصب سیستم فرستنده دوطرفه را می توانید از عملیات مجاز شرکت نامی خودرو درخواست نمایید. اگر چه در خودروهای هیبریدی از محافظ الکترومغناطیسی در قطعات و کابل های فشار قوی استفاده شده است، ولی میزان امواج الکترومغناطیسی که از خود ساطع می کنند تقریباً مشابه خودروهای بنزینی معمولی یا لوازم خانگی برقی می باشد. فرستنده های رادیویی (فرستنده های RF) ممکن است نویز (صدا) ناخواسته منتشر کنند.

ثبات اطلاعات خودرو

این خودرو دارای چند کامپیوتر پیشرفته است که اطلاعات خاصی از قبیل موارد زیر را ثبت خواهند کرد:

- اطلاعات ثبت شده توسط کامپیوتر

اطلاعات خاصی را بر اساس زمان شروع به کار و وضعیت هر عملکرد مانند اطلاعات زیر را ثبت می کند.

- دور موتور / دور موتور هیبریدی
- وضعیت پدال گاز
- وضعیت ترمز
- سرعت خودرو

• وضعیت عملکرد سیستم های کمک رانندگی (مانند ABS و سیستم جلوگیری از برخورد)

• تصویر دوربین جلو

این خودرو مجهز به دوربین است. جهت اطلاع از محل دوربین ضبط، با عاملیت مجاز نامی خودرو تماس بگیرید.

اطلاعات ثبت شده بسته به سطح امکانات خودرو و موارد جانبی موجود در خودرو متفاوت خواهند بود.

علاوه بر این، کامپیوترها مکالمات، صداها و تصاویر را ثبت نخواهند کرد مگر در شرایط خاصی از خارج از خودرو ضبط کنند

• استفاده از اطلاعات

تویوتا ممکن است از اطلاعات ثبت شده در کامپیوترها برای شناسایی نقص فنی، انجام تحقیقات و توسعه و همچنین افزایش کیفیت استفاده کند.

تویوتا اطلاعات ثبت شده را در اختیار هیچ شخص سومی به جز موارد زیر قرار نخواهد داد:

• با توافق مالک خودرو یا اجاره کننده (در صورت در اجاره بودن خودرو)

• در صورت درخواست رسمی پلیس، دادگاه یا سازمانی دولتی

• برای استفاده در دفتر مرکزی الماس خودرو نامی

• به منظور تحقیق در زمانی که اطلاعات در ارتباط با خودرویی خاص یا مالک خودرو نباشد.

• شما می توانید از عاملیت مجاز بخواهید که اطلاعات تصویر ضبط شده را پاک کند.

عملکرد ضبط تصویر را می توان غیرفعال کرد. با این حال، اگر این ویژگی غیرفعال باشد، داده های عملیاتی سیستم جلوگیری از برخورد در دسترس نخواهد بود.

استفاده از اطلاعات جمع آوری شده توسط Toyota Smart Mobility Connect

اگر خودروی شما به سفر هوشمند تویوتا مجهز باشد و مشترک این سرویس شده باشید، لطفا جهت کسب اطلاعات بیشتر در این مورد استفاده از آن به توافقنامه استفاده از سفر هوشمند تویوتا مراجعه کنید.

ثبت اطلاعات حوادث

این خودرو به ثبت اطلاعات حوادث (EDR) مجهز است. هدف اصلی (EDR) ثبت اطلاعات حوادثی نظیر تصادف یا اتفاقی مانند تصادف همانند باز شدن کیسه هوا یا برخورد به مانع در جاده است؛ این برای ثبت اطلاعات مرتبط با EDR به تشخیص نحوه عملکرد خودرو کمک خواهد کرد. سیستم ایمنی و حرکتی خودرو برای مدتی کوتاه، حدود ۳۰ ثانیه یا کم تر طراحی شده است.

EDR برای ثبت اطلاعاتی نظیر موارد زیر طراحی شده است:

- وضعیت عملکرد سیستم های مختلف در خودرو
- میزان فشار دادن پدال ترمز (در صورتی که پدال فشار داده شده باشد) و یا گاز توسط راننده
- خودرو با چه سرعتی حرکت می کند.

این اطلاعات به تشخیص بهتر موقعیت هایی که تصادف یا

جراحت در آن رخ داده کمک می کند. تنها در صورتی در خودرو ثبت می شوند که تصادف جدی رخ دهد.

اطلاعات EDR در هنگام تصادف در شرایط عادی رانندگی ثبت می شوند ولی اطلاعات شخصی (همانند نام، جنسیت، سن و محل تصادف) در سیستم ثبت نخواهد شد. با این وجود، ممکن است افرادی مانند پلیس اطلاعات بدست آمده را با اطلاعات شخصی دیگری، در مورد تصادف مرتبط کند.

برای خواندن اطلاعات EDR باید به تجهیزات تخصصی و دسترسی به خودرو یا EDR مجهز بود. علاوه بر شرکت سازنده، اشخاص ثالثی (مانند مجریان قانون) میتوانند در صورت داشتن مجوز، به اطلاعات EDR دسترسی داشته باشند.

• افشای اطلاعات EDR

تویوتا اطلاعات EDR را در اختیار شخص سوم قرار نمی دهد، مگر اینکه:

• توافقی با مالک یا اجاره کننده خودرو (در صورت اجاره شدن خودرو) وجود داشته باشد.

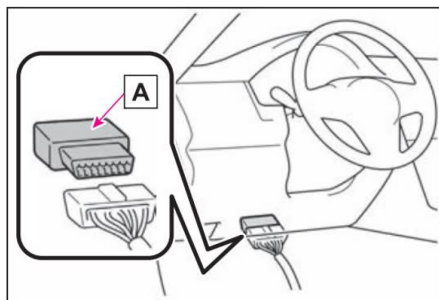
• در صورت درخواست رسمی پلیس، دادگاه یا سازمان های دولتی

• برای استفاده در دفتر مرکزی الماس خودرو نامی

با این وجود، در صورت لزوم، تویوتا ممکن است:

• از اطلاعات برای تحقیق در مورد عملکرد ایمنی خودرو استفاده کند.

• اطلاعات را به منظور تحقیق و بدون فاش کردن اطلاعات



A کانکتور دستگاه عیب یاب

■ اطلاعات شماره شناسایی خودرو را بخوانید.

۱- کلید استارت موتور را خاموش کنید.

۲- دستگاه عیب یاب را به کانکتور متصل کنید.

۳- کلید استارت را روی حالت روشن (ON) قرار دهید.

۴- دستگاه عیب یاب را روشن کنید.

۵- شماره شناسایی خودرو را با توجه به برنامه دستگاه عیب‌یابی

قرائت نمایید.

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد عملکرد دستگاه عیب یاب

لطفاً به راهنمای کاربر همراه آن مراجعه کنید.



هشدار

■ **پیشگیری های کلی حین رانندگی**

رانندگی تحت تاثیر الکل و دارو: هرگز زمانی که تحت تأثیر

مواد الکلی یا داروهای کاهنده توانایی عملکرد راننده هستید،

رانندگی نکنید. الکل و برخی داروهای خاص، عکس العمل شما

را به تأخیر می‌اندازد، تشخیص را تحت تأثیر قرار می‌دهند و

حفاظت از محیط زیست

• قطعات مستعمل و روغن پسماند

قطعات مستعمل و روغن پسماند را به درستی معدوم نمایید.

حمل و نقل نادرست منجر به آلودگی محیط زیست می‌شود.

جهت اسقاط خودرو با عاملیت مجاز مشورت کنید.

• رانندگی سازگار با محیط زیست و مقرون به صرفه

از رانندگی و حرکت غیر ضروری و فشار دادن بیش از حد پدال

گازخودداری کنید، محدودیت های سرعت قانونی را رعایت کنید

و با آرامش رانندگی کنید.

مدل های خودرو

این کتابچه حاوی دستوالعمل هایی برای مدل های زیر است:

GTM7200VHEVR

GTM7200VHEVAR

اطلاعات شماره شناسایی خودرو(VIN)

برای خواندن اطلاعات شماره شناسایی خودرو دستگاه عیب

یاب مورد استفاده برای بازرسی و تعمیر را به کانکتور عیب یابی

متصل کنید. قطعات الکتریکی غیر از تجهیزات عیب یابی را به

کانکتور متصل نکنید در غیر این صورت ممکن است شرایط غیر

منتظره‌ای مانند ایجاد اثرات نامطلوب بر تجهیزات الکترونیکی

یا آسیب رساندن به باتری رخ دهد.

در مورد خودرویی خاص یا مالک خودرو، در اختیار طرف سوم

قرار می‌دهد.

رانندگی با خودرو

لطفاً پس از دریافت گواهینامه رانندگی از مراجع ذیصلاح، با

خودرو رانندگی کنید.

به قوانین راهنمایی و رانندگی احترام گذاشته و از آنها پیروی

کنید. همیشه با آرامش رانندگی کنید.

اسقاط کردن خودروی تویوتا

سیستم کیسه هوا و سیستم پیش کشنده کمربند ایمنی خودروی

تویوتا حاوی مواد شیمیایی قابل انفجار است. در صورت اسقاط

خودرو مجهز به کیسه‌های هوا و سیستم پیش کشنده کمربند

ایمنی، ممکن است حوادثی نظیر آتش سوزی رخ دهد. پیش از

اسقاط کردن خودرو اطمینان حاصل کنید که ابتدا در عملیات‌های

مجاز، کیسه‌های هوا و سیستم پیش کشنده کمربند ایمنی خارج

شده است.

حالت حداکثر مصرف سوخت در هنگام تشخیص

گاز اگزوز

در حالت عادی بررسی کنید.

هماهنگی مغز و بدن را کاهش می دهند که منجر به تصادف و در نتیجه صدمات جسمی جدی و مرگ می گردد.



رانندگی با احتیاط: همیشه با احتیاط رانندگی کنید. اشتباهات دیگر رانندگان یا اشخاص پیاده را پیش بینی کنید و برای جلوگیری از تصادف آماده باشید.

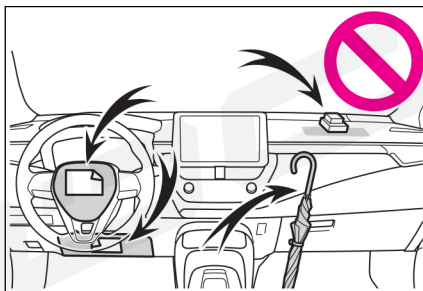
حواس پرتی راننده: همیشه با تمام توجه رانندگی کنید. هر چیزی که حواس راننده را پرت می کند، همانند انجام تنظیمات، صحبت با تلفن همراه یا مطالعه می تواند منجر به تصادف و در نهایت صدمات جسمی جدی و حتی مرگ شما، سرنشینان و دیگران گردد.



■ پیشگیری های کلی در مورد ایمنی کودکان

هرگز کودکان را بدون بزرگسال در خودرو تنها نگذارید و به آنها اجازه استفاده و بازی با کلیدها را ندهید.

کودکان می توانند خودرو را استارت بزنند یا اهرم دنده را از حالت خلاص خارج کنند. همچنین این خطر وجود دارد که حین بازی با شیشه بالا بر برقی، سانروف یا دیگر عملکردها به خود صدمه بزنند. علاوه بر این، گرمای جمع شده یا سرمای بیش از حد داخل خودرو می تواند برای کودکان مهلک باشد.



نماد	شرح
	عملکردهایی مانند فشار، چرخش و غیره را نشان می دهد که برای عملکرد کلیدها و سایر تجهیزات استفاده می شود.
	نتیجه عملیات (مانند باز شدن درب) را نشان می دهد.



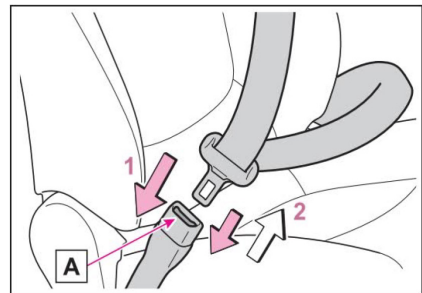
نماد	شرح
	قطعه یا مکان معرفی شده را نشان می دهد.
	به معنای «انجام ندهید» یا «این کار را نکنید» یا «اجازه ندهید این اتفاق بیافتد» است.

خواندن این کتابچه راهنما
 نمادهای استفاده شده در این کتابچه راهنما را شرح
 می دهد:

نمادهای استفاده شده در این راهنما

نماد	شرح
	هشدار: موردی را توضیح می دهد که بی توجهی به آن می تواند منجر به صدمات جسمی یا حتی مرگ افراد شود.
	توجه: موردی را توضیح می دهد که بی توجهی به آن، می تواند منجر به صدمه دیدن یا نقص خودرو یا دیگر تجهیزات گردد.
1 2 3...	بیانگر مراحل کار یا عملکرد است. مراحل را به ترتیب عددی انجام دهید.

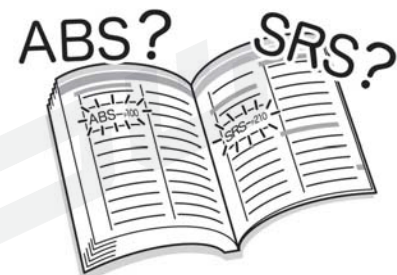
نمادهای استفاده شده در تصاویر



نحوه جستجو

■ جستجو از طریق نام

• فهرست حروف الفبا



■ جستجو بر اساس علائم یا صداهای اختطار

• در مواقع اضطراری ... یا عیب یابی



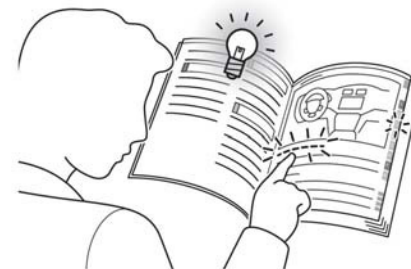
■ جستجو بر اساس عنوان

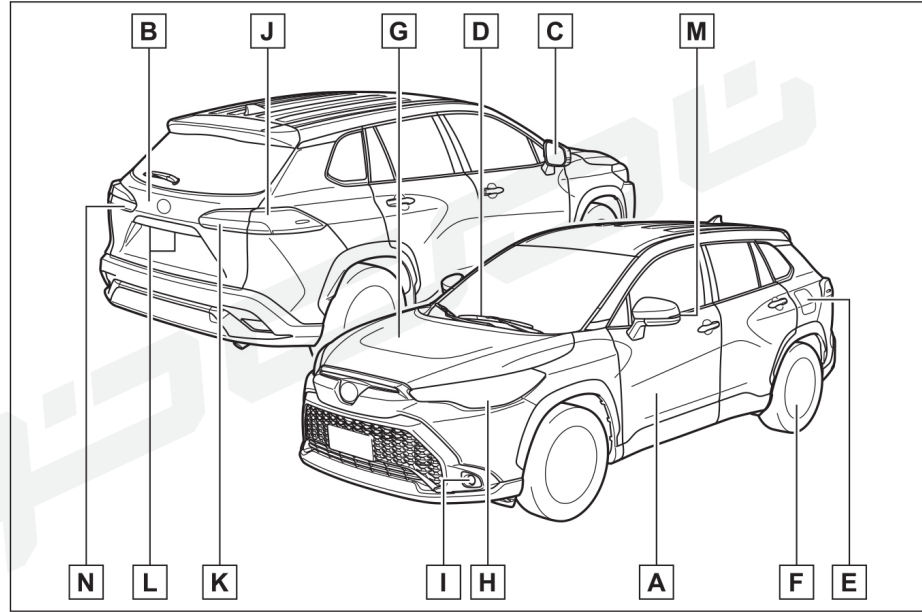
• فهرست



■ جستجو بر اساس محل نصب

• نمایه تصویر





- تنظیم کردن زاویه آینه دید عقب ۳-۲۱
 آینه تاشو ۳-۲۱
 گرمکن آینه جانبی ۶-۸ ، ۶-۴
D برف پاک کن های شیشه جلو ۴-۲۴
 نکات رانندگی در زمستان ۴-۵۹
E درب باک سوخت ۴-۲۹
 روش سوخت گیری ۴-۲۹
 نوع سوخت/ ظرفیت مخزن باک ۹-۶
F تایر ۷-۲۱
 مشخصات تایر / فشار باد تایر ۹-۳
 لاستیک زمستانی / زنجیر چرخ ۴-۵۹
 بازرسی / تعویض / سیستم هشدار فشار باد تایر ۷-۲۲
 اقدامات احتیاطی در زمان پنچر کردن ۸-۱۵
G درب موتور ۷-۱۴
 باز کردن درب موتور ۷-۱۴
 روغن موتور ۹-۶
 اقدامات لازم در زمان جوش آوردن موتور ۸-۲۸

لامپ چراغ های بیرونی برای رانندگی

(روش تعویض و میزان وات)

- H** چراغ جلو/ چراغ روز/چراغ راهنما ۴-۲۰ ، ۴-۱۵
I چراغ مه شکن جلو ۴-۱۵
J چراغ ترمز/چراغ عقب/چراغ راهنما ۴۴-۲۰ ، ۴-۱۵
K چراغ های عقب ۴-۲۰
L چراغ پلاک ۴-۲۰
M چراغ راهنمای جانبی ۴-۲۰

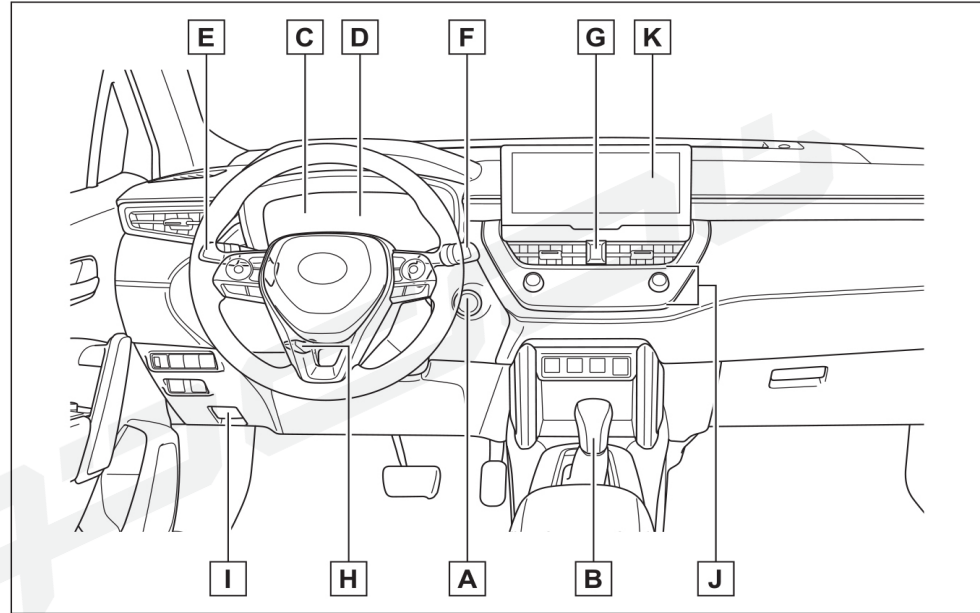
- B** درب پشتی ۳-۸
 باز کردن از داخل خودرو* ۳-۹
 باز کردن از بیرون خودرو ۳-۱۰
 پیام های هشدار ۳-۸
C آینه جانبی ۳-۲۰

- A** درب خودرو ۳-۴
 قفل / باز کردن ۳-۴
 باز / بستن پنجره های کناری ۳-۲۱
 قفل / باز کردن قفل با استفاده از کلید مکانیکی ۸-۲۴
 پیام های هشدار ۳-۸

N چراغ عقب / چراغ مه شکن عقب ۴-۲۰
چراغ دنده عقب

اهرم دنده را به حالت عقب (R) تغییر دهید ۴-۱۱
*: در صورت مجهز بودن

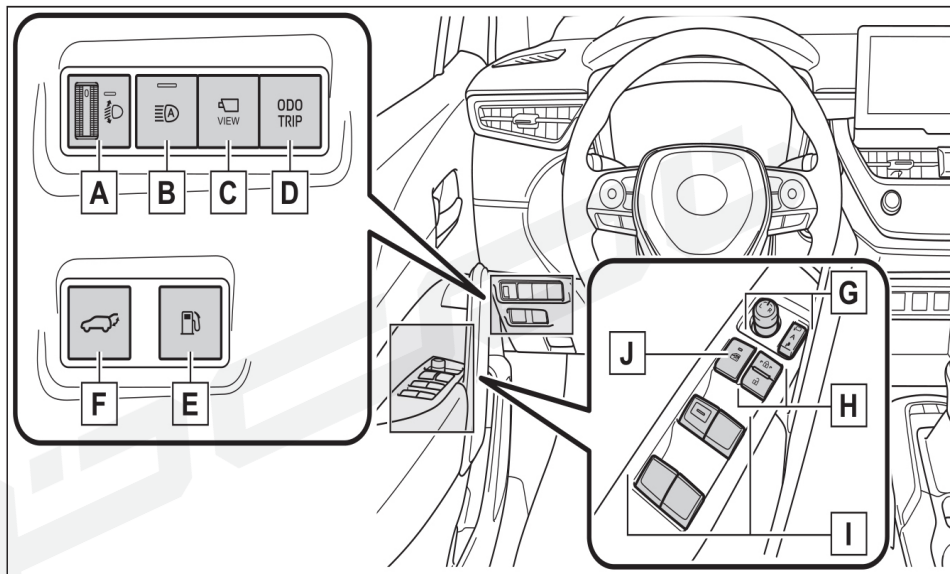
شادکام خودرو



- ۸-۸ هنگامی که چراغ هشدار روشن می شود
- D** صفحه نمایش چند منظوره ۲-۹
- صفحه نمایش ۲-۹
- صفحه نمایش انرژی (شارژ باتری) ۲-۹
- اگر یک پیام هشدار نمایش داده شود ۸-۱۶
- E** اهرم چراغ راهنما ۴-۱۵
- کلید چراغ های جلو ۴-۲۰
- چراغ های جلو / چراغ های موقعیت جلو / چراغ های عقب/چراغ های روز/چراغ های پلاک خودرو ۴-۲۰
- چراغ های مه شکن جلو و عقب ۴-۲۴
- F** اهرم برف پاک کن و شیشه شوی جلو ۴-۲۵
- نحوه استفاده ۴-۲۵
- اضافه کردن مایع شیشه شوی ۷-۲۰
- G** کلید فلاشر خطر ۷-۲۰
- H** اهرم باز کردن قفل فرمان تلسکوپی ۷-۱۴
- I** آزاد کردن قفل درب موتور ۳-۱۹
- J** سیستم تهویه مطبوع ۶-۸ ، ۶-۲
- نحوه استفاده ۶-۸ ، ۶-۲
- گرمکن شیشه عقب ۶-۸ ، ۶-۴
- K** سیستم صوتی * ۱ و ۲ ۵-۲
- * ۱: برای خودروهای دارای سیستم ناوبری، لطفاً به « راهنمای سیستم ناوبری » مراجعه کنید.
- * ۲: برای خودروهای با سیستم مالتی مدیا، لطفاً به « راهنمای مالتی مدیا » مراجعه کنید.

- تغییر موقعیت اهرم تعویض دنده ۴-۱۱
- اقدامات احتیاطی برای بکسل کردن ۸-۴
- هنگامی که اهرم تعویض دنده جابجا نمی شود ۴-۱۲
- C** نشانگرها ۲-۷ ، ۲-۵
- خواندن نشانگرها / تنظیم نور چراغ های داشبورد ۲-۷ ، ۲-۵
- چراغ های هشدار / چراغ های نشانگر ۲-۲

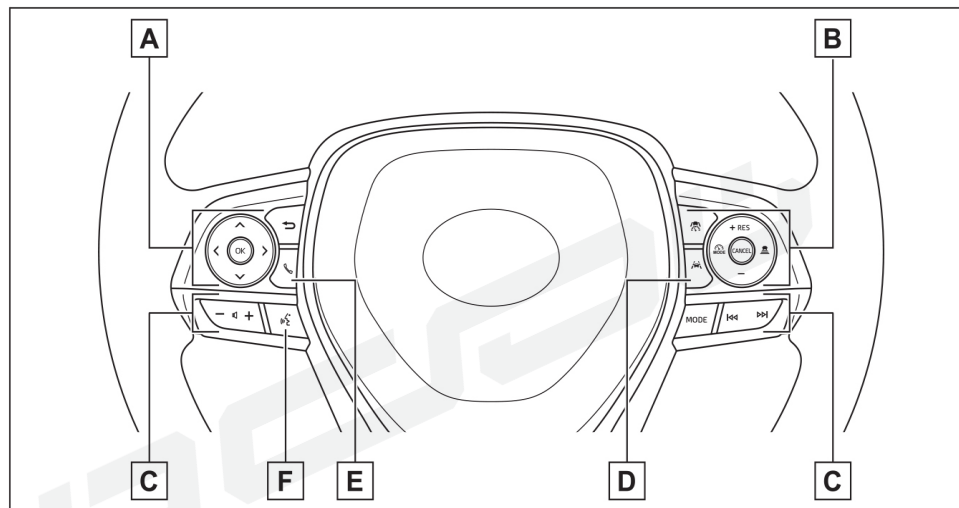
- A** کلید استارت موتور ۴-۸ ، ۴-۷
- روشن کردن سیستم هیبریدی / حالت های کلید استارت ۴-۷
- لزام توقف سیستم هیبریدی در مواقع اضطراری ۸-۲
- هنگامی که سیستم هیبریدی روشن نمی شود ۸-۲۳
- پیام های هشدار ۸-۱۵
- B** اهرم تعویض دنده ۴-۱۱



- A** کلید تنظیم ارتفاع نور چراغ های جلو ۳-۲۱
- B** کلید نور بالای اتوماتیک ۴-۲۱
- C** کلید دوربین* ۱، ۲ ۴-۲۱
- D** کلید ODO TRIP* ۱ ۳-۲۰
- E** کلید درب باک ۳-۷
- F** کلید درب پشتی برقی* ۱ ۳-۲۱
- G** کلید تنظیم آینه های جانبی بیرونی ۳-۲۳
- H** کلید قفل درب ها ۳-۱۴
- I** کلید شیشه بالا برهای برقی ۴-۲۱
- J** کلید قفل کردن شیشه بالا برها ۳-۲۳

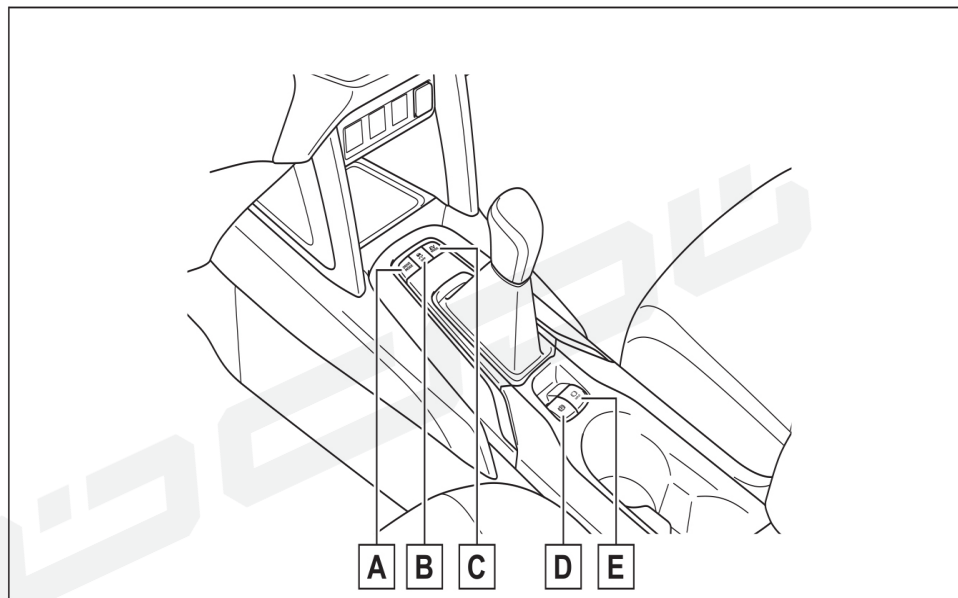
* ۱: در صورت مجهز بودن

* ۲: برای خودروهای دارای سیستم ناوبری، لطفاً به « راهنمای سیستم ناوبری » مراجعه کنید.



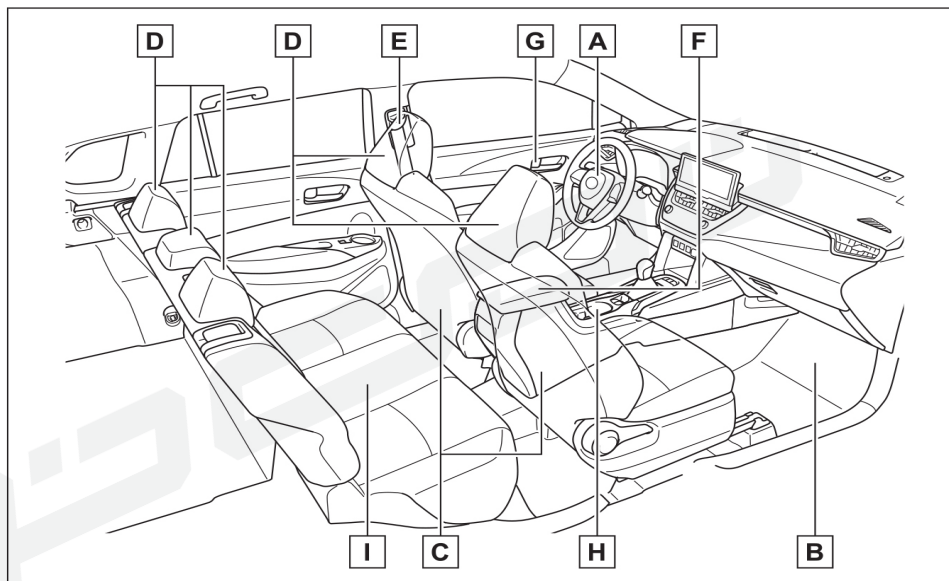
*۲: برای خودروهای با سیستم مالتی مدیا، لطفاً به «راهنمای مالتی مدیا» مراجعه کنید.

- A** کلیدهای صفحه کیلومتر ۱۰-۲
- B** کلید های کروز کنترل
- کروز کنترل تطبیقی ۴۷-۴
- کروز کنترل ۴۷-۴
- C** کلید های کنترلی سیستم صوتی * ۱ و ۲
- D** کلید کمک ردیابی خطوط (LTA) * ۱ ۳۶-۴
- E** کلید برقراری تماس * ۱ و ۲
- F** کلید پاسخگویی به تماس * ۱ و ۲
- * ۱: برای خودروهای دارای سیستم ناوبری، لطفاً به «راهنمای سیستم ناوبری» مراجعه کنید.



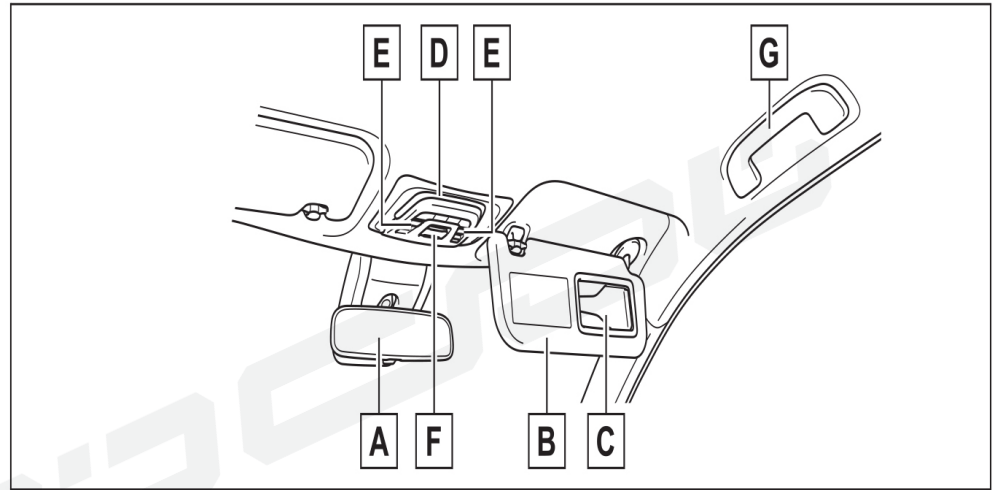
- A** کلید انتخاب حالت رانندگی ۴-۵۵
- B** کلید خاموش کردن VSC ۴-۵۵
- C** کلید حالت رانندگی EV (برقی) ۴-۵۹
- D** کلید ترمز پارک ۴-۵۹
- نکات رانندگی در زمستان ۴-۵۹
- E** کلید AUTO HOLD ۴-۵۵

■ نمای داخلی خودرو



H جا لیوانی ۳-۷
I صندلی های عقب ۶-۱۴

A کیسه هوای ایمنی (SRS) ۱-۸
B کفپوش ۱-۲
C صندلی های جلو ۳-۱۵
D پشت سری ۳-۱۷
E کمربند ایمنی ۱-۴
F جعبه کنسول میانی ۶-۱۵
G دکمه قفل داخلی درب ۶-۱۵



- A** آینه دید عقب داخلی (وسط) ۳-۲۰
- B** آفتابگیر ۶-۱۸
- C** آینه آرایش ۶-۱۸
- جای مدارک ۶-۱۸
- D** چراغ های داخلی / چراغ های مطالعه ۶-۱۱
- E** کلید سانروف ° ۳-۲۴
- کلید سانروف پانوراما* ۶-۱۸
- F** کلید SOS ۳-۲۴
- G** دستگیره کمکی بالای سر سرنشینان ۶-۱۹

*: در صورت مجهز بودن

۱ دستورالعمل های ایمنی

۱-۱ دستورالعمل استفاده ایمن از خودرو

- ۱-۲ قبل از رانندگی
- ۱-۳ برای رانندگی ایمن
- ۱-۴ کمربند های ایمنی
- ۱-۸ کیسه هوای SRS
- ۱-۱۴ اقدامات احتیاطی گازهای خروجی

۱-۲ ایمنی کودک

- ۱-۱۵ اطلاعات ایمنی برای کودکان
- ۱-۱۶ صندلی کودک

۱-۳ سیستم هیبریدی

- ۱-۲۸ ویژگی های سیستم هیبریدی
- ۱-۳۰ اقدامات احتیاطی سیستم هیبریدی

۱-۴ سیستم ضد سرقت (ایموبلایزر)

- ۱-۳۳ سیستم ضد سرقت (ایموبلایزر)
- ۱-۳۴ آزربر

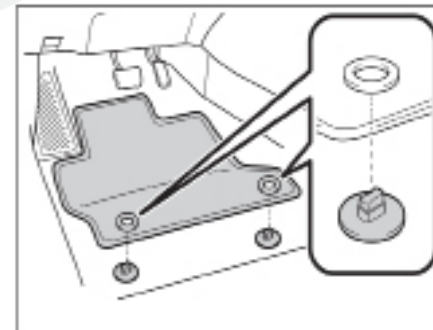
قبل از رانندگی

پیش از شروع به حرکت، جهت رانندگی ایمن اقدامات احتیاطی زیر را انجام دهید:

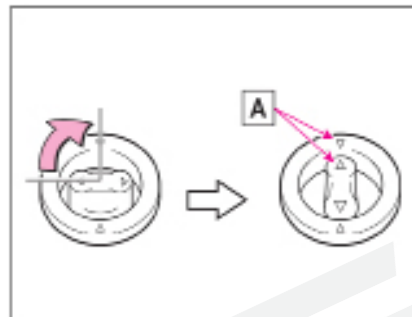
کفپوش

فقط از کفپوش‌های طراحی شده برای این مدل در همان سال تولید خودرو (مشابه خودروی شما) استفاده کنید. آن را محکم و ایمن بر روی کف خودرو نصب کنید.

1- قلاب نگهدارنده (گیره) را در سوراخ کفپوش قرار دهید.



2- دستگیره بالایی هر قلاب نگهدارنده (گیره) را بچرخانید تا کفپوش در جای خود ثابت شود.



حتما علامت Δ را با علامت **A** همراستا نمایید.

شکل قلاب نگهدارنده (گیره) ممکن است با شکل نشان داده شده در تصویر متفاوت باشد.

هشدار

اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید.

عدم رعایت نکات ذکر شده، ممکن است منجر به سر خوردن کفپوش و احتمالاً تداخل با عملکرد پدال‌ها حین رانندگی شود. این مسئله ممکن است منجر به سرعت ناخواسته خیلی بالا شود یا ممکن است متوقف کردن خودرو را دشوار کند یا منجر به صدمات جدی و یا حتی مرگ شود.

■ حین نصب کفپوش راننده

● از کفپوش‌های طراحی شده برای مدل‌های دیگر یا

خودروهای ساخت سال‌های دیگر استفاده نکنید، حتی اگر این کفپوش، قطعات اصلی تویوتا باشد.

● فقط از کفپوش طراحی شده برای صندلی راننده استفاده کنید.

● همیشه کفپوش‌ها را با استفاده از قلاب‌های نگهدارنده تعبیه شده، محکم نصب کنید.

● دو یا چند کفپوش را بر روی یکدیگر قرار ندهید.

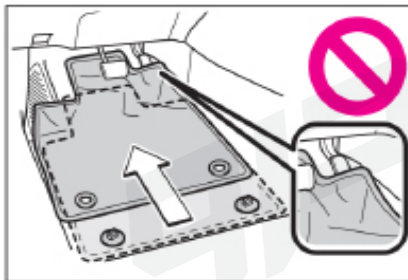
● از برعکس قرار دادن کفپوش خودداری نمایید.

■ قبل از رانندگی

● محکم بودن کفپوش در محل خود و توسط تمام قلاب‌های

نگهدارنده و تعبیه شده را کنترل کنید. به خصوص پس از تمیز

کردن خودرو، حتماً کفپوش‌ها را کنترل کنید.

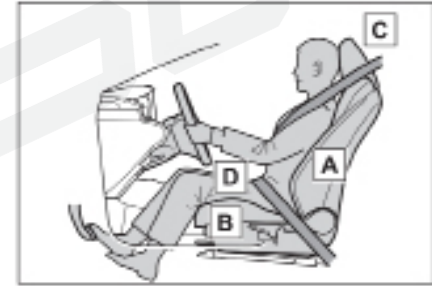


● هنگامی که موتور خاموش است و اهرم تعویض دنده در موقعیت پارک (P) قرار دارد، تمام پدال‌ها را کامل تا انتها فشار دهید تا مطمئن شوید کفپوش با عملکرد پدال‌ها تداخل نمی‌کند.

برای رانندگی ایمن

برای رانندگی ایمن، قبل از رانندگی، صندلی و آینه را در موقعیت مناسب تنظیم نمایید.

وضعیت صحیح رانندگی



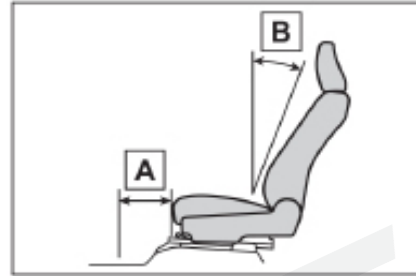
A زاویه پشتی صندلی را به نحوی تنظیم نمایید که در موقعیت نشستن صاف قرار بگیرید تا مجبور نشوید به سمت غربیلک فرمان خم شوید.

B زاویه پشتی صندلی را به نحوی تنظیم نمایید که به راحتی بتوانید پدال ها را کاملاً فشار دهید و حین گرفتن غربیلک فرمان، بازوانتان اندکی خم شده باشد.

C پشت سری را در جای خود طوری جا بزنید که مرکز آن به قسمت بالایی گوش ها نزدیک تر باشد.

D کمربند ایمنی را به نحو صحیح ببندید.

■ وضعیت نشستن استاندارد



A موقعیت صندلی

B زاویه شیب پشتی صندلی

صندلی های جلو

وضعیت استاندارد نشستن*	۲۶۰ میلیمتر (۲۶ سانتیمتر)
زاویه شیب پشتی صندلی	۱۹ درجه

صندلی های عقب

زاویه شیب پشتی صندلی	مرکزی ۲۳ درجه
	(کناری (بیرونی ۲۵ درجه

※: فاصله از جلوترین موقعیت

هشدار

■ رانندگی ایمن

اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید.

عدم توجه به این موارد می تواند منجر به صدمات جسمی جدی و حتی مرگ گردد.

- از تنظیم صندلی راننده حین رانندگی خودداری نمایید. این کار می تواند منجر به از دست دادن کنترل خودرو شود.
- از قرار دادن بالشک بین راننده یا سرنشین و پشتی صندلی خودداری نمایید.

زیرا بالشک از نشستن در موقعیت صحیح جلوگیری می کند و تاثیر گذاری کمربند ایمنی و پشت سری را کاهش می دهد.

- از قرار دادن اجسام زیر صندلی جلو خودداری نمایید.

اجسام زیر صندلی های جلو می توانند در ریل های صندلی گیر کرده و از قفل شدن صندلی در محل صحیح جلوگیری نمایند. این مسئله ممکن است منجر به رخ دادن تصادف و صدمه دیدن مکانیزم تنظیم صندلی گردد.

- هنگام رانندگی در جاده ها همیشه با سرعت مجاز رانندگی کنید.

هشدار

- حین رانندگی در مسیرهای طولانی، برای جلوگیری از خستگی، به طور مرتب استراحت نمایید.
- همچنین، اگر حین رانندگی احساس خستگی یا خواب آلودگی می‌کنید، به رانندگی ادامه ندهید و بلافاصله استراحت نمایید.
- حین تنظیم موقعیت صندلی مراقب باشید دیگر سرنشینان بر اثر حرکت صندلی، آسیب نبینند.
- حین تنظیم موقعیت صندلی، برای پیشگیری از صدمه دیدن، از قرار دادن دست‌ها در زیر یا نزدیک بخش‌های متحرک، خودداری نمایید. ممکن است انگشتان یا دست‌هایتان در مکانیزم صندلی گیر کنند.

استفاده صحیح از کمربندهای ایمنی

قبل از رانندگی از بسته بودن کمربند ایمنی تمام افراد درون خودرو مطمئن شوید. تا زمانی که کودک به اندازه کافی بزرگ شود که بتواند از کمربند ایمنی خودرو به درستی استفاده کند، از صندلی کودک مناسب استفاده نمایید.

تنظیم آینه‌ها

مطمئن شوید که از طریق تنظیم صحیح آینه داخلی و آینه‌های جانبی بیرونی، می‌توانید عقب خودرو را به طور صحیح ببینید.

کمربندهای ایمنی

قبل از رانندگی، مطمئن شوید تمامی سرنشینان کمربندهای ایمنی خود را به طور صحیح بسته‌اند.

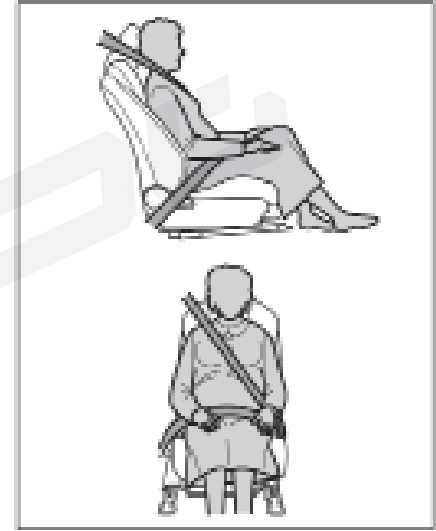
هشدار

برای کاهش احتمال صدمات جسمی حین ترمز ناگهانی، دور زدن ناگهانی یا تصادف پیشگیری‌های زیر را در نظر بگیرید. عدم توجه به موارد زیر می‌تواند منجر به صدمات جسمی جدی و یا حتی مرگ گردد.

■ استفاده از کمربند ایمنی

- از بسته بودن کمربند ایمنی تمام سرنشینان اطمینان حاصل نمایید.
- همیشه کمربند ایمنی خود را به طور صحیح ببندید.
- کمربند ایمنی فقط مخصوص یک نفر است. از کمربند ایمنی برای دو نفر با هم (مثلاً همراه با کودک) استفاده نکنید.
- توصیه می‌شود کودکان در صندلی عقب بنشینند و همیشه از کمربند ایمنی و یا صندلی کودک مناسب استفاده کنند.
- برای نشستن در موقعیت مناسب، از خواباندن بیش از حد صندلی خودداری کنید. کمربند ایمنی زمانی بیشترین تاثیر را دارد که سرنشینان صاف و کاملاً عقب نشسته باشند.
- از رد کردن بخش روی شانه از زیر بازو خودداری نمایید.
- همیشه کمربند ایمنی را در وضعیت پایین و به صورت ایمن و مناسب در امتداد ران‌ها ببندید.

هشدار زنان باردار



برای استفاده از کمربند ایمنی به روش صحیح، توصیه های پزشکی را در نظر بگیرید.

زنان باردار باید همانند دیگر سرنشینان کمربند ایمنی را تا جای ممکن پایین و روی ران ها ببندند. بخش روی شانه باید کاملاً روی شانه بوده و از تماس آن با بخش شکمی خودداری شود. اگر کمربند ایمنی به نحو صحیح بسته نشده باشد، حین ترمزهای ناگهانی یا تصادف نه تنها بانسوان باردار، بلکه جنین نیز ممکن است در معرض صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ قرار گیرد.

افراد بیمار

برای استفاده صحیح از کمربند ایمنی، توصیه های پزشک را در نظر بگیرید.

حین حضور کودکان در خودرو

آسیب دیدگی یا ساییدگی کمربند ایمنی

- برای جلوگیری از صدمه دیدن کمربند ایمنی، کمربند، قفل یا زبانه آن را لای درب قرار ندهید.

- سیستم کمربند ایمنی را به طور دوره‌ای از نظر بازرسی نمایید. به دنبال بریدگی، فرسودگی و قطعات شل شده بگردید.

از کمربند ایمنی آسیب دیده تا زمانی که آن را تعویض نکرده اید استفاده نکنید. کمربند ایمنی آسیب دیده نمی تواند از سرنشین در برابر صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ جلوگیری کند.

- از بسته و قفل بودن کمربند و زبانه اطمینان حاصل نمایید، تاب نداشتن کمربند را کنترل نمایید.

اگر کمربند ایمنی به نحو صحیح عمل نمی کند، بلافاصله با عاملیت مجاز شرکت نامی خودرو تماس حاصل نمایید.

- در صورتی که خودرو تصادف جدی داشته است، حتی در صورت عدم مشاهده آسیب دیدگی، مجموعه کمربند ایمنی شامل کمربندها را تعویض نمایید.

- بدون مجوز اقدام به سوار کردن، پیاده کردن، تغییر، باز کردن یا دور انداختن کمربند ایمنی نکنید. تعمیرات لازم باید توسط عاملیت مجاز شرکت نامی خودرو انجام شود، کار کردن نادرست با سیستم می تواند منجر به عملکرد غیر صحیح آن گردد.

استفاده صحیح از کمربند ایمنی



- بخش روی شانه کمربند را بکشید تا کاملاً بر روی شانه قرار گیرد. اما نباید کمربند در تماس با گردن باشد یا از روی شانه بیفتد.

- بخش روی پای کمربند را تا جای ممکن بر روی ران ها پایین بیاورید.

- موقعیت پشتی صندلی را تنظیم نمایید. صاف و کاملاً عقب بر روی صندلی بنشینید.

- کمربند ایمنی را نچرخانید.

کاربرد کمربند ایمنی کودک

کمربندهای ایمنی خودرو برای استفاده بزرگسالان طراحی شده‌اند.

- تا زمانی که کودک به اندازه کافی بزرگ شود و بتواند از

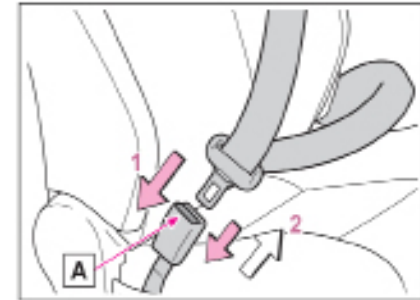
کمربند ایمنی خودرو استفاده کند، از صندلی کودک مناسب استفاده نمایید.

● زمانی که کودک برای استفاده از کمربند ایمنی خودرو به اندازه کافی بزرگ شده است، دستور العمل مرتبط با استفاده از کمربند ایمنی خودرو را دنبال نمایید.

■ قوانین مرتبط با کمربند ایمنی

اگر در کشوری مقیم هستید که در آنجا قوانین مربوط به کمربند ایمنی وجود دارد، لطفاً برای تعویض یا نصب کمربند ایمنی به عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه نمایید.

بستن و آزاد کردن کمربند ایمنی



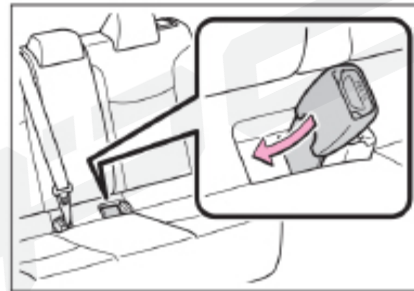
1- برای بستن کمربند ایمنی، زبانه قفل فلزی را در درون قفل فشار دهید تا صدای قفل (کلیک) شنیده شود.

2- برای آزاد کردن کمربند ایمنی، دکمه ضامن را فشار دهید.

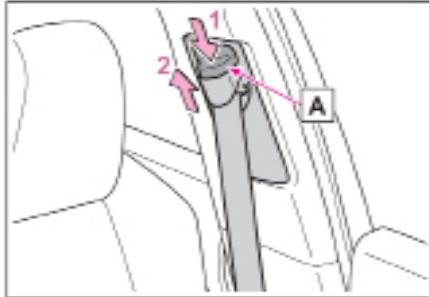
■ جمع کننده قفل اضطراری (ELR)

جمع کننده، حین توقف ناگهانی یا برخورد، کمربند ایمنی را قفل می کند. همچنین در صورت خم شدن ناگهانی به جلو، قفل خواهد شد. حرکت آرام و راحت، منجر به آزاد شدن قفل اضطراری و پس از آن حرکت آزادانه شما خواهد گردید.

■ پس از استفاده از کمربند ایمنی وسط عقب، سگک کمربند ایمنی را داخل شیار قرار دهید.



تنظیم ارتفاع نگهدارنده کمربند ایمنی (صندلی های جلو)



1- حین فشار دادن دکمه ضامن قفل **A**، نگهدارنده بخش روی شانه کمربند ایمنی را حرکت دهید.

2- نگهدارنده کمربند ایمنی را به سمت بالا فشار دهید. تنظیم کننده ارتفاع را تا جایی که لازم است به سمت بالا و پایین فشار دهید تا صدای کلیک شنیده شود.

هشدار

■ کمربند ایمنی قابل تنظیم

مطمئن شوید که کمربند ایمنی از وسط شانه عبور می کند و با گردن شما ارتباط نداشته باشد. در غیر اینصورت و در صورت بروز مشکل، اثر محافظتی کمربند ایمنی کاهش یافته و می تواند باعث آسیب جدی یا مرگ شود.

پیش کشنده کمربند ایمنی (صندلی های جلو و صندلی های کناری عقب)



حین قرار گرفتن خودرو در معرض انواع خاصی از تصادفات رو به جلو یا بغل شدید، کمربند های ایمنی پیش کشنده به سرعت از طریق جمع کردن کمربند ایمنی، از سرنشینان مراقبت می کنند. پیش کشنده ها در صورت بروز تصادفات رو به جلو و جانبی ضعیف، تصادفات از عقب یا واژگون شدن خودرو عمل نمی کنند.

■ سیستم برخورد پیش بینی کننده (PCS)

اگر سیستم برخورد پیش بینی کننده (PCS)، تشخیص دهد که احتمال برخورد با خودرو وجود دارد، پیش کشنده های کمربند ایمنی را به حالت آماده به کار قرار می دهد.

هشدار

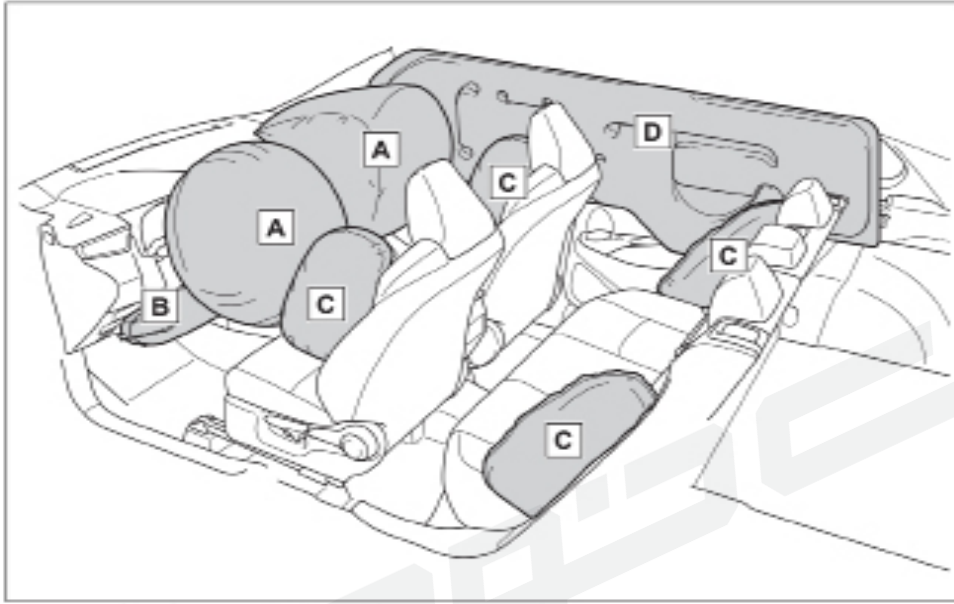
■ پیش کشنده کمربند ایمنی

اگر پیش کشنده فعال شود، چراغ هشدار SRS روشن می شود، در اینصورت کمربند ایمنی نباید مجدد استفاده شود و باید توسط عاملیت مجاز شرکت نامی خودرو تعویض شود. عدم انجام این کار ممکن است منجر به آسیب جدی یا مرگ شود.

کیسه های هوای SRS

سیستم کیسه هوا SRS

در صورت قرار گرفتن خودرو در معرض انواع خاصی از برخوردهای شدید که می تواند صدمات جسمی جدی را به سرنشینان وارد کند، کیسه های هوا باز می شوند. این کیسه ها به همراه کمربندهای ایمنی عمل می کنند و احتمال صدمات جسمی یا مرگ سرنشینان را کاهش می دهند.



- A** کیسه هوای راننده/کیسه هوای سرنشین جلو SRS این کیسه ها می توانند از برخورد سر و سینه راننده و سرنشین جلو با قطعات داخلی خودرو جلوگیری کنند.
- B** کیسه هوای زانویی راننده SRS می تواند از راننده محافظت کند.
- C** کیسه های هوای جانبی جلو SRS می تواند از بالا تنه سرنشینان جلو و سرنشینان عقب (در صورت مجهز بودن) محافظت کند.

D کیسه های هوای پرده ای SRS به محافظت از سر سرنشینان صندلی جلو و صندلی های کناری عقب کمک می کند. در بالا اجزای اصلی سیستم کیسه هوا SRS نشان داده شده است سیستم کیسه هوا توسط مجموعه سنسورهای کیسه هوا SRS کنترل می شود هنگامی که کیسه هوا باز می شود واکنش شیمیایی در ژنراتور گاز به سرعت کیسه هوا را با گاز غیر سمی پر می کند تا از حرکت بدن سرنشین جلوگیری کند.

■ اگر کیسه هوای SRS باز شود (باد شود)

- هوای گرم باعث می شود کیسه هوا با سرعت بسیار بالا باز شده که ممکن است باعث خراشیدگی جزئی، سوختگی، کبودی و غیره شود.
 - صدای انفجار زیاد داشته و حاوی پودر سفید می باشد.
 - قطعات مازول کیسه هوا (قاب فرمان، کیسه هوا، درپوش کیسه هوا و بادکننده) و همچنین صندلی های جلو، قسمت های ستون جلو و عقب و ریل های سقف می توانند در عرض چند دقیقه بسیار داغ شوند.
 - ممکن است شیشه جلو ترک بردارد.
 - سیستم هیبریدی متوقف شده و سوخت رسانی به موتور قطع می شود.
 - ترمزها و چراغهای ترمز به طور خودکار کنترل می شوند.
 - چراغهای داخلی به طور خودکار روشن می شوند.
 - چراغهای هشدار خطر (فلاشر) به طور خودکار روشن می شوند.
- ### ■ شرایط باز شدن کیسه هوا (کیسه های هوای جلو)
- کیسه های هوای زیر در صورت بروز تصادفی با نیروی بیشتر از سطح آستانه تنظیم شده (سطح نیروی معادل با تصادفی رو به جلو با سرعت حدود 20 - 30 km/h با دیوار ثابتی که حرکت نکند تا تغییر شکل ندهد) باز می شوند.
 - کیسه هوای جلو
 - کیسه هوای زانویی

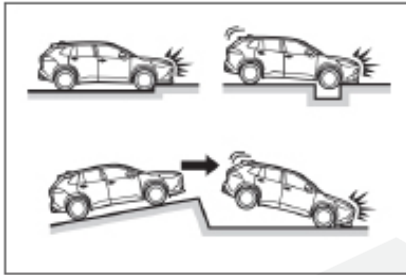
- با این وجود، زمان باز شدن می تواند در شرایط زیر بسیار بالاتر باشد:
- اگر خودرو با جسمی همانند خودروی پارک شده یا پایه تابلو که می تواند بر اثر ضربه جابه جا شود یا تغییر شکل پیدا کند برخورد نماید.
- اگر خودرو در تصادف رو به پایین همانند تصادفی که جلوی خودرو به زیر خودروی دیگر رود یا زیر کفی کامیون رود، درگیر شود.
- بسته به نوع تصادف، ممکن است، فقط پیش کشنده های کمربند ایمنی عمل کند.
- اگر یک برخورد شدید از جلو رخ دهد، ممکن است کیسه هوای پرده ای چپ و راست نیز باز شوند.

■ شرایط باز شدن کیسه های هوا در برخوردهای جانبی

- در صورتی که ضربه تصادف از سطح آستانه بگذرد (سطح آستانه نیرویی معادل با نیروی برخورد تولید شده حدود 1500kg از سمت جانبی که ستون خودرو قرار دارد با سرعت تقریباً 20 تا 30 کیلومتر بر ساعت) کیسه های هوای زیر فعال می شوند:
- کیسه هوای جانبی
- کیسه هوای پرده ای

■ شرایطی به غیر از تصادف که تحت آن کیسه هوا باز می شود.

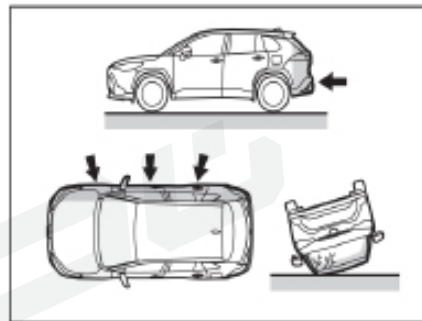
- ممکن است بر اثر ضربه شدید به زیر خودرو کیسه های هوای زیر باز شوند.
- کیسه های هوای جلو
- کیسه های هوای زانویی
- کیسه های هوای جانبی
- کیسه های هوای پرده ای



■ انواع تصادفاتی که منجر به باز شدن کیسه های هوای جانبی نمی گردند.

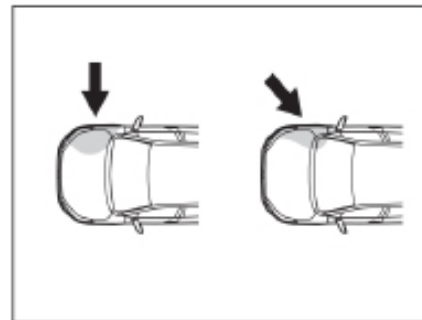
- کیسه های هوای جلو به طور معمول در صورت درگیر شدن خودرو در تصادف جانبی یا از عقب، واژگون شدن خودرو یا تصادف رو به جلو با سرعت کم باز نمی شوند. اما هرگاه تصادفی از هر نوع که منجر به کاهش سرعت رو به جلو خودرو به مقدار کافی شود، ممکن است کیسه های هوای زیر باز شوند.
- کیسه هوای جلو

• کیسه هوای زانویی



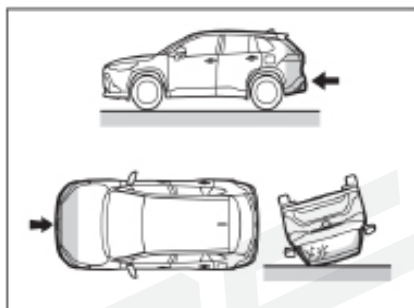
• در صورت قرار گرفتن خودرو در معرض تصادفی از جانب با زاویه خاص یا تصادف از جانب به بدنه خودرو به جز اتاق سرنشینان ب، کیسه های هوای زیر فعال نمی شوند.

- کیسه هوای جانبی
- کیسه هوای پرده ای



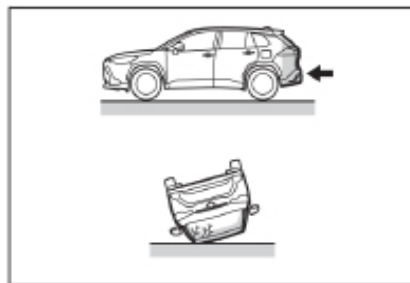
• به طور کلی اگر خودرو تصادفی از جلو یا عقب داشته باشد، واژگون شود، یا در تصادفی از جانب با سرعت کم مواجه شود، کیسه های هوای زیر باز نمی شوند.

• کیسه هوای جانبی



به طور کلی در صورت درگیر شدن خودرو در تصادف از عقب، واژگون شدن یا درگیر شدن در تصادفی از جانب با سرعت کم یا تصادفی رو به جلو با سرعت کم، کیسه های هوای زیر باز نمی شود.

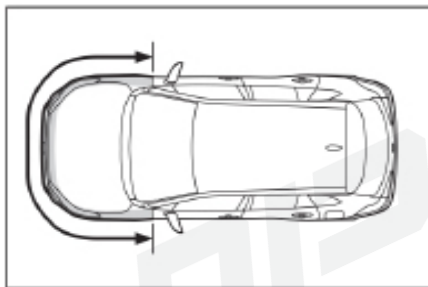
• کیسه هوای پرده ای



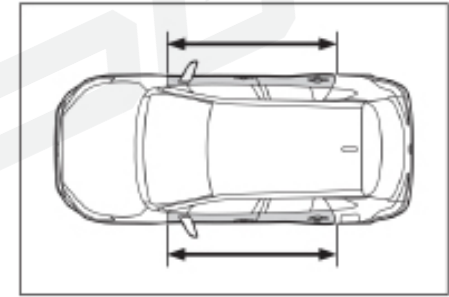
■ چه زمانی به عاملیت مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه نمایید.

در موارد زیر، خودرو به بازرسی و/یا تعمیر نیاز دارد. در اولین فرصت ممکن، با عاملیت مجاز شرکت نامی خودرو تماس حاصل نمایید.

- هرگونه باز شدن کیسه های هوا
- جلوی خودرو صدمه دیده یا تغییر شکل یافته است، یا در تصادفی که برای باز شدن کیسه های هوای زیر به اندازه کافی شدید نبوده، درگیر شود.
- کیسه هوای جلو
- کیسه هوای زانویی



- بخشی از درب یا محدوده اطراف آن صدمه دیده یا تغییر شکل یافته، یا خودرو در تصادفی که برای باز شدن کیسه های هوای زیر به اندازه کافی شدید نبوده، درگیر شده است.
- کیسه هوای جانبی
- کیسه هوای پرده ای



- بخش پد غربلیک فرمان یا جلو داشبورد در نزدیکی کیسه های سرنشین جلو خراشیده شده، ترک خورده یا به نحو دیگری صدمه دیده است.
- سطح صندلی های مجهز به کیسه هوای جانبی خراشیده شده، ترک خورده یا به نحو دیگری صدمه دیده است.
- بخشی از ستون های جلو، ستون عقب، پوشش ریل های جانبی سقف شامل کیسه های هوای پرده ای خراشیده شده، ترک خورده یا به نحو دیگری صدمه دیده است.

هشدار

■ پیشگیری های مرتبط با کیسه هوا

حین کار با کیسه های هوا پیشگیری های زیر را در نظر بگیرید. عدم توجه به موارد زیر ممکن است منجر به صدمات جسمی جدی و حتی مرگ گردد.

- راننده و تمام سرنشینان باید کمربند ایمنی خود را به نحو صحیح بسته باشند. کیسه های هوا، تجهیزاتی است که عملکرد آن با کمربند ایمنی تکمیل می گردد.

- کیسه هوای راننده با نیروی قابل توجهی باز می شود و در صورتی که راننده خیلی نزدیک به کیسه هوا نشسته باشد، می تواند منجر به صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ گردد.

از آنجا که محدوده خطر کیسه هوای راننده در ابتدا 75 mm - 50 از باز شدن می باشد، لذا نشستن در فاصله 250 mm از کیسه هوای راننده، شمارا در محدوده ایمن قرار می دهد. این فاصله از مرکز غربلیک فرمان تا قفسه سینه اندازه گیری شده است. اکنون می توانید به روش های زیر موقعیت خود را حین رانندگی عوض کنید:

- صندلی را تا جای ممکن در حالی که به راحتی می توانید پدال ها را کنترل کنید، به عقب ببرید.

- اندکی پشتی صندلی را بخوابانید. با وجود اینکه طراحی خودروها متفاوت است، بسیاری از رانندگان حتی وقتی صندلی راننده را تا آخرین موقعیت جلو آورده اند می توانند فاصله 250

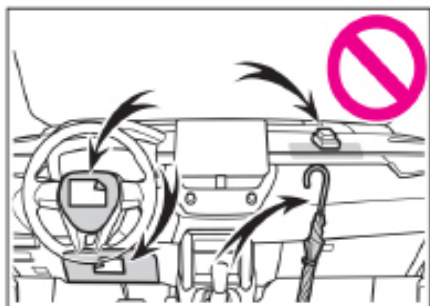
mm خود را حفظ کنند، به سادگی پشتی صندلی را کمی بخوابانید. اگر خواباندن پشتی صندلی، دیدن جاده را برایتان سخت می کند، با استفاده از تشکچه ای سفت و غیر لغزنده خود را بالا آورده یا صندلی را بالا بیاورید (در صورتی که صندلی خودرو دارای این عملکرد باشد).

- اگر غربلیک فرمان قابل تنظیم است، آن را به سمت پایین کج کنید. با این حرکت، کیسه هوا به جای سر و گردن، روبروی سینه شما قرار می گیرد.

- صندلی راننده را باید طبق توضیحات بالا تنظیم کنید، در عین حال باید بتوانید پدال های پایی و غربلیک فرمان را به خوبی کنترل نمایید و دید خوبی از جلو داشبورد داشته باشید.

- کیسه هوای سرنشین جلو نیز با نیروی قابل توجهی باز می شود و اگر سرنشین جلو خیلی نزدیک به کیسه هوا بنشینند می تواند منجر به صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ گردد. صندلی سرنشین جلو را تا جای ممکن از کیسه هوا دور کنید، پشتی صندلی را تنظیم نمایید تا سرنشین جلو صاف بنشینند.

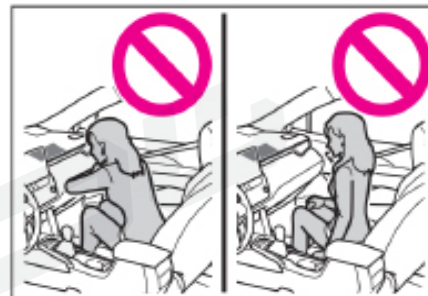
- نشستن یا قرار گرفتن ناصحیح صندلی کودک و نوزاد ممکن است در زمان باز شدن کیسه هوا منجر به صدمات شدید جسمی یا حتی مرگ گردد. کودک یا نوزادی که برای استفاده از کمربند ایمنی خیلی کوچک است، باید توسط صندلی کودک به خوبی محافظت شود. بدست توصیه می شود که تمام کودکان و نوزادان در صندلی عقب خودرو نشسته و از صندلی کودک مناسب استفاده نمایند. صندلی های عقب برای کودکان و نوزادان بسیار ایمن تر از صندلی های جلو هستند.



● از تکیه دادن به درب، ریل سقف یا ستون های جلو، جانبی و عقب خودداری نمایید.

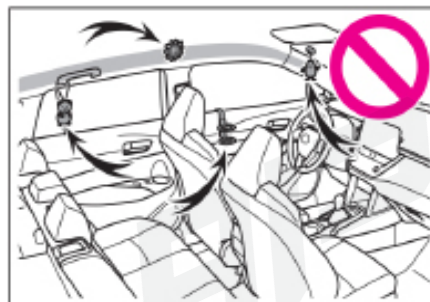


● از نشستن بر روی لبه صندلی یا تکیه دادن به جلو داشبورد خودداری نمایید.

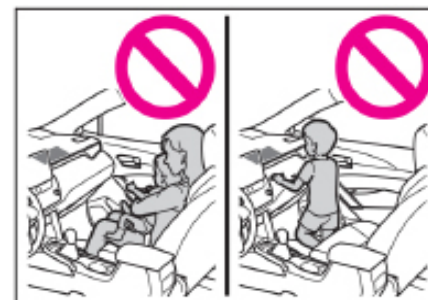


● از ایستادن کودکان در جلوی کیسه هوای سرنشین جلو، یا نشستن در آغوش سرنشینان جلو جلوگیری نمایید.

● از اتصال اجسام به محدوده درب، شیشه جلو، شیشه های جانبی، ستون های جلو یا عقب، ریل جانبی سقف و دستگیره جانبی خودداری نمایید.



● اجازه ندهید کسی روی صندلی سرنشینان رو به درب زانو بزند یا سر و یا دستانش را از خودرو بیرون ببرد.



● به سرنشینان صندلی جلو اجازه ندهید چیزی را بر روی زانوهایشان قرار دهند.

● از اتصال یا تکیه دادن اجسام به محدوده داشبورد، پد غریبک فرمان یا بخش پایینی جلو داشبورد خودداری نمایید.

هشدار

- اگر پوشش وینیلی (پلاستیکی) در محدوده باز شدن کیسه هوای زانویی راننده قرار داده شده است، از برداشتن آن مطمئن شوید.
- از متعلقات صندلی که محل باز شدن کیسه های هوای جانبی و بالشتک صندکی را می پوشانند استفاده نکنید؛ چرا که با باز شدن کیسه هوا تداخل می کند. این گونه تجهیزات از باز شدن صحیح کیسه هوای جانبی جلوگیری می کنند، سیستم را غیر فعال کرده یا منجر به باز شدن تصادفی کیسه هوا شده و در نتیجه به صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ منتهی می گردند
- از ضربه زدن یا وارد آوردن نیرو شدید به محدوده قطعات کیسه هوا خودداری نمایید. این کار منجر به نقص فنی کیسه هوا می گردد.
- از دست زدن به قطعات کیسه هوا بلافاصله پس از باز شدن کیسه هوا، خودداری نمایید، چرا که بسیار داغ هستند.
- در صورتی که پس از باز شدن کیسه هوا نفس کشیدن سخت است، درب ها یا پنجره ها را باز کنید تا هوای تازه وارد خودرو شود یا خودرو را در صورت ایمن بودن ترک کنید و هر گونه مواد باقی مانده روی پوست را بشویید تا منجر به ناراحتی پوستی نگردد.
- اگر محدوده قرارگیری کیسه های هوا همانند پد غربلیک فرمان صدمه دیده یا ترک خورده اند، آن قطعات را در عاملیت مجاز شرکت نامی خودرو تعویض نمایید.

■ تغییر و اسقاط قطعات سیستم محافظت تکمیلی -

SRS (کیسه هوا)

- از اسقاط نمودن خودرو یا انجام هر کدام از تغییرات زیر بدون مشاوره با عاملیت مجاز شرکت نامی خودرو خودداری نمایید.
- کیسه های هوا ممکن است دچار عیب گردند. یا به طور تصادفی باز شوند و منجر به صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ گردند.
- نصب، پیاده کردن، جداکردن قطعات و تعمیر کیسه های هو
- تعمیر، دستکاری، پیاده یا تعویض کردن قطعات زیر
- غربلیک فرمان
- جلو داشبورد
- داشبورد
- صندلی ها
- روکش صندلی
- ستون جلو
- ستون جانبی (مرکزی)
- ستون عقب
- ریل های جانبی سقف
- رو دری های جلو
- تزئینات درب جلو
- بلندگوهای درب جلو
- تعمیر یا دستکاری قطعات زیر
- گلگیر جلو
- سپر جلو
- بخش های جانبی اتاق

- نصب کردن تجهیزات زیر
- گارد محافظ (انواع گارد)
- برف روب
- وینچ
- تغییر سیستم تعلیق خودرو
- نصب تجهیزات جانبی الکترونیکی همانند رادیو دو طرفه (فرستنده RF) یا پخش کننده CD

اقدامات احتیاطی گازهای خروجی

گازهای خروجی حاوی مواد مضر برای بدن انسان هستند.

هشدار

گازهای خروجی حاوی گازهای مضر مانند مونوکسیدکربن (CO) که بی‌رنگ و بی‌بو است، می‌باشد. لطفاً در این رابطه اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید در غیر این صورت ممکن است گازهای خروجی از اگزوز وارد خودرو شده و به دلیل سرگیجه باعث تصادف شود که ممکن است سلامتی شما را به طور جدی به خطر بیندازد یا حتی منجر به مرگ شود.

■ نکات مهم هنگام رانندگی

- درب صندوق عقب را بسته نگه دارید.
- اگر حتی با بسته بودن صندوق عقب هنوز بوی دود اگزوز را در خودرو حس می‌کنید شیشه‌ها را باز کرده و با عاملیت مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید تا در اسرع وقت خودرو را بررسی کنند.

■ هنگام پارک کردن

- سیستم هیبریدی خودرو را در مکانی با تهویه ضعیف یا بسته (پارکینگ) خاموش کنید.
- اجازه ندهید سیستم هیبریدی خودرو برای مدت طولانی کار کند.
- اگر نمی‌توان از این وضعیت جلوگیری کرد لطفاً خودرو را در

یک محیط باز پارک کنید و مطمئن شوید که گاز اگزوز وارد خودرو نمی‌شود.

- سیستم هیبریدی را در مناطق با برف زیاد روشن نکنید اگر خودرو با سیستم هیبریدی روشن در برف گیر کرده است ممکن است دود اگزوز جمع شده و وارد خودرو شود.

■ لوله اگزوز

سیستم اگزوز باید به طور مرتب بررسی شود اگر سوراخ‌ها یا ترک‌های کوچکی در اتصالات به دلیل خوردگی وجود داشته باشد یا صدای اگزوز غیر عادی باشد، حتماً با عاملیت مجاز شرکت نامی خودرو برای بررسی خودرو تماس بگیرید.

اطلاعات ایمنی برای کودکان

حین حضور کودکان در خودرو، پیشگیری‌های زیر را مد نظر قرار دهید.

- تا زمانی که کودک برای استفاده از کمربند ایمنی خودرو به اندازه کافی بزرگ شود، از سیستم صندلی کودک استفاده نمایید
- توصیه می‌شود برای جلوگیری از تماس اتفاقی با اهرم دنده، اهرم برف پاک‌کن و غیره، کودکان در صندلی عقب بنشینند.
- برای جلوگیری از باز شدن درب‌های عقب توسط کودکان حین رانندگی یا کارکردن کودکان با شیشه بالابرها، قفل کودک درب عقب یا قفل شیشه بالابرها را فعال نمایید.
- اجازه ندهید کودکان با تجهیزات کار کنند، چرا که ممکن است اعضاء بدن آنها بین شیشه بالابرها، درب موتور، درب صندوق عقب، صندلی‌ها و غیره گیر کنند.

هشدار

■ هنگامی که کودکان در داخل خودرو هستند.

هرگز کودکان را بدون همراه در خودرو تنها نگذارید و هرگز اجازه ندهید کودکان کلید را بردارند و از آن استفاده کنند. کودکان ممکن است خودرو را استارت بزنند یا اهرم دنده را از حالت خلاص (N) خارج نمایند. ممکن است کودکان حین بازی کردن با عملکردهایی نظیر شیشه بالابرها یا دیگر عملکردها به خود صدمه بزنند.

صندلی کودک

به نکات احتیاطی قبل از نصب صندلی کودک در خودرو دقت کنید انواع صندلی کودک و روش‌های نصب آنها و دستورالعمل نصب را مطالعه کنید.

- برای کودکانی که نمی‌توان از کمربند ایمنی استفاده کرد، از صندلی کودک بر روی صندلی عقب که بسیار ایمن تر از نصب آن بر روی صندلی جلو است، استفاده کنید.
- توصیه می‌شود از صندلی‌های کودک مناسب و استاندارد خودروی خود استفاده کنید، زیرا ایمن تر هستند و می‌توانید از عاملیت مجاز شرکت نامی خودرو تهیه نمایید.

فهرست منابع

مواردی که باید به خاطر بسپارید.

صندلی کودک

استفاده از صندلی کودک

نحوه نصب صندلی کودک و استفاده از کمربند ایمنی

نصب با استفاده از ایزوفیکس

استفاده از قفل کمکی (برای اتصال بالا)

مواردی که باید به خاطر بسپارید

از قوانین و هشدارهای احتیاطی مربوط به صندلی کودک پیروی کنید.

- برای کودکانی که نمی‌توان از کمربند ایمنی استفاده کرد، از صندلی کودک بر روی صندلی عقب که بسیار ایمن تر از نصب آن بر روی صندلی جلو است، استفاده کنید.
- صندلی کودک مناسب با جثه کودک را انتخاب و استفاده کنید.
- توصیه می‌شود از صندلی‌های کودک مناسب و استاندارد خودروی خود استفاده کنید، زیرا ایمن تر هستند و می‌توانید از عاملیت مجاز شرکت نامی خودرو تهیه نمایید.

هشدار

■ هنگام سوار کردن کودکان

لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید. در غیر اینصورت می‌تواند منجر به صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ گردد.

- برای محافظت مناسب از کودک در تصادفات و توقف‌های ناگهانی، باید با استفاده از کمربند ایمنی یا صندلی کودک بسته به سن و اندازه کودک از کودک، محافظت شود. برای کسب اطلاعات بیشتر لطفاً دستورالعمل‌های استفاده از صندلی کودک را مطالعه کنید.
- بشدت استفاده از صندلی کودک مناسب برای اندازه و سن کودک و همچنین نصب آن در صندلی عقب توصیه می‌شود. بر اساس آمار تصادفات، زمانی که صندلی کودک به درستی

روی صندلی عقب نصب شده باشد نسبت به صندلی جلو ایمن تر است.

● در آغوش گرفتن کودک جایگزینی برای صندلی کودک نیست. در صورت بروز تصادف، ممکن است کودک به شیشه جلو برخورد کند یا بین ششما و بخش‌های پوشش داخلی خودرو قرار گیرد.

■ استفاده از صندلی کودک

استفاده از صندلی کودک نامناسب برای خودرو، نمی‌تواند به طور صحیح از کودک یا نوزاد محافظت کند. در صورت ترمزگیری ناگهانی یا تصادف این حالت می‌تواند منجر به صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ گردد.

● اگر بر اثر تصادف و غیره، ضربه‌ای به خودرو وارد شود ممکن است به صندلی کودک آسیبی وارد شود که دیگر به عنوان محافظ کودک قابل استفاده نباشد.

● اطمینان حاصل کنید که همه دستورالعمل‌های نصب صندلی کودک که توسط کارخانه تهیه شده را اجرا کرده‌اید و سیستم به درستی محافظت می‌شود و صندلی به نحو صحیح محکم و ایمن شده است. اگر صندلی کودک به نحو صحیح محکم نشده باشد، در صورت ترمز ناگهانی یا تصادف، می‌تواند منجر به صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ کودک گردد.

● حتی اگر صندلی کودک استفاده نمی‌شود، آن را محکم بر روی صندلی سفت کنید. از قرار دادن صندلی کودک به صورت قفل نشده در اتاق خودرو، خودداری نمایید.

● در صورت عدم استفاده از صندلی کودک، آن را پیاده کرده و در صندوق عقب قرار دهید.

صندلی کودک

پس از تایید موارد زیر می‌توانید از صندلی کودک مناسب خودرو با استاندارد GB27887-2011 استفاده کنید.



■ گروه کیفی

این جدول نشان دهنده ی گروه کیفی و وزنی کودکان برای استفاده از صندلی کودک می باشد. لطفا جدول را بررسی کنید. (صفحه ۴۱ و ۴۵)

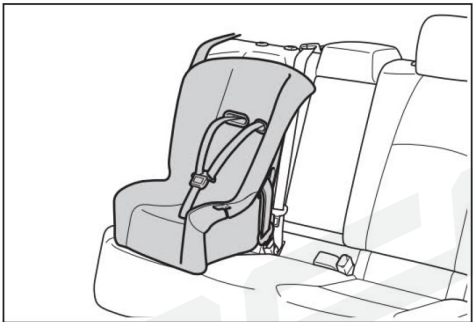
با توجه به وزن کودک، صندلی های کودک مطابق با استاندارد GB27887-2011 به ۵ گروه تقسیم می شوند.

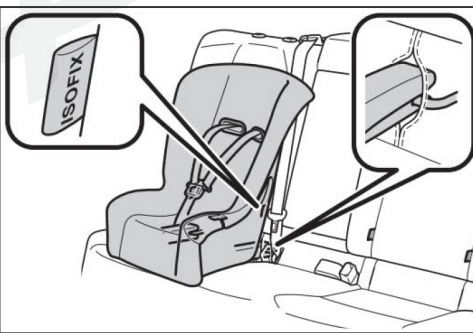
گروه کیفی	وزن کودک	محدوده سنی*
گروه O	حداکثر ۱۰ کیلوگرم	حدود ۹ ماه
گروه +O	حداکثر ۱۳ کیلوگرم	حدود ۱,۵ ساله
گروه I	۹-۱۸ کیلوگرم	۹ ماهگی - ۴ ساله
گروه II	۱۵-۲۵ کیلوگرم	۳ ساله - حدود ۷ ساله
گروه III	۲۲-۳۶ کیلوگرم	۶ ساله - حدود ۱۲ ساله

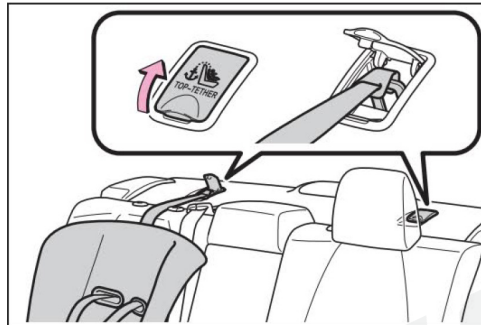
* این محدوده سنی یک میزان استاندارد است. لطفا به وزن کودک توجه کنید.

■ انواع روش‌های نصب صندلی کودک

مراحل نصب صندلی کودک را مطابق با دستورالعمل‌های ارائه شده همراه با صندلی کودک انجام دهید.

شماره صفحه	روش نصب	
صفحه ۴۱		نصب کمربند ایمنی

شماره صفحه	روش نصب	
صفحه ۴۴		نصب قلاب‌های ایزوفیکس



نصب قلاب نگهدارنده (برای قفل بالایی)

هنگام استفاده از صندلی کودک

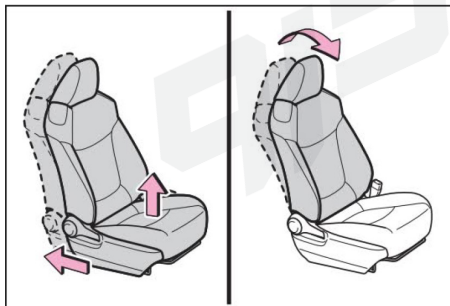
■ حین نصب صندلی کودک روی صندلی جلو

زمانی که مجبور به استفاده از صندلی کودک روی صندلی جلو هستید، موارد زیر را تنظیم نمایید:

- صندلی را تا جای ممکن به عقب حرکت دهید.
- اگر صندلی قابلیت تنظیم ارتفاع دارد، آن را در بالاترین موقعیت تنظیم کنید.
- پشتی صندلی را در موقعیت کاملاً عمودی قرار دهید.

اگر بین صندلی کودک و پشتی صندلی فاصله وجود داشته باشد، باید زاویه پشتی صندلی را تنظیم کنید تا فاصله به حداقل برسد.

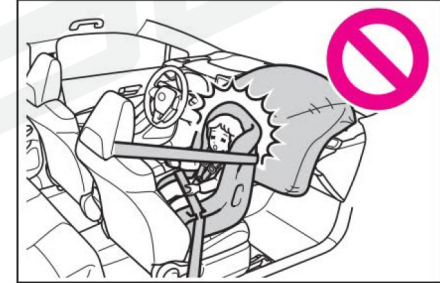
- اگر پشت سری با صندلی کودک تداخل دارد، آن را پیاده کنید.
- در غیر اینصورت، پشت سری را در بالاترین موقعیت خود قرار دهید.



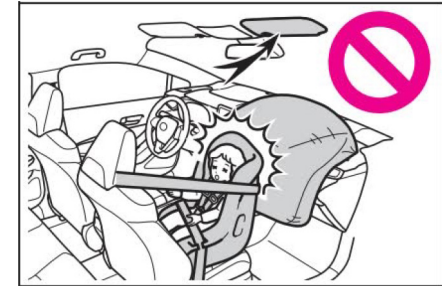
هشدار

■ حین نصب کردن صندلی کودک

● هرگز صندلی کودک رو به عقب را روی صندلی جلو نصب نکنید. در صورت تصادف، نیروی باز شدن سریع کیسه هوای سرنشین جلو می تواند منجر به صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ کودک گردد.



● برچسبی روی آفتابگیر سرنشین جلو وجود دارد که نشان دهنده ممنوعیت نصب صندلی کودک رو به عقب روی صندلی جلو است.



جزئیات برچسب در تصویر زیر نمایش داده شده است.

هشدار

	警告 WARNING
	不得在受安全气囊保护的座椅上放置后向儿童座椅，否则可能导致死亡或严重伤害 DO NOT place rear-facing child seat on this seat with airbag DEATH OR SERIOUS INJURY can occur

هشدار

● فقط به عنوان آخرین راه، می توان صندلی کودک رو به جلو را روی صندلی جلو نصب کرد. در غیر اینصورت، باز شدن کیسه هوای سرنشین جلو می تواند منجر به صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ کودک گردد.



هشدار

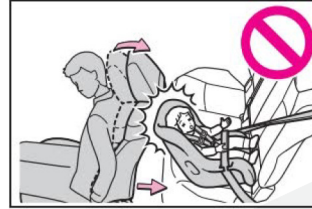
● حتی اگر کودک در صندلی کودک قرار داده شده است به او اجازه ندهید قسمتی از بدن خود را روی درب، قسمتی از صندلی، ستون‌های جلو یا عقب یا ریل‌های سقف قرار دهد. کیسه هوای جانبی یا کیسه هوای پرده‌ای و نیروی ضربه ممکن است باعث آسیب جدی یا حتی مرگ کودکان شود.



● همیشه حین نصب صندلی کودک (صندلی کمکی) از قرار داشتن کمربند روی شانه، در عرض شانه وی اطمینان حاصل نمایید. کمربند باید از گردن فاصله داشته باشد؛ و در عین حال از روی شانه کودک نیافتد.

● از صندلی کودک مناسب سن و سایز کودک استفاده و آن را روی صندلی عقب نصب کنید.

● اگر صندلی راننده با صندلی کودک تداخل داشته و از نصب صحیح آن جلوگیری می‌کند، صندلی کودک را روی صندلی عقب سمت راست نصب کنید.



● صندلی سرنشین جلو را به نحوی جا به جا کنید که با صندلی کودک تداخل نداشته باشد.

نصب صندلی کودک با استفاده از کمربند ایمنی

■ مناسب بودن صندلی کودک برای موقعیت‌های مختلف در جدول نشان‌دهنده مناسب بودن صندلی کودک (صفحه ۴۱) از نشانه‌های مختلفی برای فهرست انواع صندلی‌های کودک قابل نصب و موقعیت‌های نشیمن مناسب برای نصب صندلی‌های کودک متعلق به مشتری استفاده شده است، لطفاً بر این اساس صندلی‌های کودک توصیه شده برای کودکان (تعیین موقعیت نصب صندلی قابل اجرا و گروه وزنی برای صندلی‌های کودک نصب شده با کمربند ایمنی) تعیین کنید.

■ موقعیت نصب صندلی و گروه وزنی مناسب را برای صندلی‌های کودک نصب شده با کمربند ایمنی تعیین کنید.

1 گروه وزنی مربوطه را از طریق وزن کودک تعیین کنید.

مثال ۱: وقتی وزن ۱۲ کیلوگرم است (گروه وزنی ۰+).

مثال ۲: وقتی که وزن ۱۵ کیلوگرم است (گروه توده).

2 موقعیت نصب صندلی کودک را از طریق جدول مربوطه تعیین و انتخاب کنید.

■ صندلی کودک با کمر بند ایمنی بسته شده

اگر جدول سازگاری صندلی کودک به دسته جهانی تعلق دارد می توان آن را به گونه ای که در جدول زیر به عنوان U یا UF ذکر شده است نصب کرد (UF فقط برای صندلی های کودک رو به جلو اعمال می شود) که در کتابچه راهنمای صندلی کودک و گروه های کیفیت یافت می شود. اگر صندلی کودک در دسته جهانی قرار نمی گیرد (یا اگر اطلاعات را نمی توان در جدول زیر یافت) به اطلاعات سازگاری لیست خودرو مراجعه کنید یا با فروشنده صندلی کودک مشورت کنید.

موقعیت نشستن		صندلی سرنشین جلو	گروه وزنی
صندلی عقب			
وسط	بیرونی		
U	U	x	0 حداکثر ۱۰ کیلوگرم
U	U	x	+0 حداکثر ۱۳ کیلوگرم
U	U*2	صندلی رو به عقب - x	I ۹ تا ۱۸ کیلوگرم
		صندلی رو به جلو - UF ^{۰۱,۲}	
U	U*2	UF ^{۰۱,۲}	II و III ۱۵ تا ۳۶ کیلوگرم

شرح حروف اختصاری درون جدول:

X: نامناسب برای موقعیت صندلی در این گروه وزنی

U: مناسب برای صندلی های کودک گروه "جهانی" تایید شده برای استفاده در این گروه وزنی

UF: مناسب برای صندلی های کودک رو به جلو گروه "جهانی" تایید شده برای استفاده در این گروه وزنی

۱°: پشتی صندلی جلو را در حالت عمودی تنظیم نمایید. صندلی جلو را تا انتها عقب ببرید.

اگر پشت سری با صندلی کودک تداخل دارد و پشت سری قابل پیاده شدن است، پشت سری را پیاده کنید. اگر ارتفاع صندلی سرنشین قابل تنظیم است، باید آن را در بالاترین موقعیت تنظیم نمایید.

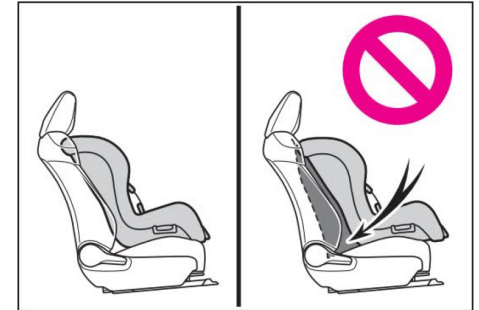
۲°: اگر پشت سری در صندلی کودک تداخل ایجاد می کند و پشت سری قابل پیاده شدن است، پشت سری را در بیابورید. در غیر اینصورت آن را در بالاترین موقعیت تنظیم نمایید.

صندلی های کودک بجز موارد ذکر شده در جدول را می توان استفاده نمود، اما قابل استفاده بودن و مناسب بودن صندلی ها باید با دقت فراوان با کارخانه سازنده صندلی کودک و فروشنده صندلی کنترل شود.

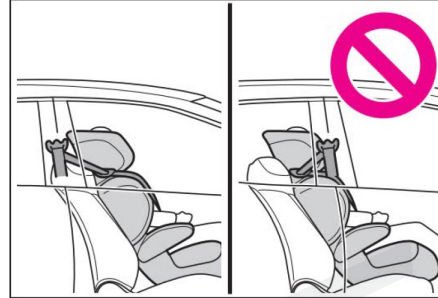
● هنگام نصب صندلی کودک روی صندلی های عقب ، لطفا صندلی های جلو را تنظیم کنید تا مانعی برای کودکان و صندلی کودک ایجاد نکند.

● هنگام نصب صندلی کودک با تکیه گاه ، زمان قفل شدن در تکیه گاه، اگر پشتی صندلی مانعی برای صندلی کودک باشد پشتی صندلی را به سمت عقب تنظیم کنید تا با صندلی کودک برخورد نکند.

● اگر بین صندلی کودک و پشتی صندلی فاصله وجود داشته باشد، باید زاویه پشتی صندلی را تنظیم کنید تا فاصله به حداقل برسد.



● اگر گیره کمربند ایمنی جلوی راهنمای کمربند ایمنی کودک است، صندلی به جلو ببرید.



● هنگام نصب صندلی کودک اگر کودک روی صندلی بیش از حد صاف می نشیند، زاویه پشتی صندلی را به راحت ترین حالت تنظیم کنید. اگر کمربند ایمنی صندلی کودک در راهنمای کمربند ایمنی قرار دارد بالشتک صندلی را به سمت جلو حرکت دهید.

■ **صندلی های کودک را با استفاده از کمربند ایمنی نصب و محکم کنید.**

برای نصب صندلی کودک دستورالعمل های داده شده را دنبال کنید و صندلی کودک را به طور صحیح بر روی صندلی نصب نمایید.

1 اگر صندلی کودک باید روی صندلی سرنشین جلو نصب شود به صفحه ۳۸ «تنظیم صندلی سرنشین» جلو مراجعه کنید.

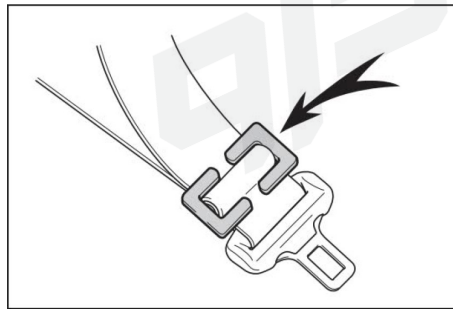
2 اگر پشت سری با تکیه گاه کودک تداخل دارد و قابل جابجایی

است پشت سری را بردارید. در غیر این صورت پشت سری را در بالاترین موقعیت خود قرار دهید.

3 کمربند ایمنی را از صندلی کودک و زبانه قفل را از داخل سگک عبور دهید. اطمینان حاصل کنید که کمربند ایمنی پیچ نخورده باشد و کمربند ایمنی را طبق دستورالعمل های ارائه شده همراه با صندلی کودک محکم کنید.



4 اگر صندلی کودک مجهز به ابزار قفل نیست از گیره های قفل برای محکم کردن صندلی کودک استفاده کنید.



5 پس از نصب صندلی کودک آن را به جلو و عقب تکان دهید تا مطمئن شوید که به طور ایمن نصب شده است. (صفحه ۴۴)

■ صندلی کودک نصب شده با کمربند ایمنی را بردارید.

دکمه آزاد کردن سگک را فشار دهید تا کمربند ایمنی به طور کامل جمع شود.

هنگام رها کردن سگک، صندلی کودک ممکن است به دلیل برگشت بالشتک صندلی، به سمت بالا پرش کند. بنابراین در حالی که صندلی کودک را فشار می‌دهید سگک را آزاد کنید. از آنجایی که کمربند ایمنی می‌تواند به خودی خود جمع شود لطفاً به آرامی آن را به حالت قبل برگردانید.

■ هنگام نصب وسایل حفاظت از کودک

ممکن است لازم باشد صندلی کودک را با گیره قفل نصب کنید. دستورالعمل های ارائه شده توسط سازنده صندلی کودک را دنبال کنید. اگر صندلی کودک با گیره قفلی عرضه نشده باشد، قطعات زیر را از عاملیت مجاز شرکت نامی خودروهیبه نمایید:

قفل صندلی کودک

(شماره قطعه 73119-22010)

هشدار

■ هنگام نصب وسایل حفاظت از کودک

لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید:

● به کودکان اجازه ندهید که با کمربند ایمنی بازی کنند. اگر کمربند ایمنی دور گردن کودک ببیند ممکن است باعث خفگی یا صدمات جدی دیگر یا حتی مرگ شود. اگر این اتفاق افتاد و سگک باز نشد از قیچی برای بریدن کمربند ایمنی استفاده کنید.

● مطمئن شوید که کمربند ایمنی و صفحه قفل، قفل شده باشند و کمربند ایمنی تاب نخورده باشد.

● صندلی کودک را به جلو و عقب تکان دهید تا مطمئن شوید که به طور ایمن نصب شده است.

● بعد از تعمیر بخشی از صندلی کودک آن را تنظیم نکنید.

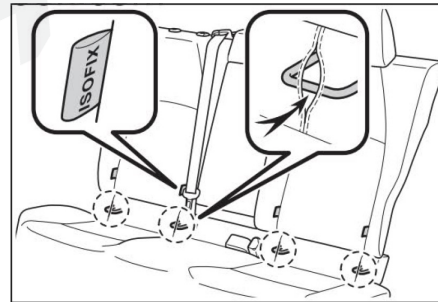
● هنگام نصب صندلی کودک (صندلی کمکی) حتماً دقت کنید که کمربند ایمنی شانه از وسط شانه کودک عبور کرده و از گردن کودک دور باشد اما به راحتی از روی شانه لیز نخورد.

● همه دستورالعمل‌های نصب ارائه شده توسط سازنده صندلی کودک را دنبال کنید.

از صندلی کودک ثابت ایزوفیکس استفاده کنید.

■ قلاب محکم و سخت ایزوفیکس (صندلی کودک ایزوفیکس)

● صندلی‌های بیرونی عقب مجهز به قلاب‌های ثابت پایینی هستند (برچسب نشان دهنده روی صندلی دوخته شده است)



■ مناسب بودن وسایل صندلی کودک در موقعیت‌های مختلف نشستن

جدول تناسب صندلی کودک از نشانه‌های مختلفی برای فهرست کردن انواع صندلی‌های کودک و موقعیت‌های مناسب برای نصب صندلی‌های کودک متعلق به مشتری استفاده می‌کند. گروه وزنی و قفل‌ها مربوط به صندلی کودک ایزوفیکس را تعیین کنید.

■ گروه وزنی و اندازه مربوط به صندلی کودک ایزوفیکس را تعیین کنید.

1 گروه وزنی مربوطه را از طریق وزن کودک تعیین کنید.

مثال ۱: وقتی وزن ۱۲ کیلوگرم است (گروه O+)

مثال ۲: وقتی وزن ۱۵ کیلوگرم است (گروه انبوه)

2 طبقه‌بندی اندازه را تعیین کنید.

با توجه به گروه وزنی تعیین شده در مرحله ۱ گروه اندازه مربوط به آن را از جدول صندلی کودک بسته شده با ایزوفیکس انتخاب کنید.

مثال ۱ وقتی گروه وزنی O+ استفاده می‌شود گروه های اندازه مربوطه عبارتند از C, D, E

مثال ۲ وقتی از گروه وزنی استفاده می‌شود گروه‌های اندازه مربوطه عبارتند از C, D, A, B, B۱

با این حال در صورتی که یک گروه وزنی متناظر در زیر ستون موقعیت صندلی در جدول قابلیت اجرا وجود دارد گزینه با علامت [x] قابل استفاده نیست. همچنین اگر علامت مورد [IL] باشد، محصول مشخص شده در [دستگاه های محافظت از کودک توصیه شده] را انتخاب کنید.

■ صندلی‌های کودک با ایزوفیکس جدول سازگاری و جدول صندلی کودک توصیه شده

صندلی‌های کودک ایزوفیکس به گروه‌های سباز مختلف تقسیم می‌شوند. می‌توانید از صندلی کودک در موقعیت‌های صندلی خودرو که در جدول زیر ذکر شده است در مورد گروه وزنی و گروه سنی استفاده کنید. برای اطلاعات بیشتر به دفترچه راهنمای صندلی کودک مراجعه کنید. اگر صندلی کودک گروه وزنی ندارد (یا اگر اطلاعات را نمی‌توان در جدول زیر یافت) برای اطلاعات سازگاری به «فهرست خودرو» صندلی کودک مراجعه و یا با فروشنده صندلی کودک مشورت کنید.

گروه اندازه	شرح
A	صندلی کودک بلند و رو به جلو
B	صندلی کودک کوتاه قد و رو به جلو
B1	صندلی کودک کوتاه قد و رو به جلو
C	صندلی کودک بلند و رو به عقب
D	صندلی کودک کوتاه قد و رو به عقب
E	صندلی کودک رو به عقب
F	صندلی کودک رو به چپ (صفحه قابل حمل)
G	صندلی کودک رو به راست (صفحه قابل حمل)

گروه وزنی	دسته بندی	موقعیت های صندلی			صندلی های کودک توصیه شده
		صندلی های جلو	صندلی های عقب		
			صندلی سر نشین	بیرونی	
صفحه قابل حمل	A	x	x	x	-
	G	x	x	x	
حداکثر ۱۰ کیلوگرم O ⁰²	E	x	IL	x	NEO G-Child ISO leg
حداکثر ۱۳ کیلوگرم O ⁺⁰²	E	x	IL	x	
	D	x	IL	x	
	C	x	x	x	
۹ تا ۱۸ کیلوگرم I ⁰²	D	x	IL	x	
	C	x	x	x	
	B	x	IUF* ¹ IL* ¹	x	
	B1	x	IUF* ¹ IL* ¹	x	
	A	x	IUF* ¹ IL* ¹	x	

شرح حروف اختصاری درون جدول:

X: موقعیت ایزوفیکس برای نصب صندلی کودک ایزوفیکس در این گروه وزنی و/یا کلاس اندازه مناسب نیست.

IUF: مناسب برای ایزوفیکس صندلی کودک رو به جلو در گروه عمومی تأیید شده برای استفاده در این گروه وزنی مناسب است.

IL: این وضعیت برای صندلی های کودک ایزوفیکس دارای گواهینامه در این گروه وزنی از دسته «خودروهای ویژه» و «دارای محدودیت»

یا «نیمه جهانی» هستند مناسب است.

۱: اگر پشت سری در نصب صندلی کودک تداخل ایجاد می کند و پشت سری قابل جابجایی است، آن را پیاده کنید. در غیر اینصورت، پشت سری را در بالاترین موقعیت خود قرار دهید.

۲: تویوتا استفاده از گواهینامه «NEO G-Child ISO leg» را در این گروه وزنی (با استفاده از ایزوفیکس حداکثر ۱۸ کیلوگرم) توصیه می کند.

هنگامی که انواع خاصی از صندلی‌های کودک در صندلی‌های عقب نصب می شوند ممکن است نتوان به درستی از کمربندهای صندلی‌های مجاور استفاده کرد. بدون اینکه مانع از صندلی‌های کودک شود یا بر عملکرد کمربند ایمنی تأثیر بگذارد. اگر این امکان پذیر نیست یا با صندلی کودک تداخل دارد به وضعیت دیگری تغییر دهید. عدم انجام این کار ممکن است منجر به آسیب جدی یا مرگ شود.

● هنگام نصب صندلی کودک روی صندلی عقب، صندلی را طوری تنظیم کنید که با کودک و صندلی کودک برخورد نداشته باشد.

■ نصب صندلی کودک با استفاده از قفل ایزوفیکس

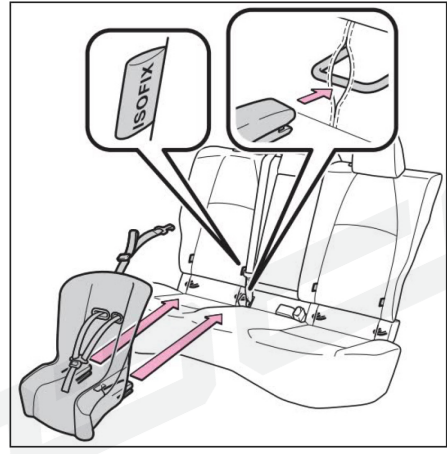
برای نصب صندلی، دستورالعمل کارخانه سازنده را دنبال کنید.

1 اگر پشت سری در نصب صندلی کودک تداخل ایجاد می کند و پشت سری قابل جابجایی است، آن را پیاده کنید. در غیر اینصورت، پشت سری را در بالاترین موقعیت خود قرار دهید. (صفحه ۱۰۴)

2 قفل ها را در قلاب های تعبیه شده جا بزنید.

موقعیت میله ثابت مخصوص را بررسی کرده و صندلی کودک را روی صندلی نصب کنید .

میله ثابت بین بالشتک صندلی و پشتی صندلی نصب می شود.



3 پس از نصب صندلی کودک آن را به جلو و عقب تکان دهید تا مطمئن شوید که به طور بی امن نصب شده است. (صفحه ۴۴)

هشدار

■ حین سوار کردن صندلی کودک

لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید. عدم انجام این کار ممکن است منجر به آسیب جدی یا مرگ شود.

- بعد از محکم کردن صندلی کودک، صندلی را تنظیم نکنید.
- هنگام استفاده از قفل گیره پایینی مطمئن شوید که هیچ

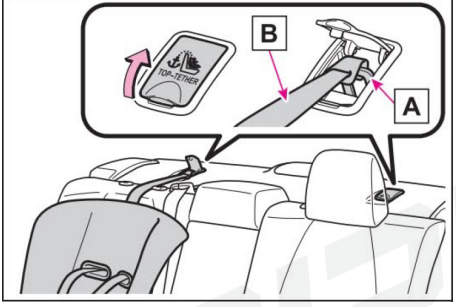
جسم خارجی در اطراف گیره وجود نداشته باشد و کمربند ایمنی پشت صندلی کودک گیر نکرده باشد.

● همه دستورالعمل‌های نصب ارائه شده توسط سازنده صندلی کودک را دنبال کنید.

استفاده از گیره پشت سری های عقب

■ پشتیبانی گیره ها

از گیره پشت سری های صندلی های بیرونی عقب برای محکم کردن صندلی استفاده کنید.



A قلاب های ایزوفیکس

B بند بالایی

■ صندلی کودک را با استفاده از کمربند ایمنی یا

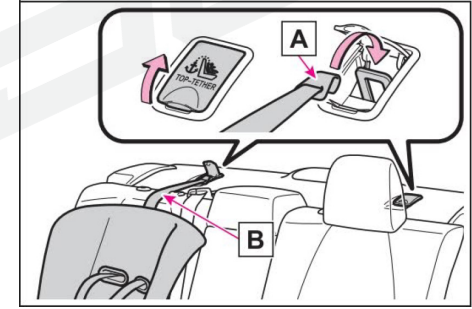
قلاب های ایزوفیکس محکم نمایید.

برای نصب صندلی، دستورالعمل کارخانه سازنده را دنبال کنید.

1 اگر پشت سری در نصب صندلی کودک تداخل ایجاد می کند و پشت سری قابل جابجایی است، آن را پیاده کنید. در غیر اینصورت، پشت سری را در بالاترین موقعیت خود قرار دهید.

2 درپوش روی قلاب را باز کنید. قلاب را درون پایه جا زده و کمر بند بالایی را سفت کنید. سپس پشت سری را به پایین فشار دهید. مطمئن شوید که گیره های بالایی محکم درگیر شده باشد. (صفحه ۴۴)

هنگام نصب صندلی کودک با پشت سری بالا، حتماً بند بالایی را از زیر پشت سری رد کنید.



A قلاب

B بند بالایی

هشدار

■ هنگام نصب صندلی کودک نکات احتیاطی زیر را رعایت کنید.

عدم انجام این کار ممکن است منجر به آسیب جدی یا مرگ شود.

- بند بالایی را محکم ببندید و مطمئن شوید که کمر بند ایمنی تاب نخورده باشد.
- بند بالایی را به چیزی غیر از قلاب نزنید.

- بعد از محکم کردن صندلی کودک، صندلی را تنظیم نکنید.
- همه دستورالعمل های نصب ارائه شده توسط سازنده صندلی کودک را دنبال کنید.
- هنگام نصب صندلی کودک با پشت سری بالا پس از بالا بردن پشت سری و ثابت کردن تکیه گاه آن، پشت سری را پایین نیاورید.

توجه ⚠

■ قلاب قفل (برای اتصال بالا)

حتماً درپوش قلاب را در صورت عدم استفاده ببندید. زیرا در صورت بازماندن، درپوش ممکن است آسیب ببیند.

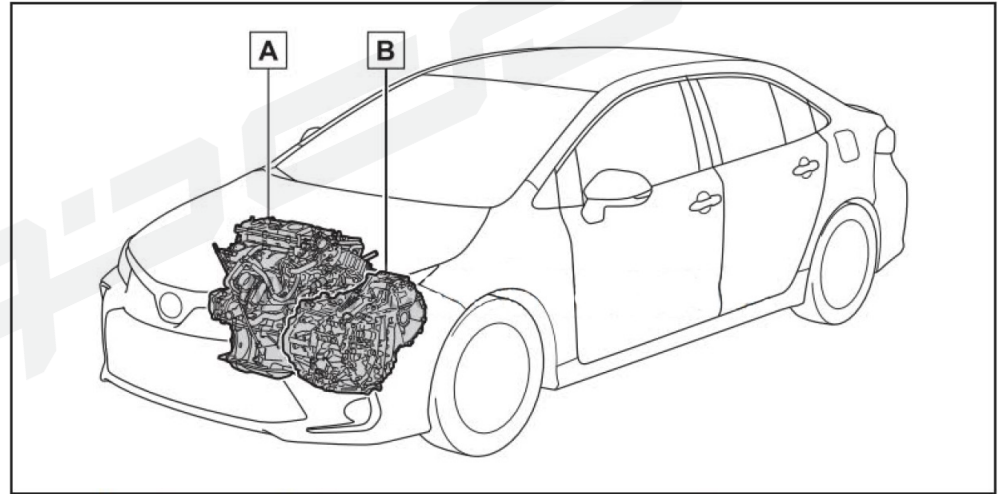
ویژگی های سیستم هیبریدی

خودرو شما یک خودرو هیبریدی است. ویژگی های متفاوتی با خودروهای معمولی دارد. لطفا با ویژگی های آن آشنا شده و با دقت از آن استفاده کنید.

سیستم های هیبریدی از ترکیبی از یک موتور بنزینی و یک موتور الکتریکی (موتور کششی) با توجه به شرایط رانندگی استفاده می کنند که در نتیجه راندمان سوخت را افزایش و آلایندگی های آگزوز را کاهش می دهند.

اجزای سیستم

■ اجزای سیستم



تصویر مثالی برای توضیح است و ممکن است با خودروی واقعی متفاوت باشد.

A موتور بنزینی

B موتور الکتریکی (موتور کششی)

■ هنگام توقف/در حین شروع به کار

وقتی خودرو متوقف می شود، موتور بنزینی خاموش می شود. در هنگام استارت، موتور الکتریکی (موتور کششی) خودرو را به حرکت در می آورد. در سرعت های آهسته یا هنگام حرکت به سمت پایین شیب ملایم، موتور خاموش می شود* و از موتور الکتریکی (موتور کششی) استفاده می شود.

هنگامی که اهرم تعویض دنده در موقعیت خلاص (N) قرار دارد، باتری هیبریدی (باتری کششی) شارژ نمی شود.

*: هنگامی که باتری هیبریدی (باتری کششی) نیاز به شارژ دارد یا موتور در حال گرم شدن است و غیره، موتور بنزینی به طور خودکار متوقف نمی شود.

■ در حین رانندگی عادی

موتور بنزینی عمدتاً استفاده می شود. موتور الکتریکی (موتور کششی) باتری هیبریدی (باتری کششی) را در صورت لزوم شارژ می کند.

■ هنگام شتاب گیری سریع

هنگامی که پدال گاز به شدت فشرده می شود، قدرت باتری هیبریدی (باتری کششی) از طریق موتور الکتریکی (موتور کششی) به موتور بنزینی اضافه می شود.

■ هنگام ترمز گیری (ترمز احیا کننده)

تایر ها، موتور الکتریکی (موتور کششی) را به عنوان یک ژنراتور برق فعال می کنند و باتری هیبریدی (باتری کششی) شارژ می شود.

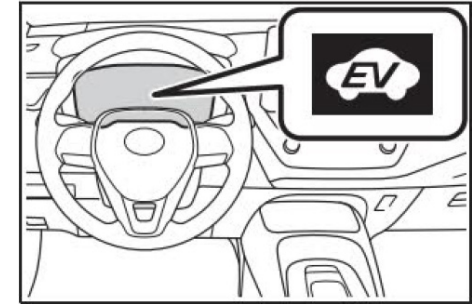
■ ترمز احیا کننده

در شرایط زیر، انرژی جنبشی به انرژی الکتریکی تبدیل می شود و نیروی کاهش سرعت را می توان همراه با شارژ مجدد باتری هیبریدی (باتری کششی) به دست آورد.

● هنگام رانندگی با اهرم دنده در D یا B پدال گاز را می شود
● هنگام رانندگی با اهرم دنده در D یا B، پدال ترمز فشار داده می شود.

■ نشانگر EV

نشانگر EV زمانی روشن می شود که خودرو فقط با استفاده از موتور الکتریکی (موتور کششی) رانده می شود یا موتور بنزینی خاموش باشد.



■ شرایطی که ممکن است موتور بنزینی متوقف نشود.

موتور بنزینی به طور خودکار روشن و خاموش می شود. با این حال، ممکن است در شرایط زیر به طور خودکار متوقف نشود:

● در هنگام گرم شدن موتور بنزینی.

● در زمان شارژ شدن باتری هیبریدی (باتری کششی).

● زمانی که دمای باتری هیبریدی (باتری کششی) بالا یا پایین باشد.

● هنگامی که بخاری روشن است.

بسته به شرایط، موتور بنزینی نیز ممکن است در شرایط دیگر به طور خودکار متوقف نشود.

■ شارژ باتری هیبریدی (باتری کششی)

از آنجایی که موتور بنزینی باتری هیبریدی (باتری کششی) را شارژ می کند، باتری نیازی به شارژ از منبع خارجی ندارد. با این حال، اگر خودرو برای مدت طولانی پارک شود، باتری هیبریدی (باتری کششی) به آرامی تخلیه می شود. به همین دلیل، حداقل هر چند ماه یک بار خودرو را حداقل ۳۰ دقیقه یا ۱۶ کیلومتر برانید. اگر باتری هیبریدی (باتری کششی) به طور کامل تخلیه شد و نمی توانید سیستم هیبریدی را راه اندازی کنید، با عاملیت مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ شارژ باتری ۱۲ ولتی

■ بعد از خالی شدن باتری ۱۲ ولتی یا هنگام تعویض و نصب ترمینال ها

حتی اگر خودرو توسط باتری هیبریدی (باتری کششی) در حال استفاده باشد، ممکن است موتور بنزینی متوقف نشود. اگر این حالت برای چند روز ادامه پیدا کرد، با عاملیت مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ صداها و ارتعاشات مخصوص خودروهای هیبریدی

حتی اگر خودرو بتواند با روشن شدن نشانگر «READY»

حرکت کند، ممکن است صدای موتور یا لرزش وجود نداشته باشد. برای ایمنی، ترمز دستی را فشار دهید و مطمئن شوید که هنگام پارک کردن، اهرم تعویض دنده را در موقعیت پارک (P) قرار دهید.

صداها یا ارتعاشات زیر ممکن است هنگام کارکرد سیستم هیبریدی رخ دهد و نقصی نداشته باشد:

● ممکن است صدای موتور از محفظه موتور شنیده شود.

● هنگام شروع یا توقف سیستم هیبریدی ممکن است صداهایی از باتری هیبریدی (باتری کششی) در زیر صندلی های عقب شنیده شود.

● هنگامی که سیستم هیبریدی شروع به کار می کند یا متوقف می شود، صداها عملکرد رله مانند صدای ضربه یا صدای زنگ نرم از باتری هیبریدی (باتری کششی)، زیر صندلی های عقب منتشر می شود.

● هنگامی که درب صندوق عقب باز است، ممکن است صداها سیستم هیبریدی شنیده شود.

● هنگامی که موتور بنزینی روشن یا متوقف می شود، هنگام رانندگی با سرعت کم، یا در حین دور آرام، ممکن است صداهایی از جعبه دنده شنیده شود.

● هنگام شتاب گیری سریع ممکن است صدای موتور شنیده شود.

● هنگام فشردن پدال ترمز یا رها شدن پدال گاز ممکن است به دلیل ترمز احیا کننده صداها شنیده شود.

● هنگامی که موتور بنزینی روشن یا خاموش می شود، ممکن است لرزش احساس شود.

● صدای فن خنک کننده ممکن است از دریچه ورودی هوا در قسمت پایینی صندلی عقب سمت چپ شنیده شود.

■ نگهداری، تعمیر، باز یافت و اسقاط

در خصوص نگهداری، تعمیر، باز یافت و اسقاط با عاملیت مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید. خودتان خودرو را اسقاط نکنید.

■ سفارشی سازی

برخی از عملکردها را می توان سفارشی کرد.

سیستم هشدار نزدیک شدن خودرو

هنگام رانندگی با موتور بنزینی خاموش، صدا متناسب با سرعت خودرو تغییر می کند تا به افراد نزدیک هشدار دهد که خودرو در حال نزدیک شدن است. هنگامی که سرعت خودرو از حدود ۲۵ کیلومتر در ساعت بیشتر شود، صدا متوقف می شود.

■ سیستم هشدار نزدیک شدن خودرو

در موارد زیر، شنیدن سیستم هشدار نزدیک شدن خودرو برای افراد اطراف ممکن است دشوار باشد.

● در مناطق بسیار پر سر و صدا

● در باد یا باران

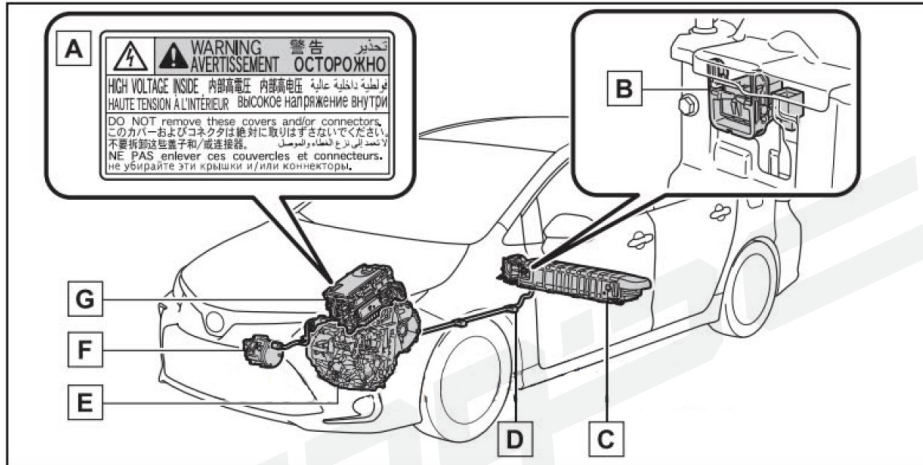
همچنین، از آنجایی که سیستم هشدار نزدیک شدن خودرو در جلوی خودرو نصب شده است، ممکن است شنیدن از عقب خودرو در مقایسه با جلو دشوارتر باشد.

اقدامات احتیاطی سیستم هیبریدی

هنگام کار با سیستم هیبریدی مراقب باشید، زیرا این یک سیستم ولتاژ بالا است (حداکثر حدود ۶۰۰ ولت) و همچنین شامل قطعاتی است

که هنگام فعال بودن سیستم هیبریدی، بسیار داغ می شوند. به برجسب های هشدار دهنده متصل به خودرو دقت کنید.

اجزاء سیستم



تصویر مثالی برای توضیح است و ممکن است با خودروی واقعی متفاوت باشد.

A برجسب هشدار

B دوشاخه سرویس

C باتری هیبریدی (باتری کششی)

D کابل های فشار قوی (نارنجی)

E موتور الکتریکی (موتور کششی)

F کمپرسور تهویه مطبوع

G واحد کنترل قدرت

■ تمام شدن سوخت

وقتی سوخت خودرو تمام می شود و سیستم هیبریدی نمی تواند روشن شود، باک سوخت خودرو را پر کنید تا چراغ هشدار سطح پایین سوخت خاموش شود. اگر فقط مقدار کمی سوخت وجود داشته باشد، سیستم هیبریدی ممکن است قادر به روشن شدن نباشد. (مقدار استاندارد سوخت در جاده های هموار حدود ۷٫۶ لیتر است. این مقدار ممکن است زمانی که خودرو در شیب قرار دارد متفاوت باشد. وقتی خودرو در شیب قرار دارد، سوخت را اضافه کنید.)

■ امواج الکترومغناطیسی

● قطعات و کابل های ولتاژ بالا در خودروهای هیبریدی دارای محافظ الکترومغناطیسی هستند و مقدار امواج الکترومغناطیسی که ساطع می کنند با خودروهای معمولی بنزینی یا لوازم الکترونیکی خانگی مشابه هستند.

● خودرو شما ممکن است باعث تداخل صدا در برخی از قطعات رادیویی تولید شده توسط شخص ثالث شود.

باتری هیبریدی (باتری کششی) عمر مفید محدودی دارد. طول عمر باتری هیبریدی (باتری کششی) می تواند مطابق با سبک رانندگی و شرایط رانندگی تغییر کند.

هشدار

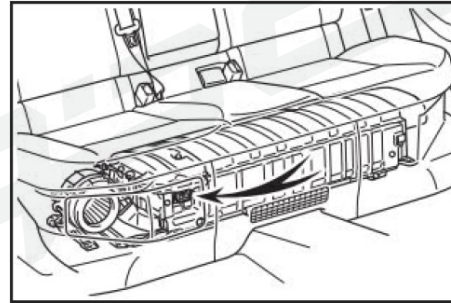
■ اقدامات احتیاطی ولتاژ بالا

این خودرو دارای سیستم های ولتاژ DC و AC و همچنین سیستم ۱۲ ولتی است. ولتاژ بالا DC و AC بسیار خطرناک است و می تواند باعث سوختگی شدید و شوک الکتریکی شود که ممکن است منجر به آسیب یا مرگ جدی شود.

● هرگز به قطعات، کابل ها یا اتصال دهنده های آن ها با ولتاژ بالا دست نزنید، جدا نکنید یا تعویض نکنید.

● سیستم هیبریدی پس از روشن شدن داغ می شود زیرا سیستم از ولتاژ بالا استفاده می کند. مراقب ولتاژ بالا و دمای بالا باشید و همیشه به برچسب های هشدار دهنده روی خودرو توجه و پیروی کنید.

● هرگز سعی نکنید سوراخ دسترسی دوشاخه سرویس واقع در زیر سمت راست صندلی عقب را باز کنید. دوشاخه سرویس فقط زمانی استفاده می شود که خودرو در حال سرویس است و در معرض ولتاژ بالا باشد.



■ اقدامات احتیاطی تصادفات جاده ای

اقدامات احتیاطی زیر را برای کاهش خطر مرگ یا صدمات جدی رعایت کنید:

● خودرو را از جاده خارج کنید، ترمز پارک را فشار دهید، اهرم دنده را در موقعیت (P) قرار دهید و سیستم هیبریدی را خاموش کنید.

● به قطعات، کابل ها و کانکتورهای ولتاژ بالا دست نزنید.

● اگر سیم های برق در داخل یا خارج خودرو در معرض دید قرار گیرند، ممکن است برق گرفتگی رخ دهد. هرگز به سیم های برق در معرض تماس دست نزنید.

● اگر مایع از باتری نشت می کند یا به آن می چسبید، به باتری دست نزنید. اگر الکترولیت (الکترولیت آلی مبتنی بر کربن) باتری هیبریدی (باتری کششی) با چشم یا پوست تماس پیدا کند، فوراً آن را با مقدار زیادی آب بشویید. در صورت امکان از محلول اسید بوریک استفاده و فوراً به پزشک مراجعه کنید.

● در صورت وقوع آتش سوزی در خودروی هیبریدی، در اسرع وقت خودرو را ترک کنید. هرگز از کپسول آتش نشانی که برای آتش سوزی الکتریکی نیست استفاده نکنید. حتی استفاده از مقدار کمی آب ممکن است خطرناک باشد.

● اگر خودرو نیاز به یدک کشی دارد، این کار را با چرخ های جلو بالا کشیده انجام دهید. اگر چرخ های متصل به موتور الکتریکی (موتور کششی) هنگام بکسل روی زمین باشند، موتور ممکن است به تولید برق ادامه دهد و باعث آتش سوزی شود.

● زمین زیر خودرو را به دقت بررسی کنید. اگر متوجه شدید که مایع روی زمین نشت کرده است، ممکن است سیستم سوخت رسانی آسیب دیده باشد. در اسرع وقت خودرو را ترک کنید.

هشدار

■ باتری هیبریدی (باتری کششی)

● هرگز باتری هیبریدی استفاده شده را نفروشید، انتقال ندهید یا اصلاح نکنید. برای جلوگیری از تصادفات، باتری های هیبریدی که از خودروی اسقاط شده خارج شده اند از طریق عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو جمع آوری می شوند. خودتان باتری را اسقاط نکنید. مگر اینکه باتری به درستی جمع آوری شود، ممکن است موارد زیر منجر به آسیب جدی یا مرگ شود:

● باتری هیبریدی ممکن است به طور غیرقانونی اسقاط یا از بین برود، و برای محیط زیست خطرناک باشد یا ممکن است فردی با یک قطعه ولتاژ بالا تماس بگیرد و منجر به شوک الکتریکی شود.

● باتری هیبریدی برای استفاده انحصاری در خودروی هیبریدی شما در نظر گرفته شده است. اگر باتری هیبریدی در خارج از خودروی شما استفاده شود یا به هر نحوی تعمیر شود، ممکن است حوادثی مانند شوک الکتریکی، تولید گرما، تولید دود، انفجار و نشت الکترولیت رخ دهد.

هنگام فروش مجدد یا تحویل خودرو خود، احتمال تصادف بسیار زیاد است زیرا ممکن است شخص دریافت کننده خودرو از این خطرات آگاه نباشد.

● اگر خودرو شما بدون خارج کردن باتری هیبریدی اسقاط شود، در صورت لمس قطعات ولتاژ بالا، کابل ها و کانکتورهای آنها، خطر برق گرفتگی جدی وجود دارد. در صورتی که خودرو شما باید اسقاط شود، باتری هیبریدی باید توسط عاملیت های

مجاز شرکت نامی خودرو یا یک تعمیرگاه واجد شرایط اسقاط شود. اگر باتری هیبریدی به درستی دفع نشود، ممکن است باعث برق گرفتگی شود که می تواند منجر به آسیب یا مرگ جدی شود.

⚠ توجه

■ باتری هیبریدی (باتری کششی)

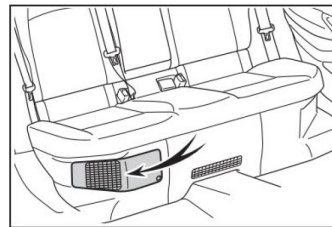
مقدار زیادی آب مانند بطری های آب را در خودرو حمل نکنید. اگر آب روی باتری هیبریدی (باتری کششی) بریزد، ممکن است باتری آسیب ببیند. خودرو را به عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو منتقل کنید.

■ باتری هیبریدی (باتری کششی) دریچه ورودی هوا

در زیر سمت راست صندلی عقب دریچه ورودی هوا به منظور خنک کردن باتری هیبریدی (باتری کششی) وجود دارد.

اگر دریچه هوا مسدود باشد، ممکن است در خنک شدن باتری هیبریدی (باتری کششی) اختلال ایجاد کند.

اگر شارژ/دشارژ باتری هیبریدی (باتری کششی) محدود شود و مسافتی که خودرو می تواند با استفاده از موتور الکتریکی (موتور کششی) طی کند کاهش یابد، ممکن است مصرف سوخت کاهش یابد.



⚠ توجه

■ باتری هیبریدی (باتری کششی) دریچه ورودی

هوا

● مطمئن شوید که دریچه ورودی هوا را با چیزی مانند روکش صندلی، پوشش پلاستیکی یا چمدان مسدود نکنید. شارژ/دشارژ باتری هیبریدی (باتری کششی) ممکن است محدود شده باشد که منجر به کاهش خروجی باتری هیبریدی (باتری کششی) و اختلال در عملکرد شود.

● به طور مرتب دریچه ورودی هوا را تمیز کنید تا از گرفتگی آنها جلوگیری شود.

● از ورود آب یا مواد خارجی به دریچه ورودی هوا خودداری کنید زیرا ممکن است باعث اتصال کوتاه و آسیب به باتری هیبریدی (باتری کششی) شود.

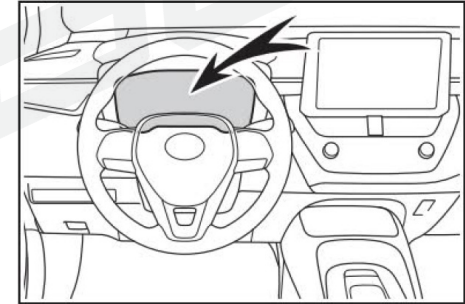
■ سیستم خاموش کردن اضطراری

هنگامی که سطح خاصی از ضربه توسط سنسور ضربه تشخیص داده می شود، سیستم خاموش کننده اضطراری جریان ولتاژ بالا را مسدود می کند و پمپ بنزین را متوقف می کند تا خطر برق گرفتگی و نشت سوخت به حداقل برسد. اگر سیستم خاموشی اضطراری فعال شود، خودرو دوباره روشن نمی شود. برای راه اندازی مجدد سیستم هیبریدی، با عاملیت مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

پیام هشدار سیستم هیبریدی

هنگامی که نقصی در سیستم هیبریدی رخ می دهد یا کاربر عملکرد نامناسبی را انجام می دهد، یک پیام به طور خودکار نمایش داده می شود.

اگر پیام هشدار روی صفحه کیلومتر نشان داده شد، پیام را بخوانید و دستورالعمل ها را دنبال کنید.



■ اگر چراغ هشدار روشن شود، پیام هشدار نمایش داده می شود یا باتری ۱۲ ولتی قطع شده است.

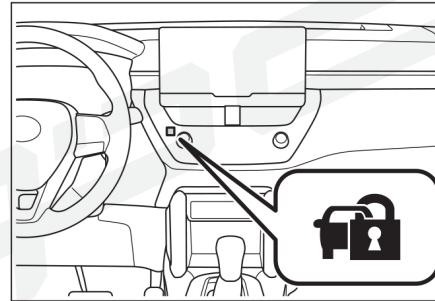
سیستم هیبریدی ممکن است روشن نشود. در این صورت سعی کنید دوباره سیستم را روشن کنید. اگر نشانگر «READY» روشن نشد، با عاملیت مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

سیستم ضد سرقت خودرو

کلید خودرو دارای یک تراشه فرستنده-گیرنده می باشد که اگر کلید قبلاً در کامپیوتر خودرو ثبت نشده باشد از استارت خوردن موتور جلوگیری می کند.

هرگز حین ترک خودرو، کلیدها را داخل خودرو باقی نگذارید. این سیستم برای کمک به جلوگیری از سرقت خودرو طراحی شده است، اما امنیت مطلق در برابر تمام دزدی های خودرو را تضمین نمی کند.

فعال کردن سیستم ضد سرقت



پس از خاموش کردن کلید استارت موتور، چراغ نشانگر چشمک زده، نشان می دهد سیستم در حال کار کردن است. پس از قرار دادن کلید استارت موتور در وضعیت تجهیزات جانبی (ACC) یا روشن (ON) چشمک زدن چراغ نشانگر متوقف شده، غیرفعال شدن سیستم را نشان می دهد.

تعمیر و نگهداری سیستم

سیستم ضد سرقت خودرو از نوع بی نیاز به تعمیر و نگهداری است.

شرایطی که منجر به نقص سیستم می شود.

- بخش گیره کلید در تماس با اجسام فلزی باشد.
- کلید در نزدیکی یا در تماس با کلید و سیستم امنیت خودروی دیگر (کلید دارای تراشه فرستنده داخلی) باشد.

آژیر

*: در صورت مجهز بودن

حین شناسایی ورود غیرمجاز به خودرو، آژیر با چراغ و صدا هشدار می دهد. در موارد زیر آژیر به صدا در می آید:

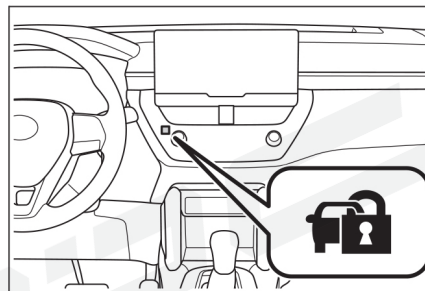
- هنگامی که بدون استفاده از عملکرد ورود، فرستنده کنترل از راه دور یا سوئیچ مکانیکی معمولی، قفل درب یا صندوق عقب باز شود. (درب ها به طور خودکار مجدداً قفل می شود).
- درب موتور باز شده باشد.

■ موارد کنترلی پیش از قفل کردن خودرو

- برای جلوگیری از غیرفعال شدن ناخواسته آژیر و دزدگیر خودرو، موارد زیر را کنترل نمایید:
- هیچ سرنشینی درون خودرو نیست.
 - قبل از فعال کردن آژیر پنجره ها و سانروف، بسته شده اند.
 - اجسام قیمتی یا لوازم شخصی درون خودرو نیستند.

■ فعال و غیرفعال کردن آژیر

درب ها، درب صندوق عقب و درب موتور را ببندید و تمام درب ها را قفل نمایید. سیستم پس از ۹ ثانیه به طور خودکار فعال می شود.
تغییر حالت چراغ نشانگر از حالت روشن به حالت چشمک زن، فعال شدن سیستم را نشان می دهد.



■ غیرفعال کردن یا متوقف کردن آژیر

- به یکی از روش های زیر آژیر را غیرفعال یا متوقف نمایید:
- قفل درب ها را باز کرده یا درب صندوق عقب را باز کنید.
 - سیستم هیبریدی را استارت بزنید (آژیر پس از چند ثانیه، غیرفعال یا متوقف می شود).

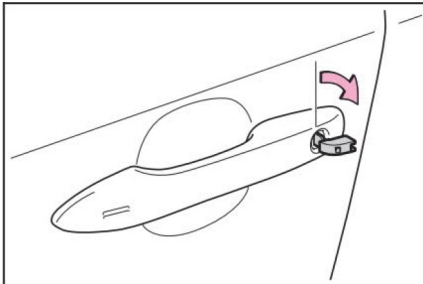
■ نگهداری از سیستم

آژیر خودرو از نوع بی نیاز به تعمیر و نگهداری است.

■ فعال کردن آژیر

آژیر در مواقع زیر فعال می شود: (متوقف کردن آژیر، آژیر را غیرفعال می کند).

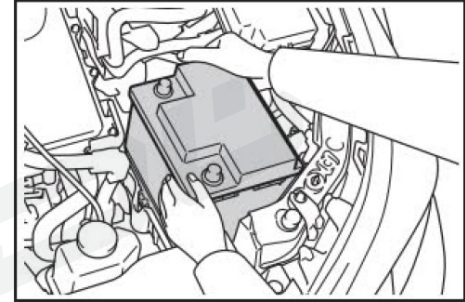
- از کلید مکانیکی برای باز کردن قفل درب استفاده کنید.



- شخصی درون خودرو یکی از درب ها، درب صندوق عقب یا درب موتور را باز کرده یا با استفاده از کلید، قفل درب یا دکمه قفل داخلی، قفل خودرو را باز کند.



- حین قفل بودن خودرو، باتری ۱۲ ولتی شارژ شده یا تعویض شود.



■ قفل درب فعال شده بر اثر آژیر

در موارد زیر، درب ها به طور خودکار قفل می شوند تا از ورود غیرمجاز جلوگیری کنند:

- قفل درب ها به طور دستی و بدون کلید مکانیکی باز و آژیر فعال شده باشد.
- حین عملکرد آژیر، قفل درب ها بدون کلید مکانیکی باز شده باشد.
- هنگام شارژ یا تعویض باتری ۱۲ ولتی

توجه 

■ برای اطمینان از عملکرد صحیح سیستم

از دست کاری کردن یا پیاده نمودن سیستم خودداری نمایید. در صورت پیاده یا دست کاری کردن، عملکرد صحیح آژیر، تضمین نمی شود.

شماره ویژه

۲ اطلاعات وضعیت خودرو و چراغ های نشانگر

مجموعه ابزارها

چراغ های هشدار و نشانگر	۲-۲
صفحه کیلومتر (نمایشگر ۷ اینچی)	۲-۵
صفحه کیلومتر (نمایشگر ۱۲.۳ اینچی)	۲-۸
نمایشگر چند اطلاعاتی (نمایشگر ۷ اینچی)	۲-۱۳
نمایشگر چند اطلاعاتی (نمایشگر ۱۲.۳ اینچی)	۲-۱۸
صفحه نمایش نظارت بر انرژی / صفحه نمایش مصرف	
انرژی	۲-۲۴



چراغ‌های هشدار و نشانگر

چراغ‌های هشدار و نشانگر روی صفحه ابزار (کلاستر) راننده را از وضعیت سیستم‌های مختلف خودرو آگاه می‌کنند

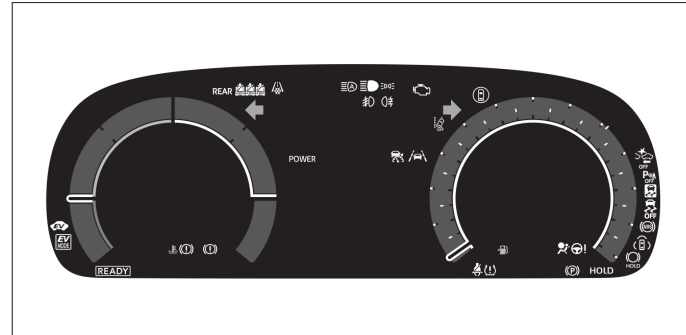
چراغ‌های هشدار و نشانگر روی صفحه ابزار

برای روشن شدن موضوع، تصویر زیر تمام چراغ‌های هشدار و نشانگر را در حالت روشن نمایش می‌دهد.

◀ نمایشگر ۷ اینچی



◀ نمایشگر ۱۲،۳ اینچی (هنگام نمایش دو عقربه)



چراغ‌های هشدار دهنده

چراغ‌های هشدار دهنده به راننده اطلاع می‌دهند که در سیستم

خودرو نقصی وجود دارد.

چراغ هشدار سیستم ترمز * ۱



(قرمز)

چراغ هشدار سیستم ترمز * ۱



(زرد)

چراغ هشدار بالا بودن دمای مایع خنک‌کننده * ۲



چراغ هشدار بالا بودن دمای سیستم هیبریدی * ۲



چراغ هشدار کم بودن بیش از حد شارژ باتری



کششی * ۲

چراغ هشدار سیستم شارژ * ۲



چراغ هشدار کمبود فشار روغن موتور * ۲



چراغ اخطار خرابی * ۱



چراغ هشدار SRS * ۱



چراغ هشدار ABS * ۱



چراغ هشدار عمل نکردن پدال * ۲



هشدار

■ در صورتی که چراغ هشدار دهنده سیستم ایمنی

روشن نشود

در صورتی که هنگام روشن کردن سیستم هیبریدی، چراغ هشدار دهنده یکی از سیستم‌های ایمنی (مانند چراغ‌های هشدار دهنده ABS و SRS) روشن نشود، به این معنی است که این سیستم‌ها ممکن است در هنگام وقوع تصادف نتوانند از شما محافظت کنند و در نتیجه منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شوند. در صورت بروز این وضعیت، فوراً برای بررسی خودرو با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو خود تماس بگیرید.

چراغ راهنما

چراغ‌های نشانگر، راننده را از وضعیت عملکرد سیستم‌های مختلف خودرو آگاه می‌کنند.

چراغ نشانگر سیگنال چرخش (راهنما)	
چراغ نشانگر چراغ عقب	
چراغ نشانگر نوربالای جلو	
چراغ نشانگر نوربالای خودکار	
چراغ نشانگر مه‌شکن جلو (در صورت تجهیز)	
چراغ نشانگر مه‌شکن عقب	

چراغ کروز کنترل تطبیقی



(زرد)

چراغ کنترل کروز



(زرد)

چراغ اطلاعات دستیار راننده*۱



چراغ لغزش*۱



چراغ ترمز پارک



(چشمک زن)

چراغ نگهدارنده ترمز*۱



(چشمک زن)

*۱: وقتی سوئیچ احتراق را به وضعیت روشن (ON) می‌چرخانید، این چراغ‌ها برای نشان دادن اینکه سیستم در حال بررسی است روشن می‌شوند. پس از روشن شدن سیستم هیبریدی یا پس از چند ثانیه، این چراغ‌ها خاموش می‌شوند. اگر این چراغ‌ها روشن نمی‌شوند یا خاموش نمی‌شوند، ممکن است در سیستم مشکلی وجود داشته باشد. برای بررسی خودرو با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو خود تماس بگیرید.

*۲: این چراغ بر روی نمایشگر چند منظوره روشن می‌شود.

چراغ هشدار سیستم فرمان برقی *۱



(قرمز/زرد)

چراغ هشدار کم بودن سطح سوخت



چراغ هشدار کمربند ایمنی راننده و سرنشین جلو



چراغ هشدار کمربند ایمنی سرنشینان عقب



چراغ کمربند ایمنی سرنشینان عقب



چراغ هشدار فشار باد تایر



چراغ نشانگر خاموش بودن سنسور کمکی پارک



تویوتا (در صورت تجهیز)

چراغ هشدار PCS



چراغ نشانگر LTA



(زرد)

چراغ نشانگر LDA



(زرد)

چراغ نشانگر PDA



(زرد)

چراغ نشانگر خاموش بودن حسگر کمک‌پارکینگ	
تویوتا*۱، ۲ (در صورت تجهیز)	
چراغ هشدار PCS*۱، ۲	
چراغ نشانگر کروز کنترل تطبیقی	
(سبز / سفید)	
چراغ نشانگر کروز کنترل	
(سبز / سفید)	
چراغ نشانگر LDA	
(سبز / زرد [چشمک‌زن])	
چراغ نشانگر LDA OFF*۲ (زرد)	
چراغ نشانگر LTA	
(سبز / سفید / زرد [چشمک‌زن])	
چراغ نشانگر PDA	
(سبز / سفید)	
چراغ نشانگر ترمز پارک	
چراغ نشانگر فعال بودن نگاه‌دارنده ترمز*۱	
چراغ نشانگر آماده‌به‌کار نگاه‌دارنده ترمز*۱	

چراغ نشانگر لغزش*۱ (چشمک‌زن)	
چراغ نشانگر VSC OFF*۱، ۲	
چراغ نشانگر سیستم ورود و استارت هوشمند*۳	
چراغ نشانگر «READY»	
چراغ نشانگر حالت رانندگی برقی (EV)	
چراغ نشانگر EV	
چراغ نشانگر حالت رانندگی سازگار با محیط‌زیست	
چراغ نشانگر حالت قدرت	
چراغ نشانگر ایمنی*۴	
چراغ نشانگر دمای پایین بیرون خودرو*۵	

*۱: هنگام قرار دادن کلید برق روی حالت ON، این چراغ‌ها روشن می‌شوند تا نشان دهند که سیستم در حال بررسی است. پس از روشن شدن سیستم هیبریدی یا گذشت چند ثانیه، این چراغ‌ها خاموش می‌شوند. اگر این چراغ‌ها روشن نشوند یا خاموش نشوند، ممکن است مشکلی در سیستم وجود داشته باشد. لطفاً برای بررسی خودرو با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

*۲: هنگام خاموش بودن سیستم، این چراغ روشن می‌شود.

*۳: این چراغ در صفحه نمایش چندمنظوره روشن می‌شود.

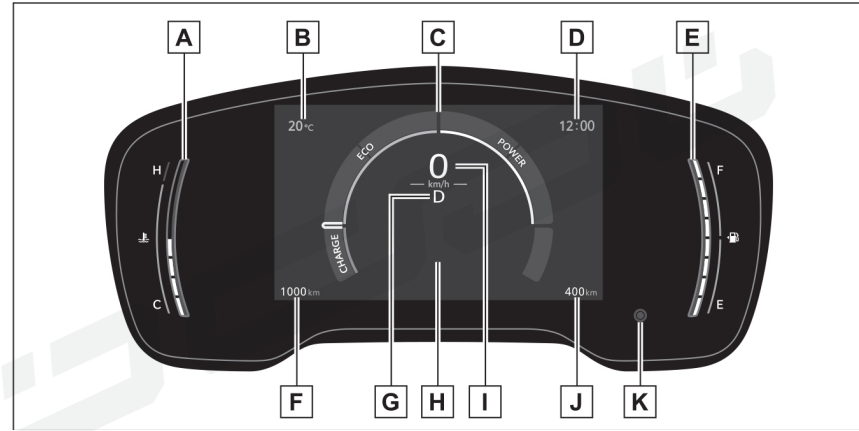
*۴: این چراغ در پنل کنترل تهویه مطبوع روشن می‌شود.

*۵: وقتی دمای بیرون خودرو به حدود ۳ درجه سانتی‌گراد یا کمتر برسد، این چراغ به مدت حدود ۱۰ ثانیه چشمک‌زن خواهد بود و سپس به صورت ثابت روشن می‌ماند.

نمایشگر کیلومتر (صفحه نمایش ۷ اینچی)

نمایشگر ابزار دقیق

■ موقعیت نمایشگر ابزار (کلاستر کیلومتر)



A جعبه دماسنج مایع خنک‌کننده موتور

نمایش دمای مایع خنک‌کننده موتور

B دمای بیرون خودرو

محدوده نمایش دمای بیرون خودرو از منفی ۴۰ درجه سانتی‌گراد تا ۵۰ درجه سانتی‌گراد است

C نمایشگر سیستم هیبریدی / دورسنج

نمایش سطح خروجی یا بازیابی سیستم هیبریدی

این تنظیمات را می‌توان در صفحه تنظیمات تغییر داد

D ساعت

E شاخص سوخت

نمایش مقدار باقی‌مانده سوخت در باک

F نمایش کیلومترشمار و مسافت‌سنج جزئی

G چراغ نشانگر دنده و ناحیه دنده

H صفحه نمایش چندمنظوره

اطلاعات مختلف خودرو را برای راننده فراهم می‌کند.

در صورت بروز مشکل، اطلاعات هشداردهنده را نمایش می‌دهد

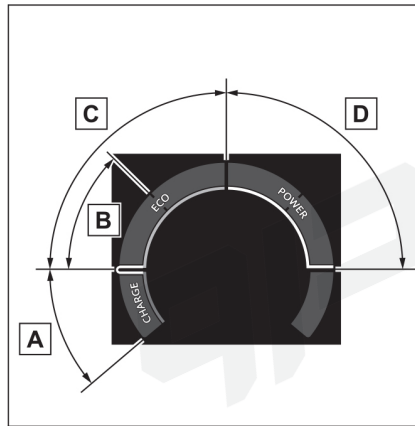
I سرعت‌سنج

J مسافت قابل پیمایش باقی‌مانده

نمایش مسافتی که می‌توان با سوخت باقی‌مانده طی کرد.

K دکمه تغییر نمایش

■ نمایشگر سیستم هیبریدی



A منطقه شارژ

نمایش وضعیت بازیابی انرژی*

انرژی بازیابی شده برای شارژ باتری هیبریدی (باتری کششی)

استفاده می‌شود.

B منطقه هیبریدی سازگار با محیط‌زیست

نشان‌دهنده عملکرد نیرو بدون استفاده مکرر از موتور بنزینی است.

در بسیاری از موارد، موتور بنزینی به طور خودکار متوقف شده و سپس دوباره روشن می‌شود.

C منطقه سازگار با محیط‌زیست

نشان‌دهنده رانندگی با شیوه‌ای سازگار با محیط‌زیست است. با حفظ نوار نمایش در داخل این منطقه، رانندگی به صورت پاک‌تر و بهینه‌تر انجام می‌شود.

D منطقه قدرت

نشان‌دهنده خارج شدن از محدوده رانندگی سازگار با محیط‌زیست (مثلاً در حالت رانندگی تمام قدرت) است.

°: در این دفترچه، منظور از بازیابی (بازیابی انرژی) تبدیل انرژی تولید شده در حین حرکت خودرو به انرژی الکتریکی است.

■ دور موتور

در خودروهای هیبریدی الکتریکی، دور موتور به‌طور دقیق کنترل می‌شود که این مسئله به بهبود مصرف سوخت و کاهش انتشار آلاینده‌ها کمک می‌کند.

■ حتی اگر شرایط کاری خودرو و شرایط رانندگی مشابه باشند، گاهی ممکن است دور موتور نمایش**داده شده متفاوت باشد.**

شرایط کارکرد نمایشگر سیستم هیبریدی:

- زمانی که چراغ «READY» روشن باشد.
- زمانی که دسته دنده در حالت D یا S قرار گرفته باشد.

■ نمایش دمای بیرون خودرو:

• در شرایط زیر ممکن است نمایش دمای بیرون خودرو به درستی انجام نشود یا زمان تغییر نمایش بیشتر از حالت عادی باشد:

• هنگام توقف یا حرکت با سرعت پایین (کم‌تر از ۲۰ کیلومتر بر ساعت)

• تغییر ناگهانی دمای بیرون (مثلاً هنگام ورود یا خروج از پارکینگ، تونل و غیره)

• اگر نمایش «-» یا «E» داده شده، ممکن است سیستم دچار مشکل شده باشد. لطفاً خودرو را به عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو ببرید.

■ مسافت قابل پیمایش باقی‌مانده:

• مقدار نمایش داده شده فقط به عنوان مرجع است.

• این مسافت بر اساس مصرف متوسط سوخت محاسبه می‌شود و ممکن است مسافت واقعی متفاوت باشد.


• اگر فقط مقدار کمی سوخت به باک اضافه شود، ممکن است نمایش به‌روزرسانی نشود. هنگام سوخت‌گیری برق خودرو را خاموش کنید. اگر برق خودرو خاموش نباشد، نمایش ممکن است به‌روزرسانی نشود.

■ صفحه نمایش کریستال مایع**■ نرم‌افزارهای آزاد/متن‌باز**

این محصول شامل نرم‌افزارهای آزاد/متن‌باز (FOSS) می‌باشد. اطلاعات مربوط به مجوزها و/یا کد منبع FOSS را می‌توانید در وب‌سایت زیر مشاهده کنید:

<https://www.denso.com/global/en/opensource/meter/toyota>

■ سفارشی‌سازی

می‌توان از طریق صفحه نمایش چندمنظوره،  نمایشگر را سفارشی‌سازی کرد.

هشدار**■ نمایشگر اطلاعات در دمای پایین**

قبل از استفاده از نمایشگر اطلاعات کریستال مایع، ابتدا داخل خودرو را گرم کنید.

در دماهای بسیار پایین، واکنش نمایشگر ممکن است کند شود و تغییر نمایش با تأخیر انجام گیرد.

به‌عنوان مثال، ممکن است بین تغییر دنده توسط راننده و نمایش دنده جدید روی صفحه تأخیر ایجاد شود.

این تأخیر ممکن است باعث شود راننده مجدداً دنده را کاهش دهد که در نتیجه باعث ترمز موتور بیش از حد سریع و شدید شده، و ممکن است حادثه‌ای ایجاد کند که منجر به صدمات جدی یا حتی مرگ شود.

توجه**■ جلوگیری از آسیب به موتور و قطعات آن**

• اجازه ندهید عقربه دورسنج وارد ناحیه قرمز شود. ناحیه قرمز نشان‌دهنده حداکثر دور موتور است.

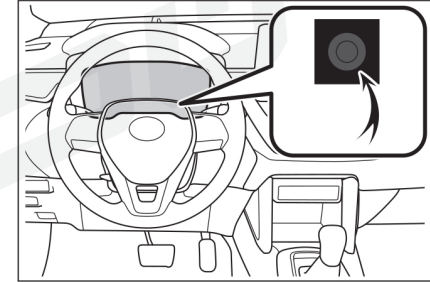
• اگر نشانگر دمای مایع خنک‌کننده موتور در ناحیه قرمز (H) قرار گرفت، ممکن است موتور بیش از حد گرم شده باشد.

در این حالت، خودرو را فوراً در مکانی امن متوقف کنید و پس از خنک شدن کامل موتور، آن را بررسی کنید.

■ نمایش کیلومتر شمار و مسافت سنج جزئی

تغییر نمایش

دکمه تغییر نمایش را فشار دهید و نگه دارید تا به مورد مورد نظر برسید.




■ موارد نمایش

- کیلومتر شمار
- مسافت کل طی شده توسط خودرو را نمایش می‌دهد.
- مسافت سنج جزئی A / مسافت سنج جزئی B
- مسافتی را که از آخرین بازنشانی مسافت سنج جزئی طی شده است نشان می‌دهد. مسافت سنج جزئی A و B می‌توانند به‌طور جداگانه برای ثبت و نمایش مسافت‌های مختلف استفاده شوند.
- برای بازنشانی، مسافت سنج جزئی مورد نظر را نمایش داده و دکمه تغییر نمایش را نگه دارید.
- مسافت قابل پیمایش تا تعویض بعدی روغن موتور
- مسافتی را که خودرو تا زمان تعویض بعدی روغن موتور می‌تواند طی کند، نمایش می‌دهد.

■ نمایش پرتاب‌شونده

هنگامی که نیاز است سرویس روغن موتور فوراً انجام شود یا هشدار تعویض روغن نمایش داده شود، مسافت قابل پیمایش تا تعویض بعدی روغن موتور به صورت پرتاب‌شونده نمایش داده می‌شود.

تغییر روشنایی چراغ‌های پشت آمپر

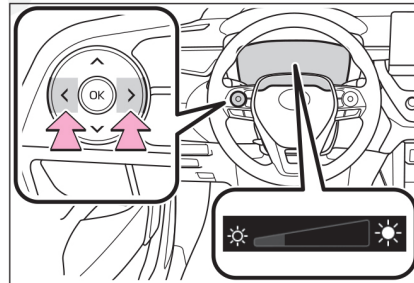
روشنایی چراغ‌های پشت آمپر را می‌توان از طریق صفحه نمایش چندمنظوره  تنظیم کرد:

1 در صفحه نمایش چندمنظوره  گزینه مربوطه را انتخاب کنید.

2 دکمه کنترل پشت آمپر را فشار دهید < یا > گزینه «تنظیم روشنایی پشت آمپر» را انتخاب کنید.

3 دکمه کنترل پشت آمپر OK را نگه دارید.

4 با فشار دادن دکمه < یا > حرکت دادن آن، روشنایی را تنظیم کنید.



■ تنظیم ساعت

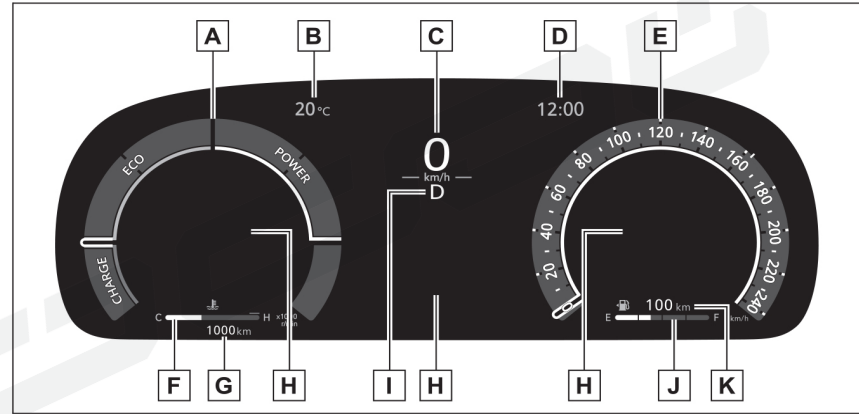
ساعت را می‌توان از طریق صفحه سیستم صوتی تنظیم کرد. لطفاً به «دفترچه راهنمای کاربری چندرسانه‌ای» مراجعه کنید.

نمایشگر کیلومتر (صفحه نمایش ۱۲.۳ اینچی)

نمایشگر ابزار دقیق

■ موقعیت نمایشگر ابزار (کلاستر کیلومتر)

◀ نمایش دو صفحه کرومومتر (دو صفحه درجه‌ای)



A نمایشگر سیستم هیبریدی

نمایش خروجی سیستم هیبریدی یا سطح بازیافت انرژی

این تنظیم قابل تغییر در صفحه تنظیمات است

B دمای بیرون خودرو

دمای بیرون در محدوده -40°C تا 60°C نمایش داده می‌شود

C سرعت سنج

D ساعت

E شاخص دمای مایع خنک‌کننده موتور

F نمایش دمای مایع خنک‌کننده موتور

G نمایش کیلومتر شمار و مسافت سنج جزئی

H صفحه نمایش چندمنظوره

ارائه انواع داده‌های خودرو به راننده

نمایش پیام‌های هشدار در صورت بروز نقص

I چراغ نشانگر دنده و ناحیه دنده

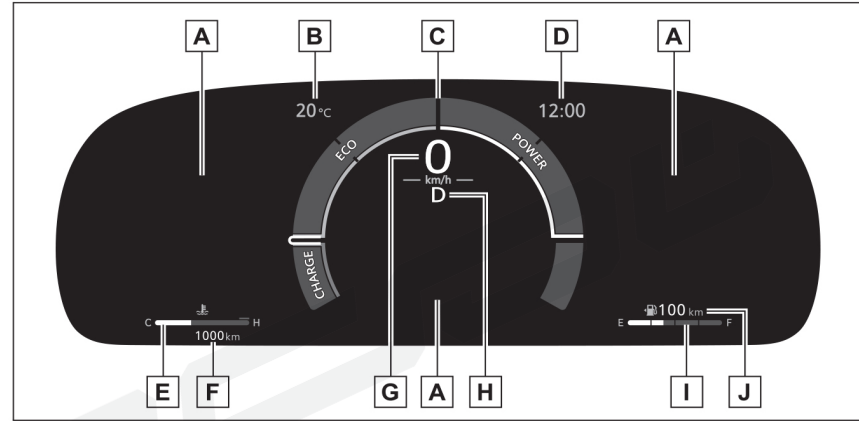
J شاخص سوخت

نمایش میزان سوخت باقی‌مانده در باک

K مسافت قابل پیمایش باقی‌مانده

نمایش مسافتی که با سوخت باقی‌مانده می‌توان طی کرد

◀ نمایش به صورت صفحه کرونومتر تک‌مدرج



- H** چراغ نشانگر دنده و ناحیه دنده
- I** شاخص سوخت
- نمایش میزان سوخت باقی‌مانده در باک
- J** مسافت قابل پیمایش باقی‌مانده
- نمایش مسافت قابل طی با سوخت باقی‌مانده

A صفحه نمایش چندمنظوره

ارائه انواع داده‌های خودرو به راننده

نمایش پیام‌های هشدار در صورت بروز نقص

B دمای بیرون خودرو

نمایش دمای بیرون در محدوده 40°C تا 60°C

C نمایشگر سیستم هیبریدی / سرعت سنج / دورسنج

نمایشگر سیستم هیبریدی: نمایش خروجی سیستم هیبریدی یا سطح بازافت انرژی

این تنظیم قابل تغییر در صفحه تنظیمات است

D ساعت

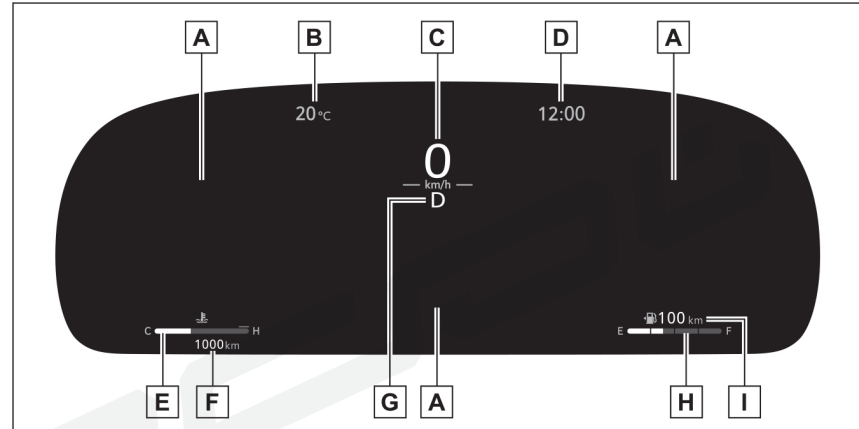
E شاخص دمای مایع خنک‌کننده موتور

نمایش دمای مایع خنک‌کننده موتور

F نمایش کیلومتر شمار و مسافت سنج جزئی

G سرعت‌سنج

◀ نمایش بدون صفحه کروномتر (بدون صفحه مدرج)



■ مسافت قابل پیمایش باقی مانده
نمایش مسافت قابل طی با سوخت باقی مانده

A صفحه نمایش چندمنظوره

ارائه انواع داده‌های خودرو به راننده

نمایش پیام‌های هشدار در صورت بروز نقص

B دمای بیرون خودرو

نمایش دمای بیرون در محدوده 40°C تا 60°C

C سرعت سنج

D ساعت

E شاخص دمای مایع خنک‌کننده موتور

نمایش دمای مایع خنک‌کننده موتور

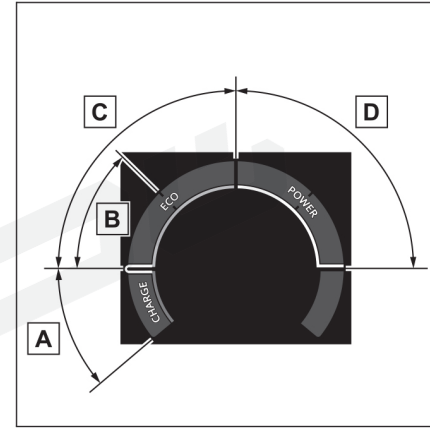
F نمایش کیلومتر شمار و مسافت سنج جزئی

G چراغ نشانگر دنده و ناحیه دنده

H شاخص سوخت

نمایش میزان سوخت باقی مانده در باک

■ نمایشگر سیستم هیبریدی



A منطقه شارژ

وضعیت بازیافت را نمایش می‌دهد.

انرژی بازیافت شده برای شارژ باتری هیبریدی (باتری کشش) استفاده می‌شود.

B منطقه راندمان زیست‌محیطی هیبریدی

نشان‌دهنده قدرتی است که بدون استفاده مکرر از موتور بنزینی تأمین می‌شود.

در بسیاری از موارد، موتور بنزینی به‌طور خودکار خاموش و سپس مجدداً راه‌اندازی می‌شود.

C منطقه زیست‌محیطی

نشان‌دهنده رانندگی با سبک زیست‌محیطی است.

اگر نمایشگر در این منطقه باقی بماند، رانندگی به شکل بهینه‌تر و محیط‌زیستی‌تر انجام می‌شود.

D منطقه قدرت

نشان‌دهنده خارج شدن از محدوده رانندگی زیست‌محیطی (مثلاً در طول رانندگی با تمام توان و قدرت).

* در این دفترچه، منظور از «بازیافت» تبدیل انرژی حاصل از حرکت خودرو به انرژی الکتریکی است.

■ دور موتور

در خودروهای هیبریدی برقی، دور موتور به دقت کنترل می‌شود که به بهبود مصرف سوخت و کاهش آلایندگی کمک می‌کند. حتی اگر شرایط کاری خودرو و رانندگی یکسان باشند، ممکن است گاهی اوقات دور موتور نمایش داده شده متفاوت باشد.

■ شرایط کارکرد نمایشگر سیستم هیبریدی

نمایشگر سیستم هیبریدی در شرایط زیر فعال می‌شود:

- چراغ «READY» روشن باشد.
- دسته دنده در حالت D یا S قرار داشته باشد.

■ نمایش دمای بیرون خودرو

- در شرایط زیر ممکن است دمای بیرون درست نمایش داده نشود یا زمان تغییر نمایش بیشتر از حالت معمول باشد:
- زمانی که خودرو توقف دارد یا با سرعت پایین (کمتر از ۲۰ کیلومتر بر ساعت) حرکت می‌کند
- نوسان ناگهانی دمای بیرون (مثلاً داخل پارکینگ، یا ابتدای و انتهای تونل)
- وقتی نمایشگر «--» یا «E» را نشان دهد، ممکن است

سیستم مشکل داشته باشد. لطفاً خودرو را به عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو ببرید.

■ مسافت قابل پیمایش باقی‌مانده

- مقدار نمایش داده شده فقط به عنوان مرجع است.
- این مسافت بر پایه مصرف میانگین سوخت محاسبه شده است، بنابراین ممکن است تفاوتی با مسافت واقعی داشته باشد.
- اگر فقط مقدار کمی سوخت در باک ریخته شود، ممکن است نمایشگر به‌روزرسانی نشود. هنگام سوخت‌گیری لطفاً کلید روشن/خاموش خودرو را خاموش کنید. اگر هنگام سوخت‌گیری، کلید روشن باشد، نمایشگر ممکن است به‌روزرسانی نشود.


■ نمایشگر کریستال مایع

■ اطلاعات نرم‌افزار آزاد / متن باز

این محصول شامل نرم‌افزارهای آزاد/متن‌باز (FOSS) است. اطلاعات مجوز و/یا کد منبع FOSS را می‌توانید در لینک زیر مشاهده کنید:

<https://www.denso.com/global/en/open-source/meter/toyota>

■ شخصی سازی

این کار از طریق صفحه نمایش چندمنظوره  در نمایشگر ابزار دقیق قابل انجام است.

هشدار

■ صفحه نمایش اطلاعات در دمای پایین

قبل از استفاده از نمایشگر اطلاعات کریستال مایع، ابتدا داخل خودرو را گرم کنید.

در دماهای بسیار پایین، پاسخ‌دهی نمایشگر اطلاعات ممکن است کند باشد و تغییر نمایش نیز با تأخیر انجام شود.

مثلاً ممکن است بین عمل تعویض دنده راننده و نمایش دنده جدید روی صفحه نمایش، تأخیر وجود داشته باشد.

این تأخیر ممکن است باعث شود راننده دوباره دنده را پایین بکشد، که می‌تواند باعث افزایش ناگهانی و شدید ترمز موتور شود، و در نتیجه احتمال بروز تصادف و صدمات شدید یا حتی مرگ افزایش یابد.

توجه

■ جلوگیری از آسیب به موتور و قطعات آن

● لطفاً اجازه ندهید عقربه دورسرخ وارد منطقه قرمز شود؛ منطقه قرمز نشان‌دهنده حداکثر دور موتور است.

● اگر نشانگر دمای مایع خنک‌کننده موتور در منطقه قرمز (H) قرار گرفت، ممکن است موتور بیش از حد داغ شده باشد.

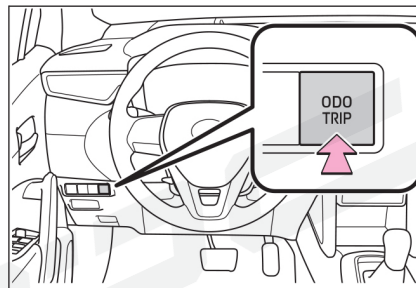
در این صورت فوراً خودرو را در محل امن متوقف کرده و پس از خنک شدن کامل موتور، آن را بررسی کنید.

نمایش کیلومتر شمار و مسافت‌سنج جزئی

■ تغییر نمایش

هر بار که دکمه «ODO TRIP» را فشار دهید، آیتم نمایش داده شده تغییر می‌کند.

هنگامی که مسافت‌سنج جزئی نمایش داده می‌شود، با نگه داشتن این دکمه می‌توانید مسافت‌سنج جزئی را صفر کنید.



■ آیتم‌های نمایش

- کیلومتر شمار

نمایش‌دهنده کل مسافت طی شده توسط خودرو.

- مسافت‌سنج جزئی A / مسافت‌سنج جزئی B

نمایش فاصله‌ای که خودرو از زمان آخرین صفر شدن مسافت‌سنج جزئی طی کرده است.

مسافت‌سنج‌های جزئی A و B به‌طور جداگانه برای ثبت و نمایش مسافت‌های مختلف قابل استفاده هستند.

برای بازنشانی مسافت‌سنج جزئی نمایش داده شده، کافی است دکمه «ODO TRIP» را نگه دارید.

- مسافت قابل پیمایش تا تعویض بعدی روغن موتور

نمایش فاصله‌ای که خودرو می‌تواند تا زمان تعویض بعدی روغن موتور طی کند.

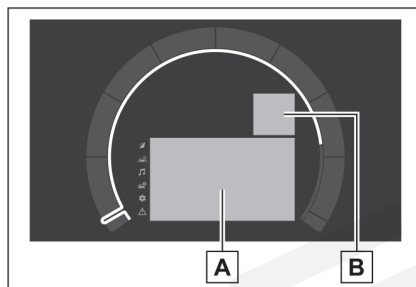
■ نمایش پنجره پاپ‌آپ

زمانی که نیاز به تعویض فوری روغن موتور یا هشدارهای مربوط به سرویس روغن وجود دارد، فاصله قابل پیمایش تا تعویض بعدی روغن موتور به‌صورت پاپ‌آپ نمایش داده می‌شود.

صفحه نمایش چندمنظوره (صفحه نمایش ۷ اینچی)

نمایشگر و آیکن‌های منو


صفحه نمایش



A منطقه نمایش محتوا


با انتخاب آیکن‌های منو روی صفحه نمایش چندمنظوره، می‌توان اطلاعات مختلف مرتبط با رانندگی را مشاهده کرد. همچنین، تنظیمات نمایش و تنظیمات دیگر خودرو را می‌توان از طریق این صفحه تغییر داد. در شرایط خاص، هشدارها یا توصیه‌های پاپ‌آپ نیز نمایش داده می‌شوند.






B منطقه نمایش وضعیت سیستم‌های کمک راننده

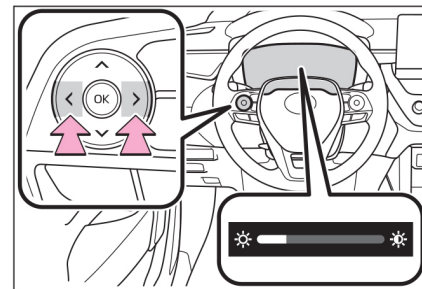
وقتی سیستم‌های زیر فعال باشند و آیکن منوی غیر از  انتخاب شده باشد، تصویر مربوط به آن‌ها نمایش داده می‌شود:

- LTA (کمک حفظ خودرو در خط)
- LDA (هشدار خروج از خط)
- کنترل کروزر راداری دینامیک

تغییر روشنایی چراغ‌های پشت آمپر

روشنایی چراغ‌های پشت آمپر را می‌توان از طریق صفحه نمایش چندمنظوره  تغییر داد:

۱. روی صفحه نمایش چندمنظوره  گزینه مربوطه را انتخاب کنید.
۲. دکمه کنترل آمپر را فشار دهید  یا  گزینه «تنظیم روشنایی آمپر» را انتخاب کنید.
۳. دکمه کنترل آمپر را OK نگه دارید.
۴. با فشار دادن دکمه  یا  حرکت دادن کنترل، روشنایی را تنظیم کنید.





تنظیم ساعت

■ تنظیم ساعت را می‌توان در صفحه سیستم صوتی انجام داد.

برای اطلاعات بیشتر به «دفترچه راهنمای کاربری سیستم ناوبری» مراجعه کنید.

■ آیکن‌های منو

برای نمایش آیکن‌های منو، دکمه کنترل آمپر را فشار دهید  یا  را انتخاب کنید.


نمایش اطلاعات رانندگی 

نمایش اطلاعات سیستم‌های کمک رانندگی 

نمایش همزمان سیستم صوتی 

نمایش اطلاعات خودرو 

نمایش تنظیمات 

نمایش پیام‌های هشدار 

■ صفحه نمایش LCD

ممکن است نقاط ریز یا روشن روی صفحه نمایش ظاهر شود. این ویژگی خاص صفحه‌نمایش LCD است و به معنای خرابی نیست؛ لطفاً به استفاده از آن ادامه دهید.

هشدار

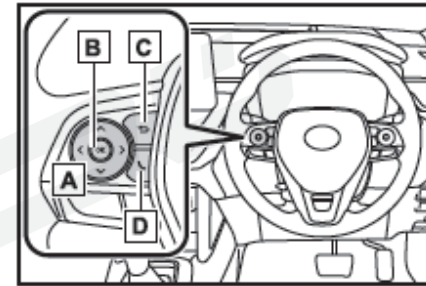
■ نکات احتیاط هنگام استفاده در حین رانندگی

- هنگام کار با صفحه نمایش چندمنظوره در حین رانندگی، باید توجه ویژه‌ای به ایمنی اطراف خودرو داشته باشید.
- در حین رانندگی، از نگاه مداوم به صفحه نمایش چندمنظوره خودداری کنید، زیرا ممکن است باعث عدم مشاهده عابرین پیاده و اشیاء مسیر جلوی خودرو شود.

■ صفحه نمایش در دمای پایین

تغییر نمایشگر ابزار دقیق

می‌توانید از کلید کنترل ابزار دقیق برای کار با صفحه نمایش چندمنظوره استفاده کنید.



A یا **^** یا **v** انتخاب آیکون‌های منو، جابجایی صفحه و حرکت نشانگر
یا **<** یا **>** تغییر محتوای نمایش، جابجایی صفحه و حرکت نشانگر

B فشار کوتاه: تأیید / تنظیم

فشار طولانی: بازنشانی / نمایش آیت‌های شخصی‌سازی شده

C بازگشت به صفحه قبلی

D نمایش تماس‌های خروجی / ورودی

با سیستم هندزفری متصل شده و تماس‌های خروجی یا ورودی را نمایش می‌دهد. برای جزئیات بیشتر درباره سیستم هندزفری به «کتابچه راهنمای کاربر چندرسانه‌ای» مراجعه کنید.

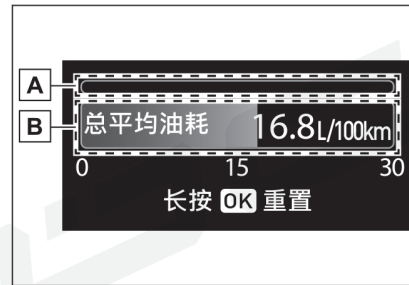
محتوای اطلاعات رانندگی

■ موارد نمایش

- مصرف سوخت اقتصادی
- راهنمای شتاب محیط‌زیست / امتیاز محیط‌زیست
- نسبت راندمان رانندگی الکتریکی (EV)

■ مصرف سوخت اقتصادی


مقادیر نمایش داده شده فقط برای راهنمایی و مرجع هستند.



A مصرف سوخت فعلی

مصرف سوخت لحظه‌ای فعلی را نمایش می‌دهد.

B مصرف سوخت متوسط

می‌توان نمایش مصرف سوخت متوسط را  تغییر داد.

- مصرف سوخت متوسط (از زمان روشن شدن) میانگین
- مصرف سوخت پس از روشن شدن سیستم هیبریدی را نشان می‌دهد.

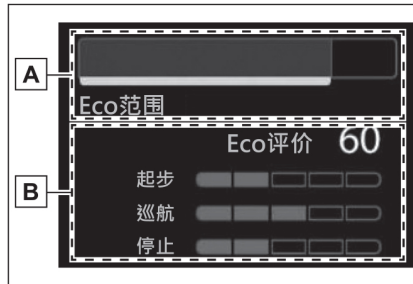
● میانگین مصرف سوخت (پس از بازنشانی)

برای بازنشانی نمایش میانگین مصرف سوخت، کلید کنترل ابزار دقیق را فشار داده و OK نگه دارید.

- میانگین مصرف سوخت (پس از سوخت‌گیری)

میانگین مصرف سوخت پس از سوخت‌گیری را نشان می‌دهد.

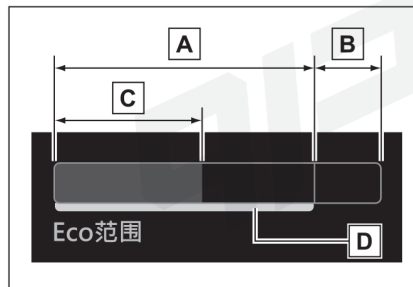
■ راهنمای رانندگی اقتصادی / امتیاز اقتصادی



A راهنمای شتاب‌گیری اقتصادی

B امتیاز اقتصادی

- راهنمای شتاب‌گیری اقتصادی



A ناحیه اقتصادی (Eco)

نشان می‌دهد که در حال رانندگی به روش اقتصادی هستید.

B ناحیه قدرت (Power)

نشان می‌دهد که از محدوده رانندگی اقتصادی فراتر رفته‌اید (مانند حالت رانندگی با تمام توان و غیره).

C محدوده فعلی عملکرد پدال گاز

زمانی که محدوده در ناحیه اقتصادی قرار دارد، به صورت یک نوار سبز رنگ نمایش داده می‌شود.

با نگاه داشتن عملکرد پدال گاز در محدوده‌ای که نوار آبی نشان می‌دهد، می‌توان به شتاب‌گیری اقتصادی دست یافت.

D ناحیه شتاب‌گیری اقتصادی

به صورت نوار آبی نمایش داده می‌شود و محدوده تخمینی عملکرد پدال گاز را که مناسب شرایط فعلی رانندگی (مانند

شروع حرکت یا حرکت یکنواخت) است، نشان می‌دهد.

این نمایش بسته به شرایط مانند شروع حرکت یا رانندگی در حالت کروز تغییر می‌کند.

• امتیاز اقتصادی (Eco Score)

با ۵ درجه، موارد زیر را در رانندگی اقتصادی ارزیابی می‌کند:

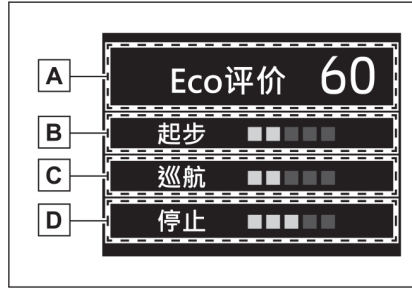
- شروع حرکت آرام و با شتاب ملایم

- نداشتن شتاب ناگهانی هنگام حرکت

- توقف نرم و یکنواخت

هنگامی که خودرو متوقف می‌شود، امتیاز اقتصادی با نمره کامل

۱۰۰ نمایش داده خواهد شد.



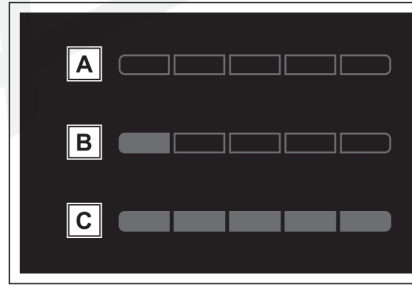
A نتیجه امتیاز

B وضعیت شروع حرکت اقتصادی

C وضعیت رانندگی اقتصادی در حالت کروز

D وضعیت توقف اقتصادی

نحوه درک نوار ارزیابی نمایش داده شده



A هنوز ارزیابی نشده

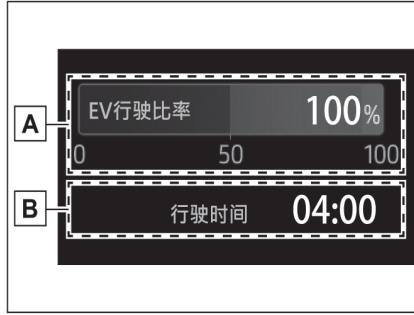
B کم

C زیاد

• پس از راه‌اندازی سیستم هیبریدی، تنها زمانی که سرعت خودرو از حدود ۳۰ کیلومتر بر ساعت فراتر رود، امتیاز محیط‌زیستی نمایش داده می‌شود.

• هر بار که سیستم هیبریدی راه‌اندازی می‌شود، امتیاز محیط‌زیستی بازنشانی می‌گردد.

■ نسبت پیمایش برقی / نسبت رانندگی با حالت برقی



A نسبت رانندگی برقی پس از راه‌اندازی EV

درصد رانندگی در حالت برقی را پس از راه‌اندازی سیستم هیبریدی نمایش می‌دهد.*

B مدت زمان پیمایش پس از راه‌اندازی

مدت زمان پیمایشی را که پس از راه‌اندازی سیستم هیبریدی انجام شده است، نمایش می‌دهد.*

* هر بار که سیستم هیبریدی متوقف شود، این مقادیر بازنشانی می‌شوند.

■ شرایطی که راهنمای شتاب‌گیری محیط‌زیستی /

امتیاز محیط‌زیستی فعال نمی‌شود

در شرایط زیر، راهنمای شتاب‌گیری محیط‌زیستی یا امتیاز محیط‌زیستی کار نخواهد کرد:

- نشانگر سیستم هیبریدی فعال نباشد.
- رانندگی با استفاده از کنترل کروز یا کروز کنترل راداری پویا.


■ نمایش اطلاعات سیستم کمک‌راننده

اطلاعات سیستم کمک‌راننده

با انتخاب، وضعیت عملکرد سیستم‌های زیر نمایش داده می‌شود:

- کروز کنترل راداری پویا
- LTA (دستیار حفظ خودرو در خط حرکت)
- LDA (هشدار انحراف از خط حرکت)
- PCS (سیستم پیش‌بینی برخورد)
- PDA (دستیار فعال رانندگی)

■ نمایش هم‌زمان با سیستم صوتی

با انتخاب، می‌توان با استفاده از کلیدهای کنترلی پشت آمپر، منبع صدا یا قطعه موسیقی را در صفحه آمپر انتخاب کرد. می‌توان آیکون منو  را برای نمایش/عدم نمایش تنظیم کرد.

■ نمایش اطلاعات خودرو

■ نمایش موارد

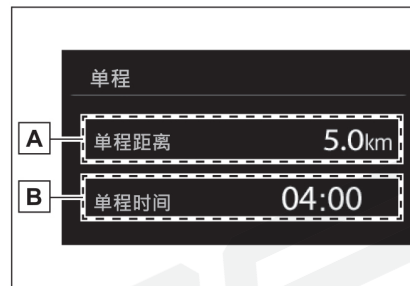
- اطلاعات پیمایش

- صفحه پایش انرژی

- فشار باد تایرها

■ اطلاعات پیمایش

نمایش اطلاعات زیر مربوط به پیمایش:



A اطلاعات پیمایش ۱

B اطلاعات پیمایش ۲

بر اساس نوع و مورد اطلاعات پیمایش  انتخاب‌شده،

موارد زیر نمایش داده می‌شوند:

- میانگین سرعت خودرو: نمایش میانگین سرعت
- مسافت: نمایش مسافت پیموده‌شده
- مدت زمان پیمایش: نمایش مدت زمان رانندگی

■ تنظیم نمایش

■ تنظیمات قابل تغییر نمایش صفحه آمپر

- زبان
- با انتخاب، می‌توان زبان نمایش را تغییر داد.
- واحد اندازه‌گیری
- با انتخاب، می‌توان واحدهای سنجش را تغییر داد.

- سبک صفحه آمپر

با انتخاب، می‌توان سبک ظاهری صفحه آمپر را تغییر داد.

- نوع صفحه مدرج

با انتخاب، می‌توان نمایش دورسنج موتور یا نشانگر سیستم

هیبریدی را تغییر داد.

- چراغ نشانگر EV

با انتخاب، می‌توان چراغ نشانگر حالت برقی (EV) را فعال یا

غیرفعال کرد.

- 

- نمایش صرفه‌جویی سوخت

با انتخاب، می‌توان نمایش مصرف سوخت میانگین را به یکی از

گزینه‌های زیر تغییر داد: میانگین تک‌سفر / میانگین کل مسافت

/ میانگین مخزن سوخت.

- نمایش سیستم هیبریدی

با انتخاب، می‌توان نمایش یا عدم نمایش ناحیه شتاب‌گیری

محیط‌زیستی در راهنمای شتاب‌گیری محیط‌زیستی را تنظیم

کرد.

- 

با انتخاب، می‌توان نمایش هم‌زمان با سیستم صوتی را فعال

یا غیرفعال کرد.

- 

با انتخاب، می‌توان محتوای نمایش موارد زیر را تغییر داد:

- محتوای نمایش

با انتخاب، می‌توان نمایش یا عدم نمایش صفحه پایش انرژی را تنظیم کرد.

• موارد اطلاعات پیمایش

با انتخاب، می‌توان اطلاعات پیمایش نمایش‌داده‌شده را تغییر داد.

• موارد پیمایش A/B

با انتخاب، می‌توان اطلاعات پیمایش مربوط به مسافت‌سنج A یا B را تغییر داد.

• نمایش پاپ‌آپ

با انتخاب، می‌توان نمایش پاپ‌آپ سیستم‌های مربوطه را فعال یا غیرفعال کرد.

• خاموش کردن صفحه‌نمایش چندمنظوره

با انتخاب، می‌توان نمایشگر چندمنظوره را خاموش کرد.

برای روشن کردن دوباره، یکی از کلیدهای کنترلی پشت آمپر را فشار دهید.



• تنظیمات پیش‌فرض

با انتخاب، می‌توان تنظیمات نمایش صفحه آمپر را به حالت پیش‌فرض بازگرداند.

■ قابلیت‌ها و تنظیمات قابل تغییر خودرو

■ توقف موقت نمایش تنظیمات

• هنگام رانندگی، برخی تنظیمات قابل تغییر نیستند. برای تغییر تنظیمات، خودرو را در محل امن متوقف کنید.

• اگر پیام هشدار نمایش داده شود، عملیات نمایش تنظیمات به طور موقت متوقف خواهد شد.

هشدار

■ موارد احتیاط هنگام نمایش تنظیمات

هنگام تغییر برخی تنظیمات در صفحه تنظیمات، اگر سیستم هیبریدی روشن است، حتماً خودرو را در محل دارای تهویه مناسب متوقف کنید.

در مکان‌های بسته مانند پارکینگ مسقف، گازهای خروجی حاوی مونوکسیدکربن (CO) ممکن است تجمع یافته و وارد کابین خودرو شوند. این امر می‌تواند به شدت به سلامتی آسیب برساند و حتی منجر به مرگ گردد.

توجه

■ در حین نمایش تنظیمات

برای جلوگیری از خالی شدن شارژ باتری ۱۲ ولتی، هنگام استفاده از قابلیت نمایش تنظیمات، اطمینان حاصل کنید که سیستم هیبریدی در حال کار باشد.

قابلیت پیشنهادی

نمایش پیشنهاد برای راننده

در شرایط زیر، به راننده پیشنهاد داده می‌شود. با استفاده از کلیدهای کنترلی پشت آمپر می‌توان به پیشنهاد نمایش‌داده‌شده پاسخ داد.

■ پیشنهاد خاموش کردن چراغ‌های جلو

اگر پس از خاموش کردن کلید برق، چراغ‌های جلو برای مدتی

روشن بمانند و کلید چراغ‌ها در وضعیت AUTO باشد، یک پیام پیشنهادی نمایش داده می‌شود.

اگر پس از خاموش کردن کلید برق، در راننده باز شود، این پیام پیشنهادی نمایش داده نخواهد شد.

■ پیشنهاد بستن شیشه‌های برقی (هم‌زمان با

کارکرد برف‌پاک‌کن شیشه جلو)

اگر هنگام باز بودن شیشه‌های برقی، برف‌پاک‌کن شیشه جلو فعال شود، پیغام پیشنهادی نمایش داده می‌شود که از شما می‌پرسد آیا مایل به بستن شیشه‌های برقی هستید یا نه.

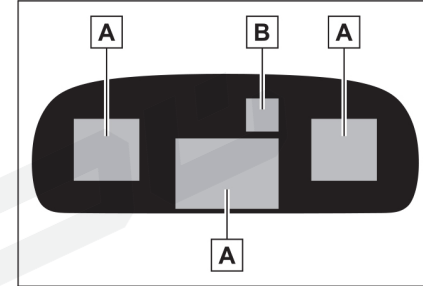
با انتخاب «Yes»، همه شیشه‌های برقی بسته می‌شوند.

■ پیشنهاد بستن شیشه‌های برقی (وابسته به

سرعت خودرو)

اگر هنگام باز بودن شیشه‌های برقی، خودرو برای مدتی با سرعت بالا حرکت کند، پیغام پیشنهادی نمایش داده می‌شود که از شما می‌پرسد آیا مایل به بستن شیشه‌های برقی هستید یا نه. با انتخاب «Yes»، همه شیشه‌های برقی بسته می‌شوند.

صفحه‌نمایش چندمنظوره (صفحه‌نمایش ۱۲،۳ اینچی) نمایشگر



A ناحیه نمایش محتوا

با انتخاب آیکون منو روی صفحه‌نمایش چندمنظوره، می‌توان انواع اطلاعات مرتبط با رانندگی را مشاهده کرد. همچنین می‌توان از این صفحه‌نمایش برای تغییر تنظیمات نمایش و سایر تنظیمات خودرو استفاده کرد. در شرایط خاص، پیام‌های پاپ‌آپ هشدار یا پیشنهاد نیز نمایش داده می‌شوند.

B ناحیه نمایش وضعیت سیستم‌های کمک‌راننده

هنگامی که هر یک از سیستم‌های زیر فعال باشند ولی گزینه نمایش آن در صفحه‌نمایش چندمنظوره انتخاب نشده باشد، وضعیت سیستم به صورت کوچک‌شده نمایش داده می‌شود:

• LTA (دستیار حفظ خودرو بین خطوط)

• LDA (هشدار انحراف از خط)

• کروز کنترل راداری پویا

■ نمایشگر LCD

ممکن است نقاط کوچک یا روشن روی صفحه نمایش ظاهر شود. این ویژگی ذاتی نمایشگر LCD است و نشان‌دهنده خرابی نیست؛ استفاده را می‌توانید ادامه دهید.

هشدار

■ نکات احتیاطی هنگام استفاده در حین رانندگی

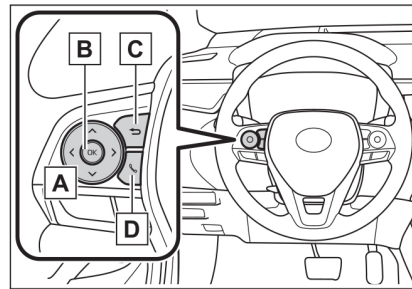
- هنگام کار با صفحه‌نمایش چندمنظوره در حین رانندگی، به‌طور ویژه به ایمنی اطراف خودرو توجه کنید.
- در زمان رانندگی، از خیره‌شدن طولانی به صفحه‌نمایش چندمنظوره خودداری کنید؛ زیرا ممکن است متوجه عابران پیاده و اجسام در جاده پیش رو نشوید.

■ صفحه‌نمایش اطلاعات در دمای پایین

تغییر نمایش صفحه‌آمپر

■ کلیدهای کنترلی صفحه‌آمپر

می‌توان با استفاده از کلیدهای کنترلی صفحه‌آمپر، صفحه‌نمایش چندمنظوره را کنترل و تنظیم کرد.



A < یا > : انتخاب صفحه‌نمایش چندمنظوره

یا **یا** **یا** **یا** : تغییر محتوای نمایش، جابجایی صفحه به بالا/پایین و حرکت دادن مکان‌نما به بالا/پایین

B فشار کوتاه: تأیید / تنظیم

فشار و نگاه‌داشتن: بازنشانی / نمایش گزینه‌های سفارشی‌سازی

C بازگشت به صفحه قبلی

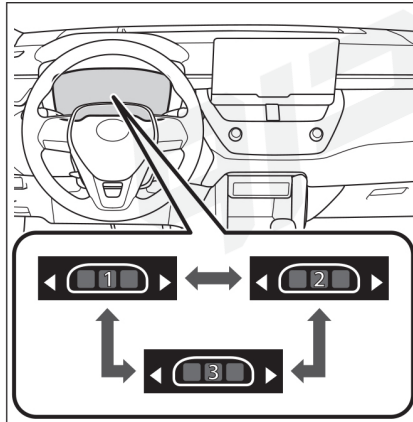
D نمایش تماس‌های خروجی/ورودی

با اتصال به سیستم هندزفری، تماس‌های خروجی یا ورودی نمایش داده می‌شوند.

برای جزئیات بیشتر درباره سیستم هندزفری، به *دفترچه راهنمای سیستم ناوبری مراجعه کنید.

■ تعویض صفحه صفحه‌آمپر

با فشردن کلید کنترلی صفحه‌آمپر < یا > ، می‌توان صفحات صفحه‌آمپر را جابه‌جا کرد.



محتوای صفحه نمایش چندمنظوره (قسمت مرکزی)

■ محتوای نمایش

- نمایش اطلاعات سیستم‌های کمک‌راننده
- نمایش هم‌زمان با سیستم ناوبری
- تنظیمات
- پیام‌های هشدار

■ تغییر محتوای صفحه

در حالت تنظیمات صفحه، محتوای دلخواه را انتخاب کنید.

1 کلید کنترلی صفحه‌آمپر < > یا < > را فشار دهید تا صفحه انتخاب شود.

2 کلید OK را نگه دارید تا حالت ویرایش صفحه فعال شود.

3 کلید کنترلی صفحه‌آمپر < > یا < > را فشار دهید تا نمایش موردنظر برای تغییر انتخاب شود.

4 کلید کنترلی صفحه‌آمپر ^ یا v را فشار دهید تا محتوای آن انتخاب شود.

5 پس از اتمام تنظیم، کلید ↵ را فشار دهید.

■ نمایش اطلاعات سیستم‌های کمک‌راننده

با انتخاب این گزینه، وضعیت عملکرد سیستم‌های زیر نمایش داده می‌شود:

- کروزر کنترل راداری پویا
- LTA (دستیار حفظ خودرو بین خطوط)
- LDA (هشدار انحراف از خط)
- PCS (سیستم پیش‌بینی برخورد)
- PDA (دستیار فعال رانندگی)

■ نمایش هم‌زمان با سیستم ناوبری

با انتخاب این گزینه، اطلاعات زیر از سیستم ناوبری نمایش داده می‌شود:

- راهنمای مسیر تا مقصد
- نمایش قطب‌نما (نمایش بالا-چلو)

■ تنظیمات

می‌توان با استفاده از دکمه  تنظیمات صفحه‌آمپر را تغییر داد.

● زبان

تغییر زبان نمایش.

● واحد

تغییر واحدهای اندازه‌گیری.

● نوع صفحه‌آمپر

تغییر نوع نمایش صفحه‌آمپر.

● سبک صفحه‌آمپر

با انتخاب این گزینه می‌توان سبک نمایش صفحه‌آمپر را تغییر داد.

● نوع صفحه‌مدراج (اسکیلومتر)

● تک‌صفحه‌مدراج

انتخاب برای تغییر نمایش سرعت‌سنج، دورسنج موتور یا نشانگر سیستم قوای محرکه هیبریدی.

● دو صفحه‌مدراج

انتخاب برای تغییر صفحه‌مدراج سمت چپ (نشانگر سیستم قوای محرکه هیبریدی یا دورسنج موتور).

● چراغ نشانگر EV

فعال یا غیرفعال کردن چراغ نشانگر EV.

● مصرف سوخت اقتصادی

تنظیم نمایش اطلاعات مربوط به مصرف سوخت اقتصادی.

● سیستم قوای محرکه هیبریدی

تنظیم نمایش ناحیه شتاب‌گیری سازگار با محیط زیست.

● آیتم‌های اطلاعات رانندگی

تغییر محتوای نمایش اطلاعات رانندگی.

● آیتم‌های مسافت‌سنج A/B

تغییر محتوای نمایش اطلاعات مسافت‌سنج A یا B.

● نمایش پاپ‌آپ

فعال یا غیرفعال کردن نمایش پاپ‌آپ برای سیستم‌های مرتبط.

● تنظیمات پیش‌فرض

بازنشانی تنظیمات نمایش صفحه‌آمپر به حالت کارخانه.

■ محتوای صفحه‌نمایش چندمنظوره (کناری)

■ محتوای نمایش (کناری)

● مصرف سوخت اقتصادی

● راهنمای شتاب‌گیری سازگار با محیط زیست / امتیاز سازگاری با محیط زیست

● نسبت رانندگی با حالت EV پس از روشن کردن / مدت زمان رانندگی

● نمایش اطلاعات سیستم‌های کمک‌راننده

● نمایش هم‌زمان با سیستم ناوبری

● نمایش هم‌زمان با سیستم صوتی

● اطلاعات رانندگی

● اطلاعات رانندگی مسافت سنج A/B

● صفحه پایش انرژی

● فشار باد لاستیک‌ها

تغییر مواردی که باید در بخش کناری صفحه‌نمایش چندمنظوره نمایش داده شوند.

■ تغییر محتوای صفحه

■ تغییر محتوای بخش کناری صفحه‌نمایش

چندمنظوره

1 کلید کنترلی صفحه‌آمپر < یا > را فشار دهید تا صفحه انتخاب شود.

2 کلید OK را نگه دارید تا حالت ویرایش صفحه فعال شود.

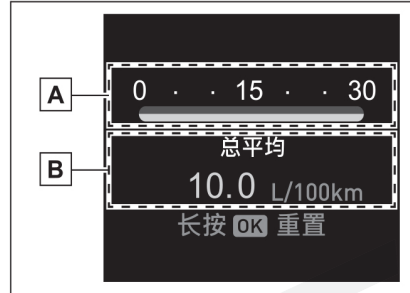
3 کلید کنترلی صفحه‌آمپر < یا > را فشار دهید تا بخش کناری نمایش برای تغییر انتخاب شود.

4 کلید کنترلی سمت نمایش کناری (⊖) را فشار دهید > یا < را بزنید تا وارد صفحه فهرست محتوا شوید؛ در این قسمت می‌توان نمایش/عدم نمایش هر مورد را انتخاب کرد.

5 کلید کنترلی صفحه‌آمپر ^ یا v را فشار دهید تا محتوا انتخاب شود، سپس کلید OK را بزنید تا نمایش یا عدم نمایش آن تنظیم شود.

■ مصرف سوخت اقتصادی

مقادیر نمایش داده‌شده تنها برای مرجع هستند.



A مصرف سوخت فعلی

نمایش مصرف سوخت لحظه‌ای فعلی.

B مصرف سوخت متوسط

می‌توان تنظیمات نمایش مصرف سوخت متوسط ⚙️ را تغییر داد.

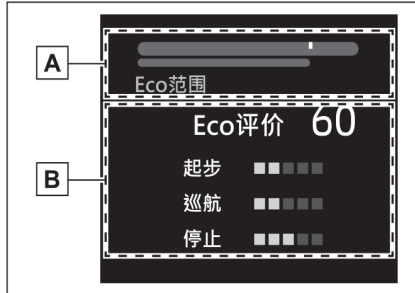
● مصرف سوخت متوسط (پس از روشن کردن): نمایش میانگین مصرف سوخت از زمان روشن شدن سیستم قوای محرکه هیبریدی.

● مصرف سوخت متوسط (پس از بازنشانی): نمایش میانگین مصرف سوخت از زمان بازنشانی نمایشگر.

با نگه‌داشتن کلید OK کنترلی صفحه‌آمپر می‌توان نمایش مصرف سوخت متوسط را بازنشانی کرد.

■ راهنمای شتاب‌گیری سازگار با محیط زیست /

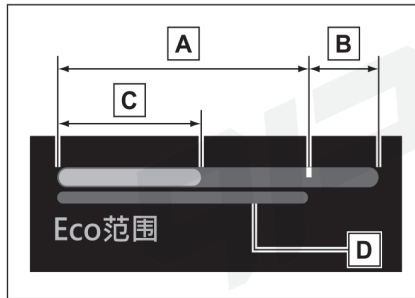
امتیاز سازگاری با محیط زیست



A راهنمای شتاب‌گیری سازگار با محیط زیست

B امتیاز سازگاری با محیط زیست

● راهنمای شتاب‌گیری سازگار با محیط زیست



A منطقه رانندگی سازگار با محیط زیست

نشان می‌دهد که خودرو در حالت رانندگی سازگار با محیط

زیست حرکت می‌کند.

B منطقه توان

نشان می‌دهد که رانندگی خارج از محدوده سازگار با محیط زیست است (مانند رانندگی با توان کامل و غیره).

C محدوده فعلی کارکرد پدال گاز

وقتی در منطقه سازگار با محیط زیست باشد به صورت نوار سبز نمایش داده می‌شود.

با نگه داشتن کارکرد پدال گاز در محدوده نشان‌داده‌شده توسط نوار آبی، می‌توان به شتاب‌گیری سازگار با محیط زیست دست یافت.

D منطقه شتاب‌گیری سازگار با محیط زیست

به صورت نوار آبی نمایش داده می‌شود و نشان‌دهنده محدوده تخمینی کارکرد پدال گاز مناسب برای شرایط فعلی رانندگی (مانند هنگام شروع حرکت یا پیمایش یکنواخت) است.

این نمایش بسته به شرایط (مانند آغاز حرکت یا حرکت در بزرگراه) تغییر می‌کند.

• امتیاز سازگاری با محیط زیست

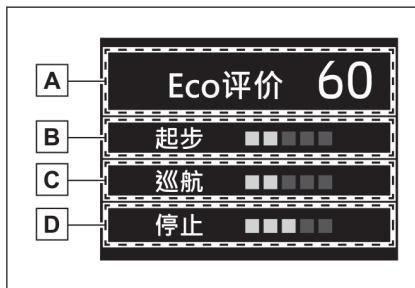
با ۵ درجه، روش‌های رانندگی سازگار با محیط زیست زیر ارزیابی می‌شود:

- شروع حرکت و شتاب‌گیری آرام

- عدم شتاب‌گیری ناگهانی در حین رانندگی

- توقف نرم و یکنواخت

هنگامی که خودرو متوقف است، امتیاز سازگاری با محیط زیست به صورت کامل (۱۰۰ امتیاز) نشان داده می‌شود.



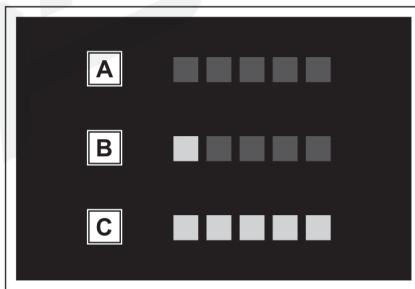
A نتیجه امتیاز

B وضعیت شروع حرکت سازگار با محیط زیست

C وضعیت پیمایش سازگار با محیط زیست

D وضعیت توقف سازگار با محیط زیست

چگونگی درک نوار ارزیابی نمایش‌داده‌شده



A ارزیابی‌نشده

B کم

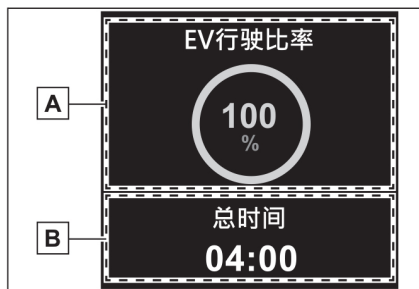
C زیاد

• پس از روشن‌شدن سیستم قوای محرکه هیبریدی، فقط وقتی

سرعت خودرو از حدود (۳۰ کیلومتر بر ساعت) بالاتر برود، امتیاز سازگاری با محیط زیست نمایش داده می‌شود.

• هر بار که سیستم قوای محرکه هیبریدی روشن شود، امتیاز سازگاری با محیط زیست بازنشانی می‌گردد.

■ نسبت رانندگی با حالت EV پس از روشن کردن / مدت زمان رانندگی



A نسبت رانندگی با حالت EV پس از روشن کردن

نمایش درصد رانندگی با حالت تمام‌برقی (EV) پس از روشن‌شدن سیستم قوای محرکه هیبریدی.*

B مدت زمان رانندگی پس از روشن کردن

نمایش مدت زمان رانندگی پس از روشن‌شدن سیستم قوای محرکه هیبریدی.*

* هر بار که سیستم قوای محرکه هیبریدی متوقف می‌شود، این مقادیر بازنشانی می‌گردند.

■ نمایش اطلاعات سیستم‌های کمک‌راننده

با انتخاب، وضعیت عملکرد سیستم‌های زیر نمایش داده می‌شود:

- کروز کنترل راداری پویا

● LTA (دستیار حفظ خودرو در خط)

● LDA (هدشار خروج از خط)

● PCS (سیستم پیش‌بینی برخورد)

● PDA (دستیار رانندگی فعال)

■ نمایش هم‌زمان با سیستم ناوبری

با انتخاب، اطلاعات مرتبط با ناوبری نمایش داده می‌شود، از جمله:

● راهنمای مسیر تا مقصد

● نمایش قطب‌نما (بالا - نمایش جلو)

■ نمایش همگام با سیستم صوتی

نمایش منبع صوتی یا آهنگ.

■ اطلاعات رانندگی

● میانگین سرعت خودرو: نمایش میانگین سرعت پس از

روشن کردن سیستم هیبریدی

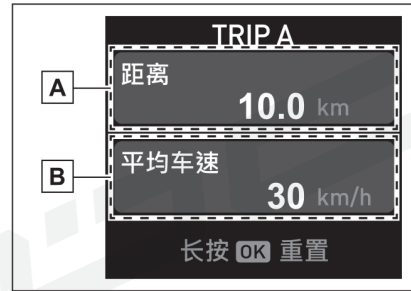
● مسافت تک‌مسیره: نمایش مسافت طی شده پس از

روشن کردن سیستم هیبریدی

● مدت‌زمان تک‌مسیره: نمایش مدت‌زمان رانندگی پس از

روشن کردن سیستم هیبریدی

■ اطلاعات رانندگی کیلومترشمار A/B



A اطلاعات رانندگی کیلومترشمار A/B ۱

B اطلاعات رانندگی کیلومترشمار A/B ۲

بر اساس نوع و مورد انتخاب‌شده اطلاعات رانندگی، موارد زیر نمایش داده می‌شود.

● میانگین سرعت خودرو: نمایش میانگین سرعت کیلومترشمار

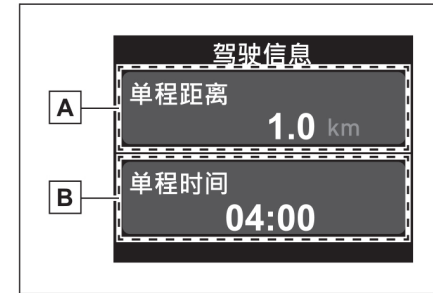
A/B

● مسافت تک‌مسیره: نمایش مسافت طی شده در کیلومترشمار

A/B

● مدت‌زمان تک‌مسیره: نمایش مدت‌زمان رانندگی در

کیلومترشمار A/B



A اطلاعات رانندگی ۱

B اطلاعات رانندگی ۲

بر اساس نوع و مورد انتخاب‌شده اطلاعات رانندگی، موارد زیر نمایش داده می‌شود.

■ شرایط عدم عملکرد راهنمای شتاب‌دهی اقتصادی

/ امتیاز رانندگی اقتصادی

در شرایط زیر، راهنمای شتاب‌دهی اقتصادی / امتیاز رانندگی اقتصادی کار نخواهد کرد:

● نشانگر سیستم هیبریدی فعال نباشد.

● رانندگی با استفاده از کنترل سرعت ثابت یا کنترل سرعت

تطبیقی راداری انجام شود.

تنظیم نمایش

■ تنظیم نمایش صفحه‌آمبر

تنظیم نمایش، اطمینان حاصل کنید که سیستم هیبریدی در حال کار باشد.

■ قابلیت‌ها و تنظیمات قابل تغییر خودرو

■ توقف موقت تنظیم نمایش

- هنگام رانندگی، برخی تنظیمات قابل تغییر نیستند.
- برای تغییر تنظیمات، خودرو را در مکانی امن متوقف کنید.
- اگر پیام هشدار نمایش داده شود، عملیات تنظیم نمایش به‌طور موقت متوقف خواهد شد.

هشدار

■ نکات احتیاطی هنگام تنظیم نمایش

اگر هنگام نمایش صفحه تنظیمات، برخی تنظیمات را در حالی تغییر دهید که سیستم هیبریدی در حال کار است، حتماً خودرو را در مکانی با تهویه مناسب متوقف کنید. در مکان‌های بسته‌ای مانند گاراژ، گازهای خروجی حاوی مونوکسید کربن (CO) ممکن است تجمع یافته و وارد کابین شوند.

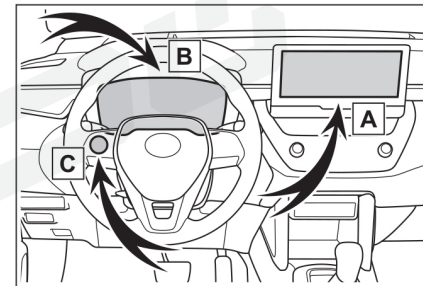
این موضوع می‌تواند به شدت سلامت بدن را تهدید کرده و حتی منجر به مرگ شود.

توجه

■ در طول تنظیم نمایش

برای جلوگیری از تخلیه باتری ۱۲ ولت، هنگام استفاده از قابلیت

صفحه پایش انرژی / صفحه مصرف انرژی
می‌توانید وضعیت سیستم هیبریدی را در صفحه‌نمایش
چندمنظوره و صفحه سیستم صوتی مشاهده کنید.
اجزای سیستم



A صفحه سیستم صوتی
B صفحه‌نمایش چندمنظوره
C کلید کنترل صفحه‌آمبر

صفحه پایش انرژی

از این صفحه می‌توان برای مشاهده وضعیت رانندگی خودرو، وضعیت عملکرد سیستم هیبریدی و وضعیت بازیابی انرژی استفاده کرد.


روش نمایش

صفحه‌نمایش چندمنظوره (نمایشگر ۷ اینچی)
1 در صفحه‌نمایش چندمنظوره، گزینه **1** را انتخاب کنید.

2 کلید **>** یا **<** را فشار دهید تا «پایشگر انرژی» انتخاب شود.

صفحه‌نمایش چندمنظوره (نمایشگر ۱۲٫۳ اینچی)
با استفاده از کلید کنترل صفحه‌آمبر، صفحه پایش انرژی را در صفحه‌نمایش چندمنظوره نمایش دهید.
می‌توان این صفحه را در ناحیه نمایش محتوای نمایشگر چندمنظوره (سمت چپ/راست) نیز نمایش داد.

صفحه سیستم صوتی

1 آیکون خودرو را در صفحه اصلی لمس کنید.
در خودروهای دارای سیستم ناوبری: اگر آیکون خودرو  در صفحه اصلی نمایش داده نشد، آیکون موردنظر را در نوار عملکرد لمس کنید.

برای جزئیات بیشتر، به «راهنمای کاربر سیستم ناوبری» یا «راهنمای کاربر چندرسانه‌ای» مراجعه کنید.

2 «مصرف انرژی» را انتخاب کنید.

3 «جریان انرژی» را انتخاب کنید.

جهت پیکان‌ها بر اساس جریان انرژی نمایش داده می‌شود.

وقتی جریان انرژی وجود نداشته باشد، پیکان نمایش داده نمی‌شود.

کد رنگ پیکان‌ها

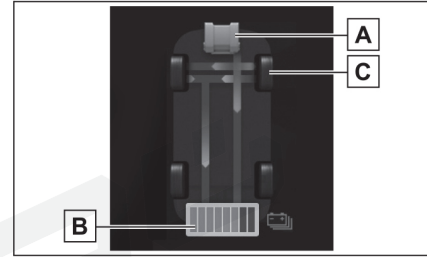
سبز یا آبی: هنگام بازیابی یا شارژ باتری سیستم هیبریدی (باتری کششی).

زرد یا نارنجی: هنگام استفاده از باتری سیستم هیبریدی (باتری کششی).

قرمز: هنگام استفاده از موتور بنزینی.

تصویر نمونه همه حالات پیکان را نشان می‌دهد. در عمل، نمایشگر بسته به شرایط، متفاوت خواهد بود.*

◀ صفحه‌نمایش چندمنظوره

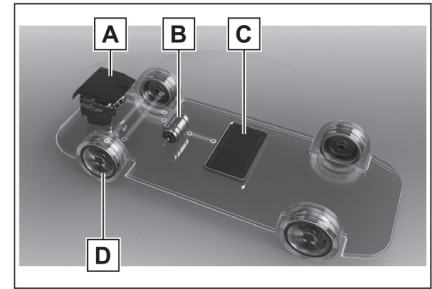


A موتور بنزینی

B باتری سیستم هیبریدی (باتری کششی)

C چرخ‌های جلو

▶ صفحه سیستم صوتی



A موتور بنزینی

B موتور الکتریکی (موتور کششی)

C باتری سیستم هیبریدی (باتری کششی)

D چرخ‌های جلو

■ رنگ باتری سیستم هیبریدی (باتری کششی) در صفحه

سیستم صوتی

هنگام شارژ باتری سیستم هیبریدی (باتری کششی): سبز

هنگام استفاده از باتری سیستم هیبریدی (باتری کششی): زرد

■ هشدار سطح باقی‌مانده شارژ باتری سیستم

هیبریدی (باتری کششی)

● وقتی دسته‌دنده در وضعیت N باشد و باتری سیستم

هیبریدی (باتری کششی) شارژ نشود، یا شارژ باقی‌مانده به

زیر سطح مشخصی کاهش یابد، آژیر به‌صورت متناوب به صدا

درمی‌آید. اگر شارژ بیشتر کاهش یابد، آژیر به‌صورت پیوسته به

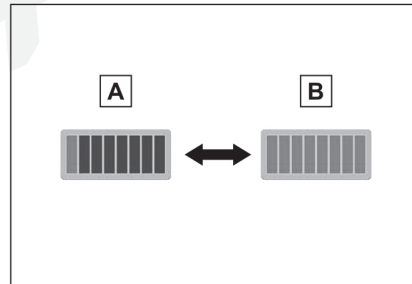
صدا درمی‌آید.

● وقتی پیام هشدار روی صفحه‌نمایش چندمنظوره همراه

با صدای آژیر نمایش داده شود، مطابق دستورالعمل‌های روی

صفحه عمل کرده و مشکل را برطرف کنید.

■ وضعیت باتری سیستم هیبریدی (باتری کششی)



A کم

B زیاد

تصویر صرفاً نمونه است و ممکن است با وضعیت واقعی کمی

تفاوت داشته باشد.

وضعیت مصرف انرژی

■ **اطلاعات سفر**

1 آیکون خودرو را در صفحه اصلی لمس کنید.

در خودروهای دارای سیستم ناوبری: اگر آیکون خودرو در

صفحه اصلی نمایش داده نشود، آیکون مربوطه را در

نوار عملکرد لمس کنید.

برای جزئیات بیشتر، به راهنمای کاربر سیستم ناوبری یا

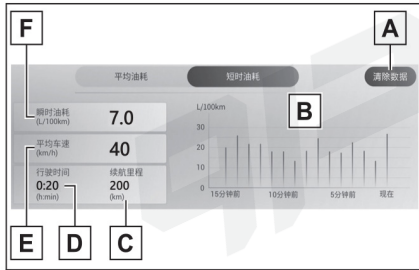
راهنمای کاربر چندرسانه‌ای مراجعه کنید.

2 «مصرف انرژی» را انتخاب کنید.

3 «مصرف انرژی» را انتخاب کنید.

اگر تصویری غیر از «مصرف کوتاه‌مدت انرژی» نمایش داده

شد، گزینه «مصرف کوتاه‌مدت انرژی» را انتخاب نمایید.



تصویر صرفاً نمونه است و ممکن است با وضعیت واقعی کمی

تفاوت داشته باشد.

A بازنشانی داده‌های مصرف سوخت

B مصرف سوخت در ۱۵ دقیقه گذشته

C مسافت قابل پیمایش

D مدت‌زمان رانندگی پس از روشن کردن سیستم هیبریدی

E میانگین سرعت پس از روشن کردن سیستم هیبریدی

F مصرف سوخت فعلی

میانگین مصرف سوخت در ۱۵ دقیقه گذشته

مصرف سوخت میانگین به دو بخش رنگی تفکیک می‌شود:

میانگین مصرف سوخت گذشته

میانگین مصرف سوخت از زمان آخرین تغییر حالت کلید برق

به ON


نمایش مقادیر میانگین مصرف سوخت تنها جهت مرجع است و

ممکن است با شرایط واقعی تفاوت داشته باشد.

■ سوابق (History)

1 آیکون خودرو را در صفحه اصلی لمس کنید.

در خودروهای دارای سیستم ناوبری: اگر آیکون خودرو در

صفحه اصلی نمایش داده نشد، آیکون مربوطه را  در

نوار عملکرد لمس کنید.

برای جزئیات بیشتر، به راهنمای کاربر سیستم ناوبری یا

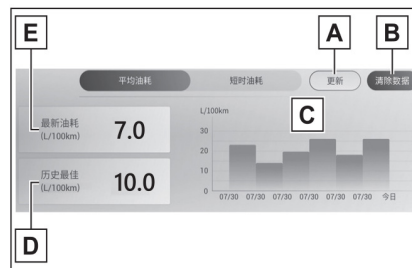
راهنمای کاربر چندرسانه‌ای مراجعه کنید.

2 «مصرف انرژی» را انتخاب کنید.

3 «مصرف انرژی» را انتخاب کنید.

اگر تصویری غیر از «میانگین مصرف انرژی» نمایش داده شد،

گزینه «میانگین مصرف انرژی» را انتخاب نمایید.



تصویر صرفاً نمونه است و ممکن است با وضعیت واقعی کمی

تفاوت داشته باشد.

A به‌روزرسانی آخرین میانگین مصرف سوخت

B بازنشانی داده‌های سوابق

C سوابق مصرف سوخت گذشته

D بهترین مصرف سوخت گذشته

E آخرین میانگین مصرف سوخت

■ به‌روزرسانی داده‌های سوابق

با انتخاب گزینه به‌روزرسانی، میانگین مصرف سوخت فعلی

دوباره اندازه‌گیری و جایگزین داده قبلی می‌شود.

■ بازنشانی داده‌ها

با انتخاب گزینه «حذف داده‌ها»، سوابق مصرف سوخت حذف

خواهد شد.

■ مسافت قابل پیمایش

این بخش برآورد می‌کند که با میزان سوخت باقی‌مانده، حداکثر

چه مسافتی می‌توان طی کرد.

این مقدار بر اساس میانگین مصرف سوخت محاسبه می‌شود،

بنابراین مسافت واقعی ممکن است با عدد نمایش داده‌شده

تفاوت باشد.

۳ قبل از رانندگی

۳-۱ اطلاعات کلیدها

کلید ها ۳-۲

کلید هوشمند ۳-۴

۳-۲ باز کردن، بستن و قفل کردن درب ها

درب های جانبی ۳-۵

درب پشتی ۳-۸

سیستم ورود و روشن کردن هوشمند ۳-۱۷

۳-۳ تنظیم صندلی ها

صندلی های جلو ۳-۲۱

صندلی های عقب ۳-۲۲

پشت سری ها ۳-۲۳

۳-۴ تنظیم فرمان و آینه ها

غریبک فرمان ۳-۲۶

آینه دید عقب داخلی ۳-۲۷

آینه های دید عقب جانبی ۳-۲۸

۳-۵ باز و بسته کردن پنجره ها

شیشه بالابرهای برقی ۳-۲۹

سانروف ۳-۳۱

سانروف پانوراما ۳-۳۴

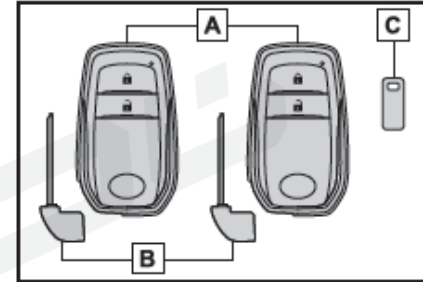
۳-۶ تنظیمات متداول

تنظیمات من ۳-۳۷



کلید

این خودرو با کلیدهای زیر ارائه می‌شود.



A کلید الکترونیکی

- کارکرد سیستم ورود و روشن کردن هوشمند
- کارکرد ریموت بی‌سیم

B کلید مکانیکی

C پلاک شماره کلید

■ نکات هنگام سفر با هواپیما

هنگام حمل کلید یا کلید الکترونیکی در هواپیما، مطمئن شوید هیچ دکمه‌ای روی کلید یا کلید الکترونیکی درون فشرده نشود. در صورتی که کلید در کیف یا جای دیگری قرار دارد، اطمینان حاصل کنید دکمه‌ها به‌طور تصادفی فشرده نشوند. فشردن دکمه‌ها می‌تواند باعث ارسال امواج رادیویی شود که ممکن است در پرواز هواپیما اختلال ایجاد کند.

■ کم شدن شارژ باتری کلید الکترونیکی

- عمر استاندارد باتری بین ۱ تا ۲ سال است.
- در صورت کم بودن شارژ باتری، هنگام توقف سیستم هیبرید، درون کابین صدای هشدار شنیده شده و پیام روی صفحه چنداطلاعاتی نمایش داده می‌شود.
- برای جلوگیری از تخلیه باتری، در صورت عدم استفاده طولانی‌مدت از کلید الکترونیکی، آن را در حالت صرفه‌جویی باتری تنظیم کنید.
- حتی در حالت بی‌استفاده، به دلیل دریافت مداوم امواج رادیویی، باتری تخلیه خواهد شد. نشانه‌های کم شدن شارژ باتری عبارتند از:

- عدم کارکرد سیستم ورود هوشمند یا ریموت بی‌سیم
- کاهش محدوده شناسایی
- روشن نشدن چراغ LED روی سطح کلید
- برای جلوگیری از افت کارایی کلید، آن را در فاصله کمتر از ۱ متر از دستگاه‌های تولیدکننده میدان مغناطیسی قرار ندهید، مانند:

• تلویزیون

• رایانه شخصی

• تلفن همراه، تلفن بی‌سیم و شارژر باتری

• تلفن همراه یا تلفن بی‌سیم در حال شارژ

• چراغ رومی

• اجاق القایی

• اگر کلید الکترونیکی مدت طولانی بدون استفاده نزدیک

خودرو باشد، حتی در صورت عدم کارکرد سیستم هوشمند، شارژ باتری ممکن است سریع‌تر از حالت معمول تخلیه شود.

■ تعویض باتری

■ نمایش پیام «یک کلید جدید ثبت نشد، برای

جزئیات با عملیات‌های مجاز تماس بگیرید.

پس از ثبت یک کلید الکترونیکی جدید، به‌مدت حدود ۱۰ روز، هر بار که در خودرو را از بیرون باز کرده و در راننده را باز می‌کنید، این پیام نمایش داده می‌شود. اگر بدون ثبت کلید الکترونیکی جدید این پیام ظاهر شد، از عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو سؤال کنید که آیا کلید ناشناخته‌ای (کلید شخص دیگری) ثبت شده است یا خیر.

■ استفاده از کلید اشتباه

در صورت استفاده از کلید اشتباه، مغزی قفل آزادانه می‌چرخد و از مکانیزم داخلی جدا می‌شود.

توجه

■ جلوگیری از آسیب دیدن کلید

- کلید را رها نکنید و از برخورد یا خم شدن شدید آن جلوگیری کنید.
- کلید را برای مدت طولانی در معرض دمای بالا قرار ندهید.
- کلید را خیس نکنید و آن را با دستگاه‌هایی مانند شوینده اولتراسونیک شستشو ندهید.
- اشیای فلزی یا مغناطیسی را همراه کلید حمل نکنید یا کلید را در نزدیکی این‌گونه اشیاء قرار ندهید.

● کلید را باز نکنید.

● هیچ برچسب یا هر نوع جسم دیگری را روی سطح کلید نچسبانید.

● کلید را در نزدیکی اجسام تولیدکننده میدان مغناطیسی مانند تلویزیون، سیستم صوتی یا اجاق القایی قرار ندهید.

● کلید را در کنار تجهیزات پزشکی الکترونیکی مانند دستگاه‌های پزشکی با فرکانس پایین یا دستگاه‌های پزشکی میکروویو قرار ندهید و هنگام حمل کلید، از دریافت درمان با این تجهیزات خودداری کنید.

■ حمل کلید الکترونیکی

هنگام حمل کلید الکترونیکی، آن را در فاصله حداقل ۱۰ سانتی‌متری از تجهیزات برقی روشن نگه دارید.

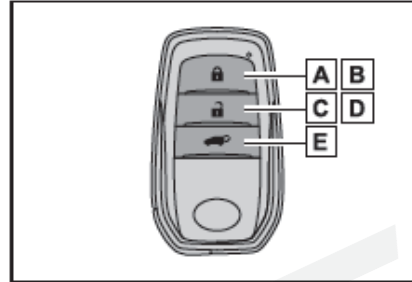
امواج رادیویی منتشرشده از تجهیزات برقی در فاصله کمتر از ۱۰ سانتی‌متر از کلید الکترونیکی ممکن است موجب اختلال در عملکرد آن شود.

■ در صورت بروز خرابی در سیستم ورود و روشن کردن هوشمند یا سایر خرابی‌های مرتبط با کلید

■ در صورت گم‌شدن کلید الکترونیکی

ریموت بی‌سیم

کلید دارای قابلیت‌های زیر در زمینه ریموت بی‌سیم است:



A قفل کردن درب‌ها

B بستن پنجره‌ها ¹ و سانروف ^{1,2} یا سانروف پانوراما ^{1,2}

C باز کردن قفل درب‌ها

D باز کردن پنجره‌ها ¹ و سانروف ^{1,2} یا سانروف پانوراما ^{1,2}

E باز و بسته کردن در پشتی برقی ²

¹: این تنظیم باید توسط عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تویوتا سفارشی‌سازی شود.

²: در صورت تجهیز

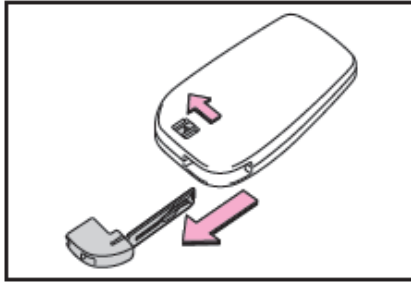
استفاده از کلید مکانیکی

برای بیرون آوردن ** کلید مکانیکی **، دکمه رهاسازی را به‌صورت کشویی حرکت دهید و کلید را بیرون بکشید.

از آنجا که کلید مکانیکی فقط در یک طرف دارای شیار است، تنها در یک جهت قابل ورود به قفل می‌باشد. اگر کلید وارد

مغزی قفل نشد، آن را برگردانید و دوباره تلاش کنید.

پس از استفاده، کلید مکانیکی را درون کلید الکترونیکی قرار دهید. کلید مکانیکی و کلید الکترونیکی را همزمان همراه داشته باشید. اگر باتری کلید الکترونیکی خالی شود یا ورود بدون کلید به‌درستی کار نکند، باید از کلید مکانیکی استفاده کنید.



■ اگر کلید مکانیکی گم شود.

کلید دیجیتال

°: در صورت تجهیز

با نصب ****اپلیکیشن اختصاصی کلید دیجیتال**** بر روی تلفن هوشمند، می‌توان از تلفن هوشمند به جای کلید الکترونیکی خودرو استفاده کرد. علاوه بر این، با استفاده از اپلیکیشن کلید دیجیتال می‌توان کلید دیجیتال را با اعضای خانواده یا دوستان خود به اشتراک گذاشت.

■ اطلاعات نرم‌افزار آزاد/ متن‌باز

این محصول شامل نرم‌افزارهای آزاد/ متن‌باز (FOSS) می‌باشد. اطلاعات مجوز این‌گونه FOSS را می‌توان در اپلیکیشن **Fengyunxing - بخش Fengyun Yuexiang®** یافت.

شرایط استفاده از کلید دیجیتال

برای استفاده از کلید دیجیتال، لازم است قرارداد **Fengyunxing APP - بخش Fengyun Yuexiang®** را امضا کرده و اپلیکیشن اختصاصی کلید دیجیتال را بر روی تلفن هوشمند نصب کنید.

برای اطلاع از مدل‌های سازگار و نسخه‌های سیستم‌عامل، به **Fengyunxing APP - بخش®** مراجعه کنید.

اقدامات احتیاطی مربوط به کلید دیجیتال

- در صورتی که تلفن هوشمند و سرور بتوانند با هم ارتباط برقرار کنند، می‌توان از کلید دیجیتال استفاده کرد. اگر تلفن هوشمند به اینترنت متصل نباشد، ممکن است کلید دیجیتال قابل استفاده نباشد. هنگام رفتن به مکان‌هایی با ارتباط نامطمئن، حتماً کلید الکترونیکی خودرو را همراه داشته باشید.
- در صورت اتمام شارژ باتری تلفن هوشمند، امکان استفاده از آن به عنوان کلید دیجیتال وجود ندارد. اگر شارژ باتری کم است، پیش از خروج از منزل تلفن را شارژ کنید.
- سیستم کلید دیجیتال با سیستم ورود و استارت هوشمند مرتبط است. اگر این سیستم در تنظیمات سفارشی خودرو غیرفعال شود، کلید دیجیتال نیز غیرفعال خواهد شد.
- بسته به شرایط محیطی امواج رادیویی ممکن است کلید دیجیتال قابل استفاده نباشد.
- هنگام انتقال مالکیت خودرو، حتماً کلید دیجیتال را حذف کنید. روش حذف در **Fengyunxing APP - بخش Fengyun Yuexiang®** توضیح داده شده است.
- اگر خودرو به مدت ۱۴ روز یا بیشتر بلااستفاده بماند، اتصال خودکار کلید دیجیتال غیرفعال می‌شود و ممکن است پس از لمس دستگیره در، سیستم با تأخیر فعال شود.
- به دلیل عملیات نگهداری سرور، ممکن است برخی خدمات برای مدتی متوقف شوند؛ با این حال، کلیدهای دیجیتال ثبت شده همچنان در این مدت قابل استفاده خواهند بود.
- گوشی هوشمندی که اپلیکیشن کلید دیجیتال فعال دارد، قادر است درب‌ها را قفل و باز کند، سیستم هیبریدی را استارت کرده

و هر عملکرد مشابه کلید الکترونیکی را انجام دهد. از گم‌شدن یا سرقت تلفن باید به‌طور جدی جلوگیری شود. در صورت وقوع، فوراً با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

- هنگام مراجعه به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو برای سرویس یا تعمیر خودرو، حتماً کلید الکترونیکی را همراه ببرید.
- زمانی که فقط با کلید دیجیتال به خودرو نزدیک شوید، هیچ چراغی روشن نخواهد شد.

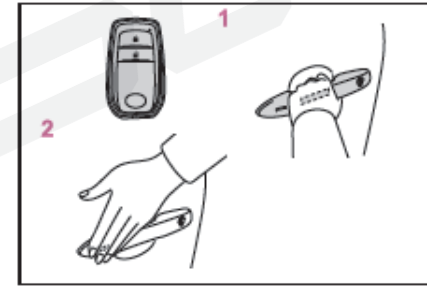
اگر بخواهید، می‌توانم همین بخش را همراه با سایر بخش‌های مرتبط با «کلید مکانیکی» و «کلید دیجیتال» که پیشتر ترجمه کردیم، در یک PDF جامع ترجمه راهنمای کلیدها با شماره صفحات اصلی آماده کنم.

درب‌های جانبی

باز کردن و قفل کردن درب های خودرو از بیرون

عملکرد ورود

با همراه داشتن **کلید الکترونیکی** می‌توان این عملکرد را فعال کرد.



1 باز کردن قفل تمامی درب ها**

با گرفتن دستگیره درب جلو می‌توان قفل تمامی درب ها را باز کرد.

اطمینان حاصل کنید که حسگر پشت دستگیره لمس شود. تا ۳ ثانیه پس از قفل شدن درب ها، امکان باز کردن قفل وجود ندارد.

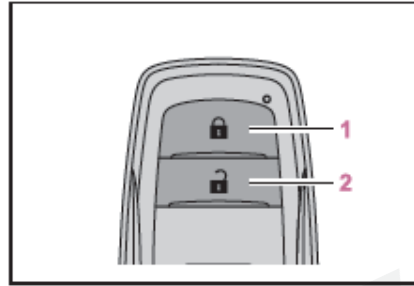
°: می‌توان تنظیم نحوه باز شدن قفل درب ها را تغییر داد.

2 قفل کردن تمامی درب ها**

با لمس حسگر قفل کردن (فرورفتگی کنار دستگیره درب جلو) می‌توان تمامی درب ها را قفل کرد.

پس از قفل کردن، بررسی و اطمینان حاصل کنید که درب ها به خوبی قفل شده‌اند.

عملکرد ریموت بی‌سیم



1 قفل کردن تمامی درب‌ها

2 قفل کردن تمامی درب‌ها

پس از قفل کردن، بررسی و اطمینان حاصل کنید که درب‌ها به طور کامل قفل شده‌اند.

با نگه‌داشتن دکمه، می‌توان *۱ پنجره‌ها و *۲ سانروف یا *۳ سقف پانوراما را بست.

2 باز کردن قفل تمامی درب‌ها

با نگه‌داشتن دکمه، می‌توان *۱ پنجره‌ها و *۲ سانروف یا *۳ سقف پانوراما را باز کرد.

*۱: این تنظیم باید توسط عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو سقارش‌سازی شود.



*۲: در صورت تجهیز خودرو.

تغییر عملکرد باز کردن قفل درب‌ها

می‌توان با استفاده از ریموت بی‌سیم، تعیین کرد که عملکرد ورود، کدام درب‌ها را باز کند.




1 کلید برق را خاموش کنید.

2 زمانی که چراغ نشانگر روی سطح کلید خاموش است، دکمه


را نگه دارید و همزمان دکمه  یا  (در صورت تجهیز) را حدود ۵ ثانیه فشار دهید.

به صورت زیر، با هر بار اجرای این عملیات، تنظیمات تغییر می‌کنند.

(برای تغییرات پشت‌سرهم، ابتدا دکمه‌ها را رها کنید و حداقل ۵ ثانیه صبر کنید، سپس مرحله ۲ را تکرار کنید.)

نمایشگر چند اطلاعاتی	عملکرد باز کردن قفل
	با گرفتن دستگیره در راننده، تنها قفل در راننده باز می‌شود.
	با گرفتن دستگیره در جلوی سمت سرنشین، قفل تمامی درب‌ها باز می‌شود.
	با گرفتن دستگیره هر یک از درب‌های جلویی، قفل تمامی درب‌ها باز می‌شود.

پس از تغییر تنظیمات، برای جلوگیری از فعال شدن ناخواسته سیستم هشدار، با استفاده از ریموت بی‌سیم درب‌های خودرو را باز کنید، سپس یک‌بار درب‌ها را باز و بسته نمایید.

(در صورتی که پس از فشردن دکمه،  طی ۳۰ ثانیه هیچ دردی باز نشود، درب‌ها دوباره قفل شده و هشدار به‌طور خودکار فعال خواهد شد.)

اگر هشدار فعال شد، باید فوراً آن را متوقف کنید.

■ سیگنال عملکرد

چراغ‌های خطر چشمک می‌زنند تا نشان دهند که عملکرد ورود یا ریموت بی‌سیم برای قفل/باز کردن درب‌ها استفاده شده است.

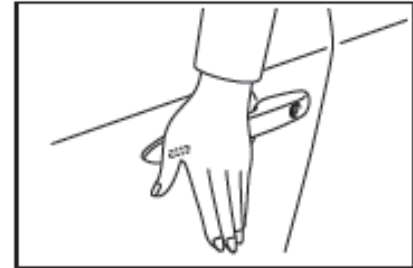
- قفل کردن: یک بار چشمک
- باز کردن قفل: دو بار چشمک

■ عملکرد ایمنی

اگر پس از استفاده از عملکرد ورود یا ریموت بی‌سیم برای باز کردن قفل خودرو، طی حدود ۳۰ ثانیه هیچ دری باز نشود، سیستم ایمنی به‌طور خودکار خودرو را دوباره قفل می‌کند.

■ در صورت عدم توانایی قفل کردن درب‌ها از طریق**حسگر قفل روی سطح دستگیره در جلویی**

اگر با لمس کردن حسگر قفل توسط انگشتان نتوانید درب‌ها را قفل کنید، با کف دست حسگر قفل را لمس نمایید. اگر دستکش پوشیده‌اید، دستکش را درآورید.

**■ هشدار (در صورت تجهیز)**

با قفل کردن درب‌ها، سیستم هشدار فعال می‌شود.

■ شرایط مؤثر بر عملکرد سیستم ورود و استارت**هوشمند یا ریموت بی‌سیم****■ اگر سیستم ورود و استارت هوشمند یا ریموت****بی‌سیم به‌درستی کار نکند.**

برای قفل و باز کردن درب‌ها از کلید مکانیکی استفاده کنید. اگر باتری کلید تخلیه شده باشد، آن را با یک باتری نو جایگزین کنید.

■ اگر باتری ۱۲ ولتی تخلیه شده باشد.

عملکرد ورود یا ریموت بی‌سیم امکان قفل یا باز کردن درب‌ها را نخواهد داشت. در این حالت، از کلید مکانیکی برای قفل یا باز کردن درب‌ها استفاده کنید.

■ عملکرد یادآوری صندلی عقب

برای جلوگیری از فراموش کردن وسایل روی صندلی عقب، وقتی یکی از شرایط زیر برقرار شود و سپس کلید برق خاموش گردد، آلام صوتی به صدا درمی‌آید و پیامی به مدت حدود ۶ ثانیه روی نمایشگر چنداطلاعاتی نشان داده می‌شود:

- ظرف ۱۰ دقیقه پس از باز و بسته کردن درب پشتی، سیستم هیبریدی را روشن کنید.

- پس از روشن شدن سیستم هیبریدی، درب پشتی را باز و بسته کنید.

نکته:

- اگر درب پشتی طی حدود ۲ ثانیه باز و سپس بسته شود، عملکرد یادآوری صندلی عقب ممکن است فعال نشود.

- این عملکرد بر اساس باز و بسته شدن درب پشتی تعیین می‌کند که آیا چیزی روی صندلی عقب قرار دارد یا خیر. بنابراین ممکن است در برخی شرایط فعال نشود و شما وسایل روی

صندلی عقب را فراموش کنید، یا در مواقع غیرضروری فعال گردد.

قابلیت فعال یا غیرفعال کردن عملکرد یادآوری صندلی عقب وجود دارد.

■ تنظیمات سفارشی

برخی عملکردها قابل تنظیم و سفارشی‌سازی هستند.

■ هشدار**■ جلوگیری از وقوع حادثه**

هنگام رانندگی، موارد زیر را رعایت کنید؛ در غیر این صورت ممکن است درب‌ها باز شده و سرنشین از خودرو به بیرون پرتاب شود که می‌تواند موجب جراحت شدید یا حتی مرگ گردد:

- اطمینان حاصل کنید که تمامی درب‌ها به درستی بسته و قفل شده‌اند.

- هنگام حرکت خودرو، از کشیدن دستگیره داخلی درب خودداری کنید.

به ویژه در مورد درب راننده، زیرا حتی اگر دکمه قفل داخلی در حالت قفل باشد، ممکن است این درب باز شود.

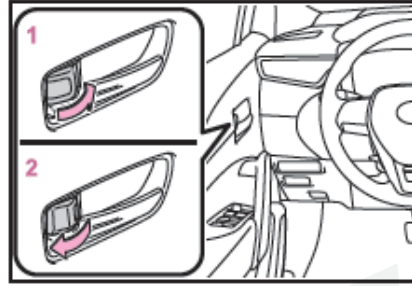
- هنگامی که کودکان بر روی صندلی عقب نشسته‌اند، قفل ایمنی کودک برای درب‌های عقب را فعال کنید.

■ هنگام باز یا بسته کردن درب

پیش از اقدام، محیط اطراف خودرو را بررسی کنید؛ مثلاً آیا خودرو روی شیب قرار دارد، فضای کافی برای باز شدن درب وجود دارد، یا شرایط باد شدید در محل هست.

در حین باز یا بستن، دستگیره درب را محکم نگه دارید تا از حرکت ناخواسته آن جلوگیری شود.

■ کلید قفل درب داخل خودرو



1 قفل کردن درها

2 باز کردن قفل درها

حتی اگر کلید قفل درب در وضعیت قفل باشد، می‌توان با کشیدن دستگیره داخلی درب راننده، آن را باز کرد.

■ بدون استفاده از کلید، قفل کردن درب جلو از بیرون

1 کلید قفل داخل خودرو را به وضعیت قفل منتقل کنید.

2 همزمان با کشیدن دستگیره درب، درب را ببندید.
نکته:

اگر کلید برق در حالت ACC یا ON باشد، یا کلید الکترونیکی در داخل خودرو باقی مانده باشد، امکان قفل کردن درب وجود ندارد.

ممکن است سیستم نتواند به درستی وجود کلید را تشخیص دهد و در نتیجه، درب قفل شود.

■ هشدار باز بودن درب

اگر درب یا درپوش موتور به‌طور کامل بسته نشده باشد، هنگامی

■ هنگام استفاده از ریموت بی‌سیم برای کارکرد

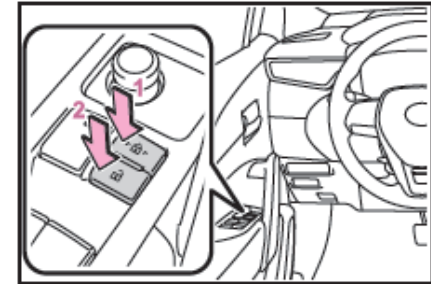
شیشه‌های برقی یا سانروف (در صورت تجهیز) یا سقف پانورامای برقی (در صورت تجهیز)

پیش از انجام عملیات، بررسی کنید که هیچ قسمت از بدن سرنشین میان شیشه یا سانروف قرار نگرفته باشد.

همچنین، اجازه ندهید کودکان با ریموت بی‌سیم شیشه‌ها یا سانروف را کنترل کنند، زیرا ممکن است باعث گرفتار شدن قسمت‌های بدن کودکان یا دیگر سرنشینان گردد.

باز کردن و قفل کردن درها از داخل خودرو

■ کلید قفل در (قفل/باز کردن)



1 قفل کردن تمامی درها

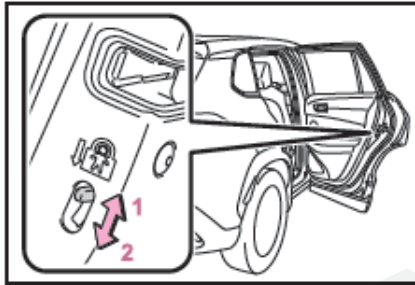
2 باز کردن قفل تمامی درها

که سرعت خودرو به ۵ کیلومتر بر ساعت برسد، صدای آلام به صدا در می‌آید.

بر روی نمایشگر چنداطلاعاتی، درب یا درپوش موتوری که بسته نشده، نمایش داده می‌شود.

قفل ایمنی کودک در درب‌های عقب

پس از فعال کردن قفل ایمنی کودک، درب‌های عقب از داخل خودرو قابل باز شدن نخواهند بود.



1 باز کردن قفل

2 قفل کردن

فعال کردن این قفل ایمنی باعث می‌شود کودکان نتوانند درب‌های عقب را از داخل خودرو باز کنند. با فشار دادن کلید قفل هر یک از درب‌های عقب، هر دو درب پشتی قفل می‌شوند

درب پشتی

می‌توانید از طریق مراحل زیر، درب پشتی را قفل/ باز قفل و باز/ بسته کنید.

هشدار

لطفاً نکات زیر را رعایت کنید، در غیر این صورت ممکن است باعث جراحت جدی یا حتی مرگ شود.

■ قبل از رانندگی

اطمینان حاصل کنید که درب پشتی کاملاً بسته است. اگر درب پشتی کاملاً بسته نباشد، ممکن است هنگام رانندگی ناگهان باز شده و باعث حادثه شود.

■ هنگام رانندگی

● درب پشتی را حتماً در طول رانندگی بسته نگه دارید. اگر درب پشتی باز باشد، احتمال برخورد با اشیاء اطراف وجود دارد یا بار ممکن است به بیرون پرتاب شود که می‌تواند باعث حادثه شود.

● همچنین، دوده‌های آگروز ممکن است وارد کابین شود که سلامت شما را به خطر می‌اندازد و حتی ممکن است به مرگ منجر شود. پیش از شروع حرکت، حتماً از بسته بودن درب پشتی مطمئن شوید. هرگز اجازه ندهید کسی در بخش بار بنشیند، زیرا در شرایط ترمز ناگهانی، چرخش شدید یا تصادف، احتمال جراحات جدی یا مرگ وجود دارد.

■ در صورت حضور کودکان در خودرو

● از بازی کردن کودکان در بخش بار خودداری کنید. اگر کودک به صورت تصادفی در بخش بار قفل شود، ممکن است دچار گرمادگی یا آسیب‌های دیگر شود.

● از باز یا بسته کردن درب پشتی توسط کودکان جلوگیری کنید، زیرا ممکن است درب پشتی به طور ناگهانی حرکت کند یا در حین بسته شدن دست، بازو، سر یا گردن کودک را به درگیر کند.

■ عملیات باز و بسته کردن درب پشتی

لطفاً موارد زیر را رعایت کنید تا از گیر افتادن و آسیب شدید یا حتی مرگ جلوگیری شود:

● قبل از باز کردن درب پشتی، تمامی بارهای روی درب پشتی مانند برف یا یخ را از روی آن پاک کنید.

● زیرا ممکن است درب پشتی پس از باز شدن ناگهان دوباره بسته شود. هنگام باز یا بسته کردن درب پشتی کاملاً اطراف را بررسی کنید تا مطمئن شوید محیط اطراف امن است.

● اگر افراد در نزدیکی خودرو هستند، پیش از باز یا بسته کردن درب پشتی به آنها هشدار دهید تا در محل امن قرار داشته باشند.

● در شرایط باد شدید، هنگام باز یا بسته کردن درب پشتی بسیار مراقب باشید، زیرا در ممکن است ناگهان به شدت حرکت کند.

● برای خودروهایی که درب پشتی برقی ندارند:

اگر درب پشتی کاملاً باز نشده باشد، ممکن است ناگهان بسته شود، باز یا بسته کردن درب پشتی در شیب سخت‌تر است، پس مراقب باشید که در ناخواسته باز یا بسته نشود. قبل از استفاده از فضای بار، حتماً مطمئن شوید که درب پشتی کاملاً باز شده و ثابت شده باشد.



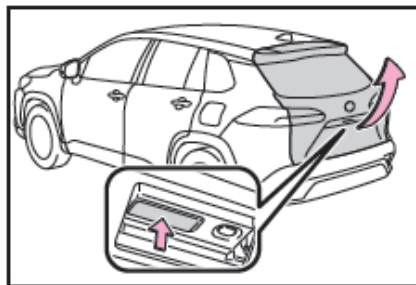
● در خودروهایی که دارای درب پشتی برقی هستند:

هنگام پارک روی شیب‌های تند، اگر درب پشتی به‌طور کامل باز نشده باشد، ممکن است ناگهان بسته شود. قبل از استفاده از فضای بار، حتماً مطمئن شوید که درب پشتی کاملاً باز شده و به خوبی ثابت شده است تا از بسته شدن ناخواسته جلوگیری شود. هنگام بسته شدن درب پشتی، باید بسیار مراقب باشید تا از گیر کردن انگشت‌ها یا سایر اعضای بدن جلوگیری شود.



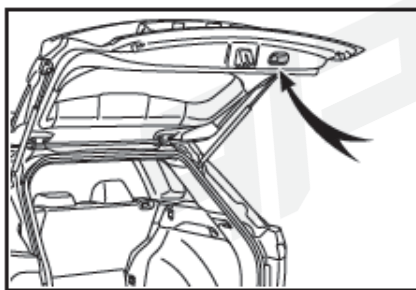
● هنگام بستن درب پشتی، حتماً به آرامی سطح خارجی در بار فشار دهید. اگر درب را به کمک دستگیره درب به‌طور کامل ببندید، ممکن است دست یا بازو گیر کند.

● در خودروهایی که درب پشتی برقی ندارند، هرگز میله کمک



■ بستن درب پشتی

با استفاده از دستگیره درب پشتی، درب را پایین آورده، سپس از بیرون درب پشتی را به سمت جلو فشار دهید تا بسته شود. هنگام استفاده از دستگیره، مراقب باشید درب پشتی را به سمت بغل نکشید.



■ بوق هشدار باز بودن درب

پس از قفل شدن درب‌ها، طی ۳ ثانیه امکان باز کردن قفل نیست.

■ 2 قفل کردن همه درب‌ها

درب‌ها را بررسی کرده و از قفل شدن محکم آنها اطمینان حاصل کنید.

■ ریموت بی‌سیم

■ چراغ صندوق عقب

- هنگام باز شدن درب پشتی، چراغ صندوق روشن می‌شود.
- اگر کلید برق خاموش باشد و چراغ صندوق روشن بماند، پس از ۲۰ دقیقه به طور خودکار خاموش می‌شود.

■ سیگنال عملکرد

■ باز و قفل کردن درب پشتی از داخل خودرو

■ کلید قفل درب

باز و بسته کردن درب پشتی (خودروهای فاقد درب پشتی برقی)

■ باز کردن درب پشتی

همزمان با فشار دادن کلید باز کردن درب پشتی به سمت بالا، درب پشتی را بلند کنید.

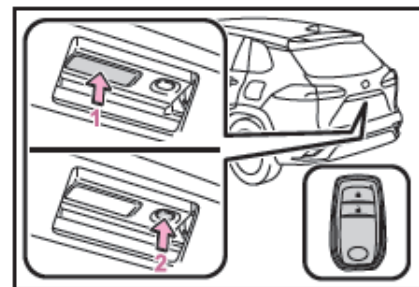
فنر (کمک گاز) درب پشتی را نکشید یا هنگام بستن در آن را نگیرید. در خودروهایی که دارای درب پشتی برقی هستند، هرگز محور (لولا) درب پشتی را نکشید یا نگه ندارید. انجام این کارها ممکن است باعث گیر کردن دست یا آسیب دیدن کمک فنر (برای خودروهای بدون در برقی) یا محور درب پشتی (برای خودروهای برقی) شود و حادثه به بار آورد.

● اگر وزنه یا بار سنگینی روی درب پشتی نصب شود، ممکن است پس از باز شدن در ناگهان به طور ناخواسته بسته شود و باعث گیر کردن دست، بازو، سر یا گردن شده و آسیب برساند. - لطفاً از نصب هرگونه لوازم یا قطعات غیر اصیل تویوتا روی درب پشتی خودداری کنید. این اقدام به ایمنی شما کمک می‌کند و از آسیب دیدگی جلوگیری می‌نماید.

■ از بیرون باز و قفل کردن درب پشتی

■ سیستم ورود و استارت هوشمند

با همراه داشتن کلید الکترونیکی این عملکرد فعال می‌شود.



■ 1 باز کردن قفل همه درب‌ها

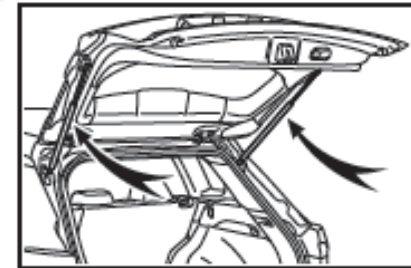
توجه

■ جک‌های ضربه‌گیر درب پشتی

درب پشتی به جک‌های ضربه‌گیر مجهز است که قابلیت ثابت نگه داشتن درب را دارند.

لطفاً به نکات زیر توجه کنید، زیرا عدم رعایت آن ممکن است باعث آسیب به جک‌های ضربه‌گیر درب پشتی و در نتیجه ایجاد خرابی شود.

● لطفاً از چسباندن هرگونه جسم خارجی مانند برچسب، فیلم پلاستیکی یا چسب روی جک‌های ضربه‌گیر خودداری نمایید.



لطفاً موارد زیر را رعایت کنید:

- از لمس کردن جک‌های ضربه‌گیر با دستکش یا هرگونه پارچه الیافی خودداری نمایید.
- بر روی درب پشتی هیچ‌گونه قطعه جانبی به‌جز قطعات اصلی تویوتا نصب نکنید.
- دست خود را روی جک‌های ضربه‌گیر قرار ندهید و هیچ‌گونه نیروی جانبی به آن وارد نکنید.

باز و بسته کردن درب پشتی (خودروهای مجهز به درب

پشتی برقی)

■ استفاده از ریموت بی‌سیم برای باز و بسته کردن

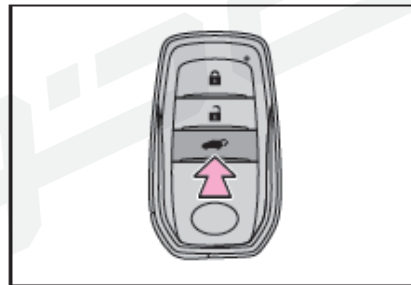
درب پشتی

دکمه مربوطه را نگه دارید.

قبل از این عمل، درب پشتی باید باز شود.

در هنگام باز یا بسته شدن درب پشتی اگر دکمه را فشار دهید، حرکت درب متوقف می‌شود.

اگر دوباره دکمه را نگه دارید، درب پشتی در جهت مخالف حرکت خواهد کرد.



■ باز و بسته کردن درب پشتی با استفاده از کلید

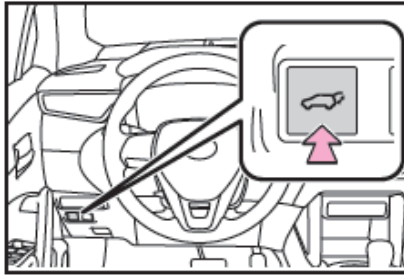
الکترونیکی روی داشبورد

دکمه را نگه دارید.

قبل از انجام این کار، درب پشتی را باز کنید.

در هنگام باز یا بسته شدن درب پشتی اگر دکمه را فشار دهید، حرکت درب متوقف می‌شود.

اگر دوباره دکمه را نگه دارید، درب پشتی در جهت مخالف حرکت خواهد کرد.



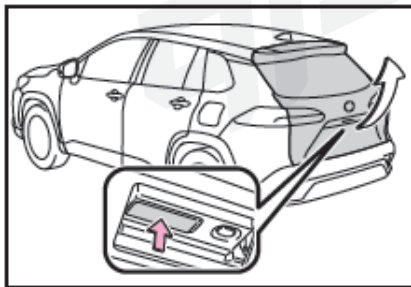
■ باز کردن درب پشتی با استفاده از کلید بازکن درب

وقتی درب پشتی باز است: دکمه بازکن درب پشتی را فشار دهید.

وقتی درب پشتی قفل است: در صورت همراه داشتن کلید الکترونیکی، دکمه بازکن درب پشتی را فشار دهید.

در هنگام باز یا بسته شدن درب پشتی اگر دکمه را فشار دهید، حرکت درب متوقف می‌شود.

دوباره دکمه را فشار دهید تا درب پشتی باز شود.

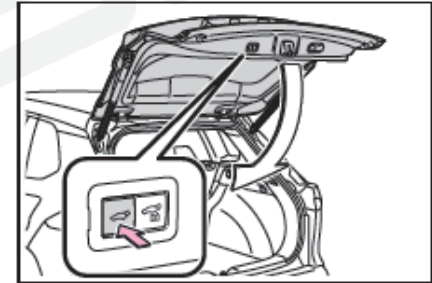


■ باز و بسته کردن درب پشتی با استفاده از کلید الکترونیکی روی درب پشتی

دکمه را فشار دهید.

در هنگام باز یا بسته شدن درب پشتی اگر دکمه را فشار دهید، حرکت درب متوقف می‌شود.

اگر مجدداً دکمه را فشار دهید، درب پشتی در جهت مخالف حرکت خواهد کرد.



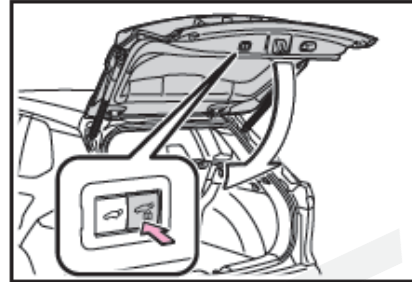
■ بستن درب پشتی و قفل کردن همزمان تمام درب‌های خودرو با استفاده از کلید قفل درب پشتی

دکمه قفل را فشار دهید.

این عملکرد با بستن عادی درب پشتی برقی متفاوت است و هنگام فعال شدن یک بوق هشدار متفاوت به صدا در می‌آید و درب پشتی به طور خودکار شروع به بسته شدن می‌کند.

هنگامی که درب پشتی بسته شود، همه درب‌های خودرو به طور همزمان قفل می‌شوند و نشانگر عملکرد قفل، قفل بودن همه درب‌ها را اعلام می‌کند.

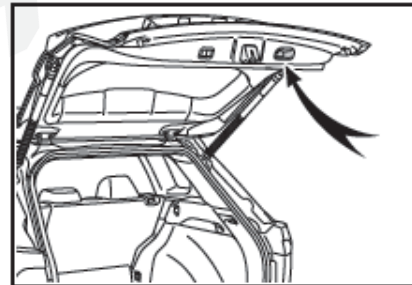
در صورتی که در حین بسته شدن خودکار درب پشتی دکمه را دوباره فشار دهید، فرآیند متوقف خواهد شد.



■ بستن درب پشتی با استفاده از دستگیره درب پشتی

با استفاده از دستگیره، درب پشتی را پایین بیاورید.

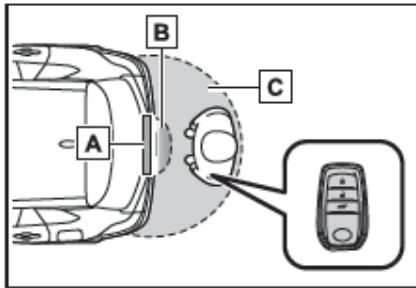
سپس بوق هشدار به صدا درمی‌آید و درب پشتی به طور خودکار بسته می‌شود.



■ باز و بسته کردن درب پشتی با استفاده از حسگر حرکتی پا (Kick Sensor)

پای خود را به بخش مرکزی زیر سپر عقب نزدیک کرده و سپس دور کنید؛ درب پشتی برقی بدون نیاز به دست (سیستم بدون تماس) به صورت خودکار باز یا بسته می‌شود.

1 هنگام همراه داشتن کلید الکترونیکی، در محدوده عملکرد سیستم ورود و استارت هوشمند بایستید، در فاصله حدود ۳۵ تا ۵۵ سانتی‌متر از سپر عقب.



A حسگر حرکتی پا (Kick Sensor)

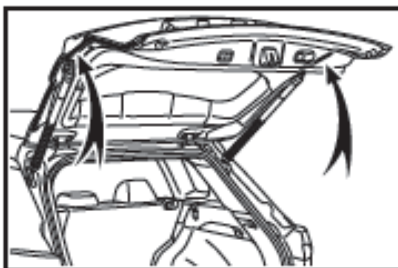
B ناحیه تشخیص عملکرد درب پشتی برقی بدون تماس

C ناحیه تشخیص عملکرد سیستم ورود و استارت هوشمند

2 در محدوده حدود ۱۰ سانتی‌متری از سپر عقب، پای خود را به جلو حرکت داده (کیک) و سپس جمع کنید.

- کل حرکت کیک پا باید ظرف ۱ ثانیه انجام شود.
- هنگامی که حسگر، وجود پا در زیر سپر عقب را تشخیص دهد، درب پشتی شروع به کار نخواهد کرد.
- هنگام کار با درب پشتی برقی بدون تماس، پای خود را با سپر عقب تماس ندهید.

• اگر یک کلید الکترونیکی دیگر داخل خودرو یا در صندوق



■ قابلیت حفظ قفل درب پشتی

هنگامی که درب پشتی برقی باز است، این قابلیت وضعیت قفل آن را حفظ می‌کند. اگر عملیات زیر انجام شود، تمام درب‌های خودرو به جز درب پشتی قفل می‌شوند و سپس وقتی درب پشتی به طور کامل بسته شد، آن نیز قفل خواهد شد:

- 1 همه درب‌های خودرو به جز درب پشتی را ببندید.
 - 2 عملیات بسته شدن خودکار درب پشتی برقی را اجرا کنید و در حین بسته شدن، با استفاده از ریموت بی‌سیم یا سیستم ورود و استارت هوشمند درب‌های خودرو را قفل کنید.
- هنگامی که تمام درب‌های خودرو بسته و قفل شده باشند، بوق هشدار به صدا درمی‌آید و چراغ‌های خطر چشمک می‌زنند.
- اگر پس از آغاز عملیات بسته شدن با قابلیت حفظ قفل کلید الکترونیکی را داخل خودرو قرار دهید، احتمال باقی ماندن کلید داخل خودرو وجود دارد.
 - اگر درب پشتی به دلیل عملکرد سیستم ضدگیر یا موارد مشابه در طول بسته شدن خودکار به طور کامل بسته نشود، قابلیت حفظ قفل لغو و همه درب‌ها قفل گشایی می‌شوند.

- حتی هنگام کار بسته‌شونده درب، می‌توان با استفاده از کلید بازکن درب پشتی، آن را باز کرد.

■ شرایط عملکرد درب پشتی برقی

- درب پشتی برقی فقط زمانی می‌تواند به طور خودکار باز یا بسته شود که این سیستم فعال باشد.
- وقتی کلید برق در حالت ON باشد، علاوه بر شرایط ذکر شده، باید یکی از شرایط زیر نیز برقرار باشد:
 - ترمز دستی درگیر باشد.
 - پدال ترمز فشرده شود.
 - دسته دنده در حالت P قرار داشته باشد.

■ وضعیت عملکرد درب پشتی برقی

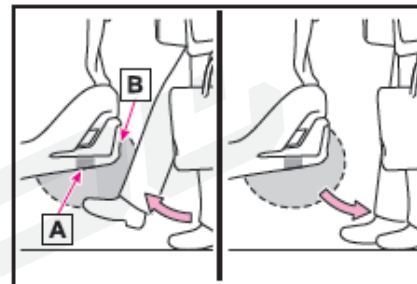
- هنگام شروع کار، چراغ‌های خطر دو بار چشمک می‌زنند و بوق هشدار به صدا درمی‌آید.
- بوق هشدار نشان می‌دهد که درب پشتی در حال کار است.
- در صورت غیرفعال بودن سیستم درب پشتی برقی، درب کار نخواهد کرد اما می‌توان آن را به صورت دستی باز و بسته کرد.
- در طول باز یا بسته شدن درب پشتی برقی، اگر مانعی ایجاد شود، عملکرد متوقف می‌شود.

■ سیستم ضدگیر (Anti-Pinch)

حسگرهایی در دو طرف درب پشتی برقی نصب شده‌اند. اگر هنگام بسته شدن خودکار درب، جسمی باعث فشار حسگرها شود، سیستم ضدگیر فعال می‌شود.

در این حالت، درب پشتی از همان نقطه کمی در جهت مخالف حرکت کرده و سپس عملکرد متوقف می‌شود.

عقب باشد، زمان شروع عملکرد ممکن است کمی بیشتر از حالت عادی طول بکشد.



A حسگر حرکتی پا (Kick Sensor)

B ناحیه تشخیص عملکرد درب پشتی برقی بدون تماس

3 هنگامی که حسگر حرکت پا جمع شدن پا را تشخیص دهد، بوق هشدار به صدا درمی‌آید و درب پشتی به طور کامل به صورت خودکار باز یا بسته می‌شود.

اگر در حین باز یا بسته شدن درب پشتی، حرکت کیک پا انجام شود، عملکرد درب متوقف می‌شود.

با انجام مجدد حرکت کیک پا، درب پشتی در جهت معکوس حرکت خواهد کرد.

■ بسته‌شونده درب پشتی (Back Door Closer)

اگر درب پشتی به صورت نیمه‌باز باشد، بسته‌شونده درب آن را به طور خودکار تا حالت کاملاً بسته می‌بندد.

- در هر وضعیتی از کلید برق، بسته‌شونده درب می‌تواند کار کند.

● پیش از ترک خودرو، مطمئن شوید که تمام درب‌ها بسته و قفل شده‌اند.

■ شرایط عملکرد حسگر حرکتی پا (Kick Sensor)

● تنظیم عملکرد حسگر Kick روشن باشد و کلید برق در حالت خاموش باشد.

● کلید الکترونیکی داخل محدوده عملکرد تشخیص باشد.

■ مواردی که ممکن است باعث اختلال در عملکرد

درب پشتی برقی بدون تماس شوند

باقی ماندن پا در زیر سپر عقب.

● ضربه شدید پا به سپر یا تماس طولانی‌مدت پا با سپر عقب.

● در صورت تماس طولانی، قبل از تلاش مجدد باید چند لحظه صبر کنید.

● ایستادن بیش از حد نزدیک به سپر عقب.

● وجود منابع امواج رادیویی خارجی که ارتباط بین کلید و خودرو را مختل کند.

● توقف خودرو در نزدیکی منابع نویز الکتریکی که بر حساسیت عملکرد تاثیر بگذارند (مانند پارکینگ‌های مجهز به پرداخت خودکار، پمپ‌بنزین، جاده‌های گرم‌شونده برقی، چراغ‌های فلورسنت).

● نزدیکی به برج تلویزیون، نیروگاه، ایستگاه رادیویی، نمایشگرهای بزرگ، فرودگاه یا تأسیسات تولیدکننده امواج رادیویی قوی یا نویز الکتریکی.

● برخورد حجم زیاد آب با سپر عقب (مثل شست‌وشوی خودرو یا باران شدید).

● وجود گل، برف یا یخ روی سپر عقب.

● پارک در مکان‌هایی که اشیاء (مانند گیاهان) ممکن است

حرکت کرده و با سپر برخورد کنند.

● نصب لوازم جانبی بر روی سپر عقب.

در صورت نصب، عملکرد حسگر Kick را خاموش کنید.

■ پیشگیری از عملکرد ناخواسته درب پشتی برقی

بدون تماس

زمانی که کلید الکترونیکی در محدوده عملکرد تشخیص باشد، احتمال عملکرد ناخواسته وجود دارد؛ لذا در شرایط زیر باید دقت کنید:

● برخورد حجم زیاد آب با سپر عقب (شست‌وشوی خودرو یا باران شدید).

● تمیز کردن سپر عقب.

● حرکت حیوانات کوچک یا اشیاء کوچک (مثل توپ) در زیر سپر عقب.

● عبور شیء از زیر سپر عقب.

● نشستن فرد بر روی سپر عقب و تکان دادن پاها.

● عبور فردی که پای یا بخشی از بدنش با سپر تماس پیدا کند.

● قرار گرفتن خودرو در نزدیکی منابع نویز الکتریکی (مانند

پارکینگ پرداخت خودکار، پمپ‌بنزین، جاده برقی، چراغ فلورسنت).

● نزدیکی به برج‌های تلویزیونی، نیروگاه‌ها، ایستگاه‌های

رادیویی، نمایشگرهای بزرگ، فرودگاه یا تأسیسات دارای امواج

قوی یا نویز الکتریکی زیاد.

● پارک در مکان‌هایی با وجود اشیاء نزدیک به سپر عقب (مثل گیاهان).

● قرار دادن یا برداشتن بار از صندوق عقب از بیرون خودرو.

● نصب/برداشتن لوازم جانبی یا کشیدن/برداشتن پوشش خودرو در محدوده سپر عقب.

● زمان ذوب شدن برف داخل سپر عقب

در صورتی که برف چسبیده به داخل سپر عقب ذوب شود،

برای جلوگیری از عملکرد ناخواسته، عملکرد حسگر Kick را

خاموش کنید

■ اتصال مجدد باتری ۱۲ ولتی

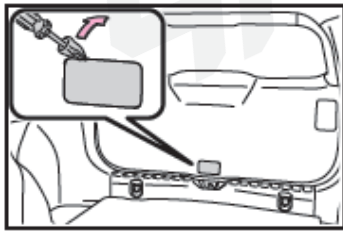
پس از اتصال مجدد باتری ۱۲ ولتی، بستن دستی درب پشتی باعث می‌شود درب پشتی برقی دوباره به حالت عملکرد عادی بازگردد.

■ اگر کلید بازکن درب پشتی کار نکند

می‌توانید از داخل خودرو درب پشتی را قفل‌گشایی کنید:

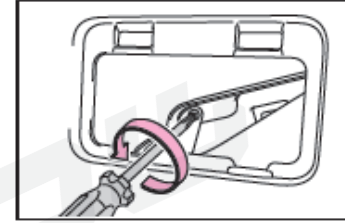
1 پوشش را جدا کنید.

همان‌طور که در تصویر نشان داده شده، برای جلوگیری از آسیب به پوشش، یک تکه پارچه را بین پیچ‌گوشی دوسوی تخت و پوشش قرار دهید.

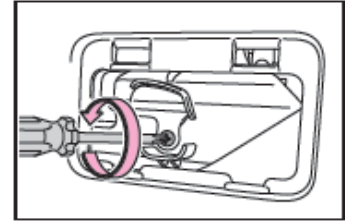


2 پیچ را در جهت پادساعتگرد بچرخانید تا شل شود.

◀ خودروهای بدون درب پشتی برقی

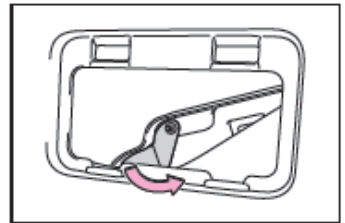


◀ خودروهای مجهز به درب پشتی برقی

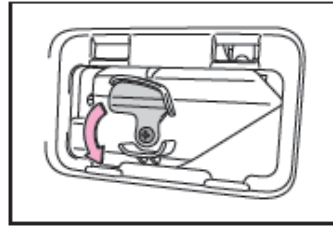


3 درپوش را در جهت پادساعتگرد بچرخانید.

◀ خودروهای بدون درب پشتی برقی



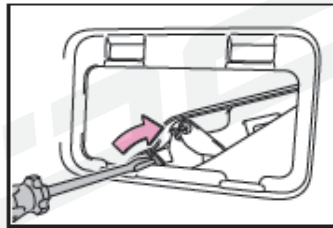
◀ خودروهای مجهز به درب پشتی برقی



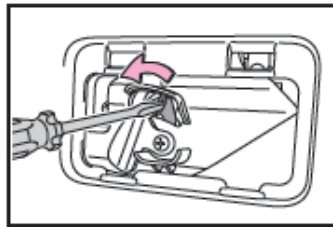
4 اهرم را حرکت دهید.

با استفاده از پیچ‌گوشی دوسوی تخت، اهرم را جابه‌جا کنید.

◀ خودروهای بدون درب پشتی برقی



◀ خودروهای مجهز به درب پشتی برقی



5 مراحل نصب را برعکس مراحل فوق انجام دهید.

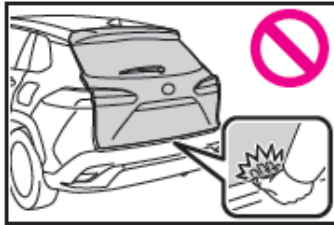
■ **سفرآرشی سازی**

برخی از عملکردها را می‌توان سفرآرشی سازی کرد.

هشدار

■ **بستن خودکار درب پشتی**

● اگر درب پشتی کمی باز باشد، سیستم بستن خودکار آن را به طور کامل می‌بندد. پیش از شروع عملکرد سیستم بستن خودکار، چند ثانیه زمان لازم است. مراقب باشید که درب پشتی انگشتان یا هر شیء دیگری را گیر نیندازد، زیرا ممکن است باعث شکستگی یا سایر آسیب‌های شدید شود.



● هنگام استفاده از سیستم بستن خودکار درب پشتی** دقت کنید، زیرا حتی در صورت غیرفعال بودن سیستم درب پشتی برقی، این سیستم همچنان می‌تواند عمل کند.

■ **درب پشتی برقی**

برای کار با درب پشتی برقی، موارد احتیاط زیر را رعایت کنید؛ در غیر این صورت ممکن است باعث آسیب جدی یا حتی مرگ شود:

● ناحیه اطراف را بررسی کنید و اطمینان حاصل کنید هیچ مانع یا شیء قابل گیر افتادن وجود ندارد.

- اگر در نزدیکی شما کسی هست، از امنیت او مطمئن شوید و اطلاع دهید که درب پشتی در حال باز یا بسته شدن است.
- اگر هنگام حرکت درب پشتی برقی، سیستم آن غیرفعال شود، درب متوقف می‌شود و باید به صورت دستی آن را حرکت دهید. در این وضعیت با احتیاط بیشتری عمل کنید، زیرا ممکن است درب پشتی ناگهانی باز یا بسته شود.
- اگر شرایط لازم برای عملکرد درب پشتی برقی دیگر برقرار نباشد، ممکن است بوق هشدار به صدا درآید و درب پشتی متوقف شود. سپس باید درب را به صورت دستی حرکت دهید. در شیب‌ها با احتیاط بیشتری عمل کنید، زیرا ممکن است درب پشتی ناگهانی حرکت کند.
- در شیب، پس از باز شدن درب پشتی ممکن است ناگهانی بسته شود. اطمینان حاصل کنید که درب کاملاً باز و ثابت باشد.
- در شرایط زیر، ممکن است سیستم درب پشتی برقی وجود یک مشکل را تشخیص دهد و عملکرد خودکار متوقف شود. در این حالت باید درب پشتی را به صورت دستی حرکت دهید و با دقت عمل کنید، زیرا درب متوقف‌شده ممکن است ناگهانی باز یا بسته شود و باعث حادثه گردد:
 - تماس درب پشتی با مانع
 - افت ناگهانی ولتاژ باتری ۱۲ ولتی، مانند هنگام تغییر وضعیت کلید برق به حالت ON یا روشن کردن سیستم هیبریدی در حال حرکت خودکار
 - اگر وزنه یا وسیله‌ای سنگین به درب پشتی افزوده شود، ممکن است درب عمل نکند یا پس از باز شدن ناگهانی بسته

شود و باعث گیر افتادن دست، بازو، سر یا گردن و آسیب گردد. از نصب هرگونه لوازم جانبی غیر اصلی (غیر اصل تویوتا) بر روی درب پشتی خودداری کنید.

■ سیستم ضدگیر (Anti-pinch)

برای جلوگیری از آسیب جدی یا مرگ، نکات زیر را رعایت کنید:

- هرگز عمداً قسمتی از بدن را گیر نیندازید تا سیستم ضدگیر فعال شود.

- اگر جسمی درست هنگام بسته شدن کامل درب پشتی گیر کند، ممکن است عملکرد ضدگیر فعال نشود. مراقب باشید انگشتان یا اشیاء دیگر گیر نکنند.

- بسته به شکل جسم گیر کرده، ممکن است عملکرد سیستم ضدگیر فعال نشود. مراقب باشید انگشتان یا سایر اشیاء گیر نکنند.

■ درب پشتی برقی بدون تماس (Hands-free)

برای کار با درب پشتی برقی بدون تماس، موارد احتیاط زیر را رعایت کنید؛ در غیر این صورت ممکن است باعث آسیب جدی یا حتی مرگ شود:

- ناحیه اطراف را بررسی کنید و اطمینان حاصل کنید هیچ مانع یا شیء قابل گیر افتادن وجود ندارد.

- گازهای خروجی باعث داغ شدن لوله آگزوز می‌شوند. هنگام کار با درب پشتی برقی بدون تماس، مراقب باشید لوله آگزوز را لمس نکنید.

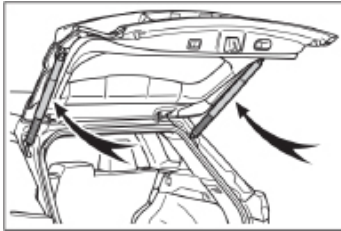
- اگر فضای زیر سپر عقب بسیار محدود است، از کار با درب پشتی برقی بدون تماس خودداری کنید.

توجه

■ لولای درب پشتی

درب پشتی دارای لولاهایی است که آن را در جای خود ثابت نگه می‌دارند.

نکات زیر را رعایت کنید؛ در غیر این صورت ممکن است لولای درب پشتی آسیب ببیند و باعث ایجاد خرابی شود.



- از چسباندن هرگونه جسم خارجی مانند برچسب، فیلم پلاستیکی یا چسب روی لولای درب پشتی خودداری کنید.

- از نصب هرگونه لوازم جانبی بر روی درب پشتی به‌جز قطعات اصلی و اصل تویوتا خودداری کنید.

- از قرار دادن دست روی لولای درب پشتی یا اعمال نیروی جانبی به آن خودداری کنید.

■ جلوگیری از خرابی سیستم بستن خودکار درب پشتی

هنگام عملکرد سیستم بستن خودکار، از وارد کردن نیروی بیش‌ازحد به درب پشتی خودداری کنید. وارد کردن نیروی زیاد ممکن است باعث خرابی سیستم شود.

■ جلوگیری از خرابی درب پشتی برقی

- اطمینان حاصل کنید که بین درب پشتی و قاب آن هیچ بیخ مانع حرکت وجود نداشته باشد. در صورت وجود بار بیش از حد روی درب پشتی، از کار کردن با درب پشتی برقی خودداری کنید، زیرا ممکن است باعث خرابی شود.
- هنگام عملکرد درب پشتی برقی، از وارد کردن نیروی بیش از حد به آن خودداری کنید.
- مراقب باشید که حسگرهای نصب شده در دو لبه چپ و راست درب پشتی برقی را با چاقو یا اشیاء نوک تیز آسیب نزنید. در صورت قطع شدن حسگر، درب پشتی برقی به طور خودکار بسته نخواهد شد.

■ نکات ایمنی مربوط به درب پشتی برقی بدون تماس


- حسگر «Kick» در بخش مرکزی پایین پشت سپر عقب قرار دارد. برای عملکرد صحیح این سیستم، نکات زیر رعایت شود: بخش مرکزی پایین پشت سپر عقب را همیشه تمیز نگه دارید.
- اگر این ناحیه دارای آلودگی یا پوشیده از برف باشد، ممکن است حسگر Kick عمل نکند. در این حالت، آلودگی یا برف را پاک کرده، خودرو را به مکان دیگری منتقل کنید و عملکرد حسگر را بررسی نمایید. در صورت عدم عملکرد، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تویوتا تماس بگیرید.
- از اعمال هرگونه پوشش با خاصیت آب‌گریزی (مانند پوشش‌های پاک‌کننده باران) یا سایر پوشش‌ها بر روی بخش مرکزی پایین پشت سپر عقب خودداری کنید.


- خودرو را در نزدیکی اجسامی که ممکن است حرکت کرده و با بخش مرکزی پایین پشت سپر عقب تماس پیدا کنند (مانند غلزار یا درختان) متوقف نکنید.
- اگر خودرو برای مدتی در چنین مکانی متوقف شود، ممکن است حسگر Kick عمل نکند. در این حالت، خودرو را به مکان دیگری منتقل کرده و عملکرد حسگر را بررسی کنید. در صورت عدم عملکرد، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تویوتا تماس بگیرید.
- از وارد کردن ضربه شدید به حسگر Kick یا ناحیه اطراف آن خودداری کنید.
- اگر حسگر یا اطراف آن ضربه شدید دریافت کند، ممکن است عملکرد آن مختل شود. در صورت عدم عملکرد حسگر در شرایط زیر، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تویوتا تماس بگیرید:

- وارد شدن ضربه شدید به حسگر یا اطراف آن.
- خراش یا آسیب دیدگی بخش مرکزی پایین سپر عقب.
- از باز کردن قطعات سپر عقب خودداری کنید.
- بر روی سپر عقب برچسب نچسبانید.
- از رنگ‌پاشی روی سپر عقب خودداری کنید.
- در صورت افزودن بار سنگین به درب پشتی برقی، حسگر Kick را غیرفعال کنید.

فعال‌سازی/غیرفعال‌سازی سیستم درب پشتی برقی (خودروهای مجهز به درب پشتی برقی)

می‌توان سیستم درب پشتی برقی را از طریق صفحه‌نمایش چنداطلاعاتی فعال یا غیرفعال کرد.

- 1 در صفحه‌نمایش چنداطلاعاتی گزینه  را انتخاب کنید.
- 2 با فشردن کلید کنترل صفحه‌نمایش، گزینه «تنظیمات خودرو» را انتخاب کرده و سپس OK را فشار داده و نگه دارید.
- 3 با فشردن کلید کنترل صفحه‌نمایش، گزینه «PBD» را انتخاب کرده و OK فشار دهید.
- 4 با فشردن کلید کنترل صفحه‌نمایش، گزینه «تنظیمات سیستم» را انتخاب کنید.

- 5 با فشردن OK، حالت بین ON و OFF تغییر خواهد کرد. اگر گزینه OFF انتخاب شود و از طریق روی صفحه‌نمایش چند اطلاعاتی  عملکرد درب پشتی برقی متوقف گردد، تا زمانی که دوباره روی ON تنظیم نشود، عملکرد درب پشتی برقی باز نخواهد گشت (وضعیت کاری کلید پاور برق احیا نمی‌شود).

تنظیم موقعیت باز شدن درب پشتی (خودروهای مجهز به درب پشتی برقی)

- می‌توان موقعیت باز شدن درب پشتی برقی را تنظیم کرد.

 - 1 درب پشتی برقی را در موقعیت مورد نظر متوقف کنید.
 - 2 کلید درب پشتی برقی روی خود درب پشتی را حدود ۲ ثانیه فشار داده و نگه دارید.

 - پس از تکمیل تنظیمات، بوق ۴ بار به صدا درخواهد آمد.
 - در نوبت بعدی باز شدن درب پشتی برقی، در همان موقعیت متوقف خواهد شد.

می‌توان با استفاده از صفحه‌نمایش چنداطلاعاتی، موقعیت باز شدن درب پشتی برقی را تنظیم کرد.

هنگام باز شدن، درب پشتی برقی تا آخرین موقعیت تنظیم شده (چه با استفاده از کلید درب پشتی برقی روی خود درب یا از طریق صفحه‌نمایش چنداطلاعاتی) باز خواهد شد.

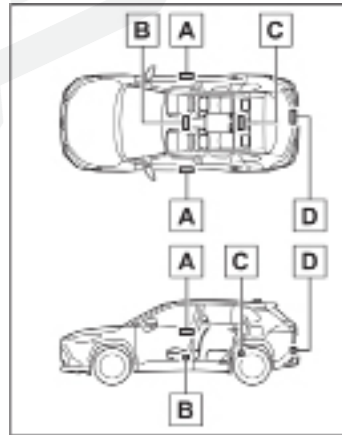
سیستم ورود و روشن کردن هوشمند

فقط کافی است کلید الکترونیکی را همراه داشته باشید، برای مثال آن را در جیب لباس قرار دهید، تا بتوان عملیات زیر را انجام داد. راننده باید همیشه کلید الکترونیکی را همراه داشته باشد.

● قفل و باز کردن دربها

● روشن کردن سیستم هیبریدی

■ محل آنتن



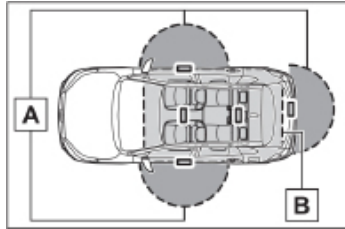
A آنتن بیرونی اتاق

B آنتن داخلی اتاق

C آنتن داخلی صندوق

D آنتن بیرونی صندوق

■ محدوده مؤثر (ناحیه‌ای که کلید الکترونیکی قابل شناسایی است)



A قفل یا باز کردن دربها

وقتی کلید الکترونیکی در فاصله حدود ۰,۷ متر از دسته بیرونی در جلو و درب پشتی باشد، سیستم قابل عمل است.

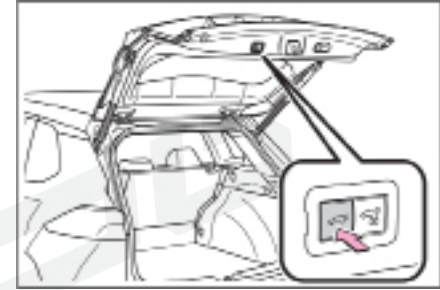
(تنها در آن کلید آن شناسایی شود، قابل عملیات خواهد بود.)

B روشن کردن سیستم هیبریدی یا تغییر حالت کلید پاور هنگامی که کلید الکترونیکی داخل خودرو قرار داشته باشد، می‌توان سیستم را فعال کرد.

■ هشدارها و پیام‌های اختار

برای جلوگیری از بروز تصادف یا سرقت خودرو به دلیل عملیات اشتباه، بوق هشدار به صدا درمی‌آید و پیام اختار روی صفحه‌نمایش چنداطلاعاتی نمایش داده می‌شود.

هنگام نمایش پیام اختار، لطفاً بر اساس اطلاعات نمایش داده شده اقدام مناسب انجام دهید.

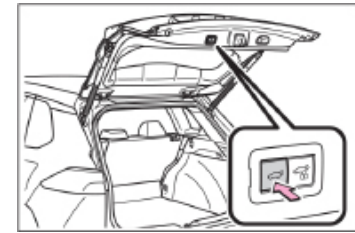


■ بازگرداندن موقعیت باز شدن درب پشتی برقی به

تنظیم پیش فرض

کلید درب پشتی برقی روی خود درب پشتی را حدود ۷ ثانیه فشار داده و نگه دارید.

بوق ۴ بار به صدا درمی‌آید، مکث می‌کند، و سپس ۲ بار دیگر به صدا درمی‌آید. در نوبت بعدی باز شدن درب پشتی برقی، در موقعیت پیش فرض متوقف خواهد شد.



■ در هنگام تنظیم موقعیت باز شدن درب پشتی

برقی از طریق صفحه‌نمایش چنداطلاعاتی

جدول زیر مواردی را نشان می‌دهد که فقط بوق هشدار به طور مداوم به صدا درمی‌آید و اقدامات لازم در هر حالت را بیان می‌کند.

وضعیت	اقدام لازم
وقتی در راننده باز است، کلید پاور را به حالت ACC تغییر دهید (یا وقتی کلید پاور در حالت ACC قرار دارد، در راننده را باز کنید).	کلید پاور را خاموش کرده و در راننده را ببندید.
وقتی در راننده باز است، کلید پاور را خاموش کنید.	در راننده را ببندید.

■ عملکرد صرفه‌جویی باتری

وقتی خودرو برای مدت طولانی بدون استفاده بماند، عملکرد صرفه‌جویی باتری فعال می‌شود تا از تخلیه باتری کلید الکترونیکی و باتری خودرو جلوگیری شود.

- در شرایط زیر، سیستم ورود و روشن کردن هوشمند ممکن است مدت بیشتری برای باز کردن قفل درب‌ها نیاز داشته باشد:
- کلید الکترونیکی به مدت حدود ۲ دقیقه یا بیشتر در فاصله تقریبی ۳.۵ متر خارج از خودرو قرار داشته باشد.
- استفاده‌ای از سیستم ورود و روشن کردن هوشمند به مدت ۵ روز یا بیشتر صورت نگرفته باشد.

- اگر از سیستم ورود و روشن کردن هوشمند به مدت ۱۴ روز یا بیشتر استفاده نشود، امکان باز کردن قفل هیچ دری جز در راننده وجود ندارد.

در این حالت، برای باز کردن قفل درب‌ها، دستگیره در راننده را بگیرید، یا از ریموت بی‌سیم یا کلید مکانیکی استفاده کنید.

■ عملکرد صرفه‌جویی باتری کلید الکترونیکی

وقتی حالت صرفه‌جویی باتری تنظیم شود، کلید الکترونیکی دریافت امواج رادیویی را متوقف می‌کند تا مصرف باتری به حداقل برسد.

برای فعال کردن، در حالی که دکمه  را نگه داشته‌اید، دکمه  را دو بار فشار دهید.

چراغ نشانگر کلید الکترونیکی ۴ بار چشمک‌زدن را به‌عنوان تأیید نمایش می‌دهد. در حالت صرفه‌جویی باتری، استفاده از سیستم ورود و روشن کردن هوشمند امکان‌پذیر نیست. با فشردن هر یک از دکمه‌های کلید الکترونیکی می‌توان این حالت را لغو کرد.



■ وضعیت‌های مؤثر بر عملکرد

سیستم ورود و روشن کردن هوشمند از امواج رادیویی ضعیف استفاده می‌کند. در شرایط زیر، ارتباط بین کلید الکترونیکی و خودرو ممکن است مختل شود و عملکرد سیستم ورود و روشن کردن هوشمند، ریموت بی‌سیم و سیستم توقف موتور دچار مشکل گردد:

- وقتی باتری کلید الکترونیکی تخلیه شده باشد.
- در نزدیکی برج تلویزیون، نیروگاه، پمپ بنزین، ایستگاه رادیویی، نمایشگر بزرگ، فرودگاه یا هر تأسیسات دیگری که امواج رادیویی قوی یا نویز الکترونیکی ایجاد می‌کند.
- هنگام حمل رادیوی قابل حمل، تلفن همراه، تلفن بی‌سیم یا سایر تجهیزات ارتباطی بی‌سیم.
- وقتی اشیای فلزی زیر باعث تماس یا پوشاندن کلید الکترونیکی شود:
- کارت دارای فویل آلومینیومی.
- جعبه سیگار که داخل آن فویل آلومینیومی کار شده است.
- گیره یا کیف پول فلزی
- سکه
- گرم‌کن دست با جنس فلزی
- رسانه‌هایی مانند CD و DVD
- هنگام استفاده از کلید هوشمند، اگر خودرو نزدیک دیگر کلیدهای کنترل بی‌سیم (فرستنده امواج رادیویی) باشد، ممکن است سیستم دچار اختلال شود.
- هنگام حمل هم‌زمان کلید الکترونیکی با تجهیزات زیر که امواج رادیویی ارسال می‌کنند:
- کلید الکترونیکی یا کلید کنترل بی‌سیم خودروی دیگر
- رایانه شخصی یا دستیار دیجیتال شخصی (PDA)
- پخش‌کننده صوتی دیجیتال
- سیستم بازی قابل حمل

- هنگامی که روی شیشه عقب برچسب حاوی مواد فلزی یا جسم فلزی چسبانده شده باشد.
- هنگامی که کلید الکترونیکی نزدیک شارژر باتری یا دستگاه الکترونیکی قرار گیرد.
- هنگامی که خودرو در محل پارک مجهز به دستگاه فرستنده امواج رادیویی (پارکینگ با پرداخت خودکار) متوقف شده باشد.
- اگر سیستم هوشمند ورود و استارت قادر به قفل/ باز کردن درب‌ها نباشد، یکی از روش‌های زیر را انجام دهید:
- کلید الکترونیکی را نزدیک یکی از دستگیره‌های در جلو نگه داشته و عملکرد ورود را انجام دهید.
- از عملکرد کنترل بی‌سیم استفاده کنید.
- اگر با روش‌های فوق نیز نتوان درب‌ها را قفل/ باز کرد، از کلید مکانیکی استفاده کنید.
- اگر سیستم هوشمند ورود و استارت قادر به روشن کردن سیستم هیبریدی نباشد، به مراجعه کنید.

■ توجهات عملکرد ورود

- در وضعیت‌های زیر، حتی اگر کلید الکترونیکی در محدوده مجاز (منطقه تشخیص) باشد، سیستم ممکن است به درستی کار نکند:
- هنگام قفل یا باز کردن درب‌ها، اگر کلید بیش از حد به شیشه، دستگیره بیرونی در یا زمین نزدیک باشد، یا خیلی بالا قرار گرفته باشد.
- هنگام روشن کردن سیستم هیبریدی یا تغییر حالت کلید

- پاور، اگر کلید روی داشبورد، طاقچه عقب، کف خودرو، یا داخل محفظه در یا داشبورد باشد.
- هنگام پیاده شدن، کلید الکترونیکی را روی داشبورد یا نزدیک محفظه در رها نکنید؛ ممکن است آنتن‌های بیرونی خودرو آن را تشخیص داده و امکان قفل کردن خودرو از بیرون ایجاد شود و کلید داخل خودرو جا بماند.
- تا وقتی کلید در محدوده مجاز باشد، هر شخصی می‌تواند درب‌ها را قفل یا باز کند؛ اما تنها درب‌هایی که کلید الکترونیکی توسط آن‌ها تشخیص داده شود، می‌توانند خودرو را باز کنند.
- اگر کلید الکترونیکی به شیشه جلو نزدیک باشد، حتی اگر داخل خودرو نباشد، ممکن است سیستم هیبریدی را روشن کند.
- وقتی کلید الکترونیکی در محدوده مجاز باشد و مقدار زیادی آب روی دستگیره‌ها پاشیده شود (مانند باران یا شست‌وشوی خودرو)، ممکن است درب‌ها قفل یا باز شوند. (اگر در باز و بسته نشود، پس از حدود ۳۰ ثانیه به‌طور خودکار قفل می‌شود).
- اگر هنگام نزدیک بودن کلید به خودرو، از کنترل بی‌سیم برای قفل کردن استفاده شود، ممکن است عملکرد ورود برای باز کردن درب‌ها کار نکند. (برای باز کردن از کنترل بی‌سیم استفاده کنید).
- لمس دستگیره قفل یا باز کردن با دستکش ممکن است عملکرد قفل یا باز کردن را تحت تأثیر قرار دهد.
- هنگام استفاده از سنسور قفل برای قفل کردن، سیگنال شناسایی حداکثر دو بار پشت‌سرهم نمایش داده می‌شود؛ بعد از آن دیگر نمایش داده نمی‌شود.

- اگر هنگام نزدیک بودن کلید، دستگیره خیس شود، ممکن است درب‌ها مکرراً قفل و باز شوند؛ در این وضعیت برای شست‌وشوی خودرو اقدامات زیر را انجام دهید:
- کلید الکترونیکی را حداقل ۲ متر دورتر از خودرو قرار دهید. (مطمئن شوید کلید دزدیده نشود).
- کلید را در حالت ذخیره باتری قرار داده و سیستم هوشمند ورود و استارت را غیر فعال کنید.
- هنگام شست‌وشوی خودرو، اگر کلید الکترونیکی داخل خودرو باشد و دستگیره در خیس شود، ممکن است پیامی روی صفحه چندمنظوره نمایش داده شود. با قفل کردن همه درب‌ها می‌توان پیام را پاک کرد.
- اگر سنسور قفل یا یخ، برف یا گل و لای تماس داشته باشد، ممکن است به درستی کار نکند. سنسور قفل را تمیز کرده و دوباره اقدام کنید.
- در صورتی که پس از ورود به محدوده مجاز، بلافاصله یا ناگهانی دستگیره در را بکشید، ممکن است نتوانید در را باز کنید. ابتدا سنسور باز کردن در را لمس کرده و پیش از دوباره کشیدن دستگیره، باز شدن در را بررسی و تأیید کنید.
- اگر در محدوده تشخیص کلید، کلید الکترونیکی دیگری وجود داشته باشد، پس از گرفتن دستگیره ممکن است باز شدن در کمی بیشتر طول بکشد.
- **طولانی‌مدت پارک کردن خودرو**
- برای جلوگیری از سرتقت، کلید الکترونیکی را در فاصله کمتر از ۲ متر از خودرو قرار ندهید.

● می‌توان سیستم هوشمند ورود و استارت را از قبل غیرفعال کرد.

● قرار دادن کلید در حالت صرفه‌جویی باتری می‌تواند به کاهش مصرف باتری کلید کمک کند.

■ استفاده صحیح از سیستم

● هنگام کار با سیستم مطمئن شوید کلید الکترونیکی همراه شما باشد. هنگام استفاده از سیستم در خارج از خودرو، کلید را خیلی به خودرو نزدیک نکنید.

به دلیل تفاوت محل و نحوه گرفتن کلید، ممکن است کلید به درستی شناسایی نشود و سیستم درست کار نکند. (احتمال هشدار ناخواسته یا عدم عملکرد سیستم جلوگیری از قفل اشتباه درب‌ها وجود دارد.)

■ اگر سیستم هوشمند ورود و استارت به درستی کار نکند

● قفل و باز کردن درب‌ها:

● روشن کردن سیستم هیبریدی:

■ سفارشی‌سازی

می‌توان برخی عملکردها را سفارشی‌سازی کرد.

■ اگر در تنظیمات سفارشی، سیستم هوشمند ورود و استارت غیرفعال شده باشد

● قفل و باز کردن درب‌ها: با استفاده از کنترل بی‌سیم یا کلید مکانیکی.

● روشن کردن سیستم هیبریدی و تغییر حالت کلید پاور

● خاموش کردن سیستم هیبریدی

هشدار

■ نکات مربوط به تداخل با تجهیزات الکترونیکی

● افرادی که از ضربان‌ساز قلب کاشته‌شده، ضربان‌ساز هم‌زمان‌سازی مجدد قلب یا دفیبریلاتور قلبی کاشته‌شده استفاده می‌کنند، باید از آنتن‌های سیستم هوشمند ورود و استارت فاصله مناسب نگه دارند.

امواج رادیویی ممکن است بر عملکرد این دستگاه‌ها تأثیر بگذارد. در صورت لزوم می‌توان عملکرد ورود را غیرفعال کرد. برای اطلاعات مربوط به فرکانس و مدت‌زمان ارسال امواج رادیویی، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تویوتا تماس بگیرید، سپس با پزشک خود مشورت کنید که آیا باید عملکرد ورود را غیرفعال کنید یا خیر.

● افرادی که از تجهیزات پزشکی الکترونیکی دیگر غیر از ضربان‌ساز قلب، ضربان‌ساز هم‌زمان‌سازی مجدد قلب یا دفیبریلاتور قلبی کاشته‌شده استفاده می‌کنند، باید از سازنده دستگاه خود درباره تأثیر امواج رادیویی بر عملکرد آن مشاوره بگیرند.

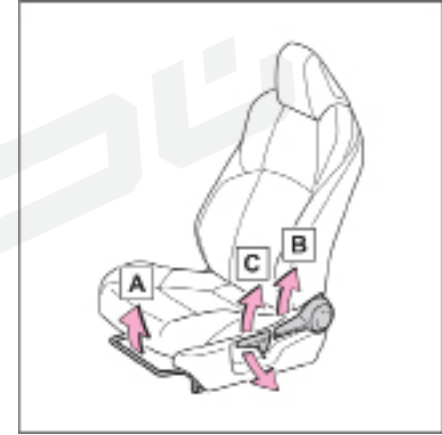
امواج رادیویی ممکن است تأثیرات غیرقابل پیش‌بینی بر عملکرد این گونه تجهیزات پزشکی داشته باشند.

برای جزئیات مربوط به غیرفعال کردن عملکرد ورود، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تویوتا تماس بگیرید.

صندلی‌های جلو

مراحل تنظیم

صندلی دستی

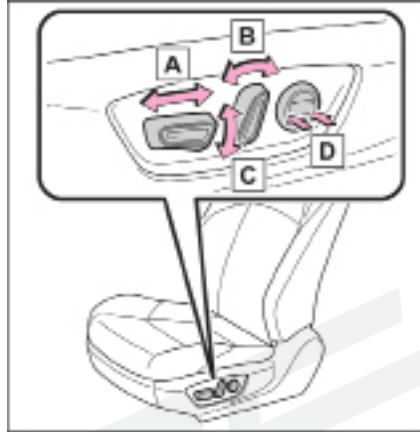


A اهرم تنظیم موقعیت صندلی

B اهرم تنظیم زاویه پشتی صندلی

C اهرم تنظیم ارتفاع عمودی (فقط سمت راننده)

صندلی برقی (فقط سمت راننده)



A کلید تنظیم موقعیت صندلی

B کلید تنظیم زاویه پشتی صندلی

C کلید تنظیم ارتفاع عمودی

D کلید تنظیم پشتیبانی کمر

هشدار

تنظیم موقعیت صندلی

- هنگام تنظیم موقعیت صندلی، دقت کنید تا در حین جابه‌جایی صندلی آسیبی به سایر سرنشینان وارد نشود.
- از قرار دادن دست زیر صندلی یا نزدیک قطعات متحرک خودداری کنید تا از آسیب‌دیدگی جلوگیری شود. مکانیزم صندلی ممکن است انگشتان یا دست را گیر بیندازد.

- اطمینان حاصل کنید که فضای کافی برای پاها وجود دارد تا از گیر افتادن پا جلوگیری شود.

تنظیم صندلی

- مراقب باشید صندلی با سرنشینان یا بار برخورد نکند.
- از خم کردن بیش از حد پشتی صندلی خودداری کنید تا خطر لغزش بدن از زیر کمربند ایمنی کم‌تر در هنگام تصادف کاهش یابد.

اگر صندلی بیش از حد خم شود، کمربند ایمنی کم‌تر ممکن است از روی لگن عبور کرده و مستقیماً بر شکم فشار بیاورد، یا کمربند ایمنی شانه به گردن برخورد کند، که این امر خطر جراحات شدید یا مرگ را در صورت وقوع حادثه افزایش می‌دهد. در حین رانندگی، از تنظیم صندلی خودداری کنید، زیرا ممکن است صندلی به‌طور ناخواسته جابه‌جا شود و باعث از دست رفتن کنترل خودرو توسط راننده شود.

- فقط صندلی دستی: پس از تنظیم صندلی، از قفل شدن کامل آن در محل اطمینان حاصل کنید.

توجه

هنگام تنظیم صندلی جلو

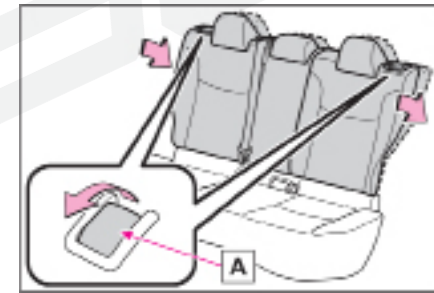
هنگام تنظیم صندلی جلو، اطمینان حاصل کنید که پشت‌سری با روکش سقف خودرو برخورد نکند. در غیر این صورت، ممکن است پشت‌سری و روکش سقف آسیب ببینند.

صندلی‌های عقب

با استفاده از اهرم تنظیم می‌توان زاویه پشتی صندلی را تنظیم کرده و پشتی صندلی را تا کرد.

مراحل تنظیم

اهرم تنظیم زاویه پشتی صندلی **A** را بکشید و زاویه پشتی صندلی را تنظیم کنید.



هشدار

- هنگام کار با پشتی صندلی، رعایت نکات زیر الزامی است، در غیر این صورت ممکن است موجب آسیب‌دیدگی شدید یا حتی مرگ شود.
- از برخورد پشتی صندلی با سایر سرنشینان خودداری کنید.
- از قرار دادن دست در نزدیکی قطعات متحرک یا بین صندلی‌ها پرهیز کنید و مراقب باشید هیچ‌یک از اعضای بدن در مکانیزم گیر نکنند.
- پس از تنظیم صندلی، اطمینان حاصل کنید که صندلی در جای خود قفل شده باشد.

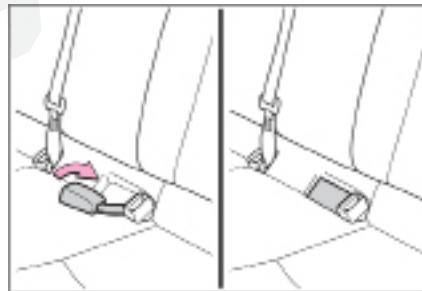
■ تنظیم صندلی

از خم کردن بیش از حد صندلی خودداری کنید تا خطر لغزش بدن از زیر کمربند ایمنی کمر در هنگام تصادف کاهش یابد. در صورت خم شدن بیش از حد صندلی، کمربند ایمنی کمر ممکن است از روی لگن عبور کرده و مستقیماً بر روی شکم قرار گیرد، یا کمربند ایمنی شانه ممکن است به گردن برخورد کند و در نتیجه خطر آسیب شدید یا حتی مرگ در هنگام وقوع حادثه افزایش یابد.

در حین رانندگی از تنظیم صندلی خودداری کنید، زیرا ممکن است صندلی ناخواسته جابه‌جا شده و موجب از دست رفتن کنترل خودرو توسط راننده شود.

تا کردن پشتی صندلی عقب

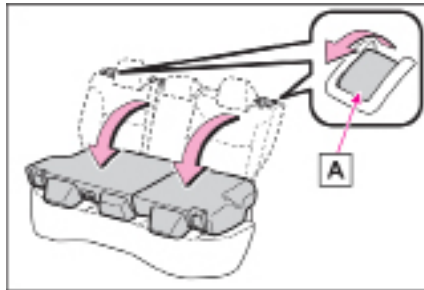
- 1 صندلی‌های جلو را به سمت جلو حرکت دهید.
- 2 قفل کمربند ایمنی صندلی عقب میانی را جمع کنید.



- 3 پشت‌سری را تا پایین‌ترین موقعیت پایین بیاورید.

4 همزمان با کشیدن اهرم تنظیم زاویه پشتی صندلی **A**، پشتی صندلی را تا کنید.

هر پشتی صندلی را می‌توان به‌طور جداگانه تا کرد.



هشدار

رعایت نکات زیر ضروری است، در غیر این صورت ممکن است موجب آسیب‌دیدگی شدید یا حتی مرگ شود.

■ هنگام تا کردن پشتی صندلی عقب:

- در حین حرکت خودرو پشتی صندلی را تا نکنید.
- خودرو را در سطحی صاف متوقف کرده، ترمز پارک را فعال کرده و دسته‌دنده را در وضعیت **P** قرار دهید.
- در زمان حرکت، اجازه ندهید کسی روی پشتی صندلی تا شده یا در صندوق‌بار بنشیند.
- هرگز اجازه ندهید کودکان وارد صندوق‌بار شوند.
- اگر سرنشین روی صندلی عقب نشسته باشد، پشتی صندلی عقب را تا نکنید.
- هنگام کار، مراقب باشید قطعات متحرک یا نواحی اتصال صندلی پای یا دست شما را گیر نیندازد.

● پیش از تا کردن پشتی صندلی عقب، موقعیت صندلی جلو را تنظیم کنید تا صندلی جلو مانع از تا شدن پشتی صندلی عقب نشود.

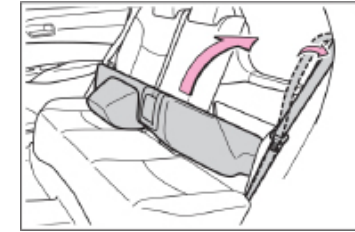
● اجازه ندهید کودکان صندلی را تنظیم یا تا کنند.

■ پس از برگرداندن پشتی صندلی عقب به حالت عمودی

● پشتی صندلی را به آرامی به جلو و عقب حرکت دهید تا از قفل شدن محکم آن در جای خود اطمینان حاصل شود.

● کمربند ایمنی را بررسی کنید و مطمئن شوید پیچ خورده نباشد یا در داخل پشتی صندلی گیر نکرده باشد.

اگر کمربند ایمنی بین قلاب ثابت کننده و ضامن پشتی صندلی گیر کند، ممکن است کمربند آسیب ببیند.



پشت‌سری یا

تمام صندلی‌ها مجهز به پشت‌سری هستند.

هشدار

■ نکات ایمنی مربوط به پشت‌سری

رعایت نکات زیر که مربوط به پشت‌سری هستند ضروری است، در غیر این صورت ممکن است موجب آسیب‌دیدگی شدید یا حتی مرگ شود.

● از پشت‌سری‌هایی استفاده کنید که مخصوص هر صندلی طراحی شده‌اند.

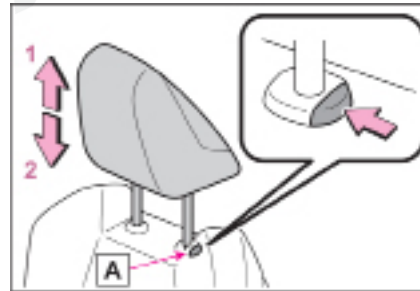
● همواره پشت‌سری را در موقعیت صحیح تنظیم کنید.

● پس از تنظیم پشت‌سری، آن را به سمت پایین فشار دهید تا از قفل شدن آن در جای خود اطمینان حاصل شود.

● هنگام برداشتن پشت‌سری، از رانندگی با خودرو خودداری کنید.

تنظیم پشت‌سری

■ صندلی‌های جلو



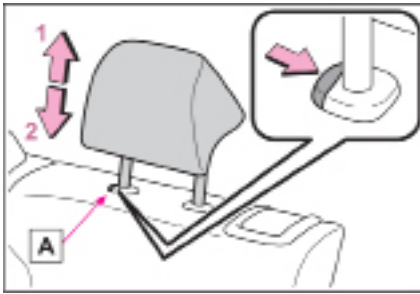
1 بالا

پشت‌سری را به سمت بالا بکشید.

2 پایین

همزمان با فشار دادن دکمه آزادکننده قفل **A**، پشت‌سری را به سمت پایین فشار دهید.

■ صندلی‌های عقب کناری



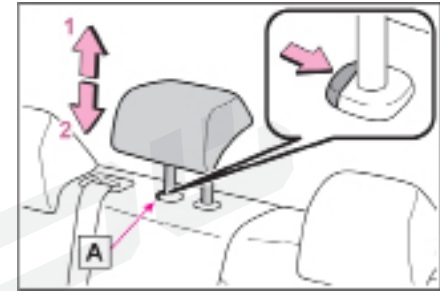
1 بالا

پشت‌سری را به سمت بالا بکشید.

2 پایین

همزمان با فشار دادن دکمه آزادکننده قفل **A**، پشت‌سری را به سمت پایین فشار دهید.

■ صندلی عقب میانی



1 بالا

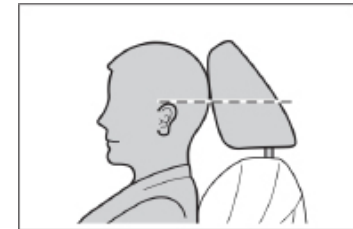
پشت‌سری را به سمت بالا بکشید.

2 پایین

همزمان با فشار دادن دکمه آزادکننده قفل **A**، پشت‌سری را به سمت پایین فشار دهید.

■ تنظیم ارتفاع پشت‌سری (صندلی‌های جلو)

هنگام تنظیم پشت‌سری، اطمینان حاصل کنید که مرکز پشت‌سری هم‌سطح بخش بالای گوش باشد.



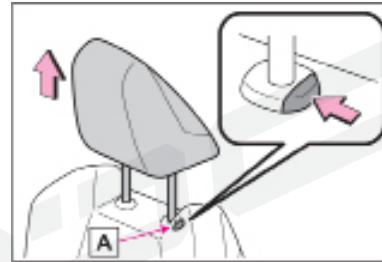
■ تنظیم پشت‌سری صندلی‌های عقب

هنگام استفاده از پشت‌سری، همواره آن را از حالت جمع‌شده یک مرحله بالا بیاورید.

■ برداشتن پشت‌سری

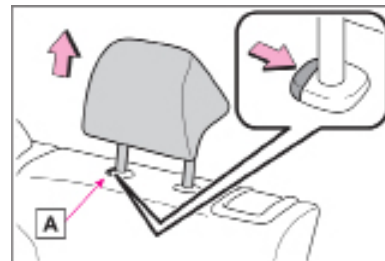
■ صندلی‌های جلو

همزمان با فشار دادن دکمه آزادکننده قفل **A**، پشت‌سری را به سمت بالا بکشید.



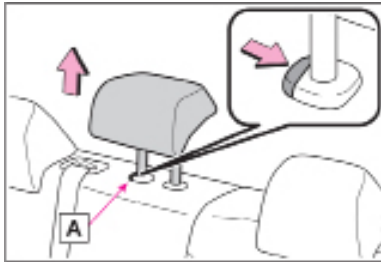
■ صندلی‌های عقب کناری

همزمان با فشار دادن دکمه آزادکننده قفل **A**، پشت‌سری را به سمت بالا بکشید.



■ صندلی عقب میانی

همزمان با فشار دادن دکمه آزادکننده قفل **A**، پشت‌سری را به سمت بالا بکشید.

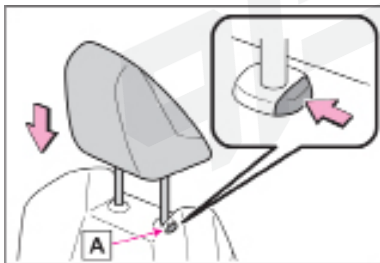


■ نصب پشت‌سری

■ صندلی‌های جلو

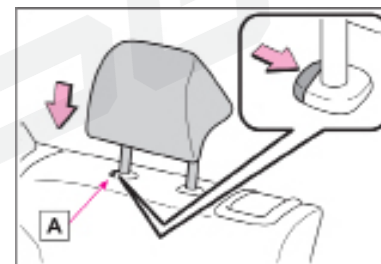
پشت‌سری را با سوراخ نصب مربوطه هم‌تراز کرده و آن را به سمت پایین فشار دهید تا در موقعیت قفل‌شده قرار گیرد.

همزمان با فشار دادن دکمه آزادکننده قفل **A**، پشت‌سری را پایین بیاورید.



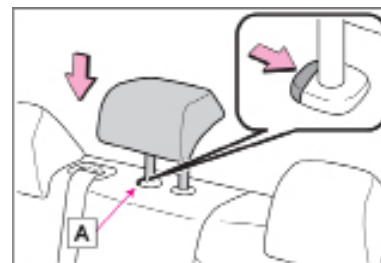
■ صندلی‌های عقب کناری

پشت‌سری را با سوراخ نصب مربوطه هم‌تراز کرده و آن را به سمت پایین فشار دهید تا در موقعیت قفل شده قرار گیرد. همزمان با فشار دادن دکمه آزادکننده قفل **A**، پشت‌سری را پایین بیاورید.



■ صندلی عقب میانی

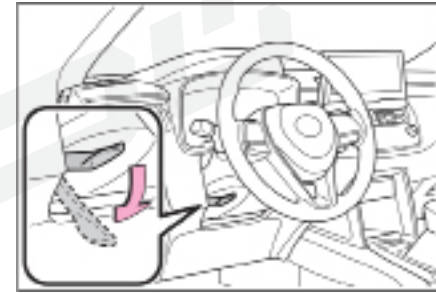
پشت‌سری را با سوراخ نصب مربوطه هم‌تراز کرده و آن را به سمت پایین فشار دهید تا در موقعیت قفل شده قرار گیرد. همزمان با فشار دادن دکمه آزادکننده قفل **A**، پشت‌سری را پایین بیاورید.



غریبک فرمان

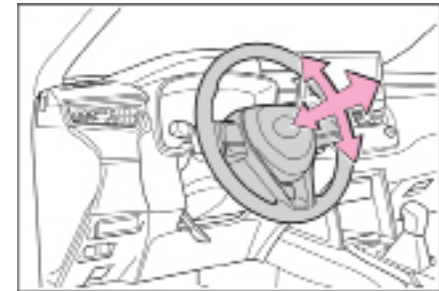
مراحل تنظیم

1 فرمان را نگه دارید و اهرم آزادکننده را به سمت پایین فشار دهید.



2 فرمان را در جهت‌های افقی و عمودی حرکت دهید تا آن را در موقعیت ایده‌آل تنظیم کنید.

پس از تنظیم، اهرم آزادکننده را به سمت بالا بکشید تا فرمان ثابت شود.



هشدار


■ نکات احتیاطی هنگام رانندگی

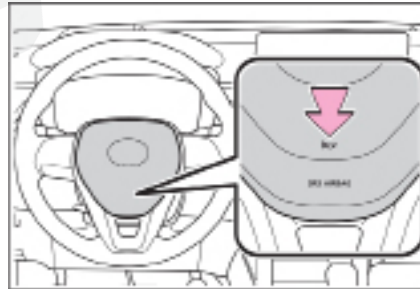
در حین رانندگی، فرمان را تنظیم نکنید. عدم رعایت این موضوع می‌تواند منجر به عملکرد نادرست راننده با خودرو و ایجاد تصادف شود که به نوبه خود ممکن است باعث آسیب جدی یا حتی مرگ گردد.

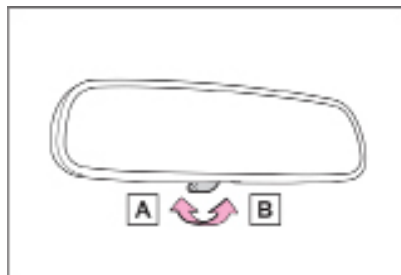
■ پس از تنظیم فرمان

اطمینان حاصل کنید که فرمان به‌طور محکم قفل شده باشد. در غیر این صورت، فرمان ممکن است به‌طور ناگهانی حرکت کند و منجر به تصادف و در نتیجه آسیب جدی یا حتی مرگ گردد. علاوه بر این، اگر فرمان به‌طور محکم قفل نشده باشد، ممکن است بوق عمل نکند.

بوق

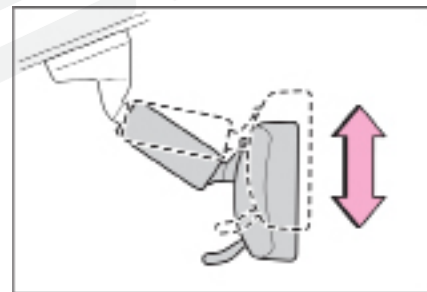
برای به صدا درآوردن بوق، علامت  یا ناحیه اطراف آن را فشار دهید.





A حالت عادی
B حالت ضدتابش

آینه دید عقب داخلی می‌توان موقعیت آینه دید عقب را تنظیم کرد تا دید کامل و واضحی از فضای پشت خودرو فراهم شود.
تنظیم ارتفاع آینه دید عقب می‌توان ارتفاع آینه دید عقب را برای تطبیق با وضعیت نشستن هنگام رانندگی تنظیم کرد.
برای تنظیم ارتفاع، آینه را به سمت بالا یا پایین حرکت دهید.



هشدار

■ نکات احتیاطی هنگام رانندگی

در حین رانندگی، موقعیت آینه را تنظیم نکنید. عدم رعایت این موضوع ممکن است باعث بروز خطای کنترلی و در نتیجه وقوع تصادف شود که می‌تواند منجر به جراحت شدید یا حتی مرگ گردد.

قابلیت ضدتابش

◀ آینه دید عقب داخلی با قابلیت ضدتابش دستی با استفاده از اهرم تنظیم، می‌توان بازتاب نور چراغ‌های جلوی خودروهای پشت را کاهش داد.

آینه دید عقب جانبی

می‌توان موقعیت آینه دید جانبی را تنظیم کرد تا دید کامل و واضحی از فضای پشت خودرو فراهم شود.

■ استفاده از آینه دید جانبی در هوای سرد

هنگامی که هوا سرد است و آینه دید جانبی یخ زده، ممکن است نتوان آن را باز/بسته یا سطح آینه را تنظیم کرد. یخ، برف و سایر پوشش‌ها را از روی آینه پاک کنید.

هشدار

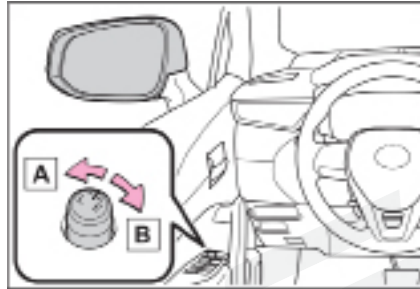
■ نکات هنگام رانندگی

در حین رانندگی لازم است موارد زیر رعایت شود. در غیر این صورت ممکن است خودرو از کنترل خارج شده و باعث بروز تصادف گردد که منجر به جراحت شدید یا حتی مرگ می‌شود.

- در حین رانندگی آینه دید عقب را تنظیم نکنید.
- هرگز با آینه دید عقب تا شده رانندگی نکنید.
- پیش از شروع حرکت، آینه‌های دید جانبی سمت راننده و سمت سرنشین را باز کرده و به‌طور مناسب تنظیم کنید.

مراحل تنظیم

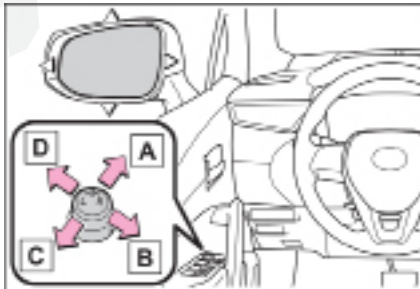
1 کلید تنظیم را بچرخانید تا آینه دید جانبی موردنظر برای تنظیم انتخاب شود.



A چپ

B راست

2 با استفاده از کلید تنظیم، موقعیت آینه دید جانبی را تنظیم کنید.



A چپ

B راست

C پایین

D چپ

■ شرایط تنظیم زاویه آینه دید جانبی

کلید برق در وضعیت ACC یا ON باشد.

■ هنگام بخار گرفتن آینه (در صورت تجهیز)

برای برطرف کردن بخار از روی آینه دید جانبی، از دستگاه بخارزدا استفاده کنید. با روشن کردن بخارزدای شیشه عقب، بخارزدای آینه دید جانبی نیز فعال می‌شود.

هشدار

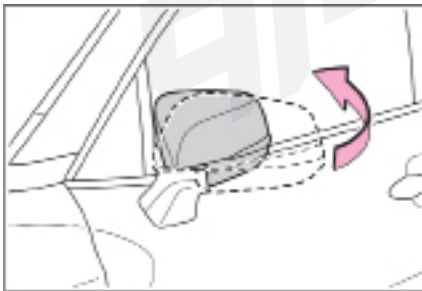
■ هنگام کار بخارزدای آینه دید جانبی

سطح آینه را لمس نکنید، زیرا ممکن است بسیار داغ شود و باعث سوختگی گردد.

تا کردن آینه دید جانبی

◀ نوع دستی

آینه دید جانبی را به سمت عقب خودرو فشار دهید.



شیشه بالابرهاى برقى

باز و بسته کردن شیشه بالابر برقى

می‌توان با استفاده از کلید، شیشه بالابر برقى را باز یا بسته کرد. عملکرد کلید به شرح زیر باعث حرکت شیشه می‌شود:



1 بستن

2 بستن تک‌لمسى*

3 باز کردن

4 باز کردن تک‌لمسى*

* با حرکت دادن کلید در جهت عکس، شیشه در موقعیت میانی متوقف می‌شود.

■ شرایط کارکرد شیشه بالابر برقى

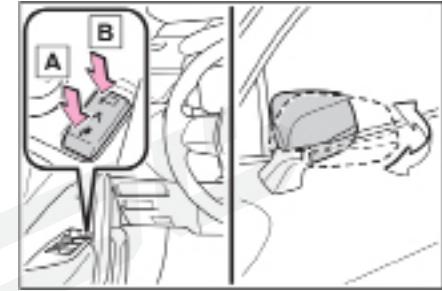
کلید برق باید در وضعیت ON باشد.

■ کارکرد شیشه بالابر برقى پس از خاموش کردن

سیستم هیبریدی

پس از قرار دادن کلید برق در وضعیت ACC یا OFF حدود ۴۵

ثانیه همچنان امکان کار با شیشه بالابر برقى وجود دارد.



A تا کردن آینه دید جانبی

B باز کردن آینه دید جانبی

وقتی کلید تا کردن آینه دید جانبی در موقعیت میانی قرار گیرد، می‌توان آینه‌ها را در حالت خودکار تنظیم کرد.

در حالت خودکار، تا شدن یا باز شدن آینه‌ها با قفل یا باز شدن درب‌های خودرو هم‌زمان خواهد بود.

■ تنظیمات سفارشی

برخی از این قابلیت‌ها قابل سفارشی‌سازی هستند.

هشدار

■ هنگام حرکت آینه دید جانبی

برای جلوگیری از آسیب‌دیدگی و خرابی آینه، مراقب باشید تا آینه متحرک دست شما را گیر نیندازد.

اما به محض باز کردن هر یک از درب‌های جلو، این امکان دیگر فعال نخواهد بود.

■ سیستم ضدگیر کردن (Anti-Jam)

اگر در هنگام بسته شدن شیشه، جسمی بین شیشه و قاب آن گیر کند، شیشه متوقف شده و اندکی باز می‌شود.

■ سیستم ضدگیر کردن هنگام باز شدن (Anti-Trap)

اگر در هنگام باز شدن شیشه، جسمی بین شیشه و در گیر کند، شیشه متوقف می‌شود.

■ در صورت باز یا بسته نشدن شیشه

اگر عملکرد سیستم ضدگیر کردن یا ضدگیر کردن هنگام باز شدن دچار ایراد شود و شیشه باز یا بسته نشود، از کلید شیشه بالابر در همان در استفاده کرده و مراحل زیر را انجام دهید:

- وقف خودرو. در حالی که کلید برق در وضعیت ON است، حداکثر ۴ ثانیه پس از فعال شدن یکی از سیستم‌های ضدگیر، کلید شیشه بالابر را در جهت **بستن تک‌لمسى** یا **باز کردن تک‌لمسى** نگه دارید تا بتوانید آن شیشه را باز یا بسته کنید.

● اگر با این روش هم شیشه باز یا بسته نشد، مراحل زیر را برای ابتدایی‌سازی (Initialize) انجام دهید:

- 1 کلید برق را در وضعیت ON قرار دهید.
- 2 کلید شیشه بالابر را در جهت بستن تک‌لمسى بکشید تا شیشه کاملاً بسته شود.
- 3 کلید را رها کرده، سپس دوباره در همان جهت (بستن تک‌لمسى) به مدت حدود ۶ ثانیه یا بیشتر نگه دارید.

4 کلید را در جهت باز کردن تکلمسی فشار دهید. پس از باز شدن کامل شیشه، آن را یک ثانیه یا بیشتر نگه دارید.

5 کلید را رها کرده، سپس دوباره در جهت باز کردن تکلمسی حدود ۴ ثانیه یا بیشتر نگه دارید.

6 دوباره کلید را در جهت بستن تکلمسی بکشید. پس از بسته شدن کامل شیشه، آن را دست کم یک ثانیه نگه دارید.

اگر هنگام حرکت شیشه، کلید رها شود، باید مراحل را از ابتدا تکرار کنید.

اگر شیشه در جهت عکس حرکت کرد و باز یا بسته شدن کامل ممکن نبود، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو مجاز تویوتا تماس بگیرید.

■ کارکرد شیشه‌ها با قفل/باز شدن درب‌ها

● می‌توان با استفاده از کلید مکانیکی، شیشه بالابر برقی را باز یا بسته کرد.

● می‌توان با استفاده از کنترل از راه دور بی‌سیم، شیشه بالابر برقی را باز یا بسته کرد.

° این تنظیمات باید توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مجاز تویوتا برنامه‌ریزی و سفارشی‌سازی شوند.

■ کار با شیشه بالابر برقی از طریق فرمان صوتی (ویژه خودروهای مجهز به سیستم ناوبری)

● می‌توان با استفاده از سیستم فرمان صوتی، شیشه بالابر برقی را باز یا بسته کرد.

● هنگام استفاده از سیستم فرمان صوتی برای کار با شیشه بالابر برقی، پیامی در صفحه نمایش چندمنظوره ظاهر خواهد

شد (در برخی موارد، مانند زمانی که پیام دیگری در حال نمایش است، ممکن است این پیام نمایش داده نشود).

هنگام نمایش این پیام، با استفاده از کلید شیشه بالابر یا با فشار دادن کلید کنترل صفحه‌نمایش روی مجموعه نشانگرها، می‌توان شیشه را در موقعیت میانی متوقف کرد.

● برای جزئیات بیشتر، به «راهنمای کاربر سیستم ناوبری» مراجعه کنید.

■ تنظیمات سفارشی

برخی از این قابلیت‌ها قابل سفارشی‌سازی هستند.

هشدار

لطفاً موارد زیر را رعایت کنید، در غیر این صورت ممکن است منجر به آسیب‌دیدگی جدی یا حتی مرگ شود.

■ بستن شیشه‌ها

● راننده مسئول همه عملکردهای شیشه بالابر برقی است، از جمله عملکردهایی که توسط سرنشینان انجام می‌شود.

برای جلوگیری از استفاده ناخواسته (به‌ویژه توسط کودکان)، اجازه ندهید کودکان شیشه بالابر برقی را به کار گیرند. شیشه بالابر برقی ممکن است بخش‌هایی از بدن کودکان یا سایر سرنشینان را بین خود گیر بیندازد.

همچنین، در صورت حضور کودکان در خودرو، توصیه می‌شود از کلید قفل شیشه‌ها استفاده کنید

● هنگام کار با شیشه، بررسی کنید تا هیچ‌یک از بخش‌های بدن سرنشینان بین آن گیر نکنند.



● هنگام استفاده از کنترل از راه دور بی سیم یا کلید مکانیکی برای کار با شیشه بالابر برقی، ابتدا اطمینان حاصل کنید که شیشه هیچ‌یک از بخش‌های بدن سرنشینان را بین خود گیر نمی‌اندازد، سپس عملیات را انجام دهید.

همچنین، اجازه ندهید کودکان با کنترل از راه دور بی سیم یا کلید مکانیکی کار با شیشه‌ها را انجام دهند، زیرا شیشه بالابر برقی ممکن است بخش‌هایی از بدن کودکان یا سایر سرنشینان را گیر بیندازد.

● هنگام پیاده شدن از خودرو، کلید برق را خاموش کرده، کلید را همراه خود بردارید و کودکان را نیز با خود از خودرو خارج کنید. بازیگوشی یا عملکرد ناخواسته کودکان می‌تواند باعث بروز حادثه شود.

■ سیستم ضدگیر کردن (Anti-Jam)

● هرگز عمداً بخشی از بدن خود را میان شیشه و قاب آن قرار ندهید تا سیستم ضدگیر فعال شود.

● اگر جسمی درست زمانی که شیشه در حال بسته شدن کامل است بین شیشه و قاب گیر کند، ممکن است سیستم ضدگیر

عمل نکند. مراقب باشید که هیچ بخشی از بدن در این محدوده قرار نگیرد.

■ سیستم ضدگیر هنگام باز شدن (Anti-Trap)

● هرگز عمداً بخشی از بدن یا لباس را میان شیشه و در قرار ندهید تا سیستم ضدگیر هنگام باز شدن فعال شود.

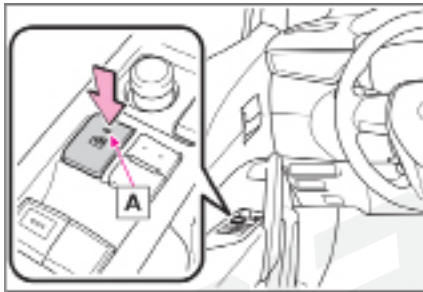
● اگر جسمی درست زمانی که شیشه در حال باز شدن کامل است گیر کند، ممکن است سیستم ضدگیر عمل نکند. مراقب باشید که هیچ بخشی از بدن یا لباس در این محدوده گیر نکند.

■ جلوگیری از عملکرد ناخواسته (کلید قفل شیشه‌ها)

با استفاده از این قابلیت می‌توان از باز یا بسته شدن ناخواسته شیشه‌های سرنشین توسط کودکان جلوگیری کرد. کلید را فشار دهید.

چراغ نشانگر **A** روشن می‌شود و شیشه‌های سرنشین قفل می‌شوند.

حتی در صورت فعال بودن کلید قفل، همچنان می‌توان با استفاده از کلید شیشه سمت راننده، شیشه‌های سرنشین را باز یا بسته کرد.



■ شرایط کارکرد شیشه بالابر برقی

کلید برق باید در وضعیت ON باشد.

■ هنگام قطع اتصال باتری ۱۲ ولت

کلید قفل شیشه‌ها غیرفعال می‌شود. در صورت لزوم، پس از اتصال مجدد باتری ۱۲ ولت، کلید قفل شیشه‌ها را فشار دهید.

سانروف*

* در صورت تجهیز

می‌توان با استفاده از کلید سقفی، سانروف را باز، بسته و به حالت زاویه‌دار (بالا یا پایین) تغییر داد.
کار کردن با سانروف باز و بسته کردن



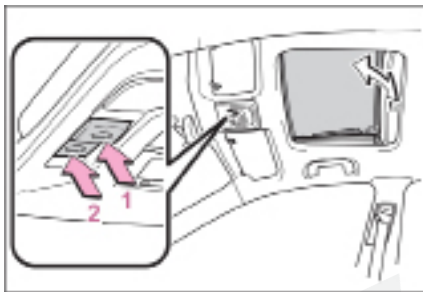
1 باز کردن سانروف*:

پیش از آنکه سانروف به وضعیت کاملاً باز برسد، اندکی متوقف می‌شود تا صدای باد کاهش یابد. با فشردن دوباره کلید، سانروف کاملاً باز می‌شود.

2 بستن سانروف*:

* با فشردن آرام هر یک از طرف‌های کلید سانروف، می‌توان آن را در موقعیت میانی متوقف کرد.

■ زاویه‌دادن به بالا و پایین



1 بالا بردن سانروف*

2 پایین آوردن سانروف*

* با فشردن آرام هر یک از طرف‌های کلید سانروف، می‌توان آن را در موقعیت میانی متوقف کرد.

■ شرایط کارکرد سانروف

کلید برق باید در وضعیت ON باشد.

■ کارکرد سانروف پس از خاموش شدن سیستم هیبریدی

پس از تغییر وضعیت کلید برق به ACC یا OFF به مدت حدود ۴۵ ثانیه می‌توان سانروف را همچنان کنترل کرد. اما به محض باز شدن هر یک از درب‌های جلو، این امکان از بین می‌رود.

■ سیستم ضدگیر کردن

اگر هنگام بستن یا پایین آوردن (زاویه‌دادن به پایین) سانروف، جسمی بین سانروف و قاب آن گیر کند، سانروف در میانه مسیر متوقف شده و اندکی باز می‌شود.

■ پرده سانروف

پرده سانروف را می‌توان به صورت دستی باز یا بسته کرد. اما هنگام باز شدن سانروف، پرده نیز به‌طور خودکار باز خواهد شد.

■ کارکرد سانروف با ارتباط به قفل درب‌ها

• می‌توان با استفاده از کلید مکانیکی، سانروف را باز یا بسته کرد.*

• می‌توان با استفاده از ریموت بی‌سیم، سانروف را باز یا بسته کرد.*

* این تنظیمات باید توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو پیکربندی شوند.

■ در صورتی که سانروف به درستی بسته نشود

• اگر سانروف بسته ولی سپس اندکی باز شود:

1 خودرو را متوقف کنید.

2 کلید بستن سانروف را نگه دارید.*

سانروف بسته شده، دوباره باز می‌شود و حدود ۱۰ ثانیه مکث می‌کند.* **2** سپس دوباره بسته، به سمت بالا زاویه داده شده و حدود ۱ ثانیه مکث می‌کند. در نهایت، پایین زاویه داده شده، باز و سپس دوباره بسته می‌شود.

3 بررسی کنید که سانروف کاملاً بسته شده باشد، سپس کلید را رها کنید.

• اگر سانروف پایین زاویه داده ولی سپس دوباره بالا رود:

1 خودرو را متوقف کنید.

2 کلید زاویه‌دادن به بالا (بالا بردن) سانروف را نگه دارید.*

تا زمانی که سانروف به موقعیت زاویه داده شده بالا برسد و متوقف شود.

3 یک بار کلید زاویه دادن به بالا را رها کنید، سپس دوباره کلید زاویه دادن به بالا را نگه دارید¹

سانروف در موقعیت زاویه داده شده بالا حدود ۱۰ ثانیه مکث می کند²، سپس اندکی تنظیم شده و حدود ۱ ثانیه مکث می کند. در نهایت، سانروف به سمت پایین زاویه داده، باز و سپس بسته می شود.

4 بررسی کنید که سانروف کاملاً بسته شده باشد، سپس کلید را رها کنید.

1: اگر در زمان نامناسب کلید را رها کنید، باید مراحل را از ابتدا تکرار کنید.

2: اگر پس از مکث ۱۰ ثانیه ای ذکر شده کلید را رها کنید، عملکرد خودکار غیرفعال می شود. در این حالت، با نگاه داشتن کلید بستن سانروف یا کلید زاویه دادن به بالا، سانروف به بالا زاویه داده شده و حدود ۱ ثانیه مکث می کند. سپس به پایین زاویه داده، باز و بسته می شود. بررسی کنید که سانروف کاملاً بسته شده باشد، سپس کلید را رها کنید.

اگر با اجرای صحیح مراحل فوق، سانروف همچنان به طور کامل بسته نشد، باید برای بررسی خودرو به عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید.

■ کار با سانروف با فرمان صوتی (برای خودروهای مجهز به سیستم ناوبری)

● می توان با استفاده از سیستم فرمان صوتی، سانروف را باز یا بسته کرد.

● هنگام کار با سانروف از طریق سیستم فرمان صوتی، پیامی روی صفحه نمایش چندمنظوره ظاهر می شود. (در برخی موارد، مثل هنگامی که نمایشگر مشغول نمایش اطلاعات دیگری باشد، این پیام ممکن است نمایش داده نشود).

در صورت نمایش پیام، می توان با فشار کلید مربوط به سانروف یا کلید کنترلی روی صفحه ابزار، سانروف را در موقعیت میانی متوقف کرد.

● برای جزئیات بیشتر، به «راهنمای کاربر سیستم ناوبری» مراجعه کنید.

■ سفارشی سازی

برخی عملکردها قابل سفارشی سازی هستند.

هشدار

لطفاً به نکات زیر توجه کنید، در غیر این صورت ممکن است موجب جراحات شدید یا حتی مرگ شود.

■ باز کردن سانروف

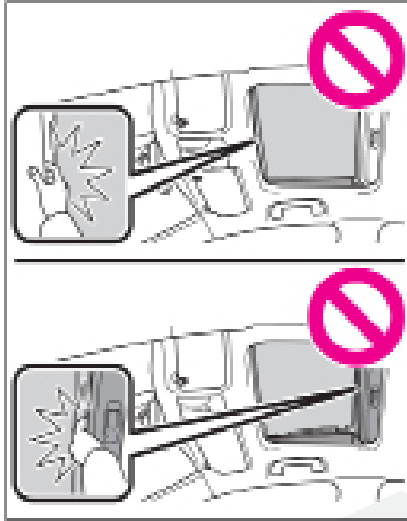
● هنگام حرکت خودرو، اجازه ندهید سرنشینان دست یا سر خود را از خودرو خارج کنند.

● روی سقف سانروف ننشینید.

■ باز و بسته کردن سانروف

● راننده مسئول تمام عملیات باز و بسته کردن سانروف است. برای جلوگیری از عملکرد ناخواسته (به ویژه توسط کودکان)، اجازه ندهید کودکان سانروف را کنترل کنند. سانروف ممکن است قسمت هایی از بدن کودکان یا سایر سرنشینان را کند.

● هنگام کار کردن با سانروف، اطمینان حاصل کنید هیچ بخش از بدن سرنشینان نشود.



● هنگام استفاده از ریموت بی سیم یا کلید مکانیکی برای کار با سانروف، ابتدا بررسی کنید که هیچ بخشی از بدن سرنشینان بین سانروف و قاب آن گیر نکنند، سپس اقدام به کار کردن کنید. همچنین، اجازه ندهید کودکان با ریموت بی سیم یا کلید مکانیکی سانروف را کنترل کنند، زیرا سانروف ممکن است قسمت هایی از بدن کودکان یا سایر سرنشینان را کند.

● هنگام پیاده شدن، کلید برق را خاموش کرده، کلید را همراه خود ببرید و کودکان را نیز با خود از خودرو خارج کنید. به

دلیل بازیگوشی یا سایر رفتارهای کودکان، ممکن است عملکرد ناخواسته‌ای رخ دهد که منجر به حادثه شود.

■ سیستم ضدگیر کردن

- هرگز عمداً هیچ بخشی از بدن را بین سانروف و قاب آن قرار ندهید تا سیستم ضدگیر فعال شود.
- اگر جسمی درست در آستانه بسته شدن کامل سانروف گیر کند، ممکن است سیستم ضدگیر عمل نکند. همچنین در هنگام فشردن کلید سانروف، این سیستم فعال نمی‌شود. هنگام کار با سانروف مراقب باشید انگشتان و سایر اعضای بدن نشوند.

سانروف پانوراما*

* در صورت تجهیز

استفاده از کلید سقفی برای کارکرد سانروف پانوراما و پرده برقی.

کارکرد سانروف پانوراما

■ باز و بسته کردن پرده برقی



1 باز کردن پرده برقی*

2 بستن پرده برقی*

* با فشردن آرام هر یک از طرفین کلید پرده، می‌توان پرده برقی را در موقعیت میانی متوقف کرد.

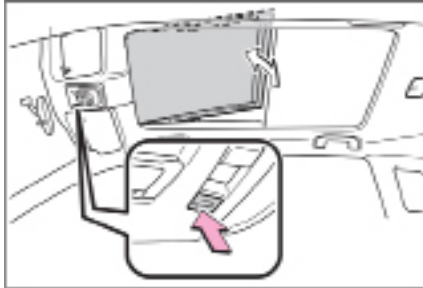
■ بالا بردن و پایین آوردن سانروف پانوراما

بالا بردن (فشردن کلید)*

اگر سانروف پانوراما باز باشد، با فشردن کلید، سانروف بسته می‌شود تا به موقعیت بالا داده برسد.

اگر هنگام فشردن کلید پرده سانروف بسته باشد و بیش از نیمه باز نشده باشد، پرده باز می‌شود تا به موقعیت نیمه‌باز برسد.

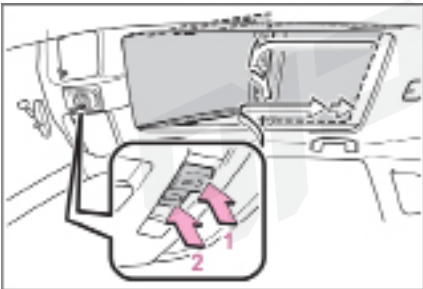
*: برای توقف در میانه عملیات، کلید را دوباره سریع به حالت لغزشی فشار دهید و رها کنید.



پایین آوردن (نگه داشتن کلید)

سانروف پانوراما تنها زمانی می‌تواند پایین زاویه داده شود که در موقعیت بالا قرار داشته باشد.

■ باز و بسته کردن سانروف پانوراما



1 باز کردن سانروف پانوراما*

سانروف پانوراما پیش از رسیدن به موقعیت کاملاً باز، اندکی

توقف می‌کند تا کاهش باد کاهش یابد. با فشردن دوباره کلید می‌توان سانروف را کاملاً باز کرد.

2 بستن سانروف پانوراما*

* با فشردن آرام هر یک از طرفین کلید سانروف، می‌توان آن را در موقعیت میانی متوقف کرد.

■ شرایط کارکرد سانروف پانوراما

کلید برق باید در وضعیت ON باشد.

■ کارکرد سانروف پانوراما پس از خاموش کردن

سیستم هیبرید

پس از تغییر وضعیت کلید برق به ACC یا OFF تا حدود ۴۵ ثانیه می‌توان سانروف پانوراما و پرده برقی را کنترل کرد. با این حال، به محض باز شدن هر یک از درب‌های جلو، کنترل آن‌ها دیگر امکان‌پذیر نخواهد بود.

■ بستن پرده سانروف هنگام باز بودن سانروف

پانوراما

1 کلید پرده را به سمت جلو فشار دهید.

پرده بسته می‌شود تا به موقعیت نیمه‌بسته برسد، سپس سانروف پانوراما بسته می‌شود تا به موقعیت بالا داده برسد.

2 دوباره کلید پرده را نگه دارید.

تا زمانی که کلید نگه داشته شود، سانروف پانوراما بسته می‌شود. پس از بسته شدن کامل سانروف، پرده به‌طور خودکار کاملاً بسته خواهد شد.

■ سیستم ضدگیر کردن

اگر در شرایط زیر جسمی بین سانروف پانوراما و قاب آن گیر کند، سانروف در میانه متوقف شده و اندکی باز می‌شود:

● هنگام بسته شدن یا پایین زاویه دادن سانروف پانوراما

● هنگام بسته شدن پرده برقی

■ عملکرد سانروف پانوراما همراه با قفل درب‌ها

● می‌توان با کلید مکانیکی، سانروف پانوراما را باز و بسته کرد.*

● می‌توان با ریموت بی‌سیم، سانروف پانوراما را باز و بسته کرد.*

* این تنظیمات باید توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو سفارشی‌سازی شود.

■ زمانی که سانروف پانوراما به‌طور صحیح بسته

نمی‌شود

مراحل زیر را انجام دهید:

● اگر سانروف پانوراما بسته شود ولی سپس کمی باز شود:

1 توقف خودرو.

2 کلید سانروف را به سمت جلو فشار دهید و نگه دارید.*

سانروف بسته شده، سپس دوباره باز می‌شود و حدود ۱۰ ثانیه مکث می‌کند. سپس بسته می‌شود تا به موقعیت بالا داده برسد.

3 کلید را رها کرده، سپس دوباره به سمت جلو فشار دهید و نگه دارید.

تا زمانی که کلید نگه داشته شود، سانروف بسته می‌شود.

4 اطمینان حاصل کنید که سانروف کاملاً بسته شده، سپس کلید را رها کنید.

● اگر سانروف پانوراما پایین زاویه داده اما سپس دوباره بالا زاویه داده شود

1 توقف خودرو.

2 کلید سانروف را به سمت جلو فشار دهید و نگه دارید.*

سانروف پانوراما پایین زاویه داده، سپس بالا زاویه داده و حدود ۱۰ ثانیه مکث می‌کند. سپس بسته می‌شود.

3 اطمینان حاصل کنید که سانروف پانوراما کاملاً بسته شده، سپس کلید را رها کنید.

* اگر در زمان نامناسب کلید را رها کنید، باید مراحل را از ابتدا اجرا کنید.

اگر حتی پس از اجرای صحیح مراحل فوق، سانروف پانوراما همچنان به‌طور کامل بسته نشد، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو برای بررسی خودرو تماس بگیرید.

■ زمانی که پرده برقی به‌طور صحیح بسته نمی‌شود

مراحل زیر را انجام دهید:

1 توقف خودرو.

2 سانروف پانوراما را ببندید.

3 کلید پرده را به سمت جلو فشار دهید و نگه دارید.*

پرده برقی بسته شده، سپس دوباره باز می‌شود و حدود ۱۰ ثانیه مکث می‌کند. سپس بسته می‌شود.

4 اطمینان حاصل کنید که پرده برقی کاملاً بسته شده، سپس کلید را رها کنید.

* اگر در زمان نامناسب کلید را رها کنید، باید مراحل را از ابتدا اجرا کنید.

اگر حتی پس از اجرای صحیح مراحل فوق، پرده برقی همچنان بسته شده ولی سپس کمی باز شود، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ هشدار بوق بسته نبودن سانروف پانوراما

وقتی سانروف پانوراما باز باشد، در صورت خاموش کردن کلید برق و باز کردن در راننده، بوق هشدار به صدا درمی‌آید و پیامی روی صفحه‌نمایش چندمنظوره نمایش داده می‌شود.

■ کارکرد سانروف پانوراما با فرمان صوتی (برای خودروهای مجهز به سیستم ناوبری)

● می‌توان با استفاده از سیستم فرمان صوتی، سانروف پانوراما را باز و بسته کرد.

● هنگام کارکرد سانروف پانوراما با سیستم فرمان صوتی، پیامی روی صفحه‌نمایش چندمنظوره نمایش داده می‌شود. (در بعضی شرایط، مانند نمایش همزمان پیام دیگر، ممکن است این پیام نمایش داده نشود.)

هنگام نمایش پیام، با کار کردن کلید مربوط به سانروف پانوراما یا فشردن کلید OK کنترلی روی صفحه‌ابزار، می‌توان سانروف پانوراما را در موقعیت میانی متوقف کرد.

هنگام بستن سانروف پانوراما با سیستم فرمان صوتی، این سانروف در موقعیت بالا داده متوقف می‌شود. پس از رسیدن سانروف پانوراما به موقعیت بالا داده، با کار کردن کلید سانروف پانوراما می‌توان آن را کاملاً بست.

● برای جزئیات بیشتر به «راهنمای کاربر سیستم ناوبری» مراجعه کنید.

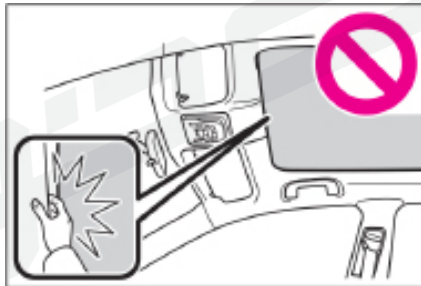
هشدار

به موارد احتیاطی زیر توجه کنید.

در غیر این صورت ممکن است منجر به جراحات جدی یا حتی مرگ شود.

■ باز و بسته کردن پرده برقی

- هنگام کارکرد پرده برقی، بررسی کنید تا اطمینان حاصل شود هیچ بخشی از بدن سرنشینان گیر نکند.
- اجازه ندهید کودکان پرده برقی را کار کنند. در صورت گیر کردن فرد هنگام بسته شدن پرده برقی، احتمال بروز جراحات جدی یا حتی مرگ وجود دارد.



■ باز کردن سانروف پانوراما

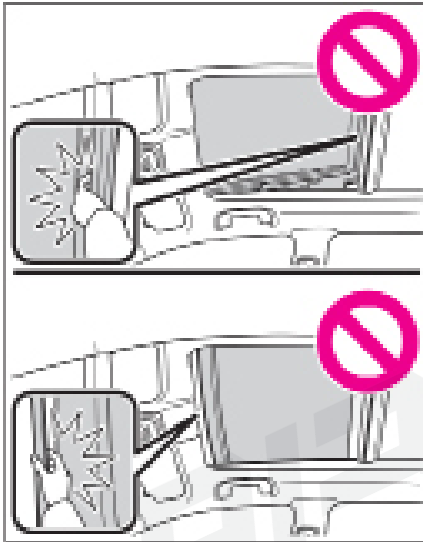
- هنگام حرکت خودرو، اجازه ندهید سرنشینان دست یا سر خود را از خودرو بیرون بیاورند.
- روی سانروف پانوراما ننشینید.

■ باز و بسته کردن سانروف پانوراما

- راننده مسئول عملیات باز و بسته کردن سانروف پانوراما است. برای جلوگیری از کارکرد ناخواسته (به‌ویژه توسط

کودکان)، اجازه ندهید کودکان سانروف پانوراما را کار کنند. سانروف پانوراما ممکن است باعث گیر کردن بخش‌هایی از بدن کودکان یا دیگر سرنشینان شود.

- هنگام کارکرد سانروف پانوراما، بررسی کنید تا اطمینان حاصل شود هیچ بخشی از بدن سرنشینان گیر نکند.



- هنگام پیاده شدن، کلید برق را خاموش کنید، کلید را همراه ببرید و همراه با کودکان از خودرو خارج شوید. ممکن است به دلیل بازیگوشی یا دیگر دلایل، کودکان به‌طور ناخواسته سانروف یا پرده را کار کنند که می‌تواند منجر به حادثه شود.

■ سیستم ضدگیر کردن

- هرگز عمداً بخشی از بدن را برای فعال‌سازی سیستم ضدگیر کردن بین سانروف یا پرده برقی قرار ندهید.
- اگر هنگام انتهای بسته شدن کامل سانروف پانوراما یا پرده برقی، جسمی گیر کند، ممکن است سیستم ضدگیر کردن عمل نکند. همچنین در صورت نگه داشتن کلید، این سیستم فعال نمی‌شود. مراقب باشید که انگشتان یا دیگر بخش‌های بدن گیر نکند.

■ پیشگیری از سوختگی یا آسیب

به ناحیه بین سطح داخلی سانروف پانوراما و پرده برقی دست نزنید؛ در غیر این صورت ممکن است دست شما گیر کرده و دچار آسیب شود. همچنین، اگر خودرو برای مدت طولانی در معرض تابش مستقیم نور خورشید قرار گیرد، سطح داخلی سانروف پانوراما ممکن است بسیار داغ شود و باعث سوختگی گردد.

توجه

■ پیشگیری از آسیب به سانروف پانوراما

- پیش از باز کردن سانروف پانوراما، اطمینان حاصل کنید که در اطراف دهانه آن جسم خارجی مانند سنگ‌ریزه یا یخ وجود نداشته باشد.
- هرگز با اجسام سخت به سطح یا لبه‌های سانروف پانوراما ضربه نزنید.

■ پس از شست‌وشوی خودرو یا بارش باران

پیش از باز کردن سانروف پانوراما، ابتدا آب موجود روی آن را

پاک کنید؛ در غیر این صورت هنگام باز کردن سانروف ممکن است آب وارد کابین شود.

تنظیمات من

با استفاده از کلید الکترونیکی یا وسایل مشابه می‌توان راننده را شناسایی کرده و تنظیمات خودرو را برای هر راننده ذخیره نمود. سپس در زمان بعدی رانندگی با خودرو می‌توان این اطلاعات را فراخوانی کرد. می‌توان از پیش یک وسیله احراز هویت برای هر راننده اختصاص داد تا بتواند با تنظیمات دلخواه خود رانندگی کند.

ویژگی «تنظیمات من» می‌تواند حداکثر تنظیمات ۳ راننده را ثبت کند.

انواع تجهیزات احراز هویت اختصاص داده شده

می‌توان از تجهیزات احراز هویت زیر برای شناسایی فرد استفاده کرد:

● کلید الکترونیکی

هنگامی که سیستم ورود و استارت هوشمند، کلید الکترونیکی را شناسایی کند، فرد را تشخیص خواهد داد.

تابع فراخوانی

هنگامی که فرد از طریق تجهیزات احراز هویت شناسایی شود، تنظیمات زیر فعال خواهند شد:

● نمایشگر صفحه‌داشبورد*

پس از شناسایی فرد، تنظیمات خودرو که در آخرین زمان خاموش کردن کلید برق استفاده شده بودند، فراخوانی می‌شوند.

● عملکردهای کمک‌راننده ایمنی*

پس از شناسایی فرد، تنظیمات خودرو که در آخرین زمان خاموش کردن کلید برق استفاده شده بودند، فراخوانی می‌شوند.
* برخی تنظیمات مستثنی هستند.

ثبت / حذف تخصیص کلید الکترونیکی


ثبت / حذف تخصیص کلید الکترونیکی

■ **ثبت تخصیص کلید الکترونیکی (از طریق صفحه «کلید جدید شناسایی شدد - همگام‌سازی کلید با تنظیمات راننده؟»)**

1 اطمینان حاصل کنید که کلید الکترونیکی مورد نظر جهت تخصیص و ثبت، تنها کلید موجود در داخل خودرو باشد، سپس کلید برق را در وضعیت ON قرار دهید.

2 بر روی صفحه‌نمایش چنداطلاعاتی، پیام «کلید جدید شناسایی شد - همگام‌سازی کلید با تنظیمات راننده؟» نمایش داده می‌شود. گزینه OK را انتخاب کرده و سپس دکمه مناسب را فشار دهید.

اگر کلید الکترونیکی پیش‌تر تخصیص یافته و ثبت شده باشد، این پیام نمایش داده نخواهد شد.

انتخاب گزینه عدم نمایش مجدد باعث می‌شود این پیام دیگر در آینده نمایش داده نشود. امکان ثبت تخصیص کلید الکترونیکی از طریق صفحه مربوط در صفحه‌نمایش چنداطلاعاتی  نیز وجود دارد.

3 راننده مورد نظر یا یک گزینه خالی را برای ثبت انتخاب نموده و سپس دکمه OK را فشار دهید.

4 اگر در مرحله ۳ گزینه خالی انتخاب شده باشد، نام راننده را وارد کنید و سپس دکمه OK را فشار دهید.

از طریق کلید کنترل صفحه‌داشبورد، این اطلاعات را وارد کنید:

● ▲ یا ▼ انتخاب حرف

● > یا < انتخاب موقعیت

● OK ذخیره

پس از تکمیل ثبت، پیام «همگام‌سازی کلید اضافه شد» بر روی صفحه‌نمایش چنداطلاعاتی ظاهر خواهد شد.

■ **ثبت تخصیص کلید الکترونیکی (از طریق صفحه مربوطه در صفحه‌نمایش چنداطلاعاتی)**

برای راننده فعلی، کلید الکترونیکی را تخصیص داده و ثبت کنید.
1 گزینه مربوط در صفحه‌نمایش چنداطلاعاتی را انتخاب کرده و دکمه OK مورد نظر را فشار دهید.

2 گزینه تنظیمات خودرو را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.

3 گزینه تنظیمات من را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.

4 گزینه تنظیمات را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.

5 گزینه تغییر همگام‌سازی کلید را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.

6 گزینه افزودن کلید را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.

7 اطمینان حاصل کنید که کلید الکترونیکی مورد نظر برای تخصیص و ثبت، تنها کلید موجود در داخل خودرو باشد، سپس گزینه آغاز شناسایی کلید را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.

پس از تکمیل ثبت، پیام «همگام‌سازی کلید اضافه شد» بر روی صفحه‌نمایش چنداطلاعاتی نمایش داده خواهد شد.

■ حذف تخصیص کلید الکترونیکی

تمام کلیدهای الکترونیکی تخصیص یافته و ثبت شده برای راننده فملی حذف خواهند شد.

1 گزینه مربوط در صفحه نمایش چنداطلاعاتی را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.

2 گزینه تنظیمات خودرو را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.

3 گزینه تنظیمات من را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.

4 گزینه تنظیمات را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.

5 گزینه تغییر همگام‌سازی کلید را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.

6 گزینه حذف کلید را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.

7 گزینه بله را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.

پس از تکمیل حذف، پیام «همگام‌سازی کلید حذف شد» بر روی صفحه نمایش چنداطلاعاتی نمایش داده خواهد شد.

■ ثبت تخصیص کلید الکترونیکی – نکات مهم

● تنها می‌توان یک کلید الکترونیکی را برای یک راننده تخصیص و ثبت کرد.


● اگر در خودرو هیچ کلید الکترونیکی وجود نداشته باشد یا بیش از یک کلید الکترونیکی باشد، سیستم قادر به شناسایی صحیح کلید نخواهد بود.

● هنگام ثبت، اطمینان حاصل کنید که در داخل خودرو فقط یک کلید الکترونیکی وجود دارد.

● در زمان حذف تخصیص، همه کلیدهای الکترونیکی ثبت شده حذف خواهند شد و امکان حذف جداگانه یک کلید وجود ندارد.

تغییر نام راننده

می‌توانید نام راننده نمایش داده شده بر روی صفحه نمایش چنداطلاعاتی را تغییر دهید.

1 گزینه مربوط در صفحه نمایش چنداطلاعاتی  را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.

2 گزینه تنظیمات خودرو را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.

3 گزینه تنظیمات من را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید

4 گزینه تنظیمات را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.

5 گزینه تغییر نام راننده را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.

6 نام راننده را وارد کرده و دکمه OK را فشار دهید.

این اطلاعات را با استفاده از کلید کنترل صفحه‌داشبورده وارد کنید:

● ▲ یا ▼ انتخاب حرف


● < یا > : انتخاب موقعیت

● OK : ذخیره

نام ثبت شده و وارد شده بر روی صفحه نمایش چنداطلاعاتی نمایش داده می‌شود.

مقداردهی اولیه تنظیمات ثبت راننده

تمام تنظیمات ثبت شده راننده (مانند تنظیمات خودرو) را حذف کرده و آن‌ها را به مقادیر پیش فرض باز می‌گرداند.

1 گزینه مربوط در صفحه نمایش چنداطلاعاتی  را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.

2 گزینه تنظیمات خودرو را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.

3 گزینه تنظیمات من را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.

4 گزینه تنظیمات را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.


5 گزینه مقداردهی اولیه راننده را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.

6 گزینه بله را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.

پس از تکمیل مقداردهی اولیه، پیام «راننده مقداردهی اولیه شد» بر روی صفحه نمایش چنداطلاعاتی نمایش داده خواهد شد.

تغییر دستی راننده

هنگام تعویض راننده یا وارد کردن کلید الکترونیکی اختصاص داده شده به شخص دیگر به داخل خودرو، می‌توان راننده را به صورت دستی تغییر داد.

1 گزینه مربوط در صفحه نمایش چنداطلاعاتی  را انتخاب کرده، سپس دکمه OK را فشار دهید.

2 گزینه تنظیمات خودرو را انتخاب کرده، سپس دکمه OK را فشار دهید.

3 گزینه تنظیمات من را انتخاب کرده، سپس دکمه OK را فشار دهید.

4 گزینه تنظیمات را انتخاب کرده، سپس دکمه OK را فشار دهید.

5 گزینه *تغییر راننده* را انتخاب کرده، سپس دکمه OK را فشار دهید.

6 راننده جدید را انتخاب کرده، سپس دکمه OK را فشار دهید

■ نکته: حالت «سرنشین»

۴ رانندگی با خودرو

۴-۱ رانندگی با خودرو

- رانندگی با خودرو ۴-۲
- بار و چمدان ۴-۶
- یدک کشیدن تریلر ۴-۸

۴-۲ دستورالعمل‌های رانندگی

- سوئیچ برق (احتراق) ۴-۹
- حالت رانندگی برقی ۴-۱۲
- گیربکس هیبریدی ۴-۱۳
- اهرم کنترل چراغ‌های راهنما ۴-۱۶
- ترمز پارک ۴-۱۶
- نگه دارنده ترمز ۴-۱۹

۴-۳ عملکرد چراغ‌ها و برف پاک کن‌ها

- کلید چراغ‌های جلو ۴-۲۰
- نور بالای خودکار (AHB) ۴-۲۲
- کلید چراغ مه شکن ۴-۲۵
- برف پاک‌کن و شیشه شوی شیشه جلو ۴-۲۶
- برف پاک‌کن و شیشه شوی شیشه عقب ۴-۲۷

۴-۴ سوخت گیری

- باز کردن درب باک ۴-۲۸

۴-۵ استفاده از سیستم‌های کمکی رانندگی

- به‌روزرسانی نرم‌افزار Toyota Safety Sense (بسته کمک‌راننده پیشگیری از تصادف تویوتا) ۴-۳۰
- Toyota Safety Sense (بسته کمک‌راننده جلوگیری از برخورد تویوتا) ۴-۳۰
- PCS (سیستم پیش‌بینی برخورد) ۴-۳۶
- LTA (سیستم کمکی حفظ خودرو در مسیر) ۴-۴۴
- LDA (هشدار انحراف از خط) ۴-۴۸
- PDA (کمک‌راننده فعال) ۴-۵۲
- کروز کنترل تطبیقی ۴-۵۷
- کروز کنترل ۴-۶۸
- RSA (کمک علائم جاده) ۴-۷۱
- سیستم توقف اضطراری ۴-۷۳
- سنسورهای کمکی پارک تویوتا ۴-۷۴
- کلید انتخاب حالت رانندگی ۴-۸۰
- سیستم فیلتر ذرات بنزین (GPF) ۴-۸۰
- سیستم‌های کمکی راننده ۴-۸۳

۴-۶ اصول رانندگی

- اصول رانندگی خودروی برقی هیبریدی ۴-۸۷
- نکات رانندگی در زمستان ۴-۸۸
- نکات احتیاطی مربوط به خودروهای چندمنظوره ۴-۹۰



رانندگی با خودرو

باید مقررات رانندگی زیر را رعایت کنید تا رانندگی ایمن

تضمین شود:

مقررات رانندگی

■ روشن کردن سیستم هیبریدی

■ رانندگی

- 1 هنگام فشردن پدال ترمز، اهرم دنده را به حالت D ببرید.
- 2 ترمز پارک را آزاد کنید.
- 3 اگر ترمز پارک در حالت خودکار باشد، ترمز پارک به صورت خودکار آزاد می‌شود.
- 4 به آرامی پدال ترمز را رها کرده، سپس به نرمی پدال گاز را فشار دهید تا خودرو شتاب بگیرد.

■ ایستادن

- 1 هنگامی که اهرم دنده در حالت D است، پدال ترمز را فشار دهید.
 - 2 در صورت نیاز، ترمز پارک را فعال کنید.
- اگر توقف طولانی مدت دارید، اهرم دنده را به حالت P ببرید.

■ پارک کردن

- 1 هنگامی که اهرم دنده در حالت D است، پدال ترمز را فشار دهید تا خودرو کاملاً متوقف شود.
 - 2 ترمز پارک را فعال کنید.
- مطمئن شوید چراغ نشانگر ترمز پارک روشن است.
- 3 پس از قرار دادن دنده در حالت P، دکمه آزادسازی دنده را فشار ندهید.

4 با فشار دادن کلید روشن/خاموش، سیستم هیبریدی را خاموش کنید.

5 به آرامی پدال ترمز را رها کنید.

6 رها را قفل کرده و از همراه داشتن کلید الکترونیکی اطمینان حاصل کنید.

اگر در سربالایی پارک کرده‌اید، در صورت نیاز چرخ‌ها را مسدود کنید.

■ شروع حرکت در سربالایی تند

- 1 مطمئن شوید ترمز پارک فعال و دنده در حالت D قرار دارد.
- 2 پدال گاز را به آرامی فشار دهید.
- 3 ترمز پارک را آزاد کنید.

■ شروع حرکت در سربالایی

سیستم کمک شروع حرکت در سربالایی فعال می‌شود.

■ رانندگی کم‌مصرف

توجه داشته باشید که خودروهای هیبریدی مشابه خودروهای معمولی باید از شتاب‌گیری ناگهانی و کارکردهایی از این دست اجتناب کنند.

■ رانندگی در باران

- هنگام بارندگی، به دلیل کاهش دید، امکان مه‌گرفتگی شیشه‌ها، و لغزش جاده، با احتیاط رانندگی کنید.
- در آغاز بارندگی، جاده به‌ویژه لغزنده است؛ بنابراین با احتیاط رانندگی کنید.
- در باران، در بزرگراه‌ها یا سرعت بالا حرکت نکنید، زیرا بین تاپرها و سطح جاده لایه‌ای از آب تشکیل می‌شود که عملکرد فرمان‌پذیری و ترمزگیری را مختل می‌کند.

■ محدود کردن توان خروجی سیستم هیبریدی (سیستم اولویت ترمز)

- هنگامی که همزمان پدال گاز و پدال ترمز را فشار می‌دهید، توان خروجی سیستم هیبریدی ممکن است محدود شود.
- هنگامی که سیستم فعال است، پیام هشدار بر روی صفحه‌نمایش چنداطلاعاتی نمایش داده می‌شود.

■ راهنمای شتاب‌دهی اقتصادی

حفظ شتاب در محدوده اقتصادی، رانندگی کم‌مصرف را آسان‌تر می‌کند. همچنین در این حالت، دریافت امتیاز اقتصادی آسان‌تر است.

● هنگام شروع حرکت

پدال گاز را به آرامی فشار دهید تا شتاب در محدوده اقتصادی باقی بماند و تا سرعت مورد نیاز شتاب بگیرد. با اجتناب از شتاب‌گیری بیش از حد، می‌توانید امتیاز خوبی برای شروع اقتصادی بگیرید.

● هنگام رانندگی

پس از رسیدن به سرعت مورد نیاز، پدال گاز را رها کرده و با سرعت ثابت حرکت کنید و شتاب را در محدوده اقتصادی نگه دارید تا امتیاز خوبی برای حرکت پایدار اقتصادی کسب کنید.

● هنگام توقف

با رهاکردن پدال گاز پیش از کاهش سرعت، می‌توانید امتیاز خوبی برای توقف اقتصادی دریافت کنید.

■ دوره آب‌بندی خودروی نو

برای افزایش عمر خودرو به نکات زیر توجه کنید:

- در ۳۰۰ کیلومتر نخست:

از توقف ناگهانی خودداری کنید.

● در ۱,۰۰۰ کیلومتر نخست:

● با سرعت بسیار بالا رانندگی نکنید.

● از شتاب‌گیری ناگهانی پرهیز کنید.

● به طور مداوم با دنده پایین حرکت نکنید.

● برای مدت طولانی با سرعت ثابت حرکت نکنید.

■ رانندگی خودرو در خارج از کشور

مقررات ثبت خودرو را رعایت کرده و مطمئن شوید که سوخت

مناسب را می‌توان از محل تهیه کرد.

هشدار

لطفاً نکات زیر را رعایت کنید،

در غیر این صورت ممکن است باعث آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

■ هنگام روشن کردن خودرو

وقتی خودرو متوقف است و چراغ نشانگر «READY» روشن

است، پا را همواره روی پدال ترمز نگه دارید.

این کار از حرکت ناخواسته خودرو جلوگیری می‌کند.

■ هنگام رانندگی خودرو

● اگر با محل قرارگیری پدال ترمز و پدال گاز آشنایی ندارید،

رانندگی نکنید تا از فشار اشتباه بر پدال جلوگیری شود.

● اگر در زمانی که باید پدال ترمز را فشار دهید، به‌اشتباه پدال

گاز را فشار دهید، شتاب ناگهانی ایجاد می‌شود که ممکن است

منجر به حادثه گردد.

● هنگام دنده عقب، ممکن است به دلیل چرخاندن بدن، کار

با پدال‌ها دشوار شود. مطمئن شوید پدال‌ها را به‌درستی فشار

می‌دهید.

● حتی در صورت جابجایی جزئی خودرو، باید وضعیت صحیح

رانندگی داشته باشید تا بتوانید پدال ترمز و پدال گاز را به‌درستی

فشار دهید.

● پدال ترمز را با پای راست فشار دهید. در شرایط اضطراری،

استفاده از پای چپ برای فشار پدال ترمز ممکن است تأخیر در

واکنش ایجاد کرده و موجب حادثه شود.

● هنگامی که خودرو تنها با موتور برقی (موتور کششی)

حرکت می‌کند، راننده باید توجه ویژه به عابران پیاده داشته

باشد. به دلیل نبود صدای کارکرد موتور، عابران ممکن است

حرکت خودرو را به‌اشتباه تشخیص دهند. حتی اگر خودرو

دارای سیستم هشدار صوتی باشد، باید با احتیاط رانندگی کنید،

زیرا در محیط‌های پرسروصدا ممکن است عابران اطراف

متوجه حرکت خودرو نشوند.

● هرگز با خودرو از روی مواد قابل اشتعال عبور نکنید یا در

نزدیکی آن‌ها پارک نکنید.

سیستم اکزوز و گازهای خروجی ممکن است بسیار داغ باشند.

در صورت وجود هرگونه ماده قابل اشتعال در اطراف، این

قطعات داغ می‌توانند موجب آتش‌سوزی شوند.

● در شرایط رانندگی عادی، سیستم هیبریدی را خاموش

نکنید.

خاموش کردن سیستم هیبریدی حین رانندگی باعث از

دست‌دادن کنترل فرمان و ترمز نمی‌شود، اما سیستم کمکی

نیرو به فرمان قطع خواهد شد که هدایت خودرو را دشوارتر

می‌کند. بنابراین فقط در شرایط ایمنی کامل، خودرو را کنار

جاده متوقف کنید.

در مواقع اضطراری، مانند زمانی که نمی‌توان خودرو را به روش

معمول متوقف کرد

● هنگام پایین آمدن از سراسیمبی تند، از ترمز موتور (دنده S)

برای حفظ سرعت ایمن استفاده کنید.

استفاده مداوم از ترمز ممکن است موجب داغ شدن و از

کارافتادن آن شود.

● حین رانندگی، از تنظیم موقعیت فرمان، صندلی، آینه داخلی

یا آینه‌های جانبی خودداری کنید، زیرا ممکن است سبب

خارج شدن کنترل خودرو شود.

● اطمینان حاصل کنید هیچ‌یک از سرنشینان، بازو، سر یا سایر

اندام‌های بدن خود را از خودرو بیرون نبرده باشند.

■ هنگام رانندگی بر روی سطح لغزنده

● ترمز اضطراری، شتاب‌گیری ناگهانی و تغییر مسیر ناگهانی

ممکن است باعث لغزش تایرها و کاهش قابلیت کنترل خودرو

شود.

● شتاب ناگهانی، ترمز موتور ناشی از تعویض دنده یا تغییر دور

موتور ممکن است باعث لغزش خودرو گردد.

● پس از عبور از روی گودال‌های آب، پدال ترمز را به آرامی

فشار دهید تا از عملکرد صحیح ترمزها اطمینان حاصل کنید.

خیس شدن لنت‌های ترمز ممکن است باعث عملکرد نادرست

سیستم ترمز شود.

اگر تنها لنت‌های یک طرف خودرو خیس شده و درست کار نکنند، این وضعیت می‌تواند بر کنترل فرمان تأثیر بگذارد.

■ هنگام کار با دسته‌دنده

● اجازه ندهید خودرو وقتی دسته‌دنده در حالت حرکت به جلو (D) است، به عقب حرکت کند یا وقتی دسته‌دنده در حالت عقب (R) است، به جلو حرکت کند؛

این کار ممکن است موجب وقوع حادثه یا آسیب به خودرو شود.

● دسته‌دنده را هنگام حرکت خودرو به حالت پارک (P) تغییر ندهید؛

این کار باعث آسیب به گیربکس شده و ممکن است کنترل خودرو را مختل کند.

● هنگام حرکت رو به جلو، دسته‌دنده را به حالت عقب (R) تغییر ندهید؛

این کار باعث آسیب به گیربکس شده و ممکن است کنترل خودرو را مختل کند.

● هنگام حرکت رو به عقب، دسته‌دنده را به حالت حرکت به جلو (D) تغییر ندهید؛

این کار باعث آسیب به گیربکس شده و ممکن است کنترل خودرو را مختل کند.

● تغییر دسته‌دنده به حالت خلاص (N) هنگام حرکت خودرو، باعث قطع سیستم هیبریدی می‌شود.

با قطع سیستم هیبریدی، ترمز موتور بی‌اثر خواهد شد.

● مراقب باشید هنگام فشار دادن پدال گاز، دسته‌دنده را تغییر ندهید.

تغییر دسته‌دنده به هر حالت غیر از P یا N ممکن است باعث شتاب ناگهانی و غیرمنتظره خودرو شده که منجر به حادثه و آسیب جدی یا حتی مرگ خواهد شد.

■ اگر صدای سوت یا صدای اصطکاک شنیدید (شاخص ساییدگی لنت ترمز)

هرچه سریع‌تر با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودروی خود تماس بگیرید تا لنت‌های ترمز بررسی و در صورت نیاز تعویض شوند.

اگر لنت‌های ترمز به‌موقع تعویض نشوند، ممکن است دیسک‌های ترمز آسیب ببینند.

ادامه رانندگی با لنت‌های ترمز و/یا دیسک‌هایی که میزان ساییدگی آن‌ها از حد مجاز فراتر رفته، بسیار خطرناک است.

■ هنگام توقف خودرو

● بدون دلیل پدال گاز را فشار ندهید.

اگر دسته‌دنده در وضعیتی غیر از P یا N قرار داشته باشد، ممکن است خودرو ناگهان و به‌طور غیرمنتظره شتاب بگیرد و باعث وقوع حادثه شود.

● برای جلوگیری از حرکت ناخواسته خودرو و بروز حادثه، زمانی که چراغ نشانگر «READY» روشن است و توقف کرده‌اید، همواره پدال ترمز را فشار دهید و در صورت لزوم ترمز پارک را فعال کنید.

● اگر خودرو را در شیب متوقف کرده‌اید، برای جلوگیری از حرکت ناخواسته آن به جلو یا عقب و پیشگیری از حادثه، حتماً پدال ترمز را فشار دهید و در صورت نیاز ترمز پارک را محکم فعال کنید.

● از کارکرد موتور با دور بالا یا روشن نگه‌داشتن آن بدون حرکت («کارکرد درجا» با دور بالا) خودداری کنید.

کارکرد موتور با دور بالا هنگام توقف ممکن است سیستم آگزوز را بیش از حد گرم کند و اگر مواد قابل اشتعال در نزدیکی باشد، خطر آتش‌سوزی به‌وجود بیاورد.

■ هنگام پارک خودرو

● وقتی خودرو در معرض تابش مستقیم آفتاب است، از قرار دادن عینک، فنک، اسپری یا قوطی نوشیدنی گازدار در داخل خودرو خودداری کنید.

این موارد ممکن است باعث پیامدهای زیر شوند:

● گاز موجود در فنک یا اسپری ممکن است نشست کرده و آتش‌سوزی ایجاد کند.

● دمای بالای داخل خودرو ممکن است سبب تغییر شکل یا شکست عدسی‌های پلاستیکی عینک و سایر قطعات پلاستیکی شود.

● قوطی نوشیدنی گازدار ممکن است منفجر شود و نوشیدنی به تودوزی داخلی خودرو بریزد، ضمن اینکه ممکن است باعث اتصال کوتاه در قطعات برقی خودرو شود.

● هرگز فنک را درون خودرو قرار ندهید.

اگر فنک را در داخل جعبه‌دانش‌سور یا روی کفپوش و مانند آن بگذارید، ممکن است هنگام بارگیری وسایل یا تنظیم صندلی به‌طور ناخواسته فعال شود و آتش‌سوزی ایجاد کند.

● از نصب مکنده (با پایه چسبان) بر شیشه جلو یا پنجره‌ها

خودداری کنید. همچنین ظروفی مانند مخزن خوشبوکننده هوا را روی داشبورد یا صفحه ابزار قرار ندهید.

پایه مکنده یا این ظروف ممکن است مانند یک عدسی عمل کرده و موجب آتش‌سوزی شوند.

● اگر شیشه خمیده دارای روکش فلزی مانند پوشش نقره‌ای باشد، از بازنگه‌داشتن طولانی‌مدت درب یا پنجره خودداری کنید.

انعکاس نور خورشید از این شیشه ممکن است خاصیت عدسی ایجاد کرده و باعث آتش‌سوزی شود.

● حتماً ترمز پارک را فعال کنید، دسته‌دنده را در حالت P قرار دهید، سیستم هیبریدی را خاموش کنید و خودرو را قفل کنید.

زمانی که چراغ نشانگر «READY» روشن است، از ترک کردن خودرو خودداری کنید. اگر خودرو در حالت P باشد ولی ترمز پارک فعال نشده باشد، ممکن است خودرو حرکت کرده و حادثه ایجاد شود.

● وقتی چراغ «READY» روشن است یا سیستم هیبریدی تازه خاموش شده، به لوله آگزوز دست نزنید، زیرا ممکن است دچار سوختگی شوید.

■ هنگام چرت‌زدن در خودرو

سیستم هیبریدی را حتماً خاموش کنید. در غیر این صورت، اگر به‌طور ناخواسته دسته‌دنده را حرکت دهید یا پدال گاز را فشار دهید، احتمال وقوع حادثه یا داغ‌شدن بیش از حد سیستم هیبریدی و ایجاد آتش‌سوزی وجود دارد.

علاوه بر این، اگر خودرو در مکانی با تهویه نامناسب پارک شده

باشد، گازهای خروجی ممکن است تجمع کرده و وارد کابین شوند که می‌تواند به‌شدت سلامت شما را به خطر اندازد یا حتی باعث مرگ شود.

■ هنگام ترمز‌گیری

● اگر ترمزها مرطوب هستند، باید با احتیاط بیشتری رانندگی کنید.

زمانی که ترمزها خیس باشند، فاصله ترمزگیری افزایش می‌یابد و ممکن است کارایی ترمز در دو طرف خودرو متفاوت باشد. همچنین، ترمز پارک ممکن است نتواند خودرو را به‌طور محکم ثابت نگه دارد.

● اگر سیستم ترمز الکترونیکی (با کنترل برقی) کار نمی‌کند، از حرکت نزدیک به خودروهای دیگر خودداری کنید و از جاده‌ها یا مسیرهایی با شیب یا پیچ‌های تند که نیاز به ترمز دارند پرهیز کنید.

در این شرایط، ترمزگیری همچنان ممکن است انجام شود، اما برای فشار بر پدال ترمز باید نیروی بیشتری نسبت به حالت عادی وارد کنید و فاصله توقف نیز بیشتر خواهد شد. لازم است بلافاصله سیستم ترمز را تعمیر کنید.

● سیستم ترمز از دو یا چند مدار مستقل هیدرولیک تشکیل شده است؛ اگر یکی از این مدارها دچار نقص شود، مدارهای باقی‌مانده همچنان کار خواهند کرد.

در این حالت، برای فشار پدال ترمز باید نیروی بیشتری اعمال کنید و فاصله ترمزگیری افزایش می‌یابد. سیستم ترمز باید فوراً تعمیر شود.

■ در صورت گیرکردن خودرو

اگر هر یک از چرخ‌های محرک در حالت آویزان قرار گیرد یا خودرو در شن، گل و مانند آن گیر کند، از چرخاندن بیش از حد چرخ‌ها در حالت بدون حرکت خودداری کنید.

این کار ممکن است موجب آسیب به اجزای سیستم انتقال نیرو شود یا باعث جهش ناگهانی خودرو به جلو یا عقب گردد که خطر بروز حادثه دارد.

توجه

■ هنگام رانندگی خودرو

● در حین رانندگی، هرگز همزمان پدال گاز و پدال ترمز را فشار ندهید؛ این کار ممکن است توان خروجی سیستم هیبریدی را محدود کند.

● برای توقف در شیب، از فشار دادن پدال گاز یا فشار همزمان پدال گاز و ترمز استفاده نکنید.

■ هنگام پارک خودرو

همواره ترمز پارک را فعال کرده و دسته‌دنده را در حالت P قرار دهید.

در غیر این صورت ممکن است خودرو به‌طور ناخواسته حرکت کند یا در صورت فشار ناگهانی پدال گاز، به‌طور ناخواسته شتاب بگیرد.

■ برای جلوگیری از آسیب به قطعات خودرو

● هرگز فرمان را تا انتها در هر جهت نچرخانید و برای مدت

طولانی در همان حالت نگه ندارید، زیرا ممکن است باعث آسیب به سیستم فرمان برقی شود.

● هنگام رانندگی بر روی سطوح ناهموار، تا حد امکان با سرعت کم حرکت کنید تا از آسیب به چرخ‌ها، زیر خودرو و سایر بخش‌ها جلوگیری شود.

■ در صورت پنچری یا آسیب دیدگی تایر هنگام رانندگی

پنچری یا آسیب به تایر ممکن است باعث بروز موارد زیر شود؛ در این شرایط باید فرمان را محکم در دست بگیرید و به آرامی پدال ترمز را فشار دهید تا سرعت کاهش یابد:

- دشواری در کنترل خودرو
 - ایجاد صدای غیرمعمول یا لرزش در خودرو
 - کج شدن یا تغییر وضعیت تعادل خودرو
- اطلاعات روش برخورد با پنچری

■ هنگام برخورد با مسیرهای آب گرفته

هرگز در جاده‌هایی که پس از باران شدید یا شرایط مشابه آب زیادی جمع شده است حرکت نکنید، زیرا ممکن است باعث آسیب جدی به خودرو شود:

- خاموش شدن موتور
- اتصال کوتاه در قطعات برقی
- آسیب به موتور به علت نفوذ آب

اگر پس از رانندگی در مسیر آب گرفته، خودرو دچار آب گرفتگی شده یا در گل یا ماسه گیر کرده است، حتماً با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید تا موارد زیر بررسی شوند:

- عملکرد سیستم ترمز
- بررسی کنید که میزان و کیفیت روغن‌های مورد استفاده در موتور، گیربکس هیبریدی و سایر بخش‌ها تغییر نکرده باشد.
- وضعیت روانکاری یاتاقان‌ها و محل‌های اتصال سیستم تعلیق (در بخش‌های احتمالی)، و همچنین عملکرد تمامی اتصالات، یاتاقان‌ها و بخش‌های مرتبط را بررسی کنید.

اجتناب از کنترل حرکت ناگهانی هنگام آغاز رانندگی (کنترل آغاز رانندگی [DSC])

در صورتی که هنگام فشار دادن پدال گاز، عملیات غیرعادی زیر انجام شود، ممکن است خروجی سیستم هیبریدی محدود شود:

- تعویض دسته‌دنده به حالت R*
- تغییر دسته‌دنده از حالت P یا R به حالت حرکت رو به جلو (D)*

هنگام فعال بودن سیستم، بر روی صفحه‌نمایش چندمنظوره پیام نمایش داده می‌شود. لطفاً پیام را بخوانید و طبق آن عمل کنید.

* بنا بر شرایط، ممکن است تعویض دنده امکان‌پذیر نباشد.

■ کنترل آغاز رانندگی (DSC)

زمانی که TRC خاموش است، «کنترل آغاز رانندگی برای جلوگیری از حرکت ناگهانی» نیز کار نمی‌کند.

اگر عملکرد این کنترل باعث شود که خروج خودرو از گل و لای یا برف تازه دشوار گردد، می‌توان برای رهایی خودرو از گل یا برف، TRC را غیرفعال کرد.

بار و چمدان

لطفاً به نکات زیر درباره نگهداری چمدان، ظرفیت بارگیری و نحوه بارگذاری توجه کنید:

هشدار

■ ممنوعیت گذاشتن برخی اقالام در صندوق عقب

اگر در صندوق عقب موارد زیر قرار داده شود، ممکن است باعث آتش‌سوزی گردد:

- ظروف حاوی بنزین
- اسپری

■ نکات مربوط به نگهداری و جاگذاری بار و چمدان

لطفاً به موارد زیر پایبند باشید. در غیر این صورت ممکن است مانع از فشردن صحیح پدال‌ها شده، دید راننده را مسدود کرده یا هنگام حرکت، اشیاء به راننده یا سرنشینان برخورد کنند و موجب بروز حادثه شوند:

- تا حد امکان بار و چمدان را در صندوق عقب قرار دهید.
- ارتفاع چمدان و بار در صندوق عقب نباید بالاتر از پشت‌سری صندلی‌ها باشد.
- هنگام تا کردن صندلی‌های عقب، از قرار دادن مستقیم اجسام بلند پشت صندلی‌های جلو خودداری کنید.

- هیچ‌گاه اجازه ندهید کسی داخل صندوق عقب بنشیند.
- صندوق عقب برای سرنشینان طراحی نشده است. سرنشین باید بر روی صندلی بنشیند و کمربند ایمنی را به‌درستی ببندد.
- از گذاشتن بار یا چمدان در محل‌های زیر پرهیز کنید:
- کنار پای راننده

- روی صندلی جلو یا صندلی عقب (در حالت انباشته‌شده)
- روی داشبورد

● روی صفحه ابزار (پنل ابزار)

- تمام اشیاء داخل کابین را به‌طور محکم ثابت کنید.

■ بارگیری و توزیع بار

- از بارگیری بیش‌ازحد خودرو خودداری کنید.

- از بارگیری نامتوازن پرهیز کنید.

بارگیری نامناسب می‌تواند باعث کاهش عملکرد فرمان یا ترمز شده و منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ گردد.

■ استفاده از باربند سقفی (برای خودروهای مجهز به باربند سقفی)

لطفاً به نکات زیر توجه کنید:

- هنگام قرار دادن بار، مطمئن شوید وزن به‌طور یکنواخت بین محور جلو و عقب توزیع شده باشد.

● اگر بار طول زیاد یا عرض زیاد دارد، هرگز اجازه ندهید طول یا عرض آن از طول یا عرض کلی خودرو تجاوز کند

● پیش از رانندگی، اطمینان حاصل کنید که بار روی باربند سقفی محکم و ثابت شده باشد.

● حمل بار بر روی باربند سقفی مرکز ثقل خودرو را بالا می‌برد؛ از رانندگی با سرعت بالا، شروع ناگهانی، پیچیدن تند، ترمز اضطراری یا فرمان ناگهانی خودداری کنید، زیرا این موارد می‌توانند سبب کنترل‌ناپذیری یا واژگونی خودرو شوند و آسیب جدی یا مرگ به‌همراه داشته باشند.

● هنگام رانندگی طولانی‌مدت بر جاده‌های ناهموار یا با سرعت بالا، لازم است در فواصل زمانی توقف کرده و وضعیت بار را

بررسی کنید تا اطمینان حاصل شود که بار همچنان در جای خود قرار دارد.

● بار قابل‌حمل توسط باربند سقفی نباید بیش از ۷۵ کیلوگرم باشد.

توجه

■ هنگام بارگیری (برای خودروهای مجهز به سقف شیشه‌ای یا سانروف پانوراما)

مراقب باشید سطح سانروف یا سانروف پانوراما خش بر ندارد.

یدک کشیدن تریلر

تویوتا توصیه می کند که از خودروی تویوتا برای یدک کشیدن تریلر استفاده نکنید.

همچنین نباید تجهیزات یدک کش نصب کرده یا از خودرو به عنوان حامل تجهیزات یدک کش برای حمل ویلچر، موتورسیکلت کوچک، دوچرخه و موارد مشابه استفاده کنید.

خودروی شما توسط تویوتا برای یدک کشیدن تریلر یا به عنوان پایه نصب تجهیزات یدک کش طراحی نشده است.



سوئیچ برق (احتراق)


با همراه داشتن کلید الکترونیکی می‌توانید اقدامات زیر را انجام دهید تا سیستم هیبریدی را روشن کرده یا حالت کلید برق (احتراق) را تغییر دهید.

روشن کردن سیستم هیبریدی

1 بررسی و اطمینان حاصل کنید که ترمز پارک فعال شده است. چراغ نشانگر ترمز پارک روشن می‌شود.

2 بررسی و اطمینان حاصل کنید که دسته‌دنده در حالت P قرار دارد.

3 با فشار زیاد، پدال ترمز را کامل فشار دهید.

روی صفحه‌نمایش چندمنظوره، علامت و پیام مربوط  نمایش داده می‌شود. اگر این موارد نمایش داده نشود، امکان روشن کردن سیستم هیبریدی وجود ندارد.

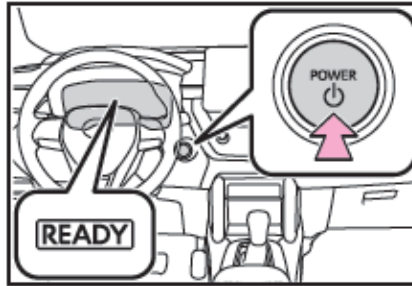
4 دکمه کلید برق را کوتاه و محکم فشار دهید.

هنگام کار با کلید برق، تنها یک فشار کوتاه و محکم کافی است؛ نیازی به نگه‌داشتن طولانی کلید نیست.

اگر چراغ نشانگر READY روشن شود، سیستم هیبریدی به‌طور عادی شروع به کار می‌کند.

پدال ترمز را تا روشن شدن چراغ READY به‌طور مستمر فشار دهید.

سیستم هیبریدی را می‌توان از هر حالت کلید برق (احتراق) روشن کرد.



5 بررسی و اطمینان حاصل کنید که چراغ نشانگر READY روشن است.

اگر چراغ READY خاموش باشد، امکان رانندگی با خودرو وجود ندارد.

■ اگر سیستم هیبریدی روشن نمی‌شود:

● ممکن است سیستم هنوز از حالت توقف خارج نشده باشد. لطفاً با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

● اگر روی صفحه‌نمایش چندمنظوره پیام مرتبط با روشن کردن سیستم نمایش داده شده، آن را مطالعه کرده و مطابق دستور عمل کنید.

■ در دمای محیط پایین، مانند شرایط رانندگی زمستانی:

● هنگام روشن کردن سیستم هیبریدی، ممکن است چراغ READY برای مدت طولانی‌تری چشمک بزند. پیش از روشن شدن ثابت چراغ READY، خودرو را در حالت توقف نگه دارید؛ روشن شدن ثابت چراغ به معنای امکان حرکت با خودرو است.

● اگر دمای باتری هیبریدی کششی به‌شدت پایین باشد (کمتر از حدود -30° سانتی‌گراد)، ممکن است سیستم هیبریدی روشن نشود. در این حالت، پس از بالا رفتن دمای باتری (مثلاً با گرم شدن هوای بیرون)، دوباره برای روشن کردن سیستم تلاش کنید.

■ صداها و لرزش‌های خاص خودروهای هیبریدی:

■ اگر شارژ باتری ۱۲ ولتی تخلیه شده باشد

در این حالت، با استفاده از سیستم ورود و روشن کردن هوشمند نمی‌توان سیستم هیبریدی را روشن کرد. برای روشن کردن مجدد سیستم هیبریدی، مراجعه کنید.

■ اگر باتری کلید الکترونیکی خالی است

■ شرایط مؤثر بر عملکرد

■ نکات ایمنی مربوط به عملکرد ورود

■ اگر چراغ نشانگر READY روشن نمی‌شود

حتی با اجرای صحیح مراحل روشن کردن خودرو، اگر چراغ READY همچنان روشن نشد، فوراً با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ اگر سیستم هیبریدی دچار نقص شود

■ باتری کلید الکترونیکی

■ کار با کلید برق (احتراق)

● اگر کلید برق را کوتاه و محکم فشار ندهید، ممکن است حالت آن تغییر نکند یا سیستم هیبریدی روشن نشود.

● اگر پس از خاموش کردن کلید برق بخواهید بلافاصله سیستم هیبریدی را دوباره روشن کنید، در برخی شرایط ممکن

است این کار انجام نشود. پس از خاموش کردن کلید برق چند ثانیه صبر کنید، سپس دوباره سیستم هیبریدی را روشن کنید.

■ سفارشی‌سازی

اگر در تنظیمات سفارشی، سیستم ورود و روشن کردن هوشمند غیرفعال شده باشد، به ص. ۳۵۷ مراجعه کنید.

هشدار

■ روشن کردن سیستم هیبریدی

هنگام روشن کردن سیستم هیبریدی، حتماً روی صندلی راننده نشسته باشید. در هیچ شرایطی هنگام روشن کردن سیستم هیبریدی، پدال گاز را فشار ندهید. در غیر این صورت ممکن است حادثه رخ دهد که منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

توجه

■ روشن کردن سیستم هیبریدی

- هنگام روشن کردن سیستم هیبریدی، بدون دلیل پدال گاز را فشار ندهید.
- اگر روشن کردن سیستم هیبریدی دشوار است، فوراً با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید تا خودرو بررسی شود.

■ نشانه‌های نقص در کلید برق (احتراق)

اگر کارکرد کلید برق حتی اندکی با حالت عادی متفاوت است، مانند گیر کردن یا سختی در فشار دادن، ممکن است مشکل وجود داشته باشد. در این صورت، فوراً با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

خاموش کردن سیستم هیبریدی

1 توقف کامل خودرو.

2 تنظیم ترمز پارک و قرار دادن دسته‌دنده در حالت P

بررسی کنید که چراغ نشانگر ترمز پارک روشن باشد.

3 پس از قراردادن دسته‌دنده روی حالت P، دکمه آزادکننده تعویض دنده را فشار ندهید

4 فشار دادن کلید برق

سیستم هیبریدی خاموش می‌شود و نمایشگرهای پشت‌آمپر خاموش خواهند شد.

5 رها کردن پدال ترمزو بررسی کنید که روی صفحه‌نمایش چندمنظوره پیام ACCESSORY یا برق روشن نمایش داده نشود.

هشدار

■ خاموش کردن اضطراری سیستم هیبریدی

- اگر هنگام رانندگی شرایط اضطراری پیش آمد و لازم بود سیستم هیبریدی را خاموش کنید، کلید برق را بیش از ۲ ثانیه نگه دارید یا ۳ بار یا بیشتر به‌صورت متوالی کوتاه فشار دهید.
- با این حال، جز در مواقع اضطراری، هرگز در حین رانندگی کلید برق را فشار ندهید

خاموش کردن سیستم هیبریدی در حین رانندگی باعث از دست‌رفتن کنترل فرمان و ترمز نمی‌شود، اما قدرت کمکی فرمان قطع خواهد شد و هدایت خودرو دشوارتر می‌شود. بنابراین باید در شرایط ایمن، هرچه سریع‌تر خودرو را کنار جاده متوقف کنید.

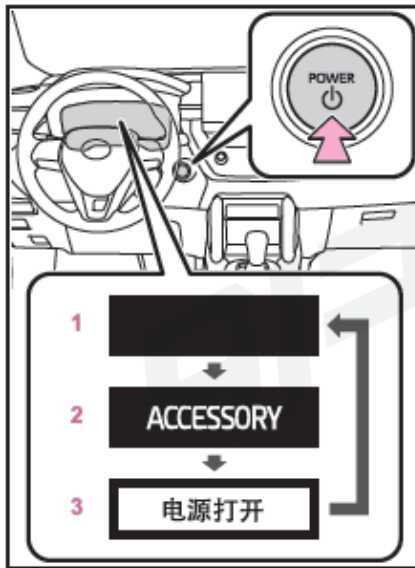
- اگر در حال حرکت خودرو، کلید برق را فشار دهید، روی

صفحه‌نمایش چندمنظوره پیام هشدار ظاهر شده و بوق هشدار به صدا درمی‌آید.

- اگر پس از خاموش کردن اضطراری بخواهید دوباره سیستم هیبریدی را روشن کنید، دسته‌دنده را روی حالت N قرار داده و کلید برق را فشار دهید.

تغییر حالت کلید برق

در حالی که پدال ترمز رها شده است، با فشردن کلید برق می‌توان حالت را تغییر داد. (با هر بار فشردن این کلید، حالت یک‌بار تغییر می‌کند.)



1 خاموش ۱۵

می‌توان از چراغ‌های خطر استفاده کرد.

2*ACC

می‌توان از برخی قطعات برقی مانند سیستم صوتی استفاده کرد. روی صفحه‌نمایش چندمنظوره عبارت ACCESSORY نمایش داده می‌شود.

3 روشن

می‌توان از همه قطعات برقی استفاده کرد.

روی صفحه‌نمایش چندمنظوره عبارت «برق روشن» نمایش داده می‌شود.

°: اگر هنگام خاموش کردن سیستم هیبریدی دسته‌دنده روی حالتی غیر از P باشد یا دکمه آزادکننده تعویض دنده فشرده شود، کلید برق در حالت روشن باقی می‌ماند نه خاموش.

°: می‌توان در منوی تنظیمات (برای خودروهای دارای ناوبری) حالت ACC را فعال یا غیرفعال کرد.

■ وقتی تنظیم خاموش کردن ACC غیرفعال باشد (برای خودروهای دارای ناوبری)

پس از خاموش کردن کلید برق، سیستم ناوبری همچنان مدتی قابل استفاده است تا عملکرد صرفه‌جویی باتری شروع شود.

■ قابلیت خاموش شدن خودکار برق

وقتی دسته‌دنده روی حالت P است یا دکمه آزادکننده تعویض دنده فشرده نشده باشد، اگر خودرو در حالت ACC یا ON (سیستم هیبریدی کار نمی‌کند) بیش از ۲۰ دقیقه باقی بماند، کلید برق به‌طور خودکار خاموش می‌شود.

همچنین، وقتی دسته‌دنده روی حالت P است یا دکمه آزادکننده تعویض دنده فشرده نشده باشد، و کلید برق در حالت ACC

یا ON (سیستم هیبریدی کار نمی‌کند) باشد، اگر شارژ باتری ۱۲ ولتی کم باشد، بوق هشدار به صدا در آمده و پیامی روی صفحه‌نمایش چندمنظوره ظاهر می‌شود. اگر وضعیت ادامه یابد، کلید برق به‌طور خودکار خاموش می‌شود.

با این حال، این قابلیت نمی‌تواند به‌طور کامل از تخلیه باتری ۱۲ ولتی جلوگیری کند. زمانی که سیستم هیبریدی روشن نیست، نباید اجازه داد کلید برق برای مدت طولانی در حالت ACC یا ON باقی بماند.

توجه

■ جلوگیری از تخلیه باتری ۱۲ ولتی

● زمانی که سیستم هیبریدی کار نمی‌کند، نباید کلید برق برای مدت طولانی در حالت ACC یا ON باقی بماند.

● اگر روی صفحه‌نمایش چندمنظوره عبارت «ACCESSORY» یا «برق روشن» نمایش داده شود، یعنی کلید برق خاموش نشده است. پیش از ترک خودرو، کلید برق را خاموش کنید.

وقتی هنگام خاموش کردن سیستم هیبریدی، دسته‌دنده در حالتی غیر از P قرار داشته باشد

اگر هنگام خاموش کردن سیستم هیبریدی، دسته‌دنده در حالتی غیر از P باشد، کلید برق خاموش نمی‌شود و به حالت ON تغییر می‌کند. برای خاموش کردن کلید برق، مراحل زیر را انجام دهید:

1 بررسی و اطمینان از تنظیم بودن ترمز پارک.

2 قرار دادن دسته‌دنده در حالت P

3 بررسی و اطمینان از این که روی صفحه‌نمایش چندمنظوره

عبارت «برق روشن» نمایش داده می‌شود، سپس کلید برق را به‌طور کوتاه و محکم فشار دهید.

4 بررسی و اطمینان از این که عبارت «ACCESSORY» یا «برق روشن» از صفحه‌نمایش چندمنظوره ناپدید شده باشد.

توجه

■ جلوگیری از تخلیه باتری ۱۲ ولتی

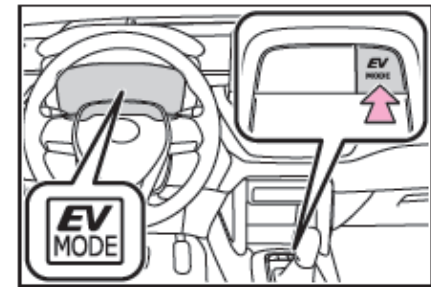
هنگام خاموش کردن سیستم هیبریدی، نباید دسته‌دنده در حالتی غیر از P باشد یا دکمه آزادکننده تعویض دنده فشرده شود. اگر در چنین وضعیتی سیستم هیبریدی را خاموش کنید، کلید برق خاموش نشده و در حالت ON باقی می‌ماند. اگر خودرو در حالت روشن باشد، ممکن است شارژ باتری ۱۲ ولتی تخلیه شود.

حالت رانندگی برقی (EV)

در حالت رانندگی برقی (EV)، خودرو تنها با استفاده از برق تأمین‌شده از باتری هیبریدی (باتری کشش) و با بهره‌گیری از موتور برقی (موتور کشش) حرکت می‌کند. این حالت هنگام رانندگی در اوایل صبح یا اواخر شب، در مناطق مسکونی یا پارکینگ‌های سرپوشیده، این امکان را فراهم می‌کند که بدون نگرانی از ایجاد صدا یا انتشار گازهای خروجی حرکت کنید.

دستورالعمل‌های کارکرد

روشن/خاموش کردن حالت رانندگی برقی (EV) هنگام روشن کردن حالت رانندگی برقی، چراغ نشانگر حالت EV روشن می‌شود. در حالی که خودرو در حالت رانندگی برقی است، با فشار دادن کلید، خودرو به حالت رانندگی عادی بازمی‌گردد (استفاده از موتور بنزینی و موتور برقی [موتور کشش]).



■ مواردی که نمی‌توان حالت رانندگی برقی (EV) را فعال کرد در شرایط زیر، ممکن است حالت رانندگی برقی قابل فعال‌سازی

نباشد. در این حالت، بوق هشدار به صدا درمی‌آید و پیامی بر روی صفحه‌نمایش چندمنظوره نمایش داده می‌شود:

- دمای بالای سیستم هیبریدی: مانند زمانی که خودرو در معرض آفتاب پارک شده باشد، در مسیر شیب‌دار رانده شود، یا با سرعت بالا حرکت کرده باشد.
- دمای پایین سیستم هیبریدی: مانند زمانی که خودرو برای مدت طولانی متوقف بوده باشد.
- مواردی که ممکن است بتوان حالت رانندگی برقی (EV) را فعال کرد:

- موتور بنزینی در حال گرم‌شدن باشد.
- شارژ باتری هیبریدی (باتری کشش) کم باشد؛ در صفحه‌نمایش مانیتور انرژی، سطح شارژ پایین نمایش داده شود.
- سرعت خودرو بالا باشد.
- فشار شدید بر پدال شتاب‌دهنده یا رانندگی در مسیرهای شیب‌دار.
- استفاده از عملکرد ضدبخار شیشه جلو.

■ تغییر به حالت EV هنگام سرد بودن موتور بنزینی:

پس از روشن کردن سیستم هیبریدی و روشن شدن چراغ «READY»، قبل از روشن‌شدن موتور بنزینی، کلید حالت رانندگی EV را فشار دهید تا وارد این حالت شوید. با این حال، بسته به شرایط خودرو، ممکن است حالت EV به‌طور خودکار لغو شده و خودرو به حالت رانندگی عادی (استفاده از موتور بنزینی و موتور برقی [موتور کشش]) برگردد.

■ لغو خودکار حالت EV

هنگام رانندگی در حالت EV، در شرایط زیر ممکن است موتور

بنزینی به‌طور خودکار شروع به کار کند و خودرو توسط موتور بنزینی و موتور برقی (موتور کشش) به حرکت درآید. در این زمان، بوق هشدار به صدا درمی‌آید، چراغ نشانگر حالت EV چشمک می‌زند و پیام مربوطه روی صفحه‌نمایش چندمنظوره نمایش داده می‌شود:

- شارژ کم باتری هیبریدی (باتری کشش): سطح شارژ پایین در مانیتور انرژی
- سرعت بالای خودرو.
- فشار شدید بر پدال شتاب‌دهنده یا رانندگی در مسیرهای شیب‌دار.

■ برد پیمایش در حالت EV

برد پیمایش در این حالت معمولاً بین چندصد متر تا حدود ۱ کیلومتر است. با این وجود، بسته به شرایط خودرو، ممکن است در برخی موارد امکان استفاده از حالت EV وجود نداشته باشد. برد پیمایش بستگی به سطح شارژ باتری هیبریدی (باتری کشش) و شرایط رانندگی دارد.

■ صرفه‌جویی در مصرف سوخت

سیستم هیبریدی برای دستیابی به بهترین صرفه‌جویی در مصرف سوخت در رانندگی عادی (استفاده هم‌زمان از موتور بنزینی و موتور برقی [موتور کشش]) طراحی شده است. استفاده بیش‌ازحد از حالت رانندگی برقی (EV) ممکن است باعث کاهش کارایی مصرف سوخت شود.

■ زمانی که روی صفحه‌نمایش چندمنظوره پیام

«حالت EV قابل استفاده نیست» نمایش داده شود

این پیام نشان می‌دهد که حالت رانندگی برقی (EV) در دسترس نیست. دلایل احتمالی عبارتند از:

- کارکرد درجا (دور آرام) خودرو.
 - شارژ ناکافی باتری هیبریدی (باتری کشش).
 - سرعت بالاتر از محدوده کاری حالت EV.
 - فشار بیش از حد بر پدال شتاب‌دهنده.
- هنگامی که حالت EV دوباره در دسترس شد، می‌توانید از آن استفاده کنید.

■ زمانی که روی صفحه‌نمایش چندمنظوره پیام «حالت EV لغو شد» نمایش داده شود:

- این پیام نشان می‌دهد که حالت رانندگی برقی (EV) به‌طور خودکار لغو شده است. دلایل احتمالی مشابه حالت قبل است:
- شارژ ناکافی باتری هیبریدی (باتری کشش).
 - سرعت بالاتر از محدوده کاری حالت EV.
 - فشار بیش از حد بر پدال شتاب‌دهنده.
- پیش از تلاش برای فعال کردن مجدد حالت EV، مدتی با خودرو رانندگی کنید.

هشدار

■ نکات احتیاطی هنگام رانندگی

در هنگام رانندگی در حالت رانندگی برقی (EV)، باید به‌طور ویژه به اطراف خودرو توجه کنید. به دلیل نبود صدای کارکرد موتور، ممکن است عابران پیاده، دوچرخه‌سواران، و سایر افراد یا خودروها، متوجه حرکت خودرو در هنگام آغاز حرکت یا نزدیک شدن آن نشوند. حتی اگر سیستم هشداردهنده صوتی خودرو فعال باشد، همچنان با احتیاط کامل رانندگی کنید.

گیربکس هیبریدی

بر اساس قصد رانندگی و شرایط حرکت، دنده را انتخاب کنید.

کاربرد و عملکرد دنده

دنده	هدف یا عملکرد
P	«پارک کردن / روشن کردن سیستم هیبریدی»
R	دنده عقب
N	دنده خلاص (در این حالت نیروی محرکه منتقل نمی‌شود)
D	رانندگی عادی ^{۱*}
S	S رانندگی در حالت ^{۲*}

*^۱: هنگام رانندگی عادی، برای بهبود بهره‌وری سوخت و کاهش نویز، اهرم دنده را در حالت D قرار دهید.

*^۲: در حالت S، با انتخاب محدوده دنده، می‌توانید نیروی شتاب و نیروی ترمزگیری موتور را کنترل کنید.

■ کنترل شروع رانندگی (DSC)

هشدار

■ هنگام رانندگی در سطح لغزنده،

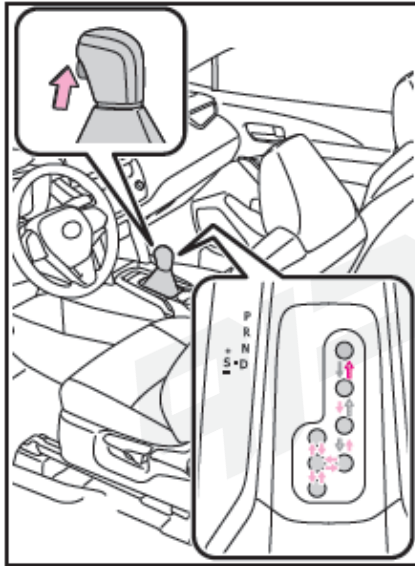
از شتاب‌گیری یا تعویض دنده ناگهانی خودداری کنید. تغییر ناگهانی در ترمزگیری موتور ممکن است باعث هرزگردی یا لغزش چرخ‌ها شود و منجر به وقوع حادثه گردد.

توجه

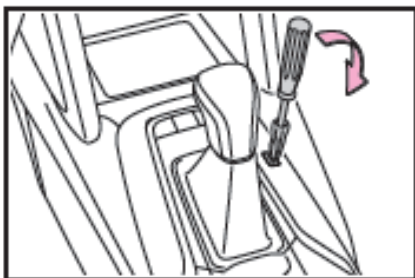
■ شارژ باتری هیبریدی (باتری کشش)

اگر اهرم دنده در حالت N قرار داشته باشد، حتی با وجود روشن بودن موتور، باتری هیبریدی (باتری کشش) شارژ نمی‌شود. بنابراین، اگر اهرم دنده برای مدت طولانی در حالت N باقی بماند، شارژ باتری هیبریدی (باتری کشش) تخلیه شده و ممکن است خودرو قادر به روشن شدن نباشد.

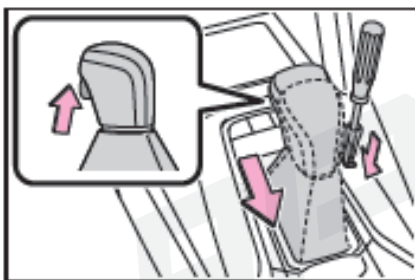
کارکرد اهرم دنده



➔ هنگامی که کلید یا دکمه‌ی روشن/خاموش سیستم



5 دکمه قفل دنده را نگه دارید، سپس دکمه روی دسته دنده را فشار دهید.
با فشار دادن هم‌زمان هر دو دکمه، می‌توان اهرم دنده را تغییر داد.



■ اگر اهرم دنده از حالت N خارج نشود.
ابتدا بررسی کنید که پدال ترمز فشار داده شده باشد.
مراحل زیر را می‌توان به‌عنوان اقدام اضطراری برای تغییر اهرم دنده اجرا کرد.
فوراً با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

● هنگام خارج کردن اهرم دنده از حالت P تنها زمانی می‌توان دنده را تغییر داد که کلید یا دکمه روشن/خاموش سیستم در حالت ON باشد و پدال ترمز فشرده شود.

● هنگام خارج کردن از حالت N اگر سیستم هیبریدی در حال کار باشد (چراغ «READY» روشن) و پدال ترمز در حالت توقف یا سرعت بسیار پایین فشرده نشود، امکان تغییر دنده از N وجود ندارد.

■ اگر اهرم دنده از حالت P خارج نشود.

ابتدا بررسی کنید که پدال ترمز فشار داده شده باشد.
اگر با وجود فشار دادن پدال ترمز، امکان تغییر دنده وجود نداشت، احتمال خرابی سیستم قفل دنده وجود دارد. فوراً با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید تا خودرو بررسی شود.
برای مواقع اضطراری، مراحل زیر می‌تواند به آزادسازی قفل دنده کمک کند:

آزادسازی قفل دنده:

- 1** ترمز پارک را فعال کنید.
- 2** کلید یا دکمه روشن/خاموش را فشار دهید و سیستم هیبریدی را خاموش کنید.
- 3** پدال ترمز را فشار دهید.
- 4** با استفاده از پیچ‌گوشتی دوسو یا ابزار مشابه، پوشش را بلند کنید.
نوک پیچ‌گوشتی دوسو را با نوار بپوشانید تا از آسیب‌دیدن پوشش جلوگیری شود.

در حالت ON باشد و پدال ترمز فشرده شده باشد، با فشار دادن دکمه‌ی آزادکننده دنده (روی دسته دنده) هم‌زمان با تغییر موقعیت اهرم دنده، می‌توان دنده را تغییر داد.*

➡ : هنگامی که چراغ نشانگر READY روشن باشد و پدال ترمز فشرده شده باشد، با فشار دادن دکمه آزادکننده دنده (روی دسته دنده) هم‌زمان با تغییر موقعیت اهرم دنده، می‌توان دنده را تغییر داد.

➡ : فشار دادن دکمه آزادکننده دنده (روی دسته دنده) هم‌زمان با تغییر موقعیت اهرم دنده.

➡ : تعویض معمولی اهرم دنده.

هنگام تعویض بین دنده P و D باید خودرو کاملاً متوقف باشد.
°: برای خارج کردن اهرم دنده از حالت P لازم است پیش از فشار دادن دکمه آزادکننده دنده، حتماً پدال ترمز را فشار دهید.
اگر ابتدا دکمه آزادکننده را فشار دهید، قفل دنده آزاد نخواهد شد.

■ کنترل حفاظت در برابر خرابی گیربکس هیبریدی

اگر در سیستم هیبریدی اشکال ایجاد شود، مکانیزم حفاظت فعال شده و عملکرد گیربکس محدود می‌گردد.

در این حالت، ممکن است پیام‌ها و/یا چراغ‌های هشدار زیر روی صفحه نمایش چندمنظوره ظاهر شود:

● «خرابی سیستم هیبریدی»

● «لطفاً موتور را بررسی کنید»

● «خرابی سیستم باتری هیبریدی»

■ سیستم قفل دنده

سیستم قفل دنده، مکانیزمی است که از تغییر ناخواسته اهرم دنده در هنگام رانندگی جلوگیری می‌کند.

آزادسازی قفل دنده:

- 1 ترمز پارک را فعال کنید.
- 2 کلید یا دکمه روشن/خاموش را فشار داده و سیستم هیبریدی را خاموش کنید.
- 3 پدال ترمز را فشار دهید.
- 4 دکمه روی دسته دنده را فشار داده و اهرم دنده را به حالت P تغییر دهید.

هشدار

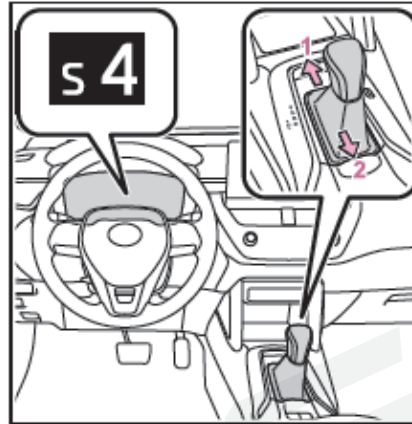
■ پیشگیری از وقوع حادثه هنگام آزادسازی قفل دنده

پیش از فشار دادن دکمه قفل دنده، اطمینان حاصل کنید که ترمز پارک فعال شده و پدال ترمز فشرده شده باشد. در صورتی که هنگام فشار دادن دکمه قفل دنده و خارج کردن اهرم دنده از حالت P به جای فشردن پدال ترمز، به طور ناخواسته پدال گاز فشرده شود، ممکن است خودرو به طور ناگهانی به حرکت درآید و این امر می‌تواند باعث وقوع حادثه و وارد آمدن صدمات جدی یا حتی مرگ شود.

انتخاب حالت رانندگی

تعویض محدوده دنده در حالت S

وقتی اهرم دنده در موقعیت S قرار دارد، می‌توان به شکل زیر آن را جابه‌جا کرد:



1 افزایش دنده

2 کاهش دنده

محدوده دنده انتخاب شده (S1 تا S6) روی صفحه‌نمایش چندمنظوره نشان داده می‌شود.

با توجه به سرعت خودرو، در حالت S محدوده اولیه دنده به طور خودکار روی S4 یا S5 تنظیم می‌شود.

■ حالت S

● می‌توانید از میان 6 سطح متفاوت شتاب و نیروی ترمزگیری موتور یکی را انتخاب کنید.

● محدوده دنده پایین‌تر نسبت به محدوده بالاتر شتاب بیشتر و نیروی ترمزگیری موتور قوی‌تری ایجاد می‌کند و همچنین دور موتور را افزایش می‌دهد.

● برای جلوگیری از بالا رفتن بیش از حد دور موتور، هنگامی که محدوده دنده روی 4 یا کمتر تنظیم باشد، ممکن است به‌طور خودکار دنده بالاتر انتخاب شود.

● در محدوده دنده 4 یا کمتر، نگه داشتن اهرم دنده در سمت «+» می‌تواند محدوده را روی 6 تنظیم کند.

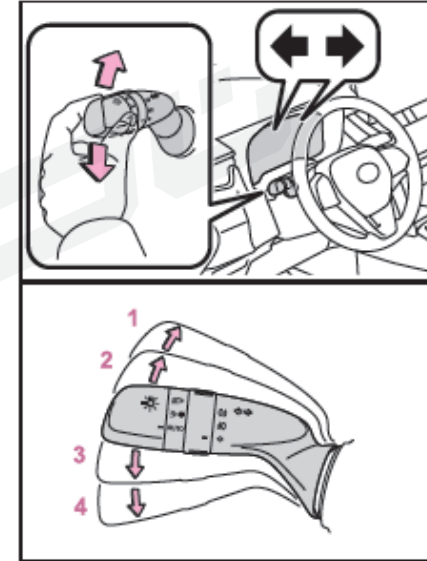
■ هشدار محدودیت کاهش دنده

برای حفظ ایمنی و عملکرد رانندگی، کاهش دنده ممکن است گاهی محدود شود. در برخی شرایط، حتی با جابه‌جایی اهرم دنده ممکن است کاهش دنده انجام نشود (در این حالت بوق هشدار دوبار به صدا درمی‌آید).

■ عدم نمایش چراغ S پس از انتخاب حالت S

اگر پس از جابه‌جایی اهرم دنده به حالت S، چراغ نشانگر S روشن نشود یا همچنان نشانگر D ظاهر شود، این نشان‌دهنده وجود نقص در سیستم گیربکس هیبریدی است. در این وضعیت باید فوراً با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس گرفته و خودرو را بررسی کنید. (در این حالت، گیربکس هیبریدی مانند زمانی عمل می‌کند که اهرم دنده در حالت D قرار دارد.)

اهرم کنترل چراغ‌های راهنما دستورالعمل کار کرد



- 1 گردش به راست
- 2 تغییر خط به سمت راست (اهرم کنترل را تا موقعیت میانی حرکت دهید و سپس رها کنید) چراغ راهنمای سمت راست ۳ بار چشمک خواهد زد.
- 3 تغییر خط به سمت چپ (اهرم کنترل را تا موقعیت میانی حرکت دهید و سپس رها کنید) چراغ راهنمای سمت چپ ۳ بار چشمک خواهد زد.
- 4 گردش به چپ

■ شرایط استفاده از چراغ‌های راهنما

کلید/دکمه روشن و خاموش باید در وضعیت ON باشد.

■ هشدار سرعت چشمک‌زدن غیرعادی

اگر چراغ راهنما با سرعتی بیشتر از حالت معمول چشمک بزند، بررسی کنید که همه چراغ‌های راهنمای خودرو روشن و چشمک می‌زنند

حتی اگر همه چراغ‌ها روشن باشند ولی سرعت چشمک‌زدن غیرعادی باشد، باید فوراً با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس گرفته و خودرو را بررسی کنید.

ترمز پارک

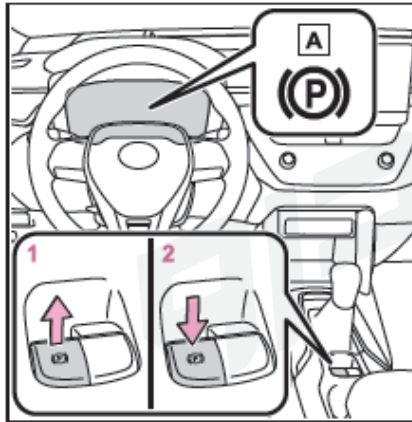
ترمز پارک می‌تواند به‌صورت خودکار یا دستی تنظیم (فعال) یا آزاد (غیرفعال) شود.

در حالت خودکار، بسته به عملیات انجام‌شده با اهرم تعویض دنده، ترمز پارک به‌طور خودکار تنظیم یا آزاد می‌شود. علاوه بر این، حتی در حالت خودکار نیز امکان تنظیم یا آزادسازی دستی ترمز پارک وجود دارد.

دستورالعمل کار کرد

■ استفاده از حالت دستی

می‌توان به‌صورت دستی ترمز پارک را تنظیم (فعال) و آزاد (غیرفعال) کرد.



A چراغ نشانگر ترمز پارک

1 فعال کردن ترمز پارک:

با کشیدن سوئیچ، ترمز پارک فعال می‌شود و چراغ نشانگر ترمز پارک روشن خواهد شد.

در صورت بروز شرایط اضطراری هنگام رانندگی و نیاز به استفاده از ترمز پارک، سوئیچ ترمز پارک را نگه دارید.

2 آزاد کردن ترمز پارک:

• هم‌زمان با فشردن پدال ترمز، سوئیچ ترمز پارک را فشار دهید.

• در صورت استفاده از عملکرد آزادسازی خودکار ترمز پارک، تنها با فشردن پدال گاز (به آرامی)، ترمز پارک آزاد می‌شود. مطمئن شوید چراغ نشانگر ترمز پارک خاموش شده است. اگر چراغ نشانگر ترمز پارک چشمک می‌زند، مجدداً سوئیچ را فعال یا غیرفعال کنید.

فعال کردن حالت خودکار

هنگام توقف خودرو، سوئیچ ترمز پارک را نگه دارید تا صدای بوق شنیده شده و پیام در صفحه‌نمایش چندمنظوره ظاهر شود.

در حالت خودکار، ترمز پارک به شرح زیر عمل می‌کند:

• با خارج کردن اهرم دنده از حالت P ترمز پارک آزاد شده و چراغ نشانگر خاموش می‌شود.

• با قرار دادن اهرم دنده در حالت P ترمز پارک فعال شده و چراغ نشانگر روشن می‌شود.

اهرم دنده را تنها زمانی جابه‌جا کنید که خودرو متوقف و پدال ترمز فشرده شده باشد.

اگر اهرم دنده بیش‌ازحد سریع حرکت کند یا پدال ترمز به‌اندازه کافی فشرده نشده باشد، عملکرد خودکار ممکن است فعال

نشود؛ در این حالت باید به‌صورت دستی ترمز پارک را اعمال کنید.

غیرفعال کردن حالت خودکار

هنگامی که خودرو متوقف است و پدال ترمز فشرده شده، سوئیچ ترمز پارک را فشار داده و نگه دارید تا صدای بوق شنیده شود و پیام در صفحه‌نمایش چندمنظوره ظاهر گردد.

کارکرد ترمز پارک

• زمانی که سوئیچ برق در حالت ON نباشد، با استفاده از سوئیچ ترمز پارک نمی‌توان آن را آزاد کرد.

• زمانی که سوئیچ برق در حالت ON نباشد، حالت خودکار (تنظیم و آزادسازی خودکار) قابل استفاده نیست.

عملکرد آزادسازی خودکار ترمز پارک

وقتی تمام شرایط زیر برقرار باشد، با فشردن پدال گاز می‌توان ترمز پارک را آزاد کرد:

• در راننده بسته باشد.

• راننده کمربند ایمنی را بسته باشد.

• اهرم دنده در حالت حرکت یا دنده عقب باشد.

• چراغ هشدار خرابی یا چراغ هشدار سیستم ترمز خاموش باشد.

پدال گاز را آرام فشار دهید.

اگر با فشردن پدال گاز ترمز پارک آزاد نشد، آن را به‌صورت دستی آزاد کنید.

همچنین با خارج کردن دنده از حالت P ترمز پارک خودکار آزاد می‌شود.

عملکرد تنظیم خودکار ترمز پارک

در این شرایط، ترمز پارک خودکار فعال می‌شود:

• پدال ترمز فشرده نشده باشد.

• در راننده باز باشد.

• کمربند ایمنی راننده بسته نشده باشد.

• اهرم دنده در حالتی غیر از P یا N باشد.

• چراغ هشدار خرابی و چراغ هشدار سیستم ترمز خاموش باشد.

«ترمز پارک موقتاً قابل استفاده نیست»

اگر ترمز پارک را در مدت کوتاه چند بار پیاپی فعال یا آزاد کنید، سیستم ممکن است برای جلوگیری از داغ شدن عملکرد را محدود کند.

در این حالت، استفاده را متوقف کنید. پس از حدود ۱ دقیقه، عملکرد عادی بازمی‌گردد.

اگر در صفحه‌نمایش چندمنظوره پیام «ترمز پارک

قابل استفاده نیست» ظاهر شود

سوئیچ ترمز پارک را فعال کنید. اگر پس از چند بار فعال کردن، پیام همچنان باقی بماند، احتمال وجود خرابی در سیستم وجود دارد. برای بررسی خودرو با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

صدای عملکرد ترمز پارک

هنگام عملکرد ترمز پارک، ممکن است صدای کارکرد موتور (صدای وز وز) شنیده شود. این امر نشانه خرابی نیست.

چراغ نشانگر ترمز پارک

● بسته به حالت سوئیچ برق، چراغ نشانگر ترمز پارک به شرح زیر روشن می‌شود و روشن باقی می‌ماند:

در حالت ON روشن می‌ماند تا زمان آزاد کردن ترمز پارک. در حالت غیر ON حدود ۱۵ ثانیه روشن باقی می‌ماند.

● اگر در حالتی که ترمز پارک فعال است، سوئیچ برق خاموش شود، چراغ نشانگر حدود ۱۵ ثانیه روشن می‌ماند. این وضعیت نشانه خرابی نیست.

■ اگر سوئیچ ترمز پارک خراب شود.

حالت خودکار (تنظیم و آزادسازی خودکار) به‌طور خودکار فعال می‌شود.

■ هشدار بوق در گیر بودن ترمز پارک

اگر در حالی که ترمز پارک درگیر است رانندگی کنید، بوق هشدار به صدا درمی‌آید و در صفحه‌نمایش چندمنظوره پیام «ترمز پارک فعال است» نشان داده می‌شود (در سرعت ۵ کیلومتر بر ساعت یا بیشتر).

■ پارک

■ اگر چراغ هشدار سیستم ترمز روشن شود.

■ استفاده در زمستان

هشدار

■ هنگام پارک

کودکان را هرگز به‌تنهایی در خودرو رها نکنید. در غیر این صورت ممکن است کودک به‌طور تصادفی ترمز پارک را آزاد کرده و خودرو حرکت کند که می‌تواند منجر به حادثه و جراحت شدید یا حتی مرگ شود.

■ سوئیچ ترمز پارک

در نزدیکی سوئیچ ترمز پارک هیچ وسیله‌ای قرار ندهید. این وسایل ممکن است مانع عملکرد صحیح سوئیچ شوند یا باعث فعال شدن ناخواسته ترمز پارک گردند.

■ عملکرد تنظیم خودکار ترمز پارک

هرگز از عملکرد فعال‌سازی خودکار ترمز پارک به‌عنوان جایگزین عملیات معمول پارک استفاده نکنید. این عملکرد تنها برای کاهش احتمال برخورد ناشی از فراموش کردن فعال‌سازی ترمز پارک طراحی شده است. تکیه بیش‌ازحد بر این عملکرد برای ایمنی پارک ممکن است باعث حادثه شده و منجر به جراحت شدید یا مرگ گردد.

توجه

■ هنگام پارک

پیش از ترک خودرو، اهرم دنده را در حالت P قرار دهید، ترمز پارک را فعال کنید و مطمئن شوید خودرو حرکت نخواهد کرد.

■ در صورت بروز خرابی سیستم

خودرو را در محل امن متوقف کرده و پیام هشدار را بررسی کنید.

■ در صورت تخلیه شارژ باتری ۱۲ ولت خودرو

امکان فعال کردن سیستم ترمز پارک وجود ندارد.

■ در صورت عدم امکان آزاد کردن ترمز پارک به

دلیل خرابی

رانندگی در حالی که ترمز پارک آزاد نشده باشد باعث داغ شدن قطعات ترمز می‌شود که می‌تواند بر عملکرد ترمز تأثیر بگذارد و فرسودگی آن را افزایش دهد.

در صورت بروز این وضعیت، بلافاصله با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس گرفته و خودرو را بررسی کنید.

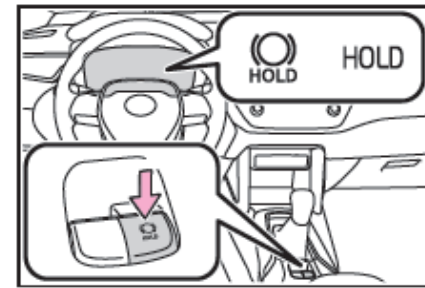
نگهدارنده ترمز

در صورتی که سیستم نگهدارنده ترمز فعال باشد، وقتی اهرم دنده در حالت D, S یا N قرار دارد و پدال ترمز فشرده شود، این سیستم ترمز را در وضعیت اعمال شده نگه می‌دارد تا خودرو متوقف بماند.

اگر اهرم دنده در حالت D یا S باشد و پدال گاز فشرده شود، سیستم ترمز را آزاد می‌کند تا شروع حرکت به صورت نرم و روان انجام شود.

فعال‌سازی سیستم

هنگامی که سیستم نگهدارنده ترمز روشن شود، چراغ نشانگر آماده به کار نگهدارنده ترمز (سبز) روشن می‌شود. وقتی سیستم ترمز را در حالت نگهداری حفظ کند، چراغ نشانگر عملکرد نگهدارنده ترمز (زرد) روشن خواهد شد.



شرایط عملکرد سیستم نگهدارنده ترمز

در شرایط زیر، امکان روشن کردن سیستم نگهدارنده ترمز وجود ندارد:

- در راننده بسته نباشد.

- راننده کمربند ایمنی را نبسته باشد.

- ترمز پارک درگیر باشد.

• در صفحه‌نمایش چندمنظوره پیام «ترمز پارک قابل استفاده نیست» یا «ترمز پارک دچار خرابی است، لطفاً به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید» نمایش داده شود.

چنانچه هنگام فعال‌سازی سیستم نگهدارنده ترمز هر یک از موارد فوق تشخیص داده شود، سیستم خاموش می‌شود و چراغ نشانگر آماده به کار نگهدارنده ترمز خاموش خواهد شد. همچنین اگر هنگام عملکرد سیستم (زمانی که ترمز نگه داشته شده است) هر یک از شرایط فوق تشخیص داده شود، بوق هشدار به صدا درمی‌آید و پیام در صفحه‌نمایش چندمنظوره ظاهر می‌شود؛ سپس ترمز پارک به‌طور خودکار تنظیم می‌گردد.

عملکرد سیستم نگهدارنده ترمز

• اگر پس از شروع نگهداشتن ترمز، پدال ترمز به مدت حدود ۳ دقیقه رها باشد، ترمز پارک به‌طور خودکار فعال می‌شود. در این حالت، بوق هشدار به صدا درمی‌آید و پیام در صفحه‌نمایش چندمنظوره نمایش داده می‌شود.

• برای خاموش کردن سیستم در زمانی که ترمز نگه داشته شده است، باید پدال ترمز را محکم فشار داده و دکمه را دوباره فشار دهید.

• ممکن است این عملکرد در سراسیمی‌های تند نتواند خودرو را ثابت نگه دارد؛ در این صورت راننده باید شخصاً ترمز را اعمال کند. در این وضعیت، بوق هشدار فعال می‌شود و صفحه‌نمایش چندمنظوره راننده را از شرایط مطلع کرده و پیام راهنمایی نشان می‌دهد.

• اگر نمی‌خواهید ترمز پارک به‌طور خودکار فعال شود، سوئیچ نگهدارنده ترمز را فشار داده و نگه دارید تا چراغ آماده به کار (سبز) خاموش شود، سپس سوئیچ برق خودرو را خاموش کنید.

زمانی که در حین عملکرد سیستم، ترمز پارک به‌طور خودکار فعال می‌شود

هر یک از اقدامات زیر باعث آزاد شدن ترمز پارک خواهد شد:

- فشردن پدال گاز (اگر کمربند ایمنی بسته نباشد، ترمز پارک به‌طور خودکار آزاد نخواهد شد).

- فشردن پدال ترمز و هم‌زمان استفاده از سوئیچ ترمز پارک. پس از آزادسازی، باید اطمینان حاصل شود که چراغ نشانگر ترمز پارک خاموش است.

نیاز به بررسی توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو

اگر شرایط عملکرد سیستم نگهدارنده ترمز برقرار باشد اما پس از فشردن سوئیچ نگهدارنده ترمز، چراغ آماده به کار (سبز) روشن نشود، ممکن است سیستم دچار خرابی شده باشد. در این صورت باید با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس گرفته و خودرو را برای بررسی تحویل دهید.

■ اگر در صفحه‌نمایش چندمنظوره نمایش داده شود «خرابی Brake Hold»، با فشردن پدال ترمز می‌توان آن را آزاد کرد، لطفاً به نمایندگی مراجعه کنید» یا «خرابی Brake Hold، لطفاً به نمایندگی مراجعه کنید».

سیستم ممکن است دچار خرابی شده باشد. لطفاً با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید تا خودرو بررسی شود.

■ پیام‌های هشدار و بوق هشدار

برای اعلام خرابی سیستم یا بادآوری راننده به رانندگی با احتیاط استفاده می‌شوند. اگر در صفحه‌نمایش چندمنظوره پیام هشدار ظاهر شد، پیام را بخوانید و طبق دستور آن عمل کنید.

■ اگر چراغ نشانگر عملکرد نگاه‌دارنده ترمز چشمک بزند.

هشدار

■ هنگام قرار داشتن خودرو در سراسیمگی تند

توجه داشته باشید که هنگام استفاده از سیستم نگاه‌دارنده ترمز در سراسیمگی‌های تند باید با احتیاط عمل کنید. در این شرایط، عملکرد نگاه‌دارنده ترمز ممکن است نتواند ترمز را حفظ کند. علاوه بر این، بسته به میزان شیب، ممکن است سیستم فعال نشود.

■ هنگام توقف در سطح لغزنده

زمانی که شرایط فراتر از حد چسبندگی تایرها باشد، سیستم نمی‌تواند خودرو را متوقف کند. بنابراین، در هنگام توقف روی سطح لغزنده، از این سیستم استفاده نکنید.

توجه


■ هنگام توقف و پارک خودرو

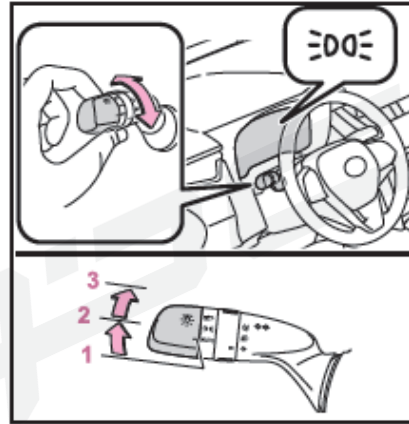
سیستم نگاه‌دارنده ترمز برای پارک طولانی‌مدت طراحی نشده است. هنگام نگاه‌داشتن ترمز توسط سیستم، خاموش کردن سوئیچ برق ممکن است ترمز را آزاد کند و باعث حرکت خودرو شود. هنگام کار با سوئیچ برق، پدال ترمز را فشار دهید، دسته دنده را در وضعیت P قرار دهید و ترمز پارک را فعال کنید.

کلید چراغ‌های جلو

چراغ‌های جلو را می‌توان به صورت دستی یا خودکار کار کرد.

دستورالعمل کارکرد

با استفاده از کلید  می‌توان چراغ‌ها را به شکل زیر روشن کرد:



1 AUTO روشن و خاموش شدن خودکار چراغ‌های جلو،

چراغ‌های موقعیت جلو، چراغ‌های روزانه، چراغ‌های عقب، چراغ پلاک و چراغ‌های روشنایی صفحه‌نمایش ابزار.

2 روشن کردن چراغ‌های روزانه، چراغ‌های عقب، چراغ‌های پلاک و چراغ‌های روشنایی صفحه‌نمایش ابزار.

3 روشن کردن چراغ‌های جلو، چراغ‌های موقعیت جلو، چراغ‌های عقب، چراغ‌های پلاک و چراغ‌های روشنایی

صفحه‌نمایش ابزار.

■ شرایط استفاده از حالت AUTO

سوئیچ برق در وضعیت ON باشد.

■ سیستم چراغ‌های روزانه (DRL)

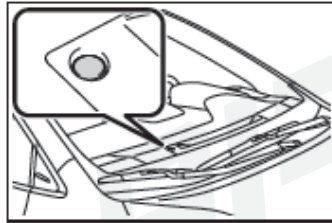
وقتی کلید چراغ‌های جلو در موقعیت AUTO مربوط قرار داشته باشد، پس از روشن کردن سیستم هیبریدی و آزاد کردن ترمز پارک، چراغ‌های روزانه به‌طور خودکار روشن می‌شوند تا هنگام رانندگی در روز، سایر رانندگان راحت‌تر خودرو شما را تشخیص دهند.

(پس از روشن شدن، شدت نور آن‌ها از چراغ‌های موقعیت جلو بیشتر است.)

چراغ‌های روزانه در شب خاموش می‌شوند.

چراغ‌های روزانه برای استفاده در شب طراحی نشده‌اند.

■ سنسور کنترل چراغ‌های جلو:



اگر جسمی روی سنسور قرار گیرد یا هرگونه آلودگی/جسم چسبیده به شیشه جلو، سنسور را بپوشاند، ممکن است سنسور به‌درستی عمل نکند.

این شرایط می‌تواند بر توانایی سنسور در اندازه‌گیری شدت نور

محیط اثر بگذارد و در نتیجه باعث اختلال در عملکرد سیستم چراغ‌های جلوی خودکار شود.

■ سیستم خاموش شدن خودکار چراغ‌ها:

● هنگامی که کلید چراغ‌ها در موقعیت D یا D50 باشد: اگر سوئیچ برق به حالت ACC یا خاموش تغییر داده شود و در راننده باز شود، چراغ‌های جلو و چراغ‌های مه‌شکن (در صورت وجود) به‌طور خودکار خاموش می‌شوند.

● هنگامی که کلید چراغ‌ها در موقعیت AUTO باشد:

اگر سوئیچ برق به حالت ACC یا خاموش تغییر داده شود و در راننده باز شود، چراغ‌های جلو و همه چراغ‌ها به‌طور خودکار خاموش می‌شوند.

روش روشن کردن مجدد چراغ‌ها:

برای روشن کردن دوباره، سوئیچ برق را به حالت ON تغییر دهید، یا کلید چراغ‌ها را یک بار به موقعیت AUTO ببرید و سپس به موقعیت D50 یا D برگردانید.

■ بوق یادآور چراغ‌ها:

اگر چراغ‌ها روشن باشند و سوئیچ برق به حالت OFF یا ACC تغییر داده شود و در راننده باز شود، بوق هشدار به صدا درخواهد آمد.

■ قابلیت صرفه‌جویی در مصرف برق باتری ۱۲ ولت:

برای جلوگیری از تخلیه شارژ باتری ۱۲ ولت، اگر هنگام خاموش کردن سوئیچ برق، کلید چراغ‌ها در موقعیت AUTO یا D باشد، این قابلیت فعال شده و حدود ۲۰ دقیقه بعد تمام چراغ‌ها را به‌طور خودکار خاموش می‌کند.

وقتی سوئیچ برق به حالت ON تغییر داده شود، این قابلیت غیرفعال می‌شود.

هر یک از اعمال زیر باعث لغو موقت این قابلیت و سپس فعال‌سازی دوباره آن می‌شود (۲۰ دقیقه بعد چراغ‌ها دوباره خاموش خواهند شد):

- کارکردن با کلید چراغ‌های جلو
- باز یا بسته کردن هر یک از درب‌ها

■ قابلیت تنظیم (Custom)

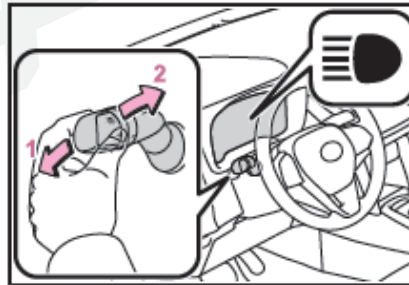
بعضی از عملکردها قابل برنامه‌ریزی یا تغییر هستند.

توجه

■ جلوگیری از تخلیه شارژ باتری ۱۲ ولت:

وقتی سیستم هیبریدی خاموش است، از روشن گذاشتن بی‌دلیل و طولانی‌مدت چراغ‌ها خودداری کنید.

روش روشن کردن چراغ نور بالا جلو



1 هنگامی که چراغ‌های جلو روشن هستند، با فشار دادن دسته کنترل به سمت دور از خود، می‌توان چراغ نور بالا را روشن کرد.

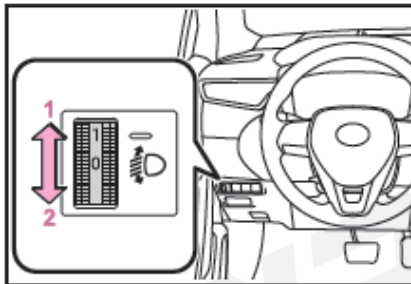
با کشیدن دسته کنترل به سمت خود تا رسیدن به موقعیت میانی، چراغ نور بالا خاموش می‌شود.

2 با کشیدن دسته کنترل به سمت خود و سپس رها کردن آن، می‌توان یک‌بار چراغ نور بالا را چشمک زد.

امکان چشمک زدن نور بالا هم در حالت روشن بودن چراغ‌های جلو و هم در حالت خاموش بودن آن‌ها وجود دارد.

دسته‌گردان تنظیم دستی ارتفاع پرتو چراغ‌های جلو

می‌توان ارتفاع پرتو چراغ‌های جلو را بر اساس تعداد سرنشینان و وضعیت بار خودرو تنظیم کرد.



1 افزایش ارتفاع پرتو چراغ‌های جلو

2 کاهش ارتفاع پرتو چراغ‌های جلو

■ راهنمای تنظیم با دسته‌گردان

موقعیت دسته‌گردان	وضعیت سرنشینان و بارگیری صندوق و محموله خودرو	
	سرنشینان	بارگیری محموله
۰	راننده	بدون بار (خالی)
۰٫۵	راننده و سرنشین جلویی	بدون بار (خالی)
۱٫۵	سرنشین کامل	بدون بار (خالی)
۲٫۵	سرنشین کامل	بار کامل محموله
۳	راننده	بار کامل محموله

AHB (نور بالای خودکار)

سیستم نور بالای خودکار (AHB) از دوربین جلویی واقع در بخش بالایی شیشه جلو برای تشخیص روشنایی چراغ‌های جلوی خودروهای مقابل، نور چراغ‌های خیابان و غیره استفاده می‌کند و به‌طور خودکار چراغ‌های جلو را بین نور بالا و نور پایین تغییر می‌دهد.

هشدار

■ نکات استفاده ایمن

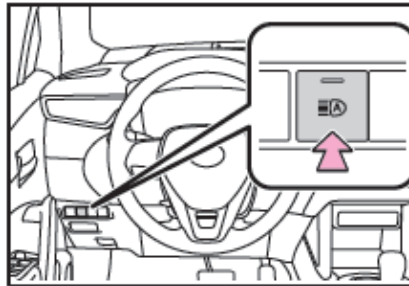
لطفاً پیش از حد به نور بالای خودکار تکیه نکنید. رانندگی ایمن داشته باشید، به مشاهده محیط اطراف توجه کرده و در صورت لزوم، نور بالا را به‌صورت دستی روشن یا خاموش کنید.


■ جلوگیری از عملکرد ناخواسته سیستم نور بالای خودکار

- هنگامی که نیاز به غیرفعال کردن سیستم است.

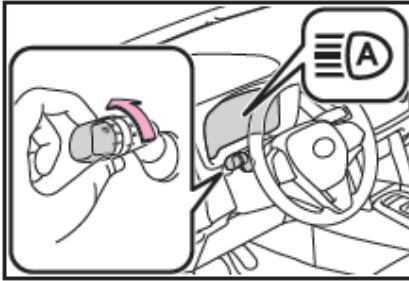
استفاده از سیستم نور بالای خودکار

- 1 کلید نور بالای خودکار را فشار دهید.



2 سوئیچ چراغ‌های جلو را در موقعیت AUTO یا  قرار دهید.

هنگامی که دسته کنترل سوئیچ چراغ‌های جلو در وضعیت نور پایین قرار دارد، سیستم AHB فعال شده و چراغ نشانگر AHB روشن می‌شود.



■ شرایط عملکرد خودکار نور بالا

- نور بالا در صورت برآورده شدن همه شرایط زیر به‌طور خودکار روشن می‌شود:
- سرعت خودرو تقریباً ۳۰ کیلومتر در ساعت یا بیشتر باشد.
- ناحیه جلوی خودرو تاریک باشد.
- چراغ‌های خودروی جلویی روشن نباشد.
- چراغ‌های خیابان یا سایر چراغ‌ها در جاده پیش‌رو کم باشد.
- اگر هر یک از شرایط زیر برآورده شود، چراغ‌های جلو به نور پایین تغییر می‌یابند:
- سرعت خودرو به تقریباً ۲۵ کیلومتر در ساعت یا کمتر کاهش یابد.

• ناحیه جلوی خودرو تاریک نباشد.

• چراغ‌های خودروی جلویی روشن باشد.

• چراغ‌های خیابان یا سایر چراغ‌ها در جاده پیش‌رو زیاد باشد.

■ تشخیص توسط دوربین جلو

• در شرایط زیر، ممکن است نور بالا به‌طور خودکار به نور پایین تغییر نکند:

• هنگامی که خودرویی از جلوی خودروی شما سبقت می‌گیرد (به مسیر شما وارد می‌شود).

• هنگامی که خودروی دیگری از جلوی خودروی شما عبور می‌کند.

• هنگامی که به دلیل پیچ‌های متوالی، موانع جداکننده جاده یا درختان کنار جاده، خودروی جلویی به‌طور مکرر تشخیص داده شود.

• هنگامی که خودروی جلویی از یک لاین دور در حال نزدیک شدن باشد.

• هنگامی که خودروی جلویی در فاصله دورتری قرار داشته باشد.

• هنگامی که چراغ‌های خودروی جلویی روشن نباشد.

• هنگامی که نور چراغ‌های خودروی جلویی کم‌رنگ باشد.

• هنگامی که خودروی جلویی نور شدید را منعکس کند، مانند چراغ‌های جلوی خودروی شما.

• شرایطی که ممکن است حسگر به‌طور عادی کار نکند

• اگر تشخیص داده شود که خودروی جلو از چراغ مه‌شکن استفاده می‌کند و از چراغ جلو استفاده نمی‌کند، ممکن است

چراغ‌های جلو به نور پایین تغییر کنند.

• چراغ‌های حیاط، چراغ‌های خیابان، چراغ‌های راهنمایی و

رانندگی و تابلوهای تبلیغاتی یا نشانه‌های نورانی ممکن است باعث شوند نور بالا به نور پایین تغییر کند، یا باعث شوند نور پایین همواره روشن بماند.

• شرایط زیر ممکن است زمان تغییر چراغ‌های جلو به نور پایین را تغییر دهد:

• روشنایی چراغ‌های خودروی جلو

• وضعیت رانندگی و جهت خودروی جلو

• فاصله بین این خودرو با خودروی جلو

• هنگامی که تنها یک سمت چراغ خودروی جلو روشن باشد

• هنگامی که خودروی جلو یک وسیله نقلیه دوچرخ باشد

• وضعیت جاده (شیب، انحنا، وضعیت سطح جاده و غیره)

• تعداد سرنشینان و وزن بار (محموله)

• ممکن است چراغ‌های جلو به‌طور غیرمنتظره‌ای بین نور بالا و نور پایین تغییر کنند.

• ممکن است دوچرخه‌ها و سایر وسایل نقلیه کوچک تشخیص داده نشوند.

• در شرایط زیر، ممکن است سیستم نتواند روشنایی محیط اطراف را به‌درستی تشخیص دهد. این وضعیت ممکن است

باعث شود نور پایین همواره روشن بماند، یا نور بالا چشمک بزند یا باعث خیرگی سرنشینان یا عابران پیاده جلوی خودرو شود. در

این شرایط، لازم است به‌صورت دستی بین نور بالا و نور پایین تغییر وضعیت دهید:

• هنگامی که در اطراف چراغ‌هایی مشابه چراغ‌های جلو یا عقب وجود دارد.

• هنگامی که چراغ‌های جلو یا عقب خودروی جلو خاموش، کثیف، در حال تغییر رنگ باشند یا به‌درستی تنظیم نشده باشند

• هنگامی که چراغ‌های جلو به‌طور مکرر بین نور بالا و نور پایین تغییر می‌کنند.

• هنگامی که استفاده از نور بالا مناسب نیست یا ممکن است نور بالا چشمک بزند یا باعث خیرگی عابران پیاده یا سایر رانندگان شود.

• هنگامی که خودرو در کشورها/مناطق استفاده می‌شود که سیستم تردد آن‌ها با طراحی خودرو (جهت فرمان) متضاد است، به عنوان مثال، استفاده از خودروی راست‌فرمان در مناطق چپ‌گرد و بالعکس.

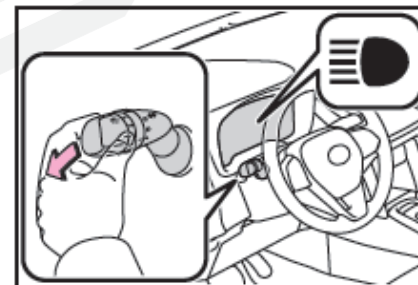
• هنگامی که نیاز به غیرفعال کردن سیستم است

• شرایطی که ممکن است حسگر (سنسور) نتواند به‌طور عادی کار کند

روشن/خاموش کردن دستی نور بالا

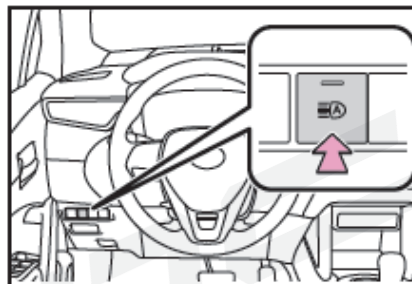
■ تغییر به نور بالا

دسته کنترل را به سمت جلو فشار دهید.
چراغ نشانگر AHB (نور بالای خودکار) خاموش می‌شود و چراغ نشانگر نور بالا روشن خواهد شد.
دسته کنترل را به موقعیت اصلی خود برگردانید تا سیستم نور بالای خودکار دوباره فعال شود.



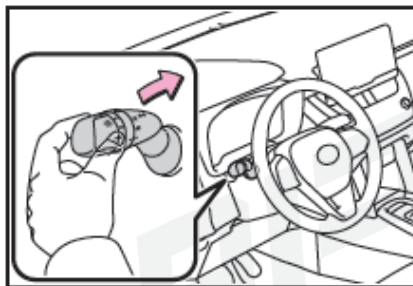
■ تغییر به نور پایین

کلید نور بالای خودکار را فشار دهید.
چراغ نشانگر AHB خاموش می‌شود.
برای فعال‌سازی مجدد سیستم نور بالای خودکار، دوباره کلید را فشار دهید.



■ تغییر موقت به نور پایین

توصیه می‌شود هنگامی که استفاده از نور بالا مناسب نیست یا نور بالا ممکن است باعث ایجاد مشکل یا مزاحمت برای سایر رانندگان یا عابران پیاده نزدیک شود، به نور پایین تغییر وضعیت دهید.
دسته کنترل را به سمت عقب بکشید، سپس آن را به موقعیت اصلی خود برگردانید.
هنگام کشیدن دسته کنترل، نور بالا روشن می‌شود، اما پس از بازگرداندن دسته کنترل به موقعیت اصلی، نور پایین برای مدتی روشن می‌ماند. پس از آن، سیستم نور بالای خودکار دوباره شروع به کار خواهد کرد.

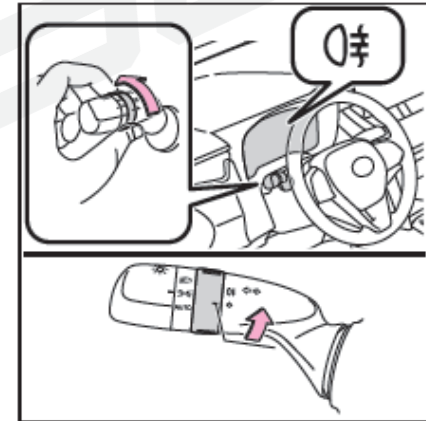


کلید چراغ مه‌شکن

چراغ‌های مه‌شکن می‌توانند دید خوب را در شرایط نامساعد رانندگی، مانند هنگام بارندگی و مه‌گرفتگی، تضمین کنند.

دستورالعمل‌های عملیاتی

◀ کلید چراغ مه‌شکن عقب

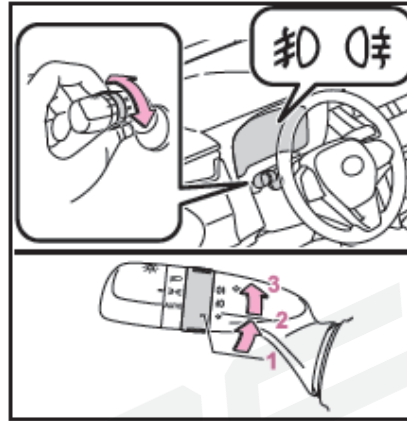


☞ روشن کردن چراغ مه‌شکن عقب

حلقه تنظیم کلید را رها کنید تا به موقعیت **○** برگردد.

برای خاموش کردن چراغ مه‌شکن عقب، دوباره حلقه تنظیم کلید را بچرخانید.

◀ کلید چراغ مه‌شکن جلو و چراغ مه‌شکن عقب



1 ○ خاموش کردن چراغ مه‌شکن جلو و چراغ مه‌شکن عقب

2 ☞ روشن کردن چراغ مه‌شکن جلو

3 ☞ روشن کردن چراغ مه‌شکن جلو و چراغ مه‌شکن عقب

حلقه تنظیم کلید را رها کنید تا به موقعیت اولیه ☞ برگردد. برای خاموش کردن تنها چراغ مه‌شکن عقب، حلقه تنظیم کلید را دوباره بچرخانید.

■ شرایط استفاده از چراغ مه‌شکن

◀ وسیله‌نقلیه مجهز به کلید چراغ مه‌شکن عقب
چراغ‌های جلو باید روشن باشند.

◀ وسیله‌نقلیه مجهز به کلید چراغ مه‌شکن جلو و عقب

چراغ مه‌شکن جلو: چراغ‌های جلو یا چراغ‌های موقعیت جلو باید روشن باشند.


چراغ مه‌شکن عقب: چراغ‌های جلو یا چراغ مه‌شکن جلو باید روشن باشند.

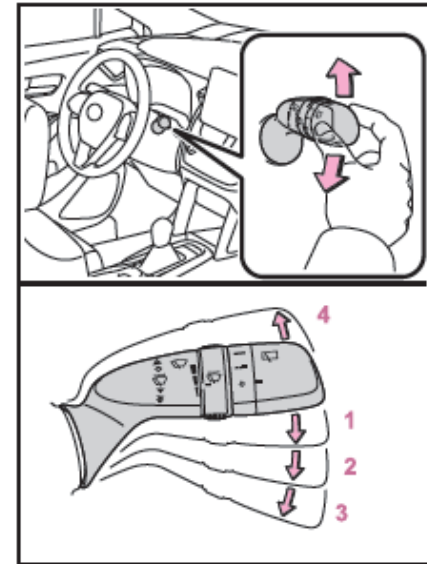
برف پاک کن و شیشه شوی شیشه جلو

با استفاده از دسته کنترل می توان برف پاک کن یا شیشه شوی شیشه جلو را به کار انداخت. توجه

■ هنگامی که شیشه جلو در حالت خشک قرار دارد از به کارگیری برف پاک کن خودداری کنید، زیرا ممکن است باعث آسیب دیدگی شیشه جلو شود.

عملیات دسته کنترل برف پاک کن

با استفاده از  دسته کنترل می توان برف پاک کن یا شیشه شوی را طبق موارد زیر به کار انداخت.



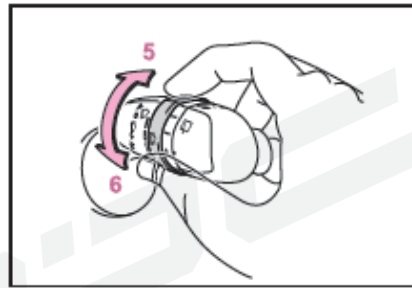
1 عملکرد متناوب برف پاک کن شیشه جلو

2 ▼ عملکرد با سرعت کم برف پاک کن شیشه جلو

3 ▼ عملکرد با سرعت زیاد برف پاک کن شیشه جلو

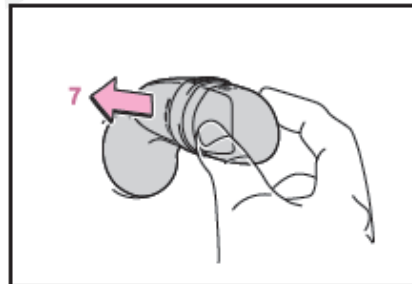
4 ▲ عملکرد موقت

در حالت کارکرد متناوب، می توان فاصله بین حرکت های برف پاک کن را تنظیم کرد.



5 افزایش دفعات پاک کردن شیشه جلو در حالت متناوب

6 کاهش دفعات پاک کردن شیشه جلو در حالت متناوب



7 عملکرد همزمان شیشه شوی و برف پاک کن

با کشیدن دسته کنترل، برف پاک کن و شیشه شوی به طور همزمان فعال می شوند.

پس از پاشش مایع شیشه شوی، برف پاک کن به طور خودکار چند بار عمل خواهد کرد.

■ شرایط کارکرد برف پاک کن و شیشه شوی شیشه جلو:

کلید برق باید در وضعیت ON باشد.

■ عملکرد برف پاک کن ضد چکیدن قطرات

پس از انجام عملیات شیشه شوی و چند بار حرکت برف پاک کن، دستگاه برای مدتی کوتاه متوقف شده و سپس یکبار دیگر عمل خواهد کرد تا از چکیدن قطرات جلوگیری کند.

اما این عملکرد در هنگام رانندگی فعال نمی شود.

■ اگر مایع شیشه شوی شیشه جلو پاشیده نمی شود

در صورتی که در مخزن مایع شیشه شوی شیشه جلو هنوز مایع وجود دارد، بررسی کنید و مطمئن شوید که نازل های شیشه شوی مسدود نشده باشند.

■ در صورت بروز وضعیت اضطراری و نیاز به

خاموش کردن سیستم هیبریدی هنگام رانندگی

اگر در زمان خاموش کردن سیستم هیبریدی، برف پاک کن در حال کار باشد، آن با سرعت زیاد عمل خواهد کرد.

پس از توقف خودرو، با قرار دادن کلید برق در وضعیت ON، عملکرد برف پاک کن به حالت عادی باز خواهد گشت.

هشدار

■ نکات مربوط به استفاده از مایع شیشه‌شوی

در هوای سرد، پیش از گرم‌شدن شیشه جلو، از مایع شیشه‌شوی استفاده نکنید.

مایع شیشه‌شوی ممکن است بر روی شیشه جلو یخ بزند و باعث کاهش میدان دید شود.

این وضعیت می‌تواند موجب بروز تصادف شده و صدمات جدی یا حتی مرگ را به دنبال داشته باشد.

توجه

■ زمانی که از نازل هیچ مایع شیشه‌شوی خارج

نمی‌شود،

اگر دسته کنترل را به سمت خود کشیده و نگاه دارید، ممکن است پمپ مایع شیشه‌شوی آسیب ببیند.

■ در صورت انسداد نازل

لطفاً با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

هرگز برای خارج کردن جسم خارجی از سوزن یا هر وسیله مشابه استفاده نکنید، زیرا این کار می‌تواند باعث آسیب دیدن نازل شود.


برف‌پاک‌کن و شیشه‌شوی شیشه عقب

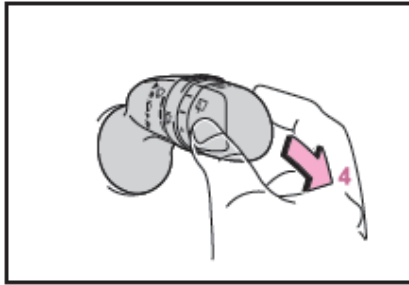
هشدار

■ هنگامی که شیشه عقب خشک است،

از برف‌پاک‌کن استفاده نکنید، زیرا ممکن است به شیشه عقب آسیب برساند.

کار با دسته کنترل برف‌پاک‌کن

با کار کردن کلید،  می‌توان برف‌پاک‌کن عقب را به شکل زیر عمل کرد.



4 کارکرد همزمان شیشه‌شوی و برف‌پاک‌کن

با هل دادن دسته کنترل، می‌توان برف‌پاک‌کن و شیشه‌شوی عقب را به طور همزمان به کار انداخت.

پس از پاشیدن مایع شیشه‌شوی، برف‌پاک‌کن به طور خودکار چند بار کار خواهد کرد.

■ شرایط لازم برای کار با برف‌پاک‌کن و شیشه‌شوی

عقب:

کلید برق باید در وضعیت ON باشد.

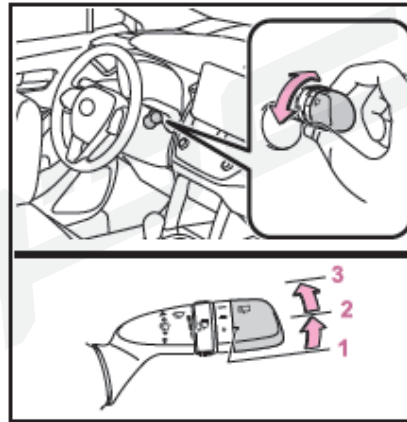
■ اگر مایع شیشه‌شوی پاشیده نمی‌شود:

اگر در مخزن مایع شیشه‌شوی وجود دارد، بررسی کنید که نازل شیشه‌شوی مسدود نباشد.

■ عملکرد توقف برف‌پاک‌کن عقب هنگام باز شدن

درب پشتی (همزمان سازی با باز شدن درب عقب)

وقتی خودرو در حالت توقف قرار دارد و برف‌پاک‌کن عقب در حال کار کردن است، اگر درب پشتی باز شود، برف‌پاک‌کن عقب متوقف می‌شود تا از پاشیدن آب به اطراف یا افرادی که نزدیک خودرو هستند جلوگیری شود.



1 ○ خاموش

2 --- کارکرد متناوب

3 — کارکرد عادی

با بستن درب پشتی، کارکرد برف‌پاک‌کن عقب از سر گرفته خواهد شد.

هشدار

■ زمانی که مخزن مایع شیشه‌شوی خالی است.

از ادامه کار کردن کلید شیشه‌شوی خودداری کنید، زیرا ممکن است پمپ مایع شیشه‌شوی بیش از حد گرم شود.

■ زمانی که نازل مسدود است.

در این صورت با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

هرگز با سوزن یا سایر اشیاء خارجی تلاش نکنید گرفتگی را برطرف کنید، زیرا ممکن است به نازل آسیب وارد شود.

باز کردن درب باک سوخت

برای باز کردن درب باک سوخت، مراحل زیر را انجام دهید:

این خودرو دارای باک سوخت با ساختار ویژه است که پیش از سوخت‌گیری لازم است فشار داخل باک کاهش یابد. پس از فشار دادن کلید یا دکمه باز کردن درب باک سوخت، باید چند ثانیه صبر کنید، سپس می‌توانید اقدام به سوخت‌گیری خودرو نمایید.

پیش از سوخت‌گیری خودرو

- کلید برق را خاموش کنید و از بسته بودن همه درب‌ها و پنجره‌ها اطمینان حاصل کنید.
- نوع سوخت را تأیید کنید.

■ نوع سوخت

■ دهانه باک سوخت مخصوص بنزین بدون سرب

برای جلوگیری از سوخت‌گیری با سوخت نامناسب، دهانه باک سوخت این خودرو به گونه‌ای طراحی شده است که تنها نازل مخصوص پمپ‌های بنزین بدون سرب را می‌پذیرد.

هشدار

■ هنگام سوخت‌گیری خودرو

در زمان سوخت‌گیری، موارد زیر را رعایت کنید، در غیر این صورت ممکن است باعث آسیب جدی یا حتی مرگ شود:

- پس از پیاده شدن از خودرو و پیش از باز کردن درب محل سوخت‌گیری، یک سطح فلزی بدون رنگ را لمس کنید تا تمام بار الکتریسته ساکن تخلیه شود. تخلیه الکتریسته ساکن پیش

از سوخت‌گیری بسیار مهم است، زیرا جرقه ناشی از الکتریسته ساکن در هنگام سوخت‌گیری می‌تواند بخار سوخت را مشتعل کند.

● حتماً دسته درب باک سوخت را بگیرید و به آرامی بچرخانید تا جدا شود. هنگام رها کردن درب ممکن است صدای «هیس» شنیده شود؛ پس از قطع کامل این صدا، درب را بردارید. در هوای گرم، ممکن است به دلیل فشار زیاد داخل باک، سوخت از دهانه پاشیده و باعث آسیب شود.

● اجازه ندهید افرادی که الکتریسته ساکن خود را تخلیه نکرده‌اند، به باک باز نزدیک شوند.

● بخار سوخت را استشاق نکنید؛ سوخت حاوی مواد مضر برای بدن است.

● هنگام سوخت‌گیری سیگار نکشید؛ ممکن است باعث آتش‌سوزی شود.

● به داخل خودرو برنگردید یا به افراد/اشیای دارای بار ساکن دست نزنید؛ ممکن است باعث تجمع الکتریسته ساکن و اشتعال سوخت شود.

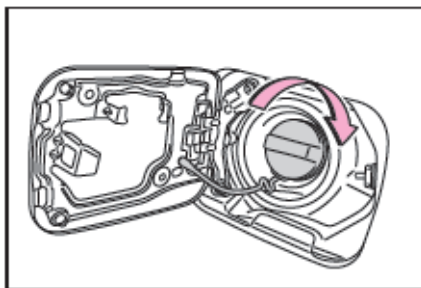
■ هنگام سوخت‌گیری، برای جلوگیری از سرریز:

- نازل سوخت را محکم در دهانه باک قرار دهید.
- پس از قطع خودکار نازل، سوخت‌گیری را متوقف کنید.
- باک را بیش از حد پر نکنید.

توجه

■ هنگام سوخت‌گیری

● عملیات سوخت‌گیری را ظرف ۳۰ دقیقه به پایان برسانید.

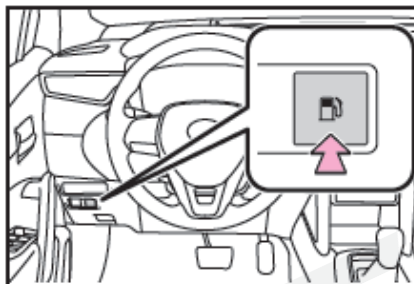


هشدار

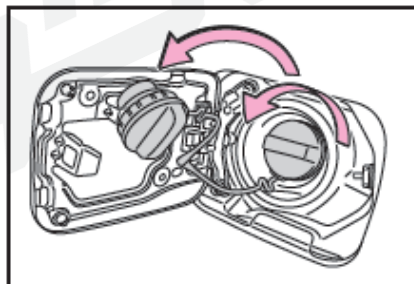
■ هنگام تعویض درب باک سوخت،

باید از درب باک سوخت اصلی و ویژه طراحی شده برای این مدل توسط تویوتا استفاده شود. در غیر این صورت، ممکن است موجب بروز آتش‌سوزی یا سایر حوادث شده و باعث وارد آمدن آسیب‌های جدی یا حتی مرگ گردد.

نمایش داده می‌شود که وضعیت عملکرد دکمه باز کردن درب محل سوخت‌گیری را نشان می‌دهد.



2 درب باک سوخت را به آرامی بچرخانید و آن را بردارید، سپس بر روی پشت درب محل سوخت‌گیری آویزان کنید.

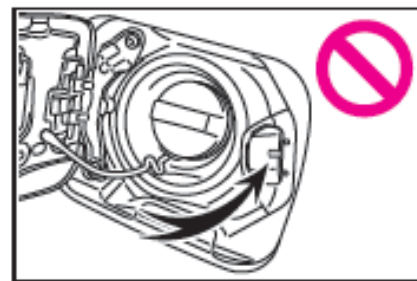


بستن درب باک سوخت

پس از سوخت‌گیری، درب باک سوخت را بچرخانید تا صدای «کلیک» شنیده شود. پس از رها کردن، درب کمی به سمت عقب برمی‌گردد.

اگر بیش از ۳۰ دقیقه طول بکشد، شیر داخلی بسته خواهد شد. در این حالت، ممکن است در جریان سوخت‌گیری، سوخت سرریز شود. در چنین شرایطی، دوباره کلید باز کردن درب محل سوخت‌گیری را فشار دهید.

- از روغن موتور و سوخت توصیه شده استفاده کنید. استفاده از روغن یا سوخت غیرتوصیه شده ممکن است باعث گرفتگی فیلتر شود و نیاز به تعویض لوله آگزوز ایجاد کند.
- اطمینان حاصل کنید که محافظ نازل سوخت و موارد مشابه، قفل درب محل سوخت‌گیری را فشار ندهند. در غیر این صورت، شیر داخلی بسته شده و ممکن است سوخت سرریز کند. برای جلوگیری از این وضعیت، دوباره کلید باز کردن درب محل سوخت‌گیری را فشار دهید.



باز کردن درب باک سوخت

1 دکمه باز کردن درب محل سوخت‌گیری را فشار دهید. در حدود ۱۰ ثانیه پس از فشار دادن این دکمه، درب محل سوخت‌گیری باز خواهد شد. پیش از سوخت‌گیری، بر روی صفحه نمایش چندمنظوره پیامی

به‌روزرسانی نرم‌افزار Toyota Safety Sense
سیستم ایمنی هوشمند تویوتا (بسته کمکی اجتناب از برخورد)
 برای استفاده از این قابلیت‌ها، لازم است قرارداد خدمات ارتباطی ارائه‌شده توسط تویوتا امضا شود. برای دریافت جزئیات بیشتر، لطفاً با نمایندگی فروش خودروی تویوتا تماس بگیرید.

هشدار

نکات لازم برای استفاده ایمن

در هنگام به‌روزرسانی نرم‌افزار Toyota Safety Sense (بسته کمکی اجتناب از برخورد تویوتا)، ممکن است روش‌های کارکرد و عملکرد سیستم تغییر کند. استفاده از این سیستم بدون آشنایی با روش صحیح کارکرد می‌تواند منجر به بروز حادثه شده و آسیب‌های جدی یا حتی مرگ به‌همراه داشته باشد.

- پیش از استفاده از این سیستم، حتماً راهنمای دیجیتال کاربر مربوط به نسخه نرم‌افزار سیستم را که در وب‌سایت راهنمای کاربر ارائه شده است مطالعه کنید.

محتویات راهنمای کاربر Toyota Safety Sense
(سیستم ایمنی هوشمند تویوتا، بسته کمکی اجتناب از برخورد)

این راهنمای کاربر حاوی اطلاعات نسخه ۱ است. برای کسب جدیدترین اطلاعات درباره کنترل، استفاده، هشدارها/ نکات احتیاطی و موارد دیگر مربوط به هریک از عملکردهای Toyota Safety Sense (سیستم ایمنی هوشمند تویوتا،

بسته کمکی اجتناب از برخورد)، لطفاً به راهنمای کاربر دیجیتال موجود در وب‌سایت راهنمای کاربر مراجعه کنید.

اگر نرم‌افزار این سیستم پس از اولین خرید خودرو به‌روزرسانی شده است، در این صورت، پیش از استفاده از این سیستم، حتماً باید راهنمای کاربر متناسب با نسخه نرم‌افزار سیستم را مطالعه کنید.

نکات احتیاطی هنگام استفاده

- لطفاً توجه داشته باشید که در صورت بروز مسائل مرتبط با قوانین یا ایمنی، ممکن است برخی از عملکردها به‌طور موقت **غیرفعال** شوند.
- اگر قرارداد خدمات ارتباطی (Connected Services) هنوز امضا نشده یا منقضی شده باشد، اجرای به‌روزرسانی نرم‌افزاری از طریق اتصال بی‌سیم امکان‌پذیر نخواهد بود.

نحوه مشاهده نسخه Toyota Safety Sense
(سیستم ایمنی هوشمند تویوتا، بسته کمکی اجتناب از برخورد) خودرو

اگر نرم‌افزار این سیستم پس از اولین خرید خودرو به‌روزرسانی شده است، برای دسترسی به راهنمای کاربر مربوطه، لازم است که نسخه نرم‌افزار سیستم را مشاهده کرده و سپس به وب‌سایت راهنمای کاربر مراجعه نمایید.

مشاهده نسخه نرم‌افزار جاری در صفحه نمایش سیستم صوتی

نسخه نرم‌افزار جاری را می‌توان از طریق اعلان به‌روزرسانی عملکرد کمکی رانندگی مشاهده کرد.

استفاده از نسخه Toyota Safety Sense
(سیستم ایمنی هوشمند تویوتا، بسته کمکی اجتناب از برخورد) خودرو
 1 با استفاده از رایانه یا تلفن هوشمند به آدرس وب زیر مراجعه کنید:

<http://mtds.gac-toyota.com.cn/mtds-`web/login>



2 فایلی را که شامل نسخه سیستم مشاهده‌شده قبلی است، انتخاب کنید.

■ راهنمای کاربر دیجیتال (Digital User Manual)
 • نسخه چاپی راهنمای کاربر قابل خریداری است. برای جزئیات، لطفاً با **نمایندگی خودرو تویوتا** خود تماس بگیرید.

به‌روزرسانی نرم‌افزار

اگر نرم‌افزار قابل به‌روزرسانی باشد، اعلانی در صفحه نمایش سیستم صوتی نمایش داده خواهد شد. طبق دستورالعمل‌های نمایش‌داده‌شده در صفحه عمل کنید.

پس از به‌روزرسانی نرم‌افزار، روش استفاده از عملکردها ممکن است تغییر کند و ممکن است عملکردها افزایش یابند. برای جزئیات مربوط به تغییرات یا افزایش عملکردها، لطفاً وبسایت راهنمای کاربر را بررسی کنید.

■ نکات احتیاطی به‌روزرسانی نرم‌افزار

- پس از اجرای به‌روزرسانی نرم‌افزار، بازبازی به نسخه قبلی امکان‌پذیر نخواهد بود
- بسته به محیط ارتباطی و محتوای به‌روزرسانی، به‌روزرسانی نرم‌افزار ممکن است چندین ساعت طول بکشد. اگرچه به‌روزرسانی در هنگام خاموش بودن سوئیچ برق متوقف خواهد شد، اما هنگامی که سوئیچ برق مجدداً به وضعیت ON برگردانده شود، به‌روزرسانی از سر گرفته خواهد شد.
- هنگام اجرای به‌روزرسانی نرم‌افزار، همچنان می‌توان از Toyota Safety Sense (سیستم ایمنی هوشمند تویوتا، بسته کمکی اجتناب از برخورد) استفاده کرد.

■ مشاهده اعلان به‌روزرسانی عملکرد کمکی رانندگی

- موارد زیر قابل مشاهده یا اجرا هستند:
- نسخه نرم‌افزار، جزئیات به‌روزرسانی، نکات احتیاطی، روش استفاده و غیره.
 - نمایش پیوند (لینک) سابقه به‌روزرسانی نرم‌افزار.
 - به‌روزرسانی نرم‌افزار.

Toyota Safety Sense

(سیستم ایمنی هوشمند تویوتا، بسته کمکی اجتناب از برخورد)

Toyota Safety Sense

(سیستم ایمنی هوشمند تویوتا، بسته کمکی اجتناب از برخورد) شامل سیستم‌های کمکی رانندگی است که برای ایجاد یک تجربه رانندگی ایمن و راحت طراحی شده‌اند:

هشدار

■ Toyota Safety Sense (سیستم ایمنی هوشمند تویوتا، بسته کمکی اجتناب از برخورد)

Toyota Safety Sense (سیستم ایمنی هوشمند تویوتا، بسته کمکی اجتناب از برخورد) با پیش‌فرض رانندگی ایمن توسط راننده عمل می‌کند و هدف آن کمک به کاهش ضربه به سرشتیان در هنگام وقوع تصادف و همچنین کمک به راننده در شرایط رانندگی عادی است.

از آنجایی که این سیستم در دقت شناسایی و عملکرد کنترلی محدودیت‌هایی دارد، لطفاً بیش از حد به آن متکی نباشید. راننده مسئولیت کامل توجه به محیط اطراف خودرو و رانندگی ایمن را بر عهده دارد.

■ دستورالعمل‌های استفاده ایمن

- لطفاً بیش از حد به این سیستم متکی نباشید. راننده مسئولیت کامل توجه به محیط اطراف خودرو و رانندگی ایمن را بر عهده دارد. این سیستم در همه شرایط عمل نمی‌کند و کمکی که ارائه می‌دهد، محدودیت‌هایی دارد. اتکای بیش از حد به این سیستم

برای رانندگی ایمن خودرو می‌تواند منجر به تصادف و در نتیجه آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

- لطفاً تلاش نکنید وضعیت عملکرد این سیستم را آزمایش کنید، زیرا ممکن است سیستم به درستی عمل نکند و در نتیجه ممکن است تصادف رخ دهد.

- اگر هنگام انجام عملیات رانندگی نیاز به توجه باشد یا سیستم دچار نقص شود، پیام هشدار یا بوق هشدار فعال خواهد شد. اگر پیام هشدار روی صفحه نمایش داده شد، لطفاً از دستورالعمل‌های نمایش داده شده پیروی کنید.

- به دلیل سروصدای خارجی، میزان صدای سیستم صوتی و موارد دیگر، ممکن است شنیدن صدای بوق هشدار دشوار باشد. علاوه بر این، بسته به وضعیت جاده، ممکن است تشخیص وضعیت عملکرد سیستم دشوار باشد.

■ هنگامی که نیاز به غیرفعال‌سازی سیستم است

در شرایط زیر، اطمینان حاصل کنید که سیستم را غیرفعال کرده‌اید. در غیر این صورت، ممکن است سیستم به درستی کار نکند و منجر به تصادف و در نتیجه آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

- هنگامی که خودرو به دلیل بار زیاد یا پنچری لاستیک کج شده است.

- هنگام رانندگی با سرعت بسیار بالا.

- هنگام بکسل کردن خودروی دیگر.

- هنگام حمل خودرو با وسایل نقلیه حمل‌ونقل مانند کامیون، کشتی، قطار و غیره.

- هنگامی که خودرو با جک بالا بر بالا برده شده و لاستیک‌ها می‌توانند آزادانه بچرخند.
- هنگام بررسی خودرو با استفاده از تجهیزات آزمایش غلطکی مانند دینامومتر شاسی یا سکوی آزمایش سرعت‌سنج، یا هنگام استفاده از دستگاه بالانس چرخ روی خودرو.
- هنگام راندگی اسپرت یا آفرود با خودرو.
- هنگام شستشوی خودکار خودرو.
- هنگامی که سنسور یا ناحیه اطراف آن به دلیل برخورد شدید دچار جابجایی یا تغییر شکل شده است.
- هنگامی که خودرو موقتاً تجهیزاتی نصب کرده که سنسورها یا چراغ‌ها را مسدود می‌کند.
- هنگامی که لاستیک زاپاس کوچک یا زنجیر چرخ بر روی خودرو نصب شده است، یا هنگام استفاده از کیت تعمیر اضطراری لاستیک.
- هنگامی که لاستیک‌ها بیش از حد فرسوده شده‌اند یا فشار باد لاستیک‌ها کم است.
- هنگامی که لاستیک‌هایی با مشخصات غیر از مشخصات تعیین شده توسط سازنده نصب شده‌اند.
- هنگامی که خودرو به دلیل تصادف، نقص فنی و غیره نمی‌تواند به نرمی حرکت کند.

سیستم‌های کمکی راندگی

■ **AHB (چراغ‌های جلو با نور بالا خودکار)**

■ **PCS (سیستم پیش‌بینی برخورد)**

■ **LTA (کمک نگهداشتن خودرو در مسیر)**

■ **LDA (هشدار خروج از مسیر)**

■ **PDA (کمک فعال راندگی)**

■ **RSA (کمک تابلوهای جاده)**

■ **کروز کنترل تطبیقی**

■ **کروز کنترل**

■ **سیستم توقف اضطراری**

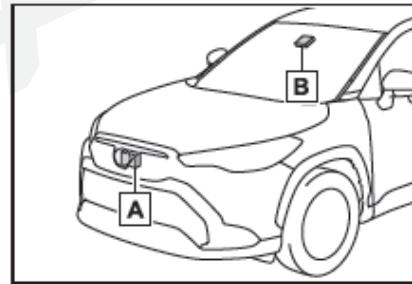
سنسورهای مورد استفاده در Toyota Safety Sense

Sense (سیستم ایمنی هوشمند تویوتا، بسته کمکی

اجتناب از برخورد)

از سنسورهای مختلفی برای به دست آوردن اطلاعات مورد نیاز برای عملکرد سیستم استفاده می‌شود.

■ سنسورهای تشخیص محیط اطراف



A سنسور راداری جلو

B دوربین جلو

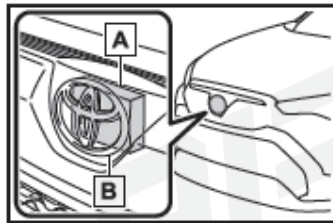
هشدار

■ جلوگیری از نقص سنسور راداری

لطفاً نکات احتیاطی زیر را رعایت کنید. در غیر این صورت، ممکن است سنسور راداری نتواند به طور عادی کار کند، که می‌تواند منجر به بروز حادثه شده و جراحات جدی و حتی مرگ را در پی داشته باشد.

● همواره سنسور راداری و پوشش سنسور راداری را تمیز نگه دارید.

اگر بخش جلویی سنسور راداری یا سطح جلویی یا پشتی پوشش سنسور راداری آلوده باشد یا توسط قطرات آب، برف و غیره پوشیده شده باشد، آن را تمیز کنید. هنگام تمیز کردن سنسور راداری و پوشش آن، برای جلوگیری از آسیب، از یک پارچه نرم برای زدودن آلودگی‌ها استفاده کنید.



A سنسور راداری

B پوشش سنسور راداری

● از نصب هرگونه لوازم جانبی، چسباندن برچسب (شامل برچسب‌های شفاف)، نوار چسب آلومینیومی و موارد مشابه بر روی سنسور راداری یا پوشش آن و یا در ناحیه اطراف آن خودداری کنید.

● اجازه ندهید سنسور راداری یا ناحیه اطراف آن دچار ضربه شود. اگر سنسور راداری، جلوپنجره یا سپر جلوی خودرو ضربه خورد، با فروشنده مجاز خودروی تویوتا تماس بگیرید تا خودرو بررسی شود.

● سنسور راداری را باز نکنید.

● از تغییر دادن یا رنگ‌آمیزی سنسور راداری یا پوشش آن و یا تعویض آن با قطعاتی غیر از قطعات اصلی تویوتا خودداری کنید.

● در شرایط زیر، لازم است سنسور راداری مجدداً کالیبره شود.

برای جزئیات، با فروشنده مجاز خودروی تویوتا تماس بگیرید.

● هنگام باز کردن، نصب مجدد یا تعویض سنسور راداری.

● هنگام تعویض سپر جلو یا جلوپنجره

■ جلوگیری از نقص دوربین جلو

لطفاً نکات احتیاطی زیر را رعایت کنید. در غیر این صورت، ممکن است دوربین جلو نتواند به طور عادی کار کند، که می‌تواند باعث وقوع حادثه شده و منجر به جراحات جدی یا حتی مرگ شود.

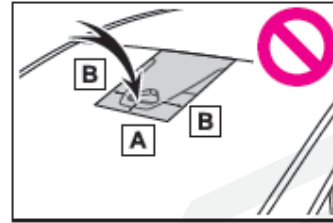
● همواره شیشه جلو (ویندشیلد) را تمیز نگه دارید.

● اگر شیشه جلو آلوده یا پوشیده از لایه روغنی، قطرات آب، برف و موارد مشابه است، آن را تمیز کنید.

● حتی در صورت استفاده از پوشش محافظ شیشه (Coating) بر روی شیشه جلو، باید با برف‌پاک‌کن، قطرات آب و سایر آلودگی‌ها را از بخش جلوی شیشه جلو در محل دید دوربین جلو پاک کنید.

● اگر بخش داخلی شیشه جلو در محل نصب دوربین جلو آلوده باشد، با فروشنده مجاز خودروی تویوتا تماس بگیرید.

● از چسباندن برچسب (از جمله برچسب‌های شفاف) یا هرگونه وسیله‌ای بر روی بخش شیشه جلوی محل دید دوربین جلو (ناحیه سایه‌دار در شکل) خودداری کنید.



A حدود ۴ سانتی‌متر

B حدود ۴ سانتی‌متر

● اگر بخش شیشه جلوی مقابل دوربین جلو دچار مه‌گرفتگی یا پوشیده از بخار آب یا یخ شده باشد، از دستگاه ضد مه شیشه جلو برای برطرف کردن مه، بخار آب یا یخ استفاده کنید.

● اگر برف‌پاک‌کن شیشه جلو قادر به برطرف کردن قطرات آب از بخش شیشه جلوی مقابل دوربین جلو نباشد، تیغه یا لاستیک برف‌پاک‌کن را تعویض کنید.

● از چسباندن فیلم یا برچسب‌های رنگی روی شیشه جلو خودداری کنید.

● اگر شیشه جلو آسیب دیده یا ترک برداشته باشد، آن را تعویض کنید. در صورت تعویض شیشه جلو، لازم است دوربین جلو مجدداً کالیبره شود. برای جزئیات، با فروشنده مجاز خودروی تویوتا تماس بگیرید.

● اجازه ندهید مایعات با دوربین جلو تماس پیدا کنند.

● اجازه ندهید نور شدید به دوربین جلو بتابد.

● از آسیب رساندن یا آلوده کردن لنز دوربین جلو خودداری کنید. هنگام تمیز کردن بخش داخلی شیشه جلو، اجازه ندهید مواد شوینده شیشه با لنز دوربین جلو تماس پیدا کنند و لنز را لمس نکنید.

● اگر لنز دوربین جلو آلوده یا آسیب دید، با فروشنده مجاز خودروی تویوتا تماس بگیرید.

● از وارد کردن ضربه شدید به دوربین جلو خودداری کنید.

● از تغییر مکان، جهت یا باز کردن دوربین جلو خودداری کنید.

● دوربین جلو را باز نکنید.

● از تغییر دادن یا نصب وسایل جانبی در بخش‌های اطراف دوربین جلو مانند آینه داخل یا پوشش سقف خودداری کنید.

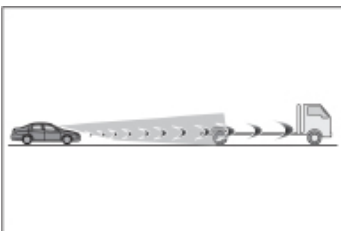
● از نصب لوازم جانبی بر روی کاپوت موتور، جلوپنجره یا سپر جلو که ممکن است دید دوربین جلو را مسدود کنند، خودداری کنید. برای جزئیات، با فروشنده مجاز خودروی تویوتا تماس بگیرید.

● اگر قصد دارید تخته موج‌سواری یا هر جسم بلند دیگری را بر سقف خودرو قرار دهید، مطمئن شوید که دید دوربین جلو مسدود نشود.

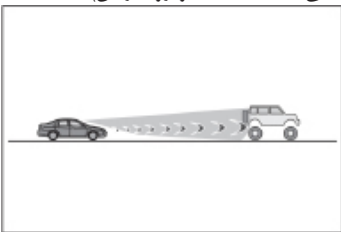
● از تغییر یا اصلاح چراغ‌های جلو و دیگر چراغ‌های خودرو خودداری کنید.

■ ناحیه نصب دوربین جلو روی شیشه جلو

اگر سیستم تشخیص دهد که شیشه جلو ممکن است مه‌گرفته



- زمانی که خودروی قابل شناسایی فاصله بسیار زیادی از زمین (ارتفاع شاسی یا فاصله کف خودرو تا زمین) داشته باشد.



- زمانی که خودروی قابل شناسایی باری را حمل می‌کند که از محدوده بار آن بیرون زده باشد.
- زمانی که خودروی قابل شناسایی دارای مقدار کمی فلز نمایان باشد، مانند خودرویی که با پارچه به‌طور جزئی پوشانده شده است.
- زمانی که شکل ظاهری خودروی قابل شناسایی نامنظم باشد، مانند تراکتور یا موتور سه‌چرخ باری.
- زمانی که فاصله میان خودروی شما و خودروی قابل شناسایی بسیار کوتاه شود.
- زمانی که خودروی قابل شناسایی در زاویه خاصی قرار گرفته باشد.

- هنگامی که روشنایی محیط به‌طور ناگهانی تغییر کند.
- هنگام رانندگی در نزدیکی مکان‌هایی مانند برج تلویزیون، ایستگاه‌های رادیویی، نیروگاه‌ها، خودروهای مجهز به رادار یا هر محل دیگری که ممکن است امواج رادیویی قوی یا نویز الکتریکی وجود داشته باشد.

- زمانی که تیغه برف‌پاک‌کن دید دوربین جلو را مسدود کند.
- زمانی که خودرو در موقعیتی قرار دارد یا نزدیک به جسمی است که امواج رادیویی را به‌شدت منعکس می‌کند، مانند موارد

زیر:

- تونل
- پل خرابی
- جاده شنی
- جاده برفی با شیارهای چرخ
- دیوار
- کامیون بزرگ
- دریچه فاضلاب
- گاردریل
- صفحه فلزی
- زمانی که نزدیک به پله یا برآمدگی قرار دارید.
- زمانی که خودروی قابل شناسایی پهنای کمی دارد، مانند خودروهای کوچک موتوری.
- زمانی که بخش جلویی یا عقبی خودروی قابل شناسایی کوچک باشد، مانند کامیون بدون بار.
- زمانی که بخش جلویی یا عقبی خودروی قابل شناسایی ارتفاع کمی داشته باشد، مانند تریلر کم‌ارتفاع.

باشد، به‌طور خودکار گرم‌کن را فعال می‌کند تا ناحیه شیشه جلوی اطراف دوربین جلو را از مه پاک کند. هنگام تمیزکاری یا کار مشابه، پیش از آنکه شیشه جلو کاملاً خنک شود، با احتیاط از لمس ناحیه اطراف دوربین جلو خودداری کنید، چرا که ممکن است باعث سوختگی شود.

■ شرایطی که ممکن است باعث کار نکردن صحیح سنسورها شود

- زمانی که به‌دلیل تغییرات یا اصلاحات، ارتفاع یا زاویه خودرو تغییر کرده باشد.
- زمانی که شیشه جلو کثیف، مه‌گرفته، ترک‌خورده یا آسیب‌دیده باشد.
- زمانی که دمای محیط بسیار بالا یا بسیار پایین باشد.
- زمانی که جلوی سنسور پوشیده از گل، آب، برف، حشرات مرده یا سایر اجسام و آلودگی‌ها باشد.
- هنگام بروز شرایط جوی نامناسب، مانند باران شدید، مه، برف یا طوفان شن.
- زمانی که جلوی خودرو آب، برف یا گرد و غبار پاشیده شود، یا خودرو از میان مه یا دود عبور کند.
- هنگام رانندگی در تاریکی (مانند شب یا داخل تونل) در حالی که چراغ‌های جلو خاموش باشند.
- زمانی که لنز چراغ‌های جلو کثیف و نوردهی آنها ضعیف باشد.
- زمانی که چراغ‌های جلو تنظیم نباشند.
- در صورت خرابی چراغ‌های جلو.
- زمانی که نور چراغ‌های جلوی خودروهای دیگر، نور خورشید یا انعکاس مستقیم وارد میدان دید دوربین جلو شود.

- زمانی که روی خودروی قابل شناسایی برف، گل و لای و موارد مشابه وجود داشته باشد.
- هنگام رانندگی در این نوع جاده‌ها:
- جاده‌های دارای پیچ‌های تند یا مسیرهای مارپیچ
- جاده‌هایی که تغییرات شیب دارند، مانند سربالایی یا سرپایینی ناگهانی
- جاده‌هایی که به سمت چپ یا راست شیب دارند
- جاده‌هایی با شیارهای عمیق ناشی از عبور چرخ‌ها
- جاده‌های ناهموار و غیرتامیرشده
- جاده‌هایی با فراز و فرود یا ضربات مکرر
- زمانی که فرمان خودرو به‌طور مکرر یا ناگهانی کار شود.
- زمانی که خودرو در جای ثابت داخل خط مسیر حرکت قرار نگیرد.
- زمانی که قطعات مرتبط با سیستم یا ترمزها بیش از حد سرد، گرم یا مرطوب باشند.
- زمانی که چرخ‌ها به‌طور دقیق هم‌خط نباشند.
- زمانی که بر روی سطح لغزنده مانند جاده یخ‌زده، برفی یا شنی رانندگی شود.
- زمانی که مسیر حرکت خودرو با انحنای جاده مطابقت نداشته باشد.
- زمانی که سرعت خودرو هنگام ورود به پیچ بیش از اندازه بالا باشد.
- هنگام ورود یا خروج از پارکینگ، گاراژ یا بالابر خودرو.
- هنگام رانندگی در پارکینگ.

- هنگام عبور از مناطق دارای موانعی مانند علف‌های بلند، شاخه‌های درخت، بنر و موارد مشابه که ممکن است به خودرو برخورد کنند.
- هنگام رانندگی در باد شدید.
- **وضعیت‌های ممکن برای عدم تشخیص خط‌کشی مسیر**
- زمانی که خط مسیر بسیار پهن یا بسیار باریک باشد.
- بلافاصله پس از تغییر خط یا عبور از تقاطع.
- زمانی که خودرو به‌دلیل عملیات عمرانی در مسیر موقت یا مسیر ویژه قرار گیرد.
- زمانی که اطراف خودرو ساختارها، الگوها یا سایه‌هایی مشابه با خط‌کشی مسیر وجود داشته باشد.
- زمانی که یک خط مسیر شامل چند خط سفید باشد.
- زمانی که خط‌کشی مسیر واضح نباشد یا خودرو بر روی سطح جاده خیس حرکت کند.
- زمانی که خط‌کشی مسیر بر روی لبه جاده قرار داشته باشد.
- زمانی که بر روی سطح جاده براق یا بازتابنده رانندگی شود، مانند جاده بتنی.
- **شرایطی که ممکن است باعث غیر فعال شدن بخشی یا کل عملکرد سیستم شود**
- زمانی که نقصی در این سیستم یا سیستم‌های مرتبط (مانند ترمز، فرمان و غیره) شناسایی شود.
- زمانی که سیستم VSC، TRC یا سایر سیستم‌های مرتبط با ایمنی در حال کار باشند.

- زمانی که سیستم VSC، TRC یا سایر سیستم‌های مرتبط با ایمنی خاموش باشند.
- **تغییرات در صدای عملکرد ترمز و واکنش پدال**
- هنگام کار با ترمز ممکن است صدای عملکرد ترمز شنیده شود و واکنش پدال ترمز تغییر کند، که این امر نشان‌دهنده وجود نقص نیست.
- هنگام فعال بودن سیستم، ممکن است احساس شود که پدال ترمز از حد انتظار سفت‌تر یا بیشتر فرو رفته است. در هر دو حالت می‌توان پدال ترمز را عمیق‌تر فشار داد. لطفاً در مواقع لازم، پدال ترمز را به‌طور کامل فشار دهید.

PCS: سیستم پیش‌بینی برخورد

سیستم پیش‌بینی برخورد با استفاده از سنسورها، اجسام موجود در مسیر حرکت خودرو را شناسایی می‌کند. هنگامی که سیستم تشخیص دهد احتمال برخورد مستقیم با جسم قابل شناسایی بسیار زیاد است، هشدار صادر می‌کند تا راننده را به انجام اقدامات احترازی (مانند تغییر مسیر) ترغیب کند و همزمان فشار بالقوه ترمز را افزایش می‌دهد تا به راننده در جلوگیری از برخورد کمک کند. اگر سیستم تشخیص دهد احتمال وقوع برخورد بسیار زیاد است، به‌صورت خودکار ترمز را فعال می‌کند تا به جلوگیری از برخورد یا کاهش شدت ضربه کمک کند. سیستم پیش‌بینی برخورد قابل غیرفعال یا فعال‌سازی است و می‌توان زمان هشدار آن را تنظیم کرد.

هشدار

نکات ایمنی در استفاده:

- راننده مسئولیت کامل رانندگی ایمن را بر عهده دارد. همیشه با دقت به شرایط اطراف توجه کنید تا رانندگی ایمن انجام شود. هرگز از سیستم پیش‌بینی برخورد به‌جای عملیات ترمز معمول استفاده نکنید. این سیستم در همه شرایط قادر به جلوگیری از برخورد یا کاهش شدت ضربه نیست. وابستگی بیش از حد به این سیستم برای رانندگی ایمن می‌تواند باعث وقوع تصادف شده و منجر به جراحتهای شدید یا حتی مرگ شود.

- با وجود اینکه سیستم پیش‌بینی برخورد برای کمک به جلوگیری از برخورد یا کاهش شدت ضربه طراحی شده است،

عملکرد آن بسته به شرایط مختلف می‌تواند تغییر کند. بنابراین ممکن است سیستم همیشه نتواند سطح عملکردی یکنواخت و مشابه ارائه کند.

لطفاً موارد زیر را با دقت مطالعه کنید و از وابستگی بیش از اندازه به این سیستم پرهیز کنید. همواره با احتیاط رانندگی نمایید.

● نکات ایمنی در استفاده:

■ **موارد لازم برای غیرفعال کردن سیستم پیش‌بینی برخورد**

- زمانی که نیاز به غیرفعال‌سازی سیستم وجود دارد

جسم قابل شناسایی

سیستم می‌تواند اجسام زیر را شناسایی کند (اجسام قابل شناسایی بسته به نوع عملکرد سیستم متفاوت است):

- خودروها
- دوچرخه*
- عابران پیاده
- موتورسیکلت*

* : تنها در حالت حرکت، به‌عنوان جسم قابل شناسایی توسط سیستم شناسایی می‌شوند.

عملکرد سیستم

■ هشدار پیش‌بینی برخورد

هنگامی که سیستم تشخیص دهد احتمال وقوع برخورد بسیار زیاد است، آژیر هشدار (بوق) به صدا درمی‌آید و بر روی صفحه چندمنظوره، نماد و پیام هشدار نمایش داده می‌شود تا راننده را به انجام اقدامات احترازی (مانند تغییر مسیر) ترغیب کند.

اگر جسم قابل شناسایی یک خودرو باشد، همزمان با صدور هشدار، ترمز مناسب نیز اعمال خواهد شد.



اگر سیستم تشخیص دهد که پدال شتاب‌دهنده با شدت فشرده شده است، در صفحه چندمنظوره، نماد و پیام‌های زیر نمایش داده خواهد شد.



■ کمک ترمز پیش‌بینی برخورد

اگر سیستم تشخیص دهد احتمال برخورد بسیار زیاد است و عملیات ترمزگیری راننده کافی نیست، میزان نیروی ترمز را افزایش می‌دهد.

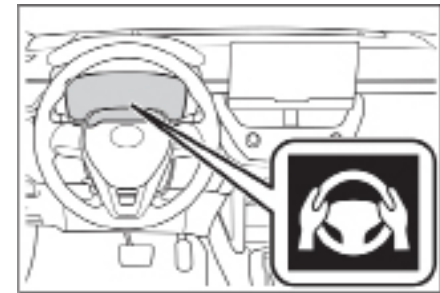
■ کنترل ترمز پیش‌بینی برخورد

اگر سیستم تشخیص دهد احتمال وقوع برخورد بسیار زیاد است، به‌طور خودکار ترمز را فعال می‌کند تا به جلوگیری از برخورد یا کاهش شدت ضربه کمک کند.

■ کمک‌رانندگی اضطراری برای تغییر مسیر

اگر سیستم تشخیص دهد شرایط زیر برقرار است، به‌منظور افزایش پایداری خودرو و جلوگیری از خروج از خط مسیر، کمک‌رانندگی ارائه می‌دهد. در طول این کمک، علاوه بر هشدار پیش‌بینی برخورد، نماد زیر نیز بر روی صفحه چندمنظوره نمایش داده می‌شود:

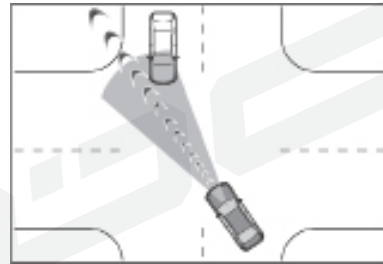
- احتمال بسیار زیاد وقوع برخورد
 - وجود فضای کافی در داخل خط مسیر برای انجام تغییر مسیر اجتنابی
 - راننده در حال چرخاندن فرمان است
- در طول این کمک، سیستم هشدار پیش‌بینی برخورد فعال می‌ماند و پیام هشدار در صفحه نمایش داده می‌شود.



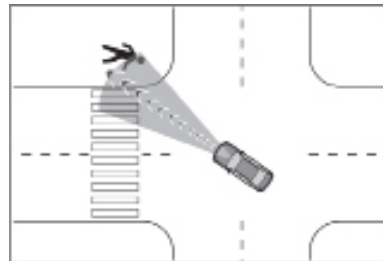
■ کمک اجتناب از برخورد در تقاطع‌ها (پیچ به چپ / راست)

در شرایط زیر، اگر سیستم تشخیص دهد احتمال وقوع برخورد زیاد است، هشدار پیش‌بینی برخورد و ترمز پیش‌بینی برخورد فعال خواهند شد. با توجه به وضعیت تقاطع، ممکن است این کمک همیشه به‌طور کامل عمل نکند.

- هنگام پیچیدن به چپ یا راست در تقاطع و عبور از مسیر حرکت خودرویی که از روبه‌رو می‌آید

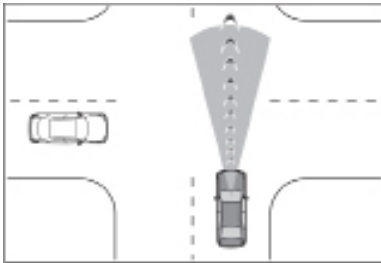


- هنگام پیچیدن به چپ یا راست و شناسایی عابر پیاده یا دوچرخه‌ای که از روبه‌رو نزدیک می‌شود



■ کمک اجتناب از برخورد در تقاطع‌ها (عبور خودروها)

در محل تقاطع و موارد مشابه، اگر سیستم تشخیص دهد احتمال وقوع برخورد با خودرو یا موتورسیکلتی که در حال نزدیک شدن است زیاد است، هشدار پیش‌بینی برخورد و ترمز پیش‌بینی برخورد فعال خواهند شد. با توجه به شرایط تقاطع، ممکن است این کمک همیشه به‌طور کامل عمل نکند.



■ مهار شتاب‌گیری در سرعت پایین

هنگام حرکت با سرعت کم، اگر راننده پدال شتاب‌دهنده را با شدت فشار دهد و سیستم تشخیص دهد احتمال وقوع برخورد وجود دارد، خروجی سیستم هیبریدی محدود شده یا مقداری ترمز اعمال می‌شود تا شتاب‌گیری کاهش یابد.

در طول عملکرد این ویژگی، آژیر هشدار به صدا در می‌آید و بر روی صفحه چندمنظوره چراغ هشدار و پیام مربوطه نمایش داده می‌شود.



هشدارها

■ کمک ترمز پیش‌بینی برخورد

- هنگام عملکرد این ویژگی، نیروی ترمز زیادی اعمال می‌شود.
- این عملکرد برای نگه داشتن خودرو در حالت توقف طراحی نشده است. اگر خودرو بر اثر کنترل ترمز پیش‌بینی برخورد متوقف شود، راننده باید فوراً در صورت نیاز، ترمز را به‌طور دستی فعال کند.
- در برخی شرایط، عملکرد ترمز پیش‌بینی برخورد ممکن است فعال نشود. اگر راننده پدال شتاب‌دهنده را با شدت فشار دهد یا در حال چرخاندن فرمان باشد، سیستم ممکن است تشخیص دهد که راننده مشغول انجام مانور اجتنابی است و عملکرد ترمز پیش‌بینی برخورد را متوقف کند.
- اگر راننده در حال فشردن پدال ترمز باشد، سیستم ممکن است تشخیص دهد که راننده در حال انجام مانور اجتنابی است و زمان آغاز کنترل ترمز پیش‌بینی برخورد را به‌تعمیق بیندازد.

■ مهار شتاب‌گیری در سرعت پایین

اگر راننده در حال چرخاندن فرمان باشد، سیستم ممکن است تشخیص دهد که او در حال انجام مانور اجتنابی است و عملکرد مهار شتاب‌گیری در سرعت پایین را متوقف یا لغو کند.

■ کمک‌رانندگی اضطراری برای تغییر مسیر

- هنگامی که سیستم تشخیص دهد کنترل جلوگیری از خروج از خط مسیر به‌طور کامل انجام شده است، عملکرد کمک‌رانندگی اضطراری برای تغییر مسیر لغو خواهد شد.
- بسته به اقداماتی که راننده انجام می‌دهد، عملکرد کمک‌رانندگی اضطراری برای تغییر مسیر ممکن است فعال نشود یا در حین کار لغو شود.
- شرایط عدم فعال شدن یا لغو عملکرد:
 - اگر راننده پدال شتاب‌دهنده را با شدت فشار دهد، فرمان را با فشار زیاد بچرخاند، پدال ترمز را فشار دهد یا دسته کنترل چراغ راهنما (سیگنال تغییر مسیر) را فعال کند، سیستم ممکن است تشخیص دهد راننده در حال انجام مانور اجتنابی است و عملکرد کمک لغو یا فعال نشود.
 - در طول عملکرد این کمک، اگر راننده پدال شتاب‌دهنده را با شدت فشار دهد، فرمان را شدید بچرخاند یا پدال ترمز را فشار دهد، سیستم ممکن است تشخیص دهد راننده در حال انجام مانور اجتنابی است و کمک لغو شود.
 - اگر در طول عملکرد این کمک راننده فرمان را محکم نگه دارد یا آن را در خلاف جهتی که سیستم اعمال می‌کند بچرخاند، عملکرد کمک‌رانندگی اضطراری برای تغییر مسیر لغو خواهد شد.

■ شرایط عملکرد هر قابلیت سیستم پیش‌بینی برخورد

سیستم پیش‌بینی برخورد باید فعال باشد و سیستم تشخیص دهد احتمال وقوع برخورد مستقیم با جسم شناسایی شده زیاد است.

مواردی که سیستم کار نخواهد کرد:

- پس از جدا کردن و دوباره وصل کردن سرباتری ۱۲ ولتی، تا زمانی که خودرو مسافت مشخصی را حرکت نکرده باشد.
 - زمانی که دسته دنده در وضعیت دنده عقب (R) قرار دارد.
 - وقتی چراغ هشدار VSC OFF روشن باشد (در این حالت تنها قابلیت هشدار پیش‌بینی برخورد فعال خواهد بود).
- موارد زیر شامل سرعت عملکرد و شرایط لغو هر قابلیت هستند:

● هشدار پیش‌بینی برخورد

اجسام قابل شناسایی	سرعت خودرو	سرعت نسبی بین خودرو و جسم مقابل
خودروی جلویی، خودروی متوقف	حدود ۵ تا ۱۸۰ کیلومتر بر ساعت	حدود ۵ تا ۱۸۰ کیلومتر بر ساعت
خودروی روبه‌رو	حدود ۳۰ تا ۱۸۰ کیلومتر بر ساعت	حدود ۸۰ تا ۲۲۰ کیلومتر بر ساعت
دوچرخه	حدود ۵ تا ۸۰ کیلومتر بر ساعت	حدود ۵ تا ۸۰ کیلومتر بر ساعت
عابر پیاده	حدود ۵ تا ۸۰ کیلومتر بر ساعت	حدود ۵ تا ۸۰ کیلومتر بر ساعت
موتورسیکلت جلویی، موتورسیکلت متوقف	حدود ۵ تا ۱۸۰ کیلومتر بر ساعت	حدود ۵ تا ۸۰ کیلومتر بر ساعت
موتورسیکلت روبه‌رو	حدود ۳۰ تا ۱۸۰ کیلومتر بر ساعت	حدود ۳۰ تا ۱۸۰ کیلومتر بر ساعت

هشدار پیش‌بینی برخورد هنگام کار، اگر فرمان را با شدت یا به‌طور ناگهانی بچرخانید، ممکن است لغو شود.

● کمک ترمز پیش‌بینی برخورد

اجسام قابل شناسایی	سرعت خودرو	سرعت نسبی بین خودرو و جسم مقابل
خودروی جلویی، خودروی متوقف	حدود ۳۰ تا ۱۸۰ کیلومتر بر ساعت	حدود ۱۰ تا ۱۸۰ کیلومتر بر ساعت
دوچرخه	حدود ۳۰ تا ۸۰ کیلومتر بر ساعت	حدود ۳۰ تا ۸۰ کیلومتر بر ساعت
عابر پیاده	حدود ۳۰ تا ۸۰ کیلومتر بر ساعت	حدود ۳۰ تا ۸۰ کیلومتر بر ساعت
موتورسیکلت جلویی، موتورسیکلت متوقف	حدود ۳۰ تا ۱۸۰ کیلومتر بر ساعت	حدود ۱۰ تا ۸۰ کیلومتر بر ساعت

● کنترل ترمز پیش‌بینی برخورد

سرعت نسبی بین خودرو و جسم مقابل	سرعت خودرو	اجسام قابل شناسایی
حدود ۵ تا ۱۸۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)	حدود ۵ تا ۱۸۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)	خودروی جلویی، خودروی متوقف
حدود ۸۰ تا ۲۲۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)	حدود ۳۰ تا ۱۸۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)	خودروی روبه‌رو
حدود ۵ تا ۸۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)	حدود ۵ تا ۸۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)	دوچرخه
حدود ۵ تا ۸۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)	حدود ۵ تا ۸۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)	عابر پیاده
حدود ۵ تا ۸۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)	حدود ۵ تا ۱۸۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)	موتورسیکلت جلویی، موتورسیکلت متوقف
حدود ۵ تا ۸۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)	حدود ۳۰ تا ۱۸۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)	موتورسیکلت روبه‌رو

در حین عملکرد کنترل ترمز پیش‌بینی برخورد، اگر هر یک از شرایط زیر رخ دهد، این قابلیت لغو خواهد شد:

- فشردن شدید پدال شتاب‌دهنده (گاز)
- چرخاندن شدید یا ناگهانی فرمان
- کمک‌رانندگی اضطراری برای تغییر مسیر

هنگامی که چراغ‌های راهنما در حال چشمک زدن هستند، کمک‌رانندگی اضطراری فعال نخواهد بود.

سرعت نسبی بین خودرو و جسم مقابل	سرعت خودرو	اشیاء قابل شناسایی
حدود ۴۰ تا ۸۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)	حدود ۴۰ تا ۸۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)	خودروی جلویی، خودروی متوقف، دوچرخه، عابر پیاده، موتورسیکلت

در حین عملکرد کمک‌رانندگی اضطراری برای تغییر مسیر، اگر هر یک از عملیات زیر انجام شود، عملکرد کمک‌رانندگی اضطراری ممکن است لغو شود:

- فشردن شدید پدال شتاب‌دهنده (گاز)
- چرخاندن شدید یا ناگهانی فرمان
- فشردن پدال ترمز

● کمک اجتناب از برخورد در تقاطع‌ها (پیچ‌چپ/پیچ‌راست)

هنگامی که چراغ‌های راهنما در حال چشمک زدن نیستند، کمک اجتناب از برخورد در تقاطع‌ها (برای وسایل نقلیه چپ‌گرد/راست‌گرد) فعال نخواهد بود.

اشیاء قابل شناسایی	سرعت خودرو	سرعت خودروی روبرو	سرعت نسبی بین این خودرو و شیء (قابل شناسایی)
خودروی روبرو	حدود ۵ تا ۴۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)	حدود ۵ تا ۷۵ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)	حدود ۱۰ تا ۱۱۵ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)
عابر پیاده	حدود ۵ تا ۳۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)	-	حدود ۱۰ تا ۱۱۵ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)
دوچرخه	حدود ۵ تا ۳۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)	-	حدود ۱۰ تا ۱۱۵ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)
موتورسیکلت روبرو	حدود ۵ تا ۴۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)	حدود ۵ تا ۷۵ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)	حدود ۱۰ تا ۱۱۵ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)

● کمک اجتناب از برخورد در تقاطع‌ها (وسیله نقلیه عبوری)

اشیاء قابل شناسایی	سرعت خودرو	سرعت خودروی روبرو	سرعت نسبی بین این خودرو و شیء (قابل شناسایی)
موتورسیکلت (از سمت کنار)	حدود ۵ تا ۶۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)	<ul style="list-style-type: none"> سرعت خودروی ما یا کمتر حدود ۴۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت) یا کمتر 	حدود ۵ تا ۶۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)

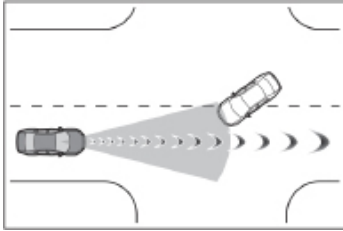
● مهار شتاب‌گیری در سرعت پایین

هنگامی که چراغ راهنما چشمک می‌زند، قابلیت مهار شتاب‌گیری در سرعت پایین عمل نخواهد کرد.

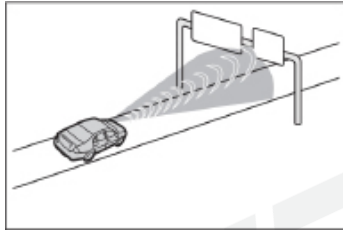
اشیاء قابل شناسایی	سرعت خودرو	سرعت نسبی بین خودروی ما و شیء
خودروی جلویی، خودروی متوقف، عابر پیاده، دوچرخه	حدود ۰ تا ۱۵ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)	حدود ۰ تا ۱۵ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)

در طول عملکرد قابلیت مهار شتاب‌گیری در سرعت پایین، اگر هر یک از عملیات زیر اجرا شود، عملکرد مهار شتاب‌گیری ناگهانی در سرعت پایین لغو خواهد شد:

- رها کردن پدال شتاب‌دهنده.
- چرخاندن فرمان به صورت شدید یا ناگهانی.



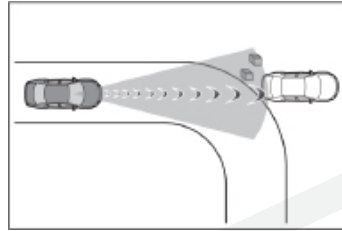
- زمانی که شیء قابل شناسایی پیش از ورود به مسیر خودرو متوقف شود.
- هنگام عبور از مکانی که بالاتر از جاده سازه‌ای (مانند علائم راهنمایی، تابلوهای تبلیغاتی و غیره) وجود دارد.



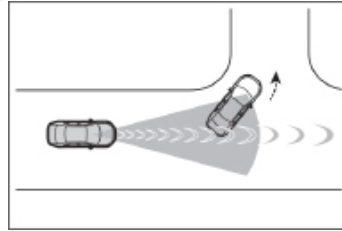
- هنگام نزدیک شدن به مانع عوارضی الکترونیکی مانع پارکینگ یا سایر موانع باز و بسته‌شونده.
- هنگام پیچیدن به چپ/راست، زمانی که خودروی روبه‌رو، موتورسیکلت روبه‌رو، عابر پیاده یا دوچرخه از جلوی خودرو عبور می‌کند.
- هنگام تلاش برای پیچیدن به چپ/راست در جلوی خودروی روبه‌رو، موتورسیکلت روبه‌رو، عابر پیاده یا دوچرخه.
- هنگام پیچیدن به چپ/راست، زمانی که خودروی روبه‌رو،

در کنار جاده، مانند نرده‌های محافظ، تیرهای برق، درختان، دیوارها و غیره.

- هنگامی که در ورودی پیچ، شیء قابل شناسایی یا سایر اشیاء در کنار جاده وجود داشته باشد.



- زمانی که در جلوی خودرو، طرح یا تصویری وجود دارد که ممکن است به اشتباه به عنوان شیء قابل شناسایی تشخیص داده شود.
- هنگام عبور از کنار شیء قابل شناسایی که در حال تغییر خط یا پیچیدن به چپ/راست است.



- هنگام سبقت گرفتن از شیء قابل شناسایی که متوقف شده و آماده‌پیچیدن به چپ/راست است.

■ تشخیص اشیاء قابل شناسایی

تشخیص اشیاء بر اساس اندازه، شکل و وضعیت حرکت آن‌ها انجام می‌شود.

بسته به روشنایی محیط، وضعیت حرکت، وضعیت ظاهری (پوز و ژست) و جهت اشیاء قابل شناسایی، ممکن است تشخیص اشیاء قابل شناسایی با شکست مواجه شود و سیستم به طور عادی عمل نکند. سیستم می‌تواند اشیاء قابل شناسایی را با اشکال زیر تشخیص دهد.



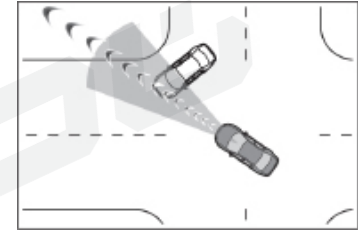
■ شرایطی که سیستم کار می‌کند، حتی اگر احتمال

برخورد پایین باشد

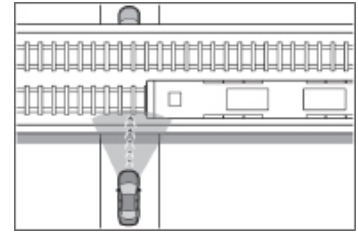
- در برخی شرایط (به عنوان مثال، شرایط زیر)، سیستم تشخیص می‌دهد که احتمال برخورد بسیار زیاد است و سیستم فعال می‌شود (کار می‌کند)
- هنگام عبور کردن از کنار شیء قابل شناسایی.
- هنگام تغییر خط در طول سبقت گرفتن از شیء قابل شناسایی.
- هنگام نزدیک شدن ناگهانی به شیء قابل شناسایی.
- هنگام نزدیک شدن به اشیاء قابل شناسایی یا سایر اشیاء

موتورسیکلت روبه‌رو، عابر پیاده یا دوچرخه پیش از ورود به مسیر خودرو متوقف یا مسیر خود را تغییر می‌دهد.

• هنگام پیچیدن به چپ/راست، زمانی که خودروی روبه‌رو در جلوی خودرو پیچیدن به چپ/راست انجام می‌دهد.



• هنگام چرخاندن فرمان به سمت مسیر خودروی روبه‌رو.
• زمانی که شیئی در بالای جاده یا زیر جاده حرکت می‌کند.



■ شرایطی که ممکن است سیستم نتواند به‌طور عادی کار کند

- زمانی که شیء قابل شناسایی به خودرو نزدیک می‌شود.
- زمانی که خودرو یا شیء قابل شناسایی دچار انحراف می‌شوند.
- زمانی که شیء قابل شناسایی حرکت اضطراب‌زایی انجام دهد (مانند پیچیدن اضطراب‌زایی، شتاب‌گیری یا کاهش سرعت ناگهانی).
- هنگام نزدیک شدن ناگهانی به شیء قابل شناسایی.

• زمانی که شیء قابل شناسایی نزدیک دیوار، حصار، گاردریل، دریچه منهول، صفحات فولادی روی جاده یا سایر خودروها باشد.

• زمانی که بالای شیء قابل شناسایی سازه‌ای وجود داشته باشد.

• زمانی که سایر اشیاء (چمدان بزرگ، چتر، گاردریل و غیره) بخشی از شیء قابل شناسایی را بپوشانند.

• زمانی که چند شیء قابل شناسایی با هم هم‌پوشانی داشته باشند.

• زمانی که شیء قابل شناسایی نور شدید را بازتاب دهد (مانند نور خورشید).

• زمانی که شیء قابل شناسایی با استفاده یا پوشیدن لباس سفید، بسیار درخشان به نظر برسد.

• زمانی که رنگ یا روشنایی شیء قابل شناسایی باعث شود با محیط اطراف هم‌رنگ یا یکدست شود.

• زمانی که شیء قابل شناسایی از جلوی خودرو وارد مسیر شود یا ناگهان در جلوی خودرو ظاهر شود.

• هنگام نزدیک شدن به خودرویی که در جهت قطری حرکت می‌کند.

• در صورتی که دوچرخه از نوع دوچرخه کودکان، دوچرخه سنگین‌بار، دوچرخه چندنفره باشد یا دوچرخه‌سوار بدن خود را به جلو خم کرده باشد یا شکل دوچرخه ویژه باشد (مانند دوچرخه مجهز به صندلی کودک، دوچرخه دونفره و غیره).

• اگر قد عابر پیاده یا ارتفاع دوچرخه کمتر از حدود ۱ متر یا بیشتر از حدود ۲ متر باشد.

• زمانی که خطوط کلی عابر پیاده یا دوچرخه واضح نباشد (مانند زمانی که عابر پیاده بارانی، دامن بلند و غیره پوشیده باشد).

• زمانی که عابر پیاده خم شده یا در حالت نشست/چمباتمه باشد.

• زمانی که عابر پیاده یا دوچرخه با سرعت زیاد حرکت کند.

• زمانی که عابر پیاده در حال هل دادن کالسکه نوزاد، ویلچر، دوچرخه یا سایر وسایل نقلیه باشد.

• زمانی که شیء قابل شناسایی با محیط اطراف یکدست یا هم‌رنگ شود، مانند شرایط کم‌نور (سپیده‌دم یا غروب) یا تاریک (شب یا داخل تونل).

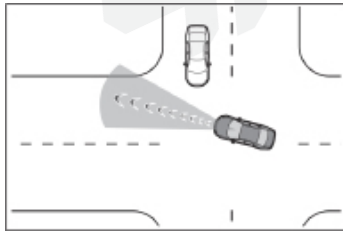
• زمانی که پس از روشن شدن سیستم هیبرید، خودرو کمتر از یک زمان مشخص حرکت کرده باشد.

• در طول پیچیدن به چپ/راست یا چند ثانیه پس از پیچیدن

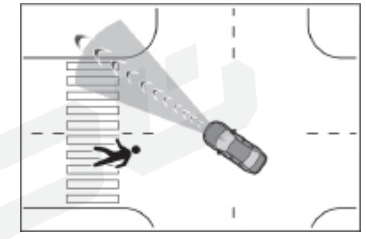
• در طول عبور از پیچ یا چند ثانیه پس از عبور از پیچ.

• در طول پیچیدن به چپ/راست، زمانی که خودروی روبه‌رو در سه یا بیشتر خط عبور فاصله از خودرو قرار دارد.

• در طول پیچیدن به چپ/راست، زمانی که جهت حرکت خودرو با جهت حرکت خودروها در خط مقابل اختلاف زیادی داشته باشد.



• در طول پیچیدن به چپ/راست، زمانی که به عابر پیاده یا دوچرخه‌ای نزدیک می‌شوید که در همان جهت حرکت خودرو حرکت می‌کند و به مسیر مستقیم خود ادامه می‌دهد.



• در تقاطع، زمانی که به وسیله نقلیه‌ای نزدیک می‌شوید که در حال عبور عرضی است و طول کلی آن زیاد می‌باشد، مانند کامیون بزرگ یا کامیون یدک‌کش/تریلی.

• علاوه بر وضعیت‌های بیان‌شده، در برخی شرایط زیر نیز کمک‌فرمان اضطراری ممکن است عملکرد معمول خود را نداشته باشد:

• هنگامی که شیء تشخیص‌پذیر بیش از اندازه به خودرو نزدیک باشد.

• هنگامی که فضای کافی برای اجرای مانور اجتنابی وجود نداشته باشد یا در مسیر اجتناب، مانعی قرار داشته باشد.

• هنگامی که خودرو یا وسیله نقلیه‌ای در حال نزدیک شدن از روبرو در مسیر قرار گیرد.

تغییر تنظیم پیش‌بینی برخورد

• از طریق تنظیمات سفارشی می‌توان سیستم پیش‌بینی برخورد را فعال یا غیرفعال کرد.


هر بار که کلید پاور به حالت ON تغییر داده شود، این سیستم فعال خواهد شد.

• هنگام غیرفعال بودن سیستم، چراغ هشدار PCS روشن می‌شود و بر روی صفحه‌نمایش چندمنظوره، پیام نمایش داده خواهد شد.

• از طریق تنظیمات سفارشی می‌توان تنظیم پیش‌بینی برخورد را تغییر داد.

• با تغییر زمان هشدار پیش‌بینی برخورد، زمان کمک‌فرمان اضطراری نیز تغییر می‌کند.

در حالت انتخاب ، در اغلب موارد، کمک‌فرمان اضطراری کار نخواهد کرد.

• هنگام فعال بودن کروز کنترل تطبیقی، صرف‌نظر از تنظیم کاربر، هشدار پیش‌بینی برخورد  همیشه با زمان ثابت عمل خواهد کرد.

LTA (دستیار حفظ مسیر / کمک‌رانندگی در حفظ خودرو داخل خط)

عملکرد LTA (دستیار حفظ مسیر)

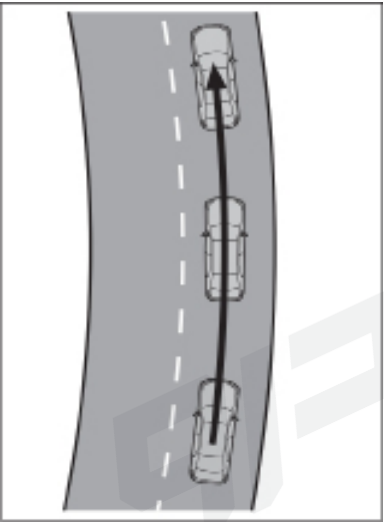
• هنگامی که کروز کنترل تطبیقی فعال باشد و خودرو در جاده‌ای با خطوط مسیر واضح حرکت کند، با استفاده از دوربین جلویی و حسگر راداری، خطوط مسیر و خودروهای جلویی و اطراف شناسایی شده و فرمان برای حفظ خودرو در موقعیت داخل خط عمل می‌کند.

این عملکرد فقط در جاده‌های اصلی و بزرگراه‌ها استفاده شود. اگر کروز کنترل تطبیقی فعال نباشد، این عملکرد کار نخواهد کرد.

زمانی که دیدن خطوط مسیر دشوار یا غیرممکن باشد، مانند ترافیک سنگین، از مسیر خودروهای جلویی و اطراف برای کمک استفاده می‌شود.

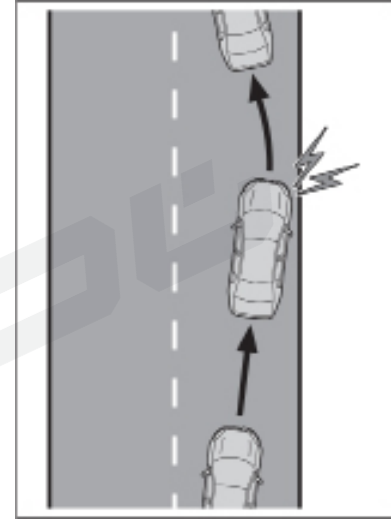
اگر سیستم تشخیص دهد برای مدتی فرمان را حرکت نداده یا دست بر فرمان نگرفته‌اید، به راننده هشدار داده و عملکرد موقتاً لغو می‌شود.

با گرفتن فرمان، عملکرد دوباره آغاز می‌شود.



• هنگام فعال بودن این عملکرد، اگر خودرو ممکن است از مسیر خارج شود، از طریق صفحه‌نمایش و بوق به راننده هشدار داده می‌شود.

هنگام شنیدن بوق، اطراف خودرو را بررسی کرده و با دقت فرمان را حرکت دهید تا خودرو به مرکز مسیر بازگردد.



هشدار

■ پیش از استفاده از سیستم LTA،

- به هیچ وجه نباید بیش از حد به آن متکی باشید. سیستم LTA نه سیستمی برای ارائه کمک راندگی خودکار است و نه می‌تواند میزان توجه لازم برای راندگی ایمن را کاهش دهد. راننده باید به طور کامل مسئولیت توجه به شرایط اطراف را بر عهده داشته و در صورت لزوم برای حفظ ایمنی، فرمان را هدایت کند. همچنین، در صورت احساس خستگی (مانند خستگی ناشی از راندگی طولانی‌مدت) باید به اندازه کافی استراحت کنید.
- اگر هدایت خودرو به‌درستی انجام نشود یا تمرکز کافی وجود نداشته باشد، ممکن است حادثه رخ دهد.

● زمانی که قصد استفاده از سیستم LTA را ندارید، با استفاده از کلید LTA آن را خاموش کنید.

■ شرایط عملکرد

این عملکرد زمانی فعال می‌شود که تمام شرایط زیر برقرار باشد:

- سیستم LTA خطوط نشانگر مسیر یا مسیر خودروهای جلویی یا اطراف را تشخیص دهد.
- سیستم کروز کنترل تطبیقی در حال کار باشد.
- عرض خط حرکت حدود ۳ تا ۴ متر باشد.
- دسته کنترل چراغ راهنما (سیگنال‌زن) در وضعیت بدون استفاده باشد.

● خودرو در مسیر دارای پیچ تند حرکت نکند.

● شتاب‌گیری یا کاهش سرعت خودرو از حد معینی بیشتر نباشد.

● فرمان با نیروی زیاد چرخانده نشود.

● هشدار «رها کردن فرمان» فعال نباشد.

● خودرو در موقعیت مرکزی خط حرکت کند.

■ لغو موقت عملکرد

● اگر شرایط عملکرد دیگر برقرار نباشد، عملکرد ممکن است موقتاً لغو شود و با برقرار شدن دوباره شرایط، خودکار فعال خواهد شد.

● در صورتی که حین عملکرد شرایط برقرار نباشد، ممکن است بوق به صدا درآید تا نشان دهد این عملکرد به طور موقت لغو شده است.

● هدایت فرمان توسط راننده بر عملکرد کمک‌فرمان این سیستم ارجحیت دارد.

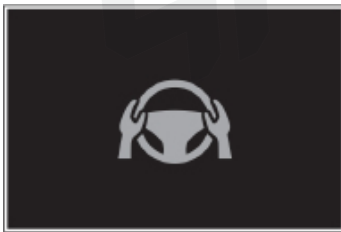
■ هشدار خروج از مسیر هنگام عملکرد LTA

● حتی اگر روش هشدار سیستم LDA به لرزش فرمان تغییر یافته باشد، چنانچه خودرو در زمان عملکرد LTA از مسیر منحرف شود، بوق هشدار برای آگاه‌سازی راننده به صدا درخواهد آمد.

● اگر سیستم تشخیص دهد که چرخاندن فرمان در حد لازم برای تغییر مسیر (مثل تغییر خط) انجام شده است، این وضعیت به عنوان خروج از مسیر شناسایی نمی‌شود و هشدار فعال نخواهد شد.

■ وضعیت هشدار «رها کردن فرمان»

● وقتی سیستم تشخیص دهد راننده فرمان را در دست ندارد، پیام «دست خود را بر روی فرمان قرار دهید» به همراه نماد مربوطه مطابق تصویر، روی نمایشگر چندمنظوره نشان داده می‌شود تا راننده را هشدار دهد. اگر سیستم تشخیص دهد دست راننده دوباره بر روی فرمان قرار گرفته است، هشدار لغو می‌شود. هنگام استفاده از این سیستم، صرف‌نظر از فعال یا غیرفعال بودن هشدار، باید همواره فرمان را محکم در دست داشته باشید.



● اگر سیستم طی یک مدت زمان مشخص هیچ‌گونه عملیات فرمان‌گیری را تشخیص ندهد، هشدار فعال شده و عملکرد سیستم به طور موقت لغو می‌شود. حتی اگر راننده تنها با دامنه بسیار کم و به شکل مداوم فرمان را بچرخاند، این هشدار ممکن است فعال گردد.

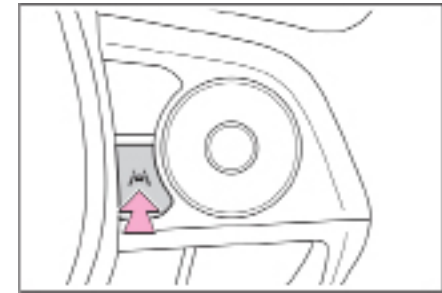
■ شرایطی که هشدار «رها کردن فرمان» ممکن است به درستی کار نکند

● بسته به وضعیت خودرو، نحوه کنترل فرمان، و شرایط سطح جاده، ممکن است عملکرد هشدار انجام نشود.

فعال‌سازی / غیرفعال‌سازی سیستم

هر بار که کلید LTA فشار داده شود، وضعیت LTA بین روشن و خاموش تغییر می‌کند.

هنگام روشن بودن LTA، چراغ نشانگر LTA روشن خواهد شد.

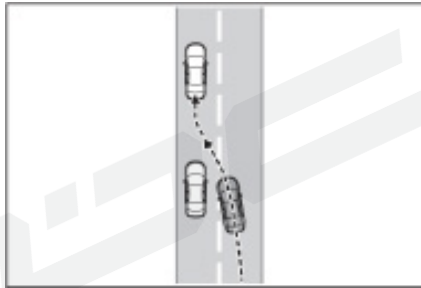


هشدار

■ شرایطی که ممکن است عملکرد سیستم به درستی انجام نشود

در شرایط زیر ممکن است عملکرد سیستم صحیح نباشد و خودرو از خط حرکت خود خارج شود. به هیچ وجه نباید بیش از حد به این سیستم‌ها وابسته باشید. راننده باید کاملاً مسئولیت توجه به شرایط اطراف را بر عهده داشته و در صورت لزوم فرمان را هدایت کند تا ایمنی حفظ شود.

● زمانی که خودروهای جلویی یا اطراف تغییر خط دهند (ممکن است خودروی شما به دنبال آن‌ها تغییر خط دهد).



● زمانی که خودروهای جلویی یا اطراف دچار نوسان شوند (ممکن است خودروی شما نیز همراه آن‌ها نوسان کرده و از مسیر خارج شود)

● زمانی که خودروهای جلویی یا اطراف از مسیر خود خارج شوند (ممکن است خودروی شما نیز به دنبال آن‌ها از مسیر خارج شود)

● زمانی که خودروهای جلویی یا اطراف بیش از حد نزدیک به خط نشانگر چپ/راست مسیر حرکت کنند (ممکن است خودروی شما به دنبال آن‌ها حرکت کرده و از مسیر خارج شود)

● زمانی که در اطراف خودرو اجسام متحرک یا ساختمان وجود داشته باشد (با توجه به موقعیت اجسام متحرک یا ساختمان

نسبت به خودروی شما، ممکن است خودرو دچار نوسان شود)

● زمانی که خودرو تحت تأثیر باد جانبی یا آشفتنگی هوا ناشی از خودروهای دیگر در نزدیکی قرار گیرد

● شرایطی که ممکن است حسگرها به درستی کار نکنند:

● شرایطی که ممکن است خطوط مسیر قابل تشخیص نباشند

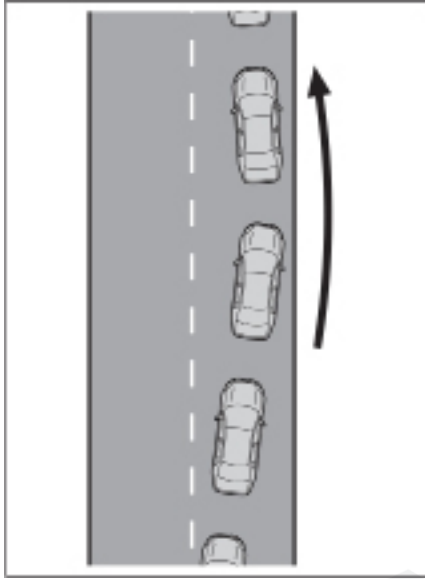
● شرایطی که لازم است سیستم غیرفعال شود.



نمایش عملکرد پشتیبانی از هدایت فرمان

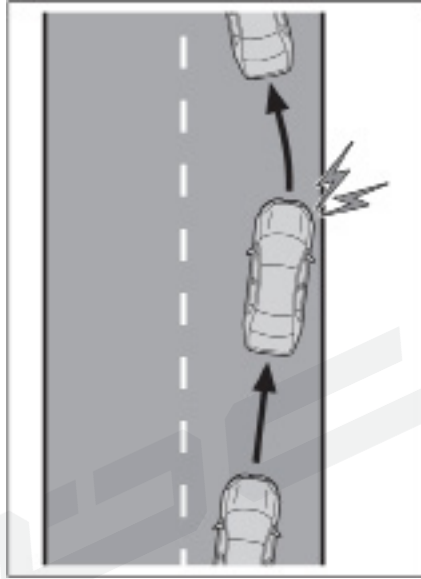
نشان‌دهنده وضعیت کارکرد سیستم LTA.

وضعیت	آیکون فرمان	نمایش خط مسیر	چراغ نشانگر
LTA آماده‌به‌کار	 خاکستری	 خاکستری / سفید	 سفید
LTA در حال کار است	 سبز	 سبز	 سبز
خودرو در حال حرکت به سمت کناره‌ی چشمک‌زن نمایش خط مسیر است	 سبز	 زرد چشمک‌زن	 زرد چشمک‌زن



■ عملکرد پیشنهاد استراحت

اگر خودرو دچار لغزش شود، یک پیام نمایش داده خواهد شد و بوق به صدا در می‌آید تا راننده را به استراحت ترغیب کند.



■ عملکرد جلوگیری از خروج از خط مسیر

اگر سیستم تشخیص دهد که خودرو ممکن است از خط مسیر یا مسیر* منحرف شود، با هدایت فرمان کمکی ارائه می‌شود تا به جلوگیری از انحراف از خط مسیر یا مسیر* کمک شود.

اگر سیستم تشخیص دهد که فرمان برای مدت زمان مشخصی هدایت نشده یا محکم گرفته نشده است، ممکن است پیام هشدار نمایش داده شود و بوق هشدار برای هشدار دادن به راننده به صدا درآید.

*: خط جداکننده آسفالت با مواردی مانند چمن، خاک و غیره یا سازه‌هایی (مانند جدول، گاردریل و غیره).

LDA (هشدار خروج از خط مسیر)

عملکرد پایه

اگر خودرو ممکن است از خط مسیر یا مسیر* فعلی منحرف شود، سیستم LDA به راننده هشدار می‌دهد و همچنین فرمان را کمی هدایت می‌کند تا به جلوگیری از انحراف از خط مسیر یا مسیر* کمک کند.

دوربین جلو برای تشخیص خطوط علامت‌گذاری خط مسیر یا مسیر* استفاده می‌شود.

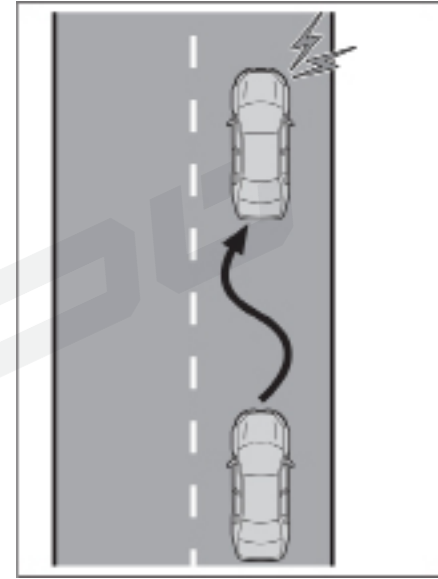
*: خط جداکننده آسفالت با مواردی مانند چمن، خاک و غیره یا سازه‌هایی (مانند جدول، گاردریل و غیره).

■ عملکرد هشدار خروج از خط مسیر

هنگامی که سیستم تشخیص می‌دهد که خودرو ممکن است از خط مسیر یا مسیر* منحرف شود، یک هشدار روی نمایشگر نمایش داده می‌شود و بوق هشدار به صدا در می‌آید یا فرمان می‌لرزد تا به راننده هشدار داده شود.

لطفاً اطراف خودرو را بررسی کنید و فرمان را با احتیاط هدایت کنید تا خودرو به مرکز خط مسیر یا مسیر* بازگردد.

*: خط جداکننده آسفالت با مواردی مانند چمن، خاک و غیره یا سازه‌هایی (مانند جدول، گاردریل و غیره).



هشدار

■ قبل از استفاده از سیستم LDA

● لطفاً بیش از حد به سیستم LDA اتکا نکنید. سیستم LDA یک سیستم کمک‌کننده رانندگی خودکار نیست. همچنین نمی‌تواند میزان توجه مورد نیاز برای رانندگی ایمن را کاهش دهد. راننده کاملاً مسئول توجه به محیط اطراف و هدایت فرمان در صورت لزوم برای اطمینان از ایمنی است. علاوه بر این، هنگامی که احساس خستگی می‌کنید (به عنوان مثال به دلیل رانندگی طولانی مدت)، باید به اندازه کافی استراحت کنید.

● اگر عملکرد رانندگی به درستی انجام نشود یا تمرکز کافی وجود نداشته باشد، ممکن است تصادف رخ دهد.

■ شرایط عملکرد هر یک از عملکردها

● عملکرد هشدار خروج از خط مسیر / جلوگیری از خروج از خط مسیر

این عملکرد زمانی کار می‌کند که تمامی شرایط زیر برآورده شوند:

● سرعت خودرو حدود ۵۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت) یا بیشتر باشد.

اگر خودرو، موتورسیکلت، دوچرخه یا عابری در نزدیکی خط مسیر تشخیص داده شود، این عملکرد ممکن است زمانی که سرعت خودرو حدود ۴۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت) یا بیشتر باشد، کار کند.

● سیستم، خط مسیر یا مسیر* را تشخیص داده باشد. (اگر فقط یک سمت تشخیص داده شود، سیستم تنها برای سمت تشخیص داده شده کار می‌کند.)

● عرض خط مسیر حدود ۳ متر (متر) یا بیشتر باشد.

● دسته کنترل چراغ راهنما در حال کار نباشد.

● خودرو در یک پیچ تند در حال حرکت نباشد.

● شتاب‌گیری یا کاهش سرعت خودرو از یک دامنه مشخص فراتر نرود.

● فرمان برای تغییر خط مسیر به میزان کافی چرخانده نشده باشد.

● خط جداکننده آسفالت با مواردی مانند چمن، خاک و غیره یا سازه‌هایی (مانند جدول، گاردریل و غیره).

■ لغو موقت عملکرد

هنگامی که شرایط عملکرد دیگر برآورده نشوند، عملکرد ممکن است به طور موقت لغو شود. با این حال، هنگامی که شرایط عملکرد دوباره برآورده شوند، عملکرد به طور خودکار از سر گرفته خواهد شد.

■ عملکرد هشدار خروج از خط مسیر / جلوگیری از خروج از خط مسیر

● بسته به سرعت خودرو، شرایط جاده، زاویه خروج از خط مسیر و غیره، ممکن است عملکرد جلوگیری از خروج از خط مسیر قابل احساس نباشد یا اصلاً کار نکند.

● بسته به شرایط، حتی اگر از طریق تنظیمات سفارشی حالت لرزش را انتخاب کرده باشید، ممکن است آژیر هشدار نیز فعال شود.

● اگر خط مسیر* نامشخص یا غیرمستقیم باشد، عملکرد هشدار خروج از خط مسیر یا جلوگیری از خروج از خط مسیر ممکن است کار نکند.

● اگر سیستم تشخیص دهد خودرو به قصد اجتناب از برخورد با عابر یا خودروی متوقف، به طور عمدی تغییر مسیر داده است، عملکرد هشدار خروج از خط مسیر یا جلوگیری از خروج از خط مسیر ممکن است کار نکند.

● عملیات فرمان توسط راننده در اولویت بالاتری نسبت به عمل هدایت کمکی عملکرد جلوگیری از خروج از خط مسیر قرار دارد.

°: خط جداکننده آسفالت با مواردی مانند چمن، خاک و غیره یا سازه‌هایی (مانند جدول، گاردریل و غیره).

■ شرایط عملکرد هشدار رها کردن فرمان

در شرایط زیر، پیام و نماد ترغیب راننده به گرفتن فرمان نمایش داده شده و آژیر هشدار برای هشدار به راننده به صدا درمی‌آید. هنگام استفاده از این سیستم، فارغ از عملکرد یا عدم عملکرد هشدار، باید فرمان را محکم در دست بگیرید.



● عملکرد هدایت کمکی جلوگیری از خروج از خط مسیر هنگامی که عملکرد هدایت کمکی جلوگیری از خروج از خط مسیر فعال باشد و سیستم تشخیص دهد راننده فرمان را محکم در دست نگرفته یا هیچ‌گونه عملیاتی بر روی فرمان انجام نداده است، زمان فعال بودن آژیر هشدار با افزایش دفعات کارکرد هدایت کمکی طولانی‌تر خواهد شد. حتی اگر سیستم تشخیص دهد فرمان‌گیری انجام شده است، آژیر هشدار همچنان برای مدتی به صدا درمی‌آید.

■ عملکرد پیشنهاد استراحت

این عملکرد زمانی فعال می‌شود که تمامی شرایط زیر برآورده شوند:

- سرعت خودرو حدود ۵۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت) یا بیشتر باشد.
- عرض خط مسیر حدود ۳ متر (متر) یا بیشتر باشد.
- بسته به وضعیت خودرو و شرایط جاده، عملکرد پیشنهاد استراحت ممکن است کار نکند.



فشار دادن کلید کنترل صفحه‌نمایش  برای بستن پیام تغییر تنظیمات LDA

- می‌توان از طریق تنظیمات سفارشی، سیستم LDA را فعال یا غیرفعال کرد.
- می‌توان از طریق تنظیمات سفارشی، تنظیمات LDA را تغییر داد.

هشدار









■ شرایطی که ممکن است سیستم به‌طور عادی کار نکند




در شرایط زیر، ممکن است سیستم به‌طور عادی کار نکند و خودرو ممکن است از خط مسیر منحرف شود. نباید بیش از حد به این عملکردها اتکا کرد. راننده باید کاملاً مسئول توجه به اطراف بوده و در صورت لزوم با فرمان‌گیری، از ایمنی اطمینان حاصل کند.

- هنگامی که خط جداکننده آسفالت با چمن، خاک و غیره یا سازه‌هایی (مانند جدول، گاردریل و غیره) نامشخص یا غیرمستقیم باشد.
- هنگامی که خودرو تحت تأثیر باد جانبی یا آشفتگی جریان هوا ناشی از خودروهای دیگر در اطراف قرار گیرد.
- ممکن است وضعیت خط مسیر قابل تشخیص نباشد.
- شرایطی که ممکن است حسگر به‌طور عادی کار نکند.
- شرایطی که در آن بخشی یا تمامی عملکردهای سیستم کار نخواهند کرد.
- شرایطی که نیاز به غیرفعال کردن سیستم وجود دارد.

نمایش و وضعیت عملکرد سیستم

نمایانگر وضعیت عملکرد هشدار خروج از خط مسیر و وضعیت عملکرد هدایت کمکی جهت جلوگیری از خروج از خط مسیر.

وضعیت	نماد فرمان	نمایش خط مسیر	چراغ نشانگر
غیرفعال بودن سیستم	خاموش بودن چراغ	خاموش بودن چراغ	 روشن بودن چراغ زرد
سیستم هیچ خط‌کشی مسیر را شناسایی نکرده است	خاموش بودن چراغ	 رنگ خاکستری	خاموش بودن چراغ
سیستم خط مسیر را تشخیص داده است	خاموش بودن چراغ	 رنگ سفید	خاموش بودن چراغ
نمایش خط مسیر در حال چشم‌زدن، نشان‌دهنده فعال بودن عملکرد هشدار انحراف از خط مسیر در همان سمت است.	خاموش بودن چراغ	 رنگ زرد / چشم‌زدن	 زرد / چشم‌زدن
عملکرد جلوگیری از خروج از خط مسیر در طرفی که نمایش خط مسیر روشن است در حال کار می‌باشد	 سبز	 سبز	 سبز

وضعیت	نماد فرمان	نمایش خط مسیر	چراغ نشانگر
عملکرد هشدار انحراف از خط مسیر / عملکرد جلوگیری از خروج از خط مسیر در طرفی که نمایش خط مسیر چشمک‌زن است در حال کار می‌باشد	 سبز	 زرد / چشمک‌زن	 زرد / چشمک‌زن

PDA (کمک‌رانندگی فعال)

هنگامی که شیء قابل تشخیص شناسایی شود، کمک‌رانندگی فعال ترمز و فرمان را کنترل می‌کند تا از نزدیک شدن بیش از حد خودرو به آن شیء جلوگیری شود.

هشدار

■ نکات لازم برای استفاده ایمن

راننده باید به طور کامل مسئولیت رانندگی ایمن را بر عهده داشته باشد.

● کمک‌رانندگی فعال با هدف ارائه مقداری کمک به عملیات عادی ترمز و فرمان و جلوگیری از نزدیک شدن بیش از حد خودرو به اشیاء قابل تشخیص طراحی شده است، اما دامنه این کمک محدود است.

راننده باید در صورت نیاز، عملیات ترمز و فرمان را انجام دهد. لطفاً مطالب زیر را با دقت مطالعه کنید.

از اتکای بیش از حد به کمک‌رانندگی فعال خودداری کرده و حتماً با احتیاط رانندگی کنید.

● سیستم کمک‌رانندگی فعال نمی‌تواند میزان توجه لازم برای

رانندگی ایمن را کاهش دهد. حتی در صورت عملکرد عادی سیستم، شرایط اطراف که راننده تشخیص می‌دهد ممکن است با آنچه سیستم شناسایی می‌کند متفاوت باشد. راننده باید با احتیاط عمل کرده، خطرات را ارزیابی کرده و ایمنی را تضمین کند. اتکای بیش از حد به این سیستم برای رانندگی ایمن می‌تواند باعث بروز تصادف شده و منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

● کمک‌رانندگی فعال نه سیستمی برای مجاز دانستن رانندگی همراه با غفلت است و نه سیستمی که بتواند در شرایط دید کم کمک ارائه دهد. راننده باید تماماً مسئول توجه به شرایط اطراف و رانندگی ایمن باشد.

■ هنگام خاموش کردن کمک‌رانندگی فعال

● شرایطی که ممکن است باعث شود حسگرها به طور عادی کار نکنند

● شرایطی که نیاز به غیرفعال کردن سیستم وجود دارد.

شرایط کاری سیستم و اشیاء قابل شناسایی

بر اساس شرایط رانندگی، وضعیت کاری کمک‌رانندگی فعال و اشیاء قابل شناسایی به صورت زیر تغییر خواهد کرد.

عملکرد	شرایط	وضعیت کاری	اشیاء قابل شناسایی
کمک‌یار پیش‌بینی مانع (OAA)	شناسایی اشیاء قابل شناسایی که در حال عبور از عرض جاده هستند	ارائه کمک‌یار عملیات ترمزگیری، به منظور کاهش احتمال وقوع برخورد.	* عابر پیاده * دوچرخه‌سوار
شناسایی اشیاء قابل شناسایی در کنار جاده	بر اساس شرایط اطراف، ارائه کمک‌یار عملیات ترمزگیری و فرمان، به منظور جلوگیری از نزدیک شدن بیش از حد خودرو به شیء شناسایی شده. ارائه کمک‌یار عملیات فرمان در محدوده‌ای که خودرو از خط حرکت فعلی خود منحرف نشود.	* عابر پیاده * دوچرخه‌سوار * وسیله نقلیه متوقف	
کمک‌یار کاهش سرعت (DA)	شناسایی خودروی جلویی یا خودروی مجاور که از جلوی خودروی شما وارد می‌شود	کاهش سرعت آرام خودرو، به منظور جلوگیری از خیلی کوتاه شدن فاصله خودرویی	* وسیله نقلیه جلویی * موتورسیکلت
شناسایی پیچ در جلوی خودرو	اگر سرعت خودرو برای پیچ جلو، بیش از حد تشخیص داده شود، خودرو کاهش سرعت آرامی خواهد داشت.	* هیچ	

■ سرعت خودرو در زمان کارکرد سیستم

- کمک‌یار اشیاء قابل شناسایی در حال عبور از عرض جاده حدود ۳۰ تا ۶۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)
- کمک‌یار اشیاء قابل شناسایی کنار جاده حدود ۳۰ تا ۶۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)
- کمک‌یار کاهش سرعت خودروی جلویی حدود ۲۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت) یا بالاتر
- کمک‌یار کاهش سرعت پیچ حدود ۲۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت) یا بالاتر

■ شرایطی که کارکرد سیستم لغو خواهد شد

- در شرایط زیر، کارکرد سیستم لغو خواهد شد:
- هنگام کارکرد کروز کنترل راداری دینامیک یا کروز کنترل هنگام خاموش بودن PCS
- شرایطی که بخشی یا تمام عملکردهای سیستم کار نمی‌کنند:
- هنگام انتخاب دنده R، P یا N
- در شرایط زیر، کمک‌یار عملیات ترمزگیری لغو خواهد شد:
- حدود ۱۵ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت) یا کمتر
- هنگامی که سیستم بر اساس شرایط اطراف قضاوت کند که به سرعت خودروی مشخصی رسیده است
- در شرایط زیر، احتمالاً کارکرد سیستم لغو خواهد شد:
- هنگام کارکرد کنترل ترمز یا کنترل محدودیت خروجی سیستم کمک‌رانندگی (مثلاً: PCS، کنترل شروع رانندگی)
- هنگامی که سیستم قضاوت کند که شیء شناسایی‌شده از خودرو دور شده است

● هنگامی که دیگر خطوط نشانگر خطوط رانندگی شناسایی نشوند

- هنگام فشرده شدن پدال ترمز
- هنگام فشرده شدن پدال گاز
- هنگام کار با فرمان با نیرویی بیش از یک حد مشخص
- هنگام کار با اهرم کنترل چراغ راهنما در موقعیت گردش به چپ/گردش به راست

هشدار

■ شرایطی که ممکن است سیستم به طور عادی کار نکند

- شرایطی که ممکن است خطوط رانندگی شناسایی نشوند:
- هنگامی که شیء قابل شناسایی قبل از ورود قریب‌الوقوع به مسیر خودروی شما متوقف شود
- هنگامی که خودرو نزدیک به اشیاء قابل شناسایی پشت‌گاردریل، نرده و غیره حرکت کند
- هنگام تغییر خطوط در طول سبقت گرفتن از شیء قابل شناسایی
- هنگام عبور از شیء قابل شناسایی که در حال تغییر خطوط یا گردش به چپ/راست است
- هنگامی که اشیائی در اطراف وجود دارند (گاردریل، تیر برق، درخت، دیوار، نرده، تیر، مخروط ترافیکی، صندوق پستی و غیره)
- هنگامی که در جلوی خودرو الگوها یا تصاویری وجود داشته باشند که احتمالاً به اشتباه به عنوان شیء قابل شناسایی تشخیص داده شوند
- هنگام عبور از مکان‌هایی که بالای جاده ساختمان‌های کم

ارتفاعی وجود دارند (تونل‌های سقف کوتاه، علائم ترافیکی، تابلوهای تبلیغاتی و غیره).

- هنگام رانندگی در جاده‌هایی با برف انباشته، یخ‌زدگی یا شیار چرخ.
- هنگامی که شیء قابل شناسایی به خودروی شما نزدیک شود.
- هنگامی که خودروی شما یا شیء قابل شناسایی انحراف داشته باشد.
- هنگامی که وضعیت حرکت شیء قابل شناسایی تغییر کند (تغییر جهت، شتاب‌گیری یا کاهش سرعت ناگهانی و غیره)
- هنگام نزدیک شدن ناگهانی به شیء قابل شناسایی.
- هنگامی که وسیله نقلیه جلویی یا موتورسیکلت دقیقاً در جلوی خودروی شما نباشد.
- هنگامی که بالای شیء قابل شناسایی ساختمانی وجود داشته باشد.
- هنگامی که اشیاء دیگری (چمدان بزرگ، چتر، گاردریل و غیره) بخشی از شیء قابل شناسایی را بپوشانند.
- هنگامی که چندین شیء قابل شناسایی هم‌پوشانی داشته باشند.
- هنگامی که شیء قابل شناسایی نور قوی (مانند نور خورشید یا چراغ‌های جلوی خودروهای دیگر) را منعکس کند.
- هنگامی که شیء قابل شناسایی از لباس یا پوشش سفید استفاده کند یا بپوشد که باعث شود بسیار روشن به نظر برسد.
- هنگامی که رنگ یا روشنایی شیء قابل شناسایی باعث شود با محیط اطراف ترکیب شود.

- هنگامی که شیء قابل شناسایی به جلوی خودروی شما بیچد یا از کنار خودروی شما ظاهر شود.
- هنگام نزدیک شدن به وسیله نقلیه جلویی (به صورت عمودی نسبت به خودروی شما یا با زاویه‌ای مشخص نسبت به خودروی شما، یا رو به خودروی شما).
- هنگامی که وسایل نقلیه پارک شده به صورت عمودی یا با زاویه‌ای مشخص نسبت به خودروی شما باشند.
- هنگامی که دوچرخه، دوچرخه کودک، دوچرخه سنگین، دوچرخه چند نفره یا دوچرخه‌ای با شکل خاص باشد (دوچرخه مجهز به صندلی کودک، دوچرخه دونفره و غیره).
- هنگامی که قد عابر پیاده یا ارتفاع سواری دوچرخه‌سوار کمتر از حدود ۱ متر (متر) یا بیشتر از حدود ۲ متر (متر) باشد.
- هنگامی که خطوط کلی عابر پیاده یا دوچرخه‌سوار واضح نباشد (مثلاً هنگام پوشیدن بارانی، دامن بلند و غیره).
- هنگامی که عابر پیاده خم شده یا چمباتمه زده باشد، یا دوچرخه‌سوار خم شده باشد.
- هنگامی که عابر پیاده یا دوچرخه‌سوار به سرعت در حال حرکت باشند.
- هنگامی که عابر پیاده در حال هل دادن کالسکه، ویلچر، دوچرخه یا وسیله نقلیه دیگری باشد.
- هنگامی که شیء قابل شناسایی با منطقه اطراف ترکیب شود، به عنوان مثال در شرایط کم‌نور (سپیده‌دم یا غروب) یا تاریک (شب، داخل تونل و غیره).
- هنگامی که عرض خط راندگی ۴ متر (متر) یا بیشتر باشد.

- هنگامی که عرض خط راندگی ۲٫۵ متر (متر) یا کمتر باشد
- هنگامی که پس از روشن شدن سیستم هیبریدی (ترکیبی)، خودرو برای مدت زمان مشخصی حرکت نکرده باشد.
- در طول گردش به چپ/راست یا چند ثانیه پس از گردش به چپ/راست.
- در طول تغییر خطوط یا چند ثانیه پس از تغییر خطوط.
- هنگام ورود به پیچ، در طول راندگی در پیچ و چند ثانیه پس از راندگی در پیچ.

تنظیمات کمک‌راندگی فعال را تغییر دهید

- می‌تواند با سفارشی‌سازی (کاستومایز) فعال/غیرفعال شود.
- می‌تواند با سفارشی‌سازی تنظیمات زیر را تغییر دهد.

نمایش کارکرد سیستم

بر اساس شرایط، نشانگرها یا آیکون‌های زیر نمایش داده می‌شوند.

برخی از آیکون‌ها نمایش داده نمی‌شوند مگر اینکه نمایشگر به صفحه اطلاعات عملکرد کم‌ایمنی رانندگی تغییر کند

آیکون‌ها	معنی
	<ul style="list-style-type: none"> ● سفید: نظارت بر اشیاء قابل شناسایی ● سبز: اشیاء قابل شناسایی در حال عبور از جاده یا اشیاء قابل شناسایی در سمت کارکرد کم‌یار جاده
	<p>شناسایی عابر پیاده در حال عبور از جاده یا عابر پیاده در کنار جاده، و عملکرد کم‌یار ترمزگیری یا کم‌یار فرمان</p>
	<p>خودرو در کنار جاده شناسایی شده است و کم‌یار ترمزگیری یا کم‌یار فرمان در حال انجام است</p>
	<p>کم‌یار فرمان برای جلوگیری از نزدیک شدن بیش از حد خودرو به اشیاء قابل شناسایی در کنار جاده در حال انجام است</p>
	<p>کم‌یار کاهش سرعت خودروی جلویی در حال انجام است</p>
	<p>هشدار حفظ فاصله مناسب خودرو</p>
	<p>کم‌یار کاهش سرعت پیچ در حال انجام است</p>

■ وضعیت کارکرد هشدار رها کردن فرمان

در شرایط زیر، پیامی مبنی بر ترغیب راننده به گرفتن فرمان و آیکونی مطابق شکل روی نمایشگر نمایش داده می‌شود تا به راننده هشدار دهد. اگر سیستم تشخیص دهد که فرمان گرفته شده است، هشدار لغو خواهد شد. هنگام استفاده از این سیستم، صرف نظر از اینکه هشدار کار می‌کند یا خیر، مطمئن شوید که فرمان را محکم در دست دارید.



● در حال انجام بودن کمک‌یار شیء قابل شناسایی در حال عبور از جاده یا کمک‌یار شیء قابل شناسایی کنار جاده، و سیستم تشخیص دهد که راننده فرمان را نگرفته است اگر هیچ عملیاتی برای مدتی تشخیص داده نشود، بوق به صدا در می‌آید و هشدار فعال می‌شود. اگر راننده فقط به طور پیوسته و جزئی فرمان را بچرخاند، ممکن است این هشدار نیز فعال شود.

■ وضعیت کارکرد هشدار پس از پایان کمک‌یار

کاهش سرعت خودروی جلویی

پس از پایان کمک‌یار کاهش سرعت خودروی جلویی، اگر راننده پدال ترمز یا پدال گاز را فعال نکرده باشد و خودرو به خودروی

جلویی نزدیک شود، نمایشگر چشمک می‌زند و بوق به صدا در می‌آید تا راننده را به کاهش سرعت ترغیب کند. اگر سیستم تشخیص دهد که راننده در حال فعال کردن پدال ترمز یا پدال گاز است، هشدار لغو خواهد شد.



کروز کنترل تطبیقی

کروز کنترل تطبیقی خودروی جلویی را شناسایی می‌کند، فاصله کنونی خودرو را تعیین می‌کند و خودرو را به گونه‌ای عملیاتی می‌کند که فاصله مناسب با خودروی جلویی حفظ شود. می‌توان با عملیات سوئیچ کنترل فاصله خودرو، فاصله مورد نیاز خودرو را تنظیم کرد. فقط در جاده‌های اصلی و بزرگراه‌ها از کروز کنترل تطبیقی استفاده کنید.

هشدار

■ احتیاطات ایمنی برای استفاده

- راننده مسئولیت کامل رانندگی ایمن را بر عهده دارد. لطفاً بیش از حد به این سیستم اتکا نکنید و حتماً به دقت به شرایط اطراف توجه کنید تا از رانندگی ایمن اطمینان حاصل شود.
- کروز کنترل تطبیقی می‌تواند کمک‌یار رانندگی را برای کاهش بار راننده فراهم کند. با این حال، کمک‌یار ارائه‌شده محدودیت‌هایی دارد.
- لطفاً محتوای زیر را با دقت بخوانید. لطفاً بیش از حد به این سیستم اتکا نکنید و حتماً با احتیاط رانندگی کنید.
- شرایطی که ممکن است سیستم به طور عادی کار نکند.
- لطفاً سرعت را بر اساس محدودیت سرعت جاده، جریان ترافیک، شرایط جاده، وضعیت آب و هوا و غیره به طور منطقی تنظیم کنید. راننده مسئول تأیید سرعت تنظیم شده است.
- حتی اگر سیستم به طور عادی کار کند، شرایط خودروی جلویی که توسط راننده شناسایی می‌شود ممکن است با شرایط شناسایی شده توسط سیستم متفاوت باشد. بنابراین، راننده باید

هوشیار باشد، ریسک را ارزیابی کند و ایمنی را تضمین کند. اتکای بیش از حد به این سیستم برای رانندگی ایمن خودرو ممکن است باعث حادثه و در نتیجه جراحات جدی یا حتی مرگ شود.

■ احتیاطات سیستم کمک یار رانندگی

از آنجا که کمک یار ارائه شده توسط سیستم محدودیت‌هایی دارد، لطفاً احتیاطات زیر را رعایت کنید. اتکای بیش از حد به این سیستم ممکن است باعث حادثه و در نتیجه جراحات جدی یا حتی مرگ شود.

- جزئیات کمک یار دیداری ارائه شده به راننده کروز کنترل تطبیقی فقط برای کمک به راننده در تعیین فاصله بین خودروی شما و خودروی مشخص شده در جلو استفاده می‌شود. این سیستم نه سیستمی است که رانندگی بی‌دقت یا سهل‌انگارانه را مجاز بداند و نه سیستمی که بتواند در شرایط دید ضعیف کمک ارائه دهد.

حتی اگر خودرو متوقف شود، راننده باید به شرایط اطراف توجه کند.

- جزئیات کمک یار قضاوت ارائه شده به راننده کروز کنترل تطبیقی می‌تواند قضاوت کند که آیا فاصله بین خودروی شما و خودروی مشخص شده در جلو در محدوده تعیین شده است یا خیر. اما نمی‌تواند هیچ نوع قضاوت دیگری انجام دهد. بنابراین، کاملاً ضروری است که راننده هوشیار بماند و خطر احتمالی را قضاوت کند.

- جزئیات کمک یار عملیاتی ارائه شده به راننده کروز کنترل تطبیقی عملکردی برای جلوگیری یا اجتناب از

برخورد با خودروی جلویی ندارد. بنابراین، در صورت احتمال وقوع خطر، راننده باید فوراً کنترل مستقیم خودرو را در دست بگیرد و اقدامات مناسب را برای اطمینان از ایمنی انجام دهد.

■ شرایطی که نباید از کروز کنترل تطبیقی استفاده کرد

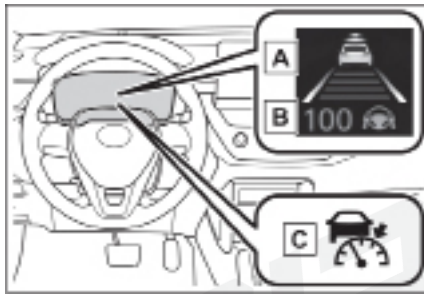
در شرایط زیر، لطفاً از کروز کنترل تطبیقی استفاده نکنید. از آنجا که سیستم نمی‌تواند کنترل مناسب را ارائه دهد، استفاده از این سیستم ممکن است باعث حادثه و در نتیجه جراحات جدی یا حتی مرگ شود.

- در جاده‌هایی که عابران پیاده یا دوچرخه‌سواران و غیره در آن حضور دارند
- هنگام رانندگی در ورودی یا خروجی جاده‌های اصلی یا بزرگراه‌ها
- هنگامی که هشدار به طور مکرر به صدا در می‌آید
- شرایطی که ممکن است حسگر به طور عادی کار نکند:
- شرایطی که ممکن است خطوط جاده شناسایی نشوند:

D حرکت مجدد (استارت):

اگر خودروی جلویی متوقف شود، خودروی شما نیز متوقف خواهد شد (توقف ناشی از کنترل سیستم). پس از حرکت مجدد خودروی جلویی، با فشار دادن سوئیچ «RES» یا فشردن پدال گاز، کروز کنترل پیروی از خودروی جلو از سر گرفته می‌شود (عملیات حرکت مجدد). اگر عملیات حرکت مجدد انجام نشود، خودرو همچنان متوقف باقی خواهد ماند.

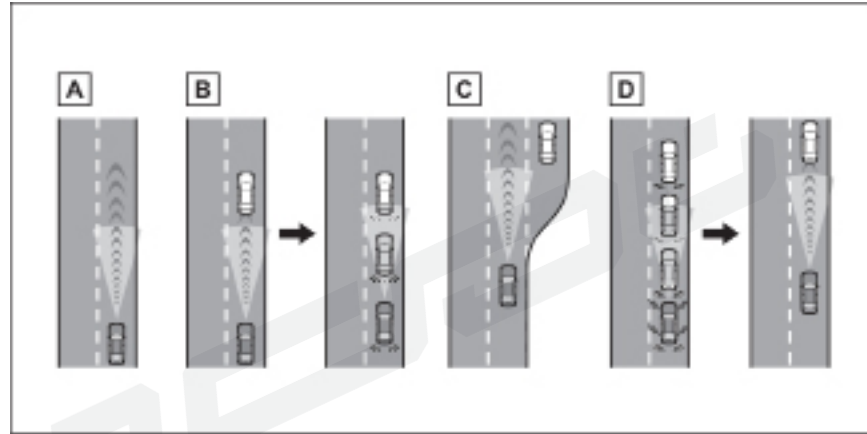
اجزای سیستم
نمایشگر ابزار



A صفحه نمایش چند منظوره

B سرعت خودروی تنظیم شده

C چراغ نشانگر



A کروز کنترل با سرعت ثابت:

هنگامی که خودرویی در جلو وجود ندارد

خودرو با سرعت تنظیم شده توسط راننده حرکت می‌کند.

اگر در سرازیری از سرعت تنظیم شده فراتر رود، نمایشگر سرعت تنظیم شده چشمک می‌زند و بوق به صدا در می‌آید.

B کاهش سرعت و کروز کنترل با پیروی از خودروی جلو

هنگامی که سرعت خودروی جلویی کمتر از سرعت تنظیم شده خودروی شما شناسایی شود

هنگامی که خودرویی در جلوی خودروی شما در حال حرکت شناسایی می‌شود، خودرو به طور خودکار کاهش سرعت می‌دهد و اگر نیاز

به کاهش سرعت قابل توجه باشد، ترمز اعمال می‌شود (در این زمان چراغ‌های ترمز روشن می‌شوند). با توجه به تغییرات سرعت خودروی

جلویی، خودرو کنترل می‌شود تا فاصله تنظیم شده توسط راننده حفظ شود. اگر خودرو به اندازه کافی کاهش سرعت ندهد و به خودروی

جلویی نزدیک شود، هشدار نزدیک شدن به صدا در می‌آید.

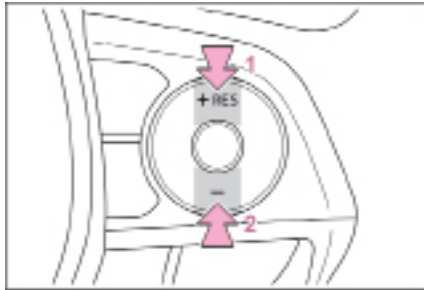
C شتاب‌گیری (گاز دادن)

هنگامی که خودرویی در جلو با سرعتی کمتر از سرعت تنظیم شده خودروی شما حرکت نمی‌کند

خودرو شتاب می‌گیرد تا به سرعت تنظیم شده برسد و سپس کروز کنترل با سرعت ثابت از سر گرفته می‌شود.

تنظیم سرعت خودرو تنظیم شده

- تنظیم سرعت خودرو تنظیم شده با استفاده از سوئیچها
برای تغییر سرعت خودرو تنظیم شده، سوئیچ «+» یا سوئیچ «-»
را فشار دهید تا سرعت مورد نظر نمایش داده شود.



1 افزایش سرعت خودرو تنظیم شده

2 کاهش سرعت خودرو تنظیم شده

تنظیم با فشار کوتاه: سوئیچ را فشار دهید.

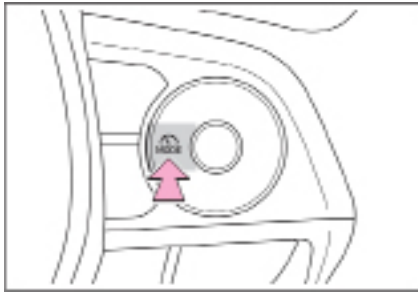
تنظیم با فشار طولانی: سوئیچ را نگه دارید تا به سرعت تنظیم شده مورد نظر برسید.

سرعت خودرو تنظیم شده مطابق زیر افزایش یا کاهش می‌یابد:

تنظیم با فشار کوتاه: با هر بار فشار دادن سوئیچ، سرعت به میزان ۱ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت) یا ۱ مایل بر ساعت (mph) (۱٫۶ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت)) تغییر می‌کند.

تنظیم با فشار طولانی: با نگاه داشتن سوئیچ، سرعت به صورت پیوسته با گام‌های ۵ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت) یا ۵ مایل بر ساعت (mph) (۸ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت))

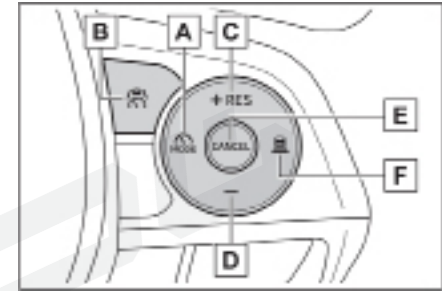
افزایش یا کاهش می‌یابد.



2 با استفاده از پدال گاز، شتاب گرفته یا کاهش سرعت دهید تا به سرعت خودروی مورد نظر (حدود ۳۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت) یا بالاتر) برسید، سپس سوئیچ کمک راندگی را فشار دهید تا سرعت خودرو تنظیم شود.

سرعت تنظیم شده خودرو در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده می‌شود.

سرعت خودرو در لحظه رها کردن سوئیچ، همان سرعت تنظیم شده خواهد بود.



A سوئیچ انتخاب حالت کمک راندگی

B سوئیچ کمک راندگی

C سوئیچ «+»/سوئیچ RES

D سوئیچ «-»

E سوئیچ لغو

F سوئیچ کنترل فاصله خودرو

استفاده از کروز کنترل تطبیقی

تنظیم سرعت خودرو

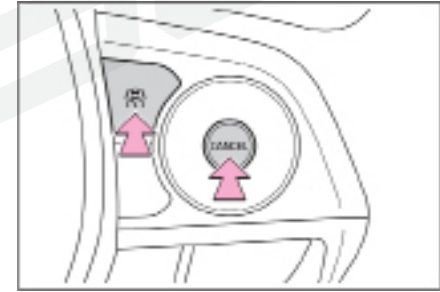
1 کروز راداری پویا انتخاب شود.

چراغ نشانگر کروز کنترل تطبیقی روشن خواهد شد.

می‌توان با تنظیمات سفارشی، دامنه تغییر سرعت خودرو تنظیم شده را تغییر داد.

- استفاده از پدال گاز برای افزایش سرعت خودرو تنظیم شده
- 1 پدال گاز را فشار دهید تا خودرو به سرعت مورد نظر برسد.
- 2 سوئیچ «+» را فشار دهید.

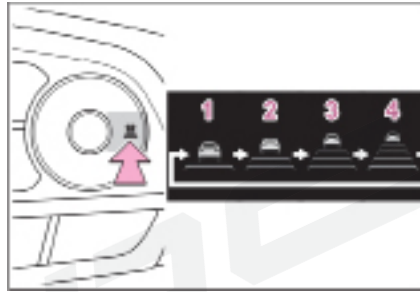
لغو / بازیابی کنترل



- 1 با فشار دادن سوئیچ لغو یا سوئیچ کمک رانندگی می‌توان کنترل را لغو کرد.
فشار دادن پدال ترمز نیز کنترل را لغو می‌کند.
(اگر خودرو توسط سیستم متوقف شده باشد، فشار دادن پدال ترمز کنترل را لغو نخواهد کرد.)
- 2 با فشار دادن سوئیچ «RES» می‌توان کنترل را بازیابی کرد.

تغییر فاصله خودرو

هر بار که سوئیچ فواصل خودرو فشرده شود، تنظیم فاصله به ترتیب زیر تغییر می‌کند:
اگر خودرویی در جلو شناسایی شود، علامت خودروی جلویی نمایش داده خواهد شد.



شماره گذاری	فاصله خودرو	فاصله تقریبی
۱	فاصله کوتاه	(سرعت خودرو: ۱۰۰ کیلومتر بر ساعت کی لومتر/ساعت))
۲	فاصله متوسط	حدود ۳۰ متر (متر)
۳	فاصله بلند	حدود ۴۵ متر (متر)
۴	فاصله فوق بلند	حدود ۶۰ متر (متر)
		حدود ۷۰ متر (متر)

فاصله واقعی خودرو با توجه به سرعت آن تغییر می‌کند. علاوه بر این، زمانی که خودرو از طریق سیستم کنترل متوقف شود، بسته به شرایط خاص، صرف نظر از نوع تنظیم، خودرو در موقعیتی

متوقف خواهد شد که با خودروی جلویی فاصله ثابت مشخصی را حفظ کند.

شرایط کار کرد

- دسته‌دهنده در وضعیت D قرار داشته باشد.
- زمانی که سرعت خودرو حدود ۳۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت) یا بیشتر است، می‌توان سرعت مورد نظر را تنظیم کرد.
- در صورتی که در حالتی که سرعت خودرو کمتر از حدود ۳۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت) باشد، سرعت تنظیم شده حدود ۳۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت) خواهد بود.
- اگر در حالتی که سرعت خودرو بیش از سقف سرعت سیستم باشد سرعت تنظیم شود، سرعت تنظیم شده همان سقف سرعت سیستم خواهد بود.

پس از تنظیم سرعت

مانند رانندگی عادی، با فشردن پدال گاز می‌توان شتاب گرفت. پس از شتاب‌گیری، خودرو به سرعت تنظیم شده باز خواهد گشت. با این حال، در حالت کنترل فاصله خودرو، ممکن است سرعت به کمتر از سرعت تنظیم شده کاهش یابد تا فاصله ایمن با خودروی جلویی حفظ شود.

در هنگام توقف خودرو توسط سیستم در حین

کروز با دنبال کردن خودرو جلو:

- اگر خودرو توسط سیستم متوقف شده باشد و سوئیچ «RES» فشرده شود، در صورتی که خودروی جلویی ظرف حدود ۳ ثانیه حرکت کند، کروز دنبال کننده از سر گرفته خواهد شد.

● اگر خودروی جلویی ظرف حدود ۳ ثانیه پس از توقف خودرو توسط سیستم حرکت کند، کروزر دنبال کننده از سر گرفته خواهد شد.

■ لغو خودکار حالت کنترل فاصله خودرو

در شرایط زیر، حالت کنترل فاصله خودرو به طور خودکار لغو می شود:

● زمانی که کنترل ترمز یا کنترل محدودیت خروجی سیستم کم‌رانندگی فعال باشد (برای مثال: سیستم پیش‌بینی برخورد، کنترل شروع حرکت خودرو)

● هنگام عمل کردن ترمز پارک

● زمانی که خودرو توسط سیستم بر روی شیب تند متوقف شود

● در حالت توقف خودرو توسط سیستم، اگر هر یک از شرایط زیر شناسایی شود:

- کمربند ایمنی صندلی راننده بسته نشده باشد
- در سمت راننده باز باشد
- حدود ۳ دقیقه پس از توقف خودرو سپری شود (ترمز پارک ممکن است به صورت خودکار فعال شود)

● مواردی که بخشی یا تمام عملکرد سیستم ممکن است کار نکند

■ هشدارها و بوق‌های سیستم کروزر کنترل تطبیقی

نکات لازم برای استفاده ایمن

■ مواردی که ممکن است سنسور نتواند خودروی

جلویی را به درستی شناسایی کند

در شرایط زیر، بسته به وضعیت، اگر سیستم نتواند کاهش سرعت کافی یا افزایش سرعت لازم را فراهم کند، باید پدال ترمز یا پدال گاز را فشار دهید.

به دلیل احتمال عدم شناسایی دقیق چنین خودروهایی توسط سنسور، ممکن است هشدار نزدیک شدن فعال نشود.

● خودرویی از جلوی خودرو شما وارد مسیر شود یا با سرعت بسیار کم/بسیار زیاد از مسیر خارج شود

● هنگام تغییر خط

● زمانی که خودروی جلویی با سرعت کم حرکت می کند

● زمانی که خودرویی در همان خطی که خودرو شما قرار دارد، متوقف باشد

● موتورسیکلت در همان خط با خودرو شما حرکت کند

■ در شرایط زیر، با توجه به نیاز، پدال ترمز را فشار دهید (یا بسته به وضعیت، پدال گاز را فشار دهید).

به دلیل احتمال عدم شناسایی دقیق خودرو توسط سنسور، ممکن است سیستم به درستی عمل نکند.

● خودروی جلویی ناگهان ترمز بگیرد

● تغییر خط در سرعت کم، مانند هنگام ترافیک سنگین

■ هشدار نزدیک شدن

زمانی که خودرو به خودروی جلویی نزدیک شود و سیستم نتواند کاهش سرعت کافی را فراهم کند

(برای مثال، خودروی دیگری ناگهان در جلوی خودرو شما وارد مسیر شود)، نمایشگر هشدار چشمک‌زن خواهد شد و بوق به صدا درمی آید تا راننده را آگاه کند. لطفاً برای حفظ فاصله مناسب، پدال ترمز را فشار دهید.

■ مواردی که ممکن است هشدار صادر نشود

در شرایط زیر، حتی اگر فاصله بسیار کم باشد، ممکن است هشدار صادر نشود:

● زمانی که سرعت خودروی جلویی برابر یا بیشتر از سرعت خودرو شما باشد

● زمانی که خودروی جلویی با سرعت بسیار کم حرکت کند

● بلافاصله پس از تنظیم سرعت

● هنگام فشردن پدال گاز

■ قابلیت کاهش سرعت در پیچ‌ها

هنگامی که پیچ شناسایی شود، کاهش سرعت آغاز خواهد شد. پس از خروج از پیچ، کاهش سرعت متوقف می شود.

با توجه به شرایط خاص، سرعت خودرو به سرعت تنظیم شده باز خواهد گشت.

در صورتی که نیاز به کنترل فاصله خودرو باشد، مانند زمانی که خودروی جلویی از جلوی خودرو شما وارد مسیر شود، قابلیت کاهش سرعت در پیچ لغو خواهد شد.



■ مواردی که ممکن است قابلیت کاهش سرعت در

پیچ کار نکند:

- زمانی که خودرو در پیچ‌های ملایم حرکت می‌کند
 - هنگام فشردن پدال گاز
 - زمانی که خودرو در پیچ‌های بسیار کوتاه حرکت می‌کند
- کمک تغییر خط**

اگر خودرو با سرعتی حدود ۸۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت) یا بیشتر حرکت کند و در حال تغییر خط به خط سبقت (Over-taking Lane) باشد، هنگام فعال کردن اهرم کنترل چراغ راهنما و تغییر خط، خودرو برای کمک به سبقت‌گیری، تا سرعت تنظیم‌شده شتاب خواهد گرفت.

تشخیص خط سبقت توسط سیستم ممکن است فقط به موقعیت فرمان خودرو بستگی داشته باشد (مدل فرمان چپ/مدل فرمان راست). اگر خودرو در ناحیه‌ای رانندگی کند که (خط سبقت آن با خط سبقت منطقه اصلی فروش خودرو متضاد است)، هنگام استفاده از اهرم کنترل چراغ راهنما برای خروج از خط سبقت، ممکن است خودرو شتاب بگیرد. (به عنوان مثال، در منطقه‌ای که رانندگی در سمت چپ انجام می‌شود، خودرویی را برانید که برای رانندگی در سمت راست طراحی شده است. هنگامی که اهرم کنترل چراغ راهنما به سمت راست عمل می‌کند، ممکن است خودرو شتاب بگیرد).

اگر خودرو با سرعتی حدود ۸۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت) یا بیشتر حرکت کند و در حال تغییر خط به خطوط دیگر (خطی که سرعت خودروهای آن از سرعت خودرو شما کمتر است) باشد، هنگام فعال کردن اهرم کنترل چراغ راهنما، خودرو به تدریج کاهش سرعت خواهد داد تا به تغییر خط کمک کند.

کروز کنترل تطبیقی با کمک علائم جاده‌ای

زمانی که قابلیت RSA (کمک علائم جاده‌ای) فعال باشد و سیستم کروز کنترل تطبیقی در حال کار باشد، اگر علامت محدودیت سرعت شناسایی شود، محدودیت سرعت شناسایی شده با فلش‌های رو به بالا/رو به پایین نمایش داده خواهد شد.

می‌توان با نگاه‌داشتن سوئیچ «+» یا سوئیچ «-»، سرعت تنظیم‌شده را تا محدودیت سرعت شناسایی‌شده افزایش/کاهش داد.

زمانی که سرعت تنظیم‌شده کمتر از محدودیت سرعت شناسایی شده باشد



سوئیچ «+» را نگه دارید.

زمانی که سرعت تنظیم‌شده بالاتر از محدودیت سرعت شناسایی شده باشد



سوئیچ «-» را نگه دارید.

■ مواردی که کروز کنترل تطبیقی با کمک علائم جاده‌ای ممکن است نتواند به‌درستی کار کند

از آنجا که در شرایطی که RSA ممکن است کار نکند یا نتواند علائم را به‌دقت شناسایی کند، کروز کنترل تطبیقی با کمک علائم جاده‌ای ممکن است نتواند به‌درستی کار کند (ارجاع به صفحه ۲۲۹). هنگام استفاده از این عملکرد، حتماً محدودیت سرعت واقعی را تأیید کنید.

در شرایط زیر، نگاه‌داشتن سوئیچ «+» یا سوئیچ «-» ممکن است نتواند سرعت تنظیم‌شده را به محدودیت سرعت شناسایی‌شده تغییر دهد:

- هنگامی که اطلاعات محدودیت سرعت در دسترس نباشد.
- زمانی که محدودیت سرعت شناسایی‌شده با سرعت تنظیم‌شده یکسان باشد.





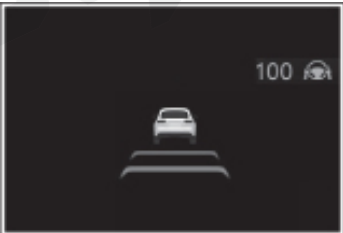

- هنگامی که محدودیت سرعت شناسایی شده خارج از محدوده سرعت کاری سیستم کروز کنترل تطبیقی باشد.

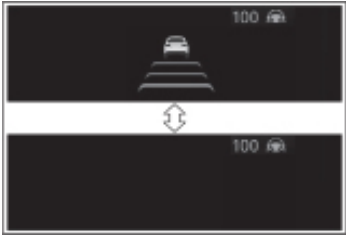

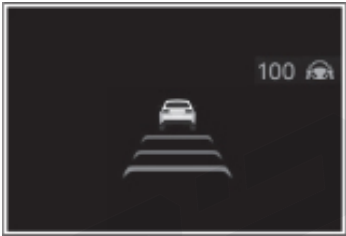


تغییر تنظیمات کروز کنترل تطبیقی

- می‌توان از طریق تنظیمات سفارشی، تنظیمات کروز کنترل تطبیقی را تغییر داد.

شماره تماس خدمات مشتریان

نمایش و وضعیت کارکرد سیستم
نمایش‌دهنده وضعیت کارکرد کروز کنترل تطبیقی.

وضعیت	نمایشگر چند اطلاعاتی	چراغ نشانگر
کروز کنترل راداری دینامیک خاموش		 سفید
کروز کنترل ثابت		 سبز
کروز کنترل دنبال کردن خودرو جلویی		 سبز

وضعیت	نمایشگر چند اطلاعاتی	چراغ نشانگر
هشدار نزدیک شدن		<p>تنظیم فاصله خودرو: نارنجی چشمک زن سرعت تنظیم شده: سبز خودروی جلویی: نارنجی چشمک زن</p>  <p>سبز</p>
با پدال گاز شتاب گرفتن		<p>تنظیم فاصله خودرو: خاکستری سرعت تنظیم شده: سفید خودروی جلویی: خاکستری</p>  <p>سبز</p>
بیش تر از سرعت تنظیم شده		<p>سرعت تنظیم شده: سبز یا زمینه سفید</p>  <p>سبز</p>

تنظیم فاصله خودرو:

سبز
خاکستری

وضعیت	نمایشگر چند اطلاعاتی	چراغ نشانگر
خودرو به دلیل کنترل سامانه متوقف شده است		 <p>سبز</p> <p>تنظیم فاصله خودرو: خاکستری سرعت تنظیم شده: سفید خودروی جلویی: خاکستری</p>

کروز کنترل

حتی بدون فشردن پدال گاز، می‌توان خودرو را با سرعت تنظیم‌شده حرکت داد.
کروز کنترل را فقط در جاده‌های اصلی و بزرگراه‌ها استفاده کنید.

هشدار

■ نکات ایمنی استفاده

- راننده باید مسئولیت کامل رانندگی ایمن را بر عهده داشته باشد، بنابراین از اتکای بیش از حد به این سیستم خودداری کنید. راننده موظف است همواره به اطراف خودرو توجه کرده و ایمن براند.
- سرعت تنظیم‌شده را با توجه به محدودیت سرعت جاده، حجم ترافیک، شرایط مسیر و وضعیت آب‌وهوا به‌طور معقول تعیین کنید. مسئولیت تأیید سرعت تنظیم‌شده بر عهده راننده است.

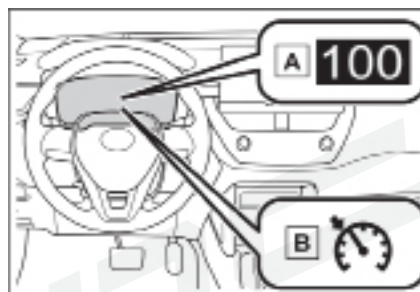
■ مواردی که نباید از کروز کنترل استفاده شود:

استفاده از این سیستم در شرایط زیر ممکن است به دلیل ناتوانی سیستم در اعمال کنترل مناسب، باعث ایجاد حادثه و منجر به جراحات شدید یا حتی مرگ شود:

- در مسیرهای دارای پیچ‌های تند
- در جاده‌های پرپیچ‌وخم
- در جاده‌های لغزنده، مانند جاده‌های آب‌گرفته یا پوشیده از برف و یخ
- در سراسیمگی‌های تند یا جاده‌های بسیار ناهموار

(در سراسیمگی ممکن است سرعت خودرو از سرعت تنظیم‌شده فراتر رود)

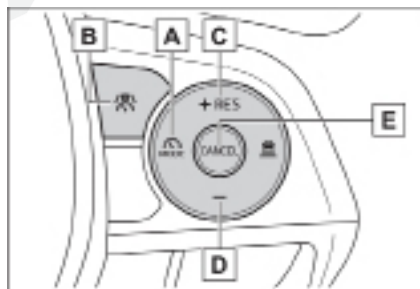
- نیاز به غیرفعال کردن سیستم اجزای سیستم
- نمایش در صفحه‌نمایش ابزار



A سرعت تنظیم‌شده

B چراغ نشانگر کروز کنترل

■ کلید/سوئیچ



A کلید انتخاب حالت کمک‌راننده

B کلید کمک‌راننده

C کلید «+» / کلید «RES»

D کلید «-»

E کلید لغو

استفاده از کروز کنترل

تنظیم سرعت

1 با فشردن کلید انتخاب حالت کمک‌راننده می‌توان کروز کنترل را انتخاب کرد.
چراغ نشانگر کروز کنترل روشن خواهد شد.



2 با استفاده از پدال گاز، سرعت خودرو را تا میزان مورد نظر (حدود ۳۰ کیلومتر بر ساعت یا بیشتر) افزایش دهید و سپس کلید کمک‌راننده را فشار دهید تا سرعت تنظیم شود.
سرعت خودرو در لحظه رها کردن کلید، به‌عنوان سرعت تنظیم‌شده ثبت خواهد شد.

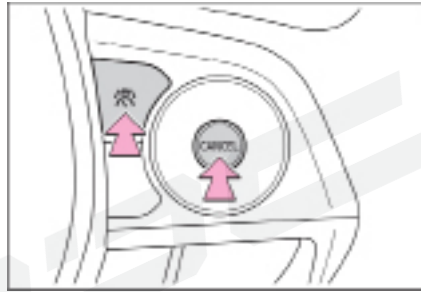
محدودیت خروجی (مانند PCS، کنترل شروع رانندگی) فعال شود.

- هنگام فعال‌سازی ترمز دستی.
- هنگامی که بخشی یا تمام عملکردهای سیستم کار نکند.

تنظیم کلی: با نگهداشتن کلید، سرعت به‌طور پیوسته افزایش یا کاهش می‌یابد.

- افزایش سرعت تنظیم‌شده با استفاده از پدال گاز:
- 1 پدال گاز را فشار دهید تا خودرو به سرعت مورد نظر برسد.
 - 2 کلید «+» را فشار دهید.

لغو/بازیابی کنترل



- 1 با فشردن کلید لغو یا کلید کمک‌راننده، کنترل لغو می‌شود. همچنین، فشردن پدال ترمز نیز باعث لغو کنترل می‌شود.
- 2 با فشردن کلید «RES»، کنترل بازیابی می‌شود.

■ لغو خودکار کروز کنترل

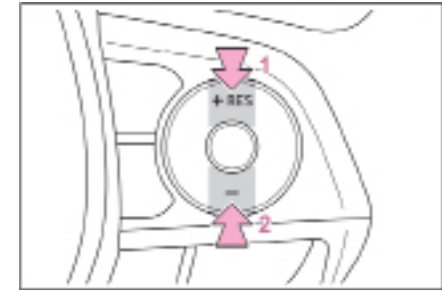
کروز کنترل در شرایط زیر به‌طور خودکار لغو می‌شود:

- هنگامی که سرعت خودرو حدود ۱۶ کیلومتر بر ساعت یا بیشتر از سرعت تنظیم‌شده کاهش یابد.
- هنگامی که سرعت خودرو به زیر حدود ۳۰ کیلومتر بر ساعت برسد.
- هنگامی که کنترل ترمز سیستم کمک‌راننده یا کنترل



تنظیم سرعت تنظیم‌شده

- برای تغییر سرعت تنظیم‌شده، کلید «+» یا «-» را فشار دهید تا سرعت مورد نظر بر روی صفحه‌نمایش ظاهر شود.









1 افزایش سرعت تنظیم‌شده

2 کاهش سرعت تنظیم‌شده

سرعت تنظیم‌شده طبق موارد زیر افزایش یا کاهش می‌یابد: تنظیم جزئی: با هر بار فشردن کلید، سرعت به میزان ۱ کیلومتر بر ساعت یا ۱ مایل بر ساعت (۱٫۶ کیلومتر بر ساعت) تغییر می‌کند.

نمایشگر و وضعیت عملکرد سیستم
 نشان دهنده وضعیت عملکرد کروز کنترل است.

وضعیت	نمایشگر چند اطلاعاتی	چراغ نشانگر
کروز کنترل خاموش است		خالی 
کروز کنترل		سرعت تنظیم شده: سبز 
عبور از سرعت تنظیم شده		سرعت تنظیم شده: سبز با پس زمینه سفید نمایش داده می شود 

RSA (کمک علائم جاده)

سیستم RSA با استفاده از دوربین جلو علائم خاصی را شناسایی کرده و از طریق نمایشگر و بوق راننده را هشدار می‌دهد.

هشدار

نکات ایمنی استفاده

● راننده باید مسئولیت کامل رانندگی ایمن را بر عهده بگیرد. با دقت به اطراف توجه کنید تا از رانندگی ایمن اطمینان حاصل شود.

● فقط به RSA تکیه نکنید. RSA با ارائه اطلاعات علائم جاده به راننده کمک می‌کند، اما نمی‌تواند جایگزین مشاهده و قضاوت راننده شود. راننده باید مسئولیت کامل رانندگی ایمن را بر عهده بگیرد و با دقت به اطراف توجه کند تا از رانندگی ایمن اطمینان حاصل شود.

مواردی که نباید از RSA استفاده شود

● زمانی که لازم است سیستم غیرفعال شود

مواردی که ممکن است سیستم به درستی کار نکند

● شرایطی که ممکن است سنسور به درستی کار نکند.

عملکرد نمایش

● وقتی دوربین جلو علامتی را شناسایی کند، آن علامت روی نمایشگر نشان داده می‌شود.

● امکان نمایش چندین علامت وجود دارد.

بر اساس مشخصات خودرو، تعداد علائمی که می‌توان نمایش داد ممکن است محدود باشد.

شرایط عملکرد نمایش علائم

● اگر شرایط زیر برقرار باشد، علامت نمایش داده می‌شود:

● سیستم علامت را شناسایی کرده باشد.

در شرایط زیر، علامت‌های نمایش داده شده ممکن است از صفحه حذف شوند.

● اگر در یک فاصله مشخص علامت جدیدی شناسایی نشود

● اگر سیستم تشخیص دهد مسیر فعلی تغییر کرده است، مانند پس از پیچ به چپ یا راست

مواردی که عملکرد نمایش ممکن است به درستی کار نکند

در شرایط زیر، سیستم RSA ممکن است نتواند علامت را به درستی شناسایی کند یا علامت اشتباه نمایش دهد. این شرایط به معنای وجود نقص نیست:

● علامت کثیف، رنگ‌رفته، زاویه‌دار یا خمیده باشد

● کنتراست علامت‌های الکترونیکی پایین باشد

● درختان، تیر برق و مانند آن تمام یا بخشی از علامت را بپوشانند

● دوربین جلو تنها برای مدت کوتاهی علامت را شناسایی کند

● تشخیص وضعیت حرکت (مانند پیچیدن یا تغییر خط) نادرست باشد

● درست پس از عبور از تقاطع بزرگراه یا در خط مجاور در حال ادغام، علامت ظاهر شود

● برچسبی روی قسمت عقب خودروی جلویی نصب شده باشد

● علامتی مشابه علامت‌های سازگار با سیستم به‌عنوان

علامت سازگار تشخیص داده شود

● علامت محدودیت سرعت مسیر فرعی در محدوده دید

دوربین جلو باشد

● هنگام حرکت در میدان (رانندگی)

● علامت‌های ویژه کامیون یا وسایل مشابه شناسایی شود.

عملکرد اطلاع‌رسانی

در شرایط زیر، سیستم RSA هشدار را برای آگاه‌سازی راننده صادر می‌کند:

● اگر سرعت خودرو از آستانه هشدار سرعت تعیین شده بر

روی علامت محدودیت سرعت نمایشگر تجاوز کند، علامت

به‌صورت برجسته نمایش داده شده و بوق به صدا درمی‌آید.

شرایط عملکرد قابلیت اطلاع‌رسانی

● قابلیت اطلاع‌رسانی تجاوز از سرعت

این قابلیت زمانی فعال می‌شود که:

● سیستم علامت محدودیت سرعت را شناسایی کرده باشد.

انواع علائم جاده پشتیبانی شده

- امکان نمایش انواع زیر از علائم جاده وجود دارد.
- با این حال، ممکن است علائم غیر استاندارد یا علائم ترافیکی تازه معرفی شده نمایش داده نشوند.
- علامت محدودیت سرعت*:


محدودیت سرعت	
پایان محدودیت سرعت	

° در صورت نبودن علامت محدودیت سرعت، اطلاعات محدودیت سرعت نمایش داده نمی‌شود.

- علامت ممنوعیت سبقت

ممنوعیت سبقت	
ترک مسیر ممنوعیت سبقت	

• بر اساس مشخصات خودرو، ممکن است علائم به صورت همپوشان نمایش داده شوند.

مثال نمایش همپوشان	
--------------------	---

تغییر تنظیمات RSA

امکان تغییر تنظیمات زیر RSA از طریق تنظیمات سفارشی وجود دارد.

سیستم توقف اضطراری

سیستم توقف اضطراری، سیستمی است که در شرایطی که راننده به دلیل بیماری ناگهانی یا شرایط مشابه قادر به ادامه رانندگی نباشد، به طور خودکار سرعت خودرو را کاهش داده و آن را در مسیر حرکتی خود متوقف می‌کند. در طول کنترل LTA (کمک‌راننده حفظ مسیر)، اگر سیستم هیچ‌گونه اقدام رانندگی را تشخیص ندهد (مانند نگرنداشتن فرمان توسط راننده) و تشخیص دهد که راننده پاسخگو نیست، خودرو سرعت خود را کاهش داده و در مسیر فعلی خود متوقف می‌شود تا از برخورد جلوگیری کرده یا شدت آن را کاهش دهد.

هشدار

نکات استفاده ایمن

- مسئولیت کامل رانندگی ایمن بر عهده راننده است. برای اطمینان از رانندگی ایمن، به دقت به محیط اطراف توجه کنید. سیستم توقف اضطراری برای کمک در شرایط اضطراری است که ادامه رانندگی برای راننده دشوار است (مانند بیماری ناگهانی راننده). این سیستم برای کمک در شرایط خواب‌آلودگی، وضعیت بدنی نامناسب یا بی‌توجهی راننده به رانندگی طراحی نشده است.
- اگرچه سیستم توقف اضطراری به منظور کمک به جلوگیری از برخورد یا کاهش شدت آن، در صورت تشخیص ناتوانی راننده در ادامه رانندگی، باعث کاهش سرعت و توقف خودرو در مسیر حرکت می‌شود؛ اما عملکرد سیستم بر اساس شرایط مختلف متفاوت خواهد بود. بنابراین، ممکن است این سیستم همیشه

به سطح عملکرد یکسانی دست نیابد. علاوه بر این، اگر شرایط کاری برآورده نشود، این عملکرد کار نخواهد کرد.

- پس از فعال شدن سیستم توقف اضطراری، اگر امکان ادامه رانندگی وجود دارد، فوراً شروع به رانندگی کنید، یا در صورت لزوم، خودرو را در شانه جاده متوقف کنید، بازتابنده هشدار را قرار دهید و چراغ‌های هشدار خطر را روشن کنید تا به رانندگان دیگر اطلاع دهید که خودرو متوقف شده است.

- پس از کار کردن این سیستم، در صورت لزوم، سرنشینان باید از راننده مراقبت کنند و اقدامات پیشگیرانه خطرناک مناسب را انجام دهند، مانند جابه‌جایی به مکانی که ایمنی در آن تضمین شده است (مانند شانه جاده یا پشت حفاظها).

- این سیستم وضعیت راننده را از طریق عملکرد فرمان تشخیص می‌دهد. اگر راننده آگاه است اما عمداً و به طور مداوم از کار با خودرو اجتناب کند، ممکن است این سیستم فعال شود. علاوه بر این، اگر سیستم نتواند تشخیص دهد که راننده پاسخگو نیست (مانند زمانی که راننده به فرمان تکیه داده است)، ممکن است سیستم کار نکند.

خلاصه سیستم

عملکرد این سیستم به چهار وضعیت کنترلی تقسیم می‌شود. سیستم از طریق وضعیت‌های کنترلی «مرحله هشدار ۱» و «مرحله هشدار ۲»، در حین صدور هشدار و کنترل سرعت خودرو، هوشیاری و پاسخگویی راننده را ارزیابی می‌کند.

اگر سیستم تشخیص دهد که راننده پاسخگو نیست، با وضعیت‌های کنترلی «مرحله کاهش سرعت و توقف» و «مرحله

حفظ توقف» عمل کرده و سرعت را کاهش داده و خودرو را متوقف می‌کند. سپس سیستم با «مرحله حفظ توقف» به کار خود ادامه می‌دهد.

شرایط کاری

این سیستم در صورت برآورده شدن تمام شرایط زیر کار می‌کند

- LTA روشن باشد.

- سرعت خودرو حدود ۵۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت) یا بالاتر باشد.

شرایط لغو عملکرد

عملکرد سیستم در شرایط زیر لغو می‌شود:

- کنترل LTA لغو شده باشد (مانند فشردن کلید LTA).
- کروز کنترل کنترل راداری دینامیک لغو شده باشد.
- اقدام راننده تشخیص داده شود (گرفتن فرمان، استفاده از پدال ترمز، پدال گاز، ترمز پارک، کلید چراغ‌های هشدار خطر یا اهرم چراغ راهنما).
- کلید کمک‌راننده (Driving Assist) در مرحله حفظ توقف** فشرده شود.

- کلید پاور (Power Switch) از وضعیت ON به خاموش تغییر یابد.

- بخشی یا تمام عملکردهای سیستم غیرفعال باشند.

کنترل LTA در هنگام لغو عملکرد

هنگام لغو عملکرد سیستم توقف اضطراری، ممکن است کنترل LTA نیز لغو شود.

مرحله هشدار ۱

اگر پس از فعال شدن هشدار رها کردن فرمان، اقدام رانندگی تشخیص داده نشود، بوق به صورت متناوب به صدا درآمده و پیامی برای هشدار به راننده نمایش داده می‌شود و سیستم پاسخگویی راننده را بررسی می‌کند. اگر اقدام رانندگی (مانند گرفتن فرمان) در مدت زمان مشخصی انجام نشود، سیستم به مرحله هشدار ۲ وارد می‌شود.

مرحله هشدار ۲

پس از ورود به مرحله هشدار ۲، بوق با فواصل زمانی کوتاه به صدا درآمده و پیامی برای هشدار به راننده نمایش داده می‌شود و خودرو به آرامی شروع به کاهش سرعت می‌کند. اگر اقدام رانندگی (مانند گرفتن فرمان) در مدت زمان مشخصی انجام نشود، سیستم تشخیص می‌دهد که راننده پاسخگو نیست و وارد مرحله کاهش سرعت و توقف می‌شود. سیستم صوتی (Audio System) تا زمانی که راننده شروع به پاسخگویی کند، قطع (ساکت) خواهد شد. هنگام کاهش سرعت خودرو، بسته به شرایط جاده و موارد دیگر، ممکن است چراغ‌های ترمز روشن شوند. پس از کاهش سرعت خودرو به میزان مشخصی، چراغ‌های هشدار خطر (چراغ‌های خطر) شروع به چشمک زدن می‌کنند.

مرحله کاهش سرعت و توقف

پس از تشخیص عدم پاسخگویی راننده، بوق به طور مداوم به صدا درآمده و پیامی برای هشدار به راننده نمایش داده می‌شود، و خودرو به آرامی شروع به کاهش سرعت کرده و متوقف می‌شود. هنگامی که خودرو در حال کاهش سرعت است،

چراغ‌های هشدار خطر (چراغ‌های خطر) چشمک می‌زنند تا به سایر رانندگان در مورد شرایط اضطراری هشدار دهند.

مرحله حفظ توقف

پس از توقف خودرو، ترمز پارک به طور خودکار اعمال می‌شود. پس از ورود به مرحله حفظ توقف، بوق به طور مداوم به صدا درآمده، چراغ‌های هشدار خطر (چراغ‌های خطر) چشمک می‌زنند تا به سایر رانندگان در مورد شرایط اضطراری هشدار دهند و درب‌ها قفل گشایی (باز) می‌شوند.

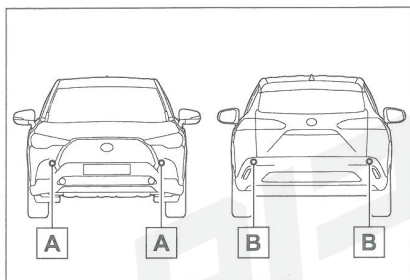
سنسورهای کمکی پارک توپوتا*

*: در صورت تجهیز

این سنسورها هنگام پارک کردن در کنار جاده یا ورود به فضای پارک، فاصله بین خودرو و اجسام (مانند دیوارها) را اندازه‌گیری می‌کنند و از طریق صفحه نمایشگر چندمنظوره، صفحه نمایش سیستم صوتی و بوق، به راننده اطلاع می‌دهند. هنگام استفاده از این سیستم، ضروری است که حتماً محیط اطراف را بررسی کنید.

اجزای سیستم

■ نوع سنسور

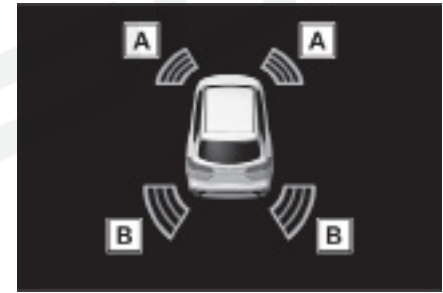


A سنسور گوشه جلویی خودرو

B سنسور گوشه عقبی خودرو

■ نمایشگر

هنگامی که سنسور، شیئی (مانند دیوار) را تشخیص می‌دهد، تصویری را بر اساس موقعیت شیء و فاصله تا آن، در نمایشگر چندگانه اطلاعات و صفحه سیستم صوتی نمایش می‌دهد. ◀ نمایشگر چندگانه اطلاعات (مثال: نمایشگر ۱۲.۳ اینچی)

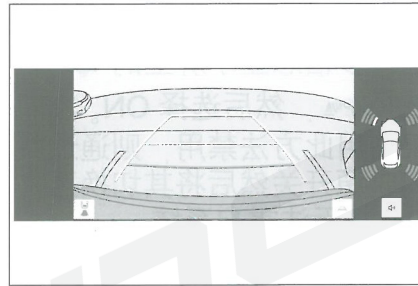


تصاویر استفاده شده فقط جنبه مثالی دارند و ممکن است با آنچه واقعاً در نمایشگر چندگانه اطلاعات نمایش داده می‌شود، متفاوت باشند.

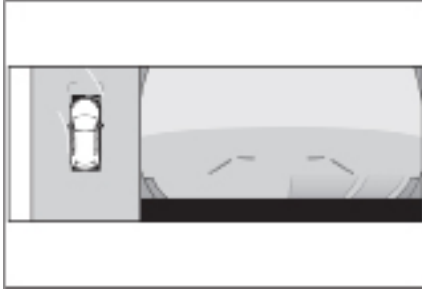
- A** تشخیص سنسور گوشه جلویی خودرو
- B** تشخیص سنسور گوشه عقبی خودرو

◀ صفحه سیستم صوتی (خودروهای مجهز به مانیتور کمک پارک توپوتا)

وقتی اهرم تعویض دنده را در حالت دنده عقب (R) قرار می‌دهید، یک سری خطوط ساده روی صفحه سیستم صوتی نمایش داده می‌شود.



◀ صفحه سیستم صوتی (خودروهای مجهز به مانیتور پانوراما تصویر در صفحه سیستم صوتی نمایش داده می‌شود.)



روشن/خاموش کردن سنسورهای کمکی پارک توپوتا

◀ نمایشگر چندگانه اطلاعات (نمایشگر ۷ اینچی)

سنسورهای کمکی پارک توپوتا را با استفاده از کلیدهای کنترل صفحه نمایشگر، فعال/غیرفعال کنید.

1 در نمایشگر چندگانه اطلاعات  را انتخاب کنید.

۲۳۳

2 دکمه **<** یا **>** یا گزینه **P** را فشار دهید، سپس دکمه OK را فشار دهید.

زمانی که عملکرد سنسورهای کمکی پارک توپوتا غیرفعال شود، چراغ نشانگر OFF سنسورهای کمکی پارک توپوتا روشن می‌شود.

برای فعال‌سازی مجدد این سیستم پس از غیرفعال کردن، در نمایشگر چندگانه اطلاعات، گزینه را انتخاب کنید، سپس گزینه

را انتخاب کرده و در نهایت ON را انتخاب کنید. اگر این روش برای غیرفعال کردن به کار رفته باشد، خاموش و روشن کردن کلید پاور خودرو نمی‌تواند سیستم را دوباره فعال کند.


◀ نمایشگر چندگانه اطلاعات (نمایشگر ۱۲.۳ اینچی)

برای فعال/غیرفعال کردن سنسورهای کمکی پارک تویوتا از کلیدهای کنترلی روی نمایشگر استفاده کنید.

1 در نمایشگر چندگانه اطلاعات،  را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.

2 دکمه < > یا < > یا گزینه‌ی P^W را فشار دهید، سپس دکمه OK را فشار دهید.

زمانی که عملکرد سنسورهای کمکی پارک غیرفعال شود، چراغ نشانگر OFF روشن می‌شود.

برای فعال‌سازی مجدد، در نمایشگر چندگانه اطلاعات گزینه  را انتخاب کنید، سپس گزینه P^W و سپس ON را

انتخاب کنید. اگر از این روش برای غیرفعال کردن استفاده شده باشد، خاموش و روشن کردن سوئیچ برق خودرو باعث راه‌اندازی مجدد سیستم نخواهد شد.

هشدار

■ نکات احتیاطی در مورد استفاده از این سیستم

این سیستم از نظر دقت شناسایی و عملکرد کنترلی دارای محدودیت‌هایی است، بنابراین بیش از حد به آن متکی نباشید. راننده همیشه مسئول توجه به اطراف خودرو و رانندگی ایمن است.

■ اطمینان از عملکرد صحیح سیستم

لطفاً نکات احتیاطی زیر را رعایت کنید. در غیر این صورت،

ممکن است منجر به عدم توانایی خودرو در رانندگی ایمن و بروز حادثه شود.

- به سنسورها آسیب نرسانید و همیشه آن‌ها را تمیز نگه دارید
- از چسباندن برچسب یا نصب قطعات الکترونیکی مانند پلاک‌های دارای نور پس‌زمینه (به ویژه از نوع فلورسنت)، چراغ‌های مه‌شکن، آنتن‌های گلگیر یا آنتن‌های بی‌سیم در نزدیکی سنسور رادار خودداری کنید.

- به شدت به ناحیه اطراف سنسور ضربه وارد نکنید. اگر ضربه‌ای وارد شد، برای بازرسی خودرو با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید. برای برداشتن/انصب مجدد یا تعویض سپر جلو یا عقب نیز، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

- سنسورها را دستکاری، جدا یا رنگ‌آمیزی نکنید.

- از نصب کاور پلاک خودداری کنید.

- فشار باد لاستیک‌ها را در حد مناسب نگه دارید.

■ مواردی که باید سیستم را غیرفعال کنید

در شرایط زیر، حتی اگر احتمال برخورد وجود نداشته باشد، ممکن است این عملکرد فعال شود، بنابراین لطفاً آن را غیرفعال کنید.

- هشدارهای فوق رعایت نشده باشند.

- سیستم تعلیق غیر اصلی تویوتا (مانند تعلیق‌های کوتاه‌شده) نصب شده باشد.

■ نکات احتیاطی هنگام شستشوی خودرو

از پاشیدن آب یا بخار زیاد به طور مستقیم روی ناحیه سنسور خودداری کنید.

در غیر این صورت، ممکن است سنسورها دچار نقص عملکرد شوند.

- هنگام استفاده از کارواش فشار قوی، نازل را مستقیماً روی سنسورها نگیرید، در غیر این صورت ممکن است باعث نقص عملکرد آن‌ها شود.

- هنگام استفاده از بخارشوی برای تمیز کردن خودرو، بخار را بیش از حد به سنسورها نزدیک نکنید، در غیر این صورت ممکن است باعث نقص عملکرد آن‌ها شود.

■ شرایط عملکرد سیستم

- کلید پاور در وضعیت ON باشد.

- عملکرد سنسورهای کمکی پارک تویوتا روشن باشد.

- سرعت خودرو کمتر از حدود ۱۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت) باشد.

- دنده‌ای غیر از حالت P (پارک) انتخاب شده باشد.

■ اگر در نمایشگر چندگانه اطلاعات، پیغام «کمک

پارک در دسترس نیست سنسورها کثیف هستند» نمایش داده شود

ممکن است سطح سنسور با قطرات آب، یخ، برف، آلودگی و غیره پوشیده شده باشد. پس از پاک کردن قطرات آب، یخ، برف، آلودگی و غیره از روی سنسورها، سیستم به حالت عادی باز خواهد گشت.

اگر سنسور کثیف باشد، موقعیت سنسور کثیف شده روی نمایشگر نشان داده می‌شود.

از آنجایی که ممکن است در دمای پایین روی سنسورها یخ ببنند، احتمال دارد پیام هشدار نمایش داده شود یا سنسورها قادر

به تشخیص اشیاء نباشند. پس از ذوب شدن یخ، سیستم به حالت عادی باز خواهد گشت.

■ اگر در نمایشگر چندگانه اطلاعات، پیغام «سیستم متوقف شده است لطفاً به دفترچه راهنمای کاربر مراجعه کنید» نمایش داده شود

ممکن است آب به طور مداوم روی سطح سنسور جریان داشته باشد، مانند هنگام بارش شدید باران. هنگامی که سیستم تشخیص دهد شرایط عادی است، عملکرد سیستم از سر گرفته خواهد شد.

■ اطلاعات تشخیص سنسور

ممکن است موارد زیر در طول استفاده رخ دهند:

● سنسور ممکن است فقط قادر به تشخیص اشیاء در نزدیکی سپر جلو و عقب باشد.

● بسته به شکل شیء و سایر عوامل، فاصله تشخیص ممکن است کوتاه‌تر شود یا ممکن است تشخیص اصلاً صورت نگیرد.

● بین تشخیص شیء و نمایش آن تأخیر کوتاهی وجود خواهد داشت. حتی در سرعت‌های پایین، این احتمال وجود دارد که شیء قبل از نمایش در نمایشگر و به صدا درآمدن بوق هشدار، وارد محدوده تشخیص سنسور شده باشد.

● به دلیل صدای بلند سیستم صوتی یا نویز جریان هوای سیستم تهویه مطبوع، ممکن است شنیدن صدای بوق دشوار باشد.

● اگر بوق سیستم‌های دیگر به صدا درآید، ممکن است شنیدن صدای این بوق (بوق سیستم کمکی پارک) دشوار باشد.

■ اشیایی که ممکن است سیستم نتواند آن‌ها را به درستی تشخیص دهد

شکل شیء ممکن است مانع از تشخیص آن توسط سنسور شود. به ویژه باید به اشیاء زیر توجه شود:

● سپرها، نرده‌ها، طناب‌ها و غیره

● پنبه، برف و سایر مواد جاذب امواج صوتی

● اشیایی با لبه‌های تیز

● اشیای کوتاه

● اشیای بلند که بخش بالایی آن‌ها به سمت خودرو کشیده شده است.

همچنین ممکن است افراد با پوشش‌های خاص (لباس‌های خاص) تشخیص داده نشوند.

■ مواردی که ممکن است سیستم به درستی کار نکند

برخی شرایط خودرو و محیط اطراف ممکن است بر توانایی سنسور برای تشخیص صحیح اشیاء تأثیر بگذارد. در زیر موارد خاصی که این وضعیت ممکن است رخ دهد، فهرست شده است

● وجود آلودگی، برف، قطرات آب یا یخ روی سنسور. (تمیز کردن سنسور می‌تواند این مشکل را حل کند).

● یخ زدن سنسور. (ذوب کردن یخ این قسمت می‌تواند این مشکل را حل کند).

● هنگامی که هوا به ویژه سرد است، اگر سنسور یخ بزند، ممکن است تصویر سنسور به صورت غیرعادی نمایش داده شود یا سنسور نتواند اشیایی مانند دیوار را تشخیص دهد.

● زمانی که دمای سنسور یا ناحیه اطراف آن بسیار بالا یا بسیار پایین باشد.



● هنگام حرکت روی جاده‌های بسیار ناهموار، سربالایی‌ها، جاده‌های شنی یا پوشیده از چمن.

● وقتی در نزدیکی خودرو، بوق خودروها، آشکارسازهای دیگر، موتور سیکلت‌ها، ترمزهای بادی کامیون‌ها، سیستم‌های سونار سایر خودروها یا هر تجهیز دیگری که امواج فراصوت ایجاد می‌کند، فعال باشد.

● زمانی که مه یا باران شدید سنسورها را پوشانده باشد.

● وقتی اجسام بیش از حد نزدیک به سنسور قرار گیرند.

● زمانی که عابران لباس‌هایی بپوشند که امواج فراصوت را بازتاب نمی‌دهند (مثل دامن‌های دارای چین یا لبه‌های موج‌دار).

● حضور اجسام در محدوده شناسایی که به صورت عمودی نسبت به زمین یا عمودی نسبت به جهت حرکت خودرو قرار ندارند، یا شکل نامنظم یا لرزان دارند.

● وجود باد شدید.

● رانندگی در شرایط آب‌وهوایی بسیار نامساعد مثل مه، برف یا طوفان‌شن.

● وجود اجسام غیر قابل شناسایی بین خودرو و جسم قابل شناسایی.

● ورود ناگهانی اجسام (خودرو، موتورسیکلت، دوچرخه یا عابر) به جلوی خودرو یا از کناره‌ها.

● تغییر زاویه سنسور به دلیل برخورد یا ضربه.

● نصب تجهیزات که ممکن است سنسور را بپوشانند، مثل قلاب یدک‌کش، محافظ سپر (نوار تزئینی اضافی)، رک دوچرخه یا تیغه برف‌روب.

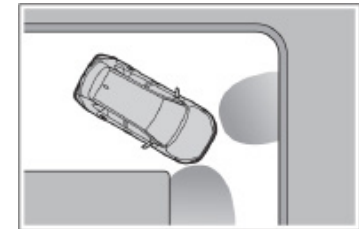
● تغییر ارتفاع بخش جلوی خودرو بر اثر بار سنگین (بالا رفتن یا پایین آمدن زیاد دماغه خودرو).

● ناتوانی در هدایت پایدار خودرو، مانند پس از تصادف یا در صورت بروز نقص فنی.

● استفاده از زنجیر چرخ، تایر یدکی موقت یا ابزارهای اضطراری تعمیر تایر.

■ **شرایطی که حتی بدون احتمال برخورد، سیستم ممکن است فعال شود:**

● هنگام رانندگی در جاده‌های بسیار باریک.



● هنگام حرکت به سمت بنر، پرچم، شاخه‌های آویزان درخت یا

میله‌های مسدودکننده (مانند موارد مورد استفاده در تقاطع‌های راه‌آهن، عوارضی‌ها و پارکینگ‌ها)

● زمانی که سطح جاده دارای شیار یا چاله باشد

● هنگام حرکت روی پوشش‌های فلزی مانند درپوش‌های زهکش

● هنگام بالا یا پایین رفتن از شیب‌های تند

● اگر حجم زیادی آب به سنسور برخورد کند، مانند حرکت در جاده‌های آب‌گرفته

● زمانی که روی سنسور کیفی، برف، قطره‌های آب یا یخ وجود داشته باشد (با تمیز کردن سنسور برطرف می‌شود)

● زمانی که مه یا باران شدید سنسور را بپوشاند

● هنگام رانندگی در شرایط آب‌وهوایی نامساعد مانند مه، برف یا طوفان شن

● زمانی که باد شدید وجود داشته باشد



● زمانی که در نزدیکی خودرو، بوق خودرو، آشکارساز خودرو، موتور موتورسیکلت، ترمز بادی وسایل نقلیه بزرگ، سیستم‌های سونار سایر خودروها یا سایر تجهیزات تولیدکننده امواج فراصوت وجود داشته باشد

● زمانی که بخش جلوی خودرو بر اثر بار سنگین بالا یا پایین برود

● زمانی که زاویه سنسور بر اثر برخورد یا ضربه تغییر کند

● هنگام نزدیک شدن خودرو به جدول‌های بلند یا خمیده

● هنگام رانندگی در نزدیکی ستون‌ها (مانند تیرهای H شکل)

در پارکینگ‌های چندطبقه یا محل‌های ساخت‌وساز

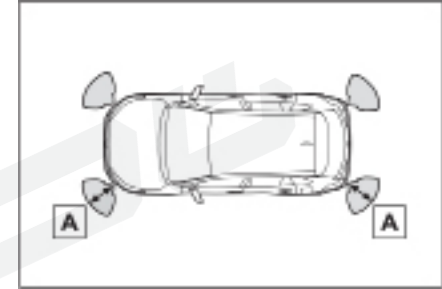
● زمانی که امکان رانندگی پایدار وجود نداشته باشد، مانند پس از تصادف یا در صورت بروز نقص فنی

● هنگام حرکت روی جاده‌های بسیار ناهموار، سربالایی‌ها، جاده‌های شنی یا پوشیده از چمن



● هنگام استفاده از زنجیر چرخ، تایر یدکی کوچک یا ابزار اضطراری تعمیر تایر.

دامنه تشخیص سیستم ■ دامنه تشخیص حسگر



A حدود ۶۰ سانتی‌متر

در تصویر محدوده تشخیص حسگر نشان داده شده است. توجه داشته باشید که حسگر نمی‌تواند اجسامی را که بیش از حد نزدیک به خودرو هستند شناسایی کند. بسته به شکل جسم و سایر عوامل، محدوده تشخیص حسگر ممکن است تغییر کند.

■ وضعیت عملکرد بوق هشدار و فاصله تقریبی تا جسم:

هنگام کارکرد حسگر، بوق هشدار به صدا درمی‌آید. وقتی هم‌زمان دو یا چند جسم شناسایی شوند، بوق هشدار بر اساس نزدیک‌ترین جسم واکنش نشان می‌دهد (به صدا درمی‌آید).

- بوق با فاصله کوتاه: حدود ۶۰ سانتی‌متر تا ۵۰ سانتی‌متر
- بوق با فاصله بسیار کوتاه: حدود ۵۰ سانتی‌متر تا ۴۰ سانتی‌متر

● بوق ممتد: کمتر از حدود ۴۰ سانتی‌متر

● هنگام نزدیک شدن خودرو به جسم، سرعت تکرار بوق هشدار افزایش می‌یابد.


قابلیت قطع خودکار بوق هشدار: اگر پس از آغاز صدا، فاصله بین خودرو و جسم شناسایی شده کوتاه‌تر نشود، بوق به‌طور خودکار قطع می‌شود.

■ تنظیم حجم صدای بوق هشدار

◀ نمایشگر چندمنظوره (۷ اینچ)

می‌توان حجم صدای بوق هشدار را از طریق نمایشگر چندمنظوره تنظیم کرد.

برای تغییر تنظیمات از کلیدهای کنترل صفحه‌نمایش روی مجموعه ابزار استفاده کنید.


۱. در نمایشگر چندمنظوره گزینه  را انتخاب کنید.
۲. کلید **>** یا **<** یا گزینه **P** را فشار دهید تا انتخاب شود، سپس کلید **OK** را نگه دارید.
۳. گزینه «حجم صدا» را انتخاب کرده و کلید **OK** را فشار دهید.

با هر بار فشار دادن کلید، سطح حجم صدا بین ۱، ۲ و ۳ تغییر می‌کند.

◀ نمایشگر چندمنظوره (۱۲٫۳ اینچ)

می‌توان حجم صدای بوق هشدار را از طریق نمایشگر چندمنظوره تنظیم کرد.

برای تغییر تنظیمات از کلیدهای کنترل صفحه‌نمایش روی مجموعه ابزار استفاده کنید.

۱ در نمایشگر چندمنظوره گزینه  را انتخاب کنید.

۲ کلید **>** یا **<** را فشار دهید تا **P** انتخاب شود، سپس کلید **OK** را نگه دارید.

۳ گزینه «حجم صدا» را انتخاب کرده و کلید **OK** را فشار دهید.

با هر بار فشار دادن کلید، سطح حجم صدا بین ۱، ۲ و ۳ تغییر می‌کند.

■ ساکت کردن بوق هشدار

وقتی جسم یا عابر پیاده شناسایی شود، دکمه ساکت کردن (Mute) در صفحه سیستم صوتی نمایش داده می‌شود. با فشار

دادن **OK**، بوق هشدار قطع می‌شود.

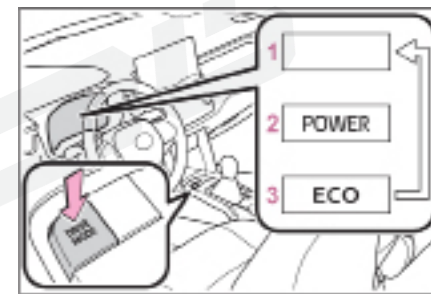
بوق هشدار به‌طور خودکار در موارد زیر دوباره فعال می‌شود:

- تغییر وضعیت دسته دنده.
- افزایش سرعت خودرو بیش از حد تعیین شده.
- لغو موقت عملکرد سیستم.
- غیرفعال‌سازی دستی عملکرد سیستم.
- خاموش کردن کلید برق خودرو.

کلید انتخاب حالت رانندگی

می‌توان حالت رانندگی را برای تطبیق با شرایط رانندگی انتخاب کرد.

انتخاب حالت رانندگی



هر بار که این کلید را فشار دهید، سیستم بین حالت قدرت، حالت عادی و حالت رانندگی اقتصادی جابه‌جا می‌شود.

1 حالت عادی

بهترین تعادل میان صرفه‌جویی سوخت، آرامش و توان را فراهم می‌کند. مناسب برای رانندگی معمولی.

2 حالت قدرت

سیستم هیبرید را برای ارائه شتاب سریع و قدرتمند کنترل می‌کند. مناسب برای شرایطی که پاسخ رانندگی چابک نیاز است، مانند رانندگی در جاده‌های پرپیچ.

با انتخاب حالت قدرت، چراغ نشانگر حالت قدرت روشن می‌شود.

3 حالت رانندگی اقتصادی

به راننده کمک می‌کند به صورت سازگار با محیط زیست شتاب بگیرد و با ویژگی کنترل شده دریچه گاز و همچنین کنترل

عملکرد سیستم تهویه مطبوع (گرمایش/سرمایش)، مصرف سوخت را بهبود دهد.

با انتخاب حالت رانندگی اقتصادی، چراغ نشانگر حالت اقتصادی روشن می‌شود.

■ عملکرد سیستم تهویه مطبوع در حالت اقتصادی

حالت اقتصادی، عملکرد گرمایش/سرمایش و سرعت فن سیستم تهویه مطبوع را کنترل می‌کند تا بهره‌وری سوخت افزایش یابد. برای بهبود عملکرد تهویه می‌توانید:

- حالت تهویه اقتصادی را خاموش کنید.
- سرعت فن را تنظیم کنید.
- حالت رانندگی اقتصادی را خاموش کنید.

■ لغو خودکار حالت قدرت

اگر پس از رانندگی در حالت قدرت، کلید برق را خاموش کنید، حالت رانندگی به حالت عادی تغییر می‌کند.

سیستم فیلتر ذرات بنزینی (GPF)

سیستم GPF با استفاده از فیلتر آگروز، ذرات ریز موجود در گازهای خروجی را جمع‌آوری می‌کند. این سیستم بر اساس شرایط خودرو کار کرده و باعث می‌شود فیلتر به‌طور خودکار بازتولید (احیا) شود.

احیای فیلتر

- در طول رانندگی عادی، فیلتر به‌طور خودکار احیا می‌شود.
- اگر احیا به‌طور کامل انجام نشود، فیلتر به تدریج مسدود خواهد شد. زمانی که ذرات به مقدار مشخصی جمع شوند، می‌توان آن را به‌صورت دستی احیا کرد.

■ کاهش تجمع ذرات:

- اگر موتور بنزینی هنگام روشن شدن سیستم هیبرید روشن شود، پیش از رانندگی اجازه دهید موتور گرم شود.
- تا حد امکان با سرعت حدود ۶۰ کیلومتر بر ساعت یا بیشتر رانندگی کنید تا احیای فیلتر به‌طور مؤثر انجام شود. همچنین رانندگی در حالت S به احیای مؤثرتر کمک می‌کند.

■ در طول احیا

- دور موتور ممکن است بیشتر از حد معمول شود.
- ممکن است موتور بنزینی در حین رانندگی خاموش نشود.
- احتمال دارد بوی گازهای آگروز احساس شود.

■ رانندگی در دمای بسیار پایین:

- به علت نیاز زمان طولانی برای گرم کردن موتور، اگر خودرو اغلب مسیرهای کوتاه یا با سرعت کم حرکت کند، فیلتر به‌آسانی مسدود می‌شود.

● خودرو را به روشی برانید که تا حد امکان از تجمع ذرات جلوگیری شود.

هشدار

■ رانندگی با خودرو

هنگام رانندگی در جاده‌های عمومی، لطفاً به سرعت مجاز قانونی پایبند باشید.


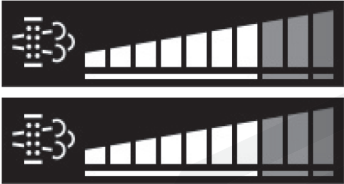
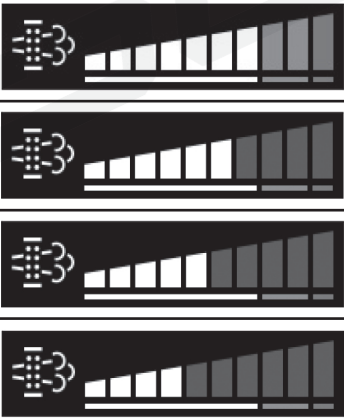
توجه

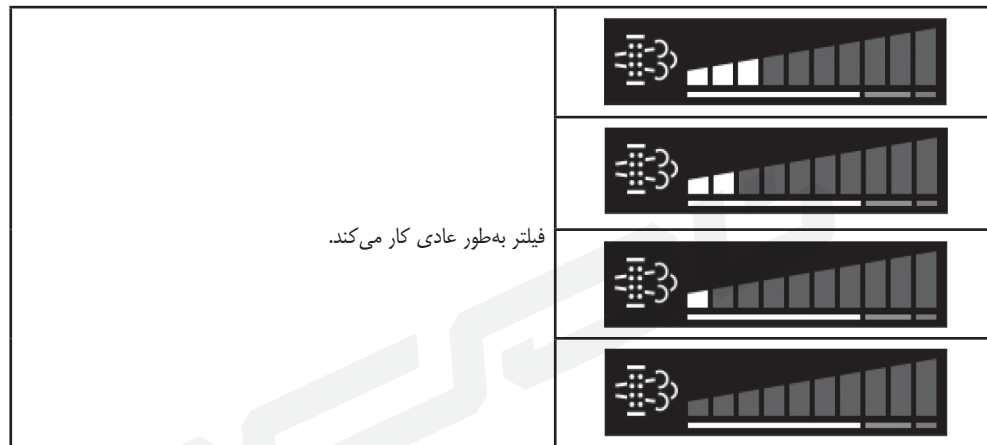
■ جلوگیری از آسیب به سیستم GPF

از روغن موتور و سوخت توصیه‌شده استفاده کنید. در صورت استفاده از روغن یا سوخت غیرتوصیه‌شده، فیلتر ممکن است مسدود شود و احتمال نیاز به تعویض مجموعه لوله آگزوز وجود دارد.

نمایشگر ذرات GPF

نمایشگر ذرات GPF در صفحه‌نمایش چندمنظوره مقدار تجمع ذرات موجود در فیلتر را نشان می‌دهد. اگر این نمایشگر ظاهر شد، به جدول زیر مراجعه کنید.

<p>لطفاً در اسرع وقت با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید تا فیلتر بررسی شود.</p>	
<p>فیلتر به‌طور عادی کار می‌کند، اما ذرات در حال تجمع هستند و لازم است فیلتر تمیز شود.</p>	
<p>فیلتر به‌طور عادی کار می‌کند. تا حد امکان به گونه‌ای رانندگی کنید که تجمع ذرات کاهش یابد.</p>	



پیام هشدار

● اگر روی صفحه نمایش چندمنظوره پیام

«فیلتر آگزوز - لطفاً به راهنمای کاربر مراجعه کنید» نمایش داده شود، یعنی ذرات در فیلتر تجمع یافته اند و ممکن است کنترل حفاظتی فعال شده باشد. عملکرد خودرو ممکن است با حالت عادی متفاوت باشد، اما این به معنای وجود خرابی نیست. با کاهش ذرات، عملکرد خودرو به حالت عادی بازمی گردد. سعی کنید به گونه ای رانندگی کنید که تجمع ذرات به حداقل برسد.

● اگر روی صفحه نمایش چندمنظوره پیام

«فیلتر آگزوز نیاز به تمیز کردن در حال رانندگی دارد - لطفاً به راهنمای کاربر مراجعه کنید» نمایش داده شود، ممکن است فیلتر مسدود شده باشد و سیستم محدودیت خروجی واحد هیبرید را برای جلوگیری از آسیب قطعات آغاز کند. می توان به رانندگی ادامه داد، اما توصیه می شود با روش زیر فیلتر را به صورت دستی احیا کنید تا مشکل گرفتگی برطرف شود:

1 در صفحه نمایش چندمنظوره گزینه «تمیز کردن» را انتخاب کنید.



با انتخاب «تمیز کردن»، پیام «فیلتر آگزوز در حال تمیز شدن است» نمایش داده می‌شود.

2 دسته‌دنده را در وضعیت D قرار دهید و تا حد امکان با سرعت حدود ۶۰ کیلومتر بر ساعت یا بالاتر رانندگی کنید. برای توقف فرآیند احیا، گزینه «لغو» را انتخاب کنید.

هنگامی که مقدار ذرات کاهش یابد، نوارهای نمایشگر ذرات GPF در صفحه‌نمایش چندمنظوره چشمک می‌زنند.

اگر مقدار ذرات کاهش نیابد، نوارها چشمک نمی‌زنند؛ مانند زمانی که خودرو در حالت توقف یا حرکت با سرعت کم باشد. در طول احیا، دور موتور ممکن است افزایش یابد یا موتور بنزینی در حین رانندگی خاموش نشود.

3 پس از اتمام احیا، پیام «تمیز کردن فیلتر آگزوز کامل شد» نمایش داده می‌شود.

توصیه می‌شود فرآیند احیا را تا زمانی ادامه دهید که این پیام نمایش داده شود.

● اگر روی صفحه‌نمایش چندمنظوره پیام «لطفاً برای بررسی فیلتر آگزوز به نمایندگی مراجعه کنید» نمایش داده شود، ممکن است ذرات بیش از حد تجمع یافته یا لوله آگزوز مسدود شده باشد. چراغ هشدار خرابی ممکن است روشن شود. این به معنای وجود خرابی نیست، اما لازم است در اسرع وقت با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس گرفته و فیلتر را بررسی کنید.

هشدار

■ هنگام رانندگی خودرو

هنگام رانندگی در جاده‌های عمومی، سرعت مجاز قانونی را رعایت کنید.

توجه

■ هنگام احیای دستی فیلتر

اگر با وجود نمایش پیام «تمیز کردن فیلتر آگزوز کامل شد» در صفحه‌نمایش چندمنظوره، نوارهای نمایشگر ذرات همچنان کاهش نیابند، ممکن است سیستم GPF دچار نقص شده باشد. لطفاً در اسرع وقت با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید تا خودرو بررسی شود.

سیستم‌های کمکی رانندگی

برای حفظ ایمنی رانندگی و کارایی خودرو، سیستم‌های زیر بر اساس شرایط مختلف رانندگی به صورت خودکار فعال می‌شوند.

با این حال، به خاطر داشته باشید که این سیستم‌ها صرفاً نقش کمکی دارند و هنگام رانندگی نباید به آن‌ها بیش از حد اتکا کنید.

نمای کلی سیستم کمکی رانندگی

■ ABS (سیستم ترمز ضد قفل)

هنگام ترمز اضطراری یا رانندگی در سطح لغزنده حین ترمزگیری، به جلوگیری از قفل شدن چرخ‌ها کمک می‌کند.

■ کمک ترمز (Brake Assist)

وقتی سیستم تشخیص دهد راننده در حال توقف اضطراری است، پس از فشردن پدال ترمز، نیروی ترمز تقویت می‌شود.

■ VSC (کنترل پایداری خودرو)

هنگام فرمان‌گیری اضطراری یا پیچیدن روی سطح لغزنده، به راننده کمک می‌کند تا از لغزش جانبی جلوگیری کند. این سیستم با ABS، TRC و EPS به صورت هماهنگ کار می‌کند. هنگام پیچیدن روی سطح لغزنده، با کنترل عملکرد فرمان، به حفظ ثبات مسیر کمک می‌کند.

■ TRC (کنترل کشش)

هنگام حرکت یا شتاب‌گیری روی سطح لغزنده، به حفظ نیروی کشش و جلوگیری از هرزگردی چرخ‌های محرک کمک می‌کند.



■ غیرفعال کردن سیستم‌های TRC و VSC

هنگامی که خودرو متوقف است، کلید را به مدت ۳ ثانیه یا بیشتر* نگه دارید تا سیستم‌های TRC و VSC خاموش شوند. چراغ نشانگر VSC OFF روشن خواهد شد و پیام «TRC کنترل شده غیرفعال شد» در صفحه‌نمایش چندمنظوره نمایش داده می‌شود.

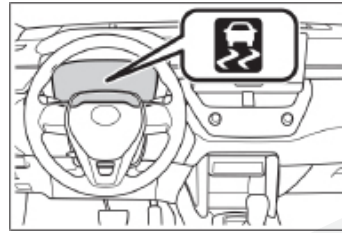
برای فعال‌سازی مجدد سیستم، کلید را دوباره فشار دهید. * سیستم PCS (سیستم پیش از برخورد) نیز* غیرفعال می‌شود (تنها هشدار پیش‌بینی برخورد در دسترس خواهد بود). چراغ هشدار PCS روشن شده و پیامی در صفحه‌نمایش چندمنظوره نمایش داده خواهد شد.

■ نمایش پیام غیرفعال شدن TRC بدون فشردن کلید

اگر بدون فشردن کلید، پیامی مبنی بر غیرفعال شدن TRC در صفحه‌نمایش چندمنظوره نمایش داده شود، نشان‌دهنده این است که TRC به‌صورت موقت غیرفعال شده است. اگر این پیام به‌طور مداوم نمایش داده می‌شود، لطفاً با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ کارکرد سیستم‌های TRC/VSC

هنگام فعال بودن سیستم‌های TRC یا VSC، چراغ نشانگر لغزش به‌طور چشمک‌زن روشن می‌شود.



■ غیرفعال کردن سیستم TRC

اگر خودرو در گل، لجن، یا برف گیر کند، سیستم TRC ممکن است توان خروجی سیستم هیبریدی به سمت چرخ‌ها را کاهش دهد. با فشردن کلید و خاموش کردن سیستم، ممکن است حرکت خودرو آسان‌تر شده و خروج از شرایط گیر افتادگی تسهیل شود.

برای غیرفعال کردن سیستم TRC، کلید را به‌سرعت فشار داده و رها کنید.

پیام «TRC کنترل شده غیرفعال شد» در صفحه‌نمایش چندمنظوره نمایش داده خواهد شد.

برای فعال‌سازی مجدد سیستم، کلید را دوباره فشار دهید.

■ کمک فعال پیچ‌گیری (ACA)

هنگام پیچیدن، اگر راننده تلاش کند شتاب بگیرد، با اعمال کنترل ترمز بر چرخ داخلی، از انحراف خودرو به سمت بیرون پیچ جلوگیری می‌کند.

■ کمک شروع حرکت در سربالایی

هنگام شروع حرکت در جاده‌های سربالایی، به جلوگیری از عقب‌رفتن خودرو کمک می‌کند.

■ EPS (فرمان برقی)

با استفاده از موتور الکتریکی، نیروی موردنیاز برای چرخاندن فرمان را کاهش می‌دهد.

■ سیگنال ترمز اضطراری

هنگام ترمزگیری ناگهانی، چراغ‌های هشدار خطر به‌طور خودکار چشمک‌زن می‌شوند تا رانندگان پشت سر هشدار دریافت کنند.

■ سیستم ترمز برخورد دوم

هنگامی که حسگرهای کیسه هوای SRS برخورد را تشخیص داده و سیستم فعال شود، ترمزها و چراغ‌های ترمز به‌طور خودکار کنترل می‌شوند تا سرعت کاهش یابد و از آسیب بیشتر در اثر برخورد دوم جلوگیری شود.

■ شرایط عملکرد کمک شروع حرکت در سربالایی

کنترل کمک شروع حرکت در سربالایی زمانی فعال می‌شود که تمام شرایط زیر برقرار باشند:

- دسته‌دنده در حالتی به جز P (پارک) یا N (خلاص) قرار داشته باشد (هنگام شروع حرکت/عقب رفتن در سربالایی).
- خودرو متوقف باشد.
- پدال گاز فشرده نشده باشد.
- ترمز پارک درگیر نباشد.
- کلید برق در حالت ON قرار گیرد.

■ لغو خودکار کنترل کمک شروع حرکت در سربالایی

در هر یک از شرایط زیر، کنترل کمک شروع حرکت در سربالایی خاموش خواهد شد:

- دسته‌دنده به حالت P یا N تغییر یابد.
- پدال گاز فشرده شود.
- ترمز پارک درگیر شود.
- حداکثر ۲ ثانیه پس از رها کردن پدال ترمز سپری شود.
- کلید برق خاموش شود.

■ صدا و لرزش‌های تولید شده توسط سیستم‌های ABS، کمک ترمز، TRC، VSC و کنترل کمک شروع حرکت در سربالایی

● هنگام فشردن مکرر پدال ترمز، هنگام روشن کردن سیستم هیبریدی یا بلافاصله پس از شروع حرکت خودرو، ممکن است صدایی از محفظه موتور شنیده شود. این صدا نشان‌دهنده نقص در هیچ سیستمی نیست.

● هنگام کار کردن سیستم‌های فوق، ممکن است یکی از شرایط زیر رخ دهد. این شرایط نشان‌دهنده نقص نیستند:

- ممکن است لرزشی از طریق بدنه و فرمان احساس شود.
- حتی پس از توقف خودرو نیز ممکن است صدای کارکرد موتور الکتریکی شنیده شود.
- پس از فعال شدن ABS، پدال ترمز ممکن است کمی بلرزد.
- پس از فعال شدن ABS، پدال ترمز ممکن است کمی پایین‌تر رود.

■ صدا و لرزش ناشی از کارکرد کمک فعال پیچ‌گیری

هنگام کارکرد کمک فعال پیچ‌گیری، ممکن است سیستم ترمز صدای کارکرد ایجاد کرده و بلرزد، اما این نشان‌دهنده نقص نیست.

■ راه‌اندازی مجدد خودکار سیستم‌های TRC و VSC

پس از خاموش کردن سیستم‌های TRC و VSC، سیستم‌ها در شرایط زیر به‌طور خودکار راه‌اندازی مجدد می‌شوند:

- هنگامی که کلید برق خاموش شود.
- اگر تنها سیستم TRC خاموش شده باشد، با افزایش سرعت خودرو، TRC فعال خواهد شد.

اگر سیستم‌های TRC و VSC هر دو خاموش باشند، با افزایش سرعت خودرو به‌صورت خودکار راه‌اندازی مجدد نخواهند شد.

■ شرایط عملکرد کمک فعال پیچ‌گیری

- این سیستم در شرایط زیر فعال می‌شود:
- سیستم‌های TRC/VSC در دسترس باشند.
 - راننده در طول پیچیدن تلاش کند شتاب بگیرد.
 - سیستم تشخیص دهد خودرو در حال انحراف به بیرون پیچ است.
 - پدال ترمز رها شده باشد.

■ کاهش کارایی سیستم EPS

هنگامی که فرمان برای مدت طولانی و مکرر چرخانده شود، کارایی سیستم EPS (فرمان برقی) برای جلوگیری از گرم شدن بیش از حد کاهش می‌یابد. در نتیجه، ممکن است فرمان سنگین‌تر احساس شود. اگر این اتفاق افتاد، باید از چرخاندن بیش از حد فرمان خودداری کرده یا خودرو را متوقف و سیستم هیبریدی را خاموش کنید. سیستم EPS ظرف ۱۰ دقیقه به حالت عادی بازمی‌گردد.

■ شرایط عملکرد سیگنال ترمز اضطراری

سیگنال ترمز اضطراری در صورت تحقق شرایط زیر فعال می‌شود:

- چراغ‌های هشدار خطر خاموش باشند.
- سرعت واقعی خودرو بالاتر از ۵۵ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت) باشد.
- سیستم بر اساس کاهش شتاب خودرو، تشخیص دهد که یک اقدام ترمز اضطراری صورت گرفته است.

■ لغو خودکار سیگنال ترمز اضطراری

سیگنال ترمز اضطراری در هر یک از شرایط زیر لغو خواهد شد:

- چراغ‌های هشدار خطر روشن شوند.
- سیستم بر اساس کاهش شتاب خودرو، تشخیص دهد که اقدام ترمز، اضطراری نبوده است.

■ شرایط عملکرد سیستم ترمز برخورد دوم

این سیستم هنگامی که خودرو در حال حرکت است و حسگرهای کیسه هوای SRS برخورد را تشخیص دهند، فعال می‌شود.

اما در صورت آسیب دیدن قطعات، سیستم کار نخواهد کرد.

■ لغو خودکار سیستم ترمز بر خورد دوم

سیستم در هر یک از شرایط زیر به طور خودکار لغو می‌شود:

- سرعت خودرو به حدود ۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت) کاهش یابد.
- پس از کار کردن برای یک دوره زمانی مشخص.
- پدال گاز به شدت فشرده شود.

هشدار

■ عدم کارکرد مؤثر ABS در شرایط زیر

● فراتر رفتن از حد نهایی چسبندگی لاستیک‌ها (مانند استفاده از لاستیک‌های فرسوده در جاده‌های برفی).

● لغزش خودرو در سرعت بالا در جاده‌های لغزنده.

■ افزایش احتمالی فاصله ترمزگیری نسبت به حالت عادی هنگام کارکرد ABS

ABS برای کوتاه کردن مسافت ترمزگیری طراحی نشده است. به‌ویژه در شرایط زیر، حفظ فاصله ایمن با خودروی جلویی بسیار ضروری است:

- هنگام رانندگی در جاده‌های گلی، شنی یا برفی.
- هنگام رانندگی با زنجیر چرخ.
- هنگام رانندگی در جاده‌های ناهموار.

● هنگام رانندگی در جاده‌های پر از چاله یا سطوح غیر هموار.

■ احتمال عدم کارکرد مؤثر TRC/VSC در شرایط زیر

هنگام رانندگی در جاده‌های لغزنده، حتی با وجود فعال بودن سیستم‌های TRC/VSC، ممکن است کنترل مسیر یا حفظ نیروی محرکه لازم امکان‌پذیر نباشد. در شرایطی که احتمال

از دست دادن پایداری و نیروی محرکه وجود دارد، با احتیاط رانندگی کنید.

■ عدم کارکرد مؤثر کمک فعال پیچ‌گیری در شرایط زیر

● لطفاً بیش از حد به کمک فعال پیچ‌گیری اتکا نکنید. هنگام شتاب‌گیری در سراسیمگی‌ها یا رانندگی در جاده‌های لغزنده، ممکن است این سیستم به طور مؤثر کار نکند.

● هنگامی که کمک فعال پیچ‌گیری به طور مکرر کار می‌کند، ممکن است عملکرد آن متوقف شود تا از کارکرد صحیح ترمزها، TRC و VSC اطمینان حاصل شود.

■ عدم کارکرد مؤثر کنترل کمک شروع حرکت در سربالایی در شرایط زیر

● لطفاً بیش از حد به کنترل کمک شروع حرکت در سربالایی اتکا نکنید. در جاده‌های شیب‌دار یا یخ‌زده، ممکن است کنترل کمک شروع حرکت در سربالایی به طور مؤثر کار نکند.

● برخلاف ترمز پارک، کنترل کمک شروع حرکت در سربالایی نمی‌تواند خودرو را برای مدت طولانی ثابت نگه دارد. برای پارک کردن در شیب، *#* از این سیستم استفاده نکنید*#*، در غیر این صورت ممکن است منجر به تصادف شود.

■ هنگام فعال شدن TRC/VSC

چراغ نشانگر لغزش چشمک می‌زند. حتماً با احتیاط رانندگی کنید. رانندگی بی‌توجه می‌تواند منجر به تصادف شود. هنگام چشمک زدن چراغ نشانگر، نهایت دقت را به کار ببندید.

■ هنگام خاموش بودن سیستم‌های TRC/VSC

باید احتیاط ویژه‌ای به خرج داده و با سرعتی متناسب با

شرایط جاده رانندگی کنید. سیستم‌های TRC/VSC پایداری و نیروی محرکه خودرو را تضمین می‌کنند، بنابراین مگر در موارد ضروری، آن‌ها را خاموش نکنید.

■ تعویض تایر

اطمینان حاصل کنید که تمامی تایرها دارای مشخصات، برند، الگوی آج و ظرفیت بار مجاز تعیین‌شده باشند. همچنین تایرها باید تا فشار باد توصیه‌شده باد شوند.

در صورت استفاده از تایرهای متفاوت روی خودرو، سیستم‌های TRC، ABS و VSC ممکن است به‌درستی کار نکنند. برای جزئیات مربوط به تعویض تایر یا چرخ، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ رسیدگی به تایر و سیستم تعلیق

استفاده از تایرهای دارای مشکل یا سیستم تعلیق تغییر یافته می‌تواند بر عملکرد سیستم‌های کمکی رانندگی تأثیر منفی گذاشته و حتی باعث بروز نقص در عملکرد آن‌ها شود.

■ سیستم ترمز بر خورد دوم

تنها به سیستم ترمز بر خورد دوم اتکا نکنید. این سیستم برای کاهش آسیب‌های احتمالی ناشی از برخورد ثانویه طراحی شده است، اما بسته به شرایط، میزان اثرگذاری آن متفاوت خواهد بود. اتکای بیش از حد به این سیستم می‌تواند منجر به جراحات شدید یا حتی مرگ شود.

اصول رانندگی خودروی هیبریدی برقی

برای رانندگی اقتصادی و دوستدار محیط‌زیست، به نکات زیر توجه کنید:

استفاده از حالت رانندگی اقتصادی و دوستدار محیط‌زیست

در مقایسه با شرایط عادی، استفاده از حالت رانندگی اقتصادی باعث می‌شود گشتاور متناسب با میزان فشردن پدال گاز، روان‌تر تولید شود. علاوه بر این، کارکرد سیستم تهویه مطبوع (گرمایش/سرمایش) تا حد امکان کاهش یافته و در نتیجه، بهره‌وری سوخت افزایش می‌یابد.

استفاده از نشانگر سیستم هیبریدی

با نگر داشتن عقربه نشانگر سیستم هیبریدی در ناحیه اقتصادی، می‌توان رانندگی اقتصادی و دوستدار محیط‌زیست انجام داد.

کارکرد دسته‌دنده

در هنگام توقف برای چراغ راهنمایی یا عبور از مسیرهای شلوغ، دسته‌دنده را در وضعیت **D** قرار دهید.

هنگام پارک کردن، دسته‌دنده را در وضعیت **P** قرار دهید.

استفاده از وضعیت **N** موجب صرفه‌جویی در سوخت نمی‌شود. وقتی دسته‌دنده در وضعیت **N** باشد، موتور بنزینی کار می‌کند اما تولید برق انجام نمی‌شود.

علاوه بر این، استفاده از سیستم تهویه مطبوع و مانند آن در وضعیت **N** باعث مصرف شارژ باتری هیبریدی (باتری کشش) می‌شود.

کارکرد پدال گاز / پدال ترمز

● لطفاً خودرو را به‌صورت روان و یکنواخت برانید. از شتاب‌گیری و کاهش سرعت ناگهانی خودداری کنید. شتاب‌گیری و کاهش سرعت تدریجی باعث استفاده مؤثرتر از موتور برقی (موتور کشش) می‌شود، بدون نیاز به مصرف توان موتور بنزینی.

● از شتاب‌گیری‌های پی‌درپی خودداری کنید. این کار باعث مصرف شارژ باتری هیبریدی (باتری کشش) و افزایش مصرف سوخت می‌شود. در حین رانندگی، با کمی رها کردن پدال گاز می‌توان شارژ باتری را بازیابی کرد.

هنگام ترمزگیری

اطمینان حاصل کنید که پدال ترمز را به‌موقع و به‌آرامی فشار دهید. با کاهش سرعت، می‌توان انرژی بیشتری را بازیابی کرد.

ترافیک سنگین

شتاب‌گیری و کاهش سرعت‌های مکرر و همچنین انتظار طولانی برای چراغ راهنمایی باعث کاهش بهره‌وری سوخت می‌شود.

پیش از حرکت، لطفاً به گزارش‌های وضعیت ترافیک گوش دهید و تا حد امکان از مسیرهای دارای ترافیک سنگین پرهیز کنید.

هنگام رانندگی در شرایط ترافیک سنگین، با کمی رها کردن پدال ترمز اجازه دهید خودرو به‌آرامی حرکت کند و از استفاده بیش‌ازحد پدال گاز خودداری نمایید. این کار به کنترل مصرف بیش‌ازحد سوخت بنزینی کمک می‌کند.

رانندگی در جاده اصلی

باید سرعت خودرو را کنترل کرده و ثابت نگه دارید.

پیش از توقف در عوارضی یا محل‌های مشابه، زمان کافی برای رها کردن پدال گاز و فشردن تدریجی پدال ترمز در نظر بگیرید. در هنگام کاهش سرعت، می‌توان انرژی بیشتری را به‌صورت بازیافتی ذخیره کرد.

تهویه مطبوع

تنها در مواقع ضروری از سیستم تهویه مطبوع استفاده کنید، زیرا این کار به کاهش مصرف بیش‌ازحد سوخت بنزینی کمک می‌کند.

تابستان: در دمای بالای محیط، از حالت گردش مجدد هوا استفاده نمایید تا بار کاری سیستم تهویه کاهش یافته و مصرف سوخت کمتر شود.

زمستان: تا زمانی که موتور بنزینی گرم نشده و دمای داخل کابین افزایش نیافته باشد، موتور به‌طور خودکار خاموش نمی‌شود و سوخت مصرف خواهد شد. همچنین، با پرهیز از استفاده بیش‌ازحد از بخاری می‌توان مصرف سوخت را بهبود بخشید.

بررسی فشار باد تایرها

اطمینان حاصل کنید که فشار باد تایرها را به‌طور منظم بررسی کنید. فشار نامناسب تایر باعث کاهش بهره‌وری سوخت می‌شود. همچنین، به دلیل اصطکاک بالای تایرهای زمستانی، استفاده از آن‌ها در جاده‌های خشک باعث کاهش بهره‌وری سوخت خواهد شد. لطفاً از تایرهایی استفاده کنید که متناسب با فصل مربوطه باشند.

بار یا چمدان

بارگیری بیش از حد باعث کاهش بهره‌وری سوخت می‌شود. از حمل بار یا چمدان‌های غیرضروری خودداری کنید. نصب باربندهای بزرگ روی سقف نیز باعث کاهش بهره‌وری سوخت خواهد شد.

گرم کردن موتور پیش از راندگی

به دلیل اینکه در دمای پایین موتور بنزینی به‌طور خودکار روشن و خاموش می‌شود، نیازی به گرم کردن موتور پیش از راندگی نیست. علاوه بر این، راندگی مکرر در مسافت‌های کوتاه باعث گرم کردن مکرر موتور شده و مصرف سوخت را افزایش می‌دهد.

نکات راندگی در زمستان

پیش از راندگی در زمستان، آماده‌سازی و بررسی‌های لازم را انجام دهید. حتماً متناسب با شرایط آب‌وهوایی غالب زمستان راندگی کنید.

آماده‌سازی برای راندگی در زمستان

- از روغن‌ها و مایعات متناسب با دمای معمول محیط خارج استفاده کنید:
- روغن موتور
- مایع موتور/واحد کنترل نیرو
- مایع شست‌وشو (شیشه‌شوی)
- وضعیت باتری ۱۲ ولتی را توسط تکنسین تعمیرات بررسی کنید.

● چهار حلقه تایر زمستانی نصب کنید یا یک دست زنجیر چرخ مخصوص تایرهای جلو تهیه کنید.

مطمئن شوید تمامی تایرها از نظر مشخصات و برند یکسان باشند و زنجیر چرخ با مشخصات تایرها سازگار باشد.

هشدار

■ راندگی با خودروی مجهز به تایر زمستانی

برای کاهش خطر وقوع حادثه هنگام راندگی با خودروی مجهز به تایر زمستانی، رعایت نکات زیر الزامی است.

در غیر این صورت ممکن است خودرو از کنترل خارج شده و منجر به جراحات شدید یا حتی مرگ شود.

- از تایرهایی با مشخصات استاندارد و تعیین شده استفاده کنید.
- فشار باد توصیه شده را حفظ کنید.
- در راندگی، از سرعت مجاز جاده یا محدودیت سرعت تایرهای زمستانی مورد استفاده تجاوز نکنید.
- همه چرخ‌ها باید مجهز به تایر زمستانی باشند و تنها استفاده از بعضی چرخ‌ها مجاز نیست.

■ راندگی با خودروی مجهز به زنجیر چرخ

برای کاهش خطر وقوع حادثه، رعایت نکات زیر الزامی است. در غیر این صورت ممکن است خودرو نتواند با ایمنی حرکت کند و احتمال بروز جراحات شدید یا حتی مرگ وجود دارد.

- هنگام راندگی، از سرعت مجاز تعیین شده برای زنجیر چرخ مورد استفاده یا حداکثر ۵۰ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر/ساعت) - هر کدام که کمتر است - تجاوز نکنید.
- از راندگی بر روی جاده‌های ناهموار یا دارای دست‌اندازهای زیاد خودداری کنید.
- از شتاب‌گیری ناگهانی، تغییر جهت ناگهانی، ترمزگیری اضطراری، و تعویض دنده‌هایی که باعث ترمز ناگهانی موتور می‌شود پرهیز کنید.
- پیش از ورود به پیچ، سرعت را به اندازه کافی کاهش دهید تا بتوانید کنترل خودرو را حفظ کنید.

● از استفاده از سیستم LTA (کمک‌رانندگی حفظ خط) خودداری کنید (در صورت تجهیز خودرو به این سیستم).

توجه

■ تعمیر یا تعویض تایر زمستانی

برای تعمیر یا تعویض تایرهای زمستانی، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو یا فروشنده معتبر تایر تماس بگیرید. زیرا باز و بسته کردن تایرهای زمستانی می‌تواند بر عملکرد سوپاپ هشدار فشار تایر و فرستنده آن تأثیر بگذارد.

پیش از رانندگی با خودرو

با توجه به شرایط رانندگی، اقدامات زیر را انجام دهید:

● هرگز تلاش نکنید پنجره یخ‌زده را به زور باز کنید یا برف‌پاک‌کن یخ‌زده را حرکت دهید.

بر روی قسمت یخ‌زده، آب ولرم بریزید تا یخ آب شود.

بلافاصله آب را پاک کنید تا از یخ‌زدگی مجدد جلوگیری شود.

● برای اطمینان از عملکرد صحیح فن سیستم کنترل دما، تمام برف‌های تجمع‌کرده در ورودی هوای جلوی شیشه جلو را پاک کنید.

● تمام یخ یا برف انباشته‌شده بر روی چراغ‌های بیرونی، آینه‌های جانبی، شیشه‌ها، سقف، زیر بدنه، اطراف تایرها یا ترمزها را بررسی و پاک کنید.

● پیش از ورود به خودرو، تمام برف یا گل روی کف کفش‌ها را تمیز کنید.

هنگام رانندگی با خودرو

به‌آرامی شتاب بگیرید، با خودروی جلویی فاصله ایمن حفظ

کنید و بر اساس شرایط جاده، سرعت رانندگی را به‌طور مناسب کاهش دهید.

هنگام توقف و پارک خودرو

● خاموش کردن حالت خودکار ترمز پارک

در غیر این صورت، ممکن است ترمز پارک یخ بزند و به‌طور خودکار آزاد نشود.

پرهیز از استفاده از این سیستم‌ها* (زیرا حتی با خاموش بودن حالت خودکار، احتمال کارکرد خودکار ترمز پارک وجود دارد):

* سیستم نگه‌داشت ترمز (Brake Hold).

● روش پارک توصیه‌شده در هوای بسیار سرد:

خودرو را متوقف کرده و دسته‌دنده را در حالت P قرار دهید، اما ترمز پارک را فعال نکنید، زیرا ممکن است یخ بزند و قادر به آزاد شدن نباشد.

اگر بدون فعال کردن ترمز پارک توقف می‌کنید، حتماً از گیره یا مانع چرخ‌ها استفاده کنید.

در غیر این صورت، حرکت ناخواسته خودرو می‌تواند منجر به خطر و تصادف شود.

در صورتی که ترمز پارک در حالت خودکار فعال باشد، با تغییر دسته‌دنده به P، ترمز پارک آزاد می‌شود.

● اگر هنگام پارک، ترمز پارک را فعال نکرده‌اید، اطمینان حاصل کنید که دسته‌دنده از حالت P خارج نشود.

● در هوای سرد، اگر در شرایطی که ترمزها مرطوب هستند خودرو را پارک کنید، ممکن است ترمز یخ بزند.

* بدون فشردن پدال ترمز، اگر تلاش کنید دسته‌دنده را از حالت

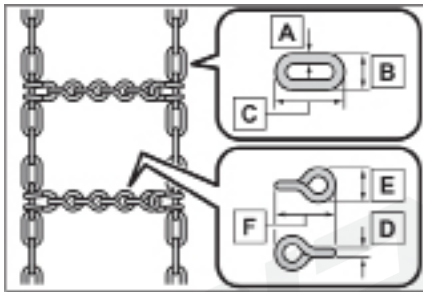
P به حالت دیگری تغییر دهید، دسته‌دنده قفل می‌شود.

اگر دسته‌دنده بتواند از حالت P خارج شود، ممکن است سیستم قفل دسته‌دنده دچار مشکل شده باشد. در این صورت، فوراً با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید تا خودرو را بررسی کند.

انتخاب زنجیر چرخ برای تایرها

هنگام نصب زنجیر چرخ، از زنجیر چرخ با اندازه صحیح استفاده کنید.

باید اندازه زنجیر چرخ را بر اساس مشخصات هر تایر تنظیم کنید.



A زنجیر کناری (قطر ۳ میلی‌متر)

B زنجیر کناری (عرض ۱۰ میلی‌متر)

C زنجیر کناری (طول ۳۰ میلی‌متر)

D زنجیر عرضی (قطر ۴ میلی‌متر)

E زنجیر عرضی (عرض ۱۴ میلی‌متر)

F زنجیر عرضی (طول ۲۵ میلی‌متر)

مقررات مربوط به استفاده از زنجیر چرخ

بر اساس مناطق مختلف و انواع جاده‌ها، مقررات استفاده از زنجیر چرخ نیز متفاوت است. پیش از نصب زنجیر چرخ، حتماً مقررات محلی را استعلام کنید.

■ نصب زنجیر چرخ

هنگام نصب و جداسازی زنجیر چرخ، به نکات زیر توجه کنید:

- زنجیر چرخ را در محلی امن نصب و جدا کنید.
- زنجیر چرخ را فقط روی تایرهای جلو نصب کنید. از نصب زنجیر چرخ روی تایرهای عقب خودداری نمایید.
- زنجیر چرخ را تا حد امکان محکم روی تایرهای جلو نصب کنید. پس از رانندگی به مسافت حدود ۰.۵ تا ۱.۰ کیلومتر، زنجیرها را مجدداً سفت کنید.
- برای نصب، از دستورالعمل‌های همراه زنجیر چرخ پیروی نمایید.

توجه

■ نصب زنجیر چرخ

پس از نصب زنجیر چرخ، ممکن است شیر هشدار فشار تایر (TPWS) و فرستنده آن به درستی کار نکنند.

نکات احتیاطی مربوط به خودروهای چندمنظوره (Multi-purpose Vehicles)

این خودرو در دسته خودروهای چندمنظوره (Multi-purpose Vehicle) قرار می‌گیرد و دارای ویژگی‌هایی چون مرکز ثقل بالا فاصله زیاد از سطح زمین (ارتفاع از زمین بالا) و فاصله باریک چرخ‌ها (عرض محور کم) است ویژگی‌های خودروهای چندمنظوره

- طراحی خاص این خودرو باعث شده است که مرکز ثقل آن نسبت به خودروهای سواری معمولی بالاتر باشد. به دلیل این ویژگی طراحی، این دسته از خودروها (چندمنظوره) بیشتر مستعد واژگونی هستند. همچنین، نرخ واژگونی خودروهای چندمنظوره به طور قابل توجهی بالاتر از سایر کلاس‌های خودرو است.
- مزیت فاصله بیشتر از سطح زمین، دید بهتر راننده بر روی جاده است که به تشخیص زودهنگام مشکلات کمک می‌کند.
- همانطور که خودروهای اسپورت با سیستم تعلیق پایین برای عملکرد عالی در خارج از جاده طراحی نشده‌اند، خودروهای چندمنظوره نیز به گونه‌ای طراحی نشده‌اند که بتوانند مانند خودروهای سواری معمولی با سرعت بالا پیچ‌ها را طی کنند. بنابراین، پیچیدن ناگهانی با سرعت زیاد ممکن است منجر به واژگونی شود.

هشدار

■ ملاحظات خودروهای چندمنظوره

حتماً نکات احتیاطی زیر را رعایت کنید تا خطر آسیب جدی، حتی مرگ، یا خسارت به خودرو به حداقل برسد:

- در حوادث واژگونی، احتمال مرگ سرنشینانی که کمربند ایمنی نبسته‌اند، بیشتر از سرنشینانی است که کمربند ایمنی بسته‌اند. بنابراین، راننده و تمام سرنشینان باید همیشه کمربند ایمنی خود را ببندند.
- باید تا حد امکان از پیچیدن ناگهانی یا مانورهای ناگهانی اجتناب شود.
- کنترل نادرست خودرو می‌تواند باعث از دست رفتن کنترل یا واژگونی خودرو شده و به آسیب جدی یا حتی مرگ منجر شود
- خودروهای مجهز به باربند سقفی: بارگیری روی باربند سقفی باعث بالا رفتن مرکز ثقل خودرو می‌شود. از رانندگی با سرعت بالا، شروع حرکت ناگهانی، پیچیدن‌های تند، ترمز ناگهانی، یا مانورهای ناگهانی پرهیز کنید؛ در غیر این صورت، عملکرد نادرست ممکن است باعث از دست رفتن کنترل یا واژگونی خودرو شود.
- هنگام باد جانبی حتماً سرعت خود را کاهش دهید. به دلیل شکل ظاهری خودرو و مرکز ثقل بالای آن، این خودروها نسبت به خودروهای سواری معمولی در برابر باد جانبی حساس‌تر هستند. کاهش سرعت، کنترل خودرو را آسان‌تر می‌کند.
- از حرکت عرضی در سربالایی‌های تند خودداری کنید. بهتر است مستقیم به بالا یا پایین حرکت کنید. این خودرو (یا

خودروهایی آفرود مشابه) نسبت به واژگونی از جلو یا عقب، بیشتر مستعد واژگونی جانبی است.

رانندگی آفرود (خارج از جاده)

هنگام رانندگی آفرود، نکات احتیاطی زیر را رعایت کنید تا از رانندگی خود لذت ببرید و همچنین از مناطقی که رانندگی آفرود در آن‌ها ممنوع است، دوری نمایید:

- تنها در مناطقی که رانندگی آفرود در آن‌ها مجاز است، رانندگی کنید.
- به مالکیت خصوصی احترام بگذارید. هنگام ورود به زمین‌های شخصی باید از مالک اجازه بگیرید.
- به مناطقی که ورود به آن‌ها برای عموم آزاد نیست، وارد نشوید. از عبور غیرمجاز از دروازه‌ها، نرده‌ها و تابلوهایی که محدودیت تردد دارند، خودداری کنید.
- در جاده‌ها رانندگی کنید. هنگامی که محیط مرطوب است، برای جلوگیری از آسیب به جاده، باید سبک رانندگی خود را تغییر دهید یا سفر را به تعویق بیندازید.

هشدار

■ ملاحظات رانندگی آفرود

حتماً نکات احتیاطی زیر را رعایت کنید تا خطر آسیب جدی، حتی مرگ، یا خسارت به خودرو به حداقل برسد:

- هنگام رانندگی آفرود **احتیاط کنید** از پذیرش خطرات غیرضروری برای رانندگی در مناطق خطرناک بپرهیزید.
- هنگام رانندگی آفرود، **پرهیز** از گرفتن پره‌های فرمان، لرزش‌های شدید می‌تواند باعث تکان خوردن شدید فرمان و

آسیب دیدن دستانتان شما شود. دستانتان خود، به ویژه انگشتان شست، را باید در **قسمت بیرونی لبه فرمان قرار دهید.

- پس از رانندگی در شن، گل، آب یا برف، حتماً بلافاصله عملکرد ترمزها را بررسی کنید.

- پس از عبور از مناطقی دارای علف‌های بلند، گل، مناطق صخره‌ای، شنی، آبی و غیره، بررسی و تأیید کنید که علف، بوته، کاغذ، پارچه‌های پاره، سنگ، شن و ماسه و غیره به زیر بدنه خودرو نچسبیده‌اند یا در آن گیر نکرده‌اند. این مواد را از زیر بدنه پاک کنید. اگر این مواد هنگام استفاده از خودرو در زیر بدنه گیر کنند یا به آن بچسبند، ممکن است باعث نقص فنی یا آتش‌سوزی شوند.

- هنگام رانندگی آفرود یا رانندگی در مناطق ناهموار، از سرعت غیرمجاز، پریدن، پیچیدن ناگهانی، برخورد با اشیاء و غیره خودداری کنید. این اقدامات ممکن است باعث از دست رفتن کنترل خودرو یا واژگونی شده و به آسیب جدی یا حتی مرگ منجر شود. همچنین به سیستم تعلیق و شاسی خودرو آسیب جدی وارد می‌کند.

توجه

■ جلوگیری از آسیب ناشی از غوطه‌وری در آب

- تمام اقدامات احتیاطی لازم را انجام دهید تا مطمئن شوید که موتور یا سایر قطعات در اثر غوطه‌وری در آب آسیب نمی‌بینند.
- ورود آب به ورودی هوای موتور باعث آسیب جدی به موتور خواهد شد.
 - ورود آب به جعبه‌دنده متغیر پیوسته (CVT) منجر به کاهش

کیفیت تعویض دنده، قفل شدن گیربکس همراه با لرزش تعویض دنده و در نهایت آسیب دیدن گیربکس می‌شود.

- آب باعث سسته شدن گریس از روی یاتاقان‌های توبی چرخ شده و منجر به زنگ‌زدگی و کاهش زود هنگام عملکرد می‌شود؛ همچنین ممکن است آب وارد دیفرانسیل و گیربکس CVT شده و اثر روانکاری روغن دنده را کاهش دهد.

■ هنگام عبور از آب

اگر قصد عبور از آب (مانند عبور از نهرهای کم‌عمق) را دارید، ابتدا باید عمق آب و سفتی بستر رودخانه را بررسی کنید. باید به آرامی رانندگی کنید و از مناطق عمیق دوری نمایید.

■ بررسی‌ها پس از رانندگی آفرود

- تجمع ماسه و گل در کاسه چرخ‌ها و اطراف دیسک‌های ترمز ممکن است بر عملکرد ترمز تأثیر بگذارد و به اجزای سیستم ترمز آسیب برساند.
- پس از رانندگی آفرود در مناطق ناهموار، شنی، گلی یا عبور از آب، حتماً بررسی‌های نگهداری روزانه را انجام دهید.

۵ تجهیزات داخل خودرو

۵-۱ استفاده از سیستم تهویه مطبوع و ضد بخار شیشه

سیستم تهویه مطبوع خودکار ۵-۲

۵-۲ استفاده از چراغ‌های داخل خودرو

فهرست چراغ‌های داخل خودرو ۵-۹

۵-۳ استفاده از تجهیزات نگهداری و ذخیره‌سازی

فهرست تجهیزات و نگهداری ۵-۱۱

تجهیزات صندوق عقب ۵-۱۳

۵-۴ سایر تجهیزات داخل خودرو

سایر تجهیزات داخل خودرو ۵-۱۴



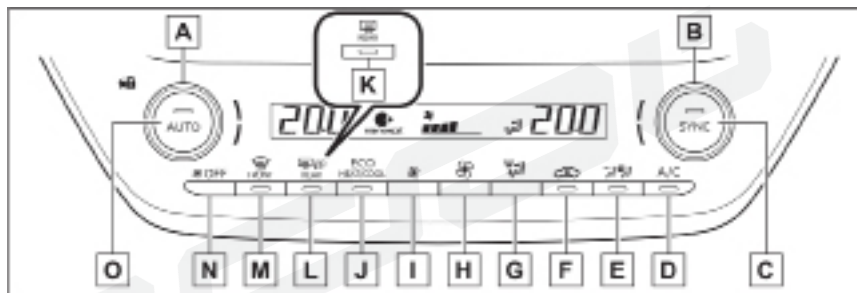
مکتب خودرو

سیستم تهویه مطبوع خودکار

بر اساس تنظیم دما، به طور خودکار دریچه‌های خروجی هوا انتخاب شده و سرعت فن تنظیم می‌شود.

کنترل کننده تهویه مطبوع

صفحه کنترل تهویه مطبوع



A دستگیره کنترل دمای سمت چپ

B دستگیره کنترل دمای سمت راست

C کلید «SYNC» (همزمان سازی)

D کلید «A/C»

E کلید حالت جریان متمرکز هوا برای صندلی‌های جلو (S-FLOW)

F کلید حالت هوای بیرونی/گردش مجدد هوا

G کلید کنترل حالت جریان هوا

H کلید افزایش سرعت فن

I کلید کاهش سرعت فن

J کلید حالت تهویه مطبوع اقتصادی

K کلید گرم‌کن شیشه عقب (در صورت تجهیز)

L کلید گرم‌کن شیشه عقب و گرم‌کن آینه‌های جانبی (در

صورت تجهیز)

M کلید ضدبخار شیشه جلو

N کلید «OFF»

O کلید حالت خودکار

■ تنظیم دما

برای تنظیم دما، دستگیره کنترل دما را در جهت ساعت‌گرد

(گرم‌تر) یا پادساعت‌گرد (سردتر) بچرخانید.

دمای سمت چپ و سمت راست را می‌توان به طور جداگانه

تنظیم کرد.

اگر کلید «A/C» فشرده نشود، سیستم تنها هوای طبیعی یا

هوای گرم را می‌دمد.

■ حالت همزمان (SYNC)

با فشردن کلید «SYNC» می‌توان از حالت تنظیم دمای مستقل

به حالت همزمان تغییر داد.

پس از انتخاب حالت همزمان، چراغ نشانگر روی کلید

«SYNC» روشن می‌شود.

در این حالت، با استفاده از دستگیره کنترل دمای سمت چپ،

می‌توان دمای سمت چپ و راست را همزمان تنظیم کرد.

در صورت چرخاندن دستگیره سمت راست، حالت مستقل فعال

شده و امکان تنظیم جداگانه دما برای هر سمت فراهم می‌شود.

اگر چراغ نشانگر کلید «SYNC» خاموش باشد، دمای سمت

چپ و راست به طور مستقل قابل تنظیم است.

■ تنظیم سرعت فن

با فشردن کلید افزایش سرعت فن، دور فن بیشتر می‌شود و با

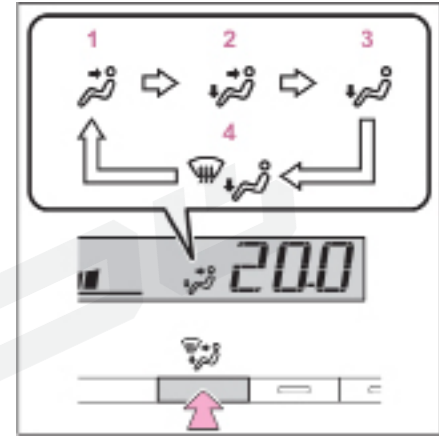
فشردن کلید کاهش سرعت فن، دور فن کمتر می‌شود.

با فشردن کلید «OFF» فن خاموش می‌شود.

■ تغییر حالت جریان هوا

با فشردن کلید کنترل حالت جریان هوا، الگوی جریان هوا به

ترتیب زیر تغییر می‌کند در هر بار فشردن کلید.



1 جریان هوا به سمت بالاتنه

2 جریان هوا به سمت بالاتنه و پاها

3 جریان هوا به سمت پاها

4 جریان هوا به سمت پاها و عملکرد ضدبخار شیشه جلو

■ تغییر حالت بین هوای بیرونی و گردش مجدد هوا

با فشردن کلید حالت هوای بیرونی/گردش مجدد هوا، سیستم

بین دو حالت هوای بیرونی و گردش مجدد جابه‌جا می‌شود.

در حالت گردش مجدد هوا، چراغ نشانگر روی این کلید روشن

می‌گردد.

■ تنظیم عملکرد سرمایش و رطوبت‌زدایی

با فشردن کلید «A/C»، سیستم سرمایش و رطوبت‌زدایی فعال

می‌شود.

در این حالت، چراغ نشانگر روی کلید «A/C» روشن خواهد شد.

■ ضدبخار شیشه جلو

برای رفع بخار یا یخ‌زدگی شیشه جلو و پنجره‌های جانبی جلو،

کلید ضدبخار شیشه جلو را بفشارید.

اگر در حال حاضر حالت هوای گردش مجدد تنظیم شده

باشد، با فعال کردن ضدبخار شیشه جلو به حالت هوای بیرونی

تغییر می‌کند (این تغییر ممکن است به‌طور خودکار انجام شود).

برای رفع سریع بخار شیشه جلو و پنجره‌های جانبی جلو، باید

جریان هوا را افزایش داده و دمای را بالا برد.

برای بازگشت به حالت قبلی جریان هوا، هنگام فعال بودن

ضدبخار شیشه جلو، کافی است دوباره کلید ضدبخار شیشه

جلو را فشار دهید.

زمانی که این کلید روشن باشد، چراغ نشانگر آن فعال است.

■ ضدبخار شیشه عقب (در صورت تجهیز)

با فشردن کلید ضدبخار شیشه عقب می‌توان یخ‌زدگی یا بخار

روی شیشه عقب را برطرف کرد.

پس از گذشت مدتی، این سیستم به‌طور خودکار خاموش

می‌شود.

زمانی که کلید ضدبخار شیشه عقب روشن باشد، چراغ نشانگر

آن فعال است.

■ ضدبخار شیشه عقب و آینه‌های جانبی (در صورت

تجهیز)

با فشردن کلید ضدبخار شیشه عقب و آینه‌های جانبی، می‌توان

بخار، قطرات باران، شبنم یا یخ‌زدگی را از روی شیشه عقب و

آینه‌های جانبی برطرف کرد.

پس از گذشت مدتی، این سیستم به‌طور خودکار خاموش

می‌شود.

زمانی که کلید روشن باشد، چراغ نشانگر آن فعال می‌شود.

■ حالت تهویه مطبوع اقتصادی

در این حالت، عملکرد سیستم تهویه مطبوع به گونه‌ای کنترل

می‌شود که مصرف سوخت کاهش یابد، مانند کاهش سرعت

فن.

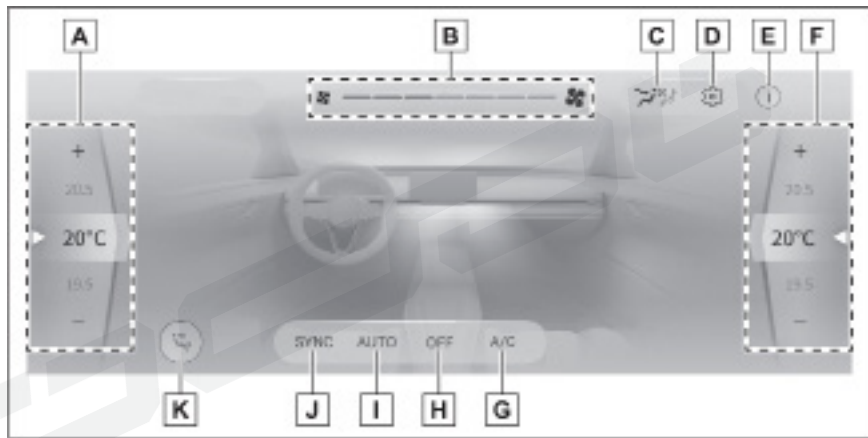
برای فعال‌سازی، کلید حالت تهویه مطبوع اقتصادی را فشار

دهید.

در صورت فعال بودن، چراغ نشانگر روی کلید روشن خواهد شد.

کنترل کننده تهویه مطبوع روی صفحه نمایش سیستم صوتی

برای نمایش صفحه کنترل تهویه مطبوع، آیکن مربوطه 22.0° را در منوی صفحه سیستم صوتی انتخاب کنید. 22.0°



■ تنظیم دما

با انتخاب «+» (گرم‌تر) یا «-» (سردتر) می‌توان دمای تنظیمی را تغییر داد.

دمای سمت چپ و سمت راست را می‌توان به‌طور مستقل تنظیم کرد.

اگر کلید «A/C» انتخاب نشده باشد، سیستم فقط هوای طبیعی یا هوای گرم را می‌دمد.

■ حالت همزمان‌سازی

با انتخاب کلید «SYNC» (همزمان‌سازی) می‌توان از حالت مستقل به حالت همزمان‌سازی تغییر داد.

در این حالت، با استفاده از کلید کنترل دمای سمت چپ، دمای هر دو سمت چپ و راست تنظیم می‌شود.

در این وضعیت، با کار کردن کلید سمت راست می‌توان دوباره وارد حالت مستقل شد.

■ تنظیم سرعت فن

با انتخاب «» (افزایش) یا «» (کاهش) می‌توان سرعت فن را تنظیم کرد.


■ خاموش کردن فن

با انتخاب کلید «OFF» می‌توان فن را خاموش کرد.

■ تنظیم سرمایش و رطوبت‌زدایی

با انتخاب کلید «A/C» می‌توان عملکرد سرمایش و رطوبت‌زدایی را فعال کرد.

■ صفحه کنترل گزینه‌ها

با انتخاب کلید «» صفحه کنترل گزینه‌ها نمایش داده می‌شود.

A کلید کنترل دمای سمت چپ

B کلید کنترل سرعت فن

C کلید حالت S-FLOW

D کلید کنترل گزینه‌ها

E کلید اطلاعات

F کلید کنترل دمای سمت راست

G کلید «A/C»


H کلید «OFF»


I کلید حالت خودکار


J کلید «SYNC» (همزمان‌سازی)

K کلید کنترل حالت جریان هوا

 جریان هوا به سمت بالاتنه

 جریان هوا به سمت بالاتنه و پاها

 جریان هوا به سمت پاها

 جریان هوا به سمت پاها و هم‌زمان عملکرد ضدبخار شیشه جلو

این عملکرد را می‌توان روشن یا خاموش کرد.



A تنظیم حالت اقتصادی تهویه مطبوع

در هنگام کنترل سیستم تهویه مطبوع، اولویت بر کاهش مصرف سوخت است، مانند کاهش سرعت فن و موارد مشابه.

B ارتباط کلید «AUTO» با کلید تهویه مطبوع

زمانی که کلید «AUTO» روشن باشد، کلید تهویه مطبوع به‌طور خودکار روشن می‌شود.

C ارتباط کلید «AUTO» با تغییر حالت جریان هوا

زمانی که کلید «AUTO» روشن باشد، سیستم به‌طور خودکار بین حالت هوای بیرونی و حالت گردش مجدد داخلی سوئیچ می‌کند.

D نمایش اطلاعات

■ بخار گرفتن شیشه‌ها

● زمانی که رطوبت داخل کابین زیاد باشد، شیشه‌ها به‌راحتی بخار می‌گیرند.

با روشن کردن «A/C» هوای خروجی از دریچه‌ها رطوبت‌زدایی شده و شیشه جلوی خودرو به‌طور مؤثر ضدبخار می‌شود.

● اگر «A/C» خاموش باشد، احتمال بخار گرفتن شیشه‌ها بیشتر می‌شود.

● در صورت استفاده از حالت گردش مجدد هوا، امکان بخار گرفتن شیشه‌ها وجود دارد.

■ رانندگی در جاده‌های پر گرد و غبار

تمامی شیشه‌ها را ببندید. اگر پس از بستن شیشه‌ها گرد و غبار بلند شده توسط خودرو همچنان وارد کابین شد، توصیه می‌شود حالت ورودی هوا را روی «*هوای بیرونی*» تنظیم کرده و سرعت فن را روی هر درجه‌ای به‌جز خاموش قرار دهید.

■ حالت هوای بیرونی / گردش مجدد

● توصیه می‌شود برای جلوگیری از ورود هوای آلوده به داخل و همچنین کمک به کاهش دمای کابین در شرایط دمای بالای محیط، به‌طور موقت حالت گردش مجدد را فعال کنید.

● حالت هوای بیرونی و گردش مجدد ممکن است بسته به تنظیم دما یا دمای داخلی خودرو به‌طور خودکار تغییر کند.

■ حالت اقتصادی تهویه مطبوع

هنگام انتخاب حالت رانندگی اقتصادی از طریق کلید انتخاب حالت رانندگی، حالت اقتصادی تهویه مطبوع روشن می‌شود.

در صورتی که حالت رانندگی غیر از اقتصادی انتخاب شود، حالت اقتصادی تهویه ممکن است خاموش گردد.

■ عملکرد سیستم تهویه مطبوع در حالت رانندگی اقتصادی

● در حالت رانندگی اقتصادی، سیستم تهویه مطبوع به شکل زیر کنترل می‌شود تا مصرف سوخت بهینه گردد:

● کنترل دور موتور و عملکرد کمپرسور، به‌گونه‌ای که توان گرمایش/سرمایش محدود شود.

● در صورت انتخاب حالت خودکار، سرعت فن محدود می‌شود.

● برای افزایش عملکرد سیستم تهویه مطبوع، اقدامات زیر را انجام دهید:

● تنظیم سرعت فن.

● خاموش کردن حالت رانندگی اقتصادی

● حتی اگر حالت رانندگی بر روی اقتصادی تنظیم شده باشد، می‌توان با فشردن کلید حالت اقتصادی تهویه مطبوع، این حالت را خاموش کرد

■ nanoe™ X (در صورت تجهیز)

سیستم تهویه مطبوع مجهز به مولد nanoe™ است که از دریچه هوای جلوی سمت راننده، ذرات بسیار ریز آب با پوشش nanoe™ دارای خاصیت اسیدی ضعیف را منتشر می‌کند و به تازه‌سازی هوای داخل کابین کمک می‌نماید.

● با روشن کردن فن، سیستم nanoe™ فعال می‌شود.

● بهترین عملکرد سیستم زمانی حاصل می‌شود که شرایط زیر وجود داشته باشد؛ در غیر این صورت کارایی آن محدود می‌شود:

● استفاده از خروجی هوا برای بالاتنه و پاهای، فقط پاهای، یا فقط بالاتنه.

● باز بودن دریچه هوای جلوی سمت راننده.

● هنگام تولید nanoe™، مقدار کمی آزون آزاد می‌شود که ممکن است در برخی شرایط کمی بو ایجاد کند، ولی این میزان

با آزون طبیعی موجود در محیط‌هایی مانند جنگل برابر بوده و بی‌ضرر است.

● در حین کار ممکن است صدای ضعیفی شنیده شود که نشانه خرابی نیست.

● ممکن است مدتی طول بکشد تا nanoe™ X شروع به کار کند.

● پس از آغاز تولید، ممکن است صدای عملکرد بلافاصله کمی بیشتر شود.

● nanoe™ و نشان nanoe™ علائم تجاری شرکت Panasonic Holdings Corporation هستند.

■ عملکرد و محدودیت سیستم nanoe™

بر اساس شرایط دما و رطوبت، سرعت فن و جهت جریان هوا، ممکن است سیستم nanoe™ نتواند بهترین عملکرد خود را ارائه دهد.

■ دمای بیرونی نزدیک به 0° سانتیگراد

حتی با فشردن کلید «A/C»، عملکرد رطوبت‌زدایی ممکن است فعال نشود.

■ بوی تهویه و سیستم تهویه مطبوع

● برای ورود هوای تازه به کابین، سیستم تهویه مطبوع را روی حالت هوای بیرونی تنظیم کنید.

● هنگام استفاده، بوهای مختلف داخلی و خارجی ممکن است وارد سیستم تهویه شده و در آن تجمع یابد که می‌تواند باعث ایجاد بو از خروجی‌ها شود.

● برای کاهش ایجاد بو:

● توصیه می‌شود پیش از خاموش کردن خودرو، سیستم را روی حالت هوای بیرونی تنظیم کنید.

● در حالت خودکار، هنگام شروع به کار سیستم، راه‌اندازی فن ممکن است کمی با تأخیر انجام شود.

● هنگام پارک، سیستم به‌طور خودکار به حالت هوای بیرونی تغییر می‌کند تا گردش بهتر هوا در کل خودرو انجام شده و بو هنگام روشن کردن دوباره خودرو کاهش یابد.

■ فیلتر هوا سیستم تهویه مطبوع

■ تنظیمات سفارشی

برخی عملکردها قابل شخصی‌سازی هستند.

هشدار

■ جلوگیری از مه‌گرفتگی شیشه جلو

در هوای بسیار مرطوب، هنگام کارکرد سرمایش، از استفاده کلید ضدبخار شیشه جلو خودداری کنید. اختلاف دمای بین هوای بیرون و سطح شیشه جلو ممکن است باعث ایجاد بخار در سطح بیرونی شیشه شده و دید شما را مختل کند.

■ هنگام کارکرد گرم‌کن ضدبخار آینه‌های جانبی

در زمان فعال بودن گرم‌کن ضدبخار آینه‌های بیرونی، از لمس سطح آینه خودداری کنید؛ زیرا سطح آن گرم شده و ممکن است باعث سوختگی شود.

■ nanoe™ X (در صورت تجهیز)

از باز کردن یا تعمیر مولد خودداری کنید؛ زیرا دارای قطعات با ولتاژ بالا است. در صورت نیاز به تعمیر، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

توجه

■ جلوگیری از تخلیه باتری ۱۲ ولتی

پس از خاموش شدن سیستم هیبریدی، در صورت عدم نیاز به استفاده از سیستم تهویه مطبوع، آن را خاموش کنید.

■ جلوگیری از آسیب به nanoe™ X (در صورت تجهیز)

هیچ وسیله‌ای را داخل یا به درپچه هوای سمت راننده وارد یا متصل نکنید و در نزدیکی آن از اسپری استفاده نکنید؛ این موارد ممکن است باعث اختلال عملکرد مولد شوند.

استفاده از حالت خودکار

1 انتخاب گزینه «AUTO» در صفحه نمایش سیستم صوتی یا فشردن کلید حالت خودکار روی پنل کنترل تهویه مطبوع.

2 تنظیم دمای دلخواه.

3 برای توقف کار، انتخاب گزینه «OFF» در صفحه نمایش سیستم صوتی یا فشردن کلید OFF روی پنل کنترل تهویه مطبوع.

اگر سرعت فن یا حالت جریان هوا را تغییر دهید، چراغ نشانگر حالت خودکار خاموش می‌شود، اما حالت خودکاری که تغییر داده نشده همچنان فعال باقی می‌ماند.


■ استفاده از حالت خودکار

بر اساس دمای تنظیم‌شده و شرایط محیط، سرعت فن به‌طور خودکار تنظیم می‌شود.

بنابراین، پس از فشردن کلید حالت خودکار، فن بلافاصله شروع به کار نمی‌کند و تنها زمانی جریان هوا آغاز می‌شود که سیستم گرمایش یا سرمایش آماده شده باشد.

حالت تمرکز جریان هوا بر صندلی‌های جلو (S-FLOW)

این قابلیت جریان هوای سیستم تهویه مطبوع را به‌طور خودکار اولویت می‌دهد به صندلی‌های جلو، تا از کارکرد غیرضروری سیستم جلوگیری شده و بهره‌وری سوخت افزایش یابد. شرایط فعال شدن حالت تمرکز جریان هوا بر صندلی‌های جلو (S-FLOW):

- عدم تشخیص سرنشین در صندلی‌های عقب.
 - غیرفعال بودن ضدبخار شیشه جلو.
- هنگام فعال بودن این حالت، چراغ نشانگر  روشن می‌شود.


■ فعال/غیرفعال‌سازی دستی حالت S-FLOW:

در حالت فعال می‌توان با کلید مربوط، جهت جریان هوا را تغییر داد:

- فقط به صندلی‌های جلو.

- به تمام صندلی‌ها.

با تغییر دستی، کنترل خودکار جریان هوا متوقف می‌شود.

انتخاب از طریق صفحه نمایش سیستم صوتی  یا فشردن کلید مخصوص در پنل تهویه مطبوع:

● چراغ روشن: جریان هوا فقط به صندلی‌های جلو هدایت می‌شود.

● چراغ خاموش: جریان هوا به تمام صندلی‌ها هدایت می‌شود.

■ نحوه کارکرد کنترل خودکار جریان هوا

● برای حفظ محیط راحت در کابین، ممکن است سیستم، جریان هوا را بر اساس دمای خارج و در شرایطی مانند بلافاصله

پس از راه‌اندازی سیستم هیبریدی، به سمت صندلی‌های بدون سرنشین نیز هدایت کند.

● پس از راه‌اندازی سیستم هیبریدی، اگر سرنشینان در کابین جابجا شوند یا سوار/پیاده شوند، سیستم ممکن است در تشخیص حضور سرنشین روی صندلی‌ها دچار خطا شود و در نتیجه، کنترل خودکار جریان هوا ممکن است کار نکند.

■ نحوه کارکرد کنترل دستی جریان هوا

حتی اگر به‌صورت دستی جریان هوا را روی حالت «فقط صندلی‌های جلو» تنظیم کنید، در صورت تشخیص سرنشین در صندلی‌های عقب، سیستم به‌صورت خودکار جریان هوا را به سمت «تمام صندلی‌ها» هدایت خواهد کرد.

■ بازبایی کنترل خودکار جریان هوا

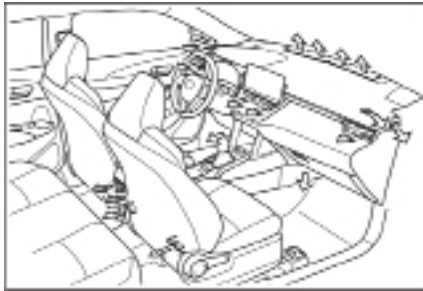
1 در حالی که چراغ نشانگر خاموش است، کلید برق (Power Switch) را خاموش کنید.

2 پس از ۶۰ دقیقه یا بیشتر، کلید برق را به وضعیت روشن (ON) تغییر دهید.

چیدمان و عملکرد خروجی‌های هوا (دریچه‌ها)

■ موقعیت خروجی‌های هوا (دریچه‌ها)

خروجی‌های هوا و حجم جریان هوا بر اساس حالت جریان هوای انتخاب شده، تغییر می‌کند.

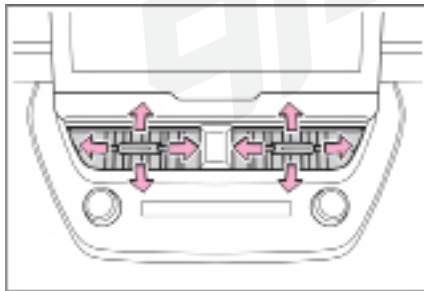


← در صورت تجهیز

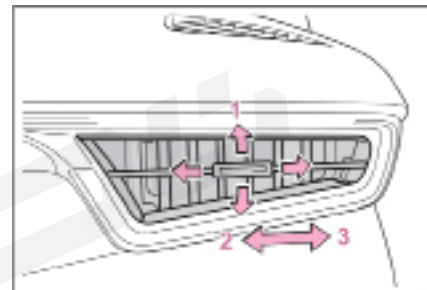
■ تنظیم موقعیت دریچه خروجی هوا و باز/بسته

کردن آن

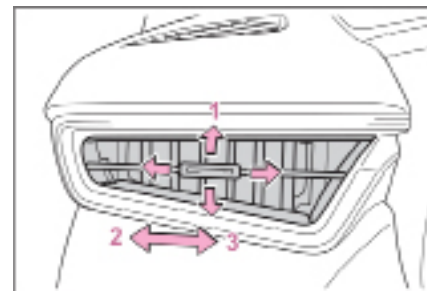
← دریچه‌های مرکزی جلو



هدایت جریان هوا به سمت چپ یا راست، بالا یا پایین
◀ دریچه جلوی راست

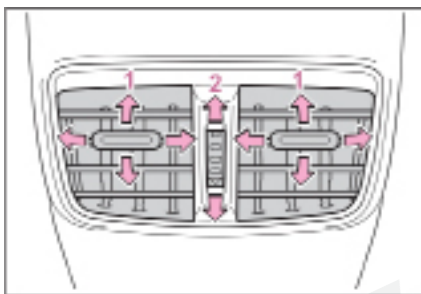


- 1 هدایت جریان هوا به سمت چپ یا راست، بالا یا پایین
 - 2 باز کردن دریچه تهویه
 - 3 بستن دریچه تهویه
- ◀ سمت جلوی چپ



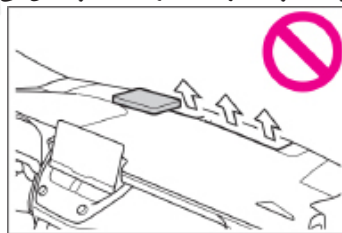
- 1 هدایت جریان هوا به سمت چپ یا راست، بالا یا پایین
- 2 بستن دریچه تهویه
- 3 باز کردن دریچه تهویه

◀ عقب (در صورت تجهیز)



- 1 هدایت جریان هوا به سمت چپ یا راست، بالا یا پایین
 - 2 با چرخاندن کلید، دریچه تهویه را باز یا بسته کنید
- هشدار**

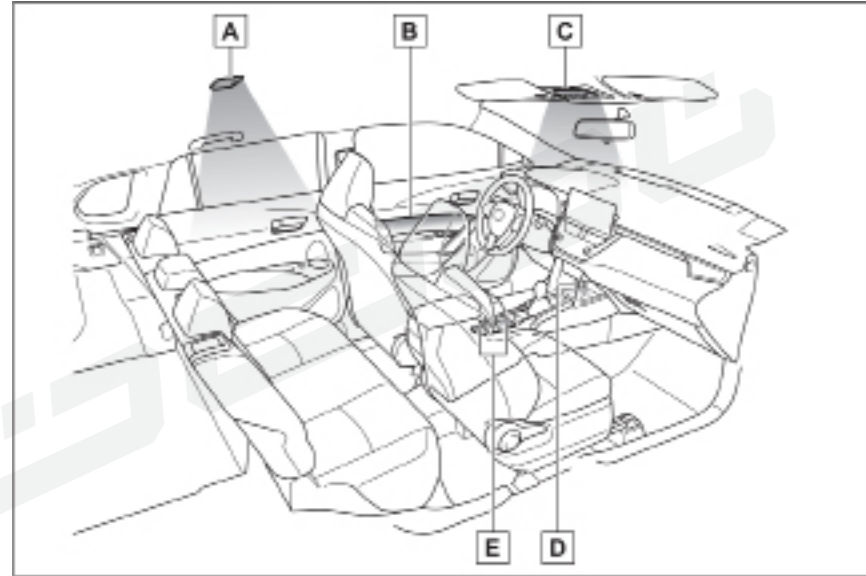
■ برای جلوگیری از عملکرد نادرست سیستم ضدبخار شیشه جلو، هیچ‌گونه جسمی که ممکن است دریچه خروجی هوا را بپوشاند روی داشبورد قرار ندهید. در غیر این صورت جریان هوا مسدود شده و عملکرد ضدبخار شیشه جلو مختل می‌شود.



استارت از راه دور (سرویس App Suite)
برای دانلود «اپلیکیشن رسمی GAC Toyota»، کد QR زیر
را اسکن کنید.



فهرست چراغ‌های داخل خودرو موقعیت چراغ‌های داخل خودرو



A چراغ شخصی ردیف عقب

B چراغ تزئینی درب خودرو (در صورت تجهیز)

C چراغ داخلی جلو / چراغ شخصی

D چراغ محفظه نگهداری کنسول وسط (در صورت تجهیز)

E چراغ جا لیوانی (در صورت تجهیز)

کارکرد چراغ‌های داخل خودرو



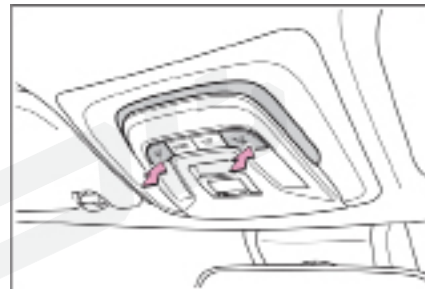
1 فعال‌سازی/غیرفعال‌سازی حالت موقعیت درب خودرو

وقتی حالت موقعیت در فعال باشد و درب خودرو باز شود، این چراغ روشن می‌شود.

2 روشن/خاموش کردن این چراغ

عملکرد چراغ شخصی

■ جلو



روشن/خاموش کردن این چراغ

■ پشت



روشن/خاموش کردن این چراغ

اگر چراغ سقفی جلو در حالت موقعیت درب فعال باشد، با باز شدن درب خودرو چراغ روشن می‌شود.

■ سیستم روشنایی ورود به خودرو

چراغ‌های داخل خودرو بر اساس وضعیت کلید برق، وجود یا نبود کلید هوشمند، وضعیت قفل/باز شدن درب‌ها و وضعیت باز/بسته بودن درب‌ها به طور خودکار روشن یا خاموش می‌شوند.

■ جلوگیری از تخلیه باتری ۱۲ ولت

اگر پس از خاموش بودن کلید برق، چراغ‌های داخلی همچنان روشن بمانند، پس از حدود ۲۰ دقیقه به طور خودکار خاموش می‌شوند.

■ روشن شدن خودکار چراغ‌های داخلی

در صورت فعال شدن هر یک از کیسه‌های هوای SRS یا وقوع برخورد شدید از عقب، چراغ‌های داخلی به طور خودکار روشن می‌شوند و پس از حدود ۲۰ دقیقه خاموش می‌شوند.

می‌توان چراغ‌ها را به صورت دستی خاموش کرد؛ اما برای جلوگیری از برخوردهای بیشتر، توصیه می‌شود آن‌ها را تا زمان اطمینان از ایمنی، روشن نگه دارید.

(بسته به شدت و شرایط برخورد، ممکن است چراغ‌ها به طور خودکار روشن نشوند).

■ سفارشی‌سازی

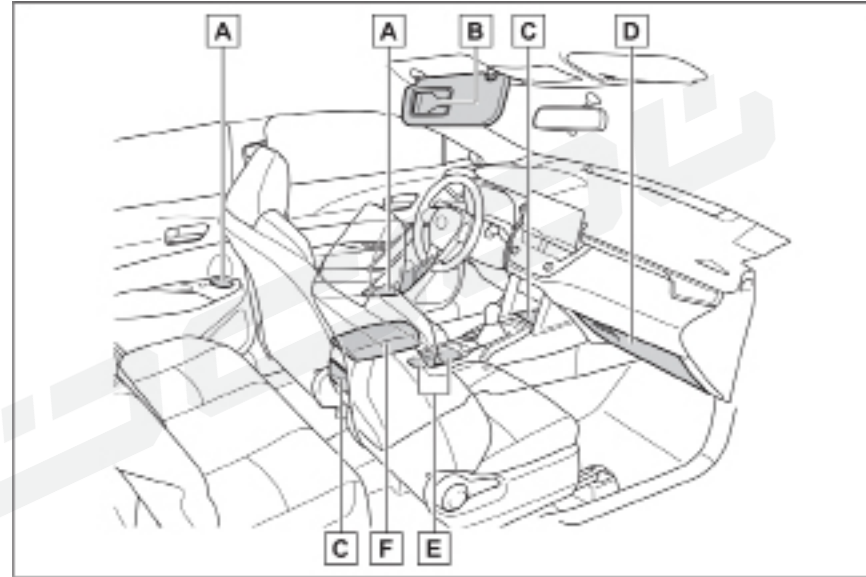
برخی عملکردها را می‌توان شخصی‌سازی کرد.

توجه

■ جلوگیری از تخلیه باتری ۱۲ ولت

وقتی سیستم هیبریدی کار نمی‌کند، از روشن گذاشتن طولانی‌مدت چراغ‌ها بدون دلیل خودداری کنید.

لیست تجهیزات ذخیره‌سازی موقعیت تجهیزات ذخیره‌سازی



A جای بطری

B جای کارت

C سینی بدون درپوش

D جعبه داشبورد

E جای لیوان

F جعبه کنسول

هشدار

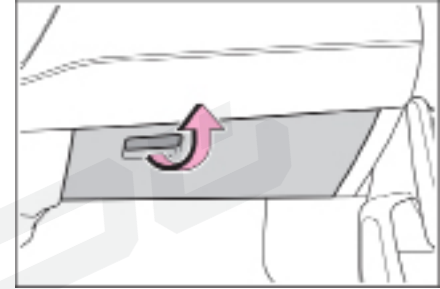
■ اقلامی که نباید در فضای ذخیره‌سازی قرار گیرند

از قرار دادن عینک، فن‌دک یا اسپری در فضای نگهداری خودداری کنید، زیرا با افزایش دمای داخل کابین ممکن است موارد زیر رخ دهد:

- عینک بر اثر گرما تغییر شکل دهد یا بر اثر تماس با سایر اشیای نگهداری‌شده شکسته شود.

- فن‌دک یا اسپری ممکن است منفجر شود.

در صورت تماس با سایر اشیای نگهداری‌شده، فن‌دک ممکن است آتش بگیرد یا اسپری ممکن است گاز خود را آزاد کرده و باعث آتش‌سوزی شود.



با کشیدن دسته می‌توانید جعبه داشبورد را باز کنید.

هشدار

■ نکات ایمنی هنگام رانندگی

جعبه داشبورد را بسته نگه دارید، زیرا در صورت ترمز یا فرمان‌گیری اضطراری، درب باز یا اشیای داخل آن ممکن است به سرنشینان برخورد کرده و باعث بروز حادثه شود.

جای لیوان



هشدار

■ مواردی که نباید در جالیوانی قرار دهید

فقط لیوان یا قوطی نوشیدنی را در جالیوانی بگذارید. در صورت وقوع حادثه یا ترمز اضطراری، سایر اشیاء ممکن است از جالیوانی خارج شده و باعث آسیب به سرنشینان شوند. در صورت قرار دادن نوشیدنی داغ، درب آن را محکم ببندید تا از سوختگی جلوگیری شود.

جای بطری

◀ جلو



◀ عقب



■ جای بطری

- هنگام قرار دادن بطری، درب آن را محکم ببندید.
- ممکن است به دلیل اندازه یا شکل بطری‌ها، نتوان آنها را در جای بطری قرار داد.

هشدار

■ اقلامی که نباید در جای بطری قرار داده شوند

فقط بطری را در جای بطری بگذارید. قرار دادن هر وسیله‌ای غیر از بطری ممنوع است.

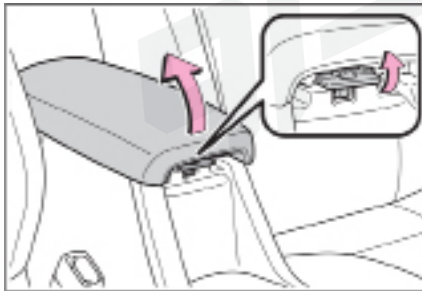
در صورت وقوع تصادف یا ترمز ناگهانی، این اقلام ممکن است از جای بطری پرت شوند و موجب آسیب به سرنشینان گردند.

توجه

■ اقلامی که نباید در جای بطری قرار داده شوند

بطری‌های بدون درب یا باز، لیوان‌های شیشه‌ای و لیوان‌های کاغذی حاوی مایعات. در غیر این صورت ممکن است مایعات ریخته شده و لیوان شیشه‌ای بشکند.

سندوق کنسول



همزمان با کشیدن دکمه برجسته، درپوش را بلند کنید.

هشدار

■ نکات احتیاطی در حین رانندگی

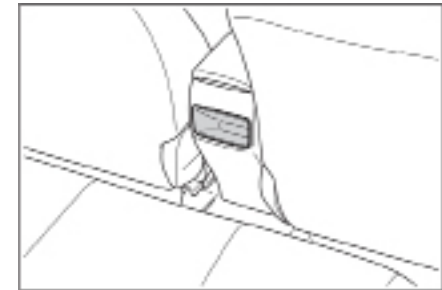
صندوق کنسول را بسته نگه دارید. در غیر این صورت، هنگام وقوع تصادف یا ترمز اضطراری، ممکن است منجر به آسیب شود.

سینی بدون درب

جلو (Front)



عقب (در صورت تجهیز)



هشدار

■ نکات احتیاطی در حین رانندگی

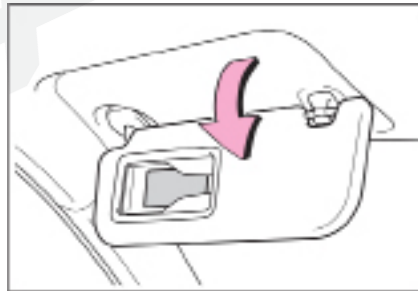
هنگام قرار دادن اقلام در سینی بدون درب، لطفاً نکات زیر را رعایت کنید. در غیر این صورت، در هنگام ترمزگیری یا چرخش اضطراری، ممکن است این اقلام از سینی به بیرون پرتاب شوند. در این حالت، این اقلام ممکن است مانع عملکرد پدال‌ها شوند یا باعث حواس‌پرتی راننده شده و در نتیجه تصادف رخ دهد.

- لطفاً اقلامی که به راحتی حرکت می‌کنند یا می‌غلتند را در سینی نگهداری نکنید.

- ارتفاع انباشته شدن اقلام روی سینی نباید از لبه آن بالاتر باشد.

- لطفاً اقلامی که ممکن است از لبه سینی بیرون بزنند را روی آن قرار ندهید.

جای کارت



آفتاب‌گیر را به سمت پایین بکشید.

تجهیزات صندوق عقب

قلاب بار

قلاب بار برای تثبیت اقلام شل (غیر ثابت) استفاده می‌شود.



هشدار

■ عدم استفاده از قلاب بار

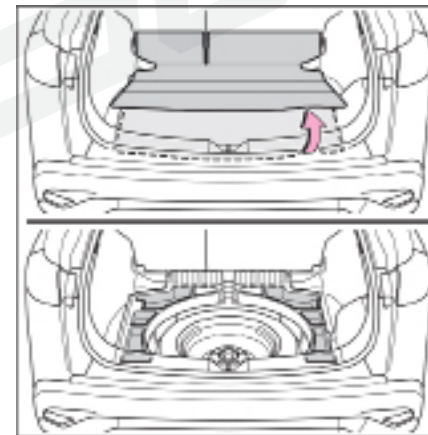
در صورت عدم استفاده از قلاب بار، حتماً آن را به موقعیت جمع‌شده بازگردانید تا از آسیب دیدگی افراد جلوگیری شود.

قلاب کیسه لوازم متفرقه



توجه

- **جلوگیری از آسیب به قلاب کیسه لوازم متفرقه**
لطفاً هیچ وسیله‌ای با وزن بیش از ۲ کیلوگرم را به قلاب کیسه لوازم متفرقه آویزان نکنید.
- **صندوق نگهداری کمکی**
کفپوش (تشک) زیرین را بالا بکشید.



هشدار

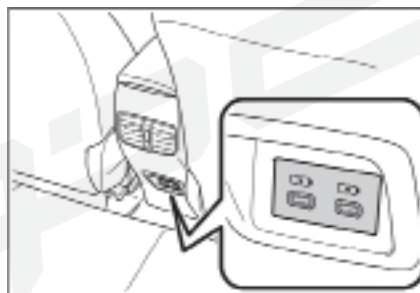
- **احتیاطات در طول رانندگی**
کفپوش زیرین را بسته نگه دارید. در غیر این صورت، هنگام ترمز اضطراری، کفپوش یا اقلام ذخیره‌شده زیر آن ممکن است به سرنشینان برخورد کرده و باعث حادثه شود.

سایر تجهیزات داخل خودرو

رابط شارژ USB

رابط شارژ USB برای تأمین برق دستگاه‌های خارجی (۵ ولت [V]، ۳.۰ آمپر [A]) استفاده می‌شود. رابط شارژ USB فقط برای شارژ است. نمی‌توان از آن برای انتقال داده یا سایر اهداف استفاده کرد. بسته به نوع دستگاه خارجی، ممکن است شارژ به درستی انجام نشود. لطفاً پیش از استفاده از رابط شارژ USB، به دفترچه راهنمای همراه دستگاه مراجعه کنید.

■ استفاده از رابط شارژ USB



■ شرایط استفاده از رابط شارژ USB

- کلید برق باید در وضعیت ACC یا ON باشد، یا سیستم ناوبری (در صورت تجهیز) روشن باشد.
- **مواردی که رابط شارژ USB ممکن است به درستی کار نکند**
- هنگام اتصال دستگاه‌هایی که مصرف انرژی آن‌ها بیش از ۵ ولت (V) و ۳.۰ آمپر (A) است.

- هنگام اتصال دستگاه‌هایی که برای ارتباط با رایانه شخصی استفاده می‌شوند، مانند دستگاه‌های حافظه USB.

- هنگامی که دستگاه خارجی متصل شده خاموش است (بسته به نوع دستگاه).
- هنگامی که دمای داخل خودرو بالا است، مانند پس از پارک کردن زیر نور خورشید.

■ درباره دستگاه خارجی متصل شده

بسته به دستگاه خارجی متصل شده، ممکن است شارژ گاهی متوقف و سپس دوباره آغاز شود. این ایراد نیست.

احتیاط

■ جلوگیری از آسیب به رابط شارژ USB

- لطفاً اشیاء خارجی را وارد رابط نکنید.
- لطفاً آب یا مایعات دیگر را روی رابط نریزید.
- لطفاً نیروی بیش از حد به رابط شارژ USB وارد نکنید یا به آن ضربه نزنید.
- لطفاً رابط شارژ USB را باز نکنید (دمونتاژ) یا تغییر ندهید (مدیفای).

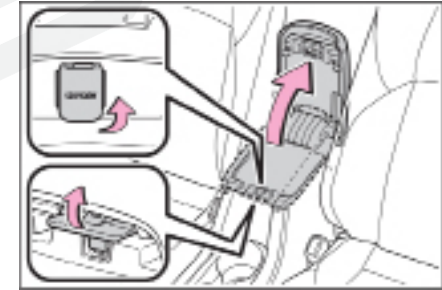
■ جلوگیری از آسیب به دستگاه خارجی

- لطفاً دستگاه‌های خارجی را در خودرو رها نکنید. دمای داخل خودرو ممکن است افزایش یابد و باعث آسیب به دستگاه‌های خارجی شود.
- هنگام اتصال دستگاه خارجی، از فشار دادن یا اعمال نیروی غیرضروری به دستگاه و کابل آن خودداری کنید.
- جلوگیری از تخلیه باتری ۱۲ ولت (V)

هنگامی که سیستم هیبریدی متوقف است، از استفاده طولانی مدت از رابط شارژ USB خودداری کنید.

پریز برق

پریز برق برای لوازم جانبی ۱۲ ولت (V) با جریان کاری کمتر از ۱۰ آمپر (A) قابل استفاده است. درپوش پریز برق را با بالا کشیدن همزمان زبانه و بلند کردن درپوش باز کنید.



■ شرایط استفاده از پریز برق

سوئیچ برق در وضعیت ON یا ACC (در صورت تجهیز) روشن باشد. یا سیستم ناوبری (در صورت تجهیز) روشن باشد.

■ هنگام توقف سیستم هیبریدی

دستگاه‌های الکترونیکی دارای قابلیت شارژ، مانند باتری همراه، را قطع کنید. در صورت متصل ماندن این تجهیزات، ممکن است سیستم هیبریدی به‌طور عادی متوقف نشود.

احتیاط

■ برای جلوگیری از سوختن فیوز

از لوازم جانبی با مشخصات بالاتر از ۱۲ ولت (V) و ۱۰ آمپر (A) استفاده نکنید.

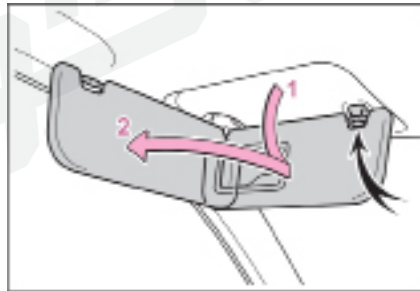
■ برای جلوگیری از آسیب به پریز برق

هنگامی که از پریز برق استفاده نمی‌کنید، درپوش آن را ببندید. در غیر این صورت، ورود جسم خارجی یا مایعات به داخل پریز برق ممکن است باعث اتصال کوتاه شود.

■ برای جلوگیری از تخلیه باتری ۱۲ ولت (V)

پس از خاموش شدن سیستم هیبریدی، از پریز برق برای مدت طولانی و بدون دلیل استفاده نکنید.

آفتاب‌گیر



1 آفتاب‌گیر را پایین بکشید تا در موقعیت مستقیم (جلو) تنظیم شود.

2 آفتاب‌گیر را پایین بکشید، قلاب آن را جدا کنید، و سپس آن را به سمت کنار بچرخانید تا در موقعیت جانبی تنظیم شود.

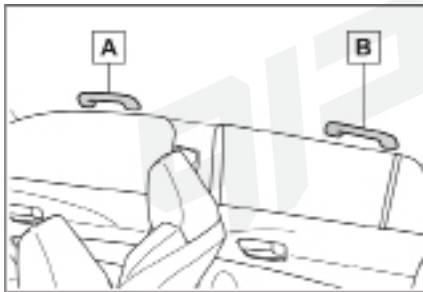
آینه آرایش

درپوش را بکشید تا باز شود.



دستگیره کمکی

هنگام نشستن روی صندلی، می‌توانید برای حمایت از بدن خود، از دستگیره‌های کمکی که روی سقف نصب شده‌اند، استفاده کنید.



A جلو (فقط سمت صندلی سرنشین جلو)

B عقب

اخطار

■ دستگیره کمکی

هنگام سوار و پیاده شدن از خودرو یا بلند شدن از صندلی، از دستگیره کمکی استفاده نکنید.

توجه

■ جلوگیری از آسیب به دستگیره کمکی

از آویزان کردن هرگونه شیء سنگین یا اعمال بار زیاد بر دستگیره کمکی خودداری کنید.

دستگیره کمکی خودرو

۶ نگهداری و تعمیر و نگهداری

۶-۱. نگهداری و تعمیر و نگهداری

تمیز کردن و محافظت از نمای خارجی خودرو ۶-۲

تمیز کردن و محافظت از تزئینات داخلی خودرو ۶-۴

۶-۲. تعمیر و نگهداری

نکات مهم نگهداری ۶-۵

نگهداری دوره ای ۶-۷

۶-۳. خود نگهداری

نکات احتیاطی در نگهداری توسط کاربر ۶-۱۲

درب موتور(کاپوت)..... ۶-۱۳

محل قرارگیری جک خوابیده ۶-۱۴

محفظه موتور..... ۶-۱۵

باتری ۱۲ ولت..... ۶-۱۵

تایر ۶-۲۲

سیستم هشدار فشار باد لاستیک ۶-۲۳

چرخ خودرو ۶-۳۱

فیلتر تهویه مطبوع..... ۶-۳۳

تمیز کردن دریچه ورودی هوای باتری هیبریدی (باتری

کششی) ۶-۳۳

باتری کلید الکترونیکی..... ۶-۳۵

بازرسی و تعویض فیوزها..... ۶-۳۷

لامپها..... ۶-۳۹

تمیز کردن و محافظت از نمای خارجی خودرو
مطابق با قطعات و مواد سازنده آن‌ها، به روش مناسب تمیزکاری را انجام دهید.
راهنمای تمیزکاری (نظافت)

- با استفاده از آب فراوان، بدنه خودرو، محفظه چرخ‌ها و زیر خودرو را از بالا به پایین بشویید تا آلودگی‌ها و گرد و غبار پاک شوند.
- بدنه خودرو را با استفاده از اسفنج یا پارچه نرم (مانند چرم جیر) بمالید.
- برای نشانه‌هایی که به‌سختی پاک می‌شوند، از شوینده مخصوص شستشوی خودرو استفاده کنید و سپس کاملاً با آب بشویید.
- آب را خشک کنید.
- پس از فرسوده شدن پوشش ضد آب، باید خودرو را واکس زد.
- اگر سطح تمیز بدنه خودرو قطرات آب را تشکیل نمی‌دهد (آبگریز نیست)، پس از خشک شدن بدنه، آن را واکس بزنید.

■ شستشوی خودکار خودرو

- پیش از شستشو:
- آینه‌های دید عقب را تا کنید.
- درب برقی عقب را ببندید (در صورت وجود).
- شستشو را از جلوی خودرو آغاز کنید. قبل از رانندگی، آینه‌های دید عقب را باز کنید.
- برس‌های مورد استفاده در کارواش خودکار ممکن است

سطح خودرو، قطعات (مانند رینگ‌ها) را خراش دهند و به رنگ آسیب بزنند.

- در برخی از کارواش‌های خودکار، ممکن است نتوان اسپویلر عقب را شست. این کار همچنین می‌تواند خطر آسیب به خودرو را افزایش دهد.

■ شستشوی فشار قوی

اجازه ندهید سر نازل به شکاف‌های اطراف درب‌ها یا لبه‌های پنجره نزدیک شود یا به‌طور مداوم این قسمت‌ها را اسپری کنید، در غیر این صورت ممکن است آب به داخل کابین نفوذ کند.

■ هنگام شستشوی خودرو

- اگر دستگیره درب هنگام قرارگیری کلید الکترونیکی در محدوده مؤثر خیس شود، ممکن است درب به‌طور مکرر قفل و باز شود. در این شرایط، خودرو را با استفاده از روش‌های زیر تمیز کنید:
- هنگام شستشو، کلید را در فاصله ۲ متر یا بیشتر از خودرو قرار دهید. (دقت کنید تا کلید دزدیده نشود).
- کلید الکترونیکی را روی حالت صرفه‌جویی باتری تنظیم کنید تا سیستم ورود و استارت هوشمند غیرفعال شود.

■ رینگ‌ها و تزئینات رینگ

- بلافاصله تمام آلودگی‌ها را با استفاده از شوینده خنثی پاک کنید.
- پس از استفاده از شوینده، فوراً با آب بشویید.
- برای محافظت از سطح رنگ‌شده در برابر آسیب، نکات زیر را رعایت کنید:
- از شوینده‌های اسیدی، قلیایی یا ساینده استفاده نکنید.
- از برس‌های سخت استفاده نکنید.

- هنگامی که چرخ‌ها داغ هستند (مثلاً پس از رانندگی یا پارک کردن در هوای گرم)، از شوینده روی آن‌ها استفاده نکنید.

■ لنت‌های ترمز و کالیپرهای ترمز

اگر لنت‌ها یا دیسک‌های ترمز در حالت مرطوب پارک شوند، ممکن است زنگ بزنند و باعث گرفتگی شوند. پس از شستشوی خودرو، قبل از پارک کردن، به آرامی رانندگی کنید و چندین بار ترمز بگیرید تا قطعات ترمز خشک شوند.

■ سپرها

از مالش با مواد شوینده ساینده خودداری کنید.

■ قطعات آبکاری شده (کرومی)

- اگر آلودگی قابل پاک شدن نیست، به روش زیر تمیز کنید:
- با استفاده از یک پارچه نرم که در محلول شوینده خنثی با غلظت حدود ۵٪ خیس شده است، آلودگی را پاک کنید.
- با یک پارچه خشک و نرم، آب باقیمانده روی سطح را پاک کنید.
- برای پاک کردن لکه‌های چربی، از دستمال‌های مرطوب الکلی یا موارد مشابه استفاده کنید.

■ هشدار

■ هنگام شستشوی خودرو

از شستشوی داخل محفظه موتور با آب خودداری کنید؛ در غیر این صورت ممکن است قطعات برقی و سایر بخش‌ها دچار آتش‌سوزی شوند.

■ ملاحظات مربوط به لوله آگزوز

گازهای خروجی باعث داغ شدن لوله آگزوز می‌شوند. در هنگام شستشوی خودرو، پیش از خشک شدن کامل لوله

اگر روز، با احتیاط عمل کنید و آن را لمس نکنید؛ در غیر این صورت ممکن است دچار سوختگی شوید.

توجه

■ جلوگیری از فرسودگی رنگ و خوردگی بدنه و قطعات (مانند رینگ‌های آلومینیومی):

- در شرایط زیر، خودرو را فوراً شستشو دهید:
- پس از رانندگی در کنار ساحل
- پس از حرکت روی جاده‌های نمکی یا قلیایی
- اگر روی سطح رنگ قیر یا شیره درخت نشسته باشد
- اگر روی رنگ، حشرات مرده، فضولات حشرات یا فضولات پرندگان وجود داشته باشد
- پس از رانندگی در مناطق آلوده به خاکستر زغال سنگ، دود روغن، گرد و غبار معدنی، ذرات آهن یا مواد شیمیایی
- اگر روی خودرو مقدار زیادی گرد و غبار یا گل جمع شده باشد
- اگر مایعاتی مانند بنزن یا بنزین روی سطح رنگ ریخته باشد
- در صورت پوسته شدن یا خراشیدگی رنگ، فوراً آن را ترمیم کنید.

● برای جلوگیری از خوردگی چرخ‌ها: هنگام نگهداری، همه آلودگی‌ها را پاک کنید و در محیط کم رطوبت ذخیره نمایید.

■ تمیز کردن چراغ‌های بیرونی خودرو

- هنگام شستشو، با احتیاط عمل کنید؛ از مواد آلی یا برس سخت استفاده نکنید، زیرا ممکن است سطح چراغ آسیب ببیند.
- روی سطح چراغ‌ها واکس زنید، زیرا واکس ممکن است به لنزها آسیب برساند.

■ جلوگیری از آسیب به بازوی برف‌پاک‌کن شیشه

جلو

● هنگام بلند کردن بازوی برف‌پاک‌کن از روی شیشه، ابتدا بازوی سمت راننده را بلند کنید، سپس بازوی سمت سرنشین جلو.

● هنگام بازگرداندن به حالت اولیه، ابتدا بازوی سمت سرنشین جلو را پایین بیاورید.

■ هنگام استفاده از شستشوی فشار قوی

● برای خودروهای مجهز به سیستم دید پانوراما: هرگز مستقیماً آب پرفشار را به دوربین یا اطراف آن اسپری نکنید؛ نیروی ضربه ناشی از آب ممکن است باعث اختلال در عملکرد شود.

● هرگز به رادار پشت لوگو مستقیماً آب اسپری نکنید، زیرا ممکن است دستگاه آسیب ببیند.

● سر نازل را به قطعات دارای گردگیر (جلد محافظ لاستیکی یا پلاستیکی)، کانکتورها یا قطعات زیر نزدیک نکنید، چون تماس با آب پرفشار می‌تواند باعث آسیب شود:

- قطعات مربوط به یدک کشی
- قطعات فرمان
- قطعات تعلیق
- قطعات ترمز

● نازل شستشو را حداقل ۳۰ سانتی‌متر از بدنه خودرو فاصله دهید؛ در غیر این صورت بخش‌های پلاستیکی یا رزینی (مانند نوارهای محافظ و سپرها) ممکن است تغییر شکل داده یا آسیب ببینند. همچنین از اسپری مداوم به یک نقطه خودداری کنید.

- از اسپری مداوم به قسمت پایین شیشه جلو خودداری کنید؛ ورود آب به ورودی هوای سیستم تهویه (واقع در نزدیکی پایین شیشه جلو) ممکن است باعث اختلال در عملکرد سیستم تهویه شود.
- از شستشوی قسمت زیرین خودرو با دستگاه شستشوی فشارقوی خودداری کنید.

تمیز کردن و محافظت از تزئینات داخلی خودرو
با روشی متناسب با هر بخش و جنس مورد استفاده، آن را تمیز کنید.

محافظت از تزئینات داخلی خودرو

- با جاروبرقی، آلودگی‌ها و گرد و غبار را پاک کنید. پارچه را با آب ولرم نمناک کرده و سطح‌های آلوده را پاک نمایید.
- اگر آلودگی برطرف نشود، از پارچه نرم آغشته به محلول رقیق‌شده (حدود ۱٪) شوینده خنثی استفاده کنید. پارچه را نیمه‌خشک کرده و باقی‌مانده مواد شوینده و آب را به‌طور کامل پاک کنید.

شست‌وشوی فرش‌ها

می‌توان از انواع شوینده‌های فومی موجود در بازار استفاده کرد. با اسفنج یا برس، کف را به فرش مالیده و با حرکت دایره‌ای و همپوشانی تمیز کنید. از آب استفاده نشود. پس از پاک کردن آلودگی، فرش را خشک کنید و تا حد امکان خشک نگه دارید تا بهترین نتیجه حاصل شود.

نگهداری کمربند ایمنی

کمربند را با پارچه یا اسفنج آغشته به صابون خنثی و آب ولرم تمیز کنید. همچنین به‌طور منظم بررسی کنید که کمربند دچار ساییدگی شدید، پارگی یا بریدگی نشده باشد.

هشدار

ضدآب بودن داخل خودرو

- لطفاً از پاشیدن یا ریختن مایعات در داخل خودرو خودداری کنید؛ در غیر این صورت ممکن است قطعات الکتریکی دچار خرابی شده یا موجب آتش‌سوزی شوند.

- از خیس کردن هرگونه قطعات یا سیم‌کشی سامانه SRS داخل خودرو خودداری کنید. خرابی برقی ممکن است باعث باز شدن ناخواسته یا از کار افتادن کیسه هوا شود که می‌تواند منجر به جراحت شدید یا مرگ گردد.

- درخودروهای مجهز به شارژر بی سیم، از خیس شدن شارژر بی سیم جلوگیری کنید. در غیر اینصورت ممکن است شارژر داغ شده و باعث سوختگی یا برق‌گرفتگی شود که می‌تواند منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

تمیز کردن تزئینات داخلی (به‌ویژه صفحه‌نما/ داشبورد)

از استفاده واکس براق‌کننده یا مواد تمیزکننده براق‌کننده خودداری کنید؛ زیرا ممکن است داشبورد نور را به شیشه جلو منعکس کند، دید راننده را مختل کرده و موجب بروز حادثه شده که می‌تواند به جراحت شدید یا مرگ منجر شود.

توجه

مواد شوینده

- از به‌کار بردن شوینده‌های زیر خودداری کنید؛ در غیر این صورت ممکن است تزئینات داخلی خودرو دچار رنگ‌پریدگی، لکه یا آسیب شوند:

- بخش‌هایی به‌جز صندلی‌ها و فرمان: مواد آلی مانند بنزن یا بنزین، محلول‌های قلیایی یا اسیدی، رنگ‌ها و سفیدکننده‌ها.
- صندلی‌ها: محلول‌های قلیایی یا اسیدی مانند تیتر، بنزن و الکل.
- فرمان: تیتر و مواد پاک‌کننده حاوی الکل یا سایر مواد آلی.

- از واکس براق‌کننده یا پاک‌کننده‌های براق استفاده نکنید؛ این کار ممکن است به پوشش داشبورد یا سایر قطعات داخلی آسیب بزند.

جلوگیری از آسیب به سطح چرمی

- گرد و غبار و آلودگی‌های روی چرم را به‌موقع پاک کنید.
- خودرو را برای مدت طولانی در معرض نور مستقیم خورشید قرار ندهید؛ در تابستان، خودرو را در محل سایه‌دار پارک کنید.
- از قرار دادن محصولات پلی‌اتیلنی، پلاستیکی یا اشیای دارای موم روی روکش چرمی صندلی خودداری کنید؛ زیرا در اثر افزایش شدید دمای داخلی خودرو این اجسام ممکن است به سطح چرم بچسبند.

ضدآب بودن کف خودرو

کف خودرو را با آب نشویید. در صورتی که قطعات برقی روی یا زیر کف خودرو (مانند سیستم صوتی) با آب تماس پیدا کنند، ممکن است سیستم‌های خودرو (از جمله سیستم صوتی) آسیب ببینند. آب همچنین می‌تواند باعث زنگ‌زدگی بدنه شود.

تمیز کردن داخل شیشه جلو

اجازه ندهید شیشه‌پاک‌کن یا مواد پاک‌کننده به لنزها برخورد کنند و از لمس کردن لنزها خودداری کنید.

تمیز کردن داخل شیشه عقب

- از شیشه‌پاک‌کن برای شیشه عقب استفاده نکنید، زیرا ممکن است رشته‌های گرم‌کن یا آنتن شیشه عقب آسیب ببینند. پارچه را با آب ولرم نمناک کرده و به آرامی شیشه را تمیز کنید. مسیر تمیز کردن باید موازی با رشته‌های گرم‌کن باشد.

● مراقب باشید رشته‌های گرم‌کن خراشیده یا آسیب نبینند.

تمیز کردن بخش‌های تزئینی فلزی ساتن

- با یک پارچه نرم یا پارچه جبر مصنوعی که با آب نمناک شده باشد، آلودگی‌ها را پاک کنید.
- سپس با یک پارچه نرم و خشک، رطوبت باقیمانده روی سطح را پاک نمایید.

■ سطوح فلزی دارای پوشش واقعی فلز هستند،

بنابراین باید به‌طور منظم تمیز شوند. باقی ماندن آلودگی برای مدت طولانی ممکن است باعث شود تمیز کردن آن دشوار شود. گرد و غبار بخش‌های چرمی را به‌موقع پاک کنید و از قرار گرفتن طولانی‌مدت زیر نور مستقیم خورشید اجتناب نمایید.

- اجسام پلاستیکی یا موم‌دار را بر روی چرم در دمای بالا قرار ندهید تا از چسبیدن جلوگیری شود. با جاروبرقی، آلودگی‌ها و گرد و غبار را پاک کنید.

- پارچه نرم را با محلول آب و شوینده خنثی مخصوص پشم با غلظت حدود ۵٪ مرطوب کنید و آلودگی و گرد و غبار باقی‌مانده را پاک نمایید.

- پارچه را پس از شستشو خوب آبگیری کنید و باقی‌مانده شوینده را کامل پاک کنید.

- سپس با پارچه نرم و خشک، رطوبت سطح چرم را برداشته و آن را در محل خنک و دارای تهویه طبیعی خشک کنید.

■ نگهداری بخش‌های چرمی

شرکت تویوتا توصیه می‌کند برای حفظ کیفیت، حداقل سالی ۲ بار بخش‌های داخلی چرمی خودرو تمیز شوند.

- با جاروبرقی، آلودگی‌ها و گرد و غبار را پاک کنید.
- پارچه نرم را با محلول شوینده خنثی با غلظت حدود ۱٪ مرطوب کنید و آلودگی‌ها را پاک نمایید.
- پارچه را آبگیری کنید و باقی‌مانده شوینده و آب را کاملاً پاک کنید.

نکات مهم نگهداری

برای اطمینان از ایمنی و صرفه‌جویی در رانندگی، نگهداری روزانه و سرویس‌های دوره‌ای بسیار مهم هستند. شرکت تویوتا توصیه می‌کند اقدامات نگهداری زیر را انجام دهید

هشدار

■ در صورت نگهداری نامناسب خودرو،

ممکن است به قطعات آن آسیب جدی وارد شده و حتی موجب بروز صدمات شدید یا مرگ شود.

■ هنگام انجام عملیات روی باتری ۱۲ ولت،

توجه داشته باشید که پایانه‌ها، ترمینال‌ها و ملحقات مرتبط حاوی سرب و ترکیبات سرب هستند؛ این مواد می‌توانند باعث آسیب مغزی شوند. پس از انجام هرگونه کار، حتماً دستان خود را بشویید.

سرویس دوره‌ای

- لطفاً طبق فواصل مشخص‌شده در برنامه نگهداری، سرویس‌های دوره‌ای را انجام دهید.

فاصله‌های سرویس بر اساس کیلومترشمار یا مدت زمان تعیین می‌شوند؛ هر کدام که زودتر برسد ملاک است، همان‌طور که در برنامه آمده است.

برای مواردی که از آخرین فاصله سرویس گذشته‌اند، نیز باید با همان فاصله مشخص‌شده سرویس انجام شود.

- کجا باید تعمیر و نگهداری انجام شود؟

بهترین حالت این است که خودرو را برای نگهداری، بازرسی و تعمیرات به نمایندگی محلی تویوتا ببرید.

تکنسین‌های تویوتا آموزش حرفه‌ای دیده‌اند و از طریق

بولتن‌های فنی، نکات نگهداری و برنامه‌های آموزشی داخلی عاملیت‌های مجاز، جدیدترین اطلاعات سرویس را دریافت می‌کنند. آن‌ها پیش از آغاز کار، تعمیر خودروهای تویوتا را آموزش دیده‌اند، نه اینکه در حین کار یاد بگیرند.

بنابراین توصیه می‌کنیم نگهداری خودرو را به آن‌ها بسپارید. عاملیت‌ها سرمایه‌گذاری زیادی در ابزارها و تجهیزات اختصاصی نگهداری تویوتا کرده‌اند. این امر به ارائه خدمات بهتر با هزینه پایین‌تر کمک می‌کند.

بخش تعمیر و نگهداری عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو همه موارد ذکر شده در برنامه نگهداری خودرو را با روشی مطمئن و اقتصادی اجرا می‌کند.

شیلنگ‌های لاستیکی (برای سیستم‌های خنک‌کننده و گرمایشی، سیستم ترمز و سیستم سوخت) باید طبق برنامه نگهداری تویوتا توسط تکنسین‌های واجد شرایط بررسی شوند.

شیلنگ‌های لاستیکی بخش بسیار مهمی از فرآیند نگهداری هستند. هر شیلنگ که دچار فرسودگی یا آسیب شده باشد باید فوراً تعویض گردد. توجه داشته باشید شیلنگ‌های لاستیکی با گذر زمان دچار کهنگی می‌شوند و ممکن است منبسط، ساییده یا پاره شوند.

نگهداری شخصی (DIY)

آیا می‌توان به‌صورت شخصی نگهداری انجام داد؟ بسیاری از کارهای نگهداری پیچیده نیستند. اگر کمی دانش مکانیکی داشته باشید و تعدادی ابزار ساده خودرو در اختیار داشته باشید، می‌توانید برخی از کارها را خودتان انجام دهید.

این بخش به‌طور خلاصه توضیح می‌دهد که کاربر چگونه می‌تواند نگهداری ساده را انجام دهد.

باید توجه داشت که برخی کارهای نگهداری نیاز به ابزار تخصصی و مهارت حرفه‌ای دارند. این کارها بهتر است توسط تکنسین‌های دارای صلاحیت انجام شوند. حتی اگر تجربه زیادی در نگهداری شخصی دارید، توصیه می‌کنیم جهت تعمیر و سرویس به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید. آن‌ها برای خودروی شما یک پرونده ثبت سوابق نگهداری تهیه خواهند کرد که هنگام درخواست خدمات گارانتی مفید است.

■ آیا خودروی شما نیاز به تعمیر دارد؟

به تغییرات در عملکرد و صداهای خودرو، و نشانه‌های ظاهری نیاز به تعمیر توجه کنید. برخی نشانه‌های مهم عبارتند از:

- عملکرد نادرست موتور، کارکرد نامنظم یا صدای «پُف‌پُف» موتور.

- کاهش محسوس قدرت موتور

- صدای غیرعادی موتور

- نشستی مایعات از زیر خودرو (توجه: چکه کردن آب از سیستم تهویه مطبوع پس از استفاده، طبیعی است.)

- تغییر در صدای اگزوز (این وضعیت ممکن است نشان‌دهنده خطر نشست گاز مونوکسیدکربن باشد؛ باید با پنجره باز رانندگی کرده و فوراً سیستم اگزوز را بررسی کنید.)

- نچر بودن لاستیک، صدای بیش‌ازحد لاستیک هنگام

- پیچیدن، یا ساییدگی غیر یکنواخت لاستیک‌ها

- انحراف خودرو در حالت حرکت مستقیم روی جاده صاف

- صدای غیرعادی مربوط به حرکت سامانه تعلیق

- کار نکردن ترمز، نرم شدن بیش‌ازحد پدال ترمز، پایین رفتن

- پدال تا نزدیک کف، یا انحراف خودرو هنگام ترمزگیری

- بالا ماندن مداوم دمای مایع خنک‌کننده موتور

- اگر هر یک از نشانه‌های فوق دیده شد، خودرو را فوراً به

- عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو ببرید. احتمالاً نیاز به

- تنظیم یا تعمیر دارد.

نگهداری دوره‌ای

لطفاً مطابق برنامه زیر نگهداری را انجام دهید:

نکات لازم در مورد برنامه نگهداری

باید مطابق برنامه نگهداری معمول، خودروی خود را سرویس کنید. (به «برنامه نگهداری» مراجعه کنید).

اگر عمدتاً در یک یا چند شرایط کاری ویژه زیر با خودرو رانندگی می‌کنید، لازم است برخی موارد برنامه نگهداری را با دفعات بیشتری انجام دهید تا خودرو در وضعیت خوبی باقی بماند. (به «برنامه نگهداری اضافی» مراجعه کنید).

A. شرایط جاده	B. شرایط رانندگی
۱. رانندگی در جاده‌های ناهموار، گل آلود، دارای برف آب‌شده یا آب‌گرفتگی.	۱. خودرو با بار سنگین (برای مثال، استفاده از باربند سقفی و مانند آن).
۲. رانندگی در جاده‌های پرگرد و غبار (جاده‌هایی با سطح پوشش کم یا مناطقی که اغلب گرد و خاک‌زا و هوا خشک است).	۲. کارکرد طولانی‌مدت در حالت درجا و/یا رانندگی طولانی‌مدت با سرعت پایین، مانند خودروهای پلیس، خودروهای کاری/خصوصی (مثل تاکسی یا خودروهای تحویل درب‌منزل).
	۳. رانندگی مداوم با سرعت بالا (۸۰٪ یا بیشتر حداکثر سرعت خودرو) به مدت بیش از ۲ ساعت.

برنامه نگهداری

عملیات نگهداری:

I = بازرسی، در صورت لزوم تنظیم یا تعویض

R = تعویض، تغییر یا روانکاری

C = تمیزکاری

تعداد ماه	خواندن کیلومتر شمار									فواصل نگهداری:
	۸۰	۷۰	۶۰	۵۰	۴۰	۳۰	۲۰	۱۰	۱۰۰۰X کیلومتر (km)	(خواندن کیلومتر شمار یا شماره ماه، هر کدام که اول فرا برسد)
	۴۸	۴۲	۳۶	۳۰	۲۴	۱۸	۱۲	۶	۱۰۰۰X مایل (mile)	
	هنگام نمایش اعلان نگهداری، تعویض کنید.									۱ روغن موتور (به توجه ۱ مراجعه کنید)
	هنگام نمایش یادآور یا اعلان سرویس، تعویض شود.									۲ فیلتر روغن موتور (به توجه ۱ مراجعه کنید)
۲۴										۳ سیستم های سرمایش و گرمایش (به توجه ۲ مراجعه کنید)
-										۴ مایع خنک کننده موتور (به توجه ۳ مراجعه کنید)
-										۵ مایع خنک کننده واحد کنترل قدرت (به توجه ۴ مراجعه کنید)
۱۲										۶ لوله و اتصالات آگزوز
سیستم احتراق										
	هر ۱۰۰,۰۰۰ کیلومتر تعویض کنید									۷ شمع موتور
۱۲										۸ باتری ۱۲ ولت
سیستم های کنترل سوخت و آلایندگی										
۹۶	R									۹ فیلتر سوخت (به توجه ۵ مراجعه کنید)
	هر ۱۰,۰۰۰ کیلومتر باک سوخت را با مواد شستشوی انژکتور پر کنید									۱۰ سیستم سوپاپ (به توجه ۶ مراجعه کنید)
I:24 R:48	R				R					۱۱ عنصر فیلتر هوا
۲۴										۱۲ درب باک سوخت، لوله های سوخت، رابطها و شیر کنترل بخار سوخت (به توجه ۲ مراجعه کنید)
-			C			C				۱۳ باتری هیبریدی (باتری کششی) فیلتر ورودی هوای خنک کننده (به توجه ۷ مراجعه کنید)

شاسی بدنه									
۱۴	پدال ترمز و ترمز پارک(به توجه ۸ مراجعه کنید)	I	I	I	I	I	I	I	۶
۱۵	لنت و دیسک ترمز	I	I	I	I	I	I	I	۶
۱۶	روغن ترمز	R	I	I	I	R	I	I	I:6 R:24
۱۷	لوله و شیلنگ های ترمز	I		I		I		I	۱۲
۱۸	غریبلیک فرمان، مکانیزم اتصالات فرمان و جعبه فرمان	I		I		I		I	۱۲
۱۹	بوش و اتصالات جلوبندی	I		I		I		I	۲۴
۲۰	اتصال سیبک سیستم تعلیق و گرد گیرها	I		I		I		I	۱۲
۲۱	روغن گیربکس هیبرید (از جمله دیفرانسیل جلو)	I				I			۲۴
۲۲	سیستم تعلیق جلو و عقب	I		I		I		I	۱۲
۲۳	تایر و فشار باد تایر	I	I	I	I	I	I	I	۶
۲۴	چراغ ها، بوق، برف پاک کن و شیشه سوی	I	I	I	I	I	I	I	۶
۲۵	فیلتر تخویه مطبوع	R		R		R		R	-

یادداشت:

- اگر از آخرین تعویض روغن موتور ۱۲ ماه گذشته باشد یا مسافت طی شده بیش از ۱۰,۰۰۰ کیلومتر باشد، حتی اگر پیام سرویس ظاهر نشود، باید روغن موتور و فیلتر روغن موتور تعویض شوند. این وضعیت ممکن است باعث شود که حتی در صورت طی مسافت کمتر از ۱۰,۰۰۰ کیلومتر نیز پیام سرویس نمایش داده شود.
- اگر خودرو عمدتاً در جاده‌های آلوده یا پر گرد و غبار حرکت کرده باشد، حتی بدون نمایش پیام سرویس، باید هر ۵,۰۰۰ کیلومتر یا هر ۶ ماه یکبار روغن موتور و فیلتر روغن موتور تعویض شوند.
- اولین بازرسی در ۸۰,۰۰۰ کیلومتر یا ۴۸ ماه انجام شود، و پس از آن هر ۲۰,۰۰۰ کیلومتر یا هر ۱۲ ماه بازرسی شود.
- اولین تعویض در ۱۶۰,۰۰۰ کیلومتر انجام شود، و پس از آن هر ۸۰,۰۰۰ کیلومتر تعویض شود.
- اولین تعویض در ۲۴۰,۰۰۰ کیلومتر انجام شود، و پس از آن هر ۸۰,۰۰۰ کیلومتر تعویض شود.
- شامل فیلتر داخل باک سوخت است.
- تمیزکننده انژکتور اصلی تویوتا یا محصول معادل.

۷. فیلتر ورودی هوای خنک‌کننده باتری هیبریدی (باتری کششی) هر ۱۰,۰۰۰ کیلومتر از نظر وجود کثیفی یا گرد و غبار به صورت چشمی بازرسی شود و در صورت لزوم تمیز گردد. تمیزکاری (اصلی) هر ۳۰,۰۰۰ کیلومتر انجام شود.

۸. ترمز دستی نیازی به بازرسی ندارد.

برنامه نگهداری (سرویس) اضافی

برنامه‌ی نگهداری معمول (عادی) که در شرایط رانندگی سخت‌تر (شرایط ویژه) نیاز به اجرای مکرر دارند، در جدول زیر آمده است. (برای جزئیات بیشتر به بخش «برنامه نگهداری» مراجعه کنید).

A-۱: رانندگی در جاده‌های ناهموار، گلی، ذوب شده از برف یا آب گرفته	
هر ۵,۰۰۰ کیلومتر یا هر ۳ ماه (هرکدام زودتر فرا برسد)	• لنت‌های ترمز و دیسک‌های ترمز* بازرسی شوند.
هر ۱۰,۰۰۰ کیلومتر یا هر ۶ ماه (هرکدام زودتر فرا برسد)	• لوله‌ها و شلنگ‌های ترمز* بازرسی شوند.
هر ۱۰,۰۰۰ کیلومتر یا هر ۶ ماه (هرکدام زودتر فرا برسد)	• مفصل توپ‌ی (Ball Joint) تعلیق و درپوش گرد و غبار* بازرسی شوند.
هر ۵,۰۰۰ کیلومتر یا هر ۳ ماه (هرکدام زودتر فرا برسد)	• فرمان، مکانیزم انتقال فرمان، و محفظه جعبه فرمان* بازرسی شوند.
هر ۱۰,۰۰۰ کیلومتر یا هر ۱۲ ماه (هرکدام زودتر فرا برسد)	• بوش میل‌گاردان (Drive Shaft Sleeve) * بازرسی شود.
هر ۱۰,۰۰۰ کیلومتر یا هر ۶ ماه (هرکدام زودتر فرا برسد)	• بررسی سیستم تعلیق جلو و عقب*
هر بار که خودرو ۱۰,۰۰۰ کیلومتر را طی کند یا هر ۶ ماه یک‌بار	• سفت کردن پیچ‌ها و مهره‌های روی شاسی و بدنه << ارجاع به یادداشت. >>

A-۲: رانندگی در جاده‌های پرگرد و غبار.	
I : هر ۲,۵۰۰ کیلومتر یا هر ۳ ماه R: هر ۴۰,۰۰۰ کیلومتر یا هر ۴۸ ماه	• بازرسی یا تعویض فیلتر هوای موتور*
هر ۵,۰۰۰ کیلومتر یا هر ۳ ماه	• بازرسی لنت‌های ترمز و دیسک ترمز*
هر ۱۵,۰۰۰ کیلومتر	• تعویض فیلتر تهویه مطبوع

B-1: خودروی با بار سنگین (مانند استفاده از باربند سقفی و موارد مشابه).	
هر ۵,۰۰۰ کیلومتر یا هر ۳ ماه	• بررسی* لنت‌های ترمز و دیسک‌های ترمز
ا: هر ۴۰,۰۰۰ کیلومتر یا هر ۲۴ ماه R: هر ۸۰,۰۰۰ کیلومتر یا هر ۴۸ ماه	• بررسی* یا تعویض روغن جعبه‌دنده هیبریدی (شامل دیفرانسیل جلو)
هر ۱۰,۰۰۰ کیلومتر یا هر ۶ ماه	• بررسی* سیستم تعلیق جلو و عقب
هر ۱۰,۰۰۰ کیلومتر یا هر ۶ ماه	• سفت کردن پیچ‌ها و مهره‌های شاسی و بدنه << به یادداشت مراجعه شود. >>

B-2: کارکرد طولانی‌مدت در حالت درجا و/یا رانندگی طولانی‌مدت با سرعت پایین، مانند خودروهای پلیس، خودروهای کاری حرفه‌ای یا خودروهای شخصی مورد استفاده تجاری (مانند تاکسی یا خودروهای تحویل کالا).	
هر ۵,۰۰۰ کیلومتر یا هر ۳ ماه	• بررسی* لنت‌های ترمز و دیسک ترمز

B-3: رانندگی پیوسته با سرعت بالا (۸۰٪ یا بیشتر از حداکثر سرعت خودرو) به مدت بیش از ۲ ساعت.	
ا: هر ۴۰,۰۰۰ کیلومتر یا هر ۲۴ ماه R: هر ۸۰,۰۰۰ کیلومتر یا هر ۴۸ ماه	• بررسی* یا تعویض روغن گیربکس هیبریدی (شامل دیفرانسیل جلو)

یادداشت:

پیچ‌های نصب صندلی، پیچ‌های تثبیت تیر عرضی سیستم تعلیق جلو و عقب.

°: در صورت نیاز، تنظیم یا تعویض انجام شود.

نکات احتیاط در نگهداری توسط خودِ کاربر
اگر قصد انجام نگهداری توسط خودتان را دارید، حتماً طبق روش‌های صحیح ذکر شده در این بخش‌ها عمل کنید
نگهداری

مورد	قطعات و ابزارها
وضعیت باتری ۱۲ ولت	<ul style="list-style-type: none"> • گریس • آچار معمولی (برای پیچ‌های بست ترمینال‌ها)
سطح مایع خنک‌کننده موتور / واحد کنترل توان	<ul style="list-style-type: none"> • «Toyota Super Long Life Coolant» (مایع خنک‌کننده فوق‌العاده طول عمر تویوتا) یا مایع خنک‌کننده اتیلن‌گلیکول باکیفیت مشابه، ساخته شده با فناوری ترکیب اسیدهای آلی بلندعمر و بدون سیلیکات، آمین، نیتريت یا بورات
رادياتور و کندانسور	«Toyota Super Long Life Coolant» محلولی پیش‌مخلوط شامل ۵۰٪ مایع خنک‌کننده و ۵۰٪ آب دی‌یونیزه است.
فشار باد تایر	<ul style="list-style-type: none"> • قیف (فقط برای افزودن مایع خنک‌کننده)

مورد	قطعات و ابزارها
سطح روغن موتور	<ul style="list-style-type: none"> • «Toyota Genuine Motor Oil» (روغن موتور اصل تویوتا) یا محصولات معادل • پارچه یا دستمال کاغذی • قیف (فقط برای افزودن روغن موتور)
فیوز	<ul style="list-style-type: none"> • فیوزهایی با همان نامی که قطعات اصلی دارند.
ورودی هوای باتری هیبریدی (باتری محرک)	<ul style="list-style-type: none"> • جاروبرقی و غیره.
لامپ	<ul style="list-style-type: none"> • لامپ‌هایی با همان مدل قطعات اصلی و همان توان نامی. • پیچ‌گوشتی دوسو (تخت). • آچار.
فشار باد تایر	<ul style="list-style-type: none"> • فشارسنج باد تایر. • منبع هوای فشرده.
مایع شست‌وشوی شیشه	<ul style="list-style-type: none"> • آب حاوی ضد یخ یا مایع شست‌وشوی شیشه (برای استفاده در زمستان).

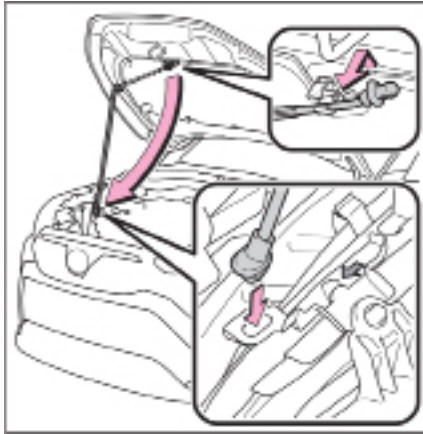
<ul style="list-style-type: none"> • قیف (فقط برای افزودن آب یا مایع شست‌وشوی شیشه). 	
---	--

هشدار

مقدار زیادی مکانیزم‌های مکانیکی و مایعات در محفظه موتور وجود دارد که ممکن است ناگهان حرکت کنند، داغ شوند یا برق‌دار شوند. برای جلوگیری از صدمات جدی یا حتی مرگ، موارد احتیاطی زیر را رعایت کنید.

■ هنگام انجام کار در محفظه موتور

- اطمینان حاصل کنید که "IGNITION ON" (لوازم جانبی) یا "READY" (برق روشن) در صفحه نمایش چندمنظوره ناپدید شده‌اند و چراغ نشانگر "READY" (آماده) خاموش است
- دست‌ها، لباس‌ها و ابزارهای خود را از فن‌های در حال چرخش دور نگه دارید.
- دقت کنید که بلافاصله پس از رانندگی، موتور، رادیاتور، منیفولد آگزوز و سایر قسمت‌ها را لمس نکنید، زیرا ممکن است بسیار داغ باشند. روغن موتور و سایر مایعات نیز ممکن است داغ باشند.
- هیچ ماده قابل اشتعالی مانند کاغذ یا دستمال را در محفظه موتور رها نکنید.
- از کشیدن سیگار، ایجاد جرقه یا در معرض شعله باز قرار دادن در نزدیکی سوخت یا باتری ۱۲ ولتی خودداری کنید. گازهای متصاعد شده از سوخت و باتری ۱۲ ولتی قابل اشتعال هستند.
- هنگام کار با باتری ۱۲ ولتی، نهایت دقت را به عمل آورید. باتری ۱۲ ولتی، حاوی اسید سولفوریک سمی و خورنده است.



هشدار

■ بررسی قبل از رانندگی

بررسی کنید و تأیید نمایید که درب موتور کاملاً بسته و قفل شده است.

اگر درب موتور به درستی قفل نشده باشد، ممکن است هنگام رانندگی خودرو باز شود و باعث تصادف گردد، که در نتیجه منجر به صدمات جدی یا حتی مرگ می‌شود.

■ پس از نصب میله نگهدارنده در شکاف

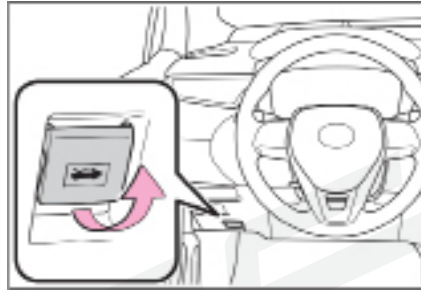
مطمئن شوید که میله نگهدارنده به طور محکم از درب موتور پشتیبانی می‌کند، تا از افتادن آن و آسیب دیدن سر یا بدن شما جلوگیری شود.

درب موتور (کاپوت)

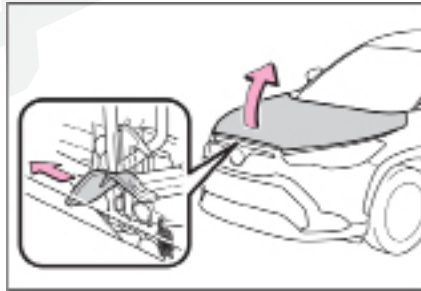
باز کردن درب موتور (کاپوت)

1 اهرم آزادکننده قفل درب موتور را بالا بکشید.

درب موتور کمی به سمت بالا می‌پرد (چشم می‌کند).



2 دستگیره قفل کمکی را به سمت چپ ببرید و درب موتور را بالا ببرید.



3 میله نگهدارنده را در شکاف قرار دهید تا درب موتور باز بماند

● هنگام کار با مایع ترمز، بسیار محتاط باشید، زیرا ممکن است به دست‌ها یا چشم‌های شما آسیب برساند و به رنگ بدنه صدمه بزند. اگر مایع ترمز روی دست یا چشم‌های شما پاشید، باید فوراً ناحیه تماس را با آب تمیز شستشو دهید.

اگر همچنان احساس ناراحتی می‌کنید، باید به پزشک مراجعه کنید.

■ هنگام کار در نزدیکی فن خنک‌کننده برقی یا شبکه رادیاتور

اطمینان حاصل کنید که کلید برق (Power Switch) خاموش است. هنگامی که کلید برق در حالت ON است، اگر تهویه مطبوع روشن باشد و/یا دمای مایع خنک‌کننده بالا باشد، ممکن است فن خنک‌کننده برقی به‌طور خودکار شروع به کار کند.

■ عینک ایمنی

عینک ایمنی بزنید تا از ورود اجسام پرتاب‌شده یا افتاده، مایعات پاشیده‌شده و غیره به چشمانتان جلوگیری شود.

توجه

■ اگر هسته فیلتر هوا برداشته شده باشد

اگر بدون هسته فیلتر هوا رانندگی کنید، کیفی‌های موجود در هوا ممکن است باعث سایش بیش از حد موتور شوند.

■ اگر سطح مایعات خیلی پایین یا خیلی بالا باشد

کاهش جزئی سطح مایع ترمز به دلیل سایش لنت‌های ترمز یا بالا بودن سطح مایع در انباشتگر (accumulator) طبیعی است. اگر مخزن نیاز به پر شدن مکرر داشته باشد، ممکن است نشان‌دهنده یک نقص جدی باشد.

توجه

■ هنگام بستن درب موتور

قبل از بستن درب موتور، حتماً میله نگهدارنده را به گیره خود بازگردانید. اگر درب موتور در حالی که میله نگهدارنده به درستی در جای خود قرار نگرفته است بسته شود، ممکن است باعث خم شدن (دفرمگی) درب موتور شود.

مکان‌یابی جک خوابیده/افقی (Floor Jack)

هنگام استفاده از جک خوابیده، باید از دستورالعمل‌های دفترچه راهنمای همراه جک پیروی کرده و عملیات را با ایمنی انجام دهید.

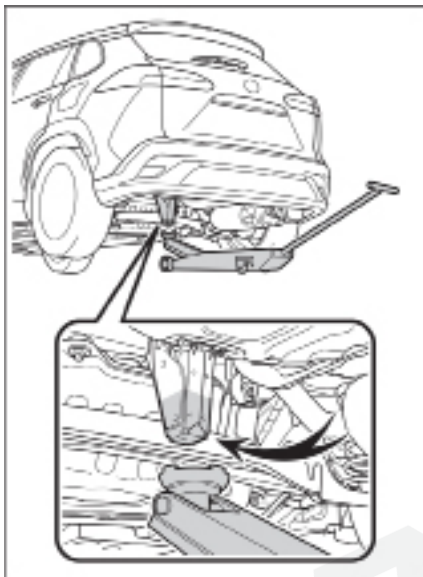
هنگام بالا بردن خودرو با جک خوابیده، لطفاً جک را به درستی مکان‌یابی کنید. مکان‌یابی نامناسب ممکن است به خودروی شما آسیب برساند یا باعث صدمه شخصی شود

محل/نقاط جک زدن (Jack-Up Points)

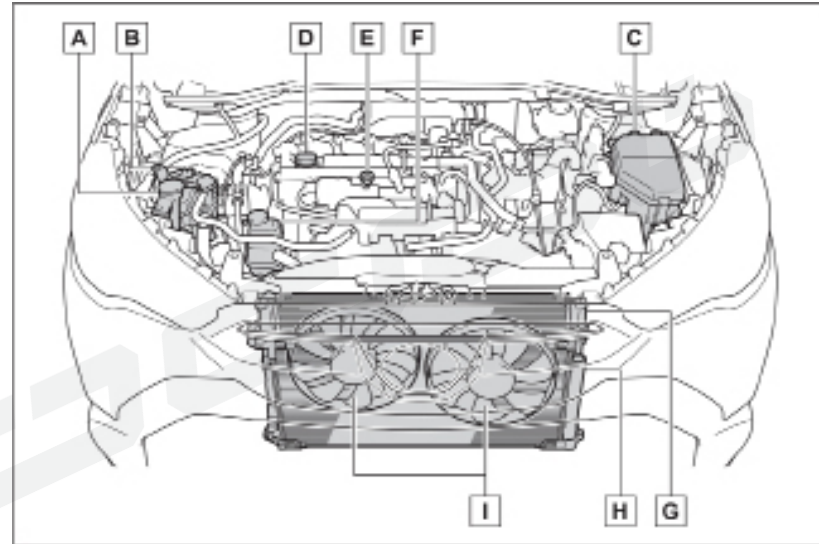
■ جلو (Front)



■ عقب (Rear)



محفظه موتور (Engine Compartment)
قطعات و اجزاء (Components / Parts)



A مخزن مایع شیشه‌شوی (واشر)

B مخزن مایع خنک‌کننده موتور

C جعبه فیوز

D درپوش ورودی روغن موتور

E گیج روغن موتور

F مخزن مایع خنک‌کننده واحد کنترل توان

G رادیاتور

H کندانسور

I فن خنک‌کننده برقی

■ باتری ۱۲ ولت

بازرسی روغن موتور

در حالی که موتور در دمای کارکرد و خاموش است، سطح روغن موتور را با گیج روغن بررسی کنید.

1 خودرو را در سطح صاف پارک کنید.

موتور را گرم کنید، سپس سیستم هیبریدی را خاموش نموده و حدود ۵ دقیقه صبر کنید تا روغن موتور به کف موتور بازگردد.

2 گیج روغن را بیرون بکشید و یک دستمال زیر انتهای گیج روغن قرار دهید.

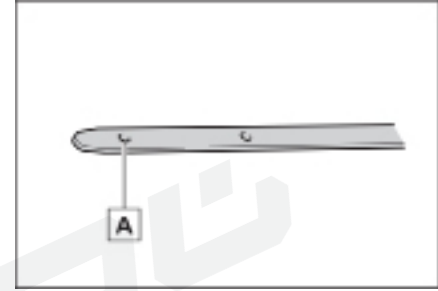


3 گیج روغن را پاک کنید.

4 گیج روغن را کاملاً دوباره وارد کنید.

5 گیج روغن را بیرون بکشید و یک دستمال زیر انتهای گیج روغن قرار دهید، سطح روغن موتور را بررسی کنید که بالاتر از

علامت حداقل (پایین) باشد.



■ علامت حداقل (پایین)

بر اساس نوع خودرو یا موتور، شکل گیج روغن ممکن است متفاوت باشد.

■ گیج روغن را پاک کنید و دوباره کاملاً وارد کنید.
توجه

■ برای جلوگیری از آسیب جدی به موتور

سطح روغن موتور را به طور منظم بررسی کنید.

■ مصرف روغن موتور

در طول رانندگی، مقداری روغن موتور مصرف خواهد شد. در شرایط زیر، مصرف روغن ممکن است افزایش یابد و ممکن است نیاز باشد در فواصل سرویس روغن، مجدداً روغن موتور اضافه شود:

- هنگام استفاده از موتور جدید، مانند خرید خودروی نو یا پس از تعویض موتور.
- هنگام استفاده از روغن با کیفیت پایین یا ویسکوزیته نامناسب.

- هنگام رانندگی با سرعت بالا یا تحت بار سنگین، یا رانندگی با شتاب‌گیری و کاهش سرعت مکرر.

- هنگام کارکرد طولانی‌مدت موتور در حالت درجا، یا رانندگی مکرر در مناطق پرتراپیک.

■ افزایش سطح روغن موتور

اگر خودرو به طور مکرر بدون گرم شدن موتور رانده شود، رطوبت ناشی از تقطیر در داخل موتور یا سوخت نسوخته با روغن موتور مخلوط می‌شود که منجر به بالا رفتن سطح روغن موتور می‌گردد. این یک نقص نیست. به عنوان مثال، در شرایط زیر گرم شدن موتور دشوار است:

- هنگام رانندگی در مسافت‌های کوتاه.
- هنگام رانندگی با سرعت پایین.
- هنگام پایین بودن دمای محیط بیرون.

هنگام بررسی روغن موتور، اطمینان حاصل کنید که موتور گرم شده است. اگر سطح روغن موتور از علامت حداکثر تجاوز کرد، لطفاً با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ اضافه کردن روغن موتور

■ نوع روغن را بررسی کرده و اقلام مورد نیاز را آماده کنید

قبل از اضافه کردن روغن، مطمئن شوید که نوع روغن را بررسی کرده و اقلام مورد نیاز را آماده کنید.

- انتخاب روغن موتور
- مقدار روغن (از علامت حداقل تا علامت حداکثر اضافه): (فاقد ارجاع صفحه در متن فعلی)

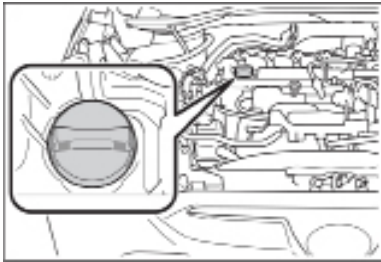
۱,۵ لیتر (L)

- اقلام مورد نیاز:

کیف تمیز

■ افزودن روغن موتور:

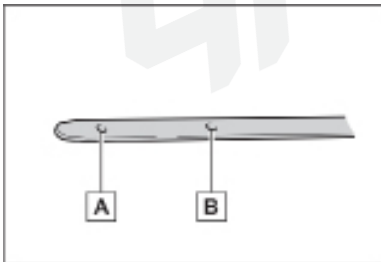
اگر سطح روغن موتور پایین‌تر از علامت حداقل یا نزدیک به آن است، روغنی از همان نوع موجود در موتور را اضافه کنید



1 درپوش پرکننده روغن موتور را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید و آن را بردارید.

2 روغن موتور را به آرامی اضافه کرده و گیج روغن را بررسی کنید.

اطمینان حاصل کنید که سطح روغن از علامت حداکثر تجاوز نکند و بین علامت حداقل و علامت حداکثر باقی بماند.



A علامت حداقل (پایین)

B علامت حداکثر (پر شدن)

توجه: شکل گیج روغن ممکن است بسته به نوع موتور خودرو متفاوت باشد.

3 درپوش پرکننده روغن موتور را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید و آن را نصب کنید.

■ پس از تعویض روغن موتور:

باید داده‌های نگهداری (سرویس) روغن موتور بازنشانی (ریست) شوند. مراحل زیر را انجام دهید:

1 ⚙️ را در صفحه نمایش چند اطلاعاتی انتخاب کنید.

2 با کلید کنترل پنل ابزار، «تنظیمات خودرو» را انتخاب کنید، سپس دکمه OK را فشار داده و نگاه دارید.

3 با کلید کنترل پنل ابزار، «سرویس روغن» را انتخاب کنید، سپس دکمه OK را فشار دهید.

4 با کلید کنترل پنل ابزار، «بله» را انتخاب کنید، سپس OK را فشار دهید.

هنگامی که فرایند بازنشانی تکمیل شود، پیامی روی صفحه نمایش چند اطلاعاتی نمایش داده خواهد شد.

هشدار

■ روغن موتور مستعمل (سوخته)

● روغن موتور مستعمل حاوی مواد بالقوه خطرناکی است که می‌تواند باعث بیماری‌های پوستی مانند درماتیت (التهاب پوست) و سرطان پوست شود، بنابراین باید از تماس طولانی مدت یا مکرر با این نوع روغن‌ها اجتناب شود. روغن مستعمل چسبیده به پوست را باید کاملاً با آب و صابون شستشو دهید.

● روغن و فیلترهای مستعمل باید به روشی ایمن و مطابق با مقررات زیست‌محیطی دفع شوند. روغن و فیلترهای مستعمل را در زباله‌های خانگی، فاضلاب یا روی زمین رها نکنید. برای کسب اطلاعات در مورد بازیافت یا دفع روغن، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو، تعمیرگاه یا فروشگاه قطعات خودروی خود مشورت کنید.

● روغن مستعمل را دور از دسترس کودکان نگه دارید.

توجه

■ هنگام تعویض روغن موتور

● مراقب باشید که روغن موتور روی قطعات خودرو پاشیده نشود.

● از پر کردن بیش از حد روغن خودداری کنید، در غیر این صورت به موتور آسیب می‌رساند.

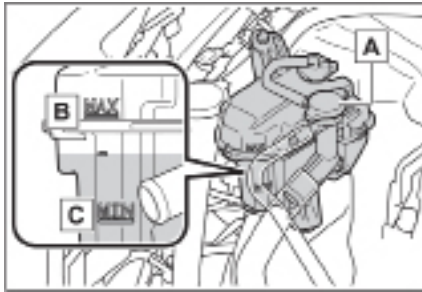
● هر بار که روغن به خودرو اضافه می‌کنید، سطح آن را با گیج روغن (میله اندازه‌گیری) بررسی کنید.

● مطمئن شوید که درپوش پرکننده روغن موتور به درستی سفت شده باشد.

بررسی مایع خنک‌کننده

■ مخزن مایع خنک‌کننده موتور

هنگامی که موتور سرد است، اگر سطح مایع خنک‌کننده در مخزن بین خطوط نشانگر «MAX» (حداکثر) و «MIN» (حداقل) باشد، سطح مایع خنک‌کننده طبیعی است.



A درپوش مخزن

B خط نشانگر «MAX» (حداکثر)

C خط نشانگر «MIN» (حداقل)

اگر سطح مایع خنک‌کننده از خط نشانگر «MIN» (حداقل) پایین‌تر است، تا خط نشانگر «MAX» (حداکثر) مایع خنک‌کننده اضافه کنید.

■ مخزن مایع خنک‌کننده واحد کنترل قدرت (PCU)

هنگامی که سیستم هیبریدی سرد است، اگر سطح مایع خنک‌کننده در مخزن بین خطوط نشانگر «F» (پر - Full) و «L» (کم - Low) باشد، سطح مایع خنک‌کننده طبیعی است.



A درپوش مخزن

B خط نشانگر «F» (پر)

C خط نشانگر «L» (کم)

اگر سطح مایع خنک‌کننده از خط نشانگر «L» (کم) پایین‌تر است، تا خط نشانگر «F» (پر) مایع خنک‌کننده اضافه کنید.

انتخاب مایع خنک‌کننده

فقط از «Toyota Super Long Life Coolant» (مایع خنک‌کننده سوپر طولانی‌عمر تویوتا) یا مایع خنک‌کننده اتیلن گلیکول مشابه با کیفیت بالا استفاده کنید (که با فناوری ترکیب اسید آلی طولانی‌عمر ساخته شده و بدون سیلیکات، بدون آمین، بدون نیتريت و بدون بورات باشد).

«Toyota Super Long Life Coolant» (مایع خنک‌کننده سوپر طولانی‌عمر تویوتا) یک مخلوط ۵۰٪ مایع خنک‌کننده و ۵۰٪ آب دی‌یونیزه است. (حداقل دما -۳۵°) برای جزئیات بیشتر در مورد مایع خنک‌کننده، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ اگر سطح مایع خنک‌کننده بلافاصله پس از اضافه کردن کاهش یابد

رادیاتور، شیلنگ‌ها، درپوش مخزن مایع خنک‌کننده موتور/ واحد کنترل قدرت (PCU)، شیر تخلیه و پمپ آب را به صورت چشمی بررسی کنید.

اگر هیچ نشستی پیدا نشد، برای آزمایش درپوش مخزن و بررسی سیستم خنک‌کننده برای وجود نشستی، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

هشدار

■ هنگامی که سیستم هیبریدی داغ است

درپوش مخزن مایع خنک‌کننده موتور را باز نکنید. داخل سیستم خنک‌کننده ممکن است تحت فشار باشد و اگر درپوش باز شود، مایع خنک‌کننده جوشان ممکن است فوران کند و باعث آسیب جدی مانند سوختگی شود.

توجه

■ هنگام اضافه کردن مایع خنک‌کننده

مایع خنک‌کننده نه آب خالص است و نه ضد یخ رقیق‌نشده. آب و ضد یخ باید با نسبت صحیح مخلوط شوند تا عملکرد روانکاری، ضد خوردگی و خنک‌کنندگی طبیعی تضمین شود. حتماً برچسب ضد یخ یا مایع خنک‌کننده را مطالعه کنید.

■ اگر مایع خنک‌کننده پاشیده شد

حتماً آن را با آب بشوید تا از آسیب دیدن قطعات یا رنگ خودرو جلوگیری شود.

بررسی رادیاتور و کندانسور

بررسی رادیاتور و کندانسور را انجام دهید و همه اجسام خارجی را پاک کنید. اگر هر یک از این قطعات بیش‌ازحد کثیف هستند یا وضعیت آن‌ها نامشخص است، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس گرفته و خودرو را بررسی کنید.

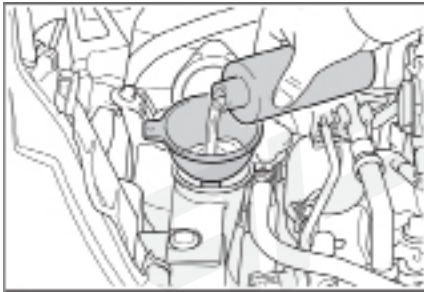
هشدار

■ هنگامی که سیستم هیبریدی داغ است،

به رادیاتور یا کندانسور دست نزنید، زیرا بسیار داغ هستند و ممکن است باعث سوختگی یا جراحت شدید شوند.

افزودن مایع شیشه‌شوی

اگر هر یک از شسینده‌ها کار نکنند، ممکن است مخزن مایع شیشه‌شوی خالی شده باشد. لطفاً مایع شیشه‌شوی اضافه کنید.



هشدار

■ هنگام افزودن مایع شیشه‌شوی،

اگر سیستم هیبریدی داغ یا در حال کار است، هرگز مایع را اضافه نکنید.

از آنجا که مایع شیشه‌شوی حاوی الکل است، در صورت پاشیده شدن روی قطعاتی مانند موتور ممکن است موجب آتش‌سوزی شود.

توجه

■ از استفاده از هر مایعی غیر از مایع شیشه‌شوی خودداری کنید.

از آب صابون یا ضدیخ موتور به جای مایع شیشه‌شوی استفاده نکنید، زیرا ممکن است باعث ایجاد لکه روی رنگ خودرو و آسیب به پمپ مایع شیشه‌شوی شود و در نتیجه پاشش مایع متوقف گردد.

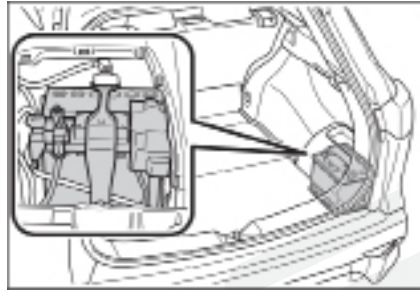
■ در صورت نیاز، مایع شیشه‌شوی را با آب رقیق کنید.

برای نسبت صحیح و دمای انجماد مناسب، به برچسب روی بطری مایع شیشه‌شوی مراجعه کنید.

باتری ۱۲ ولت (V)

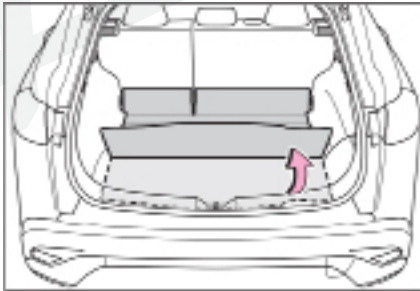
محل (موقعیت)

باتری ۱۲ ولت (V) در سمت راست صندوق عقب قرار دارد.

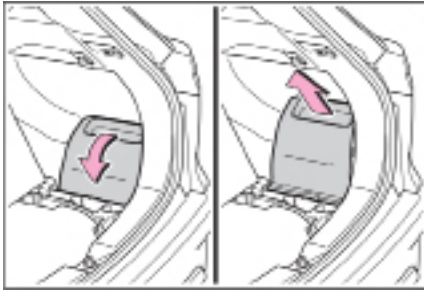


پوشش باتری ۱۲ ولت (V) را جدا کنید.

1 کفپوش صندوق را باز کنید.



2 پوشش باتری ۱۲ ولت (V) را جدا کنید.



■ پیش از شارژ

باتری ۱۲ ولت هنگام شارژ، گاز هیدروژن تولید می‌کند که قابل اشتعال و انفجار است. بنابراین پیش از شارژ، رعایت موارد زیر الزامی است:

- در صورتی که باتری ۱۲ ولت هنوز روی خودرو نصب شده است، کابل اتصال به زمین باید جدا شود.
- هنگام وصل یا جدا کردن کابل‌های شارژر باتری، اطمینان حاصل کنید که شارژر خاموش باشد.

■ پس از شارژ یا اتصال مجدد باتری ۱۲ ولت (V)

- پس از اتصال مجدد باتری، ممکن است سیستم هوشمند ورود و استارت (Smart Entry & Start) بلافاصله درب‌ها را باز نکند؛ در این حالت، از ریموت یا کلید مکانیکی برای قفل یا باز کردن درب‌ها استفاده کنید.
- برای راه‌اندازی سیستم هیبریدی، کلید برق باید در وضعیت ACC باشد. در حالت خاموش (OFF)، ممکن است سیستم

هیبریدی روشن نشود، اما در تلاش بعدی به صورت عادی کار خواهد کرد.

● خودرو حالت کلید برق (Power Switch Mode) را به خاطر می‌سپارد. پس از اتصال مجدد باتری، این حالت به وضعیتی که قبل از قطع باتری وجود داشته بازمی‌گردد. بنابراین پیش از جدا کردن باتری، باید کلید برق را خاموش (OFF) کنید. اگر هنگام قطع شدن باتری، حالت کلید برق مشخص نباشد (مثلاً در اثر تخلیه باتری)، هنگام اتصال مجدد باید با احتیاط ویژه عمل شود. اگر پس از چند بار تلاش، سیستم هنوز روشن نشد، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

هشدار

■ مواد شیمیایی موجود در باتری ۱۲ ولت (V)

باتری ۱۲ ولت حاوی اسید سولفوریک سمی و خورنده است و ممکن است گاز هیدروژن قابل اشتعال و انفجار تولید کند. برای کاهش خطر آسیب شدید یا مرگ هنگام کار روی باتری یا اطراف آن، رعایت نکات زیر الزامی است:

- هرگز با ابزار فلزی پایه‌های باتری را لمس نکنید تا از ایجاد جرقه جلوگیری شود.
- در نزدیکی باتری سیگار نکشید یا کبریت روشن نکنید.
- از تماس اسید با چشم‌ها، پوست و لباس خودداری کنید.
- الکترولیت باتری را هرگز استنشاق یا بلع نکنید.
- هنگام کار در اطراف باتری، از عینک ایمنی استفاده کنید.
- اجازه ندهید کودکان به باتری نزدیک شوند.

■ محیط ایمن برای شارژ باتری ۱۲ ولت (V)

باتری باید در فضای باز و دارای تهویه مناسب شارژ شود. هرگز در گاراژ یا تهویه ضعیف یا فضای بسته اقدام به شارژ باتری نکنید.

■ روش شارژ باتری ۱۲ ولت (V)

باتری باید فقط با شارژ آهسته (حداکثر ۵ آمپر) شارژ شود. در صورت انجام شارژ سریع، باتری ممکن است منفجر شود.

■ اقدامات اضطراری مربوط به الکترولیت:

- اگر الکترولیت به چشم پاشید: چشم‌ها را حداقل ۱۵ دقیقه با آب فراوان بشویید و فوراً به پزشک مراجعه کنید.

در صورت امکان، هنگام انتقال به مرکز درمانی، شستشو با اسفنج یا پارچه مرطوب را ادامه دهید.

- اگر الکترولیت یا پوست تماس یافت:

ناحیه تماس را کاملاً بشویید.

در صورت احساس سوزش یا درد، فوراً به پزشک مراجعه کنید.

- اگر الکترولیت روی لباس ریخت:

ممکن است به داخل لباس نفوذ کرده و با پوست تماس پیدا کند؛

فوراً لباس را درآورید و در صورت نیاز اقدامات بالا را انجام دهید.

- اگر الکترولیت بلعیده شد:

مقدار زیادی آب یا شیر بنوشید و فوراً به پزشک مراجعه کنید.

■ هنگام تعویض باتری ۱۲ ولت (V)

باید از باتری مخصوص طراحی شده برای این خودرو استفاده شود.

استفاده از باتری نامناسب ممکن است باعث نفوذ گاز هیدروژن

به داخل کابین و در نتیجه آتش‌سوزی یا انفجار شود.

برای تعویض باتری، با نمایندگی رسمی تویوتا تماس بگیرید.

توجه

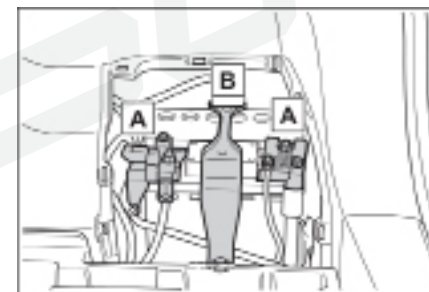
■ هنگام شارژ باتری ۱۲ ولت (V)

هرگز در زمان کارکرد سیستم هیبریدی** اقدام به شارژ نکنید.

همچنین، باید** تمامی لوازم جانبی خودرو را خاموش** کنید

نمای خارجی / ظاهر خودرو

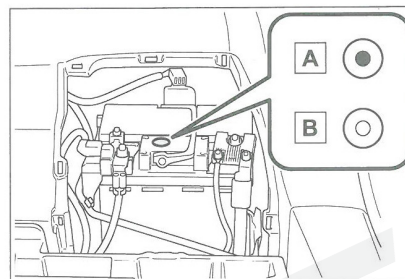
اطمینان حاصل شود که پول‌های باتری ۱۲ ولت (V) دچار خوردگی نباشند،
اتصالات آن شل یا ترک‌خورده نباشند و گیره نگهدارنده باتری
نیز محکم و بدون شل شدن باشد.



A پایه باتری
B گیره نگهدارنده

بازرسی وضعیت باتری ۱۲ ولت

وضعیت باتری ۱۲ ولتی را با توجه به رنگ نشانگر بررسی کنید



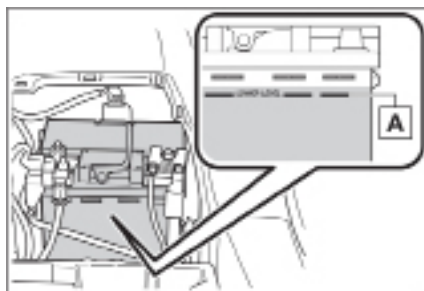
A سیاه : شرایط خوب

B بی رنگ : نیاز به تعویض دارد.

برای بررسی خودرو با عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو
تماس گرفته شود.

بازرسی مایع الکترولیت باتری ۱۲ ولت

بررسی و اطمینان از این که سطح مایع بالاتر از علامت
«LOWER LEVEL» باشد.



A نشان‌دهنده حد پایین سطح مایع است.

اگر سطح مایع پایین‌تر از علامت «LOWER LEVEL»
باشد، باید برای بررسی خودرو با عملیات های مجاز شرکت نامی
خودرو تماس گرفته شود.

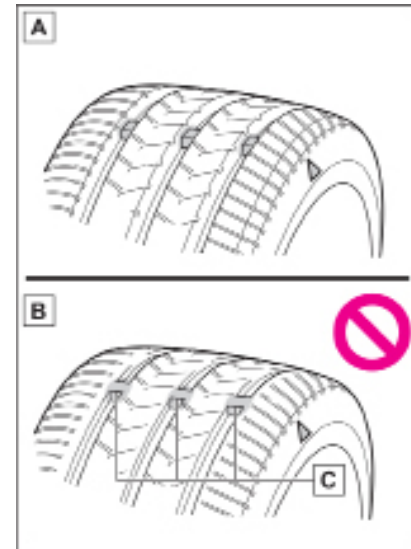
تایر (لاستیک خودرو)

بر اساس برنامه نگهداری و میزان ساییدگی سطح لاستیک، لاستیک‌ها باید تعمیر، تعویض یا جابه‌جا (چرخش موقعیت) شوند.

بازرسی لاستیک‌ها

بررسی شود که روی لاستیک‌ها علامت شاخص ساییدگی دیده می‌شود یا نه. همچنین باید بررسی شود که ساییدگی لاستیک یکنواخت است یا خیر (مثلاً ساییدگی بیش از حد در یک سمت آج).

اگر لاستیک‌ها جابه‌جا (تعویض موقعیت) نشوند، وضعیت و فشار هوای لاستیک زاپاس نیز باید بررسی شود.



A سطح لاستیک نو

B سطح لاستیک ساییده‌شده

C علامت نشانگر ساییدگی لاستیک

محل این نشانگر توسط علامت‌های قالب‌زده روی دیواره جانبی هر لاستیک با عبارت «TWI» یا نماد Δ مشخص می‌شود. اگر روی لاستیک علامت شاخص ساییدگی دیده شود، لاستیک باید تعویض شود.

■ زمان تعویض لاستیک خودرو:

- وقتی شاخص ساییدگی روی لاستیک ظاهر شده است.
- در صورت وجود بریدگی، شکستگی، ترک‌های عمیق با باز شدن لایه داخلی یا برجستگی‌هایی که نشانگر آسیب داخلی هستند.
- وقتی لاستیک به‌طور مکرر هوا از دست می‌دهد یا به‌دلیل اندازه، محل یا نوع آسیب قابل تعمیر نیست.
- در صورت تردید، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس گرفته شود.

■ عمر لاستیک:

لاستیک‌هایی که بیش از ۶ سال از تولیدشان گذشته — even — اگر کم یا هرگز استفاده نشده باشند و آسیب ظاهری ندارند — باید توسط تکنسین مجاز بررسی شوند.

■ تایر برفی:

اگر عمق آج تایر برفی به کمتر از ۴ میلی‌متر برسد، کارایی آن از بین می‌رود.

■ سوپاپ باد لاستیک:

هنگام تعویض لاستیک، باید بررسی شود که سوپاپ باد دچار تغییر شکل، ترک یا آسیب نباشد.

هشدار

■ هنگام بازرسی یا تعویض لاستیک:

برای جلوگیری از بروز حادثه، باید موارد زیر رعایت شود؛ در غیر این صورت ممکن است قطعات سیستم انتقال نیرو آسیب ببینند و کنترل خودرو مختل شود که می‌تواند منجر به سانحه، صدمات شدید یا مرگ گردد.

- هرگز از لاستیک‌هایی با برند، مدل یا طرح آج متفاوت به‌صورت ترکیبی استفاده نکن. همچنین از لاستیک‌هایی که درجه ساییدگی آن‌ها به‌طور واضح با یکدیگر متفاوت است، به‌صورت ترکیبی استفاده نکنید.
- از لاستیک‌هایی با مشخصات غیرتوصیه‌شده توسط شرکت تویوتا استفاده نکنید.
- لاستیک‌هایی با ساختار متفاوت (رادپال، تسمه‌دار مورب یا مورب پارچه‌ای) را با هم ترکیب نکنید.
- لاستیک‌های تابستانی، چهار فصل و زمستانی را با هم ترکیب نکنید.
- از لاستیک‌هایی که قبلاً روی خودروی دیگر استفاده شده‌اند، استفاده نکنید.
- لاستیک‌هایی که سابقه و شرایط استفاده‌شان مشخص نیست را استفاده نکنید.
- اگر خودرو دارای لاستیک زاپاس کوچک (موقت) است، با آن نباید عملیات یدک‌کشی انجام شود.

توجه

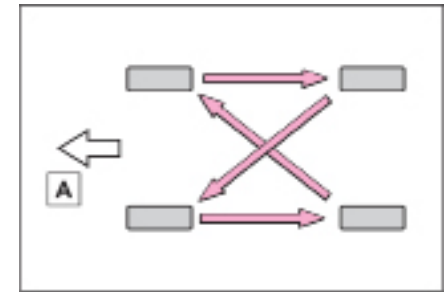
■ اگر در حین رانندگی فشار باد هر یک از لاستیک‌ها کاهش یابد، نباید به حرکت ادامه دهی؛ در غیر این صورت ممکن است لاستیک یا رینگ به طور کامل آسیب ببیند.

■ هنگام رانندگی در سطوح ناهموار باید با احتیاط زیاد انجام شود؛ چنین مسیریابی می‌تواند باعث کاهش فشار باد لاستیک و تضعیف خاصیت جذب ضربه آن شوند.

رانندگی روی این نوع جاده‌ها نه تنها ممکن است موجب آسیب به خود لاستیک‌ها شود، بلکه می‌تواند به رینگ‌ها و بدنه خودرو نیز صدمه وارد کند.

جاب‌جایی لاستیک‌ها

جاب‌جایی لاستیک‌ها؛ باید بر اساس توالی نشان داده شده در نمودار/تصویر انجام شود.



A جلو

جاب‌جایی لاستیک‌ها؛ جهت اطمینان از سایش یکنواخت لاستیک‌ها و افزایش طول عمر آن‌ها، شرکت تویوتا توصیه

می‌کند تقریباً هر ۱۰,۰۰۰ کیلومتر یک بار آن‌ها را جابه‌جا (Rotate) کنید.

ریست سیستم TPWS: اگر لاستیک‌های جلو و عقب با یکدیگر جابه‌جا شوند و فشار باد توصیه شده برای آن‌ها متفاوت باشد، پس از جابه‌جایی، حتماً سیستم هشدار فشار باد لاستیک (TPWS) را مقداردهی اولیه (ریست) کنید.

سیستم هشدار فشار باد لاستیک (TPWS)

تجهیز بودن خودرو: این خودرو مجهز به سیستم هشدار فشار باد لاستیک (TPWS) است که از طریق سوپاپ و فرستنده هشدار فشار باد، کاهش فشار باد لاستیک را قبل از بروز یک نقص جدی تشخیص می‌دهد.

سیستم هشدار دوگانه: سیستم TPWS این خودرو از یک سیستم هشدار دوگانه استفاده می‌کند:

● نمایش «فشار را تنظیم کنید» (هشدار عادی): زمانی که فشار باد لاستیک به دلیل نشت طبیعی یا دمای بیرونی کاهش می‌یابد، چراغ هشدار فشار باد لاستیک روشن شده و بوق به صدا در می‌آید.

● نمایش «لطفاً در اسرع وقت و در شرایط ایمن، لاستیک‌ها را بررسی کنید» (هشدار اضطراری): زمانی که فشار باد لاستیک به دلیل پنچری به طور ناگهانی افت می‌کند، چراغ هشدار فشار باد لاستیک روشن شده و بوق به صدا در می‌آید.

نکته مهم: این سیستم ممکن است نتواند ترکیب ناگهانی لاستیک (مانند ترکیب کامل) را تشخیص دهد.

نمایش فشار: فشار باد لاستیک که توسط سیستم هشدار

فشار باد (TPWS) تشخیص داده شده، در صفحه نمایشگر چندمنظوره (MID) نمایش داده می‌شود.

قابلیت تغییر واحد: شما می‌توانید واحد نمایش فشار را تغییر دهید.



■ نحوه تغییر واحدها

1 خودرو را در محلی امن متوقف کرده و کلید برق را خاموش کنید. (توجه: در حین حرکت، واحدها قابل تغییر نیستند.)

2 کلید برق را در وضعیت ON قرار دهید.

3 آیکون مربوطه (⚙️) را در صفحه نمایشگر چندمنظوره (MID) انتخاب کرده و OK فشار دهید.

4 با استفاده از دکمه کنترل روی صفحه آمپر، گزینه Vehicle Settings (تنظیمات خودرو) را انتخاب کرده و OK آن را نکه دارید.

5 با دکمه کنترل روی صفحه آمپر، گزینه TPWS Settings (تنظیمات سیستم هشدار فشار باد تایلر) را انتخاب کرده و OK

را فشار دهید.

6 با دکمه کنترل روی صفحه آمپر، گزینه Pressure Unit Setting (تنظیم واحد فشار) را انتخاب کنید.

7 با دکمه کنترل روی صفحه آمپر، واحد مورد نظر را انتخاب کرده و OK را فشار دهید.

■ بازرسی روتین فشار باد تایرها

سیستم هشدار فشار باد تایر (TPWS) نمی‌تواند جایگزین بازرسی‌های روتین فشار باد تایرها شود.

اطمینان حاصل کنید که بررسی فشار باد تایرها را به عنوان بخشی از بازرسی‌های روزانه/روتین خودرو انجام می‌دهید.

■ فشار باد تایرها

● پس از قرار دادن کلید برق در حالت ON، ممکن است چندین دقیقه طول بکشد تا فشار باد تایرها نمایش داده شود. پس از تنظیم فشار باد تایرها نیز، ممکن است چندین دقیقه طول بکشد تا فشار جدید نمایش داده شود. فشار باد تایرها با تغییرات دما تغییر می‌کند.

● مقدار نمایش داده شده ممکن است با مقداری که توسط گیج (فشارسنج) اندازه‌گیری می‌شود، متفاوت باشد.

■ شرایطی که ممکن است سیستم هشدار فشار باد تایر (TPWS) به درستی کار نکند

● سیستم هشدار فشار باد تایر ممکن است در شرایط زیر به درستی کار نکند:

- در صورت استفاده از چرخ‌های غیر اورجینال تویوتا.
- در صورت تعویض تایرها با تایرهایی غیر از OE (تجهیزات اصلی کارخانه).

● در صورت تعویض تایرها با تایرهایی با اندازه/مشخصات غیر استاندارد.

● در صورت نصب زنجیر چرخ یا موارد مشابه.

● در صورت نصب تایرهای پنچرروی (Run-flat) از نوع کمکی/سپورت‌دار.

● در صورت نصب برچسب/فیلیم‌های روی شیشه که در سیگنال‌های امواج رادیویی تداخل ایجاد می‌کنند.

● در صورت انباشت برف یا یخ زیاد روی خودرو (به ویژه اطراف چرخ‌ها یا گلگیرها).

● اگر فشار باد تایرها بسیار بالاتر از حد مجاز باشد.

● اگر از تایرهایی استفاده شود که فاقد سنسور و فرستنده هشدار فشار باد تایر باشند.

● اگر کد شناسایی (ID) سنسور و فرستنده هشدار فشار باد تایر در کامپیوتر سیستم TPWS ثبت نشده باشد.

● عملکرد سیستم ممکن است در شرایط زیر تحت تأثیر قرار گیرد:

● نزدیکی به برج‌های تلویزیونی، نیروگاه‌ها، پمپ بنزین‌ها، ایستگاه‌های رادیویی، نمایشگرهای بزرگ، فرودگاه‌ها یا سایر تأسیساتی که امواج رادیویی قوی یا نویز الکتریکی ایجاد می‌کنند.

● هنگام حمل رادیوهای قابل حمل، تلفن‌های همراه، تلفن‌های بی‌سیم یا سایر دستگاه‌های ارتباط بی‌سیم.

● اگر به دلیل وضعیت امواج رادیویی، اطلاعات موقعیت تایر به درستی نمایش داده نشود، رانندگی با خودرو و تغییر وضعیت امواج رادیویی ممکن است نمایشگر را تصحیح کند.

● هنگامی که خودرو متوقف است، ممکن است زمان لازم برای شروع یا قطع شدن هشدار سیستم فشار باد تایر طولانی‌تر شود

● در صورت کاهش ناگهانی و شدید فشار باد تایر (مانند ترکیدن تایر)، ممکن است هشدار سیستم فعال نشود.

■ عملکرد هشدار سیستم فشار باد تایر (TPWS)

عملکرد هشدار سیستم فشار باد تایر (TPWS) بسته به شرایط رانندگی تغییر می‌کند.

به همین دلیل، حتی اگر فشار باد تایر به سطح به اندازه کافی پایین نرسیده باشد، یا اگر فشار تایر بالاتر از فشاری باشد که در زمان فعال‌سازی (Initialization) سیستم تنظیم شده است، سیستم همچنان ممکن است هشدار دهد.

■ نصب سنسور و فرستنده هشدار فشار باد تایر

هنگام تعویض لاستیک یا چرخ، نصب همزمان سوپاپ و فرستنده هشدار فشار باد تایر الزامی است.

هنگام نصب سوپاپ و فرستنده جدید هشدار فشار باد تایر، باید کد ID جدید را در کامپیوتر هشدار فشار باد تایر ثبت کرده و

سیستم هشدار فشار باد تایر را اولیه سازی (Initialize) کنید. برای ثبت کد ID سوپاپ و فرستنده هشدار فشار باد تایر، لطفاً با

عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ تعویض لاستیک و چرخ

در صورتی که کد ID سوپاپ و فرستنده هشدار فشار باد تایر (TPWS) ثبت نشده باشد، سیستم هشدار فشار باد تایر به

درستی کار نخواهد کرد.

پس از تقریباً ۱۰ دقیقه رانندگی، چراغ هشدار فشار باد تایر

به صورت چشم‌ک‌زن درآمده و نشان‌دهنده نقص در سیستم خواهد بود.

احتیاط

■ **تعمیر و نگهداری یا تعویض لاستیک‌ها، چرخ‌ها، سوپاپ و فرستنده هشدار فشار باد تایر، و درپوش سوپاپ تایر**

● هنگام جدا کردن یا نصب چرخ‌ها، لاستیک‌ها، یا سوپاپ و فرستنده هشدار فشار تایر (TPWS)، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید، زیرا در صورت عدم رسیدگی صحیح، ممکن است سوپاپ و فرستنده آسیب ببینند.

● اطمینان حاصل کنید که درپوش سوپاپ تایر نصب شده باشد. در صورت نصب نشدن درپوش، آب ممکن است وارد سوپاپ هشدار فشار تایر شده و باعث گرفتگی یا مسدود شدن آن شود.

● هنگام تعویض درپوش سوپاپ تایر، از درپوش‌های غیر استاندارد یا غیر مجاز استفاده نکنید. در غیر این صورت، ممکن است درپوش گیر کرده یا قفل شود.

■ **اجتناب از آسیب رساندن به سوپاپ و فرستنده هشدار فشار باد تایر**

هنگامی که برای تعمیر تایر از درزگیر مایع (Sealant) استفاده می‌شود، سوپاپ و فرستنده هشدار فشار تایر ممکن است به درستی کار نکنند.

اگر از درزگیر مایع استفاده شده است، در اسرع وقت با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو یا یک تعمیرگاه مجاز دیگر تماس بگیرید.

هنگام تعویض تایر، اطمینان حاصل کنید که سوپاپ و فرستنده هشدار فشار تایر نیز تعویض شوند.

■ **ثبت موقعیت هر چرخ پس از جابجایی (جابه‌جایی دوره‌ای) لاستیک‌ها**

پس از جابجایی (تعویض دوره‌ای) لاستیک‌ها، ثبت موقعیت هر چرخ ضروری است.

شما می‌توانید ثبت موقعیت چرخ را به صورت خودکار انجام دهید. با حرکت به سمت جلو و چرخاندن فرمان به میزان مناسب به چپ و راست، ثبت موقعیت چرخ انجام می‌شود. توجه داشته باشید که بسته به شرایط و محیط رانندگی، ممکن است تکمیل فرآیند ثبت کمی طول بکشد.

1 خودرو را در یک مکان امن متوقف کنید، حدود ۲۰ دقیقه صبر کنید، سپس سیستم هیبریدی را روشن کنید.

2 آیکن مربوطه را در صفحه نمایشگر چندمنظوره  (MID) انتخاب کرده و OK فشار دهید.

3 با استفاده از دکمه کنترل روی صفحه آمپر، «تنظیمات خودرو» (Vehicle Settings) را انتخاب کرده و OK را نگه دارید.

4 با دکمه کنترل روی صفحه آمپر، تنظیمات TPWS را انتخاب کرده و OK فشار دهید.

5 با دکمه کنترل روی صفحه آمپر، «جابجایی تایرها انتخاب کرده و OK فشار دهید.

6 بله را انتخاب کرده و OK فشار دهید.

پیمای در صفحه نمایشگر چندمنظوره ظاهر می‌شود که نشان می‌دهد ثبت موقعیت چرخ در حال انجام است.

فشار باد هر تایر به صورت «---» نمایش داده شده و فرآیند ثبت آغاز خواهد شد.

7 به مدت حدود ۱۰ تا ۳۰ دقیقه با سرعت تقریبی ۴۰ کیلومتر بر ساعت یا بالاتر به صورت مستقیم (با چرخش‌های گاه به گاه به چپ و راست) رانندگی کنید.

پس از تکمیل ثبت موقعیت چرخ، پیمای مبنی بر تکمیل ثبت و فشار باد هر تایر در صفحه نمایشگر چندمنظوره نمایش داده خواهد شد.

نکته اضافی: اگر نتوانید به طور مداوم با سرعت ۴۰ کیلومتر بر ساعت رانندگی کنید، می‌توانید با رانندگی طولانی‌تر فرآیند ثبت را تکمیل کنید. با این حال، اگر پس از ۱ ساعت یا بیشتر رانندگی، ثبت تکمیل نشد، خودرو را در محل امن متوقف کرده و کلید برق را به مدت ۱۵ دقیقه یا بیشتر در وضعیت ON (روشن) قرار دهید، سپس رانندگی را از سر بگیرید.

■ **هنگام انجام ثبت موقعیت چرخ**

● به طور معمول، ثبت موقعیت چرخ در عرض حدود ۳۰ دقیقه تکمیل می‌شود.

● فرآیند ثبت موقعیت چرخ در حالی انجام می‌شود که خودرو با سرعت تقریبی ۴۰ کیلومتر بر ساعت یا بالاتر در حال رانندگی باشد.

■ **روال ثبت موقعیت چرخ**

● اگر در حین ثبت موقعیت چرخ، کلید برق (سوئیچ) را خاموش کنید، دفعه بعد که کلید برق را در وضعیت ON قرار دهید، ثبت موقعیت چرخ *#* ادامه خواهد یافت *#* و نیازی به شروع مجدد فرآیند نیست.



■ اگر نتوان فشار تایر را به راحتی تنظیم کرد:

- اگر در آغاز فرآیند تنظیم فشار تایر، چراغ هشدار فشار تایر سه مرتبه چشمک نزند، ممکن است برنامه هنوز آغاز نشده باشد. فرآیند را از ابتدا دوباره اجرا کنید.
- اگر پس از اجرای مراحل فوق، تنظیم فشار تایر کامل نشد، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ تنظیم با استفاده از فشار فعلی تایرها


هشدار

- پیش از انجام تنظیم فشار تایر، اطمینان حاصل کنید که فشار باد در هر تایر به سطح مناسب تنظیم شده باشد. در غیر این صورت، ممکن است چراغ هشدار فشار تایر حتی در صورت پایین آمدن فشار روشن نشود، یا با وجود فشار عادی، روشن گردد.
- 1 خودرو را در محل امن متوقف کرده، سپس سیستم هیبریدی را روشن کنید.
- در هنگام حرکت، تنظیم فشار تایر امکان‌پذیر نیست.

در صورتی که فشار تایرها در محدوده مقرر نباشد (مانند استفاده از تایرهای با مشخصات غیرمجاز)، از فشار فعلی برای تنظیم استفاده کنید. پیش از انجام تنظیم فشار، اطمینان حاصل کنید که فشار هر تایر در سطح مناسب قرار دارد.

سیستم هشدار فشار تایر بر اساس همین فشار کار می‌کند.

■ تنظیم از طریق انتخاب فشار مقرر تایر

- 1 خودرو را در مکان امن متوقف کرده، سپس سیستم هیبریدی را روشن کنید. (در حال حرکت نمی‌توان تنظیم را انجام داد).
- 2 آیکن مربوطه را در نمایشگر چندمنظوره  انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.
- 3 با کلید کنترل آمپر گزینه تنظیمات خودرو را انتخاب کرده و OK را نگه دارید.
- 4 با کلید کنترل آمپر گزینه تنظیمات TPWS را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.
- 5 با کلید کنترل آمپر گزینه «تنظیم فشار تایر» را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.
- 6 با کلید کنترل آمپر گزینه تنظیم بر اساس فشار مشخص شده را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.
- 7 فشار تایر مورد نظر را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید. چراغ هشدار فشار تایر سه بار به آرامی چشمک می‌زند، سپس در نمایشگر چندمنظوره پیامی ظاهر می‌شود که نشان می‌دهد تنظیم فشار تایر کامل شده است.

● زمانی که سیستم در حال شناسایی موقعیت هر چرخ است و فشار باد نمایش داده نمی‌شود («—»)، در صورت افت فشار باد تایر، چراغ هشدار فشار باد تایر روشن خواهد شد.


■ اگر ثبت موقعیت چرخ به آسانی انجام نشود

- در شرایط زیر، ممکن است تکمیل ثبت موقعیت چرخ بیشتر از حد معمول طول بکشد یا انجام نشود:
 - رانندگی با سرعتی کمتر از ۴۰ کیلومتر بر ساعت یا بالاتر
 - رانندگی خودرو در جاده‌های خاکی یا آسفالت نشده
 - اگر پس از رانندگی به مدت ۱ ساعت یا بیشتر، ثبت موقعیت چرخ هنوز تکمیل نشده است، خودرو را در یک مکان امن متوقف کرده و به مدت حدود ۱۵ دقیقه نگه دارید، سپس رانندگی را از سر بگیرید.
 - اگر در حین فرآیند ثبت موقعیت چرخ، دنده عقب بگیرید، تمام داده‌های جمع‌آوری شده قبلی پاک خواهند شد. باید دوباره رانندگی را شروع کنید.

تنظیم فشار باد تایر

در شرایط زیر، لازم است فرآیند تنظیم فشار باد تایر در سیستم هشدار فشار باد تایر اجرا شود:

- در صورتی که فشار باد تایر مقرر شده، به دلیل عواملی مانند تغییر بار (وزن) خودرو، تغییر کند.
- هنگامی که فشار باد تایر به دلیل تغییر مشخصات تایر (مانند سایز یا نوع) تغییر می‌کند.
- اگر فشار باد تایرها به سطح مقرر تنظیم شده است، با انتخاب فشار مشخص شده از روی نمایشگر چندمنظوره، فرآیند تنظیم فشار تایر را انجام دهید.

- 2 آیکون مربوطه را در نمایشگر چندمنظوره  انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.
 - 3 با کلید کنترل آمپر، گزینه «تنظیمات خودرو» را انتخاب کرده و دکمه OK را نگه دارید.
 - 4 با کلید کنترل آمپر، گزینه تنظیمات TPWS را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.
 - 5 با کلید کنترل آمپر، گزینه «تنظیم فشار تایر» را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.
 - 6 با کلید کنترل آمپر، گزینه «تنظیم با فشار فعلی» را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.
- چراغ هشدار فشار تایر سه بار به آرامی چشمک می‌زند، و در نمایشگر چندمنظوره پیامی ظاهر می‌شود که نشان‌دهنده در حال انجام بودن تنظیم فشار تایر است.
- پس از تکمیل تنظیم، نمایشگر چندمنظوره پیامی را نشان می‌دهد که تکمیل فرآیند تنظیم فشار تایر را تأیید می‌کند.



■ عملکرد هشدار سیستم فشار تایر (TPWS)

- هنگام تنظیم فشار تایر با استفاده از فشار فعلی تایرها،

زمان واکنش هشدار سیستم بسته به شرایط انجام تنظیم تغییر می‌کند. بنابراین، حتی اگر فشار تایر کمی کاهش یابد یا از فشار تنظیم‌شده فراتر رود، ممکن است هشدار فعال شود.

- پس از تنظیم فشار تایر، حتماً فرآیند تنظیم فشار تایر را انجام دهید. همچنین پیش از انجام تنظیم یا قبل از تنظیم فشار، مطمئن شوید که تایرها در حالت سرد هستند.

■ برنامه تنظیم فشار تایر

- اگر هنگام تنظیم فشار تایر، کلید برق خاموش شود، در نوبت بعدی که کلید در وضعیت ON قرار گیرد، فرآیند تنظیم از همان مرحله ادامه می‌یابد و نیازی به شروع مجدد نیست.
- اگر فرآیند تنظیم فشار تایر بی‌دلیل آغاز شد، فشار تایر را در حالت سرد به مقدار مشخص تنظیم کرده و سپس با انتخاب فشار مشخص شده یا با فشار فعلی تایر، فرآیند تنظیم را انجام دهید.

■ اگر تنظیم فشار تایر به راحتی انجام نشود

- معمولاً فرآیند تنظیم فشار تایر در حدود ۲ تا ۳ دقیقه تکمیل می‌شود.
- اگر هنگام شروع تنظیم فشار تایر، چراغ هشدار فشار تایر سه بار چشمک نزند، ممکن است فرآیند هنوز آغاز نشده باشد. در این صورت، فرآیند را از ابتدا تکرار کنید
- اگر پس از اجرای مراحل فوق، تنظیم فشار تایر کامل نشود، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

ثبت کد شناسه (ID Code Registration)

سوپاپ هشدار فشار تایر و فرستنده دارای کد شناسه منحصر به فرد

(ID) هستند. هنگام نصب سوپاپ هشدار فشار تایر و فرستنده جدید، باید کد شناسه جدید در رایانه هشدار فشار تایر ثبت شود.


- می‌توان کد ID را به صورت دستی ثبت کرد، اما بسته به شرایط رانندگی و محیط، ممکن است مدت زمان مشخصی برای تکمیل ثبت لازم باشد.

- هنگام استفاده از مجموعه چرخ‌هایی که تمام کدهای ID آن‌ها قبلاً ثبت شده‌اند، می‌توان در مدت کوتاهی چرخ‌ها را تغییر داد.

پیش از انجام ثبت کد ID، مطمئن شوید در نزدیکی خودرو هیچ چرخ‌ی دارای سوپاپ و فرستنده هشدار فشار تایر وجود نداشته باشد.

1 خودرو را در محل امن متوقف کنید، حدود ۲۰ دقیقه صبر کنید، سپس سیستم هیبریدی را روشن کنید.

هنگام حرکت خودرو، انجام فرآیند ثبت کد ID ممکن نیست.

2 در نمایشگر چندمنظوره (MID)، آیکون تنظیمات  را انتخاب کرده و OK را فشار دهید

3 با کلید کنترل آمپر، گزینه «تنظیمات خودرو» (Vehicle Settings) را انتخاب کرده و کلید OK را نگه دارید.

4 با کلید کنترل آمپر، گزینه «تنظیمات TPWS» (TPWS Settings) را انتخاب کرده و OK را فشار دهید.

5 با کلید کنترل آمپر، گزینه «تغییر مجموعه تایرها» (Tire Set Switch) را انتخاب کرده و OK را فشار دهید.

6 با کلید کنترل آمپر، گزینه «ثبت سوپاپ/ID جدید» (Register New Valve/ID) را انتخاب کرده و OK را

فشار دهید.

7 با کلید کنترل آمپر، گزینه «مجموعه تایر ۱» یا «مجموعه تایر ۲» را انتخاب کرده و OK را فشار دهید
 کد ID در مجموعه تائیری که در نمایشگر نشان داده شده است، ثبت خواهد شد
 با انتخاب مجموعه نمایش داده شده و سپس انتخاب مجموعه‌ای که می‌خواهید در آن ثبت انجام شود، می‌توانید مجموعه موردنظر برای ثبت را تغییر دهید.
 اگر کد ID مربوط به آن مجموعه از قبل ثبت شده باشد، چراغ هشدار فشار تایر سه بار به‌آرامی چشمک می‌زند و در نمایشگر چندمنظوره پیامی ظاهر می‌شود که نشان می‌دهد فرآیند تغییر در حال انجام است.



8 گزینه «بله» (Yes) را انتخاب کرده و OK را فشار دهید.
 چراغ هشدار فشار تایر سه بار به‌آرامی چشمک می‌زند و در نمایشگر چندمنظوره پیامی ظاهر می‌شود که نشان‌دهنده در حال انجام بودن ثبت کد ID است. فرآیند تغییر مجموعه تایر لغو شده و ثبت آغاز می‌شود
 در حین ثبت، چراغ هشدار فشار تایر حدود ۱ دقیقه چشمک

می‌زند و سپس روشن می‌ماند، و در نمایشگر چندمنظوره فشار تایرها به‌صورت «---» نمایش داده می‌شود.
9 با سرعت تقریباً ۴۰ کیلومتر بر ساعت یا بیشتر به‌صورت مستقیم رانندگی کنید (گاه به‌گاه کمی فرمان را به چپ و راست بچرخانید) به مدت حدود ۱۰ تا ۳۰ دقیقه.
 پس از تکمیل ثبت، چراغ هشدار فشار تایر خاموش می‌شود و در نمایشگر چندمنظوره پیامی مبنی بر تکمیل ثبت نمایش داده خواهد شد.
 اگر سرعت رانندگی نتواند به حدود ۴۰ کیلومتر بر ساعت یا بیشتر برسد، ممکن است زمان ثبت طولانی‌تر از حالت معمول شود. اگر پس از ۱ ساعت رانندگی ثبت هنوز کامل نشده باشد، باید فرآیند ثبت را از ابتدا آغاز کنید.
10 اگر فشار تایر مجموعه نصب‌شده با فشار قبلاً تنظیم‌شده متفاوت باشد، باید فرآیند تنظیم فشار تایر سیستم هشدار فشار تایر (TPWS) را اجرا کنید.
 اگر فشار تعیین‌شده یکسان باشد، نیازی به اجرای فرآیند تنظیم فشار تایر نخواهد بود.

■ در هنگام ثبت کد ID

- می‌زند و سپس روشن می‌ماند، و در نمایشگر چندمنظوره فشار تایرها به‌صورت «---» نمایش داده می‌شود.
 - در موارد زیر ممکن است زمان ثبت طولانی‌تر شود یا اصلاً ثبت کامل نشود:
 - پیش از رانندگی، خودرو حدود ۲۰ دقیقه یا بیشتر در حالت توقف نبوده است.
 - خودرو با سرعت حدود ۴۰ کیلومتر بر ساعت یا بالاتر حرکت نمی‌کند.
 - رانندگی بر روی جاده‌های خاکی یا غیر آسفالت انجام می‌شود.
 - خودرو نزدیک سایر خودروها حرکت می‌کند و سیستم نمی‌تواند سوپاپ و فرستنده فشار تایر خود را از خودروهای اطراف تشخیص دهد.
 - چرخ‌های دارای سوپاپ و فرستنده هشدار فشار تایر در داخل یا نزدیکی خودرو قرار دارند.
 - اگر در حین ثبت دنده عقب گرفته شود، تمام داده‌های جمع‌آوری شده پاک می‌شوند و باید خودرو را دوباره به حرکت درآورید.
 - اگر در شروع فرآیند ثبت تا مرحله ۸، چراغ هشدار فشار تایر سه بار چشمک نزند، فرآیند احتمالاً آغاز نشده است؛ در این صورت، باید از ابتدا اجرا شود.
 - اگر پس از ۱ ساعت رانندگی یا بیشتر ثبت هنوز کامل نشده باشد، فرآیند ثبت ID باید از ابتدا آغاز شود.
 - اگر پس از انجام همه مراحل فوق ثبت ID هنوز کامل نشود، باید با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.
- لغو ثبت کد ID**
 برای لغو ثبت در حال اجرا، دوباره گزینه «ثبت سوپاپ/ID

■ اگر ثبت کد ID به‌راحتی انجام نشود

جدید» (Register New Valve/ID) را در نمایشگر چندمنظوره انتخاب کنید.

پس از لغو فرآیند ثبت، چراغ هشدار فشار تایر خاموش می‌شود. اگر چراغ هشدار خاموش نشود، ممکن است ثبت کد ID به درستی لغو نشده باشد. برای لغو ثبت، گزینه «ثبت سوپاپ/ID جدید» را در نمایشگر چندمنظوره انتخاب کنید.

انتخاب مجموعه چرخ‌ها

خودرو به سیستم هشدار فشار باد تایر مجهز است و می‌تواند دو مجموعه کد شناسه (ID) ثبت کند. می‌توان مجموعه چرخ کمکی، مانند مجموعه چرخ‌های زمستانی، را نیز ثبت نمود.

● فقط زمانی می‌توان مجموعه چرخ را تغییر داد که مجموعه کمکی پیش‌تر در سیستم ثبت شده باشد. اگر هنوز ثبت نشده باشد، پیام «تغییر کامل نشده است، لطفاً به دفترچه راهنما مراجعه کنید» نمایش داده شده و تغییر به مجموعه انتخابی امکان‌پذیر نخواهد بود.

می‌توان کد شناسه (ID) را به صورت دستی ثبت کرد.

● تغییر فقط بین دو مجموعه چرخ ثبت‌شده ممکن است و ترکیب آن‌ها پشتیبانی نمی‌شود.

● هنگام ثبت کد شناسه، ممکن است نتوان بین مجموعه چرخ‌ها به درستی تغییر داد؛ در چنین حالتی باید قبل از تغییر، ثبت را لغو کنید.

1 نصب مجموعه چرخ موردنظر.

2 انتخاب آیکن مربوط در نمایشگر چندمنظوره و فشردن دکمه OK.

3 فشردن کلید کنترل آمپر و انتخاب گزینه «تنظیمات خودرو» (Vehicle Settings)، سپس نگه داشتن دکمه OK.

4 فشردن کلید کنترل آمپر و انتخاب گزینه «تنظیمات TPWS»، سپس فشردن دکمه OK.

5 فشردن کلید کنترل آمپر و انتخاب گزینه «تغییر مجموعه تایرها (Tire Set Switch)»، سپس فشردن دکمه OK.

6 فشردن کلید کنترل آمپر و انتخاب گزینه «ثبت سوپاپ/ID جدید (Register New Valve/ID)»، سپس فشردن دکمه OK.

7 فشردن کلید کنترل آمپر و انتخاب گزینه «مجموعه تایر ۱» یا «مجموعه تایر ۲»، سپس فشردن دکمه OK.

8 انتخاب «بله (Yes)» و سپس فشردن دکمه OK.

چراغ هشدار فشار باد تایر سه بار به صورت آهسته چشمک می‌زند و در نمایشگر چندمنظوره پیامی مبنی بر در حال ثبت بودن کد ID نمایش داده می‌شود. در این مرحله، تغییر مجموعه چرخ لغو شده و ثبت ID آغاز می‌شود.

در هنگام ثبت، چراغ هشدار فشار باد تایر حدود ۱ دقیقه چشمک‌زن بوده و سپس ثابت روشن می‌ماند، و فشار تایرها در نمایشگر به صورت «---» نمایش داده می‌شود.

حدود ۲ دقیقه بعد، تغییر مجموعه چرخ تکمیل می‌شود، چراغ هشدار خاموش می‌گردد و در نمایشگر چندمنظوره پیام تکمیل فرآیند نمایش داده می‌شود.

اگر تغییر پس از حدود ۴ دقیقه تکمیل نشد، پیامی مبنی بر عدم امکان تغییر نمایش داده می‌شود.

در این حالت، بررسی کنید کدام مجموعه چرخ نصب شده است و سپس مجدداً از ابتدا فرآیند تغییر مجموعه را اجرا نمایید.



9 اگر فشار استاندارد تایر مجموعه چرخ نصب‌شده با فشار از پیش تنظیم‌شده متفاوت باشد، باید فرآیند تنظیم فشار تایر در سیستم هشدار فشار باد تایر (TPWS) اجرا شود.

اگر فشار استاندارد تایر مجموعه جدید با فشار قبلی یکسان باشد، نیازی به اجرای این فرآیند نیست.

10 موقعیت هر چرخ را ثبت کنید.

فشار باد تایر

اطمینان حاصل کنید که فشار باد تایرها در حد مناسب نگه داشته شود. فشار تایر باید حداقل ماهی یکبار بررسی شود، اما شرکت تویوتا توصیه می‌کند فشار باد تایرها را هر دو هفته کنترل کنید.

■ پیامدهای نادرستی فشار باد تایر

رانندگی با تایرهایی که فشار باد آنها نادرست است می‌تواند منجر به نتایج زیر شود:

- کاهش صرفه‌جویی در مصرف سوخت
 - کاهش راحتی رانندگی و افت در کنترل‌پذیری خودرو
 - کاهش عمر مفید تایر در اثر ساییدگی
 - کاهش ایمنی
 - آسیب به سامانه انتقال قدرت
- اگر تایرها نیاز دارند به‌طور مکرر باد شوند، با عملیتهای مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید تا بررسی انجام شود.

■ راهنمای بررسی فشار باد تایر

در هنگام بررسی فشار باد تایرها به نکات زیر توجه کنید:

- بررسی را فقط در زمانی انجام دهید که تایر سرد است.
- اگر خودرو حداقل ۳ ساعت پارک بوده یا مسافت کمتر از ۱٫۵ کیلومتر را پیموده است، مقدار فشار باد به‌دست‌آمده دقیق خواهد بود.

- حتماً از گیج فشار تایر استفاده کنید.

از روی ظاهر تایر نمی‌توان به‌درستی تشخیص داد که باد آن مناسب است یا خیر.

- پس از رانندگی، به‌دلیل تولید گرما در تایر، فشار باد آن به‌طور طبیعی افزایش می‌یابد؛ بنابراین پس از رانندگی فشار باد را کاهش ندهید.
- وزن سرنشینان و بار باید به‌طور یکنواخت در خودرو توزیع شود تا تعادل حفظ گردد.

هشدار

■ تنظیم صحیح فشار باد، عامل کلیدی در حفظ عملکرد تایر است.

همواره فشار باد تایر را در حد مناسب نگه دارید.

اگر فشار تایر نادرست باشد، ممکن است شرایط زیر رخ دهد که می‌تواند منجر به تصادف، آسیب جدی یا حتی مرگ شود:

- ساییدگی بیش از حد تایر
- ساییدگی ناهمگون سطح تایر
- کاهش کنترل‌پذیری خودرو
- افزایش حرارت تایر و احتمال *ترکیدن تایر (پنچری انفجاری)

- نشستی بین تایر و رینگ چرخ
- تغییر شکل رینگ یا آسیب دیدن تایر
- افزایش احتمال آسیب تایر هنگام رانندگی در وضعیت‌های نامناسب جاده (مانند دست‌اندازها، درزهای انبساط، یا لبه‌های تیز سطح جاده)

توجه

■ هنگام بررسی و تنظیم فشار باد تایرها،

حتماً درپوش سوپاپ (کاپ سوپاپ تایر) را دوباره نصب کنید. اگر درپوش نصب نشود، ممکن است گرد و غبار یا رطوبت وارد سوپاپ شود و این امر باعث نشستی هوا و در نتیجه کاهش فشار باد تایر گردد.

چرخ خودرو

اگر چرخ خودرو خم شده، ترک خورده یا به شدت زنگ زده باشد، باید تعویض شود.

در غیر این صورت، ممکن است تایر از رینگ جدا شود یا کنترل خودرو از دست برود.

انتخاب چرخ خودرو

هنگام تعویض چرخ خودرو باید دقت کنید که چرخ جایگزین دارای همان ظرفیت بار، قطر، پهنا و فاصله انحراف داخلی (Offset) با چرخ اصلی باشد.

عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو می‌توانند چرخ‌های جایگزین مناسب را تأمین کنند.

°: فاصله انحراف داخلی معمولاً با عنوان Offset شناخته می‌شود.

تویوتا توصیه می‌کند از موارد زیر استفاده نشود:

- چرخ‌هایی با مشخصات یا نوع متفاوت
- چرخ‌های قدیمی
- چرخ‌هایی که خم‌شدگی آن‌ها ترمیم یا اصلاح شده است
- هنگام تعویض چرخ

چرخ‌های این خودرو مجهز به سوپاپ هشدار فشار تایر و فرستنده هستند تا سیستم هشدار فشار باد تایر (TPWS) بتواند در صورت کاهش فشار، هشدار صادر کند.

بنابراین، در هر زمان که چرخ تعویض می‌شود، باید سوپاپ هشدار فشار تایر و فرستنده نیز نصب شود.

هشدار

■ هنگام تعویض چرخ خودرو،

● از چرخ‌هایی که مشخصات آن‌ها با مقادیر توصیه‌شده در دفترچه راهنمای کاربر متفاوت است استفاده نکنید؛ زیرا این کار ممکن است موجب از دست رفتن کنترل خودرو شود.

● در صورت نشستی تایر بدون تیوب (Tubeless)،

هرگز درون آن تیوب نصب نکنید؛ زیرا این کار می‌تواند منجر به حادثه، آسیب شدید یا مرگ شود.

■ هنگام نصب مهره‌های چرخ (Wheel nuts)،

به هیچ‌وجه روی پیچ یا مهره چرخ روغن یا گریس نمالید؛ زیرا روغن یا گریس ممکن است باعث سفت شدن بیش از حد مهره‌ها و شکستن پیچ‌ها یا فلنج چرخ شود، یا برعکس موجب شل شدن مهره‌ها و جدا شدن چرخ در حین رانندگی گردد، که در نهایت می‌تواند تصادف و آسیب شدید یا مرگ به همراه داشته باشد. تمام روغن یا گریس موجود روی پیچ‌ها و مهره‌ها باید کاملاً پاک شود.

■ از چرخ‌های معیوب استفاده نکنید:

اگر چرخ دارای ترک یا تغییر شکل است،

استفاده از آن می‌تواند در حین رانندگی باعث نشستی باد تایر و بروز حادثه شود.

توجه

■ تعویض سوپاپ و فرستنده هشدار فشار تایر

● از آنجا که تعمیر یا تعویض تایر ممکن است بر عملکرد سوپاپ هشدار فشار تایر و فرستنده تأثیر بگذارد، لطفاً حتماً

برای تعمیر یا تعویض تایر با نمایندگی رسمی تویوتا یا تعمیرگاه مجاز و دارای صلاحیت تماس بگیرید.

علاوه بر این، اطمینان حاصل کنید که سوپاپ هشدار فشار تایر و فرستنده را از عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو خریداری کنید.

● اطمینان حاصل کنید که خودرو فقط از رینگ‌های اصلی تویوتا استفاده می‌کند.

استفاده از رینگ‌های غیر اصلی ممکن است باعث شود سوپاپ هشدار فشار تایر و فرستنده به درستی کار نکنند.

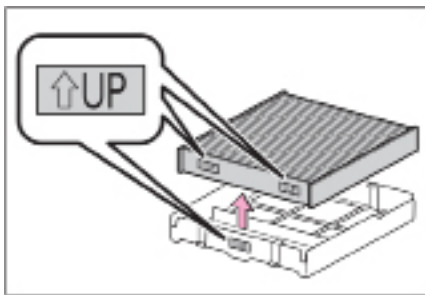
احتیاطات رینگ‌های آلومینیومی

● تنها از مهره‌های چرخ تویوتا و آچار مهره چرخ که به‌طور خاص برای این رینگ آلومینیومی اختصاص داده شده‌اند، استفاده کنید.

● پس از جابه‌جایی، تعمیر یا تعویض لاستیک: پس از انجام این کارها، پس از طی حدود ۱۶۰۰ کیلومتر باید بررسی و تأیید شود که مهره‌های چرخ هنوز محکم هستند.

● استفاده از زنجیر ضدلغزش: هنگام استفاده از زنجیر چرخ، مراقب باشید به رینگ آلومینیومی آسیب نرسانید.

● بالاس چرخ: هنگام بالانس کردن چرخ، فقط باید از وزنه‌های بالانس اصلی تویوتا یا محصول معادل آن استفاده شود، و نیز تنها از چکش پلاستیکی یا چکش لاستیکی استفاده شود.



■ فاصله‌های بازرسی

فیلتر تهویه مطبوع را مطابق برنامه نگهداری تعویض کنید. در مناطق پرگردوغبار یا با ترافیک سنگین، ممکن است نیاز به تعویض زودتر باشد.

■ اگر جریان هوای خروجی از دریچه‌ها به‌طور محسوس کاهش یافته است

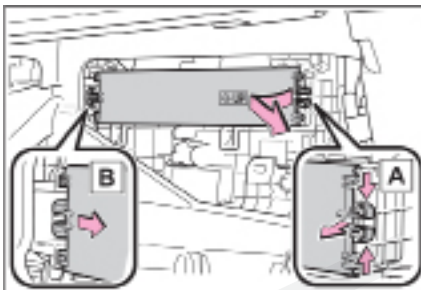
احتمالاً فیلتر بسته شده است. فیلتر را بررسی کنید و در صورت لزوم آن را تعویض نمایید. توجه

■ هنگام استفاده از سیستم تهویه مطبوع، همیشه اطمینان حاصل کنید که فیلتر نصب شده است.

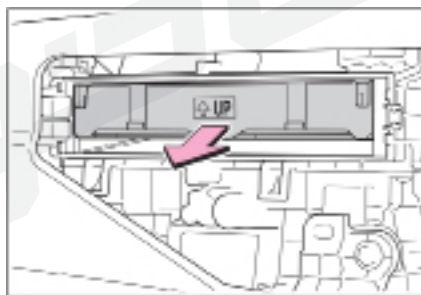
استفاده از سیستم تهویه بدون فیلتر ممکن است به سیستم آسیب برساند.

■ برای جلوگیری از آسیب به درپوش فیلتر، هنگام باز کردن درپوش در جهت فلش، مراقب باشید نیروی بیش از حد به زبانه‌ها وارد نکنید؛ در غیر این صورت ممکن است زبانه‌ها آسیب ببینند.

4 درپوش فیلتر را باز کنید (A)، درپوش فیلتر را بکشید تا زبانه‌ها آزاد شوند (B)، سپس آن را جدا کنید.



5 محفظه فیلتر را خارج کنید



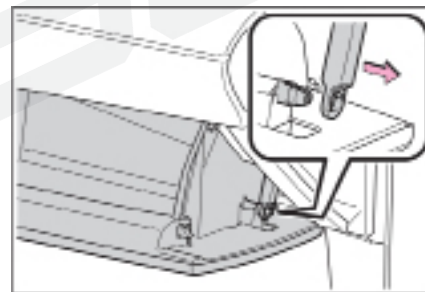
6 فیلتر تهویه مطبوع را از محفظه فیلتر جدا کرده و با فیلتر جدید جایگزین کنید.

علامت ↑ روی فیلتر و محفظه فیلتر باید رو به بالا باشد

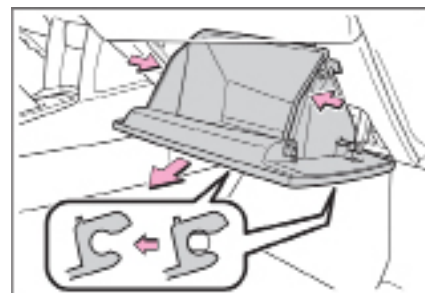
فیلتر تهویه مطبوع (فیلتر کولر / فیلتر هوای کابین) برای حفظ کارایی سیستم تهویه مطبوع، باید فیلتر تهویه مطبوع به‌طور منظم تعویض شود. فیلتر تهویه مطبوع را باز کنید / جدا کنید.

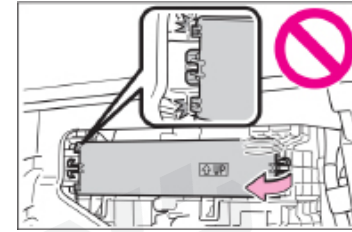
1 کلید برق را خاموش کنید.

2 جعبه‌دستکش را باز کنید و دمپر را پایین بکشید



3 لبه بیرونی جعبه‌دستکش را به سمت داخل فشار دهید تا زبانه‌ها آزاد شوند. سپس جعبه‌دستکش را بیرون بکشید و زبانه‌های پایینی را جدا کنید.





تمیز کردن دریچه ورودی هوای باتری هیبریدی (باتری محرکه / نیروبر)
برای جلوگیری از تأثیر بر صرفه‌جویی در مصرف سوخت، لطفاً به صورت منظم ورودی هوای باتری هیبریدی (باتری محرکه) را به صورت چشمی بررسی کنید تا از نبود اجسام یا گرفتگی در آن اطمینان حاصل شود. اگر این قسمت کثیف یا مسدود باشد، یا اگر در نمایشگر چندمنظوره پیام «نیاز به نگهداری قطعات خنک‌کننده باتری محرکه؛ لطفاً به دفترچه راهنما مراجعه کنید» نمایش داده شود، طبق مراحل زیر آن را تمیز کنید:

■ موارد نیاز به سرویس منظم دریچه ورودی هوا:

در برخی شرایط، مانند استفاده مکرر از خودرو، یا رانندگی در مناطق پرترافیک یا مناطق خاک‌آلود، ممکن است لازم باشد دریچه ورودی هوا را در فواصل کوتاه‌تر تمیز کنید. برای جزئیات بیشتر، به برنامه نگهداری مراجعه کن.

■ تمیز کردن دریچه ورودی هوا:

اگر به صورت نادرست با درپوش دریچه ورودی هوا یا فیلتر برخورد شود، ممکن است به آن آسیب وارد شود. در صورت داشتن هرگونه تردید درباره روش تمیز کردن فیلتر، عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

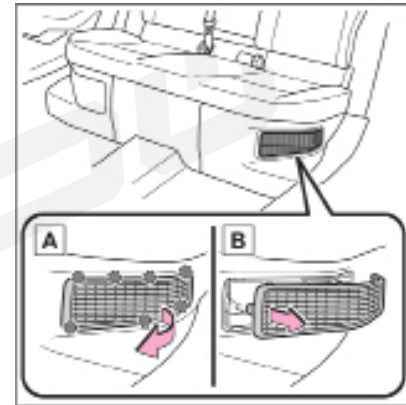
هشدار

■ اگر در نمایشگر چندمنظوره پیام زیر ظاهر شود: «نیاز به نگهداری قطعات خنک‌کننده باتری محرکه؛ لطفاً به دفترچه راهنما مراجعه کنید» فوراً دریچه ورودی هوا را تمیز کن.
اگر با وجود نمایش این پیام هشدار به رانندگی ادامه دهی، ممکن است موجب بروز خرابی یا کاهش توان خروجی باتری هیبریدی (باتری محرکه) شود.

مراحل تمیزکاری

1 دکمه‌ی منبع تغذیه را خاموش کن.

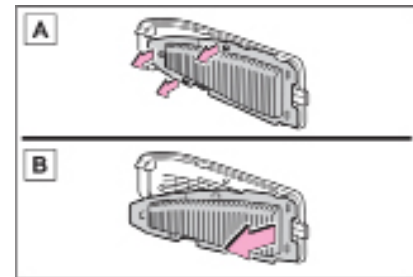
2 درپوش دریچه‌ی ورودی هوا را جدا کن



A همان‌طور که در شکل نشان داده شده، از گیره‌ی بالا سمت راست شروع کن و درپوش را بکش تا ۷ گیره جدا شود.

B درپوش را رو به جلوی خودرو بکش تا کاملاً جدا شود.

3 فیلتر را از روی درپوش دریچه‌ی ورودی هوا جدا کن



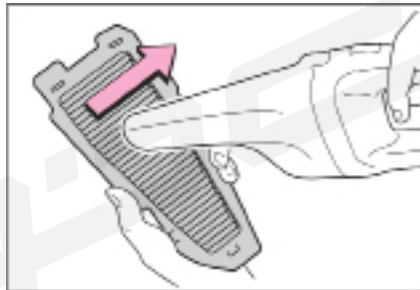
A همان‌طور که در شکل نشان داده شده، گیره‌ها را جدا کن.

B فیلتر را از روی درپوش دریچه‌ی ورودی هوا بردار.

اگر گرد و خاک روی درپوش دریچه‌ی ورودی هوا جمع شده باشد، با جاروبرقی یا وسیله‌ی مشابه، گرد و خاک را پاک کن

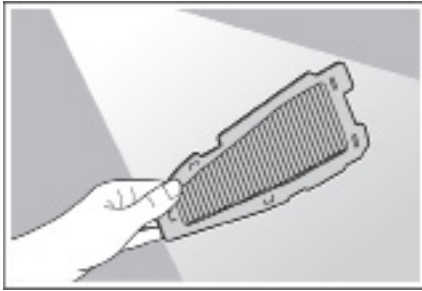
4 گرد و غبار و شن روی فیلتر را پاک کن.

با استفاده از جاروبرقی یا وسیله‌ی مشابه، نازل را به آرامی در امتداد چین‌های فیلتر حرکت بده تا گرد و غبار و شن از داخل فیلتر مکیده شود.



5 فیلتر را مقابل نور نگاهدار و بررسی کن که گرفتگی نداشته باشد.

اگر نتوانستی گرد و خاک یا شن را به‌طور کامل پاک‌سازی کنی، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیر



6 فیلتر را در جای خود نصب کن، سپس درپوش دریچه‌ی ورودی هوا را ببند.

◀ اگر در نمایشگر چندمنظوره پیغام «اجزای خنک‌کننده‌ی باتری محرکه نیاز به نگهداری دارند، لطفاً به دفترچه راهنما مراجعه کنید» نمایش داده شد

7 سیستم هیبریدی را روشن کن و بررسی کن که پیام هشدار دیگر نمایش داده نشود.

ممکن است لازم باشد حدود ۲۰ دقیقه رانندگی کنی تا پیغام هشدار دوباره ظاهر شده و سپس ناپدید شود.

اگر پس از مدتی پیام هشدار از بین نرفت، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیر تا خودرو را بررسی کند.

■ **اگر نتوانستید گرد و خاک یا شن روی فیلتر را پاک کنید**

توصیه می‌شود از جاروبرقی مجهز به برس پلاستیکی استفاده کنید.

هشدار

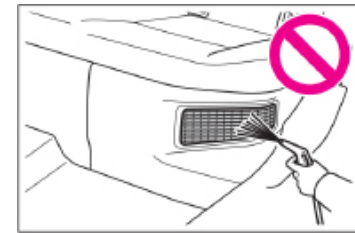
■ هنگام تمیز کردن دریچه‌ی ورودی هوا:

- از آب یا هر مایع دیگری برای تمیز کردن دریچه‌ی ورودی هوا استفاده نکن؛ استفاده از آب برای تمیز کردن باتری هیبریدی (باتری محرکه) یا سایر قطعات ممکن است موجب خرابی یا آتش‌سوزی شود.
- پیش از تمیز کردن دریچه‌ی ورودی هوا، مطمئن شو برق خاموش است و سیستم هیبریدی متوقف شده است.
- دست یا پا را داخل دریچه‌ی ورودی هوا نبر؛ اگر در فن خنک‌کننده گیر کند یا با قطعات ولتاژ بالا تماس پیدا کند، ممکن است باعث آسیب شدید یا مرگ شود.

توجه

■ هنگام تمیز کردن دریچه‌ی ورودی هوا،

- از ابزار دمنده‌ی هوا (مانند تفنگ باد) استفاده نکنید؛ زیرا ممکن است گرد و غبار پراکنده شود و باعث خرابی یا محدود شدن توان خروجی باتری هیبریدی (باتری محرکه) گردد



- برای جلوگیری از آسیب به خودرو موارد زیر را رعایت کنید:

- اجازه ندهید مایع یا جسم خارجی وارد دریچه‌ی ورودی هوا شود.
- پس از تمیزکاری، مطمئن شوید فیلتر و پوشش دوباره در جای خود نصب شده‌اند.
- در داخل دریچه‌ی ورودی هوا هیچ جسمی غیر از فیلتر مخصوص این خودرو نصب نکنید و خودرو را بدون فیلتر استفاده نکنید.

■ برای جلوگیری از آسیب به فیلتر موارد زیر را رعایت کن:

- اگر فیلتر آسیب دیده، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیر تا فیلتر جدید جایگزین شود.
- از ابزار دمنده‌ی هوا (تفنگ باد) استفاده نکنید.
- جاروبرقی را با فشار زیاد روی فیلتر قرار ندهید.
- از برس سخت یا فلزی استفاده نکنید.
- چین‌های فیلتر را خراب نکنید.

باتری کلید الکترونیکی

اگر باتری تخلیه شد، با باتری جدید جایگزین کنید.

اگر مراحل زیر به‌درستی انجام نشوند، ممکن است کلید آسیب ببیند؛ بنابراین پیشنهاد می‌شود تعویض باتری کلید را عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو انجام دهند.

■ اگر باتری کلید الکترونیکی تخلیه شود،

ممکن است این علائم ظاهر شوند:

- سیستم هوشمند ورود و استارت و ریموت بی‌سیم درست کار نکنند.
- برد مؤثر عملکرد کلید کاهش یابد.

وسایل مورد نیاز

- پیچ‌گوشی دوسو
- پیچ‌گوشی کوچک
- باتری لیتیومی CR۲۴۵۰

■ توجه هنگام استفاده از باتری لیتیومی CR۲۴۵۰

- می‌توان باتری را از عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو، فروشگاه‌های تجهیزات الکتریکی محلی یا فروشگاه‌های لوازم دوربین تهیه کرد.
- فقط از همان نوع یا محصول هم‌ارز توصیه‌شده توسط سازنده برای جایگزینی استفاده کنید.
- باتری فرسوده را طبق قوانین و مقررات محلی دفع کنید.

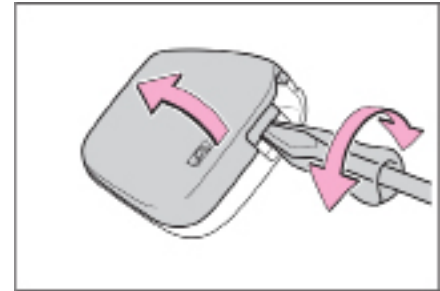
تعویض باتری

1 قفل را آزاد کنید و کلید مکانیکی را بیرون بیاورید.



2 درپوش کلید رو جدا کنید.

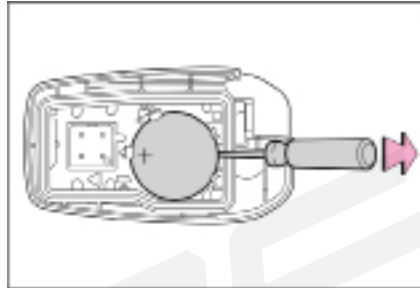
سر پیچ گوشتی دوسو را با یک پارچه بپیچانید تا از آسیب دیدن کلید جلوگیری شود.





3 با پیچ گوشتی دوسوی کوچک، باتری خالی را در بیاورید. هنگام برداشتن درپوش، ممکن است ماژول کلید الکترونیکی به درپوش متصل باشد و باتری دیده نشود.

در این حالت، ماژول کلید الکترونیکی را جدا کنید تا بتوانید باتری را بیرون بیاورید.

باتری جدید را قرار داده، مطمئن شوید که قطب مثبت (“+”) رو به بالا باشد.



4 هنگام نصب درپوش کلید و کلید مکانیکی، مراحل ۱ و ۲ را به ترتیب برعکس انجام دهید.

5 دکمه‌های  یا  را فشار داده و مطمئن شوید درب‌ها درست قفل و باز می‌شوند.

هشدار

نکات ایمنی باتری

حتماً موارد زیر را رعایت کنید؛ بی‌توجهی ممکن است باعث آسیب جدی یا حتی مرگ شود:

- باتری را نبلعید؛ ممکن است باعث سوختگی شیمیایی شود.
- در کلید الکترونیکی از باتری سکه‌ای یا دکمه‌ای استفاده شده است. اگر باتری بلعیده شود، ممکن است در کم‌تر از دو

ساعت باعث سوختگی شدید شیمیایی شده و به آسیب جدی یا مرگ منجر گردد.

• باتری‌های جدید و باتری‌های درآورده‌شده را دور از دسترس کودکان قرار دهید.

• اگر درپوش باتری درست بسته نمی‌شود، فوراً از استفاده از کلید الکترونیکی خودداری کنید، کلید را جایی دور از دسترس کودکان قرار داده و سپس با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

• اگر باتری به‌طور اتفاقی بلعیده شد یا وارد بدن شد، بلافاصله به پزشک مراجعه کنید.

جلوگیری از انفجار یا نشست مایع/گاز قابل اشتعال باتری

• فقط باتری جدید از همان نوع را جایگزین کنید؛ استفاده از باتری نوع متفاوت ممکن است باعث انفجار شود.

• باتری را در معرض فشار خیلی پایین ناشی از ارتفاع زیاد یا دمای بسیار بالا قرار ندهید.

• باتری را نسوزانید، آسیب نزنید یا برش ندهید.

توجه

هنگام تعویض باتری

از پیچ گوشتی دوسوی با اندازه مناسب استفاده کنید؛ فشار زیاد ممکن است باعث تاب برداشتن یا آسیب دیدن درپوش شود.

برای اطمینان از کارکرد درست کلید بعد از تعویض باتری

لطفاً نکات زیر را رعایت کنید تا از بروز حادثه جلوگیری شود.

- حتماً با دست کاملاً خشک کار کنید؛ رطوبت ممکن است باعث زنگ‌زدگی باتری شود.
- هیچ بخش دیگری از داخل کلید ریموت را لمس یا جابه‌جا نکنید.
- هیچکدام از پایه‌های باتری را خم نکنید.

بازرسی و تعویض فیوزها

اگر هیچ قطعه برقی کار نکند، ممکن است یکی از فیوزها سوخته باشد. اگر این حالت پیش آمد، باید فیوزها را بررسی و در صورت نیاز تعویض کنید.

بازرسی و تعویض فیوزها

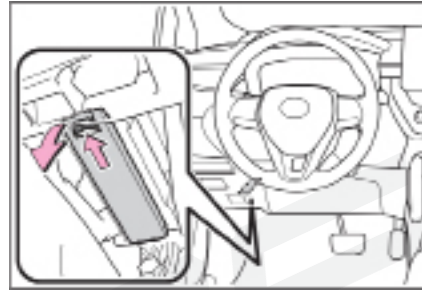
- 1 کلید برق را خاموش کنید.
 - 2 درپوش جعبه فیوز را باز کنید.
- ◀ در محفظه موتور:

زبان‌های برجسته را به سمت داخل فشار داده و درپوش جعبه را بالا بزنید.



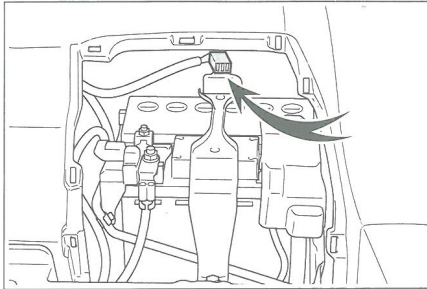
◀ زیر داشبورد سمت راننده:

درپوش جعبه را بردارید.
هنگام برداشتن/نصب درپوش، مطمئن شوید که گیره‌ها را فشار می‌دهید.



◀ محفظه چمدان(صندوق عقب)

پد صفحه پایه و درپوش باتری ۱۲ ولتی را باز کنید.



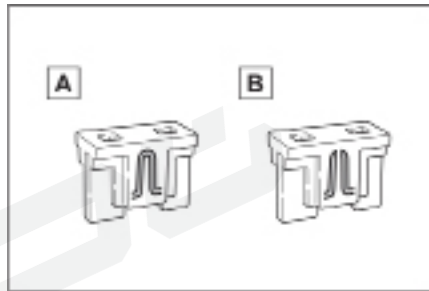
3 فیوز را با استفاده از ابزار بیرون آورنده [فیوز] جدا کنید.
فقط فیوزهای نوع **A** را می‌شود با ابزار بیرون آورنده جدا کرد.



4 بررسی کنید که فیوز نسوخته باشد.

فیوز سوخته را با یک فیوز جدید که آمپر مجاز مناسبی دارد، تعویض کنید. آمپر مجاز روی درپوش جعبه فیوز علامت‌گذاری شده است.

A نوع ◀

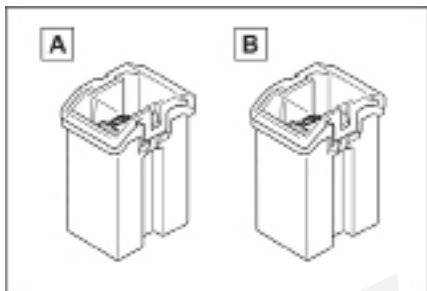


A فیوز سالم (عادی)

B فیوز سوخته (ذوب شده)

B نوع ▶

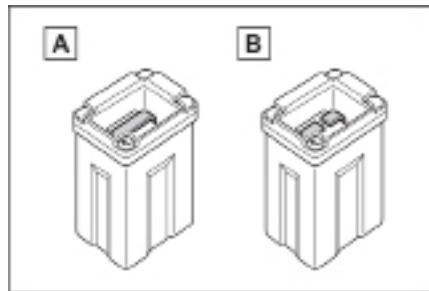
C نوع ◀



A فیوز سالم (عادی)

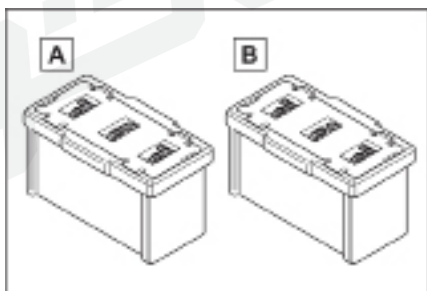
B فیوز سوخته (ذوب شده)

D نوع ▶



A فیوز سالم (عادی)

B فیوز سوخته (ذوب شده)



A فیوز سالم (عادی)

B فیوز سوخته (ذوب شده)

■ بعد از تعویض فیوز

- هنگام نصب درپوش جعبه فیوز، مطمئن شوید که زبانه‌ها محکم جا افتاده باشند.
 - اگر بعد از تعویض فیوز، چراغ‌ها هنوز روشن نمی‌شوند، ممکن است نیاز باشد لامپ‌ها را تعویض کنید.
 - اگر فیوز تعویض شده دوباره می‌سوزد، لطفاً برای بررسی خودرو با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.
- اگر مدار بار اضافه داشته باشد.**

فیوز می‌سوزد تا از آسیب به دسته سیم‌ها جلوگیری کند.

■ هنگام تعویض لامپ‌ها

- توپوتا توصیه می‌کند که از محصولات اصلی توپوتا که به طور خاص برای این خودرو طراحی شده اند، استفاده کنید.
- چون بعضی از لامپ‌ها به مدارهای محافظت در برابر بار اضافه متصل هستند، ممکن است قطعات غیراصلی یا قطعاتی که مخصوص این خودرو نیستند، قابل استفاده نباشند.

هشدار

■ جلوگیری از نقص سیستم و آتش‌سوزی خودرو

- لطفاً احتیاط‌های زیر را رعایت کنید.
- در غیر این صورت، ممکن است منجر به آسیب خودرو، آتش‌سوزی یا صدمه شخصی شود.
- هرگز از فیوزی با آمپر بالاتر از آمپر مجاز استفاده نکنید، یا فیوز را با هیچ چیز دیگری جایگزین نکنید.
- همیشه از فیوزهای اصلی توپوتا یا معادل آنها استفاده کنید.
- هرگز از سیم به جای فیوز استفاده نکنید، حتی به طور موقت.

● فیوز یا جعبه فیوز را دستکاری نکنید (اصلاح نکنید).

توجه

■ قبل از تعویض فیوز

در اسرع وقت با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید تا دلیل بار الکتریکی اضافی را مشخص کنند و تعمیرات لازم را انجام دهند.

لامپ‌ها

می‌توانید لامپ‌های زیر را خودتان تعویض کنید.

سختی تعویض لامپ‌ها متفاوت است. اگر عوض کردن لامپ مورد نیاز سخت است، لطفاً با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

برای اطلاعات بیشتر در مورد تعویض سایر لامپ‌ها، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

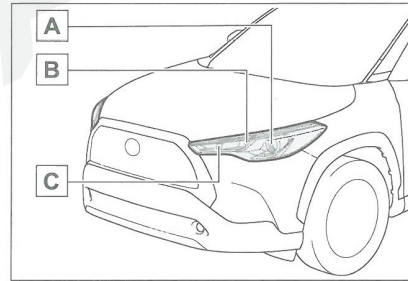
آماده‌سازی برای تعویض لامپ

توان (وات) لامپی که باید تعویض شود را بررسی کنید.

سیستم درب عقب برقی (در صورت مجهز بودن) را غیرفعال کنید.

محل قرارگیری لامپ‌ها

■ جلو



A چراغ جلو (نوع لامپی)

B چراغ روشنایی در روز / چراغ موقعیت جلو (نوع لامپی)

C چراغ راهنمای جلو (نوع لامپی)

■ عقب



A چراغ راهنمای عقب

B چراغ دنده عقب

■ لامپ‌هایی که باید توسط عملیات‌های مجاز

شرکت نامی خودرو تعویض شوند

● چراغ جلو (نوع LED)

● چراغ روشنایی در روز / چراغ موقعیت جلو (نوع LED)

● چراغ راهنمای جلو (نوع LED)

● چراغ راهنمای جانبی

● چراغ ترمز

● چراغ عقب

● مه‌شکن عقب

● چراغ ترمز بالایی

● چراغ پلاک

■ لامپ LED

هر چراغ به غیر از موارد زیر از چندین LED تشکیل شده است. اگر هر یک از LEDها سوخت، لطفاً برای تعویض کل چراغ به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید:

- چراغ جلو (نوع لامپی)
- چراغ روشنایی در روز / چراغ موقعیت جلو (نوع لامپی)
- چراغ راهنمای جلو (نوع لامپی)
- مه‌شکن جلو
- چراغ راهنمای عقب
- چراغ دنده عقب

■ متراکم شدن رطوبت در داخل لنز

ظاهر شدن موقت رطوبت متراکم در سطح داخلی لنز چراغ جلو نشان‌دهنده نقص فنی نیست. در شرایط زیر، لطفاً برای کسب اطلاعات بیشتر با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید:

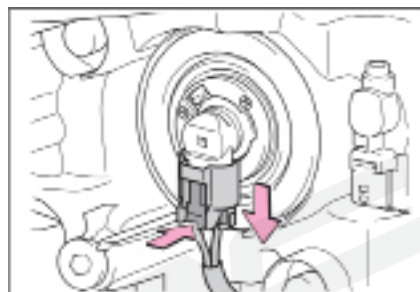
- قطرات آب بزرگ در داخل لنز متراکم شده‌اند.
- آب در داخل چراغ جلو جمع شده است.

■ هنگام تعویض لامپ

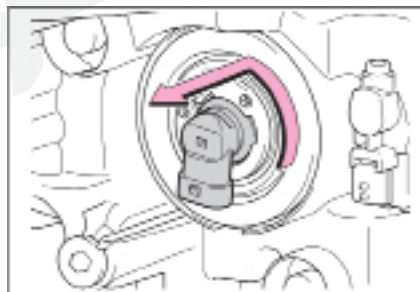
تعویض لامپ

■ چراغ جلو (نوع لامپی)

1 همزمان با فشار دادن قفل رهاسازی، اتصال‌دهنده (کانکتور) را جدا کنید.

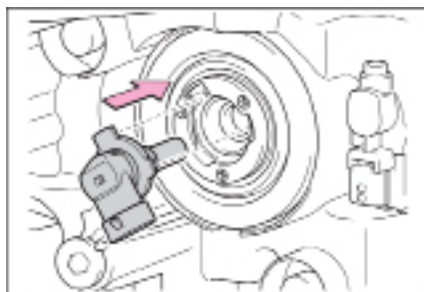


2 لامپ را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید و آن را خارج کنید.

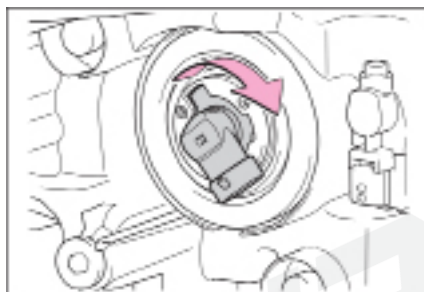


3 لامپ جدید را نصب کنید.

سه زبانه (Lugs) روی لامپ را با بریدگی‌های پایه تراز کنید و لامپ را نصب کنید.



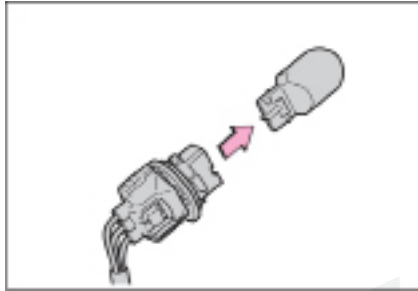
4 لامپ را بچرخانید تا نصب شود.



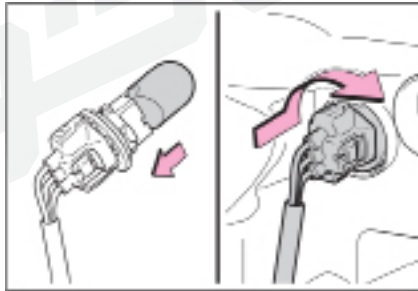
5 کانکتور را وصل کنید.

لامپ را به آرامی تکان داده تا از نصب محکم آن مطمئن شوید. چراغ‌های جلو را یک بار روشن کنید تا مطمئن شوید که هیچ نوری از پایه لامپ به بیرون نشت نمی‌کند.

2 لامپ را جدا کنید.

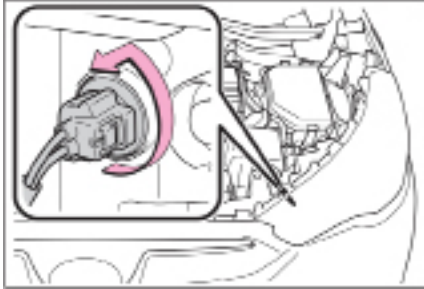


3 لامپ جدید را نصب کنید، سپس پایه لامپ را وارد کنید و در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا در مجموعه چراغ نصب شود.

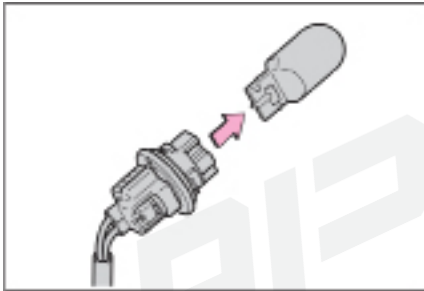


■ لامپ نوع رشته‌ای چراغ راهنمای جلو

1 پایه لامپ را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.

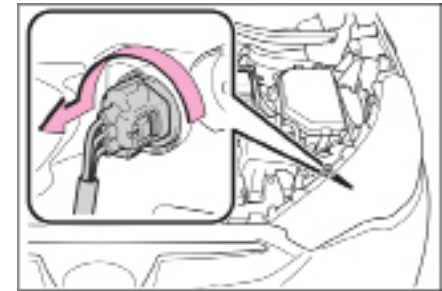


2 لامپ را جدا کنید.

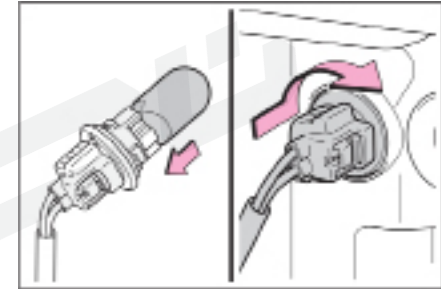


■ لامپ نوع رشته‌ای چراغ روشنایی در روز / چراغ موقعیت جلو

1 پایه لامپ را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.

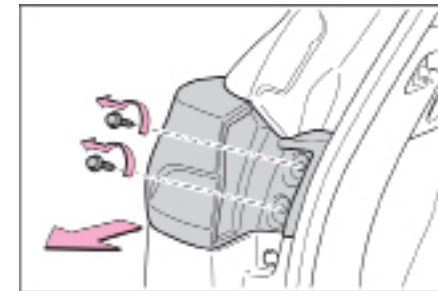


3 لامپ جدید را نصب کنید، سپس پایه لامپ را وارد کنید و در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا در مجموعه چراغ نصب شود.

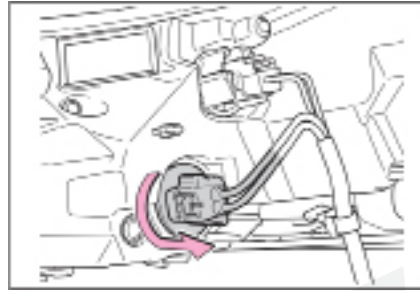


■ چراغ راهنمای عقب

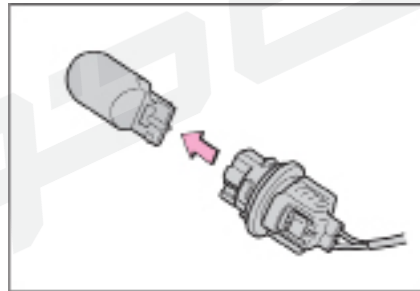
1 درب صندوق عقب (درب پشتی) را باز کنید.
2 پیچ را جدا کنید، سپس مجموعه چراغ را مستقیم به سمت عقب بکشید تا جدا شود.



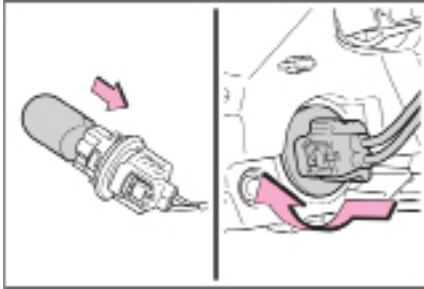
3 پایه لامپ را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.



4 لامپ را جدا کنید.

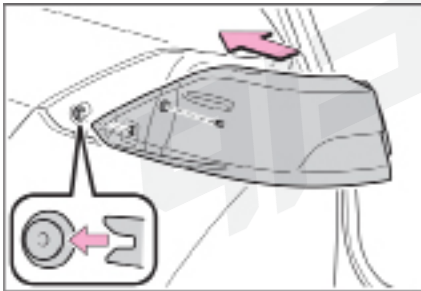


5 لامپ جدید را نصب کنید، سپس پایه لامپ را وارد کنید و در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا در مجموعه چراغ نصب شود.

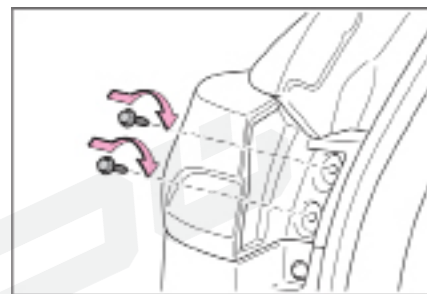


6 مجموعه چراغ را نصب کنید.

۲ شیار راهنما را تراز کنید و مجموعه چراغ را به سمت جلوی خودرو فشار داده تا نصب شود.



7 ۲ پیچ را نصب کنید.



■ چراغ دنده عقب

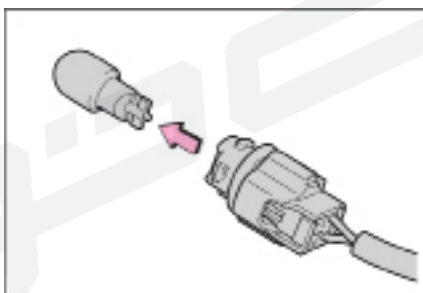
1 درب عقب را باز و پوشش را جدا کنید. برای جدا کردن پوشش، از یک پیچ گوشتی دوسو (تخت) استفاده کنید. سر پیچ گوشتی دوسو را با نوارچسب یا مشابه آن بپوشانید تا از آسیب دیدن خودرو جلوگیری شود.



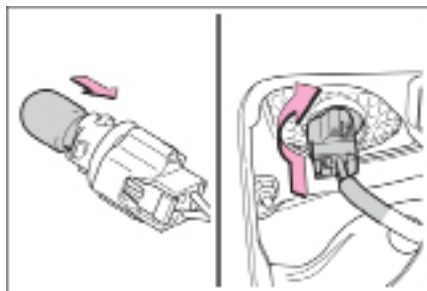
2 پایه لامپ را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید و جدا کنید.



3 لامپ را جدا کنید.



4 لامپ جدید را نصب کنید، سپس پایه لامپ را وارد کنید و در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا در مجموعه چراغ نصب شود.



5 پوشش را نصب کنید.

زبانه‌های (برآمدگی‌های) پوشش را با شیارهای (فرورفتگی‌های) مربوطه تراز و پوشش را نصب کنید.



■ جلوگیری از آسیب دیدگی

حتماً قبل از انجام هر گونه روند تعویض لامپ، سویچ پاور (سیستم هیبریدی) را خاموش کنید. در غیر این صورت، ممکن است قطعات داغ باعث سوختگی شوند یا قطعات متحرک قسمتی از بدنتان را گیر بیندازند و آسیب جدی ایجاد کنند.

■ تعویض لامپ

● چراغ‌ها را خاموش کنید. بلافاصله پس از خاموش کردن چراغ‌ها اقدام به تعویض لامپ نکنید. در این حالت، لامپ بسیار داغ است و ممکن است باعث سوختگی شود.

● به طور مستقیم با دست به بخش شیشه‌ای لامپ دست نزنید. اگر لازم است بخش شیشه‌ای لامپ را بگیرید، حتماً یک پارچه تمیز و خشک زیر آن قرار بده تا از آلوده شدن لامپ به رطوبت و چربی جلوگیری کنید. علاوه بر این، اگر لامپ خراشیده شود یا بیفتد، ممکن است منفجر یا بشکند.

● لامپ و تمام قطعات نگهدارنده آن را محکم نصب کنید. در غیر این صورت، ممکن است منجر به آسیب حرارتی، آتش‌سوزی یا ورود آب به مجموعه چراغ شود. این می‌تواند به چراغ آسیب برساند یا باعث ایجاد میعان (تراکم آب) روی لنز شود.

■ جلوگیری از آسیب یا آتش‌سوزی

● مطمئن شوید که لامپ کاملاً در جای خود قرار گرفته و قفل شده است.

● قبل از نصب، توان (وات) لامپ را بررسی کنید تا از آسیب حرارتی جلوگیری شود.

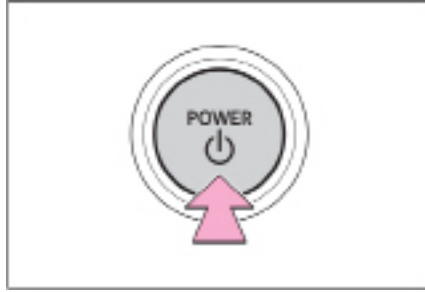
۷ در مواقع اضطراری چه باید کرد

۷-۱ اطلاعات مهم

- ۷-۲..... چراغ‌های خطر اضطراری
- ۷-۲..... اگر در مواقع اضطراری مجبور به توقف شدید.....
- اگر خودرو در آب فرو رفته یا سطح آب در جاده بالا آمده است.....
- ۷-۳.....

۷-۲ اقدامات لازم در مواقع اضطراری

- ۷-۴..... اگر خودرو نیاز به یدک‌کشی داشته باشد.....
- ۷-۶..... اگر احساس کردید مشکلی وجود دارد
- اگر چراغ هشدار روشن شود یا بوق هشدار به صدا درآید.....
- ۷-۱۷..... اگر پیام هشدار نمایش داده شود.....
- ۷-۲۱..... در صورت پنچری تایر
- ۷-۲۷..... اگر سیستم هیبریدی روشن نشود.....
- ۷-۲۸..... در صورت گم کردن کلیدها
- ۷-۲۸..... اگر کلید الکترونیکی به درستی عمل نکند.....
- ۷-۳۰..... اگر باتری ۱۲ ولت خالی شود.....
- ۷-۳۴..... اگر خودرو بیش از حد داغ شود.....
- ۷-۳۶..... اگر خودرو گیر کند



5 خودرو را در محلی امن در کنار جاده متوقف کنید.

هشدار

■ اگر لازم باشد سیستم هیبریدی در هنگام رانندگی خاموش شود.

نیروی کمکی فرمان از بین می‌رود و چرخاندن فرمان سنگین‌تر خواهد شد. پیش از خاموش کردن سیستم هیبریدی، تا حدّ ممکن از سرعت خودرو بکاهید.

خودکار خاموش می‌شوند. برای خاموش کردن دستی چراغ‌های خطر اضطراری، کلید را دو بار فشار دهید. (ممکن است چراغ‌های خطر اضطراری بسته به شدت ضربه و شرایط تصادف، به‌طور خودکار روشن نشوند)

اگر لازم است خودرو در وضعیت اضطراری متوقف شود. فقط در موارد اضطراری، مانند هنگامی که توقف خودرو به‌شبهه معمول امکان‌پذیر نباشد، خودرو را با استفاده از روش زیر متوقف کنید.

توقف خودرو

1 با هر دو پا به‌صورت یکنواخت روی پدال ترمز فشار داده و آن را محکم بفشارید.

از فشار دادن پدالی پدال ترمز خودداری کنید، زیرا این کار موجب افزایش نیروی لازم برای کاهش سرعت خودرو می‌شود.

2 اهرم تعویض دنده را به وضعیت N منتقل کنید.

◀ اگر اهرم تعویض دنده به وضعیت N منتقل شود.

3 پس از کاهش سرعت، خودرو را در محلی امن در کنار جاده متوقف کنید.

4 سیستم هیبریدی را خاموش کنید.

◀ اگر اهرم تعویض دنده قابل انتقال به وضعیت N نباشد.

3 با هر دو پا پدال ترمز را نگه دارید تا سرعت خودرو تا حدّ ممکن کاهش یابد.

4 برای خاموش کردن سیستم هیبریدی، کلید قدرت را به‌مدت دو ثانیه پدالی یا بیشتر فشار داده و نگه دارید، یا آن را سه بار یا بیشتر به‌صورت کوتاه در پی هم فشار دهید.

چراغ‌های خطر اضطراری

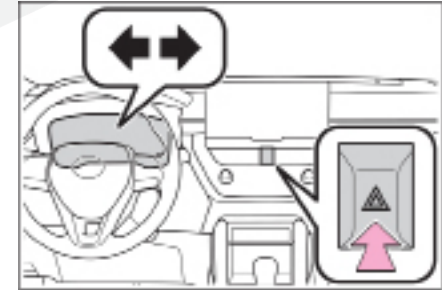
چراغ‌های خطر اضطراری برای هشدار دادن به سایر رانندگان در زمانی استفاده می‌شوند که خودرو به‌دلیل خرابی یا موارد مشابه ناچار به توقف در جاده شود.

دستورالعمل‌های کارکرد

کلید را فشار دهید.

تمام چراغ‌های راهنما شروع به چشمک‌زدن خواهند کرد.

برای خاموش کردن آن‌ها، یک‌بار دیگر کلید را فشار دهید.



■ چراغ‌های خطر اضطراری

● اگر چراغ‌های خطر اضطراری برای مدت طولانی در حالی استفاده شوند که سیستم هیبریدی فعال نیست (یعنی نشانگر READY روشن نیست)، ممکن است باتری ۱۲ ولتی تخلیه شود.

● در صورت فعال شدن هر یک از کیسه‌های هوای SRS (انفجار) یا در صورت وارد شدن ضربه شدید از عقب، چراغ‌های خطر اضطراری به‌طور خودکار روشن می‌شوند.

چراغ‌های خطر اضطراری پس از تقریباً ۲۰ دقیقه کارکرد به‌صورت

اگر خودرو در آب فرو رفته باشد یا سطح آب جاده در حال بالا آمدن باشد.

ایسن خودرو برای رانندگی در جاده‌هایی که به شدت زیر آب رفته‌اند طراحی نشده است. در جاده‌هایی که احتمال فرو رفتن در آب یا بالا آمدن سطح آب وجود دارد رانندگی نکنید. اگر پیش‌بینی می‌شود که خودرو در آب فرو رود یا جریان آب آن را با خود ببرد، مانند در داخل خودرو خطرناک است. آرامش خود را حفظ کنید و مراحل زیر را دنبال نمایید.

● اگر درب خودرو قابل باز شدن است، آن را باز کرده و از خودرو خارج شوید.

● اگر درب خودرو باز نمی‌شود، با استفاده از کلید شیشه‌بالابر برقی شیشه را پایین آورده و مسیر خروج را فراهم کنید.

● اگر شیشه قابل باز شدن است، از طریق شیشه از خودرو خارج شوید.

● اگر به دلیل افزایش سطح آب، درب و شیشه قابل باز شدن نیست، آرامش خود را حفظ کنید و صبر نمایید تا سطح آب درون خودرو به اندازه‌ای بالا آید که فشار آب داخل و خارج خودرو برابر شود؛ سپس پس از ورود آب، درب را باز کرده و از خودرو خارج شوید. وقتی سطح آب بیرون از خودرو از نصف ارتفاع درب تجاوز کند، به علت فشار آب، درب از داخل قابل باز شدن نخواهد بود.

■ زمانی که سطح آب بالاتر از کف خودرو قرار گیرد.

وقتی سطح آب از کف خودرو بالاتر رود و مدتی بگذرد، تجهیزات برقی آسیب خواهند دید، شیشه‌بالبرهای برقی از کار می‌افتند، موتور و موتور برقی متوقف می‌شوند و خودرو ممکن است دیگر قادر به حرکت نباشد.

■ استفاده از چکش اضطراری*

در این خودرو، برای شیشه جلو از شیشه دولایه استفاده شده است.

با چکش اضطراری نمی‌توان شیشه دولایه را شکست.

در شیشه‌های کناری خودرو از شیشه مقاوم استفاده شده است.

* برای اطلاعات بیشتر درباره چکش اضطراری، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو یا تولیدکننده لوازم جانبی تماس بگیرید.

■ هشدار

■ احتیاط هنگام رانندگی

در جاده‌هایی که ممکن است زیر آب رفته باشند یا سطح آب در حال بالا آمدن باشد رانندگی نکنید. در غیر این صورت، خودرو ممکن است آسیب ببیند و قادر به حرکت نباشد، همچنین احتمال ورود آب به داخل و شناور شدن خودرو وجود دارد که می‌تواند به مرگ منجر شود

اگر خودرو نیاز به یدک‌کشی دارد.

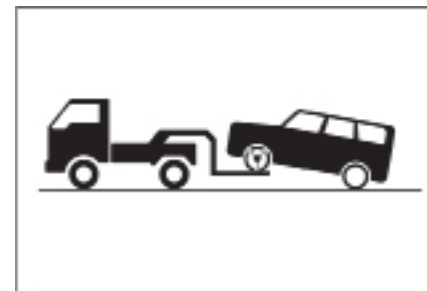
اگر خودرو نیاز به یدک‌کشی دارد، توصیه می‌کنیم با عملیات‌های شرکت نامی خودرو یا یک شرکت یدک‌کشی تجاری با استفاده از کامیون بالابر چرخ یا کامیون کفی تماس بگیرید. تمام یدک‌کشی‌ها باید از سیستم زنجیر ایمنی استفاده کنند و با تمام قوانین و مقررات مطابقت داشته باشند. مواردی که نیاز به تماس با نمایندگی قبل از یدک‌کشی دارند.

شرایط زیر نشان دهنده نقص احتمالی گیربکس است. قبل از یدک‌کشی با عملیات مجاز شرکت نامی خودرو یا شرکت یدک‌کشی تجاری خود تماس بگیرید.

- پیام هشدار سیستم هیبریدی روی صفحه نمایش چند منظوره ظاهر می‌شود و خودرو حرکت نمی‌کند.
- خودرو صداهای غیرمعمول تولید می‌کند.

یدک‌کشی با کامیون چرخ‌بر

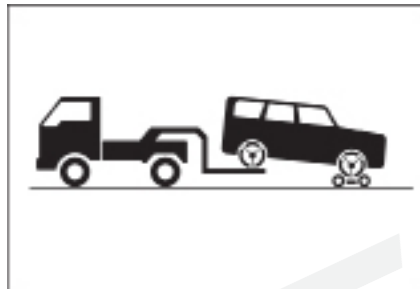
◀ از جلو (مدل‌های ۲WD)



ترمز پارک را خلاص کنید.

حالت خودکار را خاموش نمایید.

◀ از عقب



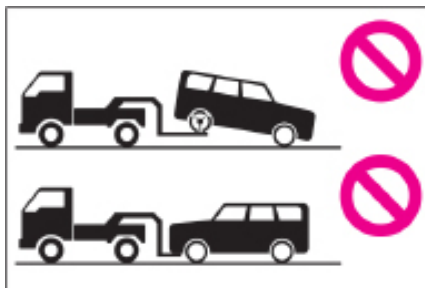
از یک چرخ‌دستی یدک‌کش زیر چرخ‌های جلو استفاده کنید.

هشدار

موارد احتیاط زیر را رعایت کنید. رعایت نکردن آنها ممکن است منجر به مرگ یا جراحت جدی شود.

■ هنگام یدک‌کشی خودرو

اطمینان حاصل کنید که خودرو با چرخ‌های جلوی بلندشده از زمین یا با هر چهار چرخ بلندشده از زمین حمل شود. اگر خودرو در حالی یدک‌کشی شود که چرخ‌های جلو با زمین در تماس هستند، سیستم انتقال نیرو و قطعات مربوطه ممکن است آسیب ببینند، و برق تولیدشده در اثر چرخش موتور می‌تواند بسته به نوع آسیب یا نقص، موجب بروز آتش‌سوزی شود.



توجه

■ برای جلوگیری از آسیب به خودرو هنگام یدک‌کشی با کامیون چرخ‌بر

هنگام بالا بردن خودرو، باید فاصله کافی از سطح زمین برای یدک‌کشی در سمت مقابل خودروی بلندشده فراهم شود. در صورت نبود فاصله کافی، ممکن است خودرو در حین یدک‌کشی آسیب ببیند.

توجه

■ یدک‌کشی با کامیون نوع جرثقیل

برای جلوگیری از آسیب به بدنه، از یدک‌کشی با کامیون نوع جرثقیل استفاده نکنید.



استفاده از کامیون کفی دار (Flatbed)

اگر خودروی شما با کامیون کفی دار حمل شود، باید در نقاط نشان داده شده در تصویر مهار گردد. برای اطلاع از نحوه مهار لاستیک ها، به دفترچه راهنمای کامیون کفی مراجعه کنید. در حین حمل و نقل، ترمز پارک (دستی) را بکشید و کلید استارت را خاموش کنید تا از حرکت خودرو جلوگیری شود.

یدک کشی اضطراری

اگر در شرایط اضطراری کامیون یدک کش در دسترس نباشد، می توان خودرو را به طور موقت با استفاده از کابل ها یا زنجیرهایی که به حلقه های یدک کشی اضطراری متصل شده اند یدک کش نمود. این کار باید فقط بر روی جاده های سخت و برای مسافت کوتاه با سرعت کمتر از ۳۰ کیلومتر در ساعت انجام گیرد. راننده باید در داخل خودرو حضور داشته باشد تا فرمان و ترمز را کنترل کند. چرخ ها، سیستم انتقال نیرو، محورها، فرمان و ترمزهای خودرو باید در وضعیت سالم باشند.

یدک کشی اضطراری

برای یدک کشی خودرو توسط خودروی دیگر، باید قلاب یدک کشی بر روی خودرو نصب شود.

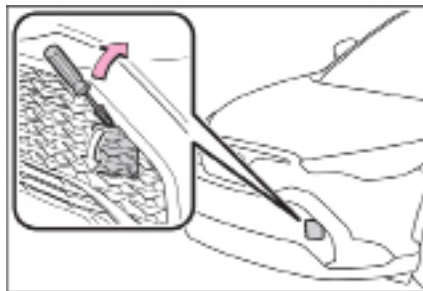
قلاب یدک کشی را طبق مراحل زیر نصب نمایید:

1 آچار مهره چرخ و قلاب یدک کشی را خارج کنید.

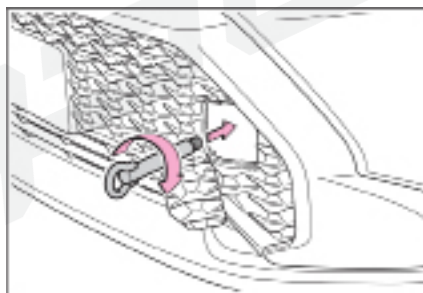
2 پوشش محل نصب قلاب را با پیچ گوهی دوسو بردارید.

برای محافظت از بدنه، همان گونه که در تصویر نشان داده شده است،

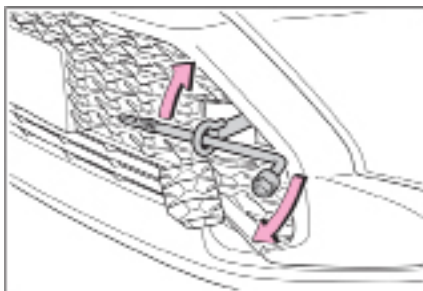
بین پیچ گوهی و بدنه خودرو یک پارچه قرار دهید.



3 قلاب یدک کشی را درون سوراخ قرار داده و ابتدا با دست به صورت جزئی سفت کنید.



4 قلاب یدک کشی را با استفاده از آچار مهره چرخ یا میله فلزی محکم، به طور کامل سفت کنید.



5 کابل ها یا زنجیرها را محکم به قلاب یدک کشی متصل کنید.

مراقب باشید بدنه خودرو آسیب نبیند.

6 وارد خودروی یدک شونده شوید و سیستم هیبریدی را روشن کنید.

اگر سیستم هیبریدی روشن نشد، کلید قدرت را در حالت ON قرار دهید.

7 دسته دنده را در وضعیت N قرار داده و ترمز پارک را آزاد کنید.

حالت خودکار را خاموش نمایید.

اگر اهرم تعویض دنده قابل جابه جایی نیست،

■ هنگام یدک کشی

در صورت خاموش بودن سیستم هیبریدی، تقویت کننده نیروی ترمز

و فرمان عمل نخواهد کرد و ترمزگیری و فرمان دادن دشوار می شود.

■ آچار مهره چرخ

آچار مهره چرخ در محفظه بار نصب شده است.

هشدار

■ هنگام یدک‌کشی

● در زمان یدک‌کشی با استفاده از کابل‌ها یا زنجیرها، از شروع‌های ناگهانی و موارد مشابه که فشار بیش از حد به قلاب‌های یدک‌کشی، کابل‌ها یا زنجیرها وارد می‌کنند خودداری نمایید.

قلاب‌های یدک‌کشی، کابل‌ها یا زنجیرها ممکن است آسیب ببینند یا بشکنند، و قطعات شکسته ممکن است به افراد برخورد کرده و خسارت جدی ایجاد کنند.

■ نصب قلاب‌های یدک‌کشی بر روی خودرو

اطمینان حاصل کنید قلاب‌های یدک‌کشی به‌طور محکم نصب شده‌اند. در صورت نصب نامطمئن، قلاب‌های یدک‌کشی ممکن است هنگام یدک‌کشی جدا شوند

توجه

■ برای جلوگیری از آسیب‌دیدگی خودرو هنگام یدک‌کشی اضطراری کابل‌ها یا زنجیرها را به اجزای سیستم تعلیق متصل نکنید.

اگر احساس کردید مشکلی وجود دارد.

اگر هر یک از نشانه‌های زیر را مشاهده کردید، احتمالاً خودرو نیاز به تنظیم یا تعمیر دارد. در اسرع وقت با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

نشانه‌های قابل مشاهده

- نشت مایعات در زیر خودرو. (چک‌پدن آب از سیستم تهویه مطبوع پس از استفاده طبیعی است).
- تایرهاى به ظاهر پنجر یا ساییدگی نامتوازن تایرها.
- عقربه درجه حرارت مایع خنک‌کننده موتور پیوسته بالاتر از حد معمول قرار می‌گیرد

نشانه‌های شنیداری

- تغییر در صدای آگزوز.
- صدای جیغ بیش از حد تایر هنگام دور زدن.
- صداهای عجیب مربوط به سیستم تعلیق.
- صدای جرقه‌زنی (Pinging) یا سایر صداهای مربوط به سیستم هیبریدی


نشانه‌های عملیاتی

- اشکال در احتراق موتور، تک‌زدن یا کارکرد نامنظم.
- کاهش قابل ملاحظه قدرت.
- کشیده‌شدن شدید خودرو به یک سمت هنگام ترمزگیری.
- کشیده‌شدن شدید خودرو به یک سمت هنگام رانندگی در جاده هموار.
- کاهش اثربخشی ترمز، احساس اسفنجی بودن (پدال)، یا نزدیک شدن پدال به کف.


اگر چراغ هشدار روشن شود یا آژیر هشدار به صدا درآید با حفظ خونسردی، اگر هر یک از چراغ‌های هشدار روشن شد یا چشمک زد، اقدامات زیر را انجام دهید. اگر چراغی روشن یا چشمک زد اما سپس خاموش شد، لزوماً نشان‌دهنده نقص در سیستم نیست. با این حال، اگر این وضعیت ادامه یابد، خودرو باید توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مورد بازرسی قرار گیرد.

اقدامات مربوط به چراغ‌های هشدار یا آژیرهای هشدار

■ چراغ هشدار سیستم ترمز (آژیر هشدار)

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
 (قرمز)	<p>نشان می دهد که:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● سطح روغن ترمز پایین است. یا ● سیستم ترمز نقص فنی دارد. <p>فورا خودرو را در مکانی امن متوقف کنید و با عاملیت مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید. ادامه رانندگی با خودرو ممکن است خطرناک باشد.</p>

■ چراغ هشدار سیستم ترمز (آژیر هشدار)

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
 (زرد)	<p>نشان دهنده نقص در سیستم ترمز پارک است.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● سیستم ترمز احیایی؛ یا ● سیستم ترمز با کنترل الکترونیکی؛ ● سیستم ترمز پارک. <p>فورا با عاملیت مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید تا خودرو را بررسی کنند.</p>

■ چراغ هشدار دمای بالای مایع خنک‌کننده* (آژیر هشدار)

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	<p>نشان می‌دهد که دمای مایع خنک‌کننده موتور بیش از حد بالا است.</p> <p>بلافاصله خودرو را در محل امنی متوقف نمایید.</p>


*: این چراغ بر روی صفحه چندمنظوره نمایش داده می‌شود.

■ چراغ هشدار داغ شدن سیستم هیبریدی* (آژیر هشدار)

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	<p>نشان می‌دهد که دمای سیستم هیبریدی بیش از حد بالا است. خودرو را در محل امنی متوقف نمایید.</p>

*: این چراغ بر روی صفحه چندمنظوره نمایش داده می‌شود.

■ چراغ هشدار کاهش شارژ باتری هیبریدی*

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	<p>نشان‌دهنده کاهش شارژ باتری هیبریدی خودرو است. این پیام ممکن است زمانی نشان داده شود که اهرم تعویض دنده در موقعیت خلاص (N) باشد. بلافاصله خودرو را در محل امنی متوقف کنید و با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.</p>


*: این چراغ بر روی صفحه چندمنظوره نمایش داده می‌شود.

■ چراغ هشدار سیستم شارژ*

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	<p>نشان‌دهنده بروز اختلال در سیستم شارژ خودرو است. بلافاصله خودرو را در محل امنی متوقف کنید و با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.</p>


*: این چراغ بر روی صفحه چندمنظوره نمایش داده می‌شود.

■ چراغ هشدار فشار پایین روغن موتور* (آژیر هشدار)

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	<p>نشان‌دهنده پایین بودن بیش از حد فشار روغن موتور است. بلافاصله خودرو را در محل امنی متوقف کنید و با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.</p>

*: این چراغ بر روی صفحه چندمنظوره نمایش داده می‌شود.

■ چراغ نشانگر نقص (اُزیر هشدار)

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	<p>نشان‌دهنده وجود نقص در موارد زیر است:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● سیستم هیبریدی؛ ● سیستم کنترل الکترونیکی موتور؛ یا ● سیستم کنترل الکترونیکی دریچه گاز. <p>بلافاصله خودرو را در محل امنی متوقف کنید و با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.</p>


■ چراغ هشدار SRS

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	<p>نشان‌دهنده وجود نقص در موارد زیر است:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● سیستم کیسه هوای SRS؛ یا ● سیستم پیش‌کشنده کمر بند ایمنی. <p>وسیله نقلیه را فوراً توسط عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو بازرسی کنید.</p>

■ چراغ هشدار ABS


چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	<p>نشان‌دهنده وجود نقص در موارد زیر است:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● سیستم ترمز ضدقفل (ABS)؛ یا ● سیستم کمک ترمز. <p>وسیله نقلیه را فوراً توسط عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو بازرسی کنید.</p>

■ چراغ هشدار کارکرد نامناسب پدال* (آزیر هشدار)


چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	<p>هنگامی که آزیر به صدا درمی آید:</p> <ul style="list-style-type: none"> سیستم کنترل اولویت ترمز دچار نقص شده است. سیستم کنترل آغاز حرکت (Drive-Start Control) دچار نقص شده است. سیستم کنترل آغاز حرکت در حال عمل کردن است. <p>طبق دستورالعمل‌های نمایش داده شده در صفحه نمایش چندمنظوره عمل کنید.</p> <p>هنگامی که آزیر به صدا در نمی آید:</p> <p>سیستم کنترل اولویت ترمز در حال عمل کردن است.</p> <p>پدال گاز را رها کرده و پدال ترمز را بفشارید</p>

*: این چراغ بر روی صفحه نمایش چندمنظوره روشن می شود.


■ چراغ هشدار سیستم فرمان برقی (آزیر هشدار)

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
 (زرد و قرمز)	<p>نشان دهنده وقوع نقص در سیستم فرمان برقی (EPS) است.</p> <p>وسيله نقلیه را بلافاصله توسط عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو بازرسی کنید.</p>

■ چراغ هشدار پایین بودن سطح سوخت

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	<p>مدل‌های 2WD: نشان می‌دهد که سوخت باقی مانده تقریباً ۵٫۴ لیتر (۱٫۴ گالن آمریکا، ۱٫۲ گالن انگلیس) یا کمتر است.</p> <p>مدل‌های AWD: نشان می‌دهد که سوخت باقی مانده تقریباً ۶٫۴ لیتر (۱٫۷ گالن آمریکا، ۱٫۴ گالن انگلیس) یا کمتر است.</p> <p>خودرو را سوخت‌گیری کنید</p>

■ چراغ یادآور کمربند ایمنی راننده و سرنشین جلو (اُژیر هشدار)*

چراغ هشدار	دستورالعمل/ اقدامات لازم
	راننده و/یا سرنشین جلو را به بستن کمربند ایمنی هشدار می‌دهد. کمربند ایمنی را ببندید. اگر صندلی سرنشین جلو اشغال شده باشد، کمربند ایمنی سرنشین جلو نیز باید بسته شود تا چراغ هشدار (اُژیر هشدار) خاموش گردد.

*: اُژیر هشدار کمربند ایمنی راننده و سرنشین جلو:

اُژیر هشدار کمربند ایمنی راننده و سرنشین جلو به منظور یادآوری بستن کمربند ایمنی به صدا درمی‌آید. اگر کمربند ایمنی بسته نباشد، پس از رسیدن خودرو به سرعت معین، اُژیر به صورت متناوب و برای مدت‌زمان مشخصی به صدا درمی‌آید.


■ چراغ‌های یادآور کمربند ایمنی سرنشینان عقب (اُژیر هشدار)*

چراغ هشدار	دستورالعمل/ اقدامات لازم
 	سرنشینان عقب را به بستن کمربند ایمنی هشدار می‌دهد. کمربند ایمنی را ببندید.


*: اُژیر هشدار کمربند ایمنی سرنشینان عقب:

اُژیر هشدار کمربند ایمنی سرنشینان عقب به منظور یادآوری بستن کمربند ایمنی به صدا درمی‌آید. اگر کمربند ایمنی بسته نباشد، پس از رسیدن خودرو به سرعت معین، اُژیر به صورت متناوب و برای مدت‌زمان مشخصی به صدا درمی‌آید.


■ چراغ هشدار فشار باد تایر*

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	<p>هنگامی که این چراغ چشمک زن شود: سیستم هشدار فشار باد تایرها دچار مشکل شده است. برای بررسی این سیستم با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید. وقتی این چراغ روشن است: فشار پایین تایرها به دلیل:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● علل طبیعی ● تایر پنچر شده باشد. <p>فوراً خودرو را در مکانی امن متوقف کنید.</p>


■ چراغ هشدار PCS (سیستم پیش گیری از برخورد)

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	<p>نشان دهنده نقص در عملکرد سیستم حسگر کمک پارک توپوتا است. خودرو را فوراً توسط نمایندگی مجاز توپوتا بازرسی نمایید. نشان می دهد که سیستم به طور موقت در دسترس نیست، احتمالاً به دلیل کثیف بودن حسگر یا پوشیده شدن آن با یخ و مانند آن. طبق دستورالعمل های نمایش داده شده بر روی نمایشگر چندمنظوره عمل کنید. هنگامی که آژیر همزمان به صدا درمی آید: نشان دهنده وقوع نقص در سیستم PCS (پیش گیری از برخورد) است. خودرو را فوراً توسط نمایندگی مجاز توپوتا بازرسی نمایید. هنگامی که آژیر به صدا در نمی آید: سیستم PCS (پیش گیری از برخورد) به طور موقت غیرفعال شده است و ممکن است اقدام اصلاحی لازم باشد. طبق دستورالعمل های نمایش داده شده بر روی نمایشگر چندمنظوره عمل کنید. اگر سیستم PCS (پیش گیری از برخورد) یا VSC (کنترل پایداری خودرو) غیرفعال باشد، چراغ هشدار PCS روشن می شود.</p>


■ نشانگر LTA (کمک رانندگی در خط) (آزیر هشدار)

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	نشان دهنده نقص در سیستم LTA (کمک رانندگی در خط) است. طبق دستورالعمل های نمایش داده شده بر روی نمایشگر چندمنظوره عمل کنید.


■ نشانگر LDA (هشدار انحراف از خط) (آزیر هشدار)

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
 (نارنجی)	نشان دهنده نقص در سیستم LDA (هشدار انحراف از خط) است. طبق دستورالعمل های نمایش داده شده بر روی نمایشگر چندمنظوره عمل کنید.


■ نشانگر PDA (سیستم کمکی رانندگی فعال) (آزیر هشدار)

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
 (نارنجی)	نشان دهنده نقص در سیستم PDA (سیستم کمکی رانندگی فعال) است. طبق دستورالعمل های نمایش داده شده بر روی نمایشگر چندمنظوره عمل کنید.


■ نشانگر کنترل کروز تطبیقی (آزیر هشدار)

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
 (نارنجی)	نشان دهنده نقص در سیستم کنترل کروز تطبیقی است. طبق دستورالعمل های نمایش داده شده بر روی نمایشگر چندمنظوره عمل کنید.


■ نشانگر کنترل کروز (آزیر هشدار)

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
 (نارنجی)	نشان دهنده نقص در سیستم کنترل کروز است. طبق دستورالعمل های نمایش داده شده بر روی نمایشگر چندمنظوره عمل کنید.


■ نشانگر اطلاعات سیستم کمک راندگی

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	نشان دهنده احتمال وجود نقص در یکی از سیستم های زیر است: • PCS (سیستم پیش گیری از برخورد) • LDA (هشدار انحراف از خط) طبق دستورالعمل های نمایش داده شده بر روی نمایشگر چندمنظوره عمل کنید.


■ نشانگر خاموش بودن حسگر کمک پارک تویوتا (آزیر هشدار)

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
 (در صورت وجود)	نشان دهنده نقص در عملکرد سیستم حسگر کمک پارک تویوتا است. خودرو را فوراً توسط عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی نمایید. نشان می دهد که سیستم به طور موقت در دسترس نیست، احتمالاً به دلیل کثیف بودن حسگر یا پوشیده شدن آن با یخ و مانند آن. طبق دستورالعمل های نمایش داده شده بر روی نمایشگر چند منظوره عمل کنید.


■ نشانگر لغزش (Slip)

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	<p>نشان دهنده وجود نقص در یکی از سامانه‌های زیر است:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● سامانه VSC؛ ● سامانه TRC؛ یا ● سامانه کنترل کمکی شروع حرکت در سربالایی <p>خودرو باید فوراً توسط عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو بازرسی شود.</p>

■ نشانگر ترمز پارک

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
 <p>(چشمک زن)</p>	<p>احتمال دارد که ترمز پارک کاملاً درگیر یا آزاد نشده باشد.</p> <p>کلید ترمز پارک را یک بار دیگر به کار بیندازید.</p> <p>اگر ترمز پارک آزاد نشده باشد، این چراغ روشن می‌شود. اگر پس از آزادسازی کامل ترمز پارک، چراغ خاموش شود، سامانه به صورت عادی کار می‌کند.</p>

■ نشانگر فعال بودن نگاه‌دارنده ترمز (Brake Hold)

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
 <p>(چشمک زن)</p>	<p>نشان دهنده نقص در سامانه نگاه‌دارنده ترمز است.</p> <p>خودرو را فوراً توسط عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید.</p>

■ آژیر هشدار

در برخی موارد، ممکن است به دلیل قرارگیری در مکان پر سر و صدا یا صدای بلند سیستم صوتی، صدای آژیر شنیده نشود.

■ حسگر تشخیص سرنشین جلو، یادآور کمربند ایمنی

و آژیر هشدار

● اگر بار یا چمدان روی صندلی سرنشین جلو قرار داده شود، حسگر تشخیص سرنشین جلو ممکن است باعث چشمک زدن چراغ هشدار و به صدا درآمدن آژیر هشدار شود، حتی اگر سرنشینی در صندلی نشسته باشد.

● اگر بالستیک یا کوسن روی صندلی قرار داده شود، ممکن است حسگر نتواند سرنشین را تشخیص دهد و چراغ هشدار به درستی عمل نکند

■ اگر چراغ نشانگر نقص هنگام رانندگی روشن شود

اگر مخزن سوخت کاملاً خالی شود، چراغ نشانگر نقص روشن خواهد شد. اگر مخزن سوخت خالی است، فوراً سوخت‌گیری کنید. چراغ نشانگر نقص پس از چندین بار رانندگی خاموش می‌شود. اگر چراغ نشانگر نقص خاموش نشد، در اسرع وقت با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ چراغ هشدار سیستم فرمان برقی (EPS) (آژیر هشدار)

هنگامی که شارژ باتری ۱۲ ولت ناکافی شود یا ولتاژ به طور موقت کاهش یابد، ممکن است چراغ هشدار سیستم فرمان برقی روشن شده و آژیر هشدار به صدا درآید.

■ هنگامی که چراغ هشدار فشار باد تایر روشن می‌شود یا چشمک می‌زند.

تایرها را از بابت پنجر شدگی بررسی کنید.

اگر تایر پنجر شده باشد به بخش "تایر پنجر شده است" مراجعه کنید در غیر اینصورت کلید استارت را خاموش و سپس در وضعیت روشن (ON) قرار داده و بررسی کنید که آیا چراغ هشدار فشار باد تایر روشن است یا خیر.

◀ اگر چراغ هشدار فشار تایر چشمک می‌زند.

سیستم هشدار فشار تایر ممکن است دچار خرابی شده باشد. فوراً با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید تا خودرو را بررسی کنند.

◀ اگر چراغ هشدار فشار تایر به صورت ثابت روشن است.

۱. پس از سرد شدن تایرها، فشار باد تمامی تایرها را اندازه‌گیری و تا حد استاندارد تنظیم کنید.

۲. اگر چراغ هشدار بعد از چند دقیقه، هنوز روشن باقی مانده است، مجدداً بررسی کنید که فشار همه تایرها در حد مشخص شده باشد و سپس فرآیند ثبت (تنظیم اولیه) فشار تایر را اجرا کنید.

■ روشن شدن چراغ هشدار فشار تایر به دلایل طبیعی

چراغ هشدار ممکن است به علت نشتی طبیعی هوا یا تغییرات دمای محیط روشن شود. در این موارد، با تنظیم فشار تایرها، چراغ هشدار معمولاً پس از چند دقیقه خاموش می‌شود.

■ در هنگام استفاده از تایر زاپاس

تایر زاپاس موقت مجهز به شیر و حسگر فشار باد تایر نیست. در صورت پنجری می‌توان از زاپاس استفاده کرد، اما چراغ هشدار فشار تایر خاموش نخواهد شد. پس از نصب تایر اصلی یا تایر جایگزین هم‌اندازه و تنظیم فشار مناسب، چراغ هشدار پس از چند دقیقه خاموش می‌شود.

■ در مواردی ممکن است سیستم هشدار فشار تایر به درستی عمل نکند.

هشدار

■ اگر هر دو چراغ هشدار ABS و سیستم ترمز روشن بمانند.

فوراً خودروی خود را در مکانی امن متوقف کرده و با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو یا یک تعمیرکار معتبر تماس بگیرید. خودرو در طول ترمزگیری به شدت ناپایدار خواهد شد و ممکن است سیستم ABS از کار بیفتد، که این امر می‌تواند منجر به تصادفی شود که در نهایت مرگ یا جراحت جدی را در پی داشته باشد.

■ هنگامی که چراغ هشدار سیستم فرمان برقی روشن می‌شود.

هنگامی که چراغ به رنگ زرد روشن شود، کمک‌رسانی به فرمان برقی محدود می‌شود. هنگامی که چراغ به رنگ قرمز روشن شود، کمک‌رسانی به فرمان برقی از دست می‌رود و کارکردن با فرمان به شدت سنگین خواهد شد. هنگامی که کارکردن با فرمان سنگین‌تر از حد معمول است، فرمان را محکم بگیرید و با نیرویی بیش از حد معمول آن را بچرخانید.

■ در صورت روشن شدن چراغ هشدار فشار تایر

حتماً موارد زیر را رعایت کنید در غیر این صورت ممکن است خودرو از کنترل خارج شود و باعث آسیب شدید یا مرگ گردد:

● خودرو را هرچه سریع‌تر در محل امن متوقف کرده و فوراً فشار تایرها را تنظیم نمایید.

● اگر پس از تنظیم فشار، چراغ هشدار همچنان روشن است، احتمالاً یکی از تایرها نشتی دارد. تایرها را بررسی کنید، در صورت وجود

نشستی از تایر زاپاس استفاده کرده و به نمایندگی مجاز جهت بررسی مراجعه نمایید.

● از حرکات ناگهانی یا ترمزهای شدید پرهیز کنید؛ این کار ممکن است سبب از دست رفتن کنترل فرمان یا ترمز شود.

■ در صورت ترکیب یا خالی شدن ناگهانی یکی از تایرها ممکن است سیستم هشدار فشار تایر بلافاصله عمل نکند.

توجه

تایرهایی با مشخصات یا تولیدکنندگان متفاوت نصب نکنید، زیرا ممکن است سیستم هشدار فشار تایر به درستی کار نکند.

اگر یک پیام هشدار نمایش داده شود.

نمایشگر چندمنظوره، هشدارهایی را برای نقص‌های سیستم و عملیات نادرست انجام‌شده و پیام‌هایی را که نشان‌دهنده نیاز به نگهداری هستند، نمایش می‌دهد. هنگامی که پیامی نمایش داده می‌شود، اقدام اصلاحی مناسب برای آن پیام را انجام دهید.

اگر پس از انجام اقدامات مناسب، پیام هشدار دوباره نمایش داده شد، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

علاوه بر این، اگر یک چراغ هشدار همزمان با نمایش پیام هشدار روشن شود یا چشمک بزند، اقدام اصلاحی مناسب برای چراغ هشدار را انجام دهید.

پیام‌های هشدار

پیام‌های هشدار توضیح داده شده در زیر ممکن است بر اساس شرایط عملکرد و مشخصات خودرو با پیام‌های واقعی متفاوت باشند.

■ آژیر هشدار

ممکن است هنگامی که پیامی نمایش داده می‌شود، آژیری به صدا درآید. اگر خودرو در مکانی پر سر و صدا باشد یا صدای سیستم صوتی بلند باشد، ممکن است آژیر شنیده نشود.

■ وقتی پیام «Low Engine Oil Level – Please Add or Replace» نمایش داده می‌شود.

سطح روغن موتور پایین است. میزان روغن موتور را بررسی کرده و در صورت نیاز، روغن موتور را اضافه کنید یا تعویض نمایید. هنگامی که خودرو روی سطح شیب‌دار قرار دارد، ممکن است این پیام نمایش داده شود. در این حالت خودرو را روی سطح هموار متوقف کنید، سپس بررسی کنید که آیا پیام هشدار ناپدید می‌شود یا خیر.

■ اگر پیام «Hybrid System Stopped Steering Power Low» نمایش داده شود.

این پیام در صورتی نمایش داده می‌شود که سیستم هیبریدی هنگام رانندگی متوقف شده باشد.

هنگامی که کارکردن با فرمان سنگین‌تر از حد معمول است، فرمان را محکم بگیرید و با نیرویی بیش از حد معمول آن را بچرخانید.

■ اگر پیام «Hybrid System Overheated Output Power Reduced» (سیستم هیبریدی بیش از حد گرم شد،

توان خروجی کاهش یافت) نمایش داده شود.

این پیام ممکن است هنگام رانندگی در شرایط عملیاتی سخت (به عنوان مثال، هنگام رانندگی در سربالایی طولانی و شیب‌دار) نمایش داده شود.

■ اگر پیام «Traction battery needs to be protected. Refrain from the use of N position.» (باتری کششی نیاز به محافظت دارد. از استفاده از وضعیت N خودداری کنید) نمایش داده شود.

این پیام ممکن است زمانی که دسته‌دنده در N است، نمایش داده شود.

از آنجایی که باتری هیبریدی (باتری کششی) نمی‌تواند در وضعیت N شارژ شود، هنگامی که خودرو متوقف است، دسته‌دنده را به P منتقل کنید.

■ اگر پیام «Traction battery needs to be protected. Shift into P to restart» (باتری کششی نیاز به محافظت دارد. برای راه‌اندازی مجدد به P تغییر وضعیت دهید) نمایش داده شود

این پیام هنگامی نمایش داده می‌شود که شارژ باتری هیبریدی (باتری کششی) به شدت کاهش یافته باشد زیرا دسته‌دنده برای مدت معینی در N رها شده است.

هنگام راه‌اندازی خودرو، به P تغییر وضعیت داده و سیستم هیبریدی را مجدداً راه‌اندازی کنید.

■ اگر پیام «Shift Out of N Release Accelerator Before Shifting» (از N خارج شوید، قبل از تغییر وضعیت پدال گاز را رها کنید) یا «Shift is in N Release Accelerator Before Shifting» (وضعیت در N است، قبل از تغییر وضعیت پدال گاز را رها کنید) نمایش داده شود

پدال گاز در حالی که دسته‌دنده در N است، فشرده شده است.

پدال گاز را رها کرده و دسته‌دنده را به D یا R منتقل کنید.

■ اگر پیام «Press brake when vehicle is stopped»

Hybrid system may overheat» (هنگامی که خودرو

متوقف است، ترمز را فشار دهید، سیستم هیبریدی ممکن است بیش از حد گرم شود) نمایش داده شود.

این پیام ممکن است هنگامی نمایش داده شود که پدال گاز برای نگه داشتن خودرو در حالتی که خودرو در شیب و غیره متوقف است، فشرده شده باشد. سیستم هیبریدی ممکن است بیش از حد گرم شود. پدال گاز را رها کرده و پدال ترمز را فشار دهید.

■ اگر پیام «Auto Power OFF to Conserve

Battery» (خاموش شدن خودکار برق برای حفظ باتری) نمایش

داده شود.

برق به دلیل عملکرد خاموش شدن خودکار قطع شده است. دفعه بعد هنگام راهاندازی سیستم هیبریدی، سیستم هیبریدی را برای حدود ۵ دقیقه روشن نگه دارید تا باتری ۱۲ ولت شارژ شود.

■ اگر پیام «Headlight System Malfunction Visit

Your Dealer» (نقص در سیستم چراغ جلو به عاملیت های مجاز

مراجعه کنید) نمایش داده شود.

ممکن است سیستم های زیر دچار نقص شده باشند. خودرو را فوراً توسط عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو بازرسی کنید:

● نور بالای خودکار

■ اگر پیام «System Error Visit Your Dealer» (نقص

در سیستم درگیر شد، به عاملیت های مجاز مراجعه کنید) نمایش داده شود.

این پیام نشان می دهد که سیستم های زیر غیر فعال هستند.●

PCS (سیستم پیش از برخورد)

● LDA (هشدار خروج از خطوط)

● LTA (کمک ردیابی خطوط)

● AHB (نوربالای خودکار)

● کنترل کروز تطبیقی

● RSA (کمک علامت جاده)

● PDA (کمک رانندگی فعال)

خودرو را فوراً توسط عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو بازرسی کنید.

■ اگر پیام «System Stopped See Owner's

Manual» (سیستم متوقف شد به دفترچه راهنمای مالک مراجعه

کنید) نمایش داده شود.

نشان دهنده این است که یکی از سیستم های زیر غیرفعال شده است

● PCS (سیستم پیش از برخورد)

● LDA (هشدار خروج از خطوط)

● LTA (کمک ردیابی خطوط)

● AHB (نوربالای خودکار)

● کنترل کروز تطبیقی

● RSA (کمک علامت جاده)

● PDA (کمک رانندگی فعال)

روش های اصلاح زیر را دنبال کنید:

● ولتاژ باتری ۱۲ ولت را بررسی کنید.

● حسگرهایی که سیستم ایمنی تویوتا از آن ها استفاده می کند را

برای وجود مواد خارجی پوشاننده بررسی کنید. در صورت وجود، آن ها

را بردارید.

● هرگونه کثیفی یا مواد خارجی را از حسگرهای رادار جانبی عقب پاک کنید.

هنگامی که مشکلات حل و حسگرها عملیاتی شوند، این نشانگر ممکن است به خودی خود ناپدید شود.

■ اگر پیام «System Stopped Front Camera Low

Visibility See Owner's Manual» (سیستم متوقف شد،

دید کم دوربین جلو به دفترچه راهنمای مالک مراجعه کنید) نمایش داده شود.

نشان دهنده این است که یکی از سیستم های زیر غیرفعال شده است

● PCS (سیستم پیش از برخورد)

● LDA (هشدار خروج از خطوط)

● LTA (کمک ردیابی خطوط)

● AHB (نوربالای خودکار)

● کنترل کروز تطبیقی

● RSA (کمک علامت جاده)

● PDA (کمک رانندگی فعال)

روش های اصلاح زیر را دنبال کنید:

● با استفاده از برف پاک کن های شیشه جلو، کثیفی یا مواد خارجی را از شیشه جلو پاک کنید.

● با استفاده از سیستم تهویه مطبوع، بخار شیشه جلو را بزدایید.

● درب موتور را ببندید، هرگونه برچسب و غیره را بردارید تا مانع جلوی

دوربین جلو برطرف شود.

■ اگر پیام «System Stopped Front Camera Out

of Temperature Range Wait until Normal

Temperature» (سیستم متوقف شد، دوربین جلو خارج از محدوده دما است تا دمای عادی منتظر بمانید) نمایش داده شود.

نشان دهنده این است که یکی از سیستم‌های زیر غیرفعال شده است

● PCS (سیستم پیش از برخورد)

● LDA (هشدار خروج از خطوط)

● LTA (کمک ردیابی خطوط)

● AHB (نوربالای خودکار)

● کنترل کروزر تطبیقی

● RSA (کمک علامت جاده)

● PDA (کمک رانندگی فعال)

روش‌های اصلاح زیر را دنبال کنید:

● اگر دوربین جلو داغ است (مانند زمانی که خودرو زیر نور خورشید پارک شده است)، از سیستم تهویه مطبوع استفاده کنید تا دمای اطراف دوربین جلو کاهش یابد.

● اگر هنگام پارک از آفتاب‌گیر استفاده شده است، بسته به نوع آن، نور خورشید منعکس شده از سطح آفتاب‌گیر ممکن است باعث شود دمای دوربین جلو بیش از حد بالا رود.

● اگر دوربین جلو سرد است (مانند زمانی که خودرو در محیطی بسیار سرد پارک شده است)، از سیستم تهویه مطبوع استفاده کنید تا دمای اطراف دوربین جلو افزایش یابد.

■ اگر پیام «System Stopped Front Radar Sensor Blocked Clean Radar Sensor» (سیستم متوقف شد، حسگر رادار جلو مسدود شده است، حسگر رادار را تمیز کنید) نمایش داده شود

نشان دهنده این است که یکی از سیستم‌های زیر غیرفعال شده است

● PCS (سیستم پیش از برخورد)

● LDA (هشدار خروج از خطوط)

● LTA (کمک ردیابی خطوط)

● AHB (نوربالای خودکار)

● کنترل کروزر تطبیقی

● PDA (کمک رانندگی فعال)

روش‌های اصلاح زیر را دنبال کنید:

● بررسی کنید که آیا مواد خارجی به حسگر رادار یا پوشش حسگر رادار چسبیده است یا خیر و در صورت لزوم آن‌ها را تمیز کنید.

● این پیام ممکن است هنگام رانندگی در یک منطقه باز با تعداد کمی خودرو یا سازه در نزدیکی، مانند بیابان، علفزار، حومه شهر و غیره، نمایش داده شود.

ممکن است پیام با رانندگی خودرو در منطقه‌ای با سازه‌ها، خودروها و غیره در نزدیکی، برطرف شود.

■ اگر پیام «System Stopped Front Radar Sensor Out of Temperature Range Wait until Normal Temperature» (سیستم متوقف شد، حسگر رادار

جلو خارج از محدوده دما است، تا دمای عادی منتظر بمانید) نمایش داده شود.

نشان دهنده این است که یکی از سیستم‌های زیر غیرفعال شده است

● PCS (سیستم پیش از برخورد)

● LDA (هشدار خروج از خطوط)

● LTA (کمک ردیابی خطوط)

● AHB (نور بالایی خودکار)

● کنترل کروزر تطبیقی

● PDA (کمک رانندگی فعال)

دمای حسگر رادار خارج از محدوده عملکرد است. منتظر بمانید تا دما مناسب شود.

■ اگر پیام «System Stopped Front Radar In Self Calibration See Owner's Manual» (سیستم متوقف

شد، رادار جلو در حال خودکالیبراسیون است به دفترچه راهنمای مالک مراجعه کنید) نمایش داده شود.

نشان دهنده این است که یکی از سیستم‌های زیر غیرفعال شده است

● PCS (سیستم پیش از برخورد)

● LDA (هشدار خروج از خطوط)

● LTA (کمک ردیابی خطوط)

● AHB (نور بالای خودکار)

● کنترل کروزر تطبیقی

● PDA (کمک رانندگی فعال)

روش‌های اصلاح زیر را دنبال کنید:

● بررسی کنید که آیا مواد خارجی به حسگر رادار یا پوشش حسگر رادار چسبیده است یا خیر و در صورت لزوم آن‌ها را تمیز کنید.

● ممکن است حسگر رادار ناتراز شده باشد و هنگام رانندگی به صورت خودکار تنظیم خواهد شد. برای مدتی به رانندگی ادامه دهید.

■ اگر پیام «Cruise Control Unavailable See Owner's Manual» (کنترل کروزر در دسترس نیست به

دفترچه راهنمای مالک مراجعه کنید) نمایش داده شود.

نشان دهنده این است که یکی از سیستم‌های زیر غیرفعال شده است

● کنترل کروزر تطبیقی

● کنترل کروزر

پیامی هنگام فشردن مکرر سوئیچ کمک رانندگی نمایش داده می‌شود.

سوئیچ کمک رانندگی را سریع و محکم فشار دهید.

■ اگر پیام "Engine oil maintenance soon required" «زمان نزدیک برای تعویض روغن» نمایش داده شود.

به این معناست که زمان تعویض روغن موتور به‌زودی فرا می‌رسد، سطح روغن موتور را بررسی کرده و در صورت نیاز تعویض کنید.

پس از تعویض روغن موتور، اطمینان حاصل کنید که این پیام بازنشانی (ریست) شده است.

■ اگر پیام "Engine oil maintenance required" «نیاز به سرویس روغن موتور» نمایش داده شود.

به این معناست که باید روغن موتور تعویض شود.

با عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید تا روغن موتور و فیلتر روغن بررسی و تعویض شود. پس از تعویض، پیام را ریست کنید.

■ اگر پیام "Please visit your dealer for inspection" «لطفاً برای بررسی به نمایندگی مراجعه کنید» نمایش داده شود

این پیام نشان‌دهنده وجود خطا در یکی از سیستم‌ها یا قطعات نمایش داده شده در صفحه اطلاعات چندانظوره است. در این حالت، فوراً با عملیات های مجاز تماس بگیرید و خودرو را بررسی کنید

■ اگر پیام "Please see the Owner's Manual" «لطفاً به دفترچه راهنما مراجعه کنید» نمایش داده شود.

وقتی صفحه اطلاعات چندانظوره یکی از پیام‌های زیر را نمایش می‌دهد، طبق راهنمای ذکر شده عمل کنید:

● «دمای بالای مایع خنک‌کننده موتور»

● «فیلتر آگزوز»

● «نیاز به رانندگی برای تمیز شدن فیلتر آگزوز»

● اگر پیام "Traction-battery cooling system needs service" (نگهداری برای قطعات خنک‌کننده باتری کشش مورد نیاز است) نمایش داده شود.

ممکن است فیلترها مسدود شده باشند، دریچه ورودی هوا مسدود شده باشد، یا شکافی در مجرای هوا وجود داشته باشد. بنابراین، رویه اصلاحی زیر را انجام دهید:

● اگر دریچه ورودی هوا و فیلترهای باتری هیبریدی (باتری کشش) کثیف هستند، رویه موجود در دفترچه راهنما را برای تمیز کردن آنها انجام دهید.

● اگر پیام هشدار زمانی نمایش داده شد که دریچه ورودی هوا و فیلترهای باتری هیبریدی (باتری کشش) کثیف نیستند، خودرو را توسط عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو بازرسی نمایید.

● اگر پیام "Smart entry/start system malfunction" «سیستم هوشمند استارت خودرو دچار خطا شده است» نمایش داده شود.

سیستم ممکن است دچار نقص عملکرد شده باشد. بلافاصله با عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید و خودرو را بررسی کنید.

● اگر هر یک از پیام‌های زیر نمایش داده شود، ممکن است وجود نقص در سیستم را نشان دهد در این وضعیت فوراً خودرو را متوقف کرده و با نمایندگی مجاز تماس بگیرید

● "Low brake power"

● "12-V battery charging system fault"

● "Engine oil level low"

● اگر هر یک از پیام‌های زیر نمایش داده شود

در صورت مشاهده چنین پیام‌هایی، ممکن است سوخت خودرو به پایان رسیده باشد.

در این حالت، سوخت‌گیری انجام دهید و پس از آن بررسی کنید که پیام هشدار حذف شده است یا خیر.

توجه

■ اگر پیام «High Power Consumption Power to» Climate Temporarily Limited» (مصرف برق بالا، توان

سیستمی تهویه به طور موقت محدود شد) به‌طور مکرر نمایش داده شود.

احتمال نقص مربوط به سیستم شارژ یا فرسودگی باتری ۱۲ ولت وجود دارد. خودرو را توسط عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو بازرسی نمایید.

در صورت پنچری تایر

خودروی شما مجهز به تایر زاپاس است، تایر پنچر را می توان با تایر زاپاس تعویض کرد.

هشدار

■ در صورت پنچری تایر

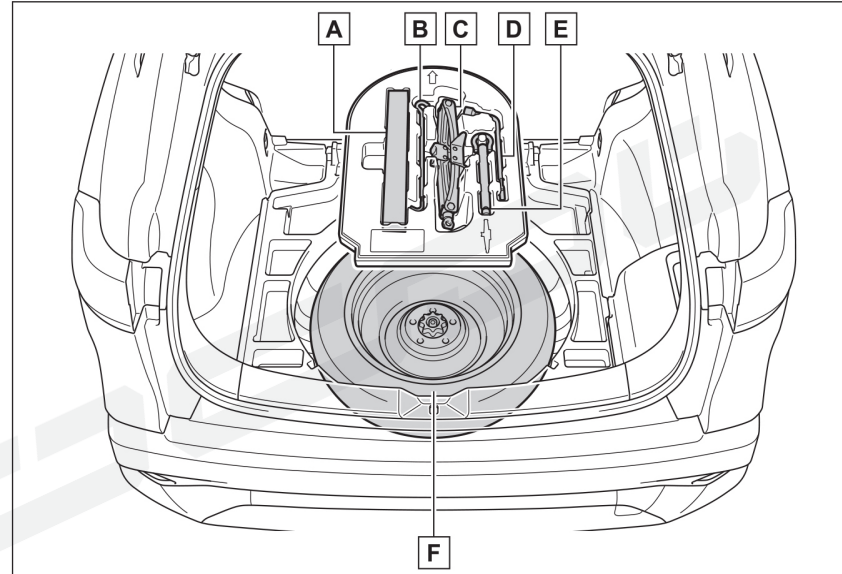
از رانندگی مداوم با تایر پنچر خودداری کنید.

رانندگی حتی در مسافت کوتاه با تایر پنچر می تواند آسیب تایر و چرخ را به حدی افزایش دهد که دیگر قابل تعمیر نباشد، که این امر ممکن است منجر به وقوع حادثه شود.

پیش از تعمیر تایر

- خودرو را در مکان امنی، روی سطح سخت و صاف متوقف کنید.
- ترمز پارک(دستی) را فعال نمایید.
- اهرم تعویض دنده را در وضعیت P قرار دهید.
- سیستم هیبریدی را خاموش کنید.
- چراغ‌های هشدار اضطراری را روشن کنید.

محل قرارگیری تایر زاپاس، جک و ابزارها



A مثلث هشدار

B دسته جک ۱*

C جک ۲، ۱*

D آچار مهره چرخ ۱*

E قلاب یدک‌کشی

F تایر زاپاس

۱*: (در صورت وجود)

۲*: استفاده از جک

هشدار

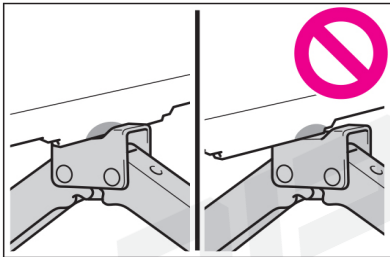
■ استفاده از جک تایر

احتیاطات زیر را رعایت کنید. استفاده نادرست از جک تایر ممکن است باعث افتادن ناگهانی خودرو از روی جک شده و منجر به مرگ یا جراحت شدید گردد.

● از جک تایر فقط برای تعویض تایر یا نصب و برداشتن زنجیر چرخ استفاده کنید.

● فقط از جک تاپری که همراه با این خودرو ارائه شده است برای تعویض تایر پنچر استفاده کنید. از آن برای سایر خودروها استفاده نکنید و همچنین از جک‌های دیگر برای این خودرو استفاده نشود.

● جک را به‌درستی در محل تعیین شده جک قرار دهید.



● هیچ‌یک از اعضای بدن خود را هنگام قرار داشتن خودرو روی جک، زیر خودرو قرار ندهید.

● هنگامی که خودرو روی جک قرار دارد، سیستم هیبرید را روشن نکنید و خودرو را حرکت ندهید.

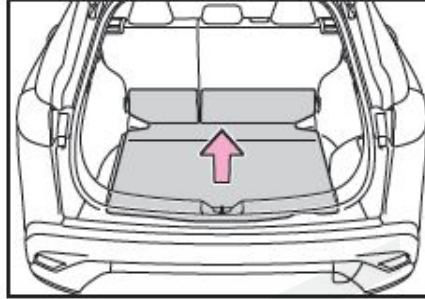
● در زمان بالا بردن خودرو، هیچ‌کس نباید داخل آن باشد.

● هنگام بالا بردن خودرو، هیچ جسمی روی یا زیر جک قرار ندهید.

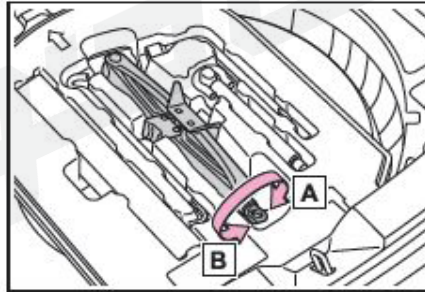
- خودرو را بیش از ارتفاع موردنیاز برای تعویض تایر بالا نبرید.
- در صورت نیاز به قرار گرفتن زیر خودرو، از پایه نگهدارنده جک استفاده کنید.
- هنگام پایین آوردن خودرو، اطمینان حاصل کنید که هیچ کس در نزدیکی خودرو نیست. اگر افرادی در اطراف حضور دارند، پیش از پایین آوردن، با صدای بلند به آنان هشدار دهید.

درآوردن جک

1 پوشش کف صندوق عقب را بردارید.



2 جک را بیرون بیاورید.

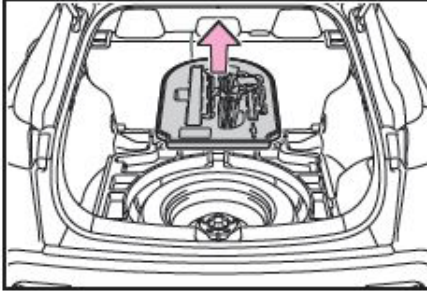


A برای بستن
B برای باز کردن

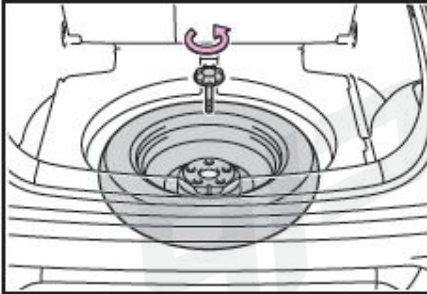
درآوردن لاستیک زاپاس

1 پوشش کف صندوق عقب را بردارید.

2 سینی ابزار را بردارید.



3 پیچ مرکزی نگهدارنده لاستیک زاپاس را شل کنید.



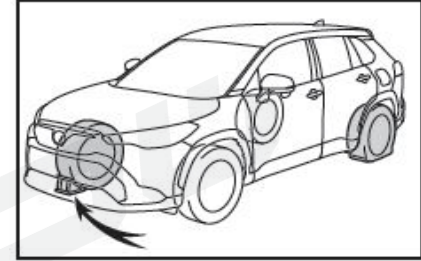
هشدار

■ هنگام قراردادن لاستیک زاپاس در جای خود

مراقب باشید انگشتان یا دیگر قسمت‌های بدن بین لاستیک زاپاس و بدنه خودرو گیر نکنند.

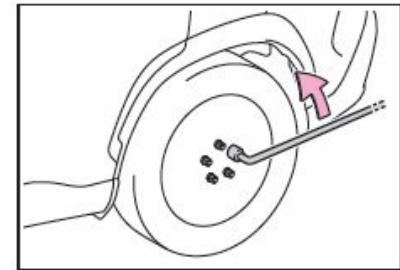
تعویض تایر پنچر

1 پشت و جلوی تایرها را با بلوک مهار کنید.



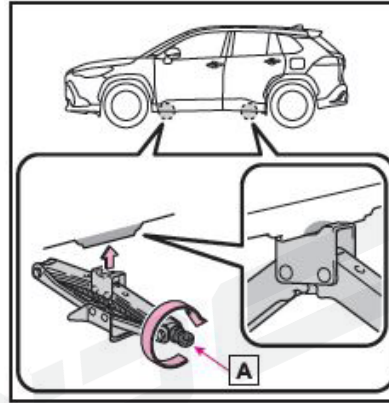
موقعیت‌های قرار دادن بلوک مهار تایر	تایر پنچر
پشت تایر عقب راست	سمت جلو چپ
پشت تایر عقب چپ	سمت جلو راست
جلوی تایر جلو راست	سمت عقب چپ
جلوی تایر جلو چپ	سمت عقب راست

2 مهره‌های چرخ را کمی شل کنید (یک دور).

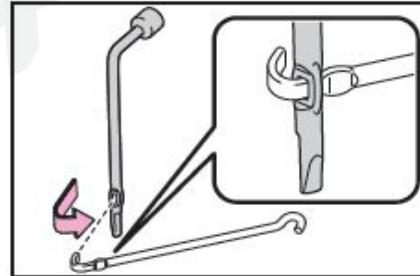


3 بخش جک تایر را با دست بچرخانید تا قسمت مرکزی بخش

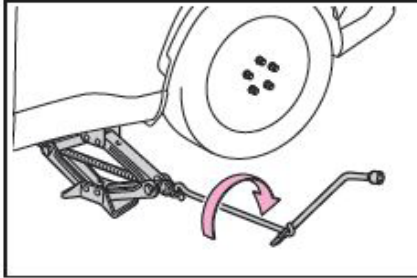
فرورفته جک A با مرکز نقطه جک تماس پیدا کند.



4 میله رابط دسته جک را متصل کنید.



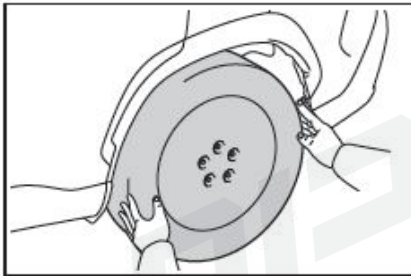
5 خودرو را بالا ببرید تا تایر کمی از سطح زمین بلند شود.



6 تمام مهره‌های چرخ و تایر را جدا کنید.

هنگام قرار دادن تایر بر روی زمین، آن را به گونه‌ای بگذارید که طراحی

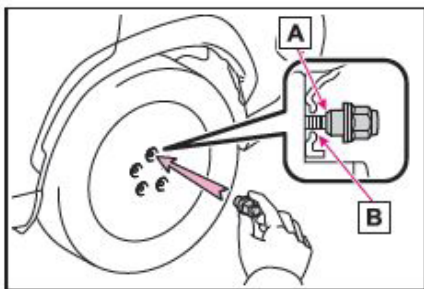
چرخ رو به بالا باشد تا از خراشیده شدن سطح چرخ جلوگیری شود.



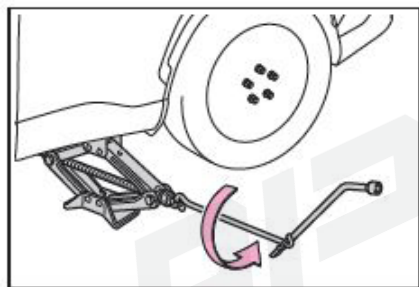
هشدار

تعویض تایر پنچر

- بلافاصله پس از حرکت خودرو، به چرخ‌های دیسکی یا نواحی اطراف ترمزها دست نزنید. پس از رانندگی، چرخ‌های دیسکی و نواحی اطراف ترمزها بسیار داغ خواهند بود. لمس این نواحی با دست، پا یا سایر



3 خودرو را پایین بیاورید.



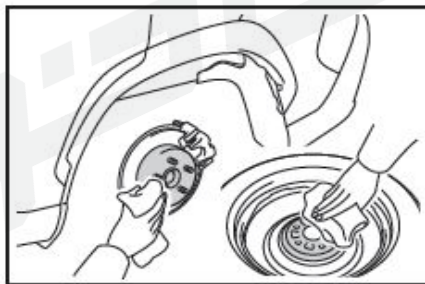
4 هر مهره چرخ را دو یا سه مرتبه به‌طور محکم و به ترتیبی که در تصویر نشان داده شده است، سفت کنید.
گشتاور سفت کردن:
۱۰۳ نیوتن متر

■ تعویض تایر پنجر در خودروهایی با درب عقب برقی (در صورت مجهز بودن)

در مواردی مانند تعویض تایر، باید سیستم درب عقب برقی لغو (غیرفعال) شود. در غیر این صورت، ممکن است در اثر تماس ناخواسته با کلید درب عقب برقی، سیستم به‌طور غیرمنظوره‌ای عمل کند و موجب گیرکردن و آسیب‌دیدن دست‌ها یا انگشتان گردد.

نصب تایر زاپاس

1 هرگونه کثیفی یا مواد خارجی را از سطح تماس چرخ پاک کنید. اگر مواد خارجی بر روی سطح تماس چرخ وجود داشته باشد، ممکن است مهره‌های چرخ هنگام حرکت خودرو شل شوند و باعث جدا شدن تایر گردد.



2 تایر را نصب کرده و هر مهره چرخ را به‌صورت دستی و تقریباً به یک میزان به‌آرامی سفت کنید. مهره‌های چرخ را تا جایی سفت کنید که قسمت مخروطی A مهره به‌آرامی با نشیمنگاه چرخ دیسکی B تماس پیدا کند.

اعضای بدن هنگام تعویض تایر و مانند آن ممکن است منجر به سوختگی شود.

● رعایت نکردن این احتیاط‌ها ممکن است باعث شل شدن مهره‌های چرخ و جدا شدن تایر شود که در نتیجه می‌تواند موجب مرگ یا جراحت شدید گردد.

● هرگز از روغن یا گریس روی پیچ‌ها یا مهره‌های چرخ استفاده نکنید. روغن و گریس ممکن است سبب سفت‌شدن بیش از حد مهره‌های چرخ شده و به پیچ یا چرخ دیسکی آسیب وارد کند. علاوه بر این، وجود روغن یا گریس ممکن است موجب شل شدن مهره‌های چرخ و جدا شدن چرخ شود که در نتیجه ممکن است حادثه‌ای رخ دهد و موجب مرگ یا جراحت شدید گردد. هرگونه روغن یا گریس را از روی پیچ‌ها یا مهره‌های چرخ پاک کنید.

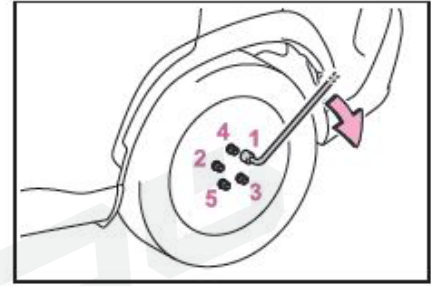
● پس از تعویض چرخ، مهره‌های چرخ باید در اسرع وقت با آچار ترک‌سنج تا ۱۰۳ نیوتن متر سفت شوند.

● از نصب قاب چرخ (Wheel ornament) که به‌شدت آسیب‌دیده است خودداری کنید، زیرا ممکن است هنگام حرکت خودرو از چرخ جدا شود.

● هنگام نصب تایر، فقط از مهره‌های چرخ استفاده کنید که به‌طور خاص برای همان چرخ طراحی شده‌اند.

● در صورتی که ترک یا تغییر شکل در پیچ‌ها، رزوه‌های مهره یا سوراخ‌های پیچ چرخ وجود دارد، خودرو باید توسط نمایندگی تویوتا بازرسی شود.

● هنگام نصب مهره‌های چرخ، دقت شود که انتهای مخروطی مهره‌ها به سمت داخل قرار گیرد.



5 تایر پنچر، جک تایر و همه ابزارها را جمع‌آوری و در جای خود قرار دهید.

■ تایر زاپاس جمع‌وجور

- تایر زاپاس جمع‌وجور با برجسب "فقط برای استفاده موقت" که بر روی دیواره تایر درج شده است، قابل شناسایی است. از تایر زاپاس جمع‌وجور به‌صورت موقت و تنها در شرایط اضطراری استفاده نمایید.
- اطمینان حاصل کنید که فشار باد تایر زاپاس جمع‌وجور را بررسی نمایید.

■ هنگامی که تایر زاپاس جمع‌وجور نصب شده است

در هنگام رانندگی با تایر زاپاس جمع‌وجور، ارتفاع خودرو نسبت به رانندگی با تایرهای استاندارد، پایین‌تر می‌آید.

■ اگر در جاده‌ای پوشیده از برف یا یخ، تایر جلوی شما پنچر شده است

تایر زاپاس جمع‌وجور را روی یکی از چرخ‌های عقب خودرو نصب کنید. مراحل زیر را انجام داده و سپس زنجیر چرخ را روی تایرهای جلو نصب کنید:

- 1** یک تایر عقب را با تایر زاپاس جمع‌وجور تعویض نمایید.
- 2** تایر جلوی پنچر شده را با تایری که از عقب خودرو برداشته شده است، تعویض نمایید.
- 3** زنجیر چرخ را روی تایرهای جلو نصب کنید.

هشدار

■ هنگام استفاده از تایر زاپاس جمع‌وجور

- به‌خاطر داشته باشید که تایر زاپاس جمع‌وجور ارائه شده، به‌طور ویژه برای استفاده در خودروی شما طراحی شده است. تایر زاپاس جمع‌وجور خود را بر روی خودروی دیگری استفاده نکنید.
- هم‌زمان، بیش از یک تایر زاپاس جمع‌وجور استفاده نکنید.
- تایر زاپاس جمع‌وجور را در اسرع وقت با یک تایر استاندارد تعویض کنید.

- از شتاب‌گیری ناگهانی، هدایت ناگهانی فرمان، ترمزگیری ناگهانی و تعویض دنده به‌نحوی که باعث ترمزگیری ناگهانی موتور شود، اجتناب کنید.

■ هنگامی که تایر زاپاس جمع‌وجور نصب شده است

ممکن است سرعت خودرو به‌درستی شناسایی نشود و سیستم‌های زیر به‌درستی عمل نکنند:

- ABS و کمک ترمز
- VSC (کنترل پایداری خودرو)
- TRC (کنترل کشش)
- نوربالای خودکار
- کروزر کنترل تطبیقی
- EPS (فرمان برقی)

- PCS (سیستم پیش از برخورد)
- LTA (کمک ریدیایی خطوط)
- LDA (هشدار خروج از خط)
- PDA (کمک رانندگی فعال)
- سیستم هشدار فشار باد تایر

- حسگر کمکی پارک تویوتا (در صورت مجهز بودن)
- BSM (مانیتورینگ نقطه کور) (در صورت مجهز بودن)
- سیستم مانیتور دید عقب (در صورت مجهز بودن)
- سیستم ناوبری (در صورت مجهز بودن)

■ محدودیت سرعت هنگام استفاده از تایر زاپاس

جمع‌وجور

هنگامی که تایر زاپاس جمع‌وجور بر روی خودرو نصب شده است، با سرعتی بیش از ۸۰ کیلومتر در ساعت (۵۰ مایل در ساعت) رانندگی نکنید.

تایر زاپاس جمع‌وجور برای رانندگی با سرعت بالا طراحی نشده است. عدم رعایت این احتیاط ممکن است منجر به تصادفی شود که موجب مرگ یا جراحت جانی گردد.

■ پس از استفاده از ابزارها و جک

پیش از رانندگی، مطمئن شوید که همه ابزارها و جک، به‌طور ایمن در محل نگهداری خود قرار گرفته‌اند تا احتمال آسیب شخصی در هنگام برخورد یا ترمزگیری ناگهانی کاهش یابد.

توجه

■ هنگام رانندگی روی دست‌اندازها با تایر زاپاس جمع‌وجور نصب شده بر روی خودرو، احتیاط کنید.

در هنگام رانندگی با تایر زاپاس جمع‌وجور، ارتفاع خودرو نسبت به

رانندگی با تایرهای استاندارد، پایین تر می‌آید. هنگام رانندگی بر روی سطوح جاده‌ای ناهموار، احتیاط کنید.

■ رانندگی با زنجیر چرخ و تایر زاپاس جمع‌وجور
زنجیر چرخ را روی تایر زاپاس جمع‌وجور نصب نکنید. زنجیر چرخ ممکن است به بدنه خودرو آسیب رسانده و بر عملکرد رانندگی تأثیر نامطلوبی بگذارد.

■ هنگام تعویض لاستیک‌ها
هنگام جدا کردن یا نصب چرخ، لاستیک، یا سنسور و فرستنده هشدار فشار تایر، توصیه می‌شود با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید. در صورت انجام نادرست این عملیات، ممکن است سنسور و فرستنده سیستم هشدار فشار تایر آسیب ببینند

■ برای جلوگیری از آسیب به سوپاپ و فرستنده هشدار فشار باد تایر از مواد درزگیر مایع تایر جهت تعمیر استفاده نکنید؛ زیرا ممکن است موجب اختلال در عملکرد سیستم هشدار فشار تایر شود.

در صورت استفاده از درزگیر مایع، هرچه سریع‌تر با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو یا تعمیرگاه‌های دارای مجوز فنی تماس حاصل فرمایید همچنین در هنگام تعویض لاستیک‌ها، از جایگزینی سوپاپ و فرستنده فشار تایر با قطعات اصلی و سالم اطمینان حاصل نمایید.

اگر سیستم هیبریدی روشن نمی‌شود.

دلایل روشن نشدن سیستم هیبریدی بسته به موقعیت متفاوت است.

موارد زیر را بررسی کرده و رویه مناسب را انجام دهید:

سیستم هیبریدی حتی با دنبال کردن رویه صحیح روشن کردن، نیز روشن نمی‌شود.

یکی از موارد زیر می‌تواند علت مشکل باشد:

● کلید الکترونیکی ممکن است به درستی کار نکند.
● ممکن است سوخت کافی در باک خودرو وجود نداشته باشد. خودرو را سوخت‌گیری کنید.

● ممکن است در سیستم ضد سرقت نقص عملکردی وجود داشته باشد.

● ممکن است در سیستم قفل فرمان نقص عملکردی وجود داشته باشد.

● سیستم هیبریدی ممکن است به دلیل یک مشکل الکتریکی مانند تخلیه باتری کلید الکترونیکی یا سوختن فیوز، نقص عملکرد داشته باشد. با این حال، بسته به نوع نقص، یک اقدام موقت برای روشن کردن سیستم هیبریدی موجود است.

● دمای باتری هیبریدی (باتری کششی) ممکن است بسیار پایین باشد (پایین تر از تقریباً -30° درجه سانتی‌گراد [-22° درجه فارنهایت]).

چراغ‌های داخلی و چراغ‌های جلو کم‌نور هستند، یا بوق صدا نمی‌دهد یا صدای آن کم است.

یکی از موارد زیر می‌تواند علت مشکل باشد:

● باتری ۱۲ ولت ممکن است تخلیه شده باشد.

● اتصالات ترمینال باتری ۱۲ ولت ممکن است شل یا خورده شده باشند

چراغ‌های داخلی و چراغ‌های جلو روشن نمی‌شوند، یا بوق صدا نمی‌دهد.

یکی از موارد زیر می‌تواند علت مشکل باشد:

● باتری ۱۲ ولت ممکن است تخلیه شده باشد.
● یک یا هر دو ترمینال باتری ۱۲ ولت ممکن است قطع شده باشند در صورتی که مشکل قابل تعمیر نباشد یا رویه‌های تعمیر نامشخص باشند، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

قابلیت روشن‌سازی اضطراری

هنگامی که سیستم هیبریدی روشن نمی‌شود، مراحل زیر می‌توانند به عنوان یک اقدام موقت برای روشن کردن سیستم هیبریدی، در صورتی که کلید قدرت به طور عادی کار می‌کند، استفاده شوند. از این روش روشن‌سازی، مگر در موارد اضطراری، استفاده نکنید.

1 ترمز پارک را درگیر کنید.

2 بررسی کنید که اهرم تعویض دنده در وضعیت P باشد.

3 کلید قدرت را به حالت ACC (برق لوازم جانبی)* تغییر دهید.

4 در حالی که پدال ترمز را محکم فشار می‌دهید، کلید قدرت را حدود ۱۵ ثانیه فشرده و نگه دارید.

حتی اگر سیستم هیبریدی با استفاده از مراحل بالا قابل روشن شدن باشد، ممکن است سیستم نقص عملکرد داشته باشد. خودرو را توسط عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو بازرسی کنید.

* حالت ACC را می‌توان در منوی سفارشی‌سازی فعال/غیرفعال کرد.

در صورت گم کردن کلیدها

کلیدهای مکانیکی اصلی جدید می‌توانند توسط عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو با استفاده از یک کلید مکانیکی دیگر و شماره کلیدی که روی پلاک شماره کلید حک شده است، ساخته شوند. پلاک را در محلی امن مانند کیف پول خود نگه دارید و نه در خودرو.

توجه

■ هنگام گم شدن یک کلید الکترونیکی

اگر کلید الکترونیکی همچنان گم بماند، خطر سرقت خودرو به‌طور قابل توجهی افزایش می‌یابد. فوراً با تمامی کلیدهای الکترونیکی باقیمانده‌ای که همراه خودروی شما ارائه شده بودند، به عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید.

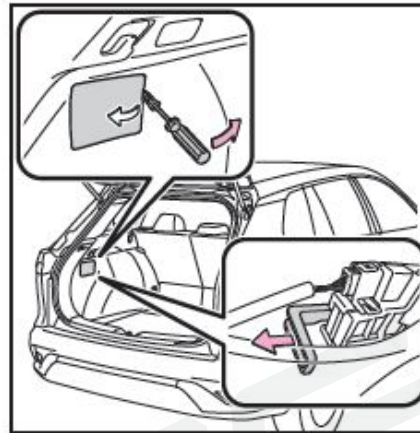
اگر درب باک سوخت باز نشود.

در صورتی که نتوانید از کلید بازکن درب باک سوخت استفاده کنید، جهت تعمیر خودرو با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید. اگر نیاز به سوخت‌گیری داشتید، می‌توانید درب باک سوخت را مطابق روش زیر باز کنید.

باز کردن درب باک سوخت

اهرم را بکشید.

پیش از سوخت‌گیری، هنگام باز کردن دریوش محل تزریق سوخت با استفاده از اهرم، ممکن است فشار داخل باک به‌طور کامل کاهش نیابد. برای جلوگیری از پاشش سوخت، درب باک را به‌آرامی بچرخانید و سپس آن را جدا کنید. در طی فرآیند سوخت‌گیری، به‌دلیل خروج هوا از داخل باک، احتمال پاشش سوخت از دهانه باک وجود دارد. بنابراین، با احتیاط و به‌آرامی سوخت‌گیری را انجام دهید.



توجه

■ هنگام باز کردن دستی دریوش محل تزریق سوخت

- مگر در مواقع اضطراری، از باز کردن دستی درب باک سوخت خودداری کنید؛ امکان سرریز شدن سوخت وجود دارد.
- پیش از سوخت‌گیری، هنگام باز کردن درب باک سوخت با استفاده از اهرم، ممکن است فشار داخل باک به‌طور کامل کاهش نیابد. برای جلوگیری از پاشش سوخت، درب باک را به‌آرامی بچرخانید و سپس آن را جدا کنید.
- در هنگام سوخت‌گیری، به دلیل خروج هوا از داخل باک، احتمال پاشش سوخت از دهانه باک وجود دارد؛ بنابراین، سوخت‌گیری را با احتیاط و به‌آرامی انجام دهید.

اگر کلید الکترونیکی به‌درستی عمل نکند.

اگر ارتباط بین کلید الکترونیکی و خودرو قطع شود.

یا کلید الکترونیکی به دلیل تخلیه باتری قابل استفاده نباشد، سیستم ورود و استارت هوشمند و کنترل از راه دور بی‌سیم نمی‌توانند استفاده شوند. در چنین مواردی، درب ها می‌توانند باز شوند و سیستم هیبریدی با دنبال کردن رویه زیر روشن شود.

■ هنگامی که کلید الکترونیکی به‌درستی کار نمی‌کند.

- مطمئن شوید که سیستم ورود و استارت هوشمند در تنظیمات سفارشی‌سازی غیرفعال نشده باشد. اگر خاموش است، عملکرد را روشن کنید.
- بررسی کنید که آیا حالت ذخیره باتری تنظیم شده است. اگر تنظیم شده است، عملکرد را لغو کنید.

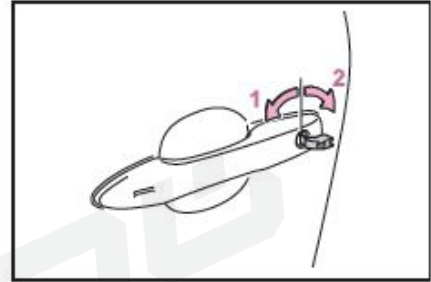
توجه

■ در صورت نقص عملکرد سیستم ورود و استارت هوشمند یا سایر مشکلات مربوط به کلید خودروی خود را به همراه تمامی کلیدهای الکترونیکی ارائه شده با آن، به عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو ببرید.

قفل کردن و باز کردن قفل درب ها

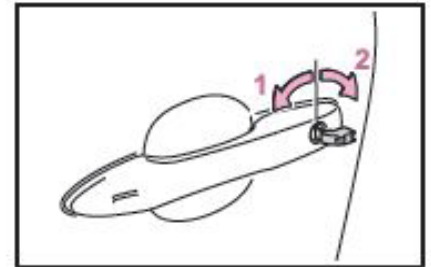
استفاده از کلید مکانیکی

برای انجام عملیات زیر:



- 1 قفل کردن تمامی درب ها
- 2 باز کردن قفل تمامی درب ها

■ عملکردهای مرتبط با کلید



- 1 بستن شیشه‌ها و سانروف^{۱۰} (بچرخانید و نگاه دارید)^{۱۰}
 - 2 باز کردن شیشه‌ها و سانروف^{۱۰} (بچرخانید و نگاه دارید)^{۱۰}
- °: در صورت تجهیز
- °: این تنظیم باید در عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو ، سفارشی سازی شود.

هشدار

■ هنگام استفاده از کلید مکانیکی و کار با شیشه‌های برقی و سانروف هنگامی که شیشه برقی را فعال می‌نمایید، ابتدا بررسی کنید تا اطمینان حاصل شود که هیچ یک از سرشینیان در معرض خطر گیر کردن اعضای بدنشان در شیشه نیستند.

همچنین، به کودکان اجازه ندهید که با کلید مکانیکی کار کنند. این امکان وجود دارد که کودکان و سایر سرشینیان در شیشه برقی گیر کنند

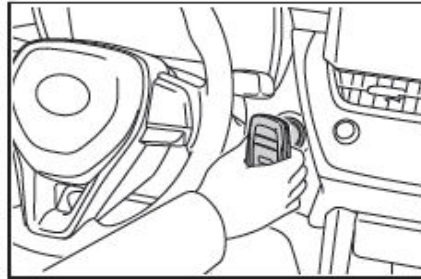
راه‌اندازی سیستم هیبریدی

1 اطمینان حاصل کنید که اهرم دنده در وضعیت P قرار دارد و پدال ترمز را فشار دهید.

2 سمت نشان تویوتا بر روی کلید الکترونیکی را به کلید قدرت (Power Switch) تماس دهید.

هنگامی که کلید الکترونیکی شناسایی شود، یک صدای بوق شنیده شده و کلید قدرت به وضعیت روشن (ON) تغییر می‌یابد.

(هنگامی که سیستم ورود و استارت هوشمند در تنظیمات سفارشی سازی، غیرفعال شده باشد، کلید قدرت به وضعیت ACC تغییر خواهد یافت.)



3 پدال ترمز را محکم فشار داده و نشانگر [] در نمایشگر

چندمنظوره را بررسی کنید.

4 کلید قدرت را به طور کوتاه و محکم فشار دهید.

در صورتی که همچنان سیستم هیبریدی راه‌اندازی نشد، با عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو تماس حاصل فرمایید.

■ متوقف کردن سیستم هیبریدی

اهرم دنده را به P تغییر وضعیت داده و کلید قدرت را همانند زمانی که معمولاً سیستم هیبریدی را متوقف می‌سازید، فشار دهید.

■ باتری کلید الکترونیکی

از آنجا که رویه فوق یک اقدام موقتی محسوب می‌شود، توصیه می‌شود در صورت تخلیه شدن باتری کلید الکترونیکی، فوراً آن را تعویض نمایید.

■ تغییر وضعیت‌های کلید قدرت

پدال ترمز را رها کرده و کلید قدرت را در مرحله ۳ بالا فشار دهید.

سیستم هیبریدی راه‌اندازی نشده و وضعیت‌ها (مودها) با هر بار فشار دادن کلید تغییر خواهند یافت.

اگر باتری ۱۲ ولت تخلیه شده باشد

رویه‌های زیر ممکن است برای راه‌اندازی سیستم هیبریدی در صورتی که باتری ۱۲ ولت تخلیه شده باشد، مورد استفاده قرار گیرند. همچنین می‌توانید با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو یا یک تعمیرگاه مجاز تماس بگیرید.

راه‌اندازی مجدد سیستم هیبریدی

اگر شما مجموعه کابل‌های کمکی (یا افزاینده) و یک خودروی دوم با باتری ۱۲ ولت در اختیار دارید، می‌توانید با دنبال کردن مراحل زیر، خودروی خود را با روش جامپ استارت (اتصال کمکی) روشن کنید.

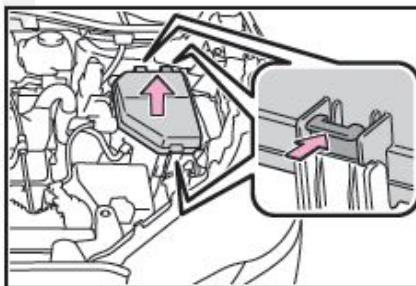
1 خودروهای دارای دزدگیر

اطمینان حاصل کنید که کلید الکترونیکی همراه شماست.

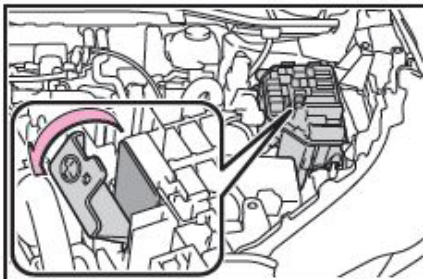
هنگام اتصال کابل‌های کمکی (یا افزاینده)، بسته به شرایط، ممکن است دزدگیر فعال شده و درب‌ها قفل شوند.



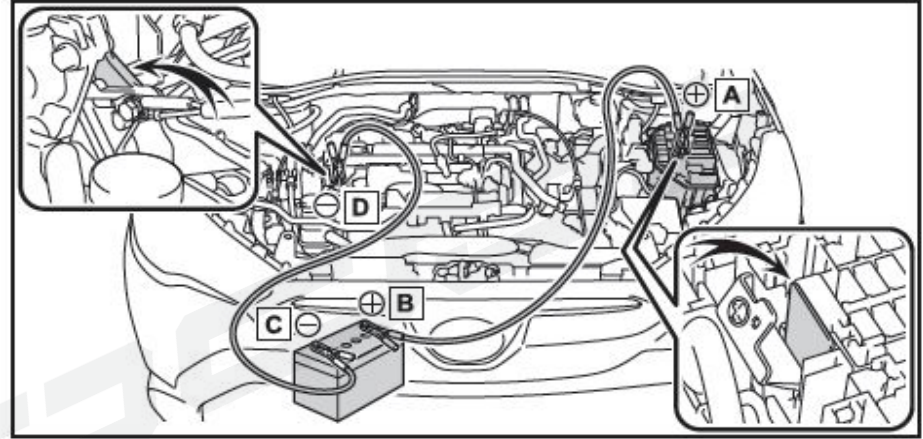
2 کابوت (درب موتور) را باز کنید. و سپس درب جعبه فیوز را باز کنید



3 درپوش ترمینال مخصوص جامپ استارت را باز کنید.



4 یک گیره کابل کمکی مثبت (+) را به **A** در خودروی خود وصل کنید و گیره انتهایی دیگر کابل مثبت را به **B** در خودروی دوم وصل نمایید. سپس، یک گیره کابل منفی (-) را به **C** در خودروی دوم وصل کنید و گیره انتهایی دیگر کابل منفی را به **D** متصل کنید.



A ترمینال اختصاصی جامپ استارت (خودروی شما)

B ترمینال مثبت (+) باتری (خودروی دوم)

C ترمینال منفی (-) باتری (خودروی دوم)

D نقطه فلزی جامد، ثابت و رنگ‌نشده، به دور از ترمینال اختصاصی جامپ استارت و هر بخش متحرک، مطابق تصویر

5 موتور خودروی دوم را روشن کنید. سرعت موتور را کمی افزایش داده و آن را به مدت تقریبی ۵ دقیقه در آن سطح حفظ کنید تا باتری ۱۲ ولت خودروی شما شارژ شود.

6 در حالی که سوئیچ برق در حالت خاموش (OFF) است، هر یک از درهای خودروی خود را یک بار باز و بسته کنید.

7 سرعت موتور خودروی دوم را حفظ کرده و سیستم هیبریدی خودروی خود را با چرخاندن سوئیچ برق به حالت روشن (ON) راه‌اندازی نمایید.

8 اطمینان حاصل کنید که نشانگر «آماده (READY)» روشن می‌شود. اگر نشانگر روشن نشد، با عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

9 پس از راه‌اندازی سیستم هیبریدی، کابل‌های کمکی را دقیقاً برعکس ترتیب اتصال، جدا کنید.

10 درپوش ترمینال اختصاصی جامپ استارت را ببندید و درپوش جعبه فیوز را به جای اصلی خود بازگردانید.

پس از راه‌اندازی سیستم هیبریدی، در اسرع وقت خودرو را توسط عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو بازرسی نمایید.

■ راه‌اندازی سیستم هیبریدی هنگام تخلیه باتری ۱۲ ولت سیستم هیبریدی با هل دادن (push-starting) قابل راه‌اندازی نیست.

■ برای جلوگیری از تخلیه باتری ۱۲ ولت

● هنگامی که سیستم هیبریدی خاموش است، چراغ‌های جلو و سیستم صوتی را خاموش کنید.

● هنگامی که خودرو برای مدت طولانی با سرعت پایین کار می‌کند،

مثلاً در ترافیک سنگین، هرگونه قطعه الکتریکی غیرضروری را خاموش کنید.

- هنگامی که باتری ۱۲ ولت جدا یا تخلیه می شود
- اطلاعات ذخیره شده در واحد کنترل الکترونیکی (ECU) پاک می شوند، هنگامی که باتری ۱۲ ولت تخلیه می شود، خودرو را توسط عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو بازرسی نمایید.
- برخی سیستم ها ممکن است نیاز به راه اندازی اولیه (Initialization) داشته باشند.

■ هنگام جدا کردن پایانه های باتری ۱۲ ولت هنگامی که پایانه های باتری ۱۲ ولت جدا می شوند، اطلاعات ذخیره شده در ECU پاک می شود. پیش از جدا کردن پایانه های باتری ۱۲ ولت، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ شارژ باتری ۱۲ ولت حتی زمانی که خودرو استفاده نمی شود، برق ذخیره شده در باتری ۱۲ ولت به دلیل تخلیه طبیعی و تأثیر مصرف کننده های الکتریکی خاص، به تدریج تخلیه می شود. اگر خودرو برای مدت طولانی رها شود، باتری ۱۲ ولت ممکن است تخلیه شده و سیستم هیبریدی قادر به راه اندازی نباشد. (باتری ۱۲ ولت به طور خودکار هنگام کارکرد سیستم هیبریدی شارژ می شود.)

- هنگام شارژ مجدد یا تعویض باتری ۱۲ ولت
- در برخی موارد، ممکن است هنگام تخلیه باتری ۱۲ ولت، باز کردن قفل درب ها با استفاده از سیستم ورود و استارت هوشمند امکان پذیر نباشد. برای قفل یا باز کردن قفل درب ها از کنترل از راه دور بی سیم یا کلید مکانیکی استفاده کنید.
- ممکن است سیستم هیبریدی پس از شارژ مجدد باتری ۱۲ ولت در

تلاش اول راه اندازی نشود، اما پس از تلاش دوم به طور عادی روشن خواهد شد. این یک نقص نیست.

- حالت سوئیچ برق توسط خودرو در حافظه ذخیره می شود. هنگامی که باتری ۱۲ ولت مجدداً وصل می شود، سیستم به حالتی بازمی گردد که قبل از تخلیه باتری ۱۲ ولت در آن بوده است. قبل از جدا کردن باتری ۱۲ ولت، سوئیچ برق را خاموش کنید. اگر مطمئن نیستید سوئیچ برق قبل از تخلیه باتری ۱۲ ولت در چه حالتی بوده است، هنگام اتصال مجدد باتری ۱۲ ولت احتیاط ویژه ای به عمل آورید.

● خودروهای دارای درب عقب برقی: درب عقب برقی باید راه اندازی اولیه شود.

- هنگام تعویض باتری ۱۲ ولت
- از یک باتری ۱۲ ولت از نوع خروج گاز مرکزی (مقررات اروپایی) استفاده کنید.

● از یک باتری ۱۲ ولت استفاده کنید که اندازه بدنه آن مشابه باتری قبلی باشد (LN1)، ظرفیت نرخ ۲۰ ساعته آن (20HR) معادل (۴۵ آمپر ساعت) یا بیشتر، و درجه عملکرد آن (CCA) معادل (۲۸۵ آمپر) یا بیشتر باشد.

● اگر اندازه ها متفاوت باشند، باتری ۱۲ ولت به درستی محکم نخواهد شد.

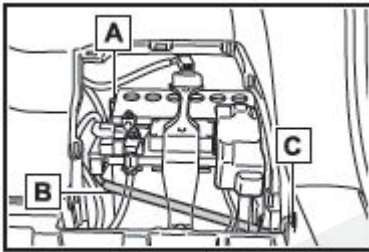
● اگر ظرفیت نرخ ۲۰ ساعته پایین باشد، حتی اگر دوره عدم استفاده از خودرو کوتاه باشد، باتری ۱۲ ولت ممکن است تخلیه شده و سیستم هیبریدی قادر به راه اندازی نباشد.

● از باتری ۱۲ ولت دسته دار استفاده کنید. اگر از باتری ۱۲ ولت بدون دسته استفاده شود، برداشتن آن دشوارتر خواهد بود.

● پس از تعویض، اقلام زیر را به طور محکم به سوراخ خروج گاز (exhaust hole) باتری ۱۲ ولت متصل کنید:

● از شلنگ خروج گازی که قبل از تعویض به باتری ۱۲ ولت متصل بود استفاده کنید و تأیید نمایید که به طور محکم به بخش سوراخ خودرو متصل شده است.

● از درپوش سوراخ خروج گازی که همراه باتری ۱۲ ولت جدید است یا درپوشی که روی باتری قبل از تعویض نصب شده بود، استفاده کنید. (بسته به باتری ۱۲ ولتی که قرار است تعویض شود، ممکن است سوراخ خروج گاز از قبل مسدود شده باشد.)



A سوراخ خروج گاز

B شلنگ خروج گاز

C بخش سوراخ خودرو

● برای جزئیات، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو مشورت نمایید.

هشدار

■ هنگام جدا کردن پایانه های باتری ۱۲ ولت

همیشه ابتدا پایانه منفی (-) را جدا کنید. اگر هنگام جدا کردن پایانه مثبت (+)، این پایانه با هر فلزی در ناحیه اطراف تماس پیدا کند،

ممکن است جرقه ایجاد شود که علاوه بر شوک الکتریکی و مرگ یا آسیب جدی، منجر به آتش‌سوزی نیز خواهد شد.

■ جلوگیری از آتش‌سوزی یا انفجار باتری ۱۲ ولت
برای جلوگیری از احتراق تصادفی گاز قابل اشتعال که ممکن است از باتری ۱۲ ولت منتشر شود، اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید:

اطمینان حاصل کنید که هر کابل کمکی به پایانه صحیح متصل شده و به طور ناخواسته با پایانه‌ای غیر از پایانه مورد نظر تماس ندارد
اجازه ندهید انتهای دیگر کابل کمکی متصل به پایانه «+» با هیچ قطعه دیگری یا سطوح فلزی در آن ناحیه، مانند براکت‌ها یا فلز رنگ‌نشده، تماس پیدا کند.

اجازه ندهید گیره‌های + و - کابل‌های کمکی با یکدیگر تماس پیدا کنند

سیگار نکشید، از کبریت یا فندک استفاده نکنید یا اجازه ندهید شعله باز نزدیک باتری ۱۲ ولت باشد.

■ اقدامات احتیاطی باتری ۱۲ ولت

باتری ۱۲ ولت حاوی الکترولیت اسیدی سمی و خورنده است، در حالی که قطعات مرتبط حاوی سرب و ترکیبات سرب هستند. هنگام کار با باتری ۱۲ ولت اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید:

● هنگام کار با باتری ۱۲ ولت، همیشه عینک ایمنی بپوشید و مراقب باشید که هیچ مایعی از باتری (اسید) با پوست، لباس یا بدنه خودرو تماس پیدا نکند.

● روی باتری ۱۲ ولت خم نشوید.

● در صورتی که مایع باتری با پوست یا چشم تماس پیدا کرد، فوراً ناحیه آسیب‌دیده را با آب بشویید و به دنبال کمک پزشکی باشید. یک

اسفنج یا پارچه مرطوب را روی ناحیه آسیب‌دیده قرار دهید تا زمانی که کمک پزشکی دریافت شود.

● پس از دست زدن به نگهدارنده باتری ۱۲ ولت، پایانه‌ها و سایر قطعات مرتبط با باتری، همیشه دست‌های خود را بشویید.

● اجازه ندهید کودکان به باتری ۱۲ ولت نزدیک شوند.

■ پس از شارژ مجدد باتری ۱۲ ولت

در اسرع وقت، باتری ۱۲ ولت را توسط عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو بازرسی نمایید. اگر باتری ۱۲ ولت رو به زوال باشد، ادامه استفاده ممکن است باعث انتشار گاز بدبو از باتری ۱۲ ولت شود که می‌تواند برای سلامتی سرنشینان مضر باشد.

■ هنگام تعویض باتری ۱۲ ولت

● هنگامی که درپوش تخلیه و نشانگر (در صورت وجود) نزدیک به بست نگهدارنده هستند، مایع باتری (اسید سولفوریک) ممکن است نشت کند.

● برای کسب اطلاعات در مورد تعویض باتری ۱۲ ولت، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

● پس از تعویض، شلنگ تخلیه و درپوش سوراخ تخلیه را محکم به سوراخ تخلیه باتری ۱۲ ولت تعویض شده وصل کنید. اگر به درستی نصب نشود، گازها (هیدروژن) ممکن است به داخل کابین خودرو نشت کنند و خطر احتمالی اشتعال و انفجار گاز وجود دارد.

توجه

■ هنگام کار با کابل‌های جامپر

هنگام اتصال کابل‌های جامپر، اطمینان حاصل کنید که در فن‌های خنک‌کننده و غیره درگیر نشوند.

■ برای جلوگیری از آسیب به خودرو

در شرایط اضطراری، هنگام شارژ باتری ۱۲ ولت این خودرو با استفاده از خودروی دیگر، باید از پایانه مخصوص اتصال کابل کمکی استارت استفاده شود. توجه داشته باشید که این پایانه مخصوص، برای استارت‌زدن خودروی دیگر قابل استفاده نیست

■ هنگام اتصال کابل کمکی

اطمینان حاصل کنید که کابل‌های کمکی به پایانه‌ها و نقاط اتصال تعیین‌شده متصل شوند. در غیر این صورت، ممکن است موجب اثرگذاری نامطلوب بر تجهیزات الکترونیکی یا آسیب به آنها شود.

اگر خودروی شما بیش از حد داغ کرد:

موارد زیر ممکن است نشان‌دهنده داغ شدن بیش از حد

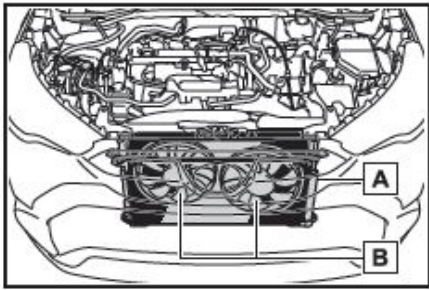
خودروی شما باشد:

- سطح دمای مایع خنک‌کننده موتور در ناحیه قرمز قرار دارد یا کاهش توان سیستم هیبریدی را تجربه می‌کنید. (به عنوان مثال، سرعت خودرو افزایش نمی‌یابد).
- پیام " (دمای مایع خنک‌کننده موتور بالاست، در یک مکان امن توقف کنید، به دفترچه راهنما مراجعه نمایید) یا (سیستم هیبریدی بیش از حد داغ شده است، توان خروجی کاهش یافته) روی نمایشگر چندمنظوره نشان داده می‌شود.
- بخار از زیر کاپوت خارج می‌شود.

رویه‌های اصلاحی (برای رفع مشکل داغی بیش از حد):

اگر سطح دمای مایع خنک‌کننده موتور وارد ناحیه قرمز شد یا پیام " (دمای مایع خنک‌کننده موتور بالاست، در یک مکان امن توقف کنید، به دفترچه راهنما مراجعه نمایید) روی نمایشگر چندمنظوره نمایش داده شد:

- 1 خودرو را در یک مکان امن متوقف کرده و سیستم تهویه مطبوع را خاموش کنید، سپس سیستم هیبریدی را خاموش نمایید.
- 2 اگر بخار مشاهده می‌کنید: با احتیاط و پس از فرو نشستن بخار، کاپوت را بالا ببرید.
- 3 اگر بخار مشاهده نمی‌کنید: با احتیاط کاپوت را بالا ببرید
- 3 پس از اینکه سیستم هیبریدی به اندازه کافی خنک شده، شلنگ‌ها و هسته رادیاتور (رادیاتور) را از نظر هرگونه نشستی بازرسی کنید.

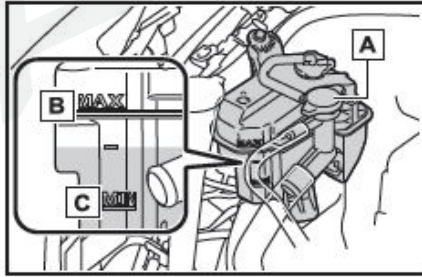


A رادیاتور

B فن‌های خنک‌کننده

اگر مقدار زیادی مایع خنک‌کننده نشت می‌کند، فوراً با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

4 سطح مایع خنک‌کننده در صورتی که بین خطوط "MAX" و "MIN" روی مخزن ذخیره باشد، رضایت‌بخش است.



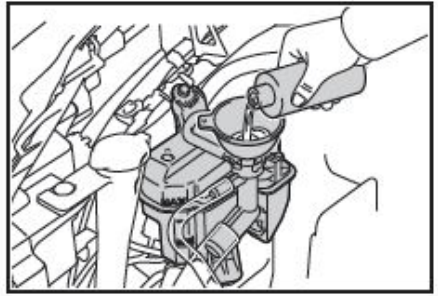
A مخزن ذخیره

B خط "MAX"

C خط "MIN"

5 در صورت نیاز مایع خنک‌کننده اضافه کنید.

در مواقع اضطراری اگر مایع خنک‌کننده در دسترس نباشد، می‌توان از آب استفاده کرد.



6 سیستم هیبریدی را روشن کرده و سیستم تهویه مطبوع را فعال کنید تا عملکرد فن‌های خنک‌کننده رادیاتور بررسی شود و همچنین نشت مایع خنک‌کننده از رادیاتور یا شلنگ‌ها کنترل گردد.

فن‌ها بلافاصله پس از یک استارت سرد هنگام روشن شدن سیستم تهویه مطبوع فعال می‌شوند. با بررسی صدای فن و جریان هوا، از عملکرد فن‌ها اطمینان حاصل کنید. اگر بررسی این موارد دشوار است، سیستم تهویه مطبوع را به طور مکرر خاموش و روشن کنید. (ممکن است فن‌ها در دماهای انجماد کار نکنند.)

7 اگر فن‌ها کار نمی‌کنند:

فوراً سیستم هیبریدی را متوقف کرده و با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

اگر فن‌ها کار می‌کنند:

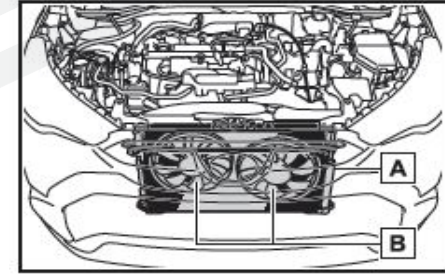
خودرو را در نزدیک‌ترین عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو بازرسی کنید.

◀ اگر عبارت “سیستم هیبریدی بیش از حد داغ کرده است، توان خروجی کاهش یافته است” روی نمایشگر چندمنظوره نمایش داده شود.

1 خودرو را در مکانی امن متوقف کنید.

2 سیستم هیبریدی را خاموش کرده و با احتیاط کاپوت را بالا بزنید.

3 پس از خنک شدن سیستم هیبریدی، شلنگ‌ها و هسته رادیاتور (رادیاتور) را برای وجود هرگونه نشتی بررسی کنید.

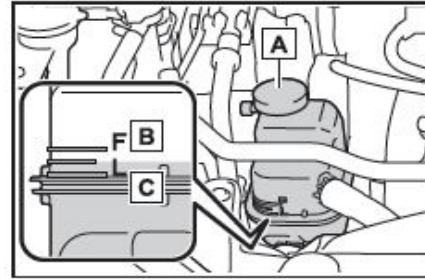


A رادیاتور

B فن‌های خنک‌کننده

اگر مقدار زیادی مایع خنک‌کننده نشت می‌کند، فوراً با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

4 سطح مایع خنک‌کننده در صورتی که بین خطوط “F” و “L” روی مخزن ذخیره باشد، رضایت‌بخش است.



A مخزن ذخیره

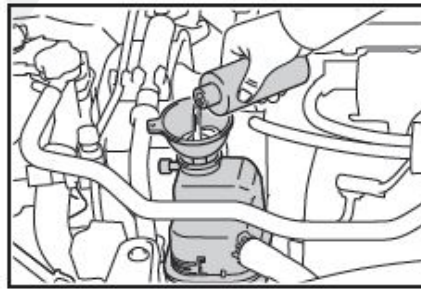
B خط “F”

C خط “L”

5 در صورت نیاز مایع خنک‌کننده اضافه کنید.

در مواقع اضطراری اگر مایع خنک‌کننده در دسترس نباشد، می‌توان از آب استفاده کرد.

اگر در مواقع اضطراری آب اضافه شده است، در اسرع وقت خودرو را در عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو بازرسی کنید.



6 پس از توقف سیستم هیبریدی و توقف ۵ دقیقه یا بیشتر، مجدداً سیستم هیبریدی را راه‌اندازی کرده و نمایشگر چندمنظوره را بررسی کنید.

اگر پیام از بین نرفت:

سیستم هیبریدی را متوقف کرده و با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

اگر پیام نمایش داده نشد:

دمای سیستم هیبریدی کاهش یافته است و ممکن است خودرو به صورت عادی رانده شود.

با این حال، اگر پیام مجدداً به طور مکرر ظاهر شد، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

هشدار

■ هنگام بازرسی زیر کاپوت خودرو

احتیاط‌های زیر را رعایت کنید. عدم انجام این کار ممکن است منجر به جراحت جدی مانند سوختگی شود.

● اگر بخار از زیر کاپوت دیده می‌شود، تا زمانی که بخار فروکش نکرده است، کاپوت را باز نکنید. محفظه موتور ممکن است بسیار داغ باشد.

● پس از خاموش شدن سیستم هیبریدی، بررسی کنید که نشانگر “READY” خاموش باشد. هنگامی که سیستم هیبریدی در حال کار است، موتور بنزینی ممکن است به صورت خودکار روشن شود، یا

فن‌های خنک‌کننده ممکن است به طور ناگهانی فعال شوند، حتی اگر موتور بنزینی متوقف شده باشد. قطعات دوار مانند فن را لمس

نکنید یا به آن‌ها نزدیک نشوید، زیرا ممکن است انگشتان یا لباس (به ویژه کراوات، شال یا روسری) گیر کرده و منجر به جراحت جدی شود

● هنگامی که سیستم هیبریدی و رادیاتور داغ هستند، درپوش‌های مخزن ذخیره مایع خنک‌کننده را شل نکنید. بخار یا مایع خنک‌کننده با دمای بالا ممکن است بیرون بپاشد.

توجه

■ هنگام اضافه کردن مایع خنک‌کننده موتور/واحد کنترل توان پس از آنکه سیستم هیبریدی به اندازه کافی خنک شد، مایع خنک‌کننده را به آرامی اضافه کنید. اضافه کردن سریع مایع خنک‌کننده سرد به یک سیستم هیبریدی داغ می‌تواند باعث آسیب به سیستم هیبریدی شود.

■ برای جلوگیری از آسیب به سامانه خنک‌کننده احتیاط‌های زیر را رعایت کنید:

- از آلوده شدن مایع خنک‌کننده با مواد خارجی (مانند ماسه یا گرد و غبار و غیره) خودداری کنید.
- از هیچ افزودنی به مایع خنک‌کننده استفاده نکنید.

اگر خودرو گیر کند

اگر تاپرها بگردند یا خودرو در گل، خاک یا برف گیر کند، روش‌های زیر را انجام دهید:

روش بازیابی

- 1 سیستم هیبریدی را خاموش کنید. ترمز پارک را فعال کرده و دسته‌دنده را در وضعیت P قرار دهید.
 - 2 گل، برف یا شن اطراف چرخ‌های جلو را پاک کنید.
 - 3 قطعه‌های چوب، سنگ یا هر جسم مناسب دیگری را زیر چرخ‌های جلو قرار دهید تا چسبندگی فراهم شود.
 - 4 سیستم هیبریدی را دوباره روشن کنید.
 - 5 اهرم تعویض دنده را در وضعیت D یا R قرار داده و ترمز پارک را آزاد کنید. سپس با احتیاط، پدال گاز را فشار دهید.
- هنگامی که آزاد کردن خودرو دشوار است:
- کلید را فشار دهید تا سیستم TRC خاموش شود.



هشدار

■ هنگام تلاش برای آزاد کردن خودرو گیرکرده

اگر تصمیم دارید با جلو و عقب بردن خودرو آن را آزاد کنید، اطمینان حاصل کنید که ناحیه اطراف کاملاً پاک و خالی است تا از برخورد با خودروها، اجسام یا افراد جلوگیری شود. ممکن است خودرو هنگام آزاد شدن ناگهان به جلو یا عقب جهش کند؛ با نهایت احتیاط عمل کنید

■ هنگام تغییر وضعیت دسته‌دنده

مراقب باشید هنگام فشرده بودن پدال گاز، دسته‌دنده را تغییر ندهید. این عمل ممکن است باعث شتاب ناگهانی خودرو شود و منجر به تصادف، مرگ یا جراحت شدید گردد.

توجه

■ برای جلوگیری از آسیب به گیربکس و سایر اجزا

- از چرخاندن بیش از حد چرخ‌های جلو و فشردن بیش از اندازه پدال گاز خودداری کنید.
- اگر پس از انجام این رویه‌ها خودرو همچنان گیر کرده باشد، ممکن است نیاز به یدک‌کش برای آزاد کردن خودرو باشد.

۸ مشخصات خودرو

۸-۱ مشخصات خودرو

اطلاعات سرویس و نگهداری (سوخت،

روغن و غیره) ۸-۲

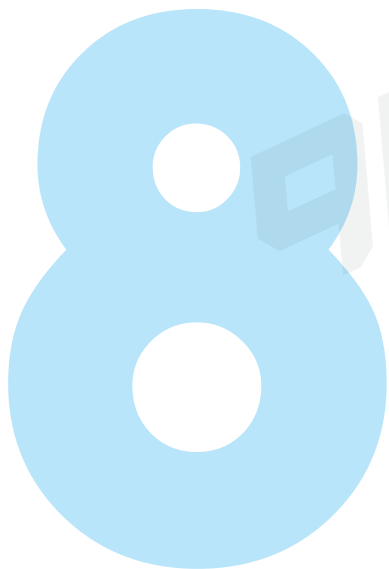
اطلاعات سوخت ۸-۱۲

۸-۲ ویژگی های قابل تنظیم (سفارشی سازی)

ویژگی های قابل تنظیم ۸-۱۲

۸-۳ مقداردهی اولیه

مقداردهی اولیه ۸-۱۶



نوع محرک

نوع محرک	FF (دیفرانسیل جلو)
----------	--------------------

ظرفیت سرنشین

ظرفیت سرنشین	۵ نفر
--------------	-------

وزن های مجاز

مدل خودرو: *MXGH10L-CHXNBC

حداکثر وزن مجاز	1960 کیلوگرم	
حداقل وزن	1440 کیلوگرم	
حداکثر وزن روی محورها	جلو	965 کیلوگرم
	عقب	995 کیلوگرم

مدل خودرو: *MXGH10L-CHXGBC

حداکثر وزن مجاز	1960 کیلوگرم	
حداقل وزن	1445 کیلوگرم	
حداکثر وزن روی محورها	جلو	975 کیلوگرم
	عقب	985 کیلوگرم

اطلاعات سرویس و نگهداری (سوخت، سطح روغن و غیره)

ابعاد خودرو

مدل خودرو	GTM7200VHEVR GTM7200VHEVAR	
طول کلی خودرو	4485 mm	
عرض خودرو*	1825 mm	
ارتفاع خودرو	1620 mm	
سیستم تعلیق جلو	970 mm*2 975 mm*3	
	سیستم تعلیق عقب	
فاصله بین دو محور	875 mm*2 870 mm*3	
	2640 mm	
فاصله عرضی بین دو چرخ	جلو	1565 mm *2 1555 mm *3
	عقب	1580 mm *2 1570 mm *3
		Approach angle زاویه سپر جلو تا زیر چرخ جلو
departure angle زاویه سپر عقب تا زیر چرخ عقب	20.6°	

*۱: قطعات در عرض کامل شامل آینه دید عقب بیرونی نمی شود.

*۲: خودروهای با تایرهای ۱۷ اینچی

*۳: خودروهای با تایرهای ۱۸ اینچی

زوایای چرخ های جلو

-0.12° ± 0.75°	زاویه کمبر	
-0.02° ± 0.75° *6,7,8		
6.47° ± 0.75° *3	زاویه کستر Kingpin	
6.45° ± 0.75° *4		
13.75°	زاویه کینگ پین	
1.6 ± 2mm	Toe-in زاویه تو - این	
39.52° *3	داخلی	حداکثر زاویه فرمان چرخ
39.53° *4		
33.88°	بیرونی	
110mm	ارتفاع خودرو (A* ¹ -B* ²)	

۱°: مرکز چرخ جلو

۲°: مرکز سر پیچ بوش بازویی پایینی شماره ۱ جلو

۳°: خودروهای با تایرهای ۱۷ اینچی

۴°: خودروهای با تایرهای ۱۸ اینچی

مدل خودرو: *MXGH10L-CHXEBC

1960 کیلوگرم	حداکثر وزن مجاز	
1485 کیلوگرم	حداقل وزن	
990 کیلوگرم	جلو	حداکثر وزن روی محورها
970 کیلوگرم	عقب	

مدل خودرو: *MXGH10L-CHXABC

1960 کیلوگرم	حداکثر وزن مجاز	
1460 کیلوگرم	حداقل وزن	
980 کیلوگرم	جلو	حداکثر وزن روی محورها
980 کیلوگرم	عقب	

* مدل خودرو روی پلاک سازنده مشخص شده است.

عملکرد خودرو

۱۱۲ کیلو وات / ۶۰۰۰ دور در دقیقه-۱	حداکثر توان / دور موتور
۱۸۸ نیوتن متر / ۵۲۰۰-۴۴۰۰ دور در دقیقه-۱	گشتاور اسمی (دور در دقیقه)
۱۸۰ کیلومتر در ساعت	حداکثر سرعت*
۳۲.۵ درجه	حداکثر بالا روی از شیب

* خودرو دارای یک سیستم کروز کنترل است که به طور خودکار خروجی سیستم هیبریدی را کنترل می کند

تا در صورت رسیدن سرعت خودرو به سرعت تعیین شده، از سرعت بیش از حد جلوگیری کند.

حتی اگر سرعت خودرو با سرعت تعیین شده کنترل شود، ممکن است در صورت قرارگیری در سرازیری

سرعت خودرو از حد تعیین شده تجاوز کند.

زوایای چرخ های عقب

زاویه کمبر	$-0.92^{\circ} \pm 0.50^{\circ} *3$ $-0.93^{\circ} \pm 0.50^{\circ} *4$
زاویه تو - این Toe-in	$3.6 \pm 3.4 \text{ mm} *3$ $3.8 \pm 3.4 \text{ mm} *4$
ارتفاع خودرو (A ^o -B ^o)	14 mm

۱°: مرکز چرخ عقب

۲°: مرکز سر پیچ بوش بازویی متحرک عقب

۳°: خودروهای با تایرهای ۱۷ اینچی

۴°: خودروهای با تایرهای ۱۸ اینچی

تعليق

سیستم تعليق جلو	مک فرسون استرات
سیستم تعليق عقب	نوع تیر پیچشی (Torsion Beam)

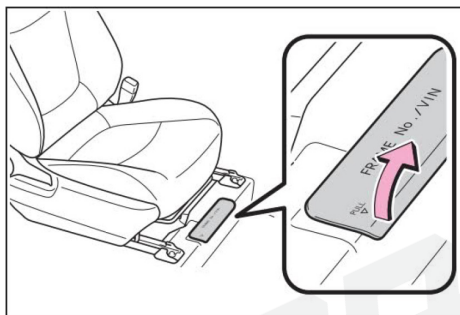
مشخصات خودرو

■ شماره شناسایی خودرو

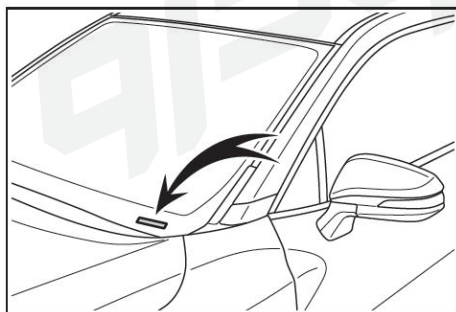
شماره شناسایی خودرو (VIN) شماره شناسایی قانونی خودروی شما است. این شماره شناسایی خودروی تویوتای شما است و برای مالکیت خودرو مورد استفاده قرار می گیرد.

شماره شناسایی خودرو (VIN) دارای پوشش محافظ است. زمان تغییر یا رنگ آمیزی (نقاشی)، از خراشیدن یا برداشتن پلاک شماره شناسایی خودرو (VIN) خودداری کنید.

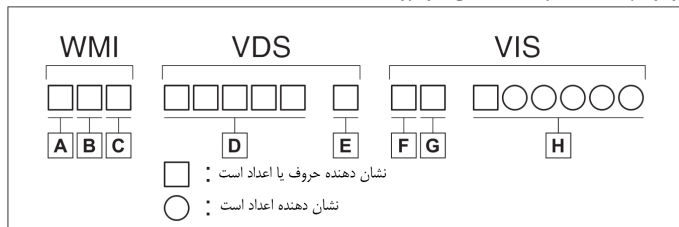
این شماره در زیر صندلی سرنشین جلو حک شده است.



این شماره در سمت چپ بالای صفحه کیلومتر نیز حک شده است.



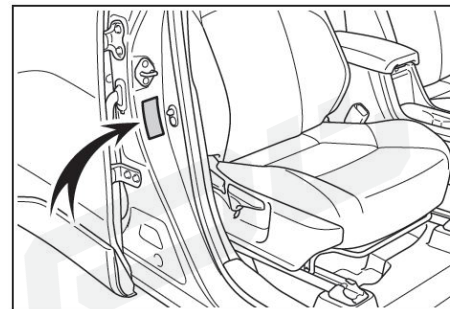
محتوا و ترکیب شماره شناسایی خودرو



- A** منطقه جغرافیایی
- B** کشور یا منطقه
- C** کارخانه تولید کننده خودرو
- D** کد مشخصه خودرو
- E** کد بررسی (چک)
- F** سال تولید
- G** کارخانه مونتاژ
- H** شماره سریال تولید

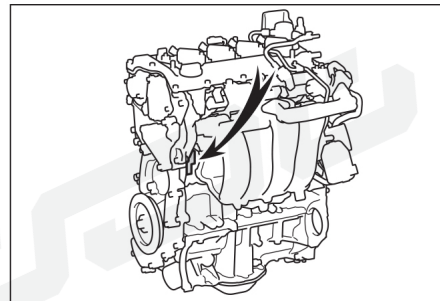
شماره شناسایی خودرو (VIN) یک کد دیجیتالی است که از شماره شناسایی سازنده جهانی (WMI) قسمت توصیف خودرو (VDS) و قسمت نشانگر خودرو (VIS) تشکیل شده است.

محل خودرو، شماره شناسایی خودرو و ... روی پلاک نام سازنده در ستون مرکزی سمت راست مشخص شده است.



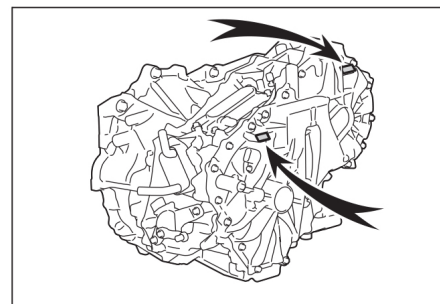
■ مدل موتور و شماره کارخانه

همانطور که در شکل نشان داده شده است، مدل موتور و شماره سریال کارخانه روی بلوک موتور حک شده است.



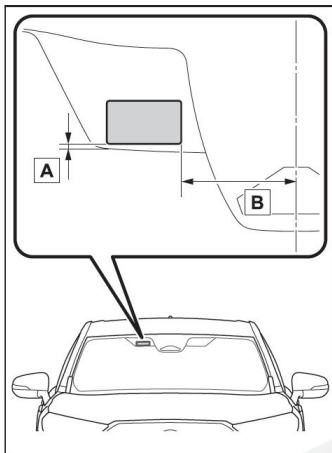
■ مدل موتور الکتریکی و شماره کارخانه

همانطور که در شکل نشان داده شده است، مدل موتور الکتریکی و شماره سریال کارخانه روی موتور حک شده است.



■ محل چسباندن پلاک الکترونیکی خودرو

پلاک الکترونیکی خودرو در داخل شیشه جلو نصب شده است.



A چهار میلی متر
B نود و شش میلی متر

موتور

M20F	مدل
4 سیلندر خطی، چهار زمانه، بنزینی	نوع
80.50 * 97.62 میلی متر	قطر و کورس پیستون
1987 سانتی متر مکعب (میلی لیتر)	حجم موتور
تنظیم اتوماتیک	خلاصی سوپاپ (فیلر)

سوخت

نوع سوخت	فقط بنزین بدون سرب
عدد اکتان	عدد 92 یا بالاتر
ظرفیت مخزن سوخت بنزینی	36 لیتر

موتور الکتریکی

نوع	موتور سنکرون آهنربای دائم
حداکثر توان خروجی	83 کیلو وات
گشتاور اسمی	206 نیوتن متر

باتری هیبریدی (باتری کششی)

نوع	باتری لیتیوم یون
ولتاژ	3.67 ولت / ماژول
تعداد	60 ماژول
ولتاژ اسمی	220.2 ولت

سیستم روغن کاری

■ ظرفیت روغن موتور (پس از تخلیه ، مجدد پر کنید:*)

با فیلتر	4.2 لیتر
بدون فیلتر	3.9 لیتر

*: ظرفیت روغن موتور مقداری مرجع است که برای تعویض روغن موتور استفاده می شود. موتور را گرم کرده و خاموش نمایید. ۵ دقیقه منتظر مانده و سطح روغن را روی میله گیج کنترل نمایید.

■ انتخاب نوع روغن

در خودروهای تویوتا از " روغن موتور اصل تویوتا" استفاده شده است. برای اطمینان از درجه و عدد ویسکوزیته، از " روغن موتور اصل تویوتا" یا مشابه آن استفاده نمایید.
درجه روغن:

OW-8

JASO GLV-1

OW-16

کلاس API SN

"Resource - Conserving" کلاس, SN PLUS

یا: "Resource - Conserving" یا SP کلاس "Resource - Conserving"

روغن موتور چند درجه ای ILSAC GF-6B

0w-20, 5w-20 , 5w-30:

کلاس API SM

درجه "Resource - Conserving" SN, درجه "Energy - Conserving",

کلاس SP یا "Resource - Conserving"

روغن موتور چند درجه ای ILSAC GF-6A یا "Resource - Conserving"

ویسکوزیته توصیه شده (SAE):

نحوه خواندن برچسب ظرف روغن: علائم ثبت شده API به برخی از ظروف روغن اضافه می شود تا به شما در انتخاب روغنی که باید استفاده کنید کمک کند.



A علامت JASO GLV-1:

این علامت، برچسب سازمان استانداردهای خودروسازی ژاپن (JASO) است.

B علامت API و درجه ویسکوزیته:

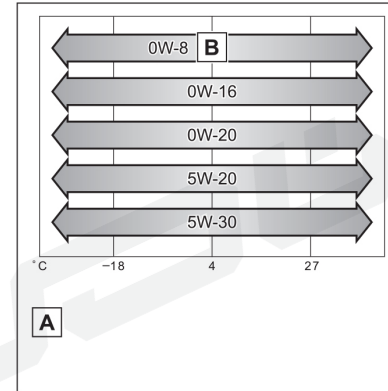
بخش بالایی: "API SERVICE SP" به معنای مورد قبول بودن این روغن توسط موسسه نفت آمریکا (API).

بخش مرکزی: "SAE 0W-16" درجه ویسکوزیته SAE را نشان می دهد.

بخش پایینی "RESOURCE-CONSERVING": نشان می دهد که روغن دارای خواص صرفه جویی در مصرف سوخت و سازگار با محیط زیست است.

C نشان گواهی ILSAC

علامت تاییدیه کمیته بین المللی مشاوره مشخصات روانکاری (ILSAC) در جلوی ظرف نمایش داده می شود.



A محدوده دمای مورد انتظار پیش از تعویض روغن بعدی
B توصیه شده

برای دستیابی به بهینه ترین میزان مصرف سوخت و استارت راحت تر موتور در هوای سرد، در خودروی شما از روغن با ویسکوزیته SAE 0W-8 که بهترین انتخاب است، استفاده شده است.

ویسکوزیته روغن (در اینجا 0W-8 به عنوان مثال توضیح داده شده است):

- 0W در 0W-8 نشان دهنده عملکرد استارت سرد روغن موتور می باشد. برای روشن کردن راحت تر موتور در هوای سرد، از روغن هایی با مقدار عددی کمتر جلوی W استفاده کنید.
- عدد 8 در 0W-8 مشخصه ویسکوزیته روغن را زمانی که روغن در دمای بالا قرار دارد نشان می دهد. روغنی با ویسکوزیته بالاتر (با مقدار بالاتر) ممکن است مناسب تر باشد اگر خودرو با سرعت بالا یا در شرایط بار سنگین کار کند.

سیستم خنک کننده

ظرفیت	موتور بنزینی	6.3 لیتر
	اینترکولر	1.6 لیتر
<p>نوع خنک کننده</p> <p>از یکی از موارد زیر استفاده کنید:</p> <ul style="list-style-type: none"> • "مایع خنک کننده با عمر طولانی تویوتا" • مایع خنک کننده کیفیت بالا بر پایه اتیلن گلیکول (تولید شده با تکتولوژی اسید آلی مخلوط با ماندگاری و بدون سیلیکات، بدون آمین، بدون نیتريت و بدون بورات) فقط از آب معمولی استفاده نکنید. 		

سیستم جرقه زنی (شمع جرقه موتور)

نام تجاری شرکت سازنده	DENSO FC16HR-Q8 NGK DILKAR6T8
فاصله دهانه شمع	0.8 میلیمتر



توجه

شمع های نوک ایریدیوم

فقط از شمع هایی با نوک ایریدیوم استفاده کنید. از تنظیم دهانه شمع خودداری نمایید.

سیستم برق (باتری ۱۲ ولتی)

ولتاژ مشخص شده در دمای 20 درجه سانتیگراد	12.0 ولت یا بالاتر (کلید استارت را خاموش کرده و چراغ های جلو را به مدت 30 ثانیه روشن کنید.)
نرخ شارژ	حداکثر 5A

گیربکس هیبریدی

ظرفیت روغن*	3.67 لیتر
نوع روغن	روغن اصلی گیربکس اتوماتیک تویوتا برقی TE

* ظرفیت روغن یک مقدار استاندارد است.

برای تعویض، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.



توجه

انواع روغن گیربکس

استفاده از روغن گیربکس به غیر از نوع ذکر شده در بالا ممکن است به گیربکس خودروی شما آسیب

برساند.

ترمز

کورس پدال ^{۱۰}	حداقل 120 میلیمتر
خلاصی پدال	1-6 میلیمتر
چراغ نشانگر ترمز پارک ^{۱۰}	هنگام کشیدن کلید ترمز پارک در مدت ۱ تا ۲ ثانیه روشن می شود. هنگام فشار دادن کلید ترمز پارک در مدت ۱ تا ۲ ثانیه خاموش می شود.
نوع روغن ترمز	روغن ترمز خودروی با موتور HZY3 SAE1703 یا FMVSS No.116 DOT 3 روغن ترمز خودروی با موتور HZY4 SAE1704 یا FMVSS No.116 DOT 4

^{۱۰} حداقل کورس پدال در هنگام فشار دادن با نیروی ۳۰۰ نیوتن (۳۰۶ کیلوگرم فوت) در حالی که موتور

هیبریدی روشن است.

*: مطمئن شوید که چراغ هشدار سیستم ترمز (زرز) روشن نمی شود.

تایرهای ۱۸ اینچی

225/50R18 95V	مشخصات تایر
230 kPa(2.3 Kg/cm2)	فشار باد تایر (فشار سرد تایر توصیه می شود) چرخ جلو
210 kPa(2.1 Kg/cm2)	چرخ عقب
18*7 J	سایز تایر
103 N.m (10.5 Kg/m)	گشتاور پیچ چرخ
حداکثر 8.0 گرم	الزامات بالانس چرخ

تایر زاپاس کوچک

T155/70D17 110M	مشخصات تایر
420 kPa(4.2 Kg/cm2)(61 psi)	فشار باد تایر (فشار سرد تایر توصیه می شود)
17*4 T	سایز تایر
103 N.m (10.5 Kg/m)	گشتاور پیچ چرخ

لنت ترمز

چرخ جلو

ضخامت لنت ترمز	ضخامت استاندارد	11.0 میلیمتر
	حداقل ضخامت	1.0 میلیمتر
ضخامت دیسک چرخ	ضخامت استاندارد	28.0 میلیمتر
	حداقل ضخامت	25.0 میلیمتر

چرخ عقب

ضخامت لنت ترمز	ضخامت استاندارد	9.5 میلیمتر
	حداقل ضخامت	1.0 میلیمتر
ضخامت دیسک چرخ	ضخامت استاندارد	12.0 میلیمتر
	حداقل ضخامت	10.5 میلیمتر

غریبلیک فرمان

خلاصی غریبلیک فرمان	کمتر از 30 میلیمتر
---------------------	--------------------

تایر و چرخ

تایرهای ۱۷ اینچی

215/60R17 96H	مشخصات تایر
230 kPa(2.3 Kg/cm2)(33 psi)	فشار باد تایر (فشار سرد تایر توصیه می شود)
17*6 1/2J	سایز تایر
103 N.m (10.5 Kg/m)	گشتاور پیچ چرخ
حداکثر 8.0 گرم	الزامات بالانس چرخ

چراغ ها

نوع	وات	چراغ ها	
A	55	چراغ های جلو (نوع لامپی)	چراغ های بیرونی خودرو
B	21	چراغ های راهنمای جلو (نوع لامپی)	
C	21.5	چراغ های روشنایی روز/ چراغ های جلو (نوع لامپی)	
D	4	چراغ مه شکن جلو**	
B	21	چراغ های راهنمای عقب	
C	16	چراغ دنده عقب	

A: لامپ هالوژن HIR2 (کهربایی)

B: لامپ پایه سوکتی (کهربایی)

C: لامپ پایه سوکتی (بی رنگ)

D: لامپ LED

** در صورت مجهز بودن

اطلاعات سوخت

برای این خودرو از بنزین بدون سرب استفاده نمایید. برای بهترین عملکرد موتور، سوخت بدون سرب با عدد اکتان آزمایشگاهی ۹۲ یا بالاتر را انتخاب نمایید.

■ استفاده از بنزین حاوی اتانول در موتورهای بنزینی

تویوتا اجازه استفاده از بنزین حاوی اتانول تا ۱۰ درصد را می‌دهد. اطمینان حاصل کنید که عدد اکتان بنزین حاوی اتانول استفاده شده مطابق با استانداردهای بالا باشد.

■ اگر موتور خودسوزی دارد.

- با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.
- هنگام شتاب گرفتن و بالا رفتن دور موتور، ممکن است گاهی اوقات یک صدای تق تق کوتاه و خفیف شنیده شود که طبیعی بوده و جای نگرانی نیست .

توجه

■ اطلاعاتی در مورد کیفیت سوخت

- از سوخت های نامناسب استفاده نکنید. در صورت استفاده از سوخت نامناسب، موتور آسیب می بیند.
- از بنزین حاوی افزودنی های فلزی (مانند منگنز آهن یا سرب) استفاده نکنید. در غیر این صورت ممکن است به موتور یا سیستم کنترل آلایندهی آسیب برساند.
- افزودنی های سوخت تجاری موجود حاوی افزودنی های فلزی را اضافه نکنید.
- از بنزین حاوی متانول مانند M100, M85, M15 استفاده نکنید. استفاده از بنزین حاوی متانول ممکن است باعث خرابی موتور شود.


ویژگی های قابل تنظیم

خودروی شما دارای انواع مختلفی از ویژگی های الکترونیکی است که می تواند مطابق با اولویت های فردی، شخصی سازی شود. تنظیمات این ویژگی ها را می توان با استفاده از نمایشگر چند منظوره، صفحه نمایش سیستم مالتی مدیا یا در عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تغییر داد.

سفارشی کردن ویژگی های خودرو

■ تغییر با استفاده از صفحه نمایش سیستم مالتی مدیا

1 روی صفحه اصلی، نماد خودرو را لمس کنید.


در خودروهای مجهز به سیستم ناوبری: اگر نماد خودرو در صفحه اصلی نمایش داده نمی شود، نماد موجود در نوار عملکرد  را لمس کنید.

۲. گزینه دلخواه را انتخاب کنید.

در برخی تنظیمات، می توان با لمس بخش مربوط روی نماد خودرو، گزینه موردنظر را انتخاب کرد.

برای جزئیات، به «راهنمای کاربری سامانه ناوبری» یا «راهنمای کاربری چندرسانه‌ای» مراجعه کنید. تنظیمات مختلفی را می‌توان تغییر داد. برای جزئیات، به فهرست تنظیمات قابل تغییر مراجعه کنید.

■ تغییر از طریق کلیدهای کنترل صفحه‌نمایش

۱. در صفحه‌نمایش چنداطلاعاتی، گزینه  را انتخاب کنید.

۲. با فشردن کلید کنترل صفحه‌نمایش، موردی را که می‌خواهید شخصی‌سازی کنید انتخاب کنید.

۳. دکمه OK را فشار دهید یا نگه دارید.

با فشردن یا نگه‌داشتن دکمه OK، گزینه‌های قابل تنظیم متفاوت خواهد بود. لطفاً دستورالعمل‌های نمایش داده‌شده روی صفحه‌نمایش را دنبال کنید.

هشدار

■ هنگام سفارشی‌سازی

از آنجایی که موتور باید در حین سفارشی‌سازی روشن باشد، اطمینان حاصل کنید که خودرو در مکانی با تهویه مناسب پارک شده باشد. در یک منطقه بسته مانند گاراژ یا پارکینگ، گازهای خروجی از آگزوز از جمله مونوکسید کربن (CO) ممکن است جمع شده و وارد خودرو شود. این ممکن است منجر به یک خطر جدی برای سلامتی یا مرگ شود.

توجه

■ در حین سفارشی‌سازی

برای جلوگیری از تخلیه باتری، هنگام سفارشی‌کردن ویژگی‌ها، مطمئن شوید که موتور روشن می‌باشد.

ویژگی‌های قابل تنظیم

برخی از تنظیمات عملکرد همزمان با سفارشی‌سازی سایر عملکردها تغییر می‌کنند. برای جزئیات بیشتر با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

A تنظیماتی که با استفاده از صفحه سیستم مالتی مدیا قابل تغییر هستند.

B تنظیماتی که با استفاده از کلیدهای کنترلی صفحه کیلومتر قابل تغییر هستند.

C تنظیماتی که نیاز به اصلاح توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو دارد.

تعریف نمادها: O = موجود، — = موجود نیست

■ ابزارها و گیج های نمایشگر چند منظوره

C	B	A	تنظیمات سفارشی	تنظیمات پیش فرض	عملکرد*۱
—	0	0	English (انگلیسی)	Chinese (چینی)	زبان
—	0	0	L/Km	L / 100 Km	واحد
—	0	—	Leisure	هوشمند	حالت نمایش*۲
			پویا		
—	0	—	نمایش تکی	نمایش ۲ تایی	نوع صفحه نمایش*۳
			غیر فعال		
—	0	—	Leisure	هوشمند	حالت نمایش*۲
			پویا		
			Rough and Crazy		
—	0	—	سرعت سنج	نشانگر سیستم هیبریدی	نوع شماره ها*۲
			غیر فعال (بدون شماره)		
—	0	—	سرعت سنج	سرعت سنج	نوع صفحه نمایش (صفحه مدرج تکی)
			نشانگر سیستم هیبریدی		
—	0	—	سرعت سنج	نشانگر سیستم هیبریدی	نوع شماره ها*۳
—	0	—	Off (غیرفعال)	On (فعال)	چراغ نشانگر EV
—	0	—	Off (غیرفعال)	On (فعال)	چراغ نشانگر راندگی ECO
—	0	—	میانگین سفر	میانگین کل مسافت پیموده شده	نمایشگر مصرف سوخت*۲
			میانگین سوخت باک		
—	0	—	میانگین سفر	میانگین کل مسافت پیموده شده	نمایشگر مصرف سوخت*۲

—	O	—	Off (غیرفعال)	On (فعال)	نمایشگر متصل به سیستم صوتی* ۳
—	O	—	سرعت متوسط	فصله	نوع اطلاعات رانندگی
				مدت زمان رانندگی سپری شده	
—	O	—	سرعت متوسط	فصله	موارد مسافت پیموده شده (A)
				مدت زمان رانندگی سپری شده	
—	O	—	سرعت متوسط	فصله	موارد مسافت پیموده شده (B)
				مدت زمان رانندگی سپری شده	
—	O	—	Off (غیرفعال)	On (فعال)	صفحه نمایش پاپ آپ
O	—	O	On (فعال کردن در زمان توقف خودرو)	On (فعال)	ویژگی های پیشنهادی* ۴
			Off (غیرفعال)		

۱°: جزئیات مربوط به هر عملکرد

۲°: نمایشگر 7 اینچی

۳°: نمایشگر 12.3 اینچی

۴°: این تنظیم بر اساس "تنظیمات من" انجام می شود.

■ هشدار*

عملکرد	تنظیمات پیش فرض	تنظیمات سفارشی	A	B	C
غیرفعال سازی هشدار هنگام باز کردن درب خودرو با کلید مکانیکی	Off (غیرفعال)	On (فعال)	—	—	O

*: در صورت مجهز بودن

■ یادآور صندلی های ردیف عقب

عملکرد	تنظیمات پیش فرض	تنظیمات سفارشی	A	B	C
یادآور عملکرد صندلی های ردیف عقب	On (فعال)	Off (غیرفعال)	—	O	—

■ قفل درب ها

C	B	A	تنظیمات سفارشی	تنظیمات پیش فرض	عملکرد
O	-	-	باز شدن قفل درب راننده در یک مرحله و قفل تمام درب ها در دو مرحله	باز شدن تمام درب ها در یک مرحله	باز کردن قفل با کلید

■ سیستم کلید هوشمند*۱ و کنترل از راه دور بی سیم

C	B	A	تنظیمات سفارشی	تنظیمات پیش فرض	عملکرد
O	-	O	Off (غیرفعال)	On (فعال)	سیگنال عملکرد (فلاشر اضطراری)*۲
O	-	-	۶۰ ثانیه	۳۰ ثانیه	اگر درب بعد از باز شدن قفل باز نشود، زمان سپری شده قبل از فعال شدن عملکرد قفل خودکار درب فعال می شود.*۲
			۱۲۰ ثانیه		

*۱: در صورت مجهز بودن

*۲: این تنظیم بر اساس "تنظیمات من" انجام می شود.

■ سیستم کلید هوشمند


C	B	A	تنظیمات سفارشی	تنظیمات پیش فرض	عملکرد
O	-	O	Off (غیرفعال)	On (فعال)	سیستم کلید هوشمند
O	-	O	درب راننده	همه درب ها	باز کردن قفل هوشمند درب*
O	-	-	1.5 ثانیه	Off (غیرفعال)	زمان سپری شده قبل از باز کردن قفل تمام درها هنگام گرفتن و نگه داشتن دستگیره در راننده*
			2.0 ثانیه		
			2.5 ثانیه		
O	-	-	زمان های مورد نیاز	۲ نوبت	تعداد عملیات قفل درب متوالی *
O	-	-	Off (غیرفعال)	On (فعال)	روشنایی کلید استارت

*: خودروهای مجهز به سیستم کلید هوشمند

■ سیستم ریموت کنترل

C	B	A	تنظیمات سفارشی	تنظیمات پیش فرض	عملکرد
O	—	O	باز شدن قفل درب راننده در یک مرحله و قفل تمام درب ها در دو مرحله	قفل همه درب ها را در یک مرحله باز کنید.	باز کردن قفل درب*۲

■ درب پشتی برقی*۱

C	B	A	تنظیمات سفارشی	تنظیمات پیش فرض	عملکرد
—	O	—	Off (غیرفعال)	On (فعال)	درب پشتی برقی
—	O	—	Off (غیرفعال)	On (فعال)	عملکرد بدون نیاز به دست
—	O	O	1 تا 4 تنظیمات کاربر*۲	5	موقعیت باز شدن درب پشتی برقی
—	O	—	سطح 1 سطح 2	سطح 3	صدای هشدار
O	—	—	یکبار فشار کوتاه دهید	فشار دهید و نگه دارید	باز و بسته کردن درب پشتی برقی با استفاده از کلید الکتریکی روی داشبورد
O	—	—	یکبار فشار کوتاه دهید دوبار فشار کوتاه دهید Off (غیرفعال)	فشار دهید و نگه دارید	باز و بسته کردن درب پشتی برقی  با استفاده از کلید ریموت
O	—	—	Off (غیرفعال)	On (فعال)	صدای هشدار هنگام عملکرد درب پشتی برقی

*۱: در صورت مجهز بودن

*۲: موقعیت باز شدن توسط کلید برقی درب پشتی تنظیم می شود.

■ آینه دید عقب بیرونی

C	B	A	تنظیمات سفارشی	تنظیمات پیش فرض	عملکرد
O	-	-	Off (غیرفعال)	جمع و باز شدن همزمان با قفل درب خودرو	قابلیت جمع و باز شدن خودکار آینه های جانبی*
			همزمان با عملکرد کلید استارت		

*: در صورت مجهز بودن

■ شیشه بالابر برقی و سانروف*

C	B	A	تنظیمات سفارشی	تنظیمات پیش فرض	عملکرد
O	-	-	On (فعال)	Off (غیرفعال)	عملیات مرتبط با کلید مکانیکی
O	-	-	On (فعال)	Off (غیرفعال)	عملیات مرتبط با کنترل از راه دور بی سیم

*: در صورت مجهز بودن

■ سانروف*

C	B	A	تنظیمات سفارشی	تنظیمات پیش فرض	عملکرد
O	-	-	فقط شیب	فقط Slide	عملکرد مرتبط اجزا در هنگام استفاده از کلید
O	-	-	فقط شیب	فقط Slide	عملکرد مرتبط اجزا در هنگام استفاده از کنترل از راه دور بی سیم

*: در صورت مجهز بودن

■ کلید روشن/خاموش موتور

C	B	A	تنظیمات سفارشی	عملکرد
O	-	*O	On (فعال)/Off (غیرفعال)	سفراری سازی ACC فعال سازی / غیرفعال سازی حالت ACC

*: خودروهای مجهز به سیستم ناوبری

■ سیستم کنترل روشنایی اتوماتیک

C	B	A	تنظیمات سفارشی	تنظیمات پیش فرض	عملکرد
O	—	O	۲ تا ۲	استاندارد	حساسیت سنسور نور*
O	—	—	مرتبط با عملکرد کلید استارت	مرتبط با باز شدن درب راننده	سیستم خاموش کننده اتوماتیک چراغ ها

*: این تنظیم بر اساس "تنظیمات من" انجام می شود.

■ سیستم جلوگیری از برخورد (PCS)*

C	B	A	تنظیمات سفارشی	عملکرد
—	O	—	On (فعال)/Off (غیرفعال)	عملکرد سیستم جلوگیری از برخورد (PCS)
—	O	—	Late /Default/ Early (سریع/پیش فرض/آهسته)	زمان هشدار

*: این تنظیم بر اساس "تنظیمات من" انجام می شود.

■ سیستم هشدار خروج از خط (LDA)*

C	B	A	تنظیمات سفارشی	عملکرد
—	O	—	On (فعال)/Off (غیرفعال)	عملکرد هشدار خروج از خط*
—	O	—	Default / Early (سریع/پیش فرض)	زمان هشدار*
—	O	—	Vibration / Sound (صدا/لرزش)	گزینه های هشدار*

*: این تنظیم بر اساس "تنظیمات من" انجام می شود.

■ سیستم کروزر کنترل تطبیقی (DRCC)

C	B	A	تنظیمات سفارشی	عملکرد
—	O	—	High / Medium / Low (زیاد، متوسط، کم)	تنظیم شتاب*
—	O	—	۱ کیلومتر بر ساعت، ۵ کیلومتر بر ساعت، ۱۰ کیلومتر بر ساعت	تنظیم سرعت خودرو (فشار لحظه ای)*
—	O	—	۱ کیلومتر بر ساعت، ۵ کیلومتر بر ساعت، ۱۰ کیلومتر بر ساعت	تنظیم سرعت خودرو (فشار طولانی)*
—	O	—	Off (غیرفعال)	DRCC(RSA)*
—	O	—	۵- تا ۵+ (فاصله های صحیح)	جبران محدودیت سرعت
—	O	—	Off (غیرفعال)	اطلاعات راهنما
—	O	—	High / Medium / Low / Off (زیاد، متوسط، کم، غیرفعال)	کاهش سرعت در پیچ

※ این تنظیم بر اساس "تنظیمات من" انجام می شود.

■ سیستم کمک رانندگی فعال (PDA)*

C	B	A	تنظیمات سفارشی	عملکرد
—	O	—	On (فعال)/Off (غیرفعال)	سیستم کمکی رانندگی فعال (PDA)*
—	O	—	High / Medium / Low (زیاد، متوسط، کم)	حساسیت سیستم کمکی*
—	O	—	On (فعال)/Off (غیرفعال)	سیستم کمکی کاهش سرعت (DA)*
—	O	—	Off (غیرفعال)	سیستم کمکی پیش بینی مانع (OAA)*

※ این تنظیم بر اساس "تنظیمات من" انجام می شود.

■ سیستم کمکی علائم جاده ای (تابلو خون) (RSA) *

C	B	A	تنظیمات سفارشی	عملکرد
—	O	—	On (فعال)/Off (غیرفعال)	سیستم کمکی علائم جاده ای*
—	O	—	None / Visual / Visual and Sound (هیچ / تصویری / تصویری و صوتی)	روش اطلاع رسانی سرعت غیرمجاز*
—	O	—	۱۰ کیلومتر بر ساعت، ۵ کیلومتر بر ساعت، ۲ کیلومتر بر ساعت	سطح اطلاع رسانی سرعت غیرمجاز*

*: این تنظیم بر اساس "تنظیمات من" انجام می شود.

■ توصیه های استراحت راننده*

C	B	A	تنظیمات سفارشی	عملکرد
—	O	—	On (فعال)/Off (غیرفعال)	توصیه برای استراحت راننده

*: این تنظیم بر اساس "تنظیمات من" انجام می شود.

■ سیستم کمکی پارک توپوتا*۱

C	B	A	تنظیمات سفارشی	تنظیمات پیش فرض	عملکرد
—	O	—	Off (غیرفعال)	On (فعال)	سیستم کمکی پارک توپوتا*۲
—	O	—	سطح 1 سطح 3	سطح 2	حجم صدای هشدار*۲

*۱: در صورت مجهز بودن

*۲: این تنظیم بر اساس "تنظیمات من" انجام می شود.

■ سیستم تهویه مطبوع اتوماتیک*

C	B	A	تنظیمات سفارشی	تنظیمات پیش فرض	عملکرد
O	—	O	Off (غیرفعال)	On (فعال)	جابجایی بین حالت هوای بیرون و هوای چرخشی مرتبط با عملکرد کلید حالت اتوماتیک
O	—	O	Off (غیرفعال)	On (فعال)	عملکرد کلید حالت اتوماتیک تهویه مطبوع

*: این تنظیم بر اساس "تنظیمات من" انجام می شود.

■ سیستم روشنایی

C	B	A	تنظیمات سفارشی	تنظیم پیش فرض	عملکرد
O	—	O	Off (غیرفعال)	15 ثانیه	زمان لازم قبل از خاموش شدن چراغ های داخلی
			7.5 ثانیه		
			30 ثانیه		
O	—	—	Off (غیرفعال)	On (فعال)	عملکرد پس از خاموش شدن کلید استارت موتور
O	—	—	Off (غیرفعال)	On (فعال)	عملکرد زمانی که درب ها باز هستند
O	—	—	Off (غیرفعال)	On (فعال)	عملکرد هنگامی نزدیک شدن فرد با کلید هوشمند همراه*
O	—	—	Off (غیرفعال)	On (فعال)	چراغ تزئینات درب *، چراغ جای لیوان* ۱

*: در صورت مجهز بودن

*: این تنظیم بر اساس "تنظیمات من" انجام می شود.

■ سفارشی سازی خودرو

- وقتی سیستم کلید هوشمند خاموش است، باز کردن قفل هوشمند درب قابل سفارشی نیست.
- هنگامی که درب ها پس از باز کردن قفل درب ها بسته می مانند و عملکرد قفل خودکار درب فعال می شود، سیگنال ها مطابق با تنظیمات سیگنال عملیات (آزیر) و سیگنال عملیات (چراغ های فلاشر) تولید می شوند.

■ در شرایط زیر، حالت سفارشی سازی که در آن می توان تنظیمات را از طریق نمایشگر چند اطلاعاتی تغییر داد، به طور خودکار خاموش می شود.

- پس از نمایش صفحه حالت سفارشی ، پیام هشدار را نمایش می دهد.
- کلید استارت موتور خاموش است.
- در حالی که صفحه حالت سفارشی سازی نمایش داده می شود، وسیله نقلیه شروع به حرکت می کند.

مقداردهی اولیه

موارد زیر باید برای عملکرد عادی سیستم پس از مواردی مانند اتصال مجدد باتری ۱۲ ولتی یا تعمیر و نگهداری در خودرو، مقداردهی اولیه شوند:

فهرست مواردی که باید مقداردهی اولیه شوند

عملکرد	تنظیمات پیش فرض	رجوع شود به ...
اطلاعات سرویس روغن موتور	پس از انجام تعمیرات	صفحه مربوطه
درب پستی برقی*	پس از اتصال مجدد یا تعویض باتری ۱۲ ولتی	صفحه مربوطه
سیستم هشدار فشار باد تایر	پس از تعویض تایرهای جلو و عقب، فشار باد تایرها متفاوت است. هنگام تعویض مشخصات تایر* پس از اجرای مراحل ثبت کد شناسه فرستنده*	صفحه مربوطه

*: در صورت مجهز بودن

قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو

(مصوب مجلس شورای اسلامی مورخ ۸۶/۴/۳ به شماره ۵۲۶/۴۹۵۲۵)

ماده ۱

اصطلاحات ذیل در معانی مشروح مربوط به کار برده می‌شود:

۱. خودرو: هر نوع وسیله نقلیه موتوری تولید داخل یا خارج برای استفاده در معابر عمومی برای حمل سرنشین و بار تا ظرفیت مجاز.
۲. عرضه‌کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش مبادرت به فروش خودروهای نو تولیدی و وارداتی خود می‌کند.
۳. واسطه فروش: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه‌کننده نسبت به فروش خودرو اقدام می‌کند.
۴. نمایندگی مجاز: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه‌کننده عهده‌دار فروش و خدمات پس از فروش خودرو در طول مدت ضمانت است.
۵. مصرف‌کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که خودرو را برای استفاده شخصی یا عمومی در اختیار دارد.
۶. بهای خودرو: مبلغی است که در قرارداد واگذاری و یا در برگه فروش توسط عرضه‌کننده قید گردیده است.

ماده ۲*

عرضه‌کننده موظف به رعایت استانداردهای ابلاغی در مورد ایمنی، کیفیت، سلامت خودرو و مطابقت آن با ضمانت ارائه شده به مصرف‌کننده می‌باشد.
تبصره ۱ - دوره تضمین نمی‌تواند کمتر از یک سال از زمان تحویل خودرو به مصرف‌کننده یا کارکردی برابر با سی هزار کیلومتر (هر کدام زودتر به پایان برسد) باشد.
تبصره ۲ - دوره تعهد یا دوره تامین قطعات و ارائه خدمات فنی استاندارد، برابر ده سال از زمان تحویل رسمی آخرین خودرو به مصرف‌کننده می‌باشد.

ماده ۳*

عرضه‌کننده در طول مدت ضمانت مکلف به رفع هر نوع نقص یا عیب (ناشی از طراحی، مونتاژ، تولید یا حمل) است که در خودرو وجود داشته یا در نتیجه استفاده معمول از خودرو بروز نموده و با مفاد ضمانتنامه و مشخصات اعلام به مصرف‌کننده مغایر بوده یا مانع استفاده مطلوب از خودرو یا نافی ایمنی آن باشد یا موجب کاهش ارزش معاملاتی خودرو شود. هزینه رفع نقص یا عیب خودرو در طول مدت ضمانت و جبران کلیه خسارات وارده به مصرف‌کننده و اشخاص ثالث، اعم از خسارات مالی و جانی و هزینه‌های درمان ناشی از نقص یا عیب (که خارج از تعهدات بیمه شخص ثالث باشد) هزینه‌های حمل خودرو به تعمیرگاه، تامین خودروی جایگزین مشابه در طول مدت تعمیرات (چنانچه مدت توقف خودرو بیش از چهل و هشت ساعت باشد) برعهده عرضه‌کننده می‌باشد.

تبصره ۱- تعهدات عرضه‌کننده به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش یا نمایندگی مجاز ایفاء می‌شود. عرضه‌کننده مکلف به ایجاد شبکه خدمات پس از فروش یا نمایندگی‌های مجاز تعمیر و توزیع قطعات یدکی و تامین آموزش‌های لازم متناسب با تعداد خودروهای عرضه شده در سطح کشور بوده و نمی‌تواند مصرف‌کننده را به مراجعه به نمایندگی معینی اجبار نماید.

تبصره ۲- در صورت بروز اختلاف بین طرفین موضوع ماده فوق، موضوع اختلافی حسب درخواست طرفین ابتدا در هیات حل اختلاف مربوطه، متشکل از نمایندگی‌های عرضه‌کننده خودرو، کارشناس رسمی دادگستری و کارشناس نیروی انتظامی به ریاست کارشناس رسمی دادگستری طرح و رای لازم با اکثریت آراء صادر خواهد شد. در صورت اعتراض هر یک از طرفین به رای صادره، خواسته در دادگاه صالحه قابل پیگیری خواهد بود. دادگاه صالحه باید خارج از نوبت و حداکثر ظرف دو ماه انشاء رای نماید.

ماده ۴*

چنانچه نقص یا عیب قطعات ایمنی خودرو در طول دوره ضمانت پس از سه بار تعمیر همچنان باقی باشد یا در صورتی که نقص یا عیب قطعاتی که موجب احتمال صدمه جسمی یا جانی اشخاص گردد و با یک تعمیر برطرف نشده باشد یا خودرو بیش از سی روز به دلیل تعمیرات غیرقابل استفاده بماند، عرضه‌کننده مکلف است حسب درخواست مصرف‌کننده خودروی معیوب را با خودروی نو تعویض یا با توافق، بهای آن را به مصرف‌کننده مسترد دارد.

تبصره ۱- در صورت بروز اختلاف بین طرفین، حل و فصل آن از طریق هیات حل اختلاف موضوع تبصره (۲) ماده (۳) این قانون می‌باشد.
تبصره ۲- عرضه‌کننده حق واگذاری یا استفاده از خودروی مسترد شده را پیش از رفع عیب ندارد، واگذاری خودروی مزبور پس از رفع عیب و نقص قبلی و با اعلام صریح عیوب مزبور در اسناد واگذاری مجاز می‌باشد.

ماده ۵*

عرضه‌کننده، واسطه فروش و نمایندگی مجاز تعمیر موظفند هر بار که خودروی موضوع ضمانت، مورد تعمیر یا خدمات مختلف دوره‌ای قرار می‌گیرد، پس از اتمام کار، به صورت مکتوب کلیه عیب‌ها و نقص‌های اعلامی از سوی مصرف‌کننده، اقدام‌های انجام شده و قطعات تعمیر یا تعویض شده را در صورت وضعیت ذکر نموده و آن را تسلیم مصرف‌کننده نماید.
تبصره- استفاده از قطعات غیر استاندارد یا تایید نشده توسط عرضه‌کننده و نمایندگی‌های مجاز تعمیر ممنوع می‌باشد.

ماده ۶*

چنانچه انجام تعهدات عرضه‌کننده به دلیل حوادث غیر مترقبه (غیرقابل پیش بینی و غیرقابل رفع) ناممکن باشد، این تعهدات به حالت تعلیق درمی‌آید. مدت تعلیق به دوره ضمانت افزوده می‌شود.

ماده ۷*

هر نوع توافق مستقیم یا غیرمستقیم بین عرضه‌کننده، واسطه فروش یا مصرف‌کننده که به موجب آن تمام یا بخشی از تعهداتی که عرضه‌کننده بر طبق این قانون و یا ضمانت نامه صادر بر عهده دارد، ساقط نماید یا به عهده واسطه فروش یا هر عنوان دیگری گذارده شود، در برابر مصرف‌کننده باطل و بلااثر می‌باشد. **تبصره*** - انعقاد هر نوع قراردادی که حقوق و تکالیف طرفین قرارداد و مشمولین این قانون در آن رعایت نشود به استناد ماده ۱۰ قانون مدنی و مورد مشابه غیرقانونی و از درجه اعتبار ساقط است.

ماده ۸*

هرگونه عیب و نقص و خسارات جانی و مالی وارده به مصرف‌کننده و اشخاص ثالث که به دلیل تعویض یا نصب قطعات و سیستم‌های جانبی و یا دریافت خدمات خارج از شبکه رسمی و مجاز عرضه‌کننده توسط مصرف‌کننده طی دوران ضمانت ایجاد شود از شمول این قانون خارج است و هیچگونه حقی برای مصرف‌کننده و اشخاص ثالث در برابر عرضه‌کننده ایجاد نمی‌کند.

ماده ۹

عرضه‌کننده مکلف است تعهدات موضوع این قانون را به صورت کتبی در اوراق ضمانتنامه قید نموده و در زمان تحویل خودرو، به نحو مقتضی موضوع این قانون را به طور صریح و روشن به مصرف‌کننده اعلام نماید.

ماده ۱۰

آئین نامه اجرایی این قانون (به ویژه در مورد ملاک‌های ایجاد نمایندگی مجاز تعمیر در سطح کشور به ازاء تعداد خودروها عرضه شده) ظرف سه ماه از تاریخ تصویب توسط وزارت صنایع و معادن تهیه شده و به تصویب هیات وزیران می‌رسد.

ماده ۱۱

وزارت صنایع و معادن مکلف به نظارت بر اجرای این قانون در راستای حفظ حقوق مصرف‌کنندگان و اعلام گزارش ادواری شش ماهه به کمیسیون صنایع و معادن مجلس شورای اسلامی است.

آیین نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو

ماده ۱- ضوابط مندرج در این آیین نامه شامل تمام عرضه کنندگان، واسطه‌های فروش، واسطه‌های خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز انواع وسایل نقلیه موتوری اعم از سواری، مینی بوس، میدل باس، اتوبوس، ون، وانت، کامیونت، کامیون، کشنده، تریلر و انواع موتورسیکلت ساخت داخل کشور یا خارج می‌باشد.

ماده ۲- در این آیین نامه اصطلاحات زیر در معانی مشروح مربوط به کار می‌روند:

الف - قانون: قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو - مصوب ۱۳۸۶ -

ب - وزارت: وزارت صنعت، معدن و تجارت.

پ - عرضه کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش، مبادرت به فروش خودروهای نو ساخت داخل کشور یا وارداتی خود می‌نماید.

ت - خدمات پس از فروش: کلیه خدمات پس از فروش یک محصول از قبیل ضمانت و تعهد شامل پشتیبانی خدمات، تعمیرات و تأمین قطعات استاندارد که موجب تضمین کارکرد مطلوب محصول می‌باشد.

ث - واسطه خدمات فروش و پس از فروش: اشخاص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه کننده، صرفاً یا توأماً عهده‌دار خدمات فروش و پس از فروش خودرو از طریق نمایندگی‌های مجاز می‌باشند. واسطه مذکور می‌تواند به عنوان بخشی از مجموعه عرضه کننده یا به عنوان شرکتی مستقل تحت نظارت عرضه کننده فعالیت نموده و خدمات خود را ارائه نماید.

ج - نمایندگی مجاز: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه کننده عهده دار فروش و خدمات پس از فروش خودرو در طول مدت ضمانت است.

چ - شیوه ارائه خدمات پس از فروش خودرو: براساس استاندارد ملی شماره (۱۹۱۱۷) درخصوص تعیین شیوه مربوط به امور خدمات پس از فروش خودرو، شاخص‌ها و نحوه ارزیابی عرضه کننده، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز آن و همچنین رده بندی و پایش عملکرد آنها می‌باشد.

ح - دستورالعمل شرایط، ضوابط و ارزیابی خدمات فروش خودرو: دستورالعملی که به منظور تعیین شیوه مربوط به امور خدمات فروش خودرو، شاخص‌ها و نحوه ارزیابی عرضه کننده، واسطه خدمات فروش و نمایندگی‌های آن و همچنین رده بندی و پایش عملکرد آنها توسط وزارت تهیه و ابلاغ می‌شود.

خ - خدمات دوره تضمین: مجموعه خدمات تعمیرات، تأمین و تعویض قطعات یا تعویض خودرو که در یک دوره زمانی یا طی مسافت مشخص مطابق مواد (۱۲) و (۱۳) این آیین نامه و انجام آن به صورت رایگان به عهده عرضه کننده می‌باشد.

د - خدمات دوره تعهد: مجموعه خدمات تعمیرات، تأمین و تعویض قطعات و پشتیبانی خدمات که در یک دوره زمانی مشخص مطابق ماده (۱۵) این آیین نامه و در قبال دریافت اجرت برابر با نرخ مصوب موضوع بند (ط) ماده (۲) این آیین نامه از سوی عرضه کننده برای مصرف کننده انجام می‌شود.

ذ - خدمات سیار: خدمات امداد و تعمیراتی که در محل استقرار خودرو در بیرون از نمایندگی مجاز به مصرف کننده ارائه می‌شود.

ر - خدمات فنی استاندارد: خدماتی که مطابق با استاندارد کارخانهای، ملی، بین المللی یا سایر استانداردها و دستورالعمل‌های تخصصی رسمی باشد.

ز - ضمانتنامه: سندی است به زبان فارسی و در برگیرنده مسئولیت دوره ضمانت و تعهد خدمات عرضه کننده و استفاده مطلوب از خودرو که توسط عرضه کننده به همراه خودرو، تحویل مصرف کننده می‌شود.

ژ - استفاده مطلوب از خودرو: استفاده از هر خودرو مطابق مشخصات اعلام شده از سوی عرضه کننده به ویژه در مورد تعداد سرنشین و مقدار بار.

س - کتابچه راهنمای مصرف کننده: کتابچه‌ای است حداقل به زبان فارسی، که باید در زمان تحویل خودرو از طرف عرضه کننده به مصرف کننده تسلیم شود. این کتابچه باید حاوی مواردی از قبیل نحوه استفاده مطلوب از خودرو، عناوین متعلقات الزامی همراه خودرو از قبیل رادیو پخش، چرخ زاپاس، جک، آچار چرخ، کفپوش متحرک، مثلث خطر و تجهیزات اضافی خودرو، میزان مصرف سوخت) به تفکیک سیکل شهری، برون شهری و ترکیبی (و همچنین عناوین بازدیدهای دوره‌ای، نام و نشانی نمایندگی‌های مجاز شبکه فروش و خدمات پس از فروش، متن قانون، آیین نامه و دستورالعمل‌های اجرایی آن باشد.

ش - تأمین خودروی جایگزین مشابه: واگذاری خودروی مشابه و در صورت عدم امکان، پرداخت خسارت توقف خودرو در دوره تضمین است.

ص - قیمت کارشناسی: قیمتی که بر اساس نظر کارشناس رسمی دادگستری در رشته مرتبط تعیین می‌شود.

ض - شرکت بازرسی: شخصیت حقوقی دارای صلاحیت از طرف سازمان ملی استاندارد ایران که توسط وزارت برای انجام ارزیابی عملکرد عرضه کننده، واسطه فروش، واسطه خدمات پس از فروش، نمایندگی‌های مجاز و ارائه گزارش‌های ادواری یا موردی به وزارت و عرضه کننده انتخاب می‌شود.

ط - نرخ خدمات و قطعات: نظر به صنفی بودن فعالیت نمایندگی‌های مجاز، واسطه خدمات پس از فروش و خدمات سیار، اجرت یا دستمزد خدمات و همچنین نرخ قطعات و مواد مصرفی مطابق ماده (۵۱) اصلاحی قانون نظام صنفی کشور - مصوب ۱۳۹۲ - با محوریت کمیسیون نظارت تعیین و در ازای ارائه خدمات و ابلاغ صورتحساب رسمی به مصرف کننده، از وی دریافت می‌شود .

ظ - **خودروی نو:** خودرویی که به هنگام تحویل به مصرف کننده بیش از (۹۹) کیلومتر طی مسافت نکرده باشد.

ع - **عیب:** زیاده، نقیصه و یا تغییر حالتی که موجب کاهش ارزش اقتصادی کالا، خدمت یا عدم امکان استفاده متعارف از آن می‌شود.

غ - **قطعه ایمنی خودرو:** قطعاتی که عیب آنها موجب احتمال صدمه جسم، جان و مال اشخاص گردد.

تبصره - فهرست این قطعات توسط وزارت با همکاری سازمان ملی استاندارد ایران و پلیس راهنمایی و رانندگی نیروی انتظامی جمهوری اسلامی ایران تهیه و اعلام می‌شود.

ف - **عیب ایمنی:** عیوبی که احتمال ایجاد صدمه به جسم، جان و مال اشخاص گردد.

تبصره - وزارت موظف است با همکاری سازمان ملی استاندارد ایران و پلیس راهنمایی و رانندگی جمهوری اسلامی ایران، فهرست عیوب ایمنی خودرو و همچنین قطعات مشمول استاندارد اجباری خودرو را تهیه و ابلاغ نماید.

ق - **قطعه و ماده مصرفی:** قطعات و موادی مانند روغن‌ها (نظیر روغن موتور و گیربکس)، مایعات (نظیر مایع ضد یخ و مایع شیشه‌شوی)، فیلترها (نظیر فیلتر بنزین، هوا و روغن) و سایر قطعات و موادی که فهرست کامل آن توسط وزارت تهیه و ابلاغ خواهد شد.

ک - **استانداردها و مقررات ابلاغی:** کلیه معیارها و مشخصات ناظر بر تولید، ایمنی، کیفیت، آلایندگی زیست محیطی، فروش و خدمات پس از فروش خودرو که از سوی وزارت، سازمان ملی استاندارد ایران، سازمان حفاظت محیط زیست و وزارت نفت ابلاغ و رعایت آنها از سوی عرضه کننده الزامی است.

تبصره - استانداردهای فنی شرکت‌های عرضه کننده در صورت عدم مغایرت با موارد فوق، جزو استانداردهای ابلاغی محسوب خواهد شد.

ماده ۳- عرضه کننده موظف است در سامانه اطلاع رسانی خود، نسبت به فروش اینترنتی محصولات با قید مشخصات خودرو و شرایط فروش از قبیل نشان تجاری، نوع، تیپ، رنگ، تجهیزات درخواستی، قیمت خودرو، سود مشارکت، زمان تحویل و سایر موارد مرتبط اقدام نماید.

تبصره - عرضه کننده موظف است حداقل دو روز کاری قبل از اجرای فرآیند فروش شرایط موصوف را اطلاع رسانی عمومی نماید.

ماده ۴- عرضه کننده موظف است قیمت نهایی محصولات خود به همراه قید نوع، تیپ، رنگ و متعلقات، ضوابط و روش‌های مختلف فروش و فرآیند خرید را به صورت شفاف و روشن مطابق جدول زیر تهیه و در پایگاه اطلاع رسانی و نمایندگی‌های مجاز فروش خود، در دسترس متقاضیان خرید قرار دهد:

ضوابط و روش های مختلف فروش

سفارشی تعداد محدود	مشارکت در تولید	پیش فروش		تحويل فوری	
		عادی	قطعی		
قیمت توافقی زمان عقد قرارداد	قیمت زمان تحويل مندرج در قرارداد	قیمت زمان تحويل مندرج در قرارداد	عقد قرارداد قیمت قطعی زمان عقد قرارداد	قیمت قطعی زمان عقد قرارداد	قیمت
داخلی ۳ ماهه و اراتنی ۴ ماهه	سه سال	۱۲ ماه	۹ ماه	سی روز	حداکثر تاریخ تحويل
-	حداقل سود سپرده سه ساله نظام بانکی	حداقل سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداقل سود سپرده برابر مقررات نظام بانکی در مدت قرارداد	-	حداقل سود مشترک
حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداقل سود انصراف (درصد)
سه درصد ماهانه	سود مشارکت بعلاوه یک درصد ماهانه	سود مشارکت بعلاوه یک درصد ماهانه	سود مشارکت بعلاوه یک درصد ماهانه	دو و نیم درصد ماهانه	جبران تاخیر در تحويل
در صورت تاخیر بیش از دو ماه در تحويل خودرو موضوع قرارداد، مشتری حق انصراف خواهد داشت	در صورت عدم امکان تحويل خودرو موضوع قرارداد، خودروی جایگزین از میان خودروهای تولیدی به انتخاب مشتری و شرایط مفاد قرارداد تحويل داده خواهد شد. این موضوع شامل خودروی و اراتنی نمی شود.	-	-	نداشتن تعهدات معوق	شرایط
<p>- در کلیه روش ها، اطمینان از تامین CKD/CBU و شماره گذاری توسط عرضه کننده الزامی است.</p> <p>- در کلیه روش ها، امکان پرداخت وجه ثمن خودرو به صورت اقساطی میسر می باشد.</p> <p>- در صورت استفاده از تسهیلات بانکها، موسسات اعتباری و شرکت های لیزینگ، رعایت قوانین مرتبط با آن حصول اطمینان عرضه کننده از تامین و پرداخت تسهیلات توسط بانکها، موسسات اعتباری و شرکت های لیزینگ به متقاضی بیش از انعقاد قرارداد و دریافت وجه الزامی است.</p> <p>* تعهدات معوق: در فروش های فوری، تعهداتی است که طبق قرارداد سر رسید شده ولی خودرو تحويل نگردیده است.</p>					

هیئت وزیران در جلسه ۱۳۹۹/۲/۲۱ به پیشنهاد شماره ۶۰/۳۲۱۳۰۷ مورخ ۱۳۹۸/۱۲/۵ وزارت صنعت، معدن و تجارت و به استناد اصل یکصد و سی و هشتم قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران تصویب کرد:

جدول ذیل ماده (۴) آئین نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو موضوع تصویب نامه شماره ۷۴۱۵/ت/۵۱۶۸۱-هـ مورخ ۱۳۹۵/۱/۲۸ و اصلاحات بعدی آن به شرح زیر اصلاح می شود:

۱- در بخش حداقل سود مشارکت عبارات "حداقل سود سپرده یک ساله نظام بانکی" و "حداقل سود سپرده سه ساله نظام بانکی" به عبارت "سود مشارکت با تشخیص وزارت بر اساس شرایط بازار حداکثر تا سقف سود سپرده یک ساله نظام بانکی" اصلاح می شود.

۲- در بخش حداقل سود انصراف (درصد) عبارت "حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی" در قسمتهای پیش فروش عادی و مشارکت در تولید به عبارت "سه درصد کمتر از سود مشارکت مندرج در قرارداد" اصلاح می شود.

۳- در قسمت عناوین جدول، بعد از عبارت "سفارشی تعدادی نا محدود" عبارت "فروش فوق العاده" اضافه می شود.

۴- متون زیر در ذیل جدول یاد شده اضافه می شود:

- فروش فوق العاده و مشارکت در تولید به لحاظ تعداد و نوع خودرو نیازمند اخذ مجوز مربوط از وزارت می باشد.

- فروش فوق العاده در طول دوره قرارداد مشمول سود انصراف نمی باشد، لیکن در صورت تأخیر در تحویل مشمول مفاد مندرج در این جدول می باشد.

تبصره ۱- حداکثر مبلغ قابل دریافت در قراردادهای پیش فروش معادل پنجاه درصد قیمت فروش نقدی محصول مورد نظر در هنگام عقد قرارداد می‌باشد.

تبصره ۲- سود انصراف و خسارت تأخیر مندرج در بخش ضوابط فروش، به صورت روزشمار محاسبه می‌شود.

ماده ۵- عرضه کننده موظف است قبل از اقدام به پیش فروش خودرو، مجوز مربوط شامل تعداد خودروی قابل عرضه را از وزارت اخذ نماید.

ماده ۶- عرضه کننده موظف است نسبت به عقد قرارداد فروش با مصرف کننده اقدام نماید. در قرارداد فروش قید مشخصات خودرو مورد نظر از قبیل نشان تجاری، نوع، تیپ، رنگ و شرایط موضوع قرارداد مانند قیمت فروش، نرخ سود مشارکت، تاریخ تحویل خودرو با تعیین ماه و هفته تحویل، خسارت تأخیر در تحویل، فهرست متعلقات الزامی همراه خودرو از قبیل رادیو پخش، چرخ زاپاس، جک، آچار چرخ، کف پوش متحرک، مثلث خطر و تجهیزات درخواستی و ارائه یک نسخه از اصل قرارداد به مصرف کننده، الزامی است.

تبصره - هرگونه تغییر در استانداردهای اجباری پس از عقد قرارداد، چنان چه موجب افزایش هزینه و مشمول قیمت‌گذاری شود، با تصویب مرجع قیمت گذاری در قیمت فروش لحاظ می‌شود.

ماده ۷- عرضه کننده موظف است در قرارداد پیش فروش، سود مشارکت وجوه دریافتی را از تاریخ دریافت و ددیه تا تاریخ تحویل مندرج در قرارداد پرداخت نماید.

تبصره ۱- عرضه کننده موظف است در صورت تأخیر در تحویل خودرو، از تاریخ تحویل مندرج در قرارداد تا زمان تحویل خودرو به مصرف کننده، مبلغ خسارت تأخیر در تحویل را نسبت به وجوه پرداختی محاسبه و پرداخت نماید.

تبصره ۲- در صورتی که مصرف کننده پس از ابلاغ دعوت نامه کتبی عرضه کننده، ظرف پانزده روز کاری نسبت به تسویه حساب خودرو موضوع قرارداد اقدام ننماید، عرضه کننده می‌تواند خودرو را به سایر متقاضیان تحویل و نوبت مصرف کننده را به موعد دیگری که نحوه تعیین آن در قرارداد مشخص شده، موکول نماید.

تبصره ۳- در صورت اعلام انصراف مصرف کننده یک ماه پس از عقد قرارداد، سود انصراف بر مبنای ضرایب مندرج در جدول ذیل ماده (۴) این آیین‌نامه محاسبه و پرداخت می‌شود. عرضه کننده موظف است سود انصراف و مبلغ پرداختی را ظرف بیست روز به مصرف کننده پرداخت نماید. انصراف مصرف کننده قبل از یک ماه از زمان عقد قرارداد مشمول سود انصراف نمی‌شود.

تبصره ۴- در صورتی که زمان بازپرداخت وجوه پرداختی مصرف کننده بیش از بیست روز شود، سود انصراف متعلقه از تاریخ تأخیر تا تاریخ بازپرداخت وجوه مذکور نیز باید محاسبه و پرداخت گردد.

ماده ۸- عرضه کننده موظف است هرگونه تغییر در شرایط عرضه را نسبت به شرایط مندرج در قرارداد به استثنای الزامات قانونی، رضایت کتبی مصرف کننده در الحاقیه قرارداد منعقد، قبل از ارسال دعوت نامه تکمیل وجه، قید و به تأیید و امضای طرفین برساند.

تبصره - در صورت بروز مشکل در فرآیند رعایت استانداردهای مصوب و تأخیر در تحویل خودرو، مسئولیت جبران خسارات وارده و کسب رضایت مصرف کننده بر عهده عرضه کننده است.

ماده ۹- عرضه کننده موظف است در زمان تحویل، خودروی درخواستی مصرف کننده را در حضور وی کنترل نموده و پس از حصول اطمینان از عدم وجود عیب، خودرو را تحویل دهد.

تبصره ۱- عرضه کننده موظف است در صورت وجود عیب احتمالی در خودرو، عیب مربوط را مطابق زمان استاندارد تعمیراتی مربوط، رفع کند مشروط بر آن که رفع عیب، موجب کاهش ارزش قیمتی خودرو نگردد. در غیر این صورت عرضه کننده موظف است نسبت به تعویض خودرو و یا اخذ رضایت کتبی مصرف کننده اقدام نماید.

تبصره ۲- در صورتی که مصرف کننده در دوره تضمین به نمایندگی مجاز مراجعه نماید و رفع کامل عیوب خودرو تحت هر شرایطی در مدت زمان باقی مانده از دوره مذکور برای نمایندگی مجاز مقدور نباشد، عرضه کننده یا واسطه فروش با نمایندگی مجاز موظف است ضمن الزام نمایندگی مجاز به اعلام کتبی موضوع به مصرف کننده ترتیبی اتخاذ نماید که خودرو در اولین فرصت ممکن تحت شرایط تضمین رفع عیب گردد.

تبصره ۳- عرضه کننده موظف است در صورتی که رفع عیوب خودرو مستلزم گذشت زمان باشد، ضمن ثبت دقیق عیوب خودرو در دو نسخه و تحویل یک نسخه از آن به مصرف کننده، برابر ماده (۱۷) این آیین نامه رفتار نماید.

ماده ۱۰- عرضه کننده موظف است سند فروش، صورتحساب فروش همراه با درج تفکیکی اقلام تشکیل دهنده، بهای خودرو شامل بهای خالص خودرو، شماره گذاری، بیمه، عوارض، مالیات و سایر موارد مربوط، برگه های ضمانت، کتابچه راهنمای مصرف کننده حداقل به زبان فارسی و تجهیزات اضافی را در زمان تحویل خودرو به مصرف کننده ارائه نماید.

ماده ۱۱- عرضه کننده موظف است نسبت به تهیه نظامات و دستورالعمل‌های زیر و نظارت بر حسن اجرای آن، در چارچوب دستورالعمل ابلاغی وزارت اقدام نماید:
الف - فرآیند فروش.

ب - فرآیند و نظام پرداخت سود و خسارت متعلقه به مصرف کننده.

پ - بازرسی قبل از تحویل خودرو.

ت - حمل مناسب خودرو از محل عرضه کننده تا نمایندگی مجاز.

ث - نظام آموزش کارکنان شرکت عرضه کننده و نمایندگی‌های مجاز خود.

ج - پذیرش، گردش کار خدمات قابل ارائه، برنامه‌ریزی تعمیرات و ترخیص خودرو به نمایندگی مجاز.

چ - راهنمای تعمیراتی بخش‌های مختلف خودرو.

ح - نظام تأمین و توزیع به موقع کلیه قطعات مورد نیاز واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی مجاز آنها.

خ - نظام تشویق، تنبیه و اعطا و لغو نمایندگی‌های مجاز خود.

د - ارتقای کمی و کیفی شبکه نمایندگی‌های مجاز خود.

ذ - اطلاع‌رسانی شفاف رتبه نمایندگی و حقوق مشتریان در محل پذیرش نمایندگی مجاز.

ر - نظام نظرسنجی از مراجعین کلیه نمایندگی‌های مجاز.

ز - ساز و کار ردیابی قطعات به ویژه قطعات ایمنی نصب شده بر روی خودرو.

ژ - نظام رسیدگی به شکایات و تعیین تکلیف موضوع با رعایت ضوابط قانونی ظرف بیست روز.

س - نظام ارایه خدمات سیار و طرح‌های امدادی در دوره تضمین و دوره تعهد برای مشتریان خود.

ماده ۱۲- دوره تضمین برای خودروهای سبک شامل سواری، ون و وانت از تاریخ تحویل به مصرف‌کننده حداقل دو سال یا کارکردی برابر چهل هزار (۴۰۰۰۰) کیلومتر، هرکدام زودتر فرا برسد، برای خودروهای سنگین شامل مینی بوس، میدل باس، اتوبوس، کامیونت، کامیون و کشنده از تاریخ تحویل به مصرف‌کننده حداقل دو سال یا کارکردی برابر دویست هزار (۲۰۰۰۰۰) کیلومتر، هرکدام زودتر فرا برسد و برای انواع موتورسیکلت از تاریخ تحویل به مصرف‌کننده حداقل یک سال می‌باشد.

تبصره ۱- عرضه‌کننده می‌تواند براساس سیاست تجاری خود و به منظور افزایش رضایتمندی مصرف‌کننده، نسبت به افزایش دوره تضمین یا تعهد اقدام نماید که در این صورت باید جزئیات شرایط آن به طور کتبی و شفاف به مصرف‌کننده اعلام گردد.

تبصره ۲- ضمانت رنگ برای خودروهای سبک حداقل سه سال، برای خودروهای سنگین حداقل هجده ماه و برای موتورسیکلت حداقل سه ماه می‌باشد.

تبصره ۳- عرضه‌کننده موظف است قطعات، مواد مصرفی و استهلاکی ناشی از عیوب کیفی و مونتاژی در هر یک از مجموعه‌های خودرو را مشمول خدمات دوره تضمین نماید.

تبصره ۴- تعمیر یا تعویض قطعات خودرو، ناشی از خسارت حاصل از حادثه یا تصادف که به علت عیب فنی خودرو نباشد، مشمول ضمانت نمی‌گردد.

ماده ۱۳- کلیه قطعات و مجموعه‌های خودرو به جز قطعات و مواد مصرفی، مشمول خدمات دوره تضمین می‌باشند.

تبصره ۱- فهرست قطعاتی که به عنوان قطعات و مواد مصرفی قلمداد نشده از جمله تجهیزات کاهنده آلاینده هوا شامل کربن کنیستر، کاتالیست کانورتور، حسگر دوم اکسیژن و عمر کارکرد آنها کمتر از مدت زمان مورد نظر در دوره تضمین خودرو می‌باشد، توسط وزارت تعیین و ابلاغ خواهد شد.

تبصره ۲- عملکرد صحیح سیستم و قطعات کیسه هوا صرفاً مشمول دوره تضمین نبوده و براساس استانداردهای ابلاغی شامل دوران تعهد نیز می‌باشد.

ماده ۱۴- عیوب ناشی از عدم انجام خدمات دوره‌ای مطابق با شرایط مندرج در کتابچه راهنمای مصرف‌کننده خودرو در شبکه نمایندگی‌های مجاز شرکت عرضه‌کننده خودرو، باعث خروج مجموعه‌های مرتبط خودرو به خدمت مورد نظر، از شرایط تضمین می‌گردد.

ماده ۱۵- مدت زمان تعهد خدمات شامل تعمیرات و تأمین قطعات، ده سال بعد از فروش آخرین دستگاه خودرو از همان نشان تجاری و نوع خودرو، توسط عرضه‌کننده می‌باشد.

ماده ۱۶- عرضه کننده موظف است نسبت به راه اندازی سامانه‌ای مبتنی بر فناوری اطلاعات به منظور رعایت مفاد ماده (۵) قانون و تعیین زمان و محل مراجعه مصرف کننده به نمایندگی‌های مجاز در دوره تضمین و تعهد اقدام نماید. در صورتی که مصرف کننده تأکید بر پذیرش در نمایندگی خاصی را داشته باشد عرضه کننده باید در اولین زمان ممکن، نسبت به اجرای این درخواست، اقدام نماید.

ماده ۱۷- عرضه کننده موظف است چنانچه رفع عیوب خودرو در دوره تضمین که ناشی از خسارت حاصل از حادثه و یا تصادف نباشد و بیش از دو روز کاری یا زمان استاندارد تعمیرات تأیید شده به طول انجامد، به تأمین خودرو مشابه جایگزین در طول مدت تعمیرات و در صورت عدم امکان، پرداخت خسارت حق توقف خودرو به شرح مفاد این آیین نامه اقدام نماید.

تبصره ۱- مدت زمان توقف خودرو، برای پرداخت خسارت در دوره تضمین و دوره تعهد به ترتیب بعد از دو و هفت روز کاری و یا زمان استاندارد تعمیرات تأیید شده، برای کلیه روزهای توقف خودرو در نمایندگی اعم از تعطیل و غیرتعطیل بدون در نظر گرفتن فرآیندهای داخلی سازنده و واردکننده و نیز واسطه خدمات پس از فروش و یا نمایندگی مجاز آن، آغاز و در روزی که نمایندگی مجاز پس از انجام تعمیرات لازم، آمادگی تحویل خودرو به مصرف کننده را اعلام نماید، پایان می‌یابد. در هر صورت مدت زمان توقف خودرو به دوره تضمین یا تعهد خودروی مربوط اضافه می‌شود.

تبصره ۲- در صورت مراجعه مصرف کننده برای رفع عیب تکراری به همان نمایندگی مجاز و یا هریک از نمایندگی‌های مجاز دیگر برای بار دوم و یا بیشتر، زمان توقف خودرو از بدو تاریخ پذیرش خودرو برای پرداخت خسارت محاسبه می‌گردد.

تبصره ۳- در صورتی که عیوب موجود در هر یک از مجموعه‌های خودرو که به تشخیص مرجع رسیدگی کننده موضوع ماده (۳) قانون موجب بروز حادثه یا تصادف و یا آلاینده‌گی بیش از حد مجاز هوا گردد، خدمات مربوط مشمول ضوابط این ماده بوده و بر عهده عرضه کننده خودرو می‌باشد.

ماده ۱۸- ضوابط پرداخت خسارت توقف خودرو به استثنای خسارات ناشی از موارد حادثه و تصادف به شرح زیر است:

الف - خودروی سواری: از زمان تحویل خودرو به نمایندگی مجاز به ازای هر روز توقف مزاد، به میزان یادشده در ماده (۱۷) این آیین نامه به مقدار پانزده ده هزارم (۱۵/۰۰۱۰) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می‌شود.

ب - خودروی عمومی (تاکسی، وانت، ون): از زمان تحویل خودرو به نمایندگی به ازای هر روز توقف مزاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین نامه به مقدار دو هزارم (۲/۰۰۱۰) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می‌شود.

پ - خودروی سنگین (مینی‌بوس، میدل باس، اتوبوس، کامیونت، کامیون و کشنده): به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین نامه به مقدار یک هزارم (۰/۰۰۱) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می‌شود.

ت - موتورسیکلت: به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین نامه به مقدار یک هزارم (۰/۰۰۱) بهای موتورسیکلت به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می‌شود.

تبصره ۱ - در صورت عدم توافق طرفین نسبت به مبلغ خسارت توقف خودرو، مراتب با کسب نظر کارشناس رسمی دادگستری انجام می‌پذیرد.

تبصره ۲ - عرضه کننده موظف است راسا یا از طریق واسطه خدمات پس از فروش خود پس از اخذ مدارک مثبت در مورد احراز مالکیت خودرو، نسبت به پرداخت خسارت توقف خودرو در کمتر از پانزده روز اقدام نماید.

تبصره ۳ - در صورتی که توقف خودروی سنگین بیش از یک ماه به طول انجامد، با موافقت کتبی مصرف کننده برای هر روز توقف خودرو مازاد بر یک ماه، عرضه کننده ملزم به پرداخت دو ده هزارم (۰/۰۰۰۲) بهای خودرو علاوه بر مقدار قبلی می‌باشد.

ماده ۱۹ - عرضه کننده موظف است راسا یا از طریق واسطه فروش و خدمات پس از فروش، ساز و کار پرداخت هزینه خسارات وارده به مصرف کننده شامل موارد اشاره شده در قانون و این آیین نامه را راه اندازی و اجرا نماید. عملکرد این نظام باید به گونه‌ای باشد که مصرف کننده را از میزان و چگونگی دریافت هزینه‌ها و خسارت خودروی خود مطلع نماید.

ماده ۲۰ - عرضه کننده موظف است راسا یا از طریق شبکه نمایندگی مجاز خود تحت هر شرایطی به پذیرش کلیه خودروهایی که به دلیل وجود عیب قطعات ایمنی قادر به تردد نیستند، اقدام نماید.

تبصره - عرضه کننده موظف است در دوره تضمین، هزینه‌های بارگیری و حمل خودروهای در راه مانده و غیرقابل تعمیر به نزدیکترین نمایندگی مجاز را به استثنای موارد تصادفی که ناشی از عیوب سایر قطعات و مجموعه‌های خودرو نباشد، تقبل نماید.

ماده ۲۱ - عرضه کننده در دوره تعهد موظف است از طریق واسطه خدمات پس از فروش و یا نمایندگی‌های مجاز، نسبت به پذیرش تمام خودروهای تحت مسئولیت خود و همچنین سایر خودروهای مشابه وارداتی توسط اشخاص حقیقی و حقوقی فاقد نمایندگی رسمی، مطابق با دستورالعمل ابلاغی وزارت اقدام نماید.

ماده ۲۲- عرضه کننده موظف است نسبت به تعیین نرخ خدمات تعمیرات، قطعات یدکی و مواد مصرفی مطابق بند (ط) ماده (۲) این آیین نامه و همچنین تدوین جدول زمان تعمیرات، مطابق با استاندارد سازنده خودرو اقدام نموده و پس از تطبیق و صحت‌گذاری توسط شرکت بازرسی ظرف یک ماه از زمان اعلام شرکت عرضه کننده، آن را به واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز خود ابلاغ نماید. براساس این ضوابط، نمایندگی و یا واسطه خدمات پس از فروش، صورت‌حساب مصرف کننده را به ایشان تسلیم می‌نماید.

تبصره - عرضه کننده موظف است امکان مقایسه صورت‌حساب صادره با نرخ خدمات را از طریق پایگاه اطلاع رسانی خود فراهم نماید.

ماده ۲۳- عرضه کننده موظف است نمایندگی‌های مجاز را ملزم نماید تا ضمن تسلیم صورت‌حساب به مصرف کننده، خدمات ارائه شده خود را به مدت دو ماه یا سه هزار کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد و قطعات را به مدت شش ماه یا ده هزار کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد ضمانت نمایند.

ماده ۲۴- نمایندگی مجاز موظف است چنانچه تشخیص دهد علاوه بر عیوب مندرج در برگ پذیرش، خودرو عیب دیگری دارد، قبل از تعمیر یا تعویض قطعه، با مصرف کننده تماس گرفته و از او جهت انجام تعمیرات تعیین تکلیف نماید. در صورت عدم موافقت مصرف کننده، مراتب هنگام تحویل خودرو به صورت کتبی مستندسازی شود.

تبصره - نمایندگی مجاز موظف است در دوره تعهد، داغی قطعات تعویضی را به مصرف کننده تحویل و رسید دریافت نماید.

ماده ۲۵- چنانچه به تشخیص مراجع مذکور در ماده (۳) قانون به علت عدم کیفیت تعمیرات، سهل انگاری و یا استفاده از قطعات غیر استاندارد توسط عرضه کننده، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی مجاز، خسارتی متوجه مصرف کننده گردد، عرضه کننده موظف به جایگزین کردن قطعات، رفع نقصان خدمات بدون دریافت وجه و جبران خسارات وارده می‌باشد.

ماده ۲۶- تعداد نمایندگی‌های مجاز و واحدهای خدمات سیار، بر اساس دستورالعمل ابلاغی وزارت تعیین خواهد شد.

ماده ۲۷- عرضه کننده موظف است در شبکه نمایندگی‌های مجاز فروش و خدمات پس از فروش خود صرفاً از ظرفیت واحدهای دارای سطح کیفی قابل قبول، مطابق با ضوابط استاندارد ملی شیوه ارائه خدمات پس از فروش (استاندارد شماره ۱۹۱۱۷) و دستورالعمل شرایط، ضوابط و ارزیابی خدمات فروش استفاده نماید.

ماده ۲۸- عرضه کننده موظف است نسبت به استقرار شبکه رایانه‌ای برای واسطه‌ها و نمایندگی‌های مجاز فروش و خدمات پس از فروش شامل محاسبه مدت توقف خودرو، فهرست قطعات و مواد مصرفی و اجرت تعمیرات برای هر خودرو و نیز صورتحساب هر مصرف کننده اقدام نماید.

تبصره ۱- شرکت عرضه کننده موظف است امکان دسترسی شرکت بازرسی به اطلاعات این شبکه را فراهم نماید.

ماده ۲۹- مسئولیت رسیدگی به شکایات مصرف کنندگان و جلب رضایت ایشان در مرحله اول برعهده عرضه کننده از طریق سازمان‌های صنعت، معدن و تجارت می‌باشد. در صورت بروز اختلاف بین عرضه کننده و مصرف کننده، راسا استان‌ها و با نظارت سازمان حمایت مصرف کنندگان و تولیدکنندگان مورد بررسی و رسیدگی قرار می‌گیرد. چنانچه رضایت مصرف کننده تأمین نشود، می‌تواند به هیأت حل اختلاف موضوع تبصره (۲) ماده (۳) قانون مراجعه کند. هیأت حل اختلاف موظف است ظرف بیست روز از تاریخ ثبت شکایات به موضوع رسیدگی و نسبت به آن کتباً اعلام رأی کند. مناظ رأی، نظر اکثریت اعضای هیأت است. این رأی باید ظرف ده روز از تاریخ ابلاغ اجرا شود.

تبصره ۱- دبیرخانه هیأت حل اختلاف موضوع این ماده و محل تشکیل جلسات آن در محل سازمان صنعت، معدن و تجارت استان‌ها می‌باشد.

تبصره ۲- سازمان صنعت، معدن و تجارت استان‌ها مکلف است ظرف یک ماه از تاریخ تصویب این آیین نامه، هیأت‌های حل اختلاف مربوط را در محل آن سازمان با استفاده از پست‌های سازمانی موجود تشکیل داده و امکانات، نیروی انسانی و محل لازم را در اختیار آنها قرار دهد.

تبصره ۳- ثبت اعتراض و رسیدگی به آن در هیأت حل اختلاف رایگان است، اما حق الزحمه کارشناس رسمی که در هیأت حاضر و اظهار نظر می‌کند باید ظرف پنج روز از تاریخ اعلام هیأت، توسط شاکی پرداخت شود، در غیر این صورت، هیأت پرونده اعتراض را با ذکر دلیل مختومه اعلام می‌نماید.

تبصره ۴- کلیه نهادها و سازمان‌هایی که مصرف کنندگان جهت طرح شکایت به آنها مراجعه می‌نمایند موظفند شکایت مصرف کننده را به وزارت ارسال نمایند.

تبصره ۵- سازمان حمایت مصرف کنندگان و تولیدکنندگان ظرف یک ماه پس از ابلاغ این آیین نامه مکلف است دستورالعمل نحوه رسیدگی به شکایات مصرف کنندگان خودرو را به سازمان‌های صنعت، معدن و تجارت استان‌ها اعلام نماید.

ماده ۳۰- عرضه کننده موظف است ساز و کار نظارت مستمر بر نمایندگی‌های مجاز را براساس وظایف تعیین شده در قانون و آیین‌نامه و دستورالعمل‌های اجرایی ذیربط آن ایجاد نماید.

تبصره ۱- نظارت و ارزیابی ادواری عرضه کننده خودرو، واسطه فروش، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز آنها و ارائه گزارش‌های ارزیابی به وزارت و عرضه کننده، به عهده شرکت بازرسی منتخب وزارت می‌باشد.

تبصره ۲- عرضه کننده موظف است نام و نشانی کلیه نمایندگی‌های مجاز فعال و تعلیق شده خود را به همراه سایر مشخصات و همچنین مشخصات مشتریان مراجعه کننده به شبکه خدمات پس از فروش شامل نام مشتری، شماره تماس، نوع خودرو، تاریخ پذیرش و نام نمایندگی مراجعه شده را بصورت دسترسی برخط جهت ارزیابی عملکرد آن، به شرکت بازرسی معرفی نماید.

ماده ۳۱- مسئولیت نظارت بر حسن اجرای این آیین‌نامه بر عهده وزارت است.

ماده ۳۲- تصمیم‌نامه شماره ۴۳۶۷۸/۴۴۱۲۳ مورخ ۱۳۸۹/۰۲/۲۹ لغو می‌شود.

ردیف	شرح خدمت	۵۰۰۰ کیلومتر	۱۰۰۰۰ کیلومتر	۱۵۰۰۰ کیلومتر	۲۰۰۰۰ کیلومتر	۲۵۰۰۰ کیلومتر
۱	کلیه سیستم های الکتریکی به همراه بونیت ها (عیب یابی یا دستگاه عیب یاب)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲	بندل ترمز					
۳	ترمز دستی / ترمز پارک برقی در صورت تجهیز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۴	روغن ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۵	سیستم فرمان و اتصالات و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۶	سیستم تعلیق (جلوندی و عقب بندی و اتصالات و روایای چرخ)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۷	وضاحت باتری ۱۲	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۸	فیلتر هوای موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۹	شمع ها					
۱۰	بررسی باتری ولتاژ بالا	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۱	روغن موتور و فیلتر روغن موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۲	مایع خنک کننده موتور و هیبرید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۳	لاستیک (فشار باد و فرسودگی آج)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۴	پایوس و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۵	گاز سیستم تهویه مطبوع (گاز کولر)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۶	کمپرسور کولر		بازدید			
۱۷	فیلتر هوای کابین (فیلتر هوای تهویه مطبوع)	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۱۸	جایجایی و بالانس لاستیک ها		تعویض		تعویض	
۱۹	بیج و مهره های شاسی و بدنه	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۰	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۱	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم سوخت رسانی	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۲	اتصالات فرمان الکترومکانیکی (فرمان برقی)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۳	فیلتر سوخت					
۲۴	فیلتر باتری هیبرید		بازدید		بازدید	
۲۵	روغن گیربکس اتوماتیک					
۲۶	فیلتر روغن گیربکس اتوماتیک					
۲۷	فیلتر باتری هیبرید	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۲۸	سیستم ترمز و دیسک چرخ کاسه چرخ و لنت ها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۹	خلاصی و لقی سوپاپ					
۳۰	مکمل سوخت توصیه شده تویوتا	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز
۳۱	مایع شیشه شوی	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن

ردیف	شرح خدمت	۳۰۰۰۰ کیلومتر	۴۰۰۰۰ کیلومتر	۴۵۰۰۰ کیلومتر	۵۰۰۰۰ کیلومتر
۱	کلیه سیستم های الکتریکی به همراه یونیت ها (عیب یابی یا دستگاه عیب یاب)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲	بندل ترمز				
۳	ترمز دستی / ترمز پارک برقی در صورت تجهیز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۴	روغن ترمز	بازدید	تعویض	بازدید	بازدید
۵	سیستم فرمان و اتصالات و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۶	سیستم تعلیق (جلوبندی و عقب بندی و اتصالات و روایای چرخ)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۷	وضاحت باتری ۱۲	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۸	فیلتر هوای موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۹	شمع ها				
۱۰	بررسی باتری ولتاژ بالا	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۱	روغن موتور و فیلتر روغن موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۲	مایع خنک کننده موتور و هیبرید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۳	لاستیک (فشار باد و فرسودگی آج)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۴	پلوس و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۵	گاز سیستم تهویه مطبوع (گاز کولر)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۶	کمپرسور کولر	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۷	فیلتر هوای کابین (فیلتر هوای تهویه مطبوع)	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۱۸	جایجایی و بالانس لاستیک ها	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۹	بیج و مهره های شاسی و بدنه	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۰	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۱	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم سوخت رسانی	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۲	اتصالات فرمان الکترومکانیکی (فرمان برقی)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۳	فیلتر سوخت		تعویض		
۲۴	فیلتر باتری هیبرید		بازدید		بازدید
۲۵	روغن گیربکس اتوماتیک		تعویض		
۲۶	فیلتر روغن گیربکس اتوماتیک		تعویض		
۲۷	فیلتر باتری هیبرید	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۲۸	سیستم ترمز و دیسک چرخ کاسه چرخ و لنت ها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۹	خلاصی و لقی سوپاپ				
۳۰	مکمل سوخت توصیه شده تویوتا	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز
۳۱	مایع شیشه شوی	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن

ردیف	شرح خدمت	۵۵۰۰۰ کیلومتر	۶۰۰۰۰ کیلومتر	۶۵۰۰۰ کیلومتر	۷۰۰۰۰ کیلومتر	۷۵۰۰۰ کیلومتر
۱	کلیه سیستم های الکتریکی به همراه یونیت ها (عیب یابی یا دستگاه عیب یاب)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲	بندال ترمز					
۳	ترمز دستی / ترمز پارک برقی در صورت تجهیز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۴	روغن ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۵	سیستم فرمان و اتصالات و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۶	سیستم تعلیق (جلوبندی و عقب بندی و اتصالات و روایای چرخ)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۷	وضعیت باتری ۱۲	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۸	فیلتر هوای موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۹	شمع ها					
۱۰	بررسی باتری ولتاژ بالا	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۱	روغن موتور و فیلتر روغن موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۲	مایع خنک کننده موتور و هیبرید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۳	لاستیک (فشار باد و فرسودگی آج)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۴	پلوس و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۵	گاز سیستم تهویه مطبوع (گاز کولر)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۶	کمپرسور کولر	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۷	فیلتر هوای کابین (فیلتر هوای تهویه مطبوع)	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۱۸	جایجایی و بالانس لاستیک ها	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۹	بیج و مهره های شاسی و بدنه	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۰	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۱	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم سوخت رسانی	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۲	اتصالات فرمان الکترومکانیکی (فرمان برقی)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۳	فیلتر سوخت					
۲۴	فیلتر باتری هیبرید					
۲۵	روغن گیربکس اتوماتیک					
۲۶	فیلتر روغن گیربکس اتوماتیک					
۲۷	فیلتر باتری هیبرید	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۲۸	سیستم ترمز و دیسک چرخ کاسه چرخ و لنت ها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۹	خلاصی و لقی سوپاپ					
۳۰	مکمل سوخت توصیه شده تویوتا	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز
۳۱	مایع شیشه شوی	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن

ردیف	شرح خدمت	۸۰۰۰۰ کیلومتر	۸۵۰۰۰ کیلومتر	۹۰۰۰۰ کیلومتر	۹۵۰۰۰ کیلومتر	۱۰۰۰۰۰ کیلومتر
۱	کلیه سیستم های الکتریکی به همراه یونیت ها (عیب یابی یا دستگاه عیب یاب)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲	بندل ترمز	بازدید				
۳	ترمز دستی / ترمز پارک برقی در صورت تجهیز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۴	روغن ترمز	تعویض	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۵	سیستم فرمان و اتصالات و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۶	سیستم تعلیق (جلوبندی و عقب بندی و اتصالات و روایای چرخ)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۷	وضعیت باتری ۱۲	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۸	فیلتر هوای موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۹	شمع ها					
۱۰	بررسی باتری ولتاژ بالا	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۱	روغن موتور و فیلتر روغن موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۲	مایع خنک کننده موتور و هیبرید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۳	لاستیک (فشار باد و فرسودگی آج)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۴	پلوس و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۵	گاز سیستم تهویه مطبوع (گاز کولر)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۶	کمپرسور کولر	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۷	فیلتر هوای کابین (فیلتر هوای تهویه مطبوع)	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۱۸	جایجایی و بالانس لاستیک ها	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۹	بیج و مهره های شاسی و بدنه	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۰	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۱	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم سوخت رسانی	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۲	اتصالات فرمان الکترومکانیکی (فرمان برقی)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۳	فیلتر سوخت	تعویض				
۲۴	فیلتر باتری هیبرید	بازدید				بازدید
۲۵	روغن گیربکس اتوماتیک	تعویض				
۲۶	فیلتر روغن گیربکس اتوماتیک	تعویض				
۲۷	فیلتر باتری هیبرید	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۲۸	سیستم ترمز و دیسک چرخ کاسه چرخ و لنت ها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۹	خلاصی و لقی سوپاپ					
۳۰	مکمل سوخت توصیه شده تویوتا	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز
۳۱	مایع شیشه شوی	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن

ردیف	شرح خدمت	۱۰۵۰۰۰ کیلومتر	۱۱۰۰۰۰ کیلومتر	۱۱۵۰۰۰ کیلومتر	۱۲۰۰۰۰ کیلومتر	۱۲۵۰۰۰ کیلومتر
۱	کلیه سیستم های الکتریکی به همراه یونیت ها (عیب یابی یا دستگاه عیب یاب)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲	بندل ترمز					بازدید
۳	ترمز دستی / ترمز پارک برقی در صورت تجهیز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۴	روغن ترمز	بازدید	بازدید	تعویض	بازدید	بازدید
۵	سیستم فرمان و اتصالات و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۶	سیستم تعلیق (جلوبندی و عقب بندی و اتصالات و رزوای چرخ)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۷	وضعیت باتری ۱۲	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۸	فیلتر هوای موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۹	شمع ها				تعویض	
۱۰	بررسی باتری ولتاژ بالا	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۱	روغن موتور و فیلتر روغن موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۲	مایع خنک کننده موتور و هیبرید	بازدید	بازدید	بازدید	تعویض	بازدید
۱۳	لاستیک (فشار باد و فرسودگی آج)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۴	پلوس و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۵	گاز سیستم تهویه مطبوع (گاز کولر)		بازدید	بازدید	بازدید	
۱۶	کمپرسور کولر		بازدید	بازدید	بازدید	
۱۷	فیلتر هوای کابین (فیلتر هوای تهویه مطبوع)	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۱۸	جایجایی و بالانس لاستیک ها		تعویض		تعویض	
۱۹	بیج و مهره های شاسی و بدنه	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۰	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۱	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم سوخت رسانی	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۲	اتصالات فرمان الکترومکانیکی (فرمان برقی)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۳	فیلتر سوخت				تعویض	
۲۴	فیلتر باتری هیبرید		بازدید		بازدید	
۲۵	روغن گیربکس اتوماتیک				تعویض	
۲۶	فیلتر روغن گیربکس اتوماتیک				تعویض	
۲۷	فیلتر باتری هیبرید	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۲۸	سیستم ترمز و دیسک چرخ کاسه چرخ و لنت ها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۹	خلاصی و لقی سوپاپ				بازدید	
۳۰	مکمل سوخت توصیه شده تویوتا	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز
۳۱	مایع شیشه شوی	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن

ردیف	شرح خدمت	۱۳۰۰۰۰ کیلومتر	۱۳۵۰۰۰ کیلومتر	۱۴۰۰۰۰ کیلومتر	۱۴۵۰۰۰ کیلومتر	۱۵۰۰۰۰ کیلومتر
۱	کلیه سیستم های الکتریکی به همراه یونیت ها (عیب یابی یا دستگاه عیب یاب)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲	بندل ترمز					
۳	ترمز دستی / ترمز پارک برقی در صورت تجهیز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۴	روغن ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۵	سیستم فرمان و اتصالات و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۶	سیستم تعلیق (جلوبندی و عقب بندی و اتصالات و روایای چرخ)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۷	وضعیت باتری ۱۲	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۸	فیلتر هوای موتور	تمویض	تمویض	تمویض	تمویض	تمویض
۹	شمع ها					
۱۰	بررسی باتری ولتاژ بالا	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۱	روغن موتور و فیلتر روغن موتور	تمویض	تمویض	تمویض	تمویض	تمویض
۱۲	مایع خشک کننده موتور و هیبرید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۳	لاستیک (فشار باد و فرسودگی آج)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۴	پلوس و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۵	گاز سیستم تهویه مطبوع (گاز کولر)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۶	کمپرسور کولر	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۷	فیلتر هوای کابین (فیلتر هوای تهویه مطبوع)	بازدید در صورت نیاز تمویض	بازدید در صورت نیاز تمویض	بازدید در صورت نیاز تمویض	بازدید در صورت نیاز تمویض	بازدید در صورت نیاز تمویض
۱۸	جایجایی و بالانس لاستیک ها	تمویض	تمویض	تمویض	تمویض	تمویض
۱۹	بیج و مهره های شاسی و بدنه	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۰	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۱	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم سوخت رسانی	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۲	اتصالات فرمان الکترومکانیکی (فرمان برقی)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۳	فیلتر سوخت					
۲۴	فیلتر باتری هیبرید	بازدید				بازدید
۲۵	روغن گیربکس اتوماتیک					
۲۶	فیلتر روغن گیربکس اتوماتیک					
۲۷	فیلتر باتری هیبرید	بازدید در صورت نیاز تمویض	بازدید در صورت نیاز تمویض	بازدید در صورت نیاز تمویض	بازدید در صورت نیاز تمویض	بازدید در صورت نیاز تمویض
۲۸	سیستم ترمز و دیسک چرخ کاسه چرخ و لنت ها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۹	خلاصی و لقی سوپاپ					
۳۰	مکمل سوخت توصیه شده تویوتا	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز
۳۱	مایع شیشه شوی	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن

ردیف	شرح خدمت	۱۵۵۰۰۰ کیلومتر	۱۶۰۰۰۰ کیلومتر	۱۶۵۰۰۰ کیلومتر	۱۷۰۰۰۰ کیلومتر	۱۷۵۰۰۰ کیلومتر
۱	کلیه سیستم های الکتریکی به همراه یونیت ها (عیب یابی یا دستگاه عیب یاب)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲	بندل ترمز					
۳	ترمز دستی / ترمز پارک برقی در صورت تجهیز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۴	روغن ترمز	تعویض	تعویض	بازدید	بازدید	بازدید
۵	سیستم فرمان و اتصالات و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۶	سیستم تعلیق (جلوبندی و عقب بندی و اتصالات و روایای چرخ)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۷	وضعیت باتری ۱۲	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۸	فیلتر هوای موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۹	شمع ها					
۱۰	بررسی باتری ولتاژ بالا	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۱	روغن موتور و فیلتر روغن موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۲	مایع خنک کننده موتور و هیبرید	بازدید	تعویض	بازدید	بازدید	بازدید
۱۳	لاستیک (فشار باد و فرسودگی آج)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۴	پلوس و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۵	گاز سیستم تهویه مطبوع (گاز کولر)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۶	کمپرسور کولر					
۱۷	فیلتر هوای کابین (فیلتر هوای تهویه مطبوع)	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۱۸	جایجایی و بالانس لاستیک ها					
۱۹	پیچ و مهره های شاسی و بدنه	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۰	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۱	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم سوخت رسانی	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۲	اتصالات فرمان الکترومکانیکی (فرمان برقی)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۳	فیلتر سوخت	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۲۴	فیلتر باتری هیبرید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۵	روغن گیربکس اتوماتیک	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۲۶	فیلتر روغن گیربکس اتوماتیک	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۲۷	فیلتر باتری هیبرید	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۲۸	سیستم ترمز و دیسک چرخ کاسه چرخ و لنت ها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۹	خلاصی و لقی سوپاپ					
۳۰	مکمل سوخت توصیه شده تویوتا	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز
۳۱	مایع شیشه شوی	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن

ردیف	شرح خدمت	۱۸۰۰۰۰ کیلومتر	۱۸۵۰۰۰ کیلومتر	۱۹۰۰۰۰ کیلومتر	۱۹۵۰۰۰ کیلومتر	۲۰۰۰۰۰ کیلومتر
۱	کلیه سیستم های الکتریکی به همراه یونیت ها (عیب یابی یا دستگاه عیب یاب)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲	بپال ترمز	بازدید				بازدید
۳	ترمز دستی / ترمز پارک برقی در صورت تجهیز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۴	روغن ترمز	تعویض	بازدید	بازدید	بازدید	تعویض
۵	سیستم فرمان و اتصالات و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۶	سیستم تعلیق (جلوبندی و عقب بندی و اتصالات و روایای چرخ)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۷	وضعیت باتری ۱۲	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۸	فیلتر هوای موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۹	شمع ها	تعویض				تعویض
۱۰	بررسی باتری ولتاژ بالا	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۱	روغن موتور و فیلتر روغن موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۲	مایع خنک کننده موتور و هیبرید	تعویض	بازدید	بازدید	بازدید	تعویض
۱۳	لاستیک (فشار باد و فرسودگی آج)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۴	پلوس و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۵	گاز سیستم تهویه مطبوع (گاز کولر)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۶	کمپرسور کولر	بازدید				بازدید
۱۷	فیلتر هوای کابین (فیلتر هوای تهویه مطبوع)	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۱۸	جایجایی و بالانس لاستیک ها	تعویض				تعویض
۱۹	بیج و مهره های شاسی و بدنه	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۰	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۱	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم سوخت رسانی	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۲	اتصالات فرمان الکترومکانیکی (فرمان برقی)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۳	فیلتر سوخت	تعویض				تعویض
۲۴	فیلتر باتری هیبرید	بازدید				بازدید
۲۵	روغن گیربکس اتوماتیک	تعویض				تعویض
۲۶	فیلتر روغن گیربکس اتوماتیک	تعویض				تعویض
۲۷	فیلتر باتری هیبرید	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۲۸	سیستم ترمز و دیسک چرخ کاسه چرخ و لنت ها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۹	خلاصی و لقی سوپاپ	بازدید				بازدید
۳۰	مکمل سوخت توصیه شده تویوتا	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز
۳۱	مایع شیشه شوی	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن

زمان تعویض روغن و فیلتر روغن موتور هر ۶ ماه می باشد .

زمان تعویض مایع خنک کننده موتور هر ۴ سال می باشد .

زمان تعویض روغن ترمز هر ۲ سال می باشد .

زمان تعویض روغن گیربکس اتوماتیک هر ۴ سال می باشد .

جهت اطلاع از آخرین لیست نمایندگی های مجاز شبکه خدمات پس از فروش شرکت نامی خودرو شامل لیست نمایندگان دارای مجوز ارائه خدمات به خودرو شما، لطفا به بخش خدمات مشتریان فهرست نمایندگان شرکت در سایت شرکت نامی خودرو مراجعه نمایید.



namikhodro.com

شرکت خدمات پس از فروش



تهران، خیابان مطهری، خیابان فجر، پلاک ۸۴ | ۱۵۸۸۶۶۷۷۱۸ ☎
www.namikhodro.com 🌐 | info@namikhodro.com ✉ ۰۲۱-۴۱۴۲۱ 📞